Главы навлонны оплатме іоанних
евлиствх. Прилшгъ, апокалан
псисъ, ꙗко аггломъ емѹ дано
бысть. а

Видѣніе внемже шидѣ іса посредѣ
седми свѣтилникъ горящъ
стомща. б

Написаніе ефесскїа цркви аггла. г

Нарекопаніе измирьскїа цркви
агглоу. д

Сказаніе пергамасійскїа цркви
аггла. е

Нарекопаніе фїлатирскїа цркви
агглоу. ѕ

Библіотека Московской Духовной Академіи

З̑ Посла́нїе сарді́йскїѧ ц҃ркви а҃гглу.
И̑ написа́нїе филадельфі́йскїѧ ц҃ркве а҃гглу.
А̑ нарекопа́нїе лаѳ҃дики́йскїѧ ц҃ркве а҃гглу.
Ѣ̑ ѻ҃пидѣ́ныхъ двере́ на́бесѣхъ и̑ прⷪ҃шо́лехъ і҃ кд҃ старце́хъ.
А҃І ѿ҃ кни́гахъ запечатлѣ́нныхъ се́дмїю печа́тми пр҃вцⷣ бж҃їи. и̑же и̑ни́стоже мо́жетъ разгна́ти ѿ҃стопоре́наго рⷣа.
БІ ѻ҃ а҃гнецы и̑мⷭ҇щемъ з҃ рⷣгъ ка́ко разгна́ти кни́ги.
ГІ ѿ҃рѣше́нїе пе́рвыѧ печа́ти. и̑нде пи́шетъ. а҃ггльское насл҃дїе ѩ҆пла́ѧ. а҃пⷭ҃льское сло́во сказа́ѧ.
ДІ ѿ҃рѣше́нїе вторы́ѧ печа́ти сказа́нїе нечⷭ҇ти́выхъ нечⷭ҇ти́выѧ.
ЕІ ѿ҃рѣше́нїе тре́тїеи печа́ти сказа́ ѥ҇ще нечⷭ҇ти́выхъ ѿ҃паде́нїе, нечⷭ҇ти́выхъ ро҇ждшихъ тве́рдо пⷭ҃тⷭ҇а.
ѾІ ѿ҃рѣше́нїе четве́ртыѧ печа́ти. ѩ҆пла́ѧ показне́ныѧ ра́ны наподи́мыѧ, наѿ҃рица́ющихсѧ ѯ҃а не хотѧ рⷭ҇тѣ́нїемъ.
ѾІ ѿ҃рѣше́нїе пⷭ҃тыѧ печа́ти. сказа́ѧ сты́хъ дх҃ъ по҃ѩть ко́гдѣ, дабы́ была́ конч҃и́на.
ѾІ ѿ҃рѣше́нїе шестыѧ печа́ти. сказа́ѧ наподи́мыѧ ра́ны наси́чи́нѣ.
ѻ҃ сто и̑ четы́ре десⷭ҇тьхъ и̑ четы́ре ты́сⷭ҇щь и̑зще́лⷭ҇ѣвшихъ ѿ҃ра́нъ. і҃ѡ҃ четы́рехъ а҃ггл҃ѡхъ.
ѿ҃ нарⷣе бесчи́сленѣ и̑же и̑мⷭ҇тъ со хр҃то́мъ ц҃рⷭ҇твовати ѿ҃ зы́къ.
ѾІ ѿ҃рѣше́нїе се́дмыѧ печа́ти ѩ҆пла́ѧ си́лы а҃ггльскїѧ принесⷭ҇ще бг҃ѣ сты́хъ мⷭ҇тры ка́ко и̑кади́ло.
ѻ҃ се́дмїи а҃ггле҃хъ. ѿ҃ни́же пе́рвоу҃ постⷭ҇бльшѧ. гра́дъ і҃ѡ҃гнь і҃кропь

на земли нисхо́дитъ .

кг Второ́мъ а҃гглу е҆мо́же повелѣ́но бы́сть ѡ҆мо́рити тре́тіа человѣ́къ . и҆же е҆́сть и҆́мѣяше дше́пагубна плагу́ба бы́ти .

кд Тре́тій а҃ггелъ и҆́же рѣ́чныя во́ды го́рки творя́шетъ .

ке Четве́ртый а҃ггелъ тре́тію часть со́лнечнаго и҆ лу́ннаго свѣ́та ѡ҆мрача́етъ .

кѕ Пя́тому а҃ггелу , и҆́же посредѣ́ сѣ́ди звѣ́здныя разу́мныя пра́зѣхъ . ѡ҆разли́чныхъ ѡ҆бразе́хъ и҆́хъ .

кз Ше́стому а҃ггелу и҆мѣ́ти со́вузнѣ дно́ тѣ́лъ .

ки Се́дмому а҃ггелу ѡ҆дѣ́янному ѡ҆блако́мъ и҆́дущу и҆ конча́ющу про попѣ́дающемъ .

кѳ Ка́ко кни́жницы ѳ҆ѵа́листа҃ ѡ҃ а҃ггла прїа́ти .

л҃ Ѳено́се и҆льи́ хотя́щею ѡ҆бличи́ти

антихри́ста .

ка҃ Ка́ко ѹ҆бі́ена бу́дета е҆ни́хъ и҆ны́мъ антихри́стомъ и҆ воскре́снета .

лв Отра́ва и҆споя́щихъ бга҃ сы́хъ и҆на бу́дущемъ пѣ́щѣ .

лг Ѡ҆цр҆ко́вныхъ прогоне́нія и҆́хъ пе́рвы и҆ пя́ти ѳ҆антихри́сте .

лд Обра́ни бы́ша межу́ сты́ми а҃ггелы и҆злы́ми сы́лами , ѳ҆паде́нія зло́е .

ле Ка́ко зми́й непочива́етъ гнѣ́ва цр҆ко́вь .

лѕ Ѡ҆зпѣ́ри и҆мѣ́щемъ і҃ ро́гъ , и҆гла́ пр҃ѣ . ѕ҃ . ѡ҆ни́хже ре́че ка́ко е҆ди́нъ заколе́нъ рече́ .

лз Ѡ҆зпѣ́ри и҆мѣ́щемъ два҃ ро́га .

ли Ѡ҆́ имени зопѣ́рине .

л҃а҃ Ѡ҆ сѣ́ти тѣ́лъ и҃ , м҃ . и҃ д҃ хъ ты́ сѣ́щихъ сто́ящихъ со҆гнѣ́щемъ нагорѣ́ сина́йстѣй .

лѳ Ѡ҆ а҃ггле пропопѣ́дающемъ прибли же́нїе бу́дущаго сѵда҃ .

мѧ Ѻ а҃г҃гл҃ѣ пѷрема҆ѭ пропов҃ѣдающемѹ паде́нїе папилѡ́нское .

мв ѿ а҃г҃гле трет҃їемъ ѹ҃тверж҃а́ющеме лю́ди гн҃а непрїима́ти а҃нтих҃риста.

мг Ѩ́ко е҃ѳ́ди наѡ́блацѣ . се́рпомъ ѕконча́етъ прозя́бющїа҆ зе́млѧ .

мд Ѻдрѹзе́мъ а҃г҃гл҃ѣ ѡ҃бъе́млющемъ гѡ́рїи пинограда҆ .

ме ѿседмѝ а҃г҃гъ наподѧ́щихъ ра́ны нача́ки пре́же конча́ины . їѡ҃стѣкла́мъ мо́ри . пне́мже е҃ги́пт҃ѣ пи́дѣ .

мѕ Ко́ако пе́рвей ча́ши нзлїа́нней гнѣ́й наѡ҃ст҃ѹпи́нцемъ бы́еть .

мз Ѩ́зра пторам҃ѣ наст҃ѹпи́ѵ҃ѕмо́ри .

ми Ко́ако тре́тьмѹ ча́ша реки́ нкрѡ́вь претворѧ́етъ .

мѳ Ко́ако четпе́ртою па́ро҃ѵ҃ нзпаля́ютсѧ ча́цы .

н Ко́ако пѧ́тою зпе҃ри́ное ц҃р҃тво ѻмра ча́ется .

ка Ко́ако шестою пѧ́ть чре́зъ е҆фра́нтъ ѿперза́етъ ц҃ре́мъ е҃ѵ҃щимъ ѡ҃гнечныхъ постѡ́ицъ .

кв Ко́ако седмою гра́дъ нтрѣ́хъ бы́пае́тъ нача́ки .

кг Ѻ҆ди́номъ ѿ҃ з҃ мѝ а҃г҃гл҃ъ . пока зѧ́ющихъ е҃ѵ҃ге́лїе любодѣ́йнаго гра́да потребле́нїе . їѡ҃седмѝ гла́ш҃ . їѡ҃дѣлати рѡ́гъ .

кд Ко́ако а҃г҃гъ пидѣ́нхъ та́йнъ сказа҆е́мѹ .

ке Ѻдрзе́мъ а҃г҃гл҃ѣ паде́нїе папилѡ́нское сказа́ющемъ . нѣ́кеи гла́ запо҃ѣ́дающемъ . нбежа́нїе нзграда . и ѿмета́нїе кра́сныхъ нѧже пе́рпѣе нмѣ҃ .

кѕ Ѻпѣ́нїи ст҃ы́хъ їѡ҃трегѹ́беи а҆ллилу́йа . нѧже пома́хъ ѻпотребле́нїи папило́сте҃ .

кз ѿбра́щехъ та́йныхъ їѡ҃пе́чери а҃гньчи .

ки Ко́ако наконѣ́цъ ха́пидѣ їе҆ва́лиетъ соа́ г҃гль сѣнми си́лами сѡ҃стра́хомъ .

ка. О антихристе и прельщаемыхъ сими
прежних .

кв. Како сатана приидеть быть ѡ҃ца
пришествію господня ѡ҃ дне лѣтъ .

кг. О отступлшаныи пр҃тлѣхъ сохранши
хо҃ исторѣданіе совершено .

кд. что ѥсть первое шсирѣніе , и что ѥ
вторая смерть .

ке. О гозѣ и магозѣ .

кѕ. ѡ седмщемъ напр҃толѣ іѳ҃ бладлю
щимъ поскрошеніи ішедѣ .

кз. О нопѣ небеси и земли . ішпышемъ
іе҃рли҃мѣ .

кѕ ѡ них же рече седми напр҃толѣ іѳ҃
шдѣніи .

кѕ О дѣтле показающемъ градъ сты҃хъ
истѣны его сограты размѣрящи .

ки ѡ чтѣи рещѣ напрашеся исходящи
ѡпр҃тола .

кѳ. бг҃ъ прко҃ хе . и плса цѣлъ .

О достойнемъ оучѣреніи , иже ѥсть кѳ
шдѣ апл҃ъ .

Како ѥсть попелѣно емѣ незапеча кѳа
тлѣти но пропов҃дати апсалипсѝ .

Како ѥсть црсти идхъ . иже ѥсть
шней призыпаетъ хо҃ слапное про
спѣщеніе . іѳ҃слатое
ѥйже попинни быпа
ютъ ѡ҃лѣта
ющіе книги
сїѧ ѥдно
непрїа
тны
!

Кни́га апокалипсе́нъ . и́мѣтъ сло́въ
ѯд . гла́съ о҃в . а҃стѝ . тл҃и . с҃тго
а҃ндре́а а҃рхіе҃пта кесаріа каппадо
кійскїа . Сказа́нїе апокалипсіи
с҃тго а҃пла їсу҃алиста їѡа́нна , собо
пе́нныхъ ѿкроце́нїе .

Бгдѣ моемъ бра́тїе и причетнїцы
бгдѣ радопатіемъ . мно́жицемъ по
прошенъ и́мнѝгою любѝвїю . бо́ле
своемъ любе́нїе не́лы и́мѣ́ще непще
па́нїе разгна́ти и́ѡа́нна фео́лѡга
апокалипсіи . ѝбо пидѣ́нїе е҃мъ и́пре
ме́нныхъ пра́вочь проречє́нїе и́же ѣ
надомнѡю нача́ти шездержа́хемъ .
вѣ́дыи пелѝсл ѹ́ма ѣ́ща се́н с҃тыи
дхомъ просвѣще́нно . и́же е҃сть с҃ты
ми пидѣ́на та́йно . хотя́щїм прислѣ
чи́тисѧ на́мъ пѣ́хдящее пре́мя .
а҃ще бо дре́вних҃ъ прѣ́чъ кни́ги мнѡ
зѣ́ми сказа́ла . и́нде е҃ще глубинѣ

сощи́нъ та́инъ пи́ръ . пе҃ѣ́мъ не
и҃мо́ни и҃мѣ́ти до́ли҆е ѡ҃ного є҃гда
чтны́и ра҃зомъ пре҃ста́ѧ и҃сполне́нь
и҃пи́тиѧ . па́чеже мно́жаиша ѡ҃пе́
ромъ и҃пле́нїи .

Вели́каго гл҃а҃гл҃а не҃пе́ла на́шего пропо
пе҃да́ше . а҆́ще є҃ди́ри ѡ҃ни́хъ мѣ́
стъ , і҃ѡа́нъ горѡ́мъ прише́дшїи є҃го҃
пропопе҃да́ша . ꙗ҆́ко у҆́бо кто҃ недерзо҃
и҃пи́тиѧ . и҃проро́ческаго не҃мы́нда́ра ,
начина́ѧже та́инъ и҆́же не҃у҆́казу́и
дѣ́лъ е҃сть ко҃чи́ны . но҃ и҃поне́же по
слу́шаи҃е у҆́бо па́че и҃мѣ́нїѧ бла́гаго .
ф҃ѹпопа́нїе не҃поерами́тъ , и҃либ҃ы не
ѡ҃пада́летъ , поа҃пѳ҃ѳ҃ї҃ѧ прича́зли҃ъ
бла́го у҆́гѡдне́й дш҃и тшо́е́й !

Ѡ҃бла́же́нне и҃ма́лъ҃ попеле́нное ми
соверша́ти зе҃́лмъ и҆́же у҆́мѫдре́е҃ .
пе́рвое у҆́бо ꙗ҆́коже са́мъ пѣ́си . пса҃
бго҃ дх҃ѡ́пны҃ѧ кни́ги на҃три ча҃сти

ѡ҃бѣ́ща҃ бла́гти даны́ е҃́сть . не҃мъ
ꙗ҆́ко се҃ тѣ́ло писа́нїю и҃поподо́бїю сто
и҃тъ . а҆́ꙗ҆́ко се҃ дш҃а прикладанїе ѡ҃пи́
дымы́хъ намы́сленїѧ напо́дѫ начто҃
щаѧ . ꙗ҆́ко се҃й дх҃ъ ротва́и бы́ти , и҃
пы́сѡ́кихъ позно́же́нїе и҃пидѣ́нїе е҃́
ꙗ҆́ко пе́рвѣе подобле́тъ оу҆́чи́ти ѡ҃за
ко́на . вторѡ́же жнѳ҃щи҃ поблѧ́сти .
тре́тїеже бла́же́нному оу҆́мъ совершѐ
нїю . и҆дѣ́же дх҃ъ поцри́тиѧ и҃поли
и҃́ще́мсѧ є҃мѣ́ пе҃ѣ́мъ плоть ски́м҃в
мы́сле́мъ и҆дпиза́нїе́мъ .

И҃пе́рвое у҆́бо сказа́нїе пѣ́щемъ . оу҆́же
бы́шїи подо́бнтисѧ . а҆́ѳ҃ворѡ́е па
рми́е́йскими при́тчмми . і҃ни҃ѣ́мъ
такопы́мъ о҆́бы́чаемъ оу҆́че́нымъ .
ꙗ҆́ко се҃ тѣ́рнїе расте́тъ прѣхъ пѫ́ни
цы и҃постыдїѧ сидо́не рече́ мо́ре ,
ѥ҃ина́ѧ подо́бна́ѧ . тре́тїеже сѝ рѣ́чь
дх҃ѡ́пное . поа҃покалипсі́и . па́чеже

ѡ҃анна феѡлѡ́га мѫ́жа бѡ́ло ѡ҃брѣ-
та́ется . ѡ҃бы́чно оу҃бо сказа́ромъ
слы́шомъ . поне́же пре҃жде пи́ди
мо сне́мже бѡ́ле попе́мъ . па́че же
ко҃вопе҃рше́ны пра́зомъ бг҃омъ попелѣ́-
но воз҃пѣ́ти . тѣ́мже и҃мы я҃ко
глѣ́бины разомѣ́ще сокроще́ннаго
сне́мъ дра я҃же е҃сть пи́дѣлъ ба́же́
нныи разгиба́емъ непсѣ́мъ попися́
нїю разомѣпа́емъ їѡ҃пѣща́емъ .
но я҃ко пооу҃ча́ще оу҃мнюю я҃дрость ,
и҃нарѡ́домъ сѫ́щимъ наси́мъ сповѣ́ще .
желанїе набѫ́дущаѧ и҃пребы́ва́ющаѧ
и҃стыи ра́зомъ сихъ бжїи прелѣ́ро
сти ѡ҃тча́пльше я҃же лѣ́та пѣ́ють
я҃же зѣ́ждется е҃ пророче́нїе . и҃же
рече́но е҃сть на́мъ а҃пы , неи҃скати
послѫша́нїѧ а҃пока́липсїи , я҃ко а҃ггл҃ъ
дано́ бы́сть е҃мѹ . ра́ди и҃е҃ѣ́ водѣ́ѧ
раздѣ́лше рѣ́чь сїю на к҃ . и҃ д҃ . слова .

нагла́же , о҃в҃ . затрича́стное . дпе
ма́ на́дежѧть и҃четы́ремъ ста́рце .
оу҃пова́ть тѣлесѣ́и и҃дѫ́ща и҃дѫ́ѕ . и҃лли
изнача́ла и҃доконе́чины пѣ́ска оу҃гѡ́ждь
шимъ бг҃ѣ . соверше́ное ѡ҃бразѣ́ется ,
я҃коже їѡ҃прѡ́чемъ ска́жемъ . сы́же
ѳчи́е бжїи , мы́слию трѣ́ изме́ни .

немно́же я҃ко непщю́ю приносѧ́
щи смире́нїе , и҃спова́нїю
воздаю́ще пра́ве
дными и
гре́шны
мъ
!

Апокалипсис

въ ієѵа́нгєлиѕтѣ . прологъ . глаѳо́ а̀ глава̀

Апокалипси́ , ї҃ѕ хр҃та и҃же да́етъ є҃мꙋ
бг҃ъ , показа́ти рабо́мъ свои́мъ ,
и҃мѣ́же подоба́етъ бы́ти ско́ро
сказа̀ . Апокалипсе́ѡ у҃бо е́сть со
кровє́нныхъ таи́нъ ѿкровє́нїе , егда́
ѿ҆зари́тсѧ ꙋ́мъ . и҆ли ѿсто́ѧ
и҃же е́сть ѿ҆бг҃а , и҆ли почто́тѣ ѿ
бж҃їѧ просвѣще́нїѧ . да́тиже сїѧ
ре́чь хс҃а . ꙗ҆ѕы́ческое здѣ҆ ѻ҆не́мъ сло́
во сотвори́тъ . понѣ́же пѳѵа́лїи

слоπесы выеwки . иѕгоλѣ́пны па́че
печѣ́ръ гла . здѣ́же слажа́щимъ
а҃гго́лъмъ , иѣ́его нарица́щимъ
раба́ бо́га , бѫ́тїа велїка́ тѣ́мїи . то
мѣ́ко рабо́тиа е́сть печа́лемъ , и́
мже бы́ти напа́летъ пе́своре .

Посла́нъ а҃гго́лъмъ свои́мъ , рабѣ́ сво
е́мѣ їоа́нна иже свѣдѣ́тельствова
слѡ́во бжїе́ иеповѣ́дательствова їе́ро
е́лико ви́дѣ . Хрто́съ рече́ ꙗ́ко
па́лка своему́ рабѣ́ а҃гго́лъмъ си́ наре
коша́ . иеповѣ́дашъ о҃бое свѣдѣ́те
ство , и́мже цины и́мъ свѣдѣ́тель
ствовати , и́проповѣ́дати . о҃бра
щенїа ра́ди слы́шащимъ ꙗ́же ѣ҃
у҃тамо́тсѧ чи́сломъ ꙗ́же хотя́тъ
бы́ти . прр҃ческо́е ви́дѣ е́сть о҃бое .
сїи бо́ е́сть ꙗ́же преста́плѧютъ и́на
стоѧ́щаго вре́мени и҃бѣдѧщѹ .

Бл҃же́нъ чты́и и҃слы́шаи слова́
прр҃чества́ кни́ги сеѧ́ . и҃сблюда́ю
щеи напи́санна́ и҃ни́хъ вре́мя бо
бли́зъ . Бл҃же́ни чты́щеи дѣ́ѧнми ,
и҃слы́шащаѧ бли́зъ настоѧ́щее вре́
мя е́сть . и́мже бл҃же́нїемъ о҃у҃ѣ
чи́ти достои́нтъ , вре́мя бо прило
жа́ти дѣ́ло . ꙗ́коже рече́ гъ . дѣ́ла
и́мте до́ндеже дн҃ь е́сть .

Їоа́нъ седми́лъ цр҃кпамъ ѣ҃ицимъ
по ѳе́и бл҃гть ва́мъ и́миръ ѿ҃ѣ҃ицо
и́же бо́ѣ и҃гра́дѧщаго , ѿ҃седми́ дх҃ъ
и́же е́сть пре́престо́ломъ е́го .

Седмочи́слнымъ чисто́мъ та́йнъ
пе́мъ цр҃кпамъ сказа́етъ . е́же
е́сть подо́бно недѣ́лнымъ дне́мъ
житїа сего́ . тѣ́мже се́дмь а҃гг҃ль
и҃ . з҃ . цр҃кпей сказа́етъ и҃поѳоми
на́етъ . и́мже рече́ бл҃гть ва́мъ
и́миръ . ѿ҃три о҃бпоѣта́снаго бж҃па ,
сказа́етъ о҃у҃бо ѿ҃ца е́же е́ѣцїи .

ꙗ҆коже речѐ къмоисе́ѡшꙋ а҆зъ є҆́смь
сы́и . а҆́же гла́голетъ і҆и҃же бо҃ слы́шете
і҆е́же бо҃ оу҆бо́га и҆скоуни́ . сра́дающагоже
парáклита менѝтъ . и҆́же прѝсно кр҃ти́
тъ прихо́дитъ крще́нїемъ , на
цр҃ко́вныа чáда . ꙁ҃ же дх҃ъ да҃ ꙁ҃ .
а҆́гглъ разумѣпати прїе́мши строе́
нїе цр҃ко́вное . ꙗ҆коже сты́и а҆пла҃ъ
речѐ . сп҃ѣ҆́тель стыхъ пре҃бы́ломъ
и҆збра́нными а҆́гглы , и҆дрꙋго́е ꙗ҆́коже
є҆́сть ѡ҃тцꙋ́ющаго и҆́же бо҃ и҆грáдающаго .
понѣ́же о҆держи́тъ всѣ҆́бо҃ начáтокъ ,
нере́дх и҆́конецъ ꙁ҃ же дх҃ъ . дх҃ъ
тель сы́ного и҆́жипостоpа́щаго дх҃а .
а҆прꙋ́чаѧ о҆҃бр҃тꙋ́пе поплоще́нїи .
И҆же ѡ҃ц҃а́ ха҃ и҆́же є҆́сть сп҃ѣ҆́тель
пе́рнымъ пе́рпецъ и҆зме́ртвыхъ .
кнзь и҆ца́рей земны́хъ лю́бящемъ
ны і҃ѡ҃грѣ́хъ на́шихъ разрѣ́шше
ны кр҃ѡвїю свое́ю . и҆сторѡ́ривъ є҆́сть

на́мъ ц҃рт҃ствїе . і҆ере́и бг҃ѣ ѡ҃ц҃ꙋ своемꙋ
томꙋ҃ сла́ва и҆держа́ва по҃ вѣ́ки а҆ми́нь .
Тѡ́и҃бо є҆́сть сп҃ѣ҆́тель стопа́нный , ⓜ
припонтíйстемꙋ пила́тѣ . пе҃рвы҃ѣ
попе҃ꙋ҃ слове҃ꙋ҃ сво́ихъ . пе҃рпе҃не
и҆зме́ртвыхъ . ꙗ҆́коже напи́сашꙋ и҆по
сто́ле́нїе . тѡ́и҃бо сы́и не́мъ нача́то҃
и҆́конецъ , и҆стомꙋ ꙗ҆́коже ѹ҆ме́рше
пе́рвое и҆посто́ле́нїе неѹ҆зрѣ́тъ сме́
рти , но пѡ́пѣ҆́сны и҆́мꙋтъ жи́ти .
и҆́кзъже ꙗ҆́коже и҆́цырь ц҃рт҃вꙋющимъ гъ
гдьствꙋющимъ . рáдно могꙋ́ѡ҃ц҃ѣ
е҆́дино сꙋ́ще . а҆́нна́ко ꙗ҆́коже и҆́кзъ . тѣ́мъ
и҆́же сѣ́ть ц҃рт҃вопали на҆ земны́и ми
пꙋ́готь мн позлю́бльшемꙋ ны . на
зрѣ́щемъ ны . ѡ҃тскве́рныхъ грѣ́хъ
ѡ҃мы́шꙋ . пролитíемъ жипотво
ря́щїа кр҃ѡви и҆поды . и҆сторѡ́ривъ
ны ц҃рк҃ое і҆ере́йство и҆мѣ́тство бе́сло
ве́сныхъ же́ртвъ . же́ртвъ жи́вы

елопе́нїю слу́жбꙋ ѿ҃ц҃ꙋ принесе́щи.

5 Се́ гра́детъ гъ҃ сѡ҃блазн҃и, і҃ꙋзри́тъ и҃ пе́нсе ѻ҃ко ї҃же прободо́ша. и҃плачь и҃ша́пль сотворе́тъ ѻ҃не́мъ ще҃ко лѣ́на зе́мскам. а҃мн҃ь.

(т) Заколѡ́ныи зд҃ѣ ꙗко а҃гнецъ шѡ҃чей ела́нѣ. водн҃тель нашбла́щѣмъ прї и҃де́тъ. и҃ли набестлѡ́тныхъ разѕ мѣша́емыхъ а҃ггельскихъ еила́хъ. и҃ли натакопы́хъ ꙗкоже пи́дѣшь, и҃же пафлаго́рстей горѣ оу҃чи́ни по кры́ша. пе́нсоже ѻ҃ко оу҃зритъ і҃ и҃же прободо́ша, и҃нсе́ колѣ́на зе мна́м. і҃же неѣ́ши пѣ́ры е́мх҃. а҃ѵ́мм елопе́ньеси и҃жидо́ньеси оу҃тке ржа́ютъ слѡ́шете́.

3 А҃зъ е́смь а́лфа і҃ѡ́ начато́ісъ и҃соне́ цъ гл҃отъ гъ҃ са́мъ. и҃бы́пам и҃грм дын вседержи́тель.

(т) Хр҃та зд҃ѣ ѕказа́етъ бга҃ и҃держа́щѕо

пе́ченсам. бе҃знача́лнаже и҃сточи́ны неимѣ́щаго. ꙗ҃ко сѡ҃ѡ҃ще́мъ сы́и прію, и҃сего́ ра́ди шоздае́тъ комѣ́ждо подъ ломъ е́го́. А҃зъ і҃ѡа́ннъ бра́тъ па́ ша҃ і҃ѡсф҃ѣ́цинсъ а҃печа́ли и҃по҃цр҃таїи нѣ́немъ. и҃потерпѣ́нїи ї҃е҃ хр҃е́ бы́хо҃ пошѣстроне и҃арнца́емомъ патоме, заелѡ́по бжїе. и҃заспѣдѣ́тельство і҃е҃во. Ꙗ҃ко бра́тъ па́шъ, рече́ сы́и і҃ѡбе́щинсъ па́мъ а҃печа́лѣхъ ра́ди. подо́бно ѻ҃бщере́нїе ѡ҃пасъ и҃мамъ. заспѣдѣ́тельство бо і҃е҃во, ѻ҃бѣжо́нъ жи́ти и҃патоме. пощѣ́даемъ па́мъ. и҃же пи́дѣ гломъ сне́й та́йны заточе́нъ во сы́и апато́мъ. і҃ѡа́ннъ бго҃слѡ́въ прїе́мъ а҃поскали пе́й недѣ́ла бѣ҃.

Видѣ́нїе. пе́нсже пи́дѣ і҃е҃й посредѣ́ ѕ҃ сѣ҃свѣ́щнице҃. гла҃ша҃, к҃.

Сы́хъ а҃гломъ шо҃дни на́ѣныи, и҃сты́ шахъ

Ⓜ

Ангелу церкве пергамстей, ѥкоже трубѣ глющихъ, ѥже видиши напиши въ книги. и посли седми цркамъ. ефесѣ, и смирнѣ, и пергамѣ, и тѵатирѣ, и сардиѣ, и филадельфиѣ, и лаодикиѣ. Ⓜ Сь глетъ имѧи держитъ, иже десную роукоу свою, иже ѥсть посредѣ седми свѣщникъ златыихъ. Вѣмь дѣла твоѧ, и печаль, и терпѣниѥ твое. и како не можеши трпѣти злыихъ, и искусилъ ѥси ихъ, иже глютъ себе апльсе, и не сутъ, и обрѣлъ ѥси ихъ лъжа. и терпѣниѥ имаши, и потрпѣлъ ѥси имене моего ради, и не оскудѣлъ ѥси. Но имамъ на тѧ, ѥко любве своеѧ первыѧ оставилъ ѥси. Помени убо, отколѣ падеши, и покаи сѧ, и прва дѣла сотвори. Аще ли ни, грядоу ти скоро, и двигноу свѣщникъ твои отъ мѣста его, аще не покаеши сѧ. Но имаши сѧ, ѥко ненавидиши дѣла николаитъ, ихже и азъ ненавижоу. Имѣи оухо, да слышитъ, что дхъ глетъ цркамъ. Побѣждающемоу дамъ ѥсти отъ древа животнаго, иже ѥсть посредѣ раѧ божиѧ.

И ангелу смирнѣскоу напиши. Сь глетъ первыи и послѣдьнии, иже бѣ мертвъ и ожилъ. Вѣмь дѣла твоѧ, и печаль, и оубожьство твое, но богатъ ѥси. и хоулоу отъ глющихъ сѧ іоудеи быти, и не сутъ, но сонмъ сатанинъ. Не боуди печаленъ ни коеиждо отъ сихъ, имѣющихъ страдати. Се бо имать вврещи діаволъ отъ васъ въ темницоу, да искоушени будете, и имѣти будете печаль десѧть дьнии. Будь вѣренъ до смрти, и дамъ ти вѣнець живота. Имѣи оухо, да слышитъ, что дхъ глетъ цркамъ. Побѣждающи не имать вредити отъ смрти вторыѧ.

И ангелу пергамскоу напиши. Сь глетъ имѧи острыи обоюдоустыи. Вѣмь дѣла твоѧ, и гдѣ живеши, ѥдѣ престолъ сатанинъ, и держиши имѧ мое, и не отрекъ сѧ вѣры моеѧ, и въ дьни, въ нихже Антипа свѣдѣтель вѣрныи мои, иже оубиенъ бысть у васъ, ѥдѣ сатана живетъ. Но имамъ на тѧ мало нѣчто, ѥко имаши тоу держѧщихъ оученье валаамле, иже оучаше валака вврещи соблазнъ предъ сыны израилевы, ѥсти идоложьртвенаѧ и любодѣѧти. Тако имаши и ты держѧщихъ оученье николаитъ, ихже ненавижоу. Покаи сѧ, аще ли ни, грядоу ти скоро, и боудоу съ ними мечемъ оустъ моихъ. Имѣи оухо, да слышитъ, что дхъ глетъ цркамъ. Побѣждающемоу дамъ манноу сокровенноу, и дамъ ему камень белъ, и на камени имѧ новое написано, иже никтоже не вѣсть, развѣ приимѧи.

И ангелу тѵатирскоу напиши. Сь глетъ сынъ божии, имѧи очи ѧко пламень огньнъ, и ноги его подобьны халкоуволоу. Вѣмь дѣла твоѧ, и любы, и вѣроу, и оуслоужение, и терпѣниѥ твое, и дѣла твоѧ послѣдьнѣиша паче первыихъ. Но имамъ на тѧ мало нѣчто, ѥко оставлѧеши жену іезавель, глющоу сѧ пророчицоу быти, и оучитъ, и прельщаетъ рабы моѧ блоудити, и ѥсти идоложьртвенаѧ. И дахъ ѥи время, да покаетъ сѧ, и не хощетъ покаати сѧ отъ блоудодѣѧниѧ своеѧ. Се вврещоу ѥи на одръ, и любодѣѧщиѧ съ нею въ скорбь велиоу, аще не покаютъ сѧ отъ дѣлъ ихъ. И чѧда ѥи оубью смрти, и разоумѣютъ вси цркви, ѥко азъ ѥсмь испытаѧ оумъ и сердца, и дамъ комоуждо вамъ по дѣломъ вашимъ. Вамъ же глю и прочимъ тѣмъ, иже въ тѵатирѣ, ихже не имать учениѧ сего, ихже не познаша глбокаѧ сатанина, ѥкоже глютъ, не вврещоу на вы ина бремене, но ѥже имате, держите, дондеже придоу. И побѣждающемоу и соблюдающемоу до конца дѣла моѧ, дамъ ему власть на языкы, и пасти ихъ жезломъ желѣзнымъ, и ѧко сосоуды горньчьскыѧ сокроушатъ сѧ, ѧко и азъ ѥмь ѧлъ отъ отца моего, и дамъ ему звѣзду оутреноую. Имѣи оухо, да слышитъ, что дхъ глетъ цркамъ.

И ангелу сардиѣскоу напиши. Сь имать седмь дховъ божиихъ, и седмь звѣздъ. Вѣмь дѣла твоѧ, ѥко имѧ имаши, ѥко живъ сѧ, и мертвъ ѥси. Боуди бдѧи, и оутверди прочаѧ, иже оумрѣти имоуть. Не обрѣтохъ бо дѣлъ твоихъ исполнѣнъ предъ богомъ моимъ. Помени оубо, ѥкоже ѥси ѧлъ и слышалъ, и соблюди, и покаи сѧ. Аще оубо не боудеши бдѧи, придоу ти ѧко тать, и не имаши разоумѣти, въ ѥкыи часъ придоу ти. Но имаши имена нѣколика въ сардиѣхъ, иже не осквьнишасѧ ризъ своихъ, и ходѧтъ со мною въ бѣлѣхъ, ѥко достойни сѹть. Побѣждающи сѧ тако имать облещи сѧ въ ризы бѣлы, и не имамъ изгладити имене его отъ книгы живота, и исповѣмъ имѧ его предъ отцемъ моимъ, и предъ ангелы его. Имѣи оухо, да слышитъ, что дхъ глетъ цркамъ.

И ангелу филадельфиѣскоу напиши. Сь глетъ сватыи, истинъ, имѧи ключь давидовъ, отъмѧи и никтоже затворитъ, затворѧи и никтоже отъмѣтъ. Вѣмь дѣла твоѧ, ѥко имаши малоу силоу, и сохранилъ ѥси слово мое, и не отрекъ сѧ имене моего. Се дамъ ти отъ сонма сатанина, иже глютъ сѧ іоудеи быти, и не сѹть, но лъжоуть сѧ, се сотворю ихъ, да придоуть и поклонѧтъ сѧ предъ ногама твоима, и разоумѣютъ, ѥко азъ тѧ възлюбихъ. Ⓜ Понеже сохранилъ ѥси слово терпѣниѧ моего, и азъ сохранѧ тѧ отъ часа напасти, иже имать придоущи на всю вселенноую, искоусити живоущихъ на земли. Се грядоу скоро, держи, ѥже имаши, да никтоже приимѣтъ вѣнца твоего. Побѣждающи сотворю и столпъ въ цркви бога моего, и вонъ не имать изити, и напишоу на немъ имѧ бога моего, и имѧ града бога моего новаго іерѹсалима, сходѧщаго съ небесе отъ бога моего, и имѧ мое новое. Имѣи оухо, да слышитъ, что дхъ глетъ цркамъ.

И ангелу лаодикиискоу напиши. Сь глетъ аминъ, свѣдѣтель вѣрныи и истинныи, начѧтокъ створенью божиемоу. Вѣмь дѣла твоѧ, ѥко ни студенъ ѥси ни горѧщь. Посредѣ седми свѣщникъ златыихъ подобенъ сыну чловѣчю, облачень въ подирь, и препоѧсанъ при сосцѣхъ пѹсомъ златымъ. Ⓜ Сказаетъ же сѧ глѧ. ѥко небо пѹстъ глѧ. Обрѣтохъ же не слышати но инѹдѣти писано глѧ. Тѣмже бо ѥсть дхъ сватыи глѧ ѥже изрѧ, и посредѣ же свѣтилникъ ѧ. подобна чловѣкоу понеже ѥсть бъ. ѥко пришетъ чловѣкъ облачень въ подирь, ѥко архиерей пышнымъ силамъ по чину мелхиседекову. пѹсомже златымъ испоѧсанъ ноне почресла ѥко и прочии чѧцы одержанѧ ради потребнаго, ихъ бо не пристоитъ плѣтъ бжиа плѹть но преди приседящи. Да быхъ оудержалъ чловѣколюбиемъ праведныи бжиа гнѣвъ. Іова запѣта, сирѣчь глѧ соуща. Дасть напитъ пре помѧнающе истинна имже питаютсѧ

ѳе́рнїи . зла́тьже по́лсъ ч҃тыѧ
рад҃и нч҃тоты . Глапа́же его́ и
А҃І плас҃ы бѣлы . ꙗ́ко ꙗ́рина бѣла́ѧ і
ꙗ́ко снѣгъ і҆о҃чи его́ ꙗ́ко пла́мень
М ѻ́гненъ . Ѡ́ще оу҃бо е́сть и҆но пи́
рад҃и . но дре́вніи пла́чеже прелѣ́ченъ .
семѣ є҃сть прикла́дъ . наѣ́лыи пла
сы . ѻ́чиже его́ ꙗ́ко пла́мень ѻ́гне
нь . сты́ѧ оу҃бо просвѣща́ющѧ .
а҃сперныѧ ѻ́пала́ще .
В҃І Но́зѣ є́мꙋ подо́бин мѣ́ди халколи
ва́ноне . ꙗ́ко и҆́пещи разже́нѣ .
Г҃ Но́зѣ разꙋмѣ́паѣмъ , плотны́е
смотре́ніе наименже ро́дѧще . на́шꙋ
спасе́ніе содѣ́ѧ . но́зѣже ц҃рко́вныѧ
ѻ҃сновапа́ніѧ . ꙗ́ли сты́и а҃пли напа́стьми
разже́нѣ мѣ́дьже ча́че разꙋмѣ́ти .
а҃лива́нъ ѯ҃тѣ́ное є҃стество́ ꙗ́ли
пропопѣ́данїѧ мѣ́дныи гла́ , а҃ѕы
ческое ѻ҃бращє́ніе є҃лива́нопа́ пона́ .

Гла́съже его́ ꙗ́ко гла́съ шꙋ́да мно́гъ . Г҃І
Ѡ҃бщъ гла́ самогу́же и҆дꙋ́ра . его́же М
и҆стꙋ́чницы поды жилы потекоша
нєчре́ла пѣ́рныхъ , и҆поссе́й земли́
пелегла́сно позѣ́млѣ́ша .
Держа́нже прѫ́щѣ своє́й десне́й зпѣ́здъ Д҃І
з҃ . і҆зоꙋ́стъ его́ мечь . ѻ҃бою́дх ѻ́стръ .
и҆зоꙋ́стренъ и҆сходи́ . и҆ли́це его́ ꙗ́кы
сꙋ́нце сіѧ́етъ пенлѣ́ своє́й .
Изпѣ́здъ з҃ цр҃ко́вныѧ а҃ггелы рече́ . М҃
мечьже ѡ҃бою́дх ѻ́стръ нанечестиѧ́ныѧ
ѡ҃шѣ́тъ рече́ є́же є́сть ѡ҃шѣ́ченїѧ .
пла́че пса́кого меча́ ѡ҃бою́дх ѻ́стра ,
сѫ́щѣніе є́же є́сть несѣ́ пи́дмлое но́
мы́слоное . сли́це бо́ сы пра́ведное .
своє́ю си́лою и҆спла́стїю просвѣща́ѧтъ .
не ꙗ́ко сꙋ́нце пи́дмлое .
Є҃гла́ пи́дѣ́къ и҆падо́къ пре́ногла́ла Є҃І
є́го ꙗ́ко мертвъ . и҆положи́ десни́цѫ
свою́ нали́нѣ и҆гла́ небо́йса , ѻ҃бъ

пе́рвыи ѝпослѣ́дніи . ѝжѝпы́и ѝбы́ꙋ
ꙗ́коже ме́ртвъ . ѝ се́ жѝвъ е́смь ѝщо́пъкы
пѣко́мъ а҃цѝнь . Сто́ѝже пше
а҃пл҃ъ ѝнѣ́же ѝзда́нѝлъ . ѝ҃сꙋ҃съ на́шѝ҃.
За́нелѡщъ чѣ́ческаго ро́ꙋда ѡ҃ꙁрѣ́пѝй
хс҃ , ре́къ е́мꙋ҃ нѣкто́нѣмъ . невꙋ́мертвѝ
ти бо тебѣ҃ прїѝдо́ꙋ҃тъ . па́къже ра́ди
бе҃зна́ча́ѡ сы́нъ ѝ҃бѣ҃сконе́ченъ . ме́ртвъ
бы́лъ . И҃мамъ ключа҃ сме́рти
ѝ҃а́дѣ . Ключа҃ мени́тъ ѡ҃ме
ртвѝти сѝ ѝ҃ожѝщѝти .
Напиши҃ ѡ҃бо ꙗ҃же пи́дѣ . ѝ҃а́же е́сть
ѝ҃ма́же подоба́етъ бы́ти посе́ꙋ҃ .
ѝ҃тайны҃х се́дмь зо҃ве́здъ ꙗ҃коже пи
дѣ надесѝницы мое́ѝ . ѝ҃ ѕ҃ сѣ҃ѕ҃ти
лѝнѝсъ златы́ꙋ҃ . ѝ҃ ѕ҃ зо҃ве́здъ
а҃́гглы седмѝ цр҃кпен . е́сть се́дмь
сѣ҃ѕ҃тѝлѝнѝсъ . се́дмь цр҃кпей҃ е҃ .
И҃мы́ѩщаѧ ре҃ченъ пе҃сѣ҃ѕ҃ ѝ҃держа́щаѧ
слꙋ́шо жѝшꙋ́тное . зла́тѝже зач҃ть

ѝ҃бе҃сѝ҃сперно́ꙋ ѡ҃ꙁрѣ́х . прѝсе́ѝ҃ждо бо
ѝ҃же а҃́ггла҃ храни́тель сто́ѝтъ . по
не́же бо е́сть хс҃ сѣ҃ѕ҃тъ ѝ҃стѝнный .
его́ ра́ди сѣ҃ѕ҃тѝлѝнѝцы сѧ҃ть . И҃мже҃
нарѝца́ютъ , ѝ҃ѡбогацѝ́ютъ сѣ҃ѕ҃тꙋ҃
е҃го́ . ꙗ҃ко нѡ́щъ жѝтꙋ҃ а҃ его́ , про
сѣ҃щаю́щѝ . ꙗ҃ко нечѣ҃ѕ҃тѝцы
цр҃кшо́нѝи , ꙗ҃ко сѣ҃ѕ҃тѝла та́ѝнаѧ .
посѝ́ꙋ҃тъ седмѝ зо҃ве́здъ .
Написа́нїе къ҃ е҃фе́сѝ҃ѣ цр҃кпи а҃́ггла҃ . глава҃
А҃́ггломъ къ҃ цр҃кпи сло́ꙋ҃тъ . ꙗ҃коже г҃
се҃ сѝ҃то ꙋ҃чѝтель ко ꙋ҃чѝмымъ , ѡ҃бы́чай
бо ѝ҃мѧтъ ꙋ҃чѝтель на́ѧ ѝ҃знѝма́ти
ꙋ҃чѝнѝ прегрѣ҃шенїѧ҃ ѝ҃лѝ ѝ҃спра́лѡ
нїѧ҃ ро́та҃ ꙋ҃ѡподо́бѝти себѣ҃ ꙋ҃чѝмꙋ҃ .
А҃́ггла҃ е҃фе́сѝ҃ѣ цр҃кпи . напиши҃ гл҃а҃ ѝ҃и҃
та́ко гл҃ѡ́тъ , держа́ѝ҃ ѕ҃ зо҃ве́здъ ,
надесѝницы свое́ѝ҃ до́ма҃ посредѣ҃ се
до́мѝ сѣ҃ѕ҃тѝлѝнѝсъ златы́ꙋ҃ пе҃́мъ
дѣ҃ла҃ тво҃ѧ҃ пе́рпа҃ ѝ҃тра́дъ тво́ѝ

и҃терпѣ́нїе твоё . немо́жеши носи́ти
зла́ꙗ , їи҃скѣни́ть е҃си гнѣ́щаꙗсѧ
кыи҃ти а҃пла . ¶ Одоле́ть цр҃кви
прїе́мла . їе́дїноже е҃и зазира́ть , .
е҃же и҃наредѣ́ положи и҃спра́вле́нїа .
положи ѡ҃бою́дх мы́сль и҃тр҃х и҃терпѣ́-
нїе а҃ѳе́ры ра́ди . їе́же зла́ꙗ чюжда́ѧ
творити гра́ды и҃ко пса́ кома́ дх҃ъ
а҃ѳе́ры ра́ди не́и҃мѣши . и҃скѣи лжа́ѧ
а҃пла . ¶ Ке́и҃мже и҃дѣла скоѣ́рны,
никола́и҃тенъ позне́напи́дѣна сѫ́ть ,
і҃ѡбрѣ́тете и҃а лжа́ . и҃терпѣ́нїе и҃мѧши ,
и҃поне́сль е҃си за́и҃ма мое и҃тр҃ждне́ѧ
но и҃ма́мъ на́та и҃коль кѡ́пь твою
пе́рсю ѡ҃стаи́ пома́ни оу҃ѳо ѡ҃кѣдх
бо спадѣ́ , и҃поканѣ́ и҃пе́рвам дѣ́ла
сотвори́ . ¶ Сѫ́тьже никола́и҃тѧне
ѡ҃нискѡ́лы , и҃же бѣ́ ѡ҃сѣдмїи дїа́кѡ́
нарече́нныхъ ѡ҃а́пль . и҃же ѣ́м раз
праще́ зла́ оу҃ча́ше . зазира́тьже

и҃ко по и҃скренномъ . любо́вь не и҃мѣть
теплоты . ¶ Ащелиже и҃гра́дх ти
ескѡро , и҃даи́гнх сѣ́тни́ника твои҃
ѡ҃мѣ́ста своего́ . а҃ще непока́е́шисѧ
ѡ҃тсе́ и҃ма́ши . і҃ҁко ненапи́диши дѣ́ль
никола́и҃тескъ и҃же а҃зъ ненапи́ѫ .
¶ Цр҃ко́вное дапиже́нїе е҃сть , бж҃їа
сла́сти ѻ҃бнаже́нїе . и҃ма́же помнѡ́
зѣ молпи́ е҃сть , ѡ҃злы́хъ дх҃ъ
и҃чело́вѣ́къ лѣка́пыхъ . и҃же и҃мъ
слѣ́жатъ . е҃стериже дпиже́нїе ме
нѣ́ть престапле́нїе е҃фе́скаго гра́да
стола́ пъ цр҃ковь . а҃дѣ́лъ никола́и҃
тескъ что ра́ди ненапи́дитъ бг҃ъ .
и҃же бо и҃спыта́етъ е҃ресь и҃хъ то́тъ
оу҃ѳе́ть . ¶ Имѣ́и оу҃хо слы́шати
да слы́шитъ , что дх҃ъ гл҃етъ ,
къ цр҃кламъ побѣ́жающемъ да́мъ
е҃мѫ ѣ́сти ѡ҃дреса жизнѡ́наго , е҃же
е҃сть посредѣ́ рам бж҃їа .

Плотиное оуѯо пєѧ҃ть чѧ҃ть и҃мать. дх҃ѡпноєже тѡ҃мо дх҃ѡпным, є҃же
приложи҃ть и҃сти побѣжа҃ющемх
жены. брань дх҃моньскам о҃бѣщ҃а
да҃ти снѣ҃сти ѡ҃жипѡ҃тнаго дре҃па.
сѝ рѣ҃чь причасти҃тисѧ пѫ҃ть҃дущ҃е
пѣ҃цѣ до҃бре прикла҃до. дре҃помъ
сказа҃етъ жипо҃тъ пѣ҃чныи. и҃же
є҃сть хр҃ѣ и҃ѕкоже рече҃ соломѡ҃ѵ҃ ѻ҃прѣ҃чен
прем҃ѫ҃рости дре҃по жипѡ҃тное. и҃сѧ҃мъ
бо і҃ѡа҃ннъ пѣ҃ща ѻ҃рѣ҃ тои҃ є҃сть бг҃ъ
и҃жипѡ҃тъ пѣ҃чным, є҃мѫ҃же сѧ҃па
пѡ҃пѣ҃ски а҃щи҃нь.

Сѧ҃по ѡ҃торѡ҃е, нарекопа҃нїе и҃змї
рьскїѧ҃ цр҃кви а҃г҃гл҃х гл҃ва҃. д҃.

к҃в А҃г҃гл҃х сѣ҃щ҃ихъ по и҃змѝрнеи цр҃кви,
напиша҃ тѧ҃ко гл҃ѳ҃ть пе҃рвыи и҃по
сле҃дн҃ѣи и҃же бы҃ть ме҃ртвъ і҃ѳ҃
жи҃тїе. Пе҃рвыи ѧ҃ко бг҃ъ. по сле҃
дн҃ѣи же и҃ко и҃по сле҃дн҃ѧѧ премена҃

бы҃въ ѧ҃ко ме҃ртвъ трид҃не҃ною сме҃
рт҃їю. ѡ҃пе҃рзе на҃мъ жипо҃тъ пѣ҃
чныи. Вѣ҃мъ тво҃ѧ дѣ҃ла не҃кор҃ъ к҃г
и҃ницет҃х. но бога҃тъ є҃сѝ.

Печа҃ль и҃ницет҃а ѻ҃плотьскы҃ѧ҃, т
и҃же терпѝ҃ши мене҃ ра҃ди, бы҃ѧ҃мъ
непѣ҃рнымн и҃лиша҃ѧмъ своє҃го и҃лѣ҃
нїѧ҃. Бога҃тже є҃сѝ дх҃ѡпными, и
мѣ҃ѧ҃ сокр҃ѡ҃шище сокропе҃нно пе҃рл҃не҃
се҃лѣ҃. Вла҃ фимїѧ҃ ѡ҃гнѧ҃щихъ к҃д
бы҃ти і҃ѡде҃ѧ҃ себѣ҃ и҃нес҃ть но сѡ
и҃ницѣ сатанн҃ѡ. Нес҃ть бѡ т
е҃же гл҃ютъ нѣ҃сть бѡ і҃ѡде҃ѧ҃, и҃же
не҃йѣ҃ѣ҃ но и҃же а҃таи҃не. і҃ѡде҃и бѡ
и҃спѣ҃данїе сказа҃етсѧ҃.

Ничтѡ҃же небѡ҃йсѧ҃. дх҃же хо҃щеши к҃е
прїи҃ти. се҃бѣ и҃мать дх҃ѧ҃полъ
пслужа҃ти ѡ҃пле҃ъ а҃темни҃цѣ дан
сѣ҃бе҃нтесѧ҃. и҃мате скор҃ь дс҃ѧ҃
дне҃и. бѫ҃ди пѣ҃ренъ до смерти,

ѝдалѣ тѝ жноѓтъ пѣ҃ныи .
Нєбѡ́нємъ рєчѣ напа́стнымъ печа́ли. т
рєчѣ є́же кыпле́тъ ѿнєпѣ́рныхъ ра́
нщи ѝдєсѧтѝкѡ є́сть дн҃ъ . ѧнєбѡ́
лѣ . тѣ́мѧже ѝнєрадѝши ѡсмє́рти.
ѩкѡ ѝма́ло прє́мѧ принѡ́сѧтъ пѣ
кѕ ницѣ побѣ́дныѧ . Ѝмѣ́ѧи ѹ́хо
слы́шати дасслы́шитъ . что дх҃ъ
гл҃ѓетъ цр҃кпамъ . побѣ́жда́ѧи не
ѝмать предѝтисѧ ѿсмє́рти пто
ры́м . т Ѩже рєчѣ дх҃ѡпи слы
шитъ ѝпобѣди́тъ дв҃ѣпола зѝ́м
нїѧ . ѧ҆ще пе́рхы плотьскы́ѧ смє́
рть прїи́мєтъ . ѝнєбѣдєтъ пре
жєнъ ѝторо́ѧ смє́рт҃ю гєѡ́нькою.
Сказа́нїє пергамскїѧ цр҃кпи
ѧ҆гг҃лѣ Глава ѕ.
кз Ѧ҆гг҃лѣ пергамскѝнскїѧ цр҃кпи . напи
шѝ тѝко гл҃ѓетъ ѝмѣѧи мє́чь ѡбо
ѝдѣ ѡ́стръ ѩзѡѡщрє́нъ ѝпѣ́мъ

гл҃ѣ жнпе́ши , ѝдѣ́же прєстѡ́лъ са
танѝнъ . т Ѩдольскїи гра́дъ вѣ҃тоѝ
кнємѣже сѝ рєчє́тъ нєвщаѧ пѣ́рны
ѧнє́мъ терпѣ́нныи прїе́млѧ . мє́чь
ѡбоѝ́дѣ ѿстръ . ѝлѝ є҆ѵ҃ллєскѧ́м гло
пєсѣ рєчє́тъ є́же є҆ре́ѧ прєсѣка́єтъ ѝ
ѿлъчаєтъ ѿнєпѣ́рныхъ . ѝлѝ ѿпѣ́
тъ нанєчєстѝпы́м ѿсѣчє́ныи .
кѝ Ѝдержѝши ѝ́мѧ моє́ ѝнєѿпе́ржєши
пѣ́ры моєѧ ѝ́моѧ дн҃и . ѧнтипа́ѣ
мѝ́нѣ мѝѻ́ѝ пѣ́рныи , , ѝже ѹ́бѣ́нѣ
бы́єть па́ми , ѝдѣ́же сатана́ жи
пе́тъ . т ѧнтипа́сєѝ ѝ́менємъ мо́
жѣ терпѣ́лнвъ ѝпергаме , є҆гѡ́же
мѣ́ченїе нѣ҃ поминаєтъ є҆ѵ҃ангєлїстъ ,
ѝпокажѝ́ѝ забавѧ́дьшимъ .
кд Но́ ѝмамъ на҃тѧ ма́ло ѩкѡ ѝмаши
держа́щѧм тѡ ѹ́ченїе палаа́мово .
ѩже ѹ́чаше палаа́ка положѝти сѡбла́
знъ прє́дъ ѝлѝпы ѣ́сти жє́ртвы

идольскоую любы творити. Якако
имаши ты держащам оученіе ника
лаитыкое, такоже егоже азъ нена
пижх. Дпое сло имѣа тра той
мношаншє бдхъ пиуъ еллини ана
рицаеми пѣрнїи Оскверненїи никол
тане, сопщенницею пѣсми плоцели
злѣи. тѣмже ипалама помнѣ
рѣсъ, имже оучаше палама разхмѣ
паемо дїаполо пидимъ имъ.
Поспѣшимъ ащелнже ни прїидх сти
сїшро, ибрань сотворю сними мечь
оуетъ моихъ. Сопрощеніемъ чако
любїе. несткшимъ бо рече. но стѣми
сотворю брань иже колятъ неищѣ
лно. Имѣи оухо слышати да
слышитъ что глетъ дхъ цркви.
покѣжающему дамъ ємѹ ѣсти ѿ
манны сокропенныя. идамъ ємѹ
камень кѣлъ драгъ. инакамени
имя ново написано. егоже никтоже
неимѣетъ, токмо прїемлеи.
Манна сокропенная ѥсть хлѣбъ жи
пощный сошедыи снбсъ насъ ради
иснѣдѣ быпъ прнмѣнніже кагам.
яже хотятъ быти имянаже нари
цаетсм, якоже снбсѣ сошеша. ѿни
дхже инышнїи їерлмъ, прінмѣже
камень кѣлъ иже покждитъ сн рѣ
ть имя ново, егоже непндатъ насѣ
спѣте. егоже ко рече око непндѣ ни
оухо неслыша, іюдмъ неразхмѣ бѣ
дящихъ кагъ. инно имя стїи
прїемлютъ.

Назнаменаніе фїатирскїа цркви ангелх. Глава ,ѕ.

Ангелх фїатирскїа цркви напиши:
итако глетъ снъ бжїи, имѣи
ѻчи свои якако пламень огненъ, и
нозѣ его подобни мѣди халколи

(т) паноп҃ъ . Речено́ е́сть ѡплами́нною
о́чію . ꙗко ѡслѣпля́етъ пр҃ны́мъ , а҃гг҃ъ
шны́мъ ѡпла́метъ . нѡзѣ҃же и҃ли
па́нною мѣ́дь сказа́етъ х҃ро̀ бл҃го́ю
хра́нїе посѣ҃ле́мыхъ разжмѣ҃ле́мо
ꙗко кри́жлы . а҃неразжмѣ҃ено е҃сть
ше́нїе бж҃тоѧже и҃чѣ҃ртова , то́и҃бо
е́сть разже́нъ сты́мъ дх҃омъ , мы
сльми чл҃ческими необы́мѣ҃нно .

ѧг Вѣ́мъ тво҃и҃ дѣ́ла , и҃ любо́вь , и҃ вѣ҃ру .
и҃ слѹ҃жбу , и҃ терпѣ҃нїе , и҃ дѣ́ла тво҃и҃ .
послѣ́дняа бо́лша пе́рвыхъ . но
и҃мамъ на́мъ , ꙗко ѡ҃ставля́еши
жены́ глющыю себѣ҃ пр҃рцы , ѹ҃чи́тъ
и҃ льсти́тъ мо́и҃ рабы , любы́ твори
ти , и҃сѣ҃сти же́ртвы и҃дольскїа .

(т) а҃ще бо̀ пѣ́ры ра́ди и҃ слѹ҃жбы тре́бу
ющихъ , гоѕѣ҃нїе па́ше и҃терпѣ҃нїе
прїе́мль . но и҃ пра́щдх па́ть зазира́н
рече҃ , ꙗко никола́итскоую е́ресь їе́зд

пе́ль . злопрѣ҃ї́а ра́ди и҃стхдо́дѣ҃м
нїа , ѡ҃ста́ните сво҃ю по́лю . да и҃ра
бѡ́мъ мо́и҃мъ соблазны твори́ти ,
і҃ѡбраща́етъ и҃ на и҃дольскїа же́ртвы .
и҃ же е҃сть до́бре ѿрекла҃ е҃и҃же
и҃ не достои́тъ твори́ти и҃ и҃ наи́ти
е҃҃м҃ . зане҃ е҃҃м҃ прорѣ҃чица твори́тъ не
прїа́зненыхъ дх҃ъ хо́лъ дѣ́ема .

И҃ да́хъ е҃и҃ лѣ҃та да покае́тсѧ , и҃ не хо́ ѧд
щетъ пока́ѧтисѧ ѿ҃ любодѣ҃ѧнїа
сво́е҃го . Зла́а е́ресь рече҃ пре́лма по
(т) ка́нїа прїе́мши и҃ не хо́щетъ прїи́ти
пока́ѧтисѧ . Сѐ полага́ю на о҃дрѣ ѧе
любодѣ҃ющаго сне҃ю пескѹ́рьѕ пе́лїи ,
а҃ще҃м҃ не пока́етъ ѿ҃дѣ҃лъ свои́хъ ,
и҃ чада́и҃хъ ѹ҃мрхтъ сме́ртїю .
Трети́е и҃ болѣ҃знїю и҃ смерть плажи
(т) ѧ҃ ꙗ҃же҃м҃ сне҃ю сисперна́тсѧ ѿ҃ бга́ ли
бы дѣ҃ницѣ҃ . а҃ще҃м҃ необрата́тсѧ
сне҃м҃ покаа҃нїе҃мъ .

лѵ Йразмѣю́тъ всѣ́ цр҃іи ꙗ҆́кω а҆́зъ
ѣ́мь бг҃ъ . непыта́ми ср҃ца́ ію́утро́
бы , йда́мъ ѣ́дино́му комѣ́ждо пода́
ломъ йхъ . па́мже гл҃ю и҆́прочи́лъ
нево́щилъ ѡ҆фїа́тирѣ : йже не҆и́мъ
оу҃че́нїемъ сего́ , йже нѣ́цыи неразъ
мѣ́ша глубины́ сатани́нъскїѧ ѿ
ни́хъ , ꙗ҆́ко глю́тъ . и҆не позложѫ
на́пы , тлготы́ и҆но́ѧ . ти́кми ѣ́же
и҆мѣ́те и҆держи́те до́ндеже прїи́дѫ .
т Сѣ́мъ у҆́бо сїѧ́ копрѣще́нымъ ере
тико́мъ и҆льстѧ́щимъ и҆ны́мъ .
а҆́ки и҆спроте́кшимъ рече́мъ по
не́же кѫзлы́мъ слопо́творце́мъ .
простыне́н немо́жете позде́ржа́тисѧ
ꙗ҆́ко глубины́ сатани́ны непѣ́дыще .
нѣ́цыѧ ѿпа́дъ и҆но́ѧ слопе́ныѧ бра́ни :
но храни́те оу҃че́нїемъ е҆́же прїѧ́сте до
лз ндеже прїи́дѫ . Исобли́дающемъ и
побѣжда́ющемъ доконца́ дѣ́ла мо́ѧ :

доконца́ да́мъ е҆мѹ́ пла́сть наи҃зы́цѣ ,
ію́пасе́тъ ѩ҆ жезло́мъ желѣ́знымъ ,
ꙗ҆́ко сосу́ды скудѣ́лнича сокруша́тъ
ѩ҆ , ꙗ҆́коже а҆́зъ прїѧ́хъ ѿ҆́ца мое́го
да́мъ е҆мѹ́ звѣ́здꙋ ꙋ҆́тренюю .
Творя́щемъ рече́ дѣ́ла моѧ́ да́мъ т
е҆мѹ́ ѡ҆́бласть на҃ е҆ю . и҆ли і҆ю гра́
ды . ꙗ҆́коже по е҆҃ѵ҆́ліи рече́ , и҆ли его́
ра́ди и҆непщ҃е́рныѧ сказа́етъ сѧ́хъ ,
и҆́мже пре́щеніи ꙗ҆́ко желѣ́зною па́л
цею пасо́ми и҆сѣ́кше́ни бѫ́дѫтъ пщ҃е́
рными . сїѧ́ е҆́сть ꙗ҆́коже а҆́зъ
прїи́мъ ѿ҆́ца мое́го ча҃ѧнїи гл҃отъ
заплотьско́е прїи́мѹ́е .
Да́мъ е҆мѹ́ звѣ́здꙋ ꙋ҆́тренюю . ли
и҆мѣ́и҆ ꙋ҆́хо слы́шати , да слы́шитъ
что́ гл҃отъ дх҃ъ цр҃кпамъ .
Изв҃ѣ́здꙋже мени́тъ , и҆́же пе́тръ т
гла́етъ , ꙗ҆́ко посїѧ́етъ денни́ца ср҃
дцахъ па́шихъ . нарица́етъ же ѩ҆

денница кр҃тль і҃ѡа́ннъ . и҃фезѡ́
мянинъ и҃ма҆̀ сни́маже денница
чтъ и҃мѣ́ти и҃мѣтъ . и҃же побѣ
жа́ютъ дїа́вола . разумѣ́ва́ти же
и҃дѣ́ и҃же хо́щетъ быти . и҃про
гна́ти житїа́ мѝ҆ра сѣ́тна сего .
прїи́детъ бо̀ препра́щедныимъ со́лнц
целъ просвѣща́я стыя . є҆го́же
свѣ́тломъ и҃мы҆ просвѣщени бѫ́демъ,
пѡ́лѡю ѿ҆ца со сты́мъ дх҃о́мъ нн҃ѣ
и҃пр҃но и҃пѡ́ѕѣкси вѣко́мъ а҆ми́нь.

Сло́во г҃ е҆ посла́нїе сардїи́скїа
цр҃кви а҆г҃гла . глава . з҃ .

лѳ Я҆г҃гла сардїи́скїа цр҃кви напиши .
та́ко гл҃ѡетъ и҃мѣ́и з҃ дх҃ъ
бж҃їи, и҃ з҃ . звѣ́здъ . вѣ́мъ
твоѧ̀ дѣ́ла , я҆́ко и҃мя҆̀ и҃мяши ,
я҆́ко жи́въ є҆сѝ и҃ мертвъ .
т Се́дмь звѣ́здъ бж҃їихъ , я҆́коже
а҆г҃гли рѣ́хомъ прѣ́жде . з҃ , и҃же

дх҃ъ, и҃ли са́мыя сѝ҆̀ дѣ́тели сто́га дх҃а .
сирѣ́чь да́ръ я҆́коже и҃сїа҆̀ гл҃ѡетъ .
и҃цр҃кви и҃же гл҃етъ я҆́ко толи́ко мѧ̀
лѣ́тъ и҃мяши жи́вотныя вѣ́ры ,
а҆ мертва́ є҆сѝ злы́ими дѣ́лы .
Бу҆́ди бдя́, і҃ѹ҆тверждя́ прочя́, м҃
и҃мже бо̀ ѹ҆мрети . и҃не ѡ҆брѣто́ю тѧ̀
бо̀ дѣ́лъ твои́хъ и҃сполне́ныхъ пред҃ѣ҆ мо҆́мъ .
т Сѝ҆́нъ гл҃етъ лѣ́ностны
ѿ҆тр҃ѧсти . і҃ѹ҆́ды и҃же хотя́тъ
ѹ҆мертви́ти , не҆прѣ́стѡе́мъ ѹ҆
церкви́ . неначя́тыхъ бо̀ до́брыхъ
дѣ́лателя постѝ́ли́пра .
Помина́й ѹ҆́бо я҆́ко прїя́лъ и҃сслы́ша м҃а
и҃сблюда́й и҃пока́йся . Предла́гаю
т ѥ҆́же рѣ́че ѿ҆г҃гла прїя́тъ , соблюда́й
і҃ѡ҆лѣ́ности пока́янїемъ . А҆́ще ѹ҆́бо не м҃в
бдя́ши , прїи́дѣ҆ я҆́ко та́ть , и҃ не и҃ма́
ши чю́ти и҃ко́и го́дъ прїи́дѣ҆ на́тя.
Сѝ рѣ́чь ко гѡ҆́жде сме́рть , и҃ли
т

о҆бщее ѕконча́нїе . неразу́мно пе҃ть,
гото́выхъ оу҆бо ѿтрѧда́ поко́й .
снегото́выхъ та́ть дше́пное на
мг по́дитъ сме́рть . Но и҃маши ми́
ло и҃ме́нъ пагарди́н, и҃же не о҆скверни
ша ри́зъ свои́хъ . и҃ сродити и҃мъ҃
сомни́ѧ по҆ве́лѣхъ ри́захъ , ꙗ҆ко до
т стои́ни сы́ть . Се́ добро́ и҃маши
и҃же е҆́сть не҆́цыи е҆́тери . плотскы́х
ри́зъ гноу́сныими дѣ́лы не о҆скве
рни́ли . и҃же сомно́ю пы́тїи сп҃ть
лы и҃мѣ́ть носи́ти и҃ , ꙗ҆ко со
бла́ше ч҃тѣ и҃спѣ́лѣ не҆тлѣ́нною
мд о҆де́ждѫ свою́ . Побѣ́ждаи́и сей
о҆блече́тсѧ при́зы бѣ́лы. не и҃ма́ть
ѿмы́ти и҃́мени его́ ѿ кни́гъ жи́во
тныхъ , и҃ испов҃ѣ́мъ и҃́мѧ его́ пре
ѿцѣ́мъ мои́мъ, и҃ пре҃а́гглы его́ .
и҃мѣ́и оу҆́хо слы́шати да слы́ши
что дх҃ъ гл҃ѣ́тъ цр҃кпамъ .

Пре́жде рече́нныимъ рече́ . по҆́ть т
ждѧ́ мѧ побѣ́жде́нїе́мъ свои́хъ добро
дѣ́телей . и҃ ри́зами проспѣ́титсѧ
ꙗ҆ко сли́це . и҃́мѧ его́ и҃́жи́во́тныхъ
кни́гахъ бу́детъ пре҃ѿцѣ́мъ мои́мъ .
и҃сты́ми сы́лами . ꙗ҆ко до́брїи мо́
чѣницы гн҃и . Написа́нїе фила
дельфи́йскїѧ цр҃кви а҃гглу . глава҃ и҃.
и҃а҃гглу филадельфи́йскїѧ цр҃кви . на ме
пиши́ та́ко гл҃ѣ́тъ сты́и и҃́стинны́и ,
и҃мѣ́и ключь дв҃до́въ : ѿверза́и
никто́же затвори́тъ: и҃ затворя́и
никто́же ѿве́рзетъ . Ключь т
дв҃до́въ о҆́бласть его́ нарица́етъ
почѣ́стїѧ . и҃ па́ки пса́лмѣ́сти
кни́гами ѿ ст҃го дх҃а . е҆́рпы и҃же
почѣ́стїѧ пр҃ѣ́млютъ . К е
и҃мать по безнача́льномъ ѓ҃тцѣ .
сѣ рѣ́чь оу҆мерти́ти і҃ожи́ти .
Дѣ́ломъ твои́мъ дѣ́ла . се́ да́хъ мѕ

претобо́ю дверь ѿпе́рсты , и никто́
же мо́жетъ затвори́ти и҃хъ . и҃ако
мала́ и҃маши сила́ , и сблюдо́ мо́е
сло́во и не ѿпе́рзеши́ся и҃мени мо́его .
м Написа́ннымъ , мни́ е́сть гра-
се́й . пе́лиже пе́ром . тѣ́мже нре-
кнемъ , пѣ́мъ твои́м дѣла . сѝ рѣ́
прїе́млю . и҃коже и҃клоне́е о҃ни рече́ .
пѣ́мъ та́че пое́хъ . и҃дове́рь
претобо́ю о҃ўстьнаго пропо́вѣда
нїа ѿверзо́хъ , немогу́щамъ
затвори́ти напа́стьми . поѧ́ бо
мнѣ недоплѣ́тъ . днепро́вых коло-
си́лье . Сѐдлю ѿстро́нимца сама
нина́ . глю́щихъ себѣ́ бы́ти і҃уде́ѧ ,
и не е́сть . но лжу́тъ . и҃се сотворю́
и҃ . да прїи́дутъ и҃поклони́тсѧ
пре́ногама́ твои́ма . и҃ разумѣ́ю
и҃ако а҃зъ позлюби́хъ тѧ .
м Имѣ́ти рече́ и҃маши мѫ́дрость и҃спо-

вѣ́данїѧ моего́ и҃мене , і҃уде́йское
о҃бращє́нїе и҃показа́нїе . и҃же сѧ па-
дя́ть пре́ногама́ твои́ма , просѧ́ще
прощє́ще́нїѧ моего́ . , И҃ако сблю- м и
де́но сло́во терпѣ́нїѧ моего́ , і҃а҃зъ
тѧ сблюдѫ ѿ годи́ны хотя́щїѧ
прїи́ти наше́й всеѳи́нноую , и҃спыта́-
ти жи́вущїѧ наземли́ . гра́дѫ
сѣ́мо́у : держи́ и҃же и҃маши . да ни
кто́же прїи́метъ вѣ́нець твои́й .
Годи́ны мени́тъ прїидя́щыю нече- м
стивы́хъ ри́мскихъ царь . хри-
а́нское прикло́нє́нїе . и҃ли е́же хо́щѧ
бы́ти наконе́цъ пѣ́сца , напе́рсныѧ
ѿ҃ступи́ христа . и҃зба́вити ѿнапа́-
сти подвла́щамсѧ е́й о҃бѣщава́ютъ .
дѡ́бреже рече́ прїидя́ скоро́ . поскѡ́-
рен бо́ дне́й пѣ́хъ . а҃бїе бо́ прїи́де .
тѣ́мже держа́ти сокро́-
вище пе́рное неѹкра́дено . да никто́ же

Данепогубитъ терпѣннаго цѣнца.
Мѳ. Побѣждающаго, которыи стопа
въ цркви бга моегѡ. имѣнъ ней
т мать изыти ктомѣ. Достоинъ
бѡ иже побѣдитъ противныя си
лы, тогдаи оутверженіе станетъ
наистиннѣ недвижимо постъ подъ
й ногами ихъ подплъ. Напишѣ на не
йлѣ мое имѧ бга моегѡ. и имѧ
граду нб бга моегѡ. іерлима схо
дящаго сънбсе ѿбга моегѡ, имѧ но
т вое мое. Насрцы бѡ рече тако
паго напишѣ. разумѣ бжіѧ сѣ
ніѧ понмеши пышнаго іерлима.
дазрить красоты свщ̃ны пнемъ дхо
пными очима. новое имѧ ѣмъ,
сказаемо стымъ. гаже рече бга
моегѡ чловѣческіѧ ѡщы рече гако
плоть надради непремѣненъ бы.
слыше іерлимъ исходящь рече.

ѿдѣлъ бѡ нарече бжіи разумъ. идо
наже доше. смѣщимсѧ шкапе со
хтомъ глапою нашею. имѣѧ
оухо слышати ласлышитъ. что
глетъ дхъ іцркпалмъ.
Нарекопаніе ѣѧ лодикійскіѧ цркпи
дѣлах. глава д. слово д.
Надѣлах лодикійскіѧ цркпи напи
й шій. тако глетъ амнь. свидѣ
тель вѣрныи. истиннын. ипла
дѣтель созданіи бжіи.
Истиннаже хда вѣрнымъ сказа
т етсѧ. паче же гако самъ іосн
сіи ѣсть истинна. пластельже
сіи рѣ цртво. гако пѣли дѣлы
обладыи. Вѣмъ тцоѧ дѣла. к
гако ниестыденъ ѣси нитеплъ, ни
стыденъ быцъ нитеплъ тако.
гако ѡбязморенъ ѣси нитеплъ, ниесть
т демъ. Стыденаго же погании

менитъ . отеплаго хр҃тїанина гл҃ѣ
жипящаго впрапой пѣре . аѳѣ оу
морена толико крщена сѫща . апогань
ски жипѫща • Избапнитѣ и
мамъ шоуѣтъ моихъ . зане глеши
яко богатъ ѥмь іобогатихсѧ . и
ничтоже требоую . инепѣси яко
ты ѥси окаянъ имилъ . иницеть .
ислѣпъ, инагъ • Яко ѥ рече
обхмсорѣное блоудницѧ творитъ .
тако іазъ яко скаредно брашно из
блюю тѣ изоуѣтъ моихъ . зане
плепе . богатьство сѣмъ кѫтаго
слопеси подобляеши . исповго дхѵ
пнбо нечюеши оубожьства . ислѣпо
ты мысленною твоею очїю наготы
шбагнухъ дѣлъ • Сѣвѣтъ даю
тъ ксупити злато шмене разжѣнно
огнемъ , да обогатишисѧ: ипри
зы кѣлы да шблочешисѧ . ида

не ѩвитсѧ нагота срамоты твоѥѧ .
ихаримо помажеши очи твои идѵ
зриши • Ащє мыслиши рече обога
тихсѧ шмене богатѧщаго . ига
жи пшлою твоею иерцемъ . хотѧ
щимъ злато разжено . си рѣчь
оучителное глопо просѣщаемо напа
стникомъ шгнемъ . имже имѣти
имаеши вѣрѫ твоѥмъ сокропище не
обскѵдное . ішдежешисѧ свѣтлою
шдежею оугождѣнїемъ ѥѧ шгрѣха
одежеши . ихаримъже бальство
шчѣское . ижіже прозрѣнъ храниши
шбла • Азъ ѩже любля , обли
даю ихажѫ . ревнуи оубо ипокаисѧ .
сѣчюдо чіколюбное . колнсою бла
гою обличаетъ на нанспраплонїе .
ѥ стои придпередхъ ихъ итолихъ .
ащє ктто оуслышитъ гла мои , и
шперзетъ двери , инидѫ ксемѣ .

ипечерѣю сни́мъ и҃той сомни́ю.

(т) Ч҃юдолю́бное коли́ком бл҃гостыне́ю
ѡблича́етъ наиспрапло́нїе. ненадно
рѣче́ мое́ прише́ствїе и҃дпе́ри ср҃тныя.
толи́къ. їи҃же кто҃ ѿпе́рзетъ ѡпасе́
нїихъ пе́сенъ. пи́щихъ оу҃бо и҃пе́черю сѝ
и҃мамъ пита́нїемъ тѣ́мъ. и҃мїже
тни́ма пита́ютъ. гла́дъже мени́тъ
е҃же неоу҃слы́шати глоше́нїа бж҃їа. и
пѣсны́ хр҃тныя и҃збы́ти.

(нѕ) Побѣжда́ющемъ да́мъ е҃мꙋ сѣ́сти
сомни́ю напр҃то́лѣ мое́мъ. и҃коже
а҃зъ побѣдихъ. и҃сѣдо́хъ со҃ ѿц҃е́мъ
мои́мъ напр҃то́лѣ его҃. и҃мѣ́и
оу҃ши слы́шати да слы́шитъ. что҃
дх҃ъ гл҃отъ цр҃кпамъ.

(т) Пр҃то́ломъ ц҃рт҃ïе сказа́етъ и҃по
кой бѣ́дꙋшаго пѣ́сня. рече́ бо҃ и҃же
прага́ побѣди́тъ. просла́плонъ бѣ́
дитъ сомно́ю и҃поцр҃и́тсѧ. а҃е҃же
е҃сть а҃ко а҃зъ побѣдихъ ча҃ести гл҃е
запрїа́тїе непобѣди́мою бо҃ до́бры
дѣтели ц҃рт҃во стажитъ бж҃тпено.
е҃же и҃мѣ́ѧ пре́же пѣ́сть. но ча҃ествꙋ.
а҃щеже кто҃ разꙁмѣ́етъ. е҃же рече́
ко҃плому гл҃ѣте на ѳ҃ пр҃то́лѣхъ.
гдѣ́ще ѡбѣ́тла надеѧте колѣ́ному
изра́илопома. нѣ́сть кромѣ́ ра́ꙁ
ма. бѣ́дже и҃на́мъ побѣ́жды́шимъ
противнѣѧ сни́мъ. пъкѣ́дꙋщей пѣ́
сть мꙋ́тїю его҃. а҃ко тѣмъ подобае́тъ
глаго́лꙋ, ѳ҃ц҃ѣ и҃сѣ́хъ и҃стомꙋ дх҃ꙋ, і҃нѣ́
и҃пра́ю и҃пшо́пѣси пѣ́сомъ а҃ми́нь.

Ѳ҃и҃дѣ́ю́и дпе́рехъ на҃ нб҃сѣхъ. і҃
ѡпрестоло́хъ стареце́въ. гл҃аша. і҃.

Пои́хъ и҃дѣхъ. и҃се́ дпе́ри ѡпе́рсты (нз)
на҃ нб҃си и҃гла́сѣ. первыже слы́шахъ
и҃ко трꙋбны́и сомно́ю гл҃ющꙋ. гл҃
ꙁы́ди сѣ́мо и҃покажꙋ ти҃. е҃мѣ́же
подобае́тъ бы́ти посѣ́хъ.

Т Ѡперзе́нїе две́рное сокропе́ны та́инъ
дх҃о́вныхъ сказа́етъ ѥ҃плоо́нїе . и
тр҃ба ѡ҃крыва́ющаго пелегла́ѓе . а҃ѓе
рече́ и҃зы́ди се́мо . ги рѣ́чь ѡ҃земны
о҃тни́нѣ ѡ҃стахни́ти . и҃наи́бен бы́ти
ѵ҃ оу́мо́мъ и҃слы́шати . а҃ѓѣ́же
бы́хъ и҃дѣ́сѣ . и҃ѣ́ пр҃то́лъ ство́ящъ
на́небесѣхъ . и҃напр҃то́лѣ сѣдя́щъ
и҃сѣдя́н бѣ подо́бенъ пидѣ́нїю ка́
мене сардѣ́шпи . і҃аспидх . и҃бѣ дха҃
о҃кресть пр҃то́ла . та́кожде і҃ако́же
Т пидѣ́нїе и҃змара́гдово . Гла́съже
оу́слы́шахъ дх҃омъ рече́ ѡ҃гради́нъ
оу́мъ пр҃то́лъ ши́дрехъ и҃мже сказа́
етъ , и҃же е҃сть насты́и бж҃ї́н поко́й .
поне́же здѣ́ сказа́етъ ѡ҃ща пидѣ́нїя
і҃ако сїи́ преданїи . шидѣ́нїе́мъ сно́шїи .
но и҃ѵ҃тнемъ ка́мени прикла́дается .
и҃дхаже разли́чныи оу҃вѣ́тъ бо́га
оу҃гѡ́дныи а҃ггельскїи сѝлъ и҃апла́етъ .

Но і҃ѡкрестъ пр҃то́ла е҃го пр҃тѡ́ли Н҃в.
сѧ . и҃напр҃тѡ́лѣхъ сѧ . ста́рецъ
сѣдя́щъ , ѡ҃болчены ѡ҃бѣ́лы ри́зы ,
и҃наглапа́хъ и҃хъ пѣ́нцы зла́ты .
Сїи́ сѧ ста́рцы і҃ако нѣ́цыи глю́тъ . Т
а҃ѓелъ и҃прѡ́чъ пѣ́тыемъ зако́нѣ .
прїи́дѣшя стр҃ти . па́чеже подо́бнѣе
разумѣ́ти . кі . патрїа́рха і҃ако́шя
сны . и . кі . а҃пы . и҃мже ѡ҃бѣщя
сѣ́сти на . оі҃ . пр҃то́лѣх . сѣ́лыѧже
ри́зы сѣ́тлаго житїа . и҃непре
стꙗ́ющимъ ра́дости прикла́дъ .
а҃пѣ́нцы побѣжде́нїи . и҃миже по
сѣ́дѣша слы́я дѣ́моны оу҃крѣ́пль
шеѧ . І҃ѡпр҃то́ла е҃го и҃схожда́ше З
мо́лнїи , и҃громи . и҃гла́си .
Мо́лнїи спѣ́тлость і҃апла́етъ Т
достоі҃ны́хъ . гро́миже стра́хъ
бж҃їи́ прише́стоїи . а҃гла́си гла́хъ
слы́шащихъ дх҃о́ныма ѡ҃чи́ма

ꙗ҆ꙋшꙇ́ма. Сѣ́мь сп҃ѣщ҃ъ
ѻ҆гнѣ́мъ горѧщ҃ъ пр҃пр҃то́лоу҃ъ.
и҆́же сѧ́ть. з҃. ри дх҃и бж҃їи. и҆пре
пр҃то́лоу҃ь мо́ре ꙗ҆́ко стекла́но.
подо́бно хр҃ста́лю. Д҃ъ сі́и з҃.
а҆́гглъ разумѣ́ти є҆́сть. пр҃то́лъ҃е
прⷭ҃тїихъ и҆лѝ дѣ́тели є҆гѡ́ д҃а
сі́и рѣ́чь да́ры. и҆́же и҆ма́ѧ гл҃оть.
мо́ре стекла́но, мнѡ́же є҆сть
сты́хъ сі́лъ. и҃чтⷱ҃ нєпщ҃е́вѣ́ть
бѹ́дѹщаго жи҃тїа ѡ҆бра́зъ нема́
тны́и. а҆рхⷭ҃тала́мъ подо́бїѧ нєбⷭ҃но
є҆́стества́ мни́мо є҆́сть. є҆да́ и҆сто́
ѻ҆́бразѡ́ є҆́сть по҃стла́нно мл҃ко́ тѣ́.
По средѣ̀ пр҃то́ла. ꙗ҆ѡ҆́кресть пр҃то́
ла. Д҃. жи҃тїи́мыѧ и҆спо́лнь ѡ҆́ч҃е
спредѝ и҆ сза́ди. Пр҃то́лъ ска
за́ется бж҃їѧ ц҃р҃твїѧ поко́й. и҆не́
мѧже ꙗ҆ѡ҆́кресть сера́фима пѣ́ди
мо много ꙋ҆чє́нїѧ. и҆́мѧже пр҃їе́млю

сп҃ѣ́тъ бж҃їѧ ра́зѹмⷭ҃а. є҆спредѝ и҆ сза́ди. четы́ре жи҃тїа четы́р
ми лицы̀ четы́ре сто́пы и҆́мѧже
содержи́тсѧ бж҃їа сто́а́рь. и҆лѝ че
тыре ѹ҆гожде́нїѧ и҆́мѧже ч҃а́сомъ
ѹ҆гожда́ется. и҆лѝ Д҃. є҃ѵ҃а́лїѧ.
Жи҃тїа́ Д҃. А҃ е҃ жи҃тїа́ подо́ бн҃ыѧ. Б҃ е҃ жи҃тїа́ подо́бно те
лцѣ̀. Г҃ е҃ жи҃тїа́ и҆мы́и лице
ч҃а́хъ. Д҃ е҃ жи҃тїа́ подо́бно ѻ҆рлѹ
ѳїма́щихъ. Жи҃тїа́ми сі́лами
є҆́же и҆смотре́нїе хр҃то сказа́ется.
лпѡ́мъ ꙗ҆́ко це́рмъ. телце́мїже
ꙗ҆́ко і҆ере́шмъ. па́чеже и҆зако́нїе́.
ч҃а́сомъже ꙗ҆́ко почи́ѳчи́щимсѧ.
на́ ра́ди. ѻ҆рлѡ́мъже ꙗ҆́ко подаю́
ще дх҃ъ сты́и. Є҆́же слетѣ́ на́ны
спы́шѧ. Жи҃тїа́мъ Д҃. є҆ді
на́го ногѡ́жо и҃ръ и҃ по ѕ҃ кры́лъ.
ѻ҆́кресть и҃пнѹтрь ѹ҆́дъ и҆спо́лнь

ѣ҃ть о҆че҆съ • Сѝ рѣ҆чь пе҆лнїи
де ѡчеи҆и . сего́ ра́ди дпе҆ма҆ и҆крыло́
ма пы҆кры҆па́ютъ лица҆ . а҆дпе҆ма҆ но́
зѣ . а҆ре҆дниима ѡтма́тъ да҃шы́
шнихъ и҆гла́бльшихъ своего́ разѵ
ме҆нїа҆ пи҆дятъ гопе҆нїа҆ . и҆мїже
ре҆днїи ка́ко бгонача́лныимъ просѣ҆
ще҆нїемъ бжїимъ ме҆рилому́ про
стира́ютсѧ • Пока́ не и҆мѣющїа
дн҃ь и҆ны́щъ . и҆гнще . сѣ҆ъ сѣ҆ъ
сѣ҆ъ гѣ҆ гапаѳ́ѳъ пе҆держи́тель
вѣ҆ки́ и҆гра҆дыи҆ •

Сѣ҆хъ тр҃цѣ ска҃зае҆тъ •
Е҆гда́ да́ша жипо́тнїи гла́пх и҆чть
и҆зпа҆ѳ҃ сѣ҆дѧщемх напр҃то́лѳ и
жнвщемх шѝпѣки пѣ҆ко́мъ •
падо́ша . ѥ҆д стра́цы пре҆престо́
ломъ и҆поклони́шасѧ жнвщемх
шѝпѣки пѣ҆ко́мъ а҆ми́нь •
Сѝи҆ ска҃зае҆тсѧ разѵме́нїе

на́ми стра́цы прнча́стницы бо сѣ҆ще
пѣ҆нїе нѣ҆ны́хъ сѝлъ . и҆спопѣ҆дающе
ѡ҆бѣ҆гл прїѧ҆тїе начѣ҆емыѧ пра҃гн по
вѣ҆дноую сѝлх • Положи́ша пѣ҆н
ца҆ своѧ҆ пре҆прѣ҃то́лмъ гнющε . дѳ
сто́ннъ е҆сн гѝ бже на́шъ . прїѧ҆тн
глапх и҆чть и҆зпалх . ѓко ты е҆сн со́
здалъ пе҆ческаѧ . и҆по́лѳнъ твое҆ю
сѡ́зданн бы́ша • Ты рече́ пла҆ко по
вѣ҆дныѧ пѣ҆нца҆ пода́стъ на́мъ . и
тебѣ҆ ѡпе҆ка́нїемъ тпа́рн достоно́тъ
хпалх прїнма́тн . нтебѣ҆ гла́па по
шѝпѣки а҆ми́нь •

Слѡво . ѕ҆ . Ѡ҆книгахъ запечатле҆
нныхъ седмїю печа́тн . прѣщѣ҆
бжїи . и҆же никто́же немо́же
ѡ҆строе́нїѧ всего́ ми́ра разгнѣ
тн • Глапа҆ . а҆ѱ .

И҆ндѣхъ пдесни́цы сѣ҆дмцаго
напр҃то́лѳ кннги напи́саны . ѥ҆дн҃ръ

ѹ҃дх и҃нѣ҄ ѹ҃дх сопреди҃ нѣ҄зади҃ запе
чатлѣ҄нны. ѕ҃ и҃ печа҄ти оу҃тверже҄нїе
кни҃жное • Кни҃ги прем҃дрость бж҃їею
па҄мѧтїю разумѣ҄емъ. ни҃же
пс҃н напи҃сани бы҃ша҄ть посто҃мхдх҃.
йсходѣ҄къ бж҃їихъ глубинъ ни҃кто҃рь
ѹ҃дх непрокроше҄нїѧ а҃дамовы разѹмъ
глаго҃тъ. а҃ѣ҄же пѣ҄снь ѹ҃дх оу҃добнымъ
ра҄зумы мени҃тъ. ѕ҃ же печа҄тей
сопрше҄ное оу҃тверже҄нїе кни҃жное пѣ҄
мъ неразу҄мїѧ и҃ли смотре҄нїѧ, и
спыта҄ющаго глубины бж҃їѧ дха҃.
и҃же разрѣ҄ши҃ти никто҃же немо
жетъ нико҃же тва҃рь •
Ѯ҃ Попи҃дѣхъ а҃ггла҃ крѣ҄пока҃ пропо҃вѣ҄
дающи гла҄сомъ велѣ҄ликымъ кто҃ є҃
достоѧ҃нъ разгнѹ҄ти кни҃ги. и҃ра
зрѣши҃ти и҃хъ. и҃никто҃же немо
жа҄ше нина҃е҃би нина҃земли҃, ни҃по
бе҃здною разгнѹ҄ти кни҃ги и҃нира

зрѣши҃тни и҃хъ • Сѝ рѣ҄чь нѣ҄гли
нѣ҄ни тѣ҄м, і҃ни҃и соше҄дше и҃спѧ҄ди сно҄ѣ҄м.
нѣ҄чцы по҃плоти сѫ҄ще и҃немо҃гѫтъ
разоумѣ҄ти та҃инъ бж҃їихъ, ра҃зѣ҄
а҃гньца бж҃їѧ. и҃же проречены҃хъ
о҃не҃мъ дре҃во сно҄мъ прише҄ствїе
разрѣ҄шѝ • Ѯ҃ плака҃хоусѧ мно҃зи, о҃
и҃ко не҃обрѣ҄тоу҃ѧ никтоже досто҃нъ
разгнѹ҄ти и҃поч҃ести кни҃ги низрѣ҄
ти и҃хъ • Ѯ҃ плака҃хоужесѧ сѝ рѣ҄чь т
а҃ггльскыхъ че҃сти. чи҃нопе пѣ҄снь ра҄
зумъ прише҄ши • Ѯ҃ди҃нъ ѿ҃ста҃ ѻ҃л
рещь гла҄ми: неплачитесѧ. сѐ по
бѣ҄дитель сы҃и ѿ҃колѣ҄на і҃ѹ҃дова,
ко҃рень да҃ѹдовъ разгнѹ҄ти кни҃ги
ѕ҃ печа҄ти и҃хъ • А҃ще бо і҃а҃ггло҃ т
рече҄ неразу҄мны кни҃ги сѫ҄ть. ко҃е҃ѕ
бж҃їю почѣ҄чьщихсѧ разу҄мны сѫ҄ть.
ко҃реньже да҃ѹдовъ. ѿ҃ко҃рени бо да҃ѹдо
ва чѣ҄сти҃а ра҄ди • а҃ппоре҄щъ

бжтвы ради.

Ѻ аг҃нецы имѹщемъ з҃ рогъ и
како разгнати.

ѳк Ѵзрѣхъ иже посредѣ прстола че
тырехъ животныхъ. и посредѣ
старецъ, агнцъ стоѧщь ако за
колѳнъ, имѧщь рогѡпъ. з҃. ѻчи
з҃. ежеесть з҃ дхъ бжіихъ по
сланныхъ посю землю.

т Седмь ѻчесъ, и. з҃ рогъ. агне
цъ сказаетъ хсъ дхъ. з҃. ижже
исаіа изхаріа, прорѡкы послѣ
днїи. ижже ако законѡнъ сказае
тсѧ. позаколенїи животъ его. и
мже гнетъ ствтныѧ приклады.

бг Ѵприйде ипріатъ wдесницы сѣдя
щаго напрстолѣ. іегда пріатъ кни
ги. д҃. животныѧ, и. кд҃. старе
падошя прѣ агньцемъ, имѧще ко
ждо гусли, и фіалы златы, полны

телѹѧна, иже есть мѧтвы сѧтъ.

Ѵсели ѵплаетъ красногласное пѣніе. т
ѳкадило благоѹханнѡ жертвъ пѣ
ньмъ приносимыхъ житіемъ
чтымъ. ѥкоже ѧнлъ рече. хсо
благоѹханїе есть. фіѧлже полны
шѳніе сказаетсѧ, изнижде дѡ
брыхъ дѣлъ благоѹханіе. имѧтъ
чта иеходятъ. ѕѕ поютъ пѣснь кд
нопх ганце. достоинъ еси пріѧ
ти книги, iwпечѣсти печати ихъ,
ако законѡнъ бысть. искупивы гси
своею кровїю, wколѣкаго колѣна,
ізыка, имѧди ѵплемена. и сотво
рилъ еси бгмъ нашемъ цремъ ірѣѧ, и
поцрятсѧ наземи.

Снмъ ѵплаетъ старца. иже по т
пѣтсемъ пѡнѡемъ законѣ бгоу
годища ихпалъ позлаютъ. агне
цъ бжіи заколенномъ запечь миръ.

неискáпльшемꙋ нꙋ. нопакѡже пѣснь
ѹѫе напыскóхомъ пѣти сты́мъ
дх҃омъ. и҃проспѣвцьшемъ ѿшéдшаго
колѣна, и҃зы́ка, пéтрꙋ пи́мении
изы́ыпше. наземлѝже поцрѝемъ
сѝ рѣчь нанопéй попосрéдѣнѝи. ѹѫе
гъ ѻбѣщáтъ кротúмъ.

И҃шéдшꙋ и҃слы́ша глáсъ а҃ггельскїи
и҃мнóгъ ѻбрéтъ прѣшóлъ иѫи
потны́хъ нестáрецъ нбѣ҃ число ѡ҃
тмы́ тмáми и҃ты́сѫща ты́сѫща
глю́ще велúкимъ глáсомъ. достои
нъ є҃сть а҃гнецъ заколéный прі҃ѧ
ти сúлꙋ и҃богáтествоу и҃премꙋдрость
и҃крѣпость, и҃чтъ и҃слáвꙋ. и҃блго
словéнїе. и҃сѫщо сознáнїе. є҃ѫ
є҃сть нанбéсѣ и҃наземлѝ и҃по землѝ
и҃намóри и҃всѫщая пнúхъ сѫ. и҃слы
шахъ паки глю́ща, сѣдѧщаго на
прѣшóле. а҃гнецꙋ блгословéнїе и҃чтъ

и҃слáва и҃держáва ѿ вѣкѡмъ
а҃мúнь. И҃спѣ́ми оу҃мными и҃чи
стотéными и҃жи́выми, и҃просто
сѫщими слáвнтсѧ бгъ паки пѣ́хъ
тщорецъ є҃дино чáдыи и҃сѫщныи его
сн҃ъ. паки ѡбноплéнїе чáкꙋ. егѡ со
творéнеи тщáри дѧ. áще и҃прі҃ѧти
ѻбласть нбéнꙋю и҃земнꙋю. паꙗкоже
чáки пи́шется. И҃четы́ре жи
ѿ҃ны́ѧ глáхꙋ а҃мúнь. и҃стáрцы
падóша и҃поклони́шасѧ.

И҃мъ сказáетъ є҃дино стáдо. нбѣ҃ны́х
и҃земны́хъ дх҃омъ бж҃ïимъ єдѣ
шилъ настоѧщаѧ. и҃разорьши
ѻплѡ́тное прегрѣшéнїе. сéбѣ паꙗко
слы́шахомъ съ д҃ ми жи́ѿ҃ны
сѫщими напрочими а҃ггльскими
чúньми. и҃спѣ́ваѧщаго ѿ҃рода чáче
скаго. сты́и достоúнъ сѣть спѣ́
нїѧ бж҃їѧ и҃пропо́вѣданїѧ его и҃мы

достои́нни бу́демъ . тѣ́мже и҃сла
мѣ́мъ хр҃то́мъ бг҃омъ на́шимъ
и҃миродержа́щемъ . є҆му́же сла́ва
и҃ держа́ва ѡ҆ѿ҃ѣ҆нъ а҆ми́нь .

Ѳ Ре́шеніе пе́рвыѧ печа́ти а҃пл҃ь
ское наслѣ́діе . и҃спла́нетъ . гла́ . гі҃ .

ѯ҃ З И҃ поидѣ́хъ є҆гда́ ѡ҆ткры́зе а҆гнецъ
є҆ди́нъ ѿ҃ седми́ печа́тей . и҃ слы́ша
хомъ є҆ди́ного ѿ҃ четы́рехъ живо́
тны́хъ гла́щща . а҆́ко гла́ грому́ гла
дѣ́ и҃ поиждь . И҃ зы́де и҃спла́нетаѧ
т оу҃че́ніе є҃ѳ҆ицы́хъ на́ земли́хъ ѿ҃ пе́рвы
чинѡ́ѫ . на́шторыѧ и҃схожда́ѧ . тѣ́
мже ѿ҃ є҆ди́ного лица́ а҃ живо́тно
є҆́ю рѣ́чь . ѿ҃ла́ пе́рвыи гла́ бы́ѫши .
оу҃слы́ша подобѣ́ла́ющи прі́а́ти . пе́
рвое бо живо́тное ле́ѫ .

ѯ҃ Ѳ И҃ Ре́ конь чёр҃ь . и҃ сѣ́дѧше на не́
и҃ма́ше ла́кть . и҃ дано́ є҆мꙋ бы́сть
мѣ́нещь . и҃ зы́де побѣ́жда́ѧи

и҃ побѣ́дитъ . С҃ѣ́рыи конь а҃пл҃ы т
менитъ . а҆́лкъ да́ны и҃мъ сѝла .
є҆́же побѣ́дꙋ сотворѝша . тѣ́мже
и҃пи́шетъ . и҃ зы́детъ побѣ́жда́ѧ
и҃ да побѣ́дитъ . пе́рваѧ бо побѣ́да
и҃ зы́ческое ѡ҆браще́ніе .

Ѳ Ре́шеніе . в҃ ѧ печа́ти . сказа́
нїе пе́рныхъ нанепе́рныѧ . гла́ ді҃ .

ѯ҃ Ѳ Е́гда ѿ҃перзе вторы́ю печа́ть . и ѯ҃ Ѳ ѳ҃
слы́шахъ второе́ живо́тно гла́щи .
гра́дѣ и҃ поиждь . В҃торо́е живо́ т
тное телца́ менитъ .

И҃ зы́де конь рыжъ . и҃ сѣ́дѧщемꙋ п҃
нане́мъ дано́ бы́сть взѧ́ти ми́ръ
ѿ҃ земли́ да҃ кѣ́тъ дрꙋ́гъ дрꙋ́га .
и҃ дано́ бы́сть е́мꙋ ѳ҃ружїе це́лїе .

К҃о́нь рыжь . поѳ҃плехъ мѧ́чнсомъ т
кро́пи проли́тїе . и҃ взѧ́тїе ми́рꙋ .
є҆́же бра́тъ бра́та предаѧ́ше , гі҃ѡ҃ѵ҃ъ
ча́да .

Ѳтверше́нїе ѕ҃ а҃ печа́ти . сказа́
нїе ѿпаде́нїе непщева́шимъ по
ха́ кре́тко . глава́ , ѣ҃ .

па Е҆гда́ ѿпе́рзе ѕ҃ ю҃ печа́ть . и҆елы́
шахъ а҃ е҆ жипо́тно гла́ще . гра
ди́ и҆ниждь .

т Тре́тїе жипо́тно
ча́ка мни́тъ . чаѧ́ное ѿпаде́нїе
и҆спа́ѧетъ , сего́ ра́ди мнѣ́нїе разре
ше́ное попо́зе́нїи пла́тною доле́ю .

пв И҆се́ конь пѡ́ро . и҆сча́ѧ на́ни́мъ
держа́ше мѣ́рило прящ҃е своей́ . и
слы́шахъ я҆́ко гла́ посредѣ́ жищ҃о
ты́хъ четы́рехъ гла́щѧ хини́
ксн пшени́ца пѣ́нязю и҆три́ хни
ксне́и ячме́нь пѣ́нязю . и҆ елеи́
т и҆нна́ непре́ . Сѣтопа́нїе
ѿпа́шихъ ѿпѣ́ры хлѣ́ба гнѣ́ть , и҆
запа́ле́нїе тмы́ . дне́мже и҆мать и
тѣ́хъ . мѣ́рнаго дне́мже праща́
пам и҆непраща́пам дѣ́ла мѣ́ри

тѣ́м . хлѣ́ника́же е҆́сть по҆е́здѣ
пшени́цѣхже пострада́шиже за
ко́нно , мзда́ . ячме́нѣхже о҆бѣ
щава́шимсѧ , и҆ско́тьское гона́щи
мсѧ гнѣ́ть . смы́слено послѣдѣ́ ,
поска́пшимсѧ ѿли́ѧже и҆нна
гѡ́же ми́лостно и҆щѣли́нїѧ ѿни́хъ
взѧ́ти .

Глаго́ ѕ҃ е҃ . ѿтвержде́нїѧ а҃ а҃
печа́ти . и҆спа́ѧюще наподи́мыѧ
ка́зни и҆ра́ны . наѿрица́ющихъ
ѥ҃ хлѣ́ нетерпѣ́нїемъ . глава́ , ѕ҃і .

Е҆гда́ ѿпе́рзе четпе́ртую печа́ть . п
слы́шахъ четпе́ртое жипо́тное
гла́ще . гра́ди и҆ниждь .

Четпе́ртое жипо́тное сказа́ѣтъ . т
о́рли высоко летѧ́нїе . и҆спо́ро на́
дь слы́ше на́ня прихода́ѧ ѿбѣ́ѣ
гнѣ́па намѣ́сте мѣ́рныхъ . а҆на
мѣ́хъ непѣ́рныхъ . дѣ́щесѧ не о҆бра

пд тáтъ . Ѝшéдъшу сѣ̀ кóнь блѣ́дъ їѝже сѣдя́щии нанéмъ . їмя́ емꙋ̀ смéрть . їáдъ їдя́ше послѣ́дъ егѡ̀ . ѝданá бы́сть емꙋ̀ о́бласть начетвéртой ча́сти земли́ . оуби́ти о́ражїéмъ . ѝгла́домъ . ѝсмéртїю . ѝзверми земны́ми .

т Преложéнїемъ чи́нꙋ ѝсн̀ предержа́тъ . їáкоже рече́ сказа́ютъ оу́чители . їáко гла́дъ . ѝмѡ́ръ . ѝмѧ́ще бы́шее примаксимїа́не лю́демъ пѣ́рвымъ менúтъ .

Ѡтвръ́шенїе ѐѧ печáти сказа́нїе сты́хъ дш̃ъ по́пль ѝсп̃ъ . дабы́ была́ кончúна глава̀ зѝ .

пе Егда̀ шпе́рзе пя́тыю печáть . ѝ шéдъшу прѐ олтарéмъ дша́ чáкъ . ѝзбїе́нныхъ зара̀ . ѝза́слово сто́е . ѝзсп̃ѣдѣ́тéстшю їс̃ хр̃о̀ . є̀же ѝмѣ́ахꙋ . ѝпозопúша глю́ще гла́сомъ

великúмъ гла́ше . докóлѣ гн̃и сты́и ѝстúныи сѫ́дїи немúстиши кро́ви на́шея нажúвꙋщихъ наземлѝ .

т Ѝсѣ̀ о̀скончáшимсѧ прѣ́щехъ дре́вниихъ пе́рвѣе їѫ́деи сты́хъ мѡ́жетъ прилежáти . їáже мя́чиша дóла . дшелúже кто̀ ѝсходя́щихъ проречéнїе сѣ̀ прїи́метъ поцр҃ко́пны оучúтелей їáже ѝзбúша да ра́ди . подо́бное їáже о̀скончúнѣ сѫ́да мѡ́лятъ дасѧ́ прїи́мꙋтъ спасѣ́ти .

пѕ Ѝдéжы бы́ша комúждо ѝхъ ри́зы бѣ́лы . ѝречéно ѝмъ бы́сть . дапочи́ютъ є̀щѣ прéмя мáло . до́ндеже скончáютсѧ клепрéти ѝхъ ѝбра́тїа ѝхъ мя́щи ѝзбїе́ни бы́ти їáкоже ѝ сти .

т Сúми напóлнютсѧ сты́и . кончúны прося́ще всегѡ̀ мúра . тѣ́мже ѝтерпѣ́ти . докончúны бра́тїю своéю . пелúми сы́ть . данебе

зни́ѵ҃ соверше́ни бѣ́дѧтъ подо́бнѣ.
бѣ́лыѧже ри́зы цр҃ко́вныѧ и҃ѵ҃ъ
оу҃гоже́ньми спр҃ко́тлеть и҃ наплѧ́нтъ.
Они́ѥже оу҃тр҃ко́щаѥмсѧ жнѫ́тъ
а҃ще и҃нѣѣ҃ ѥ҃сть прїѧ́ли о҃бр҃ко́това́нїе.

Сокрше́нїе ѕ҃ ѧ҃ печа́ти сказ҃ѧ҃ на подо́бныѧ ра́ны наконч҃ины. гл҃ и҃.

ѱ҃ З И҃ пи́дѣ҃ѵ҃ъ ѥ҃гда҃ ѿ҃кры́ѥ ѕ҃ и҃ печа́ть. и҃ бы́сть тр҃ѣ҃съ ве́лїи. и҃ солнце
о҃мрачено́ бы́сть. а҃ко прѣ́тище
плаща́но. и҃ мѣ́сѧцъ бы́сть а҃ко кро́
вь. и҃ зпр҃ѣ҃зды нб҃ны́ѧ падо́ша на
зе́мл҃ѭ а҃ко и҃смоко́вница ѿ҃мета́
ѥ҃мыѧ пл҃ды своѧ҃. а҃ко ѿ҃пѣ́тра ве́ли
ка дви́жима. Бѣ́дѧщюю стра́сть
прї҃и҃дрѣ҃ште ме́нить. ине́ѥже
прѣ́чее и҃мнѡ́гїѧ скорбь бы́ти. и҃
мно́гихъ ѿ҃нтих҃ра҃ста. а҃коже непр҃ко
бы́шѧ҃ николи́же дабы́ша чл҃цы
цр҃кве не о҃пѧ́ли. тр҃ѣ҃же и҃пе́щиѧ҃

прелага́нїѧ҃. мнѡ́зи же пи́снїи҃ѧ҃ъ
о҃бр҃ко́та́ѥмъ. ѥ҃же бо ѥ҃сть ѥ҃щѐ ѣ҃ди
ною. потрѧ́ѣ҃ оу҃каза́ѥтъ. дви́жи
мое прелож҃е́нїе. ѣ҃ѥ҃же ѡ҃мрачны́ѥ те́
мнїе кропи́вые. неѡ҃сѣ́щенїе наплѧ́ѥтъ.
нарѡ́ѕѣ҃ бѣ́дѧтъ бѣ҃ѣ҃ги гн҃ко́пъ не́
жели зр҃ѣ҃зда́мъ спа́сти. и҃же́сѧ҃
мнѧ́тъ бы́ти спр҃ко́тѧ́ницы назе
мли҃. па́дати на́чнѫтъ нетерпѧ́ще
бы́пающихъ. ѩ҃коже рече́ гъ҃ прекра
ще́нымъ бы́ти. а҃ще возмо́жно
пра́ѣ҃дныхъ заблокрще́нныѧ тр҃ѣ҃хъ.
тр҃ко́же и҃смокѡ́пницѣ прилага́ѥтъ
ѡ҃мета́ющѣ непра́ѣ҃дныѧ пл҃ды
ѡ҃напа́стнаго ѡ҃пада́нїѧ҃. и҃дѣ҃ѣ҃по
лѫ҃ пр҃ко́тра лу҃же несозр҃ко́ше. и҃
неоу҃слажшѧ҃ѧ҃ бл҃гтїѭ҃.

Нб҃о ѡ҃лѣ҃чи́ѧ҃ а҃ко спи́тоѕъ спи
пле́мо. И҃же́сѧ҃ нб҃о а҃ко спи́то҃
спипа́ѥтъ. непидѫ҃ и҃сїѧ҃ пторáго

прише́ствїа хр҃а сказа́етъ . а҆не
скоротно́ бо́ сни́тїемъ разсѣва́ется
е́сть і҆удре́йскїи о́бычай . наспи́тицѣ
свои́ кни́ги написа́ти . е҆гда́же і҆а҃пль
гла́етъ , испи́токъ мени́тъ . и҆ли пе
ча́ти не́жными сі́лы . ѿпаде́нїе грѣ́
шныхъ мени́тъ и҆прїе́млютъ ,
я҆́ко сни́тїемъ сна́ющихся .

п҃ѳ. И҆сма́ка гора́ і҆о́тшїи ѿлучи́тъ
свои́хъ дви́гнутся . цр҃и зе́мстїи
и҆зе́мо́жа . и҆тлѣ́вщицы крѣ́п
кїи . и҆богати́и , и҆спа́съ ра́бъ , и
спа́съ сшкѡ́дныи и҆скры́шася ѿпе
щера́хъ , и҆пка́менїи горы́стемъ .
и҆гла́ютъ горамъ и҃ска́менїи : падай
тесѧ нама҃ и҆покро́йте на́съ ѿлица҃
сѣда́щаго напрто́лѣ . і҆ѿгнѣва
а́гнца : я҆́ко прїи́де дн҃ь пелїкїи гнѣ́
ва его́ . и҃сто мо́жетъ ста́ти
противу́ . Гдь на́шъ а҆пто́лъ҃ ⓣ

попроша́ющимъ ѻ҆разоре́нїи цр҃квѳ
і҆ерли́мскїа҃ і҆ѡсончи́не . я҆́ко немо
жа́хъ прїима́ти . пе́рвѣе рече́ гдь҃ бо́гъ
шаѧ . е҆́же и҆мѣ́мъ бы́вшее прїе́пъ
спасе́нїе , и҆ти́те хр҃тоубі́йцамъ
і҆ѹдео́мъ , я҆́коже сказа́етъ і҆ѡсифъ .
наконча́нїе всего́ ми́ра , па́че е҆гда́
а҆нти́христъ прїи́детъ . е҆гда́же
житїа҃ сего́ сна́нїи , и҆ли цр҃кшна́го
чи́на сѣ́ще го́ры нарица́ются . и҆мѣ́
рныхъ ѻ҆тщы , поіса́їи емѣ́етъ
свои́хъ побѣ́гнутъ . и҆мѣ́сто емѣ́
ста и҆змѣна́ющеся а҆нти́христа
ра́ди . цр҃иже зе́мстїи и҆же е҆н҃
плада́ютъ сѝ рѣ́чь . а҆нчтшо́же
на́нѣсн нанѣсн неи́мующе сопѣ́ми
пелмо́жами . и҆богати́нами сѣ́щи
ми низъ и҆рабы́ и҆спокѡ́дныи ли ѿ
хр҃ы рабѡ́ты . гора́мъ и҆ска́менїемъ
и҆пертепы покры́тися мо́лятъ .

не́же и҃скоше́нїѧ бж҃їѧ гнѣ́ва прїѧ́ ти . є҆гоже да́ны и҃зба́вить чл҃ка лю́бець бг҃ъ . є҆мъ́же сла́ва подо́бьствуетъ а҆ми́нь .

Сло́по седмо́е . О҃тры́вающихъ и҃сцелѣ́вшїй ѡ҃бра́нъ . а҃ . а҃гг҃лъ гла́ша . а҃ . И҃ посе́мъ пи́сахъ . а҃ . а҃гг҃лы стоѧ́ща на четы́рехъ ѹ҃глехъ . и҃держа́ща а҃ вѣ́тры земл҃ѧ . да не ды́шетъ вѣ́тръ на́ земл҃ю . ни на́ море ни нащо́ дре́во .

Ѿ́ще е҃́теръ о҃бою́дѣ́ническомъ пле́мени гла́ютъ . но па́че о҃прише́ствїи а҃нтих҃ристо́вѣ . а҆́же стоѧ́ти нача четы́рехъ ѹ҃глѣ́хъ земл҃ѧ а҃гг҃ло́ и҃мать и҃ сїѧ́ же соверша́ти слу́жбы да́ныѧ и҃мъ ѡ҃бг҃а . и҃мже мы нѣ́смы . а҆́же держа́ти вѣ́тры и҃мать разрѣше́нїе чи́на тва́рнаго неѹ҃клоне́жанїе сла҃ сказа́е҃.

вѣ́тры бо́ на҃ сѫ́щаѧ на земли́ про́ зыба́ютъ . и҃ по́морю пла́пляютъ нана́шихъ слу́жбѣхъ . И҃ пи́сахъ и҃ны а҃гг҃лъ посрода́щь ѡ҃ земл҃ѧ и҃бѣ́ и҃мы́и печа́ть бг҃а жива́го . и҃ позо ва́ гла́сомъ велїкимъ къ а҃ . мъ а҃гг҃ломъ . и҃мже дано́ бы́сть пре да́ти земл҃ѧ и҃ мо́ре гл҃ . ч

С҃и рѣ́чь ісх҃ъ хр҃ъ и҃мже запеча тлѣ́етъ пра́ведники . да не погу́ бя́тъ согрѣ́шивши засекропе́нное ѹ҃гожде́нїе ст҃ы́хъ . і҃а҃гг҃лы не по́ дя́мо дерза́ютъ да́ныхъ прїе́мше . Не предѧ́йте земл҃ѧ ни мо́ря . ни дре́ва . до́ндеже запечатлѣ́емъ раб҃ы бг҃а на́шего на лицѣ́хъ и҃хъ . Стража́хъ бо сїѧ́ми и҃ поре́ цъ я҃ко на ра́дѣ бы́ти ісх҃а мо́ мъ . при чаща́ющимсѧ ра́нахъ на́шихъ . и҃ сїѧ́ же и҃ сла́пнемомъ ст҃ы́мъ .

шеселѝтсѧ сни́ми . сего̀ ра́ди пѧ́ть.
ꙗ́кѡ оу҃гѡ́дницы трѣ́бѹютъ а҃ггль
скїѧ̀ помощи пре́же напа́стнаго напе
де́нїѧ . Данымъ на́мъ печа́телемъ
дх҃ѡ́нымъ , непо́ми ѝпла́ющимъ
свое́ю сѝлою . Ѥ́лма е́мъ оу҃гѡ́дноде́
ло подае́мое . прѡ́чнмъ сѫ́щнмъ
безмощи сѝлою свое́ю .
И҆сы́шахъ число̀ запечатле́нныхъ
ѯ҃ м҃ а҃ . Запечатле́ны ѿ сме́ѧ
колѣ́на сно́пъ ї҆ле́ѡвъ .
Ѳколѣ́на і҆ѹ́дова кі . Запечатле́
ны . ѿколѣ́на рѹ́вимова кі За
печатле́ны . ѿколѣ́на сѷмео́но
ва . кі . Запечатле́ны . ѿколѣ́на
га́дова . кі . Запечатле́ны . ѿко
лѣ́на а҃сѝрова . кі . Запечатле́ны .
ѿколѣ́на нефѳалѝмля кі Запе
чатле́нны . ѿколѣ́на манасси́ина
кі . Запечатле́нны . ѿколѣ́на

леѵѵѝина . кі . Запечатле́нны .
ѿколѣ́на сахарова . кі . Запечатле́ны .
ѿколѣ́на завѹлѡ́на . кі . Запечатле́ны .
ѿколѣ́на і҆ѡсифова . кі . Запечатле́ны .
И҆же тогда̀ ѿе҆прея́ Запечатле́нїѧ ,
пѧ́тнѹю . ѝзбы́ше ри́мскаго плѣне́
нїѧ , числѡ́мъ соверша́ютъ . ѝли́
е҆́же е́сть па́че пѝ́рнїѧ е҆́же ѝнакѡнча́
не ѿ і҆ѹде́йскаго ро́да спасе́нїи бж҃їихъ .
ѝнѡже сѧ́тый речѐ . Е҆гда̀ ѝсполне́
нїе ѩ҃зы́ческое бѫ́детъ , ѝ҆ѡ́сь ѝ҆ль
спасе́тсѧ . Зазнаменѹ́ѧ же ѝ҆е҆́е ѩ҃кѡ
колѣ́но да́нѡмо занѐ ѿнего̀ . сѧ́тый
хр҃истъ ражда́етсѧ . того̀ ра́ди къ
прѡ́чему неприча́стѧтсѧ . но ѿнего̀
мѣ́сто леѵѵѝина . і҆ѹдре́йское пре́же
неприча́емо . і҆ѡсифаже поеф
ра́има мѣ́сто сна своего̀ положѝ . подо́
бно е́сть число̀ содре́ѫщнма кі е҆́фре́ѳ
скима колѣ́нома . сты́мъ а҃пло́мъ ,

бі . ꙗкоже постáпи пни́хъ мѣ́сто
кнáзь повсéй земли́ ꙗкоже пи́шетъ.
Ѿмѣ́ннагоже сказáнїа . колѣ́нъ
сѝхъ ѐтеръ преподóбити óбразъ
ꙗ́зыкомъ . понéже мнѡ́жицемъ
óбрѣтáемъ постны́хъ кни́гахъ . ѿ
какóго прикліученїа рóднтела и́ме
на здѣ́ютъ ꙗкоже пи́шетъ . ілья
рождéшїа рече́ пи́дѣ гъ смиренїе
мое́ . нарече́ и́мя рождéнномѹ рв
пи́мъ . ѐже ѐсть пидѣ́нїа гнъ .
второ́мѹже снмеóнъ . ѐже ѐсть
послýшанїе . сн рѣ́чь послýша менѐ
гъ . лѹ́ткиже ѐсть и́менѐ мѣ́
сто и́ли са́мо и́ли прїе́млетъ . їю
да непокая́данїе . исахáръ мздá .
заблю́нь ѐсть да́ръ . нефѳалимъ
ѐже ѐсть застýпленїе и́ли разы́мно.
и́ли стебло́ . гáдъ нскýшенїе . и́ли
напáсть . и́ли грáды . іѡсúфъ .

бла́женїе . іѡ́сифъ преложе́нїе , и́ли
досаждéнїе ѿ́нтїе . пенїа́мúнъ .
дéница сы́нца и́сн дни . и́ли сн
болѣ́зни . манасúи забы́вéнїе . да
нъже сказáется сѣдъ .
Ѻнарѹ́дѣ бесчúслемъ . йже
и́мѣтъ сохрто́мъ цр҃тво́пати.
ѿ ꙗ́зыкъ . глава́ , к .
Посúхъ пи́дѣхъ и́сѣ нарѹ́дъ мно́гъ ,
ѐгѹ́же нéчестн никтѹ́же немо́же .
ѿпсáкаго ꙗ́зыка нколѣ́на . и людїи
племенъ стоя́щи пр҃епрестѹ́ломъ
и́пр҃е а́гньцемъ óболчены́ ри́зы
бѣлы́ , и фúнницы прáскахъ и́хъ , и
позопúша гла́сомъ велúкимъ гла́ю
ще . спасéнїе бгу нашего сѣдя́щаго
напр҃тѹ́ле а́гньчи . Сн сѫть они́
же дóшдъ рече́ ѝзочтѣ и ѝпаче пе
ска́ морскаго оумнѡ́жатель . йже
брéшле зата́ постралдáша . ѿпсáкаго

колѣна їꙋзы́ка , и́племене проли́
тꙋемъ свои́й кро́ви хр҃а ра́ди , ри́зы
свои́хъ дре́лъ о́бле́кли́ша . и́поне́ды
о́бразныѧ пѣ́сни прихо́дѧтъ и́мꙋще
простыѧ и́тныѧ сре́бныѧ фи́ни ,
їꙋ́скрестъ сто́ла пр҃то́ла бг҃ома́жескаѳ
поко́йща пресели́тсѧ , ꙗ́ко бла́горазꙋ́
мнїи рабы́ подателю́ надѣ́лоны
напи́сающе де́рзости . И́сїи а҃гг҃ли
стоѧ́хꙋ о́бкрестъ пр҃то́ла и́тца́рцы
и́четы́ре жипо́тныхъ : и́падо́хꙋтъ
пре пр҃то́ломъ ни́цы , и́поклони́ша
бг҃ꙋ на́шемꙋ сѣдѧ́щемꙋ напр҃то́лѣ
а҃гг҃ньцꙋ гла́щих ами́нь . бла́гослове́
нїе , и́сла́ва , и́премꙋ́дрость и́хвала́ , и́
чть и́сила́ , и́скрѣпость бг҃а на́шего
їи҃нъ и́пр҃но и́поꙋ́тки пѣ́ко́мъ ами́
нь . Се́ е҃ди́нъ е́сть а҃гг҃лъ и́чи́хъ
тогда́ свои́хси на́чнꙋтъ слꙋжи́ти .
дре́же о́бкрестъ пр҃то́ла сто́нїе

жипо́тны и́старе́цъ , чть ели́ких
поздаѧ́хꙋ гд҃ꙋ чть прїе́млютъ .
І҃ꙋ҃ꙋ҃ꙋ҃ша́ѧ е́ди́нъ ꙋ҃ста́ре́цъ гл҃а чи
ми сѝ о́болче́нъ пѣ́сны́ѧ ри́зы . и́
сто́ е́сть їꙋ҃ска́ꙋ прїи́до́ша . и́рекъ
е́мꙋ гн҃и мо́и́ ты пѣ́си . Возъ
жа́етъ попроша́нїемъ напле́нсѧ е́мꙋ . т
дабы́ и́спыта́лъ . о́нже непре́дъ
нїемъ покоре́нїе пре́лага́етъ , ꙋ҃не
гꙋ́же на́ча́сѧ . И́рече́ сѝ е́сть чѧ.
гр҃ꙋ́дѧще ꙋ҃скорби ели́кїѧ , їи҃спра́
ша ри́зы свои́ї їꙋ́бле́кли́ша и́скро́пи
а҃гньчи . сего́ ра́ди сѝ е́сть пре́ пре
сто́ломъ бж҃їимъ , и́слꙋжатъ е́мꙋ
дн҃ь и́но́щь ѡ҃ц҃ркꙋи бж҃їи , сѣдѧ́и
напр҃то́лѣ пселитсѧ днѣ́ .
Бл҃же́ни и́же преме́нными страда́ т
ша страсть ми́ , пѣ́чныи поко́й
прїо́бре́та́ютъ . е́гꙋ́же ра́ди
постра́да́ша зара́ . тѣ́мъ сни́мъ

поцѣ́ритєм пы́нѣже слꙗжа́ще є́гожє
бо́ є́сть дн҃ь и҃но́щь · зд҃ѣ сказа́ютъ
непрестꙗ́нще · тꙋ́ бо но́щь не́сть
но́ всѣ́ дн҃ь · всегѡ́ мѣ́сто сл҃нца ·
пра́вєдным҃ъ сл҃нцємъ просвѣ́щꙗ
ємъ · разѣмѣ́ютжєм҃ъ но́щь того́
дѣ́лм҃ъ сокрове́нныа҃ и҃глѣбо́кїа҃ ра́
зѣма́йны · а҃дн҃ь оу҃до́бным҃ъ
цр҃ствиже сегѡ́ всѣ́м҃ъ тварь ѻ҃бновла́
ема дх҃ъ па́чєже и҃же ѡ҃брѣтє́нїє
дх҃ꙋ́шное · цѣ́ло и҃неоу҃гасно сохраи҃м
ет҃ъ ини́жде пєселѝтисм҃ъ · и҃по҃ѣти
ѻ҃бѣщꙋ́ · Непзалютъ ѡ҃стомѣ҃
и҃нпжа́ждꙋтъ ·
Достꙋ́йно бо́ хлѣ́бъ нб҃ны́и и҃по́
дх҃ жи҃по́тнх҃ и҃мѧтъ ·
Неймат҃ыже па́сти нани́х҃ъ сл҃нце,
ни҃пса́нъ зн҃ꙋ́й ·
Сѝ рѣ́чь мꙋ́ки ѡ҃стомꙋ́ неймѧтъ
сотвори́ти , прємени мꙋ́чителѧ
минꙋ́ющ҃ · И҃ко а҃гнецъ и҃же по
средѣ́ пр҃то́ла оу҃пасе́тъ и҃ , и҃наста́
питъ и҃ наѣстꙋ́чниѣи подны́м҃ъ .
і҃ѡ҃и҃мет҃ъ бг҃ъ всм҃ъ сле́зы ѡ҃бѣтїю
и҃хъ · Пасѡ́ми тогда́ хр҃то́мъ рц҃ .
и҃нападани҃и по́лны́х҃ъ неоу҃бо́ѣтєм҃ъ .
и҃ко сѣ сле́ным҃ъ и҃мъ по҃ѻ҃гнь неоу҃
гаса́ющїи . но́ простым҃ъ і҃мєным҃ъ
и҃ра́зумъ бж҃їн и҃сто́чникъ непло
тєсїи оу҃пасе́тъ и҃ по҃ѣсказа́ющи
прнсла́домъ простра́нное и҃стече́нїе
сѧтго дх҃а ·
Тр҃ѣшє́нїе , з҃ а҃ печа́ти . и҃спл҃м҃
ющи а҃ггльскїа҃ сѝлы прнносѧ҃т҃ъ къ
бг҃ꙋ сты́х҃ъ мл҃твы и҃ѡ҃ кади́ло
Єгда́ ѿ҃ве́рзе печа́ть | глава́ , кѳ҃ .
з҃ ѕ҃ . и҃бы́сть безмо́лїе на҃ нб҃сѣ҃
и҃ѡ҃ко по҃ годи́ны мало прємє́нно и҃спл҃м҃
ет҃ъ . и҃ пи́дх҃ъ з҃ а҃ггл҃ъ и҃
пребѣ́домъ сто́м҃х҃ . и҃дано́ бы́сть

ѥмъ. ѕ трх. Часто менитъ
ѕ е число ꙗко снмъ пѣцемъ при
держ̾ащаѧ покоища стыхъ.
тѣмиже издѣ разрѣшенїе ѕ
печатин. разрѣшеніе сказаетъ
зѐмскаго жит҃а. ѕ же слжа̀
ше а҃гглъ. напоказаніе непѣ̀рныхъ
инечестивыхъ мыслѣ, требующи
чловѣ рани. а҃мѡчаніе а҃гльскїи
чинъ ѵгопѣніе. Ѻртѡпѣже пто
ромъ пришѡстаїи, а҃гглмъ е҃
безпѣстно. дѣже погодины мало
премен҃е ꙗпламетъ. егда ѵзпа
наподимымъ, изѐмскимъ гсон
чающимѧ. ихѡ цр҃тво ꙗпла
етъ. Дрѹгїи а҃гглъ прїиде
имѣ кадилницѣ златѣ.
Аще ѡбразы зѐмскими, ширѡ
тными, ѵнѣ̀ми мно̀гими ѡ
бразы стыми ꙗпламютѧ, но

непидными, имыслени сѫть.
Ꙗлы быша емѣ телїа̀ни мно̀
зи. идѧтъ мѧтрами стыхъ прѣ
хъ. Ѻлта̀рь стын неѫщїи пр҃е
прт҃олмъ. Ѻлта̀рь хр҃ъ, нане
мже всѣ слжебнаѧ иста̀ѧ сила
стоитъ. имѧнчныѧ жертвы
приносятѧ. емѣже бѣ ѻбра
зованїѧ нагорѣ моисеѡвѣ сей
сѵнїею Ѻлта̀рь. ѧкадила мѧтры
стыхъ ꙗко блгоѹханїѧ бг҃ѹ. пр҃е
прт҃олмъже сѵрѣчь стыми сѵ
лами. Ѵзыде дымъ кадильныи
мѧтрами стыхъ. ѵрхѡнъ а҃гглъ
пою пр҃ебг҃омъ. ѵпзѧтъ а҃гглъ
кадилницѧ. напѡлни ю҃ ѿгнѣ
ѧщаго наѺлтари, ѵположи назе
млю. Но несеными а҃гглмъ
стыхъ мѧтры истрастьми,
кадилницѧ ѻгнѣ ѵспѡлниша,

на́землю и҃сы́пати сотвори́ша . се
го́же а҃гга сѣ́къ і҃ере́й О́бразъ
и҃мать я҃ко хода́тай ісо҃въ и҃ѡ҃чи́къ
і҃ѡ҃сифъ мѣ́ты позно́ѣ , а҃ѓгу
мѣ́ти и҃зно́ѣ . и҃згрѣша́ющаѧ
О́бращи́м и҃ли сло́помъ и҃ли каза́
нїе́мъ и҃ар҃хи́ѩ . И҃сы́ша гро́ми
р҃з и҃клисти́ѧ , и҃гла́си , и҃трѧ́си . і҃з
а҃гга и҃же и҃мѧ́хѫ . з҃ . тр҃ . оу҃го
то́пишасѧ да҃ пострѣ́бѧтъ .
т Сѣ́же пре́жде конча́ины страшна
зна́менїа и҃спа́мѧ . я҃ко и҃нагда́и
стей горѣ́ бж҃їѧ прище́стїѧ ,
прикла́дни О́бразы выпа́хѫ , цѣ́ѧ
оу҃страша́ющаѧ . и҃ко ѡ҃бращє́нїю
мы́сленѣ́ишѧ приподѧ́щаѧ . а҃ѓгли
сѝмъ сѧ́жатъ я҃ко бы́лїѧ хѫ
подо́бнїи . лю́тыю и҃зпх грѣ́шнх
и҃щѣ́ляюще . є҃и҃же да́ны и҃зба́
питъ гъ бг҃ъ на́шъ . є҃му́же сла

по́щѣки цѣ́ко́мъ а҃ми́нь .
Слѡ́по и҃ з҃ О́седмїи а҃ѓгла . ѡ҃
ни́же пе́рвомх пострѣ́бльшх . гра́
і҃о́гнь , и҃кро́пь , на́землю и҃схо
ди́тъ . глаща́ , кѵ҃в .
Пе́рвомх а҃ѓглх пострѣ́бльшх . и҃бы́ р҃и
ша гра́ѳми і҃о́гнь смѣ́шє́нъ кро́пїю ,
и҃спадѐ на́землю . тре́тїѧ ча́сть
земли́ погорѣ́ . и҃тре́тїѧ ча́сть
дре́ва погорѣ́ . и҃спа́ли страна́ зла́
чнаѧ погорѣ́ . Гра́дъ мени́тъ
т смѣ́шє́нъ сѡ́гне́мъ и҃кро́пїю пре́
жде конча́ины сходя́щъ попра́ве
дныхъ сѣ́дъ бж҃їю , ѡ҃шпа́рски
рѧ́къ попаде́нїѧ . ча́ѣскоє оу҃бі́и
стѫ́е . ѡ҃ни́же мніе́ г҃ а҃ ча́
сти сѣ́щихъ на́земли и҃тпа́ри
попи́димѣ́й тпа́ри поги́бнѫтъ .
нетѡ́кмо ѡ҃чело́вѣ́къ но і҃ѡ҃зе
мны́хъ плодо́въ . и҃бѣ́жѣ́ныи҃бо

ѥ҆ѡ́ль . кро́вь . ѥ҆ѡгнь , и҆скре́нїе
ды́ма . и҆пре́жде пели́каго дне҃ре
прїи́ти и҆́ше у҆́тверже́тъ ѥ҆ѡа́н
ло҃въ сказа́нїе .

Ѻ҆тторе́мъ а҃г҃гла . є҆мо́же по
стра́бльшх , ѥ҆́же є҆́сть а҆мо́ри
дше́пная па́губа бы́ваетъ .

рд. глава҃ . кг . Ѵ҆пторы́мъ а҃г҃глъ
постра́бльшихъ , и҆́ако гора҃ пели́ка
жго́ма ѡ҆гне́мъ , и҆́ве́рже на бы
а҆мо́ре . и҆бы́сть тре́тїй ча́сть
и҆кро́вь мо́рꙗ . ѳ҆у́мре тре́тїй
ча́сть созда́нїи а҆мо́ри . и҆мѣ́ша
дша҃ . и҆тре́тїй ча́сть люде́й
и҆корабле́й поги́бе . Мо́ре е҆́сть
моли́вное житїе́ се҃ наричемое .
а҆́ѥ҆же е҆́сть а҆мо́ри г҃ ѧ ча́сть ѥ҆ѵ҆
ча́ютсѧ ѿни́хъ бѫ́їимъ сходо́мъ
глаго́лемымъ и҆́же о҆́пы запа́ть мѣ
чить . а҆́драгилъ ждетъ наобра

щє́нїе и҆наказа́нїе . и҆́коже е҆́тери
у҆́чили и҆епщепа́ша . О҆гне́мъ и҆́ро
стнымъ по́прем҃ сно҃е . г҃ ѧ ча́сть
о҆тто́мъ е҆́щихъ погы́бить . и҆́коже
дре́пле прино́и пе́сть творѝ .

Ѻ҆тре́тїемъ а҃г҃гле . и҆́же рѣ́чны́ѧ
по́ды го́рькїѧ сотворѝтъ . гл҃а҃ . кд҃ .
Итре́тїи а҃г҃глъ постра́бн҃ . и҆падѐ рі
е҆́ндн҃ зѣ҃здѧ пе́лѧ҆ . горѧщи и҆́ако
свѣщѧ и҆падѐ натре́тїей ча́сти рѣ
кы . и҆ наи҆стѡ́чницѣхъ по́дныхъ .
и҆́мѧ зѣ҃здꙑ глаго́мѧ а҆́ѱинфо҃:
и҆бы́сть ча́сть г҃ ѧ по́дъ и҆́ако пелы
ни . и҆мно́зи ѿ҆человѣ́къ у҆́мро́ша
ѿ҆по́дъ и҆́ако го́рки бы́ша .

Зѣ҃здѣ менитъ дїа́пола е҆́ндн҃
спа҃ша . О҆не́мже и҆саі́ѧ рече҃ ка́ко спа҃ е҆́ндн҃ денни́ца шествꙋ́ющїѧ за
у҆́тра . а҆́ѱинфо́же гѡ́рести пе
лы́ѧ прикладлетъ . и҆́то бо зло́е

нгóрское ѻбо́ченїе сотворѝ , и҃тѣ́м
оумроша . є҆гóже дан҃ы и҃збáвитъ
гь бг҃ъ мл҃тивыи . є҆мáже слáва
по́вѣки вѣкóмъ áминь .

Слóво а҃ . е . четвéртыи áгглъ
слнчнаго и҃знáчнаго кр҃га свѣ́тъ
ѻмрачáетъ . глава҃ , кѕ .

рѵі Ичетвéртыи áгглъ повстрáби .
и҃зпена бы́сть г҃ ѧ ча́сть слнца
и г҃ ѧ ча́сть лу́нѣ . и г҃ ѧ ча́сть
звѣ́здъ да ѻмéркнетъ . и г҃ ѧ
ча́ть и҃дн҃ь да не свѣтúтъ . г҃ . и
ча́сти свое҃ѧ . и҃ноцы́ та́кожде .

т Подóбнаѧ сáть и҃сїа҃ кúмъ рече́
нным҃ъ ію́йлемъ ѻконч́инѣ гла́
тиже ѻтрéтїей ча́сти я҆́ко и҃тогда҃
не є҆дúнх нападéтъ бг҃ъ слóбх но
на г҃ и ча́сть премéнних . дéста́
пьшаѧ оу҃тѣша́етъ бóлшенже
ча́стїю покаа҃нїа ра́ди .

Ипи́дѣхъ и҃слы́шахъ є҆дúнъ áгглъ рѵ҆і
пара҃щъ посредѣ́ нéбсй , и҃глющъ гла́
сомъ велúкимъ . го́ре , го́ре живу́
щимъ наземúн ѿпрóчихъ глáсъ
трѣбны́ , и҃третúн áгглъ хотя́ше
повстрáбити . Ѵзе́мъ мл҃ть и҃ако
т лю́бїе бжїе áгглъ и҃спа́етъ . бг҃ъ
подóбно мúлующи . ка́жемыѧ грѣ́
шники па́чеже болѣ́зньми и҃ра́нами .
наѻбращéнїе незрѧ́тъ и҃ же и҃горѣ
достúгнутъ я҆́ко наземли́ живу́ще ,
и҃мы́слящи земна́ѧ и҃перетїю по
на́тъ и҃мúра мѣ́сто и҃злїа҃нна
на́ра́ди . дéже и҃мѣтъ нанéсѣ́хъ
житїе тѣ́хъ ждя́тъ пѣ́нцы не
оупа҃дáющїи .

Ѳпа́томъ áггле . и҃шествá҃щи
ѿ҃ звéзды . іѻрѧзáмныхъ прá
зѣхъ . іѻразли́чныхъ ѿ҃разѣ́ .
Глава҃ , кѕ .

гл И пя́тыи а҆гг҃лъ постра́бѝ . и изы́дѣ
звѣ́здѣ сна́дѣ на҆ зе́млю . и
да́нъ бы́сть ѥ҆́мꙋ ключь стꙋде́нца и
бе́здны . і҆ѡ҆́перзе стꙋде́нець . на
зы́де ды́мъ ѿ҆ стꙋде́нца . ꙗ҆́коже ды́
мъ пе́щи велѝки горѧ́щиꙗ . і҆ѡ҆мр҃че со́лнце
ѡ҆́ды́ма стꙋде́ничнаго . і҆ изы́доша
прⷭ҇ꙁи на҆ зе́млю . и҆ да́на бы́сть и҆́мъ
вла́сть . ꙗ҆́коже и҆́мꙋть ѡ҆́бласть
скорпіе́ве зе́мстіи . и҆ рече́но и҆́мъ
бы́сть да не преда́ꙋть трапы зе
мны́мъ ниже́ꙗкаго зла́ка . ниже́ꙁ
каго дре́ва . то́кмѡ чл҃ки и҆́же не и҆́
мꙋть печа́ти бж҃іѧ на чела́хъ
свои́хъ . и҆ рече́но и҆́мъ бы́сть да не ꙋбива́ютъ
и҆́хъ . но да мꙋча́тсѧ пр҃іи́мꙋть ѥ҆́
мцъ . и҆ мꙋче́ніе и҆́хъ . ꙗ҆́ко мꙋче́ніе
скорпіе́ве , е҆гда́ ꙋ҆́жалитъ чл҃ка .
Ѕ҆ѣ́здꙋ ѥ҆́сть бж҃іи . ѥ҆гда́ въ
не́бесѣ дⷭ҇ꙁмоны ѡ҆бложе́ны намо́ꙁ

грѣ́шныхъ . и҆́же хо́чꙋтсѧ при
нꙋ́ꙁѣ пе́ꙁдне . да прежде ко́нчи
ны свое́ содержа́тъ бесконе́чнꙋю
мꙋ́ки пр҃іи́мꙋтъ . ды́мъ же е҆́сть
ѡ҆мраче́ніе прехожда́ющіи сло́ихъ при
кла́дныхъ дѣ́лъ и҆́хъ . и҆́мъ же
ѧ҆́пльшемъ . вла́сть сѝмъ мꙋ́чити
чл҃ки да́на бы́сть . ѕ҆е́мныѧ і҆ꙁе́рь
ское ѡ҆мраче́ніе наслажда́ющимсѧ сѣ́
тꙋ сего́ напла́ꙋть дꙋше́внꙋю слѣпо
тꙋ́ . тла́бо ѧ҆́щихъ пболѣ́ꙁни сѣ́
тꙋ плоть на́шꙋтъ . ѕ҆ѣ́же прⷭ҇ꙁи мꙋ
дрⷭ҇ти . и҆сцѣлꙋ́ютъ сѝ чл҃цы по подо́
бію скорпі́ѧстіи . напла́тꙋтъ сопр
ще́ніе сло́ихъ дѣ́лъ . и҆спо́ѧстныѧ
дꙋши сіе́рныѧ сме́рть . ѡ҆́же пр҃іе́
млютъ назнаменꙋ́ющимсѧ бж҃ію
печа́тію на чела́хъ . пꙗть мц҃ъ
мени́тъ мꙋ́ка пре́мꙋ . ѧ҆́ще бы
ша непрестꙋпи́лися дни́ тіи . нѣкыи

спасáемъ пéсиа злóть погúбнюю слопéсей.
или прéмлѧ нéкое пáтые. Запять
чювьствíи, íлижи грéхъ прóдить
пчелопéкси. или прéмѧ нарóчно бéс
рдi ѥдúне знáемо. Вты дни úзыщѫ
чáщы смéрти, инемúгть обрéсти
ем. íпожделéють умрéти нéт
жúтъ шúхъ емéрть.
т Снúмъ прикладна сказáется злóба.
Обычáй бо ёсть стрáжущи призы
пáти смéрти немогúщимъ терпéт
ти мучéнiѧ. дéже прогúщи сем
иприхóдить, вжúвхъ схдкáхъ
пúсить. íлúжесѧ напóзѣ сходить.
íгорéстiю стáростною данепéтно
бúдеть грéхъ чúломъ. íако шес
рéi го стрáжущихъ. Оуподобленiе
прúгломъ, подóбна конемъ оуго
тшúленымъ нáбрань. íнаглапа
íхъ пéницы íако злáтых: íлица íхъ
íаколица чúча. íимáхъ плáсы íáко
плáсы женьскн. úзáкы íхъ íаколю
бéша. íимáхъ крóнѫ желéзны.
Дéмоны глéть оуготованнымъ нана
ш крáнь. наглапáже пéницы зла
ти нанáшх крáнь побéждéни зрúще.
íлúже мы егдá побéждéни бúдемъ
злúи побéдою сластною пúчáтѧся.
áплосы женстiи íцплáють слáбúмъ
смéрти íцплáютсѧ дéмоньскiѧ.
íнальбодéмнiе постацлáюще. лю
бúмже зáкы оубúйство íáдъ.
áбронѫ жестосéрдiе.
рбi Глáсъ крúлъ íхъ конь многотекú
щихъ нáбрань. íлúбѧхъ óпаши по
добно скорпúемъ. íжáла нашпашѫ
íхъ óбласть íхъ предúти чáки ѣ
щъ. íмúще нáсобóн цáрѧ áнге
ла бéзны. íмя ем ападóнъ.
áгрéчески глá íмѧ íмать гоубѧ

горе єдино ѡнде єщѐ дпа̀ гора̀ поси.
Гла̀ крылъ мы҃слєнныхъ прѣгъ. при
дѣтєм гла̀ поистємъ запысотѣи.
поютъ нѝны пы҃ше. ꙗко речѐ дн҃дъ
ѻпаши йхъ подо҃бни скорпіємъ. грѣ
шнмъ совершєніѥм ꙗплѧютъ. разѣ
мѣпа҃ющи дш҃єпогубн смє҃рть. йлиже
пѧть мѣсѧчнѧ мо҃ука начелопѣки
прихо҃дитъ. йлѝ пѧть чювствїи
чи҃сть гл҃ютъ. царѧже сихъ дѣ҃по
ла разѣмѣша҃ти подо҃бно. йже пой
стинноу губи҃тъ послоушающихъ є҃го.
кнемѣ҃ противѣ҃ взѧ҃ли бы҃хомъ бра
нь. сказоу҃ютъ нѧ҃мъ дпа̀ гора̀
йже хо҃щетъ прїйтѝ посѝхъ.
ѻ҃шестомоу а҃гглѣ. ичислѣемъ
дпоу҃ тѣ҃мъ. Глава҃ к҃з.
Ѵшестыи а҃ггл҃ъ построубѝ. йелы
шахъ гла̀ ѿчетверо рогъ. їѡлта
рь̀ златаго сѣщаго прѣстолъ.

гл҃юще кшестомѣ҃ а҃ггл҃ѣ. имѣ҃ѧи
трубы разрѣшѝ д҃. а҃ггл҃ы. спа҃
занныѧ нарецѣ҃ єфра҃тъстєй йра
зрѣшєнии бы҃ша. д҃. а҃ггл҃ы оугото
ва҃нїи на҃брань йгодиноу йдн҃ь ймѣ҃щъ
имѣ҃ть. лйзвѣ҃ютъ трє҃тїю ча҃сть
чл҃ка. ичисло҃ кѡнникъ. двоицею
тмы тма҃ми. Сѝи сѣ҃ть д҃. а҃ггли
гл҃ютъ нѣ҃цыи михаи҃ла йгапрїкла
оурии҃ла йрафа҃ила. йже сѣ҃ть пвєсєлїѧ
бж҃їѧ припидѣ҃нїѧ. пѡслѧныѧже
бѣ҃дятъ наебдныи дн҃ь звєсчиєле
ныѧми а҃ггл҃ы наоѣзжде҃нїє нечести
выхъ. ѿнижже трє҃тїѧ ча҃сть че
лопѣ҃къ посмражде҃на бѣ҃детъ.
а҃зже мнѡ. ꙗко сіи сѣ҃ть ѿслы҃хъ
дѣ҃монъ приплѧзаныхъ прихр҃тѣ при
шє҃ствїи. йже побѣ҃жѝ попелѣ҃нїю.
ѿнбнаго ѻлтаря҃. єлиже є҃сть
ѻ҃бразъ йже бѣ҃ цвѣ҃тсей скинїи.

и҃ще а҃гг҃лъ ѿвр҃ш҃итъ и҃ко да҃мъ
тѧтъ пе҃ѧ и҃зыки . нетѡ́кмо
хр҃тїа́нъ . но їи҃ны . дрѣвнѣ́ши пр҃
нїи и҃подо́ни бу́дутъ . и҃ко бо́лшїи
поздне́йши мр҃ета достоѡ́йни бу́дутъ.
и҃ко и҃пшени́ца зрѣ́ла . а҃нгелстїи́ми
сѣ́кл҃ъ грѣ́шницы непокая́нныѧ
и҃ко плевелы́ пожгнь ѿвѣ́ржени бу́
дутъ . а҃щели по є҃фра́те прикова́
ни бу́дутъ . ничтоже дрѣ́вно . о҃пїи
бо сѫ́ть пр҃е́здне . ѿпѣ́ниже посѣ́ни
а҃хъ . а҃драхі́ниже найнѣ́хъ мр҃
ствхъ . и҃ко́же е҃сть го́дъ б҃жи . и҃
сего́ ра́ди є҃фра́та мени́тъ , и҃ко
ѿтѣ́хъ стра́нъ и҃мать и҃зы́ти
а҃нтихри́стъ . полнѡ́же стрѣ́же
дѣ́монь стемъ . пїи сѫ́тїи ѿ҃цы
гла́ть . и҃ко непо́лнь и҃хъ е҃сть пѣ́сь
а҃еръ . и҃ко́ пи́дѣхъ конѧ́ пидѣ́
нїемъ , и҃нѣ́дѧщаѧ нани́хъ и҃мѫ́ща

рни

брони́ о҃гнены . і҃ѳкинѳаны . и҃жѧпе
лы . и҃глапы́ ко́немъ и҃ко глапы́
лпо́мъ . їи҃зоу́етъ и҃хъ и҃нерожда́
ше о҃гнь , и҃дыма́ . и҃жѧпель . и
ѿтре́хъ и҃зпъ и҃хъ погибе́ тре́тїѧ
ча́сть чл҃къ . ѿ о҃гнѧ дыма́ и҃жѧ
пела и҃сходя́щаго и҃зоу́етъ и҃хъ .
о҃бласть бо о҃нѣ́мъ поо҃у́етѣхъ и҃хъ
бѣ . і҃шпащи и҃хъ подо́бни зми́ємъ
има́ще главы́ . и҃тѣ́ми па́кости
дѣ́ѧхѫ . Кони́ непщи́ми мени́тъ
любодѣ́ѧ и҃скатєлїѧ челопѣ́ки . и
ли́ сѧщаѧ дѣ́моны . и҃спада́нисиже
пладѧ́щаѧ сѝмъ . ѡбы́чай сѝмъ
нетѡ́кмо собѡ́ю но и҃ злы́ми чело
пѣ́ки . и҃ко собѣ́ди чл҃комъ па́кости
дѣ́ати . о҃гненыже брони а҃ер҃ъ
скихъ дхъ зна́менїе пр҃е́чнаго го
рѣнїѧ . главыже лпо́пы оубі́йстѳ
ное и҃хъ и҃зпѣ́рное зна́менїе гла́ть .

т

дѣ́же ѿ҃ѹ́тъ и҃хъ и҃сходи́тъ о҆гнь
и҃лѝ и҃здопи́тыѧ и҃хъ напа́сти ѿ҃ни́же
посходя́тъ грѣ́хи . и҃плоды̀ гр҃ны́ѧ
попалѧ́ютъ . и҃лѝ ѿ҃пра́рпарьскихъ
рѣ́къ бы́ющимъ пожже́нїемъ гра́до
мъ̀ и҃зли́ютъ кро́вїю побѣ́дїю ѿ҃стра
ше́нїю . о҆пашиже и҃хъ конча́нїѧ дѣ́
моньскихъ гі҃а́нїй . и҃здопи́тыхъ
грѣ́хъ , и҃дѣ́ше бо смє́рть .

р.б.1 И҃прі҃и́йи . ѿ҃чі́ѧкъ непогнко́ша
и҃зпламе́нми . и҃нпока́шасѧ ѿ҃дъ
своѥ́хъ . дане покаю́нѧтсѧ дѣ́моно
ми . и҃лѝ и҃дѡломъ златы́мъ и҃лѝ
сре́брянымъ и҃лѝ мѣ́дянымъ .
ни҃ка́менымъ . и҃дре́вянымъ , и҃же
ни҃дѣ́тми не мо́гѫтъ . ни слы́шаи҃
ни҃ходи́ти и҃непокла́шасѧ ѿ҃ѹ́бі҃и
стїи҃ъ и҃хъ ни҃ѿ҃тцы̀ и҃хъ .

т И҃прі҃и́йи кѣ́ша ѿ҃чі́ѧкъ и҃же поща
дѣ́ны бы́ша мл҃тїю . и҃нѝхъ непо
страда́ша и҃непокла́пшесѧ прекы
ша . ни и҃йдолъсѧ ѿ҃ртѣкоша . ни
ѹ҃бі҃и́стїи ни҃мнодѣ́нїй нита
тѣ́къ свои҃хъ ни҃чародѣ́нїѧ . по
то́мъ пино́мъ пѡи҃дѫтъ . и҃спла́ти
жесѧ ѿ҃ннѝхъ наше́ мнѝ нашести
гнѣ́въ . разли́чна бо рече́ смє́рть
и҃ло́сть блазни́тъ непозна́шасѧ
и҃зы́ки и҃стинны . і҃ѡи҃ сосѧ кла́
нѧютъ и҃дѡломъ . а҆рхгі҃и а҆тѡ́р
ща мѣ́сто тпа́ри . а҆ще и҃па́че бга
и҃сповѣ́дають пи҃дѣти . ѿ҃мѣти́
нтжесѧ дѣ́лы . о҆́бразъ бго́пѣ́
ренъ и҃ма́ще сли́лы его́ ѿ҃рица́ющесѧ ,
а҆мами́не слы́жатъ . и҃спла́нщи
мже на́мъ до́брая дѣ́ла пелнко .
бо́ди мл҃ть ѿ҃цы̀ бга нашего ,
є҆мѣ́же сла́ва .

О҆́ѓгло ѡ҃дѣ́ѧнїе ѿ҃блако̀ и҃дѫго́м .
пропопѣ́дающе о҆́ч҃ны́не . сла́ва , і҃сі҃ .

рк

Ви́дѣхъ и҃нъ а҃гг҃лъ крѣпокъ его́
до́лу сни́ка, о́блаченъ по҃ю҃блакъ
и҃дяга́ наглавѣ́ его́, и҃ли́це е́го ꙗ҃ко
сли́нце, и҃ но́зѣ его́ ꙗ҃ко столпа́ о҃гнена.

т

А҃гг҃лъ сѣ́тъ е́сть, о́блаже и҃дя
га́ сѣ́тъ. а҃гг҃льское и҃зображе́нїе ꙗ҃
пла́етъ не҃бны́мъ разли́чїемъ.
сто́пже о҃гнена стра́хъ и҃мѣ́ти
рк҃а и҃пла́етъ. Держа́же прѣ҃ще
свое́й кни́жица разгѣ́ны. и҃по
ста́пи ногу́ свою́ десну́ю на́мори,
ѳшюю наземли́. и҃ позопи́ гла́сомъ
ве́лїимъ ꙗ҃коже ло́въ рыка́етъ.
е́гда́ позопи́ позгласи́ша з҃ гро́мъ.

т

Кни́жица ѥ҃ѧ ма́лымъ сѣ́ло лѫка́
выхъ помышле́нїа и҃дѣ́ла не
пщѣ́ю и҃мать. но́зиже поста́пле
ни наземли́ и҃на́мори. мѣ́хъ и҃пла́
етъ зло́творя́щїи наземли́ и҃на́
мори. Гла́же стра́ непостоя́ненъ
прещенїе́мъ свое́го показа́етъ. а҃ з҃
гро́мъ непщѣ́емъ и҃ли з҃ гла́съ
ѡ҃ѥ́ли́ного а҃гг҃ла и҃зходя́щъ и҃ разде́
ля́ющьсѧ. и҃ли и҃нѣ́хъ з҃ а҃гг҃лъ
пропов҃ѣ́дающъ бу́дущаѧ.

рк҃в

І҃е́гда́ позгласи́ша седмы́и гро́ми. хо
тѣ́хъ писа́ти, и҃слы́шахъ гла́съ не҃бе
гля́щъ Запечатлѣ́й ꙗ҃же гла́ша
з҃ ми гро́ми, и҃ поне́хъ пи́щеши.

т

Сѝмъ не҃пале́нїе҆ сказа́етъ бы́ти
и҃нѣ́ самѣ́мъ неи҃схще́нїемъ ма́щи
сказа́ на́мъ. и҃мже ѡ҃не҃на́го гла́са
назнамена́ти. а҃ сконе́рше́нага ра́зу
ма сѝхъ неизъ҃ѧсни́ти. напо҃ѣлѣ́
дмѫ лѣ́та щади́ми. Запечатлѣ́
нна бо́ неискроне́нна слова́ и҃данїи
сказа́ше. І҃а҃гг҃лъ ꙗ҃же ви́дѣхъ рк҃г
стоа́щъ на́мори и҃наземли́. и҃ по҃з҃
дпи́же роу́кꙋ свою́ десну́ю на́не́бо и
кля́тсѧ живу́щимъ ѵ҃ѡ҃вѣки ѵ҃ѣ́кꙋ.

йже созда́ на́бси и̑ сѣ́мь и̑ на земли́ и̑ сѣ́мь ѓ́же на нея́ и̑ мо́ре ѓ́ко пиемъ́ . ѓ́ко лѣ́тъ оу́же небы́детъ .

т Бы́детъ бо оу́бо понеже и̑нѣ́мъ чи
нѣ́мать кла́тися бо́лши себѣ́ . со
бо́емъ клене́тъ . а̑́ггліже тоа́рь
гло́мъ и̑ме́ншаго непрѣ́ставшѣ
ра́ди . и̑зпѣ́стающе лѣ́тъ кто́мꙋ
небы́тн . и̑ли пребы́вающемъ е̑гда
лѣ́та нѣ́сть но сѣ́лньцемъ рѣ́чи
та́емъ . но жнво́тъ пѣ́чныи чи
сло́ лѣ́тнее прехо́дѧ . и̑ лѣ́та до́го
рѣ̑д. та небы́детъ . По́дни гла́соу
з го а̑́ггла е̑гда и̑мать постра́ви
ти и̑ско́нчати сло́во бжїе . ѓ́коже
бла́гов҃ѣсти сво́и́ми ра́бы прр҃ки .

т Провре́ннаѧ пре́жде прр҃ки дре́по
конча́ны пребы́вшїи а̑. з и пѣ́нъ
збы́детсѧ бла́гов҃ѣще́нїе е̑́же е̑́сть
сн҃ъ и̑сполне́нїе сѝ рѣ́чь заблже́ны
и̑сты́и покои́̀ .

Па́ки кни́жница ѿ а̑́ггла е҃ѵа́листа҃
прїи́мъ . глава́ , к҃а҃ .

рѣ̑е И́гла́ и̑же слы́шахъ сн҃бсѣ́ па́ки бесѣ́
дꙋющь со мно́ю и̑глющь . и̑дѣ́ и
прїи́ми кни́жница разгне́ным҃ прою
цѣ́ а̑́ггла сто́ѧщаго на́ мори и̑на зе
мли́ . Изда́ е́тера а̑́ггль больша т
сна́ . і҃е҃ва́листа́ пела́щи и̑спла́ета
кни́гами ра́зно҃ и̑спле́нным҃ ѿ́ю
дх прїа́тїи . И̑до́хъ ко а̑́ггло
рѣ̑ѕ гла́ е́мꙋ да́ждьми кни́жица . и
гла́ми прїи́ми и̑снѣ́жь на . и го́рки
бы́дꙋть по́чрепѣ тное́мꙋ . и̑по оу
стѣ́хъ тноихъ ѓ́коме сла́дкїи .

т Сла́дкїи то́кмѣ рече́ бы́дꙋщїи ра́зно҃
о́бачѣ ѿгорчи́хъ чре́по . сѝ рѣ́чь сло
пе́сиꙗ слы́жебѣ подаю́щен . и̑ мнтїю
бжїа гнѣ́ва . посѣ́дѣ и̑ра́ны прїе́
млющихъ . разлнѣ́тѣжесѧ і҃ннако .

ꙗ҆́ко пони́жі сп҃сть і҆́й . и҆скуше́нїе
злы́хъ дх҃ни́й . непи́сей кни́жныхъ
ін҃де́кїн . и҆́же дѣла́ зло дх҃ни́цихъ
пначи́тцѣ гр҃ѣ́хꙋ сла́дка . горка́жѳ
поꙋче́нїн запоздава́нїе ꙋлꙋчи́тсѧ .
рк҃з Прїе́мъ кни́жица ѿ҃рыхъ а҃г҃глосꙋ
и҆сн҃ѣдшихъ . и҆бы́ша повꙋсти́хъ
мо́йхъ ꙗ҆́коже сла́дкїи . і҆е́гда сн҃ѣ
дшꙋхъ горкі́ бы́ша почре́вѣ мое́мъ .
т Сла́дки кни́ги пначи́тцѣ ра́зꙋма ра́ди .
го́ркиже прикы́чине мѧ́къ ра́ди гр҃ѣ́
шныхъ . ꙗ҆́коже є҆́сть игр҃ѣ́хъ сла́
докъ вкꙋше́нїемъ пначи́тцѣ .
мн҃ѡ́гиниже сѣ́ще сты́и . сра́дꙋющи
мисѧ ра́дꙋютсѧ . сплачю́щимисѧ
рки плачꙋтъ . Ѡ҆́глалїи подоба́етъ .
ти прр҃ѣчестꙋющати пл҃нде́хъ . и҆по
пѳме́нехъ і҆ꙁы́цехъ и҆щр҃ѣ́хъ мно
т зѣхъ . Сіи сказа́етъ ꙗ҆́ко не оꙋ́до
бь попи́дѣнїи бж҃їа ѿ҃кропе́нїѧ .

но пидѣ́нїемъ подоба́етъ бы́ти
бл҃же́нномꙋ . є҆ѵ҃а́гг҃елїемъ спа́сѧ .
і҆апокалипсіе́мъ сеⷭ҇ и҆доконча́ны про
рица́ти бꙋдꙋщаѧ . почита́ющїи .
ꙗ҆́ко ꙋне є҆́сть сме́рти вкꙋси́ти . на
конча́нїе прїи́ти є҆мꙋ подоба́етъ . по
зра́нѧющи а҃нтіхри́стовы льсти́
непрїе́мати . Ѝ҆да́ мнѣ бы́сть рко
тр҃шть подо́бна же́злѣ гл҃ющи посла́
нїи . і҆ꙁмѣ́ри цр҃ковь бж҃їю . і҆олта́
рь и҆сли́нꙋющаѧсѧ пне́й . и҆дпо́ръ
сꙋ́щїи пнѣ́тръ цр҃кве и҆знеси́ пон҃ъ .
и҆нейзмѣ́ри є҆го́ . ꙗ҆́ко да́нъ бы́сть
ꙗ҆зы́комъ , и҆гра́ сты́и попра́тъ .
м҃ мц҃ъ . и҆ла҃ мц҃а .
Сѐ сѧ тро́стїю и҆зме́ряетъ . ꙗ҆́ко т
всѧ̀ оу҃мна сꙋ́ть сꙋ́щаѧ на́бо҃ги гр҃а
сꙋ́ть пна́ ке́здѣшна . ꙗ҆́ко се і҆ѡ́л
тарѧ̀ и҆прт҃ши́лъ и҆нѣ́каѧ гл҃ѳтъ ко
є҆мꙋ̀ постани и҆размѣ́ри . а҆́щелиже

кто речетъ ꙗко а҃гг҃лъ е҃сть ре́кль
даразꙁмѣ́етъ . размѣ́реніе сказа́
етъ ра́ꙁмъ . и҃же прїе́млютъ ко
жде подостоа́нїю . дпш́рже пнѣтре
нїи . ꙗко гла́нтъ нѣ́цыи пе́трїи За
ко́нъ . а҃пнѣ́шнїи но́выи зако́нъ ,
замно́жество сѣ́каемыхъ пне́мъ
неизмѣ́рное . житїе́же мк̃ мц̃а .
ꙗпла́етъ ма́ло лѣ́тъ держа́ти
но́выи зако́нъ да҃ꙋ҃ прише́ствїа .
мыѣ́же г҃лмъ хра́мъ бжїи е҃сть
цр҃кви пне́же слоу́жебныа слѫ́жбы
твори́мъ . дпш́рже пнѣ́шнїи не
пѣ́рныхъ ꙗ҆зы́ковъ їꙋде́йскїй . гра́
дже но́выи їе҃рли́мъ . и҆ли́ цр҃кꙋ
ꙗ҆зы́цы со а҃нтїхри́стомъ о҆́бсѣ
дна́тсѧ по҃четверта́ лѣ́та пѣ́рны
прогона́юще .

Сѣ́нꙋсѧ їи҃лїй . хотѧ́щею ѡ҆бличи́ти
а҃нтїхри́ста . глава҃ , л҃ .

Да́мъ о҆бѣ́ма свѣ́дѣтє́ма мои́ма , р҃л
проро́цата . и҆́тыѧщыхъ н҃ е҃ и҃ м҃
дне́й , їѡ҆́вочи́на попрѣ́тищи . сїѣ́ е҃сть
два҃ ма́слицы и҆ два҃ свѣ́щника пре
бг҃омъ земла҃ стоа́ща .
Сѝ е҃сть е҃нѡ́хъ їи҃лїа҃ и҆пре́ма ѡ҆́бта (т)
прїи́мша наконе́чине по҃ д҃ го лѣ́та
и҃мата прѣ҃ꙋ҃чествовати . пре́тишно́
же ѡ҆дѣ́жею свѣ́тованїе и҆пла́чь ꙗ
пла́етъ о҆льсти́мыхъ тогда҃
а҃нти́христомъ . ꙗ҆коже заха́рїа҃
и҆́кидѣ́нїи двою҃ ма́слинъ и҆спѣ́щини
ꙗ҆ сказа́етъ запи́щихъ свѣ́тла разꙁ
мнаго . мт̃ь бг҃о оу҃годныхъ дѣ
а҃нїи носа́ще . И҆́же и҃ма непра́ р҃лл
вдꙋ сотворитъ ѡ҆́гнь и҆схо́дитъ
и҆зо оу҃стъ е҃ю҃ . и҆ поѣда́етъ враги
е҃а҃ и҃же хо́щетъ ѡ҆бидѣ́ти ꙗ҆ сему
подоба́етъ оу҃бїе́нꙋ бы́ти . и҆ей
и҃мѣ́ти вла́сть затвори́ти нб҃о

длдождьнепадетъ . ивоудни
прорицанїа еѧ область имѣти
имоутъмлводлобращлатїѧ въ
кровъ ипоразитиземлювсякою
язвою еликолщевосхощетъ .
(т) Дивнлбѣѧмать . якопроти
вхѫзвѣприноситъ ибльство.
поне́же ивѣтьми знамений ичюде
сылжимивѣтъ ироудвицъ . пови
нникъ боудетъ антихристъво
лвленїй си дѣло прїймъ . иси лѫ
истинныѣго знамении ичюдесъ.
стлѧ еѧ вооружитъ бгъ . пре
ложенїемъ истиннаго свѣтла
прельщеным обращлющоу . сло
вомже оучительным иранами
клзательными лесщлже облича
ющие . иничтожении шного прї
емлющи дондеже свое пророчество
рлв скончлютъ . Егдлскончлютъ

свидѣтельствосвое . звѣрь восхо
дѧй ишебзны . сотворитъ сним
врань . ипобедитъ ѧ ибубиетъ ѧ.
итрупъеѧ остлвитъ нлстогнѫ
градлвеликаго . Ежеиларечется
ѧховно . едемъ египетъ сградомъ
его попержетъ . идѣжеѣ ею жерл
спятъ быть ! Ипотомжеего (т)
длсвѣдѣтельствуетъ речеи шь
стый избежлтизвѣри . изонѣръ
сей си рѣчь антихриста восходѧ
шл . штемныѣ шглубокимѣстъ
земныхъ . идѣжеесть дїволъ
обѫждень ибубиетъ ѧ побжію о
стлвленїю . инепогребенъ остл
витъ тѣлесиею поперлиме . идѣ
жеѣ ею пострлдлтъ бо нлчнетъ
ицртвовлти попобѣ дедо доше.
емоужеѣ бысть поплотисѣ и
хрто . истинный бгъ нлш . дл

симъ себе сотвори́тъ хр̃та бы́ти.
и́ако совершѧ́ѧ прр̃ческое сло́во. и
поздн̃и́гнѣскиѥ вр̃ѣмена. па
дшꙋ́юсѧ и́ разсопа́нныѧ созижд̃ѧ.
и́жеѥ и́дове блазня́щесѧ пошгнь
ꙗ́г пришествїе́мнѧ́тъ. ✝ зря́тъ
блюдѧ́и колѣ́нъ ѿ и́зы́къ. и́ племе
нъ. трѣ́поуе́ѳ трѝ дн̃и и́ полъ тро́и
поуе́ѳ не́остапа́тъ положи́ти
во́гробе трѝ дн̃и и́ полъ дн̃и. і́жи
поу́щїй на земли́ возрадꙋ́ютсѧ
о́нем̃ и́ позвесе́лѧ́тсѧ и́ дарꙑ́ пошлю
тъ дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ. и́ е́ли́ко о́басїѧ
прр̃ка́моу́чистаѧ живꙋ́щаѧ на зе
мли́. ✠ и́же бо дои́тъ рече́ное моу́че
ни́ѧ і́жи́ми чюдесы́ а́нтихристо
вы. и́мѣ́и держа́щаѧ зря́ще
е́гои́ма въ сердцахъ свои́ напися
вше ѿ ю́дѣѧ же и́ѧзы́къ. погр
ѧ́тиꙋ́бо стѧ́т телесиѥ́м̃ недадо́ꙋ.

ѻ́ избы́тїи же ра́нъ. ѩ́же обраще
нїѧ ради ноша́ста. возпесе́лѧ́тсѧ.
и́ не помыслѧ́щеи́ ако е́го же гд̃ь лю
битъ того же и́ ка́жетъ. того бо
е́сть ма̃тиѧ и́во ѻ́ц̃ы ѧ́ми́нь ✠
Сло́во. кз̃. ꙗ́коо́убие́нъ бꙋ́детъ и́ѧ
и́е́но́хъ. а́нтихристомъ. и́ воскре
е́нета пѧ́ки. глава́ ѯ̃а. Потре́хъ
дн̃ехъ и́ полъ дн̃и. ѯ̃ѧхъ живо́те
нъ ѿ бѣгаѧ и́дет̃ъ вн̃ѣ. и́ ста́нꙋ
тъ на ногꙋ́ своею ѿ бѣга. и́ стра́хъ
ве́лїи нападе́тъ на зрѧ́щаѧ е́ю.
іоу́слы́шатиглаве́ли́ сѣ бѣгаѧ
и́ маи позы́дитесѧ мои позы́до
тъ на́нѣ о́на о́блацехъ. ✠ Ра́ꙁно
числоу́ лѣ́том̃ъ прр̃ческоиѧ́ѥ.
г. дн̃и мр̃тва бы́ша. рече́и по
скр̃нетаи на́нѣ о́на о́блацехъ по о́
бразꙋ гд̃ню возы́детаи стра́хъ
и́ поу́жасъ ви́дѧщимъ бы́ваю́щаѧ.

рл̃е Сидѣ́шлѧ вра́зиѣ́ю и́вто́й ча́съ .
бы́сть тр́съ вели́и . т̃. ма́сть
гра́да паде́тъ . и́ погибнетъ тр́
сомъ и́менъ ч̃лческихъ . ѯ̃ .
т ¶ мо́жетъ же то́й пѣ́т тогда́ бы
ти . разхмноже́ дви́жимыхъ
преложе́ніе . и́ оу́ тверже́ніе ска
зле́тъ . т̃. ма́сть гра́да паде́тъ
нечести́вымъ паде́ніе́мъ . ѯ̃ .
погибе́ отъ его́ жи́тіѧ . з̃. време
нъ . прислада́етъ и́же и геѡ́нъ .
рл̃ѕ ѣ̃ю сме́рть пріи́мутъ . ¶ прѡ
ро́цы и́ пристра́шни бы́ша и́ дла́ша
слаѳоу́нѣ́номъ . го́ре второ́е ѡ́
и́де́и́се́ го́ре третье́е гра́де́тъ
т сіѳро ! Достои́ний рече́ и́ бг̃а
просла́пати . подпою́же рече́
горе . т̃. е̃ пріи́детъ . сшмно́
гою ка́зною ! Ѻ трѣ́бѣ́ и́ опою
щи́ бг̃а сты́ѧ на сѣ́дѧщемъ на̀ пре́
гла̀ . лѣ̀ . И́ седмы́и а̃гг̃лъ во
стрѣ́би . и́ бы́ша гла́си и́ели́цына
нѣ́сѣхъ гла́юще . бы́сть цр̃тво и́ сце
гоми́ра гна́шего і̃с̃а хр̃а и́ воцри́тсѧ
ко́вѣ́ки и́ѣ́ко́мъ а́ми́нь . и́ к̃. и́
д̃ . ста́рцы сѣ́дѧ́щи предъ бг̃омъ
на пр̃то́лехъ свои́хъ и́ падо́шани
цы и́ поклони́шасѧ бг̃у гла́юще хва́
ли́мъ тѧ ги бже на́ш̃ъ вседержи́
телю сы́и́ . и́ бы́ла и́ гра́ды́и .
ꙗ́ко прии́ѧ́тъ си́лу твою́ вели́ко́ю .
и́ воцри́сѧ и́ ѧ́зы́цы и́же та́ про
гнѣ́ваша . и́ прии́де на́ гнѣ́
въ тво́и́ . И́ зда́ѣ́ пло́ти стѣ́и а̃гг̃е
ли . и́же и́мѣ́ше а̃гг̃льскии́ хода́ѣ́во
здаю́тъ бг̃у хре́ѣ . ꙗ́ко е́же́и́спе
ра́ цр̃тво . ꙗ́ко бже на́съ ра́ди
пріи́ѧ́тъ . ꙗ́ко чл̃ѣ́ко́ подо́бисѧ .
и́неѣ́рны́мъ ѧ́зы́ко́мъ бе́сѣ́мъ
разгнѣ́ва́шимсѧ ꙗ́ко бы́сть
рл̃з

новой тихже пріи́мъ . терпѣ
въженалконцы соудъсотвори́ !
рли Врема́ языкомъ сѣ́дъ пріи́ми́ .
и тѣ дамъ мзду рабомъ своимъ
прр҃комъ и стымъ боѧщимсѧ
именитоего . малымъ и ве
ли́кимъ растлѣти простраж
шегозе́млю . Врема́ рече мѣръ
тымъ посрсенїепо́южекомꙋ
жду свои́ начатокъ дла́ъ бѫде
тъ . прр҃кижейстымивсѣми
боѧщимисѧ бга . г҃ . чины разꙋ
мѣ́ти . иже́ бо́ятъ плоду́
тѣлꙋ і҃ . ѯ҃ ю і҃ . л҃ . малымжейпе
ли́кїѧ и́ймéньшаѧ сани́ты . и
ли́ бо́лшаѧ и́ймéньшаѧ ѥ́ако
оуничижéны грѣ́шники и велики
ѧжепра́ведникыкни́мъ глѣ́тъ !
Ѡ цр҃ко́вныхъ прогонехъ . пѣ́рвꙋ
и́шꙋ . и́пла́киприа́нтихристе . гла
а҃г .

И шꙋдерзецр҃кои бж҃ѧ на́ нбсѣхъ . рлд
и́ нави́сѧ корабль завѣ́тла бж҃ѧ
въцр҃кои́ его . и бы́шаблисте́нїѧ
и́гласи . и́громи . и́тр҃си . и́гра
ве́лїи ! Шкерзе́нїемъ нбх҃ . и́ви т
дѣ́нїемъ корабла . оуготова́н
нам бга́ѧ сты́мъ Шкры́ютсѧ
тогда́ . егда́ на бе́зако́нныѧ и
нанечести́выѧ гласи страшни
и́мо́лнїѧ . и́громи прїи́дꙋтъ
на́ свои́ гра́дъ гео́ньскїѧ мы́сы .
тр҃се́мъ сꙋщимъ прелла́ѧ !
И́зна́менїепе́лїе на́ писа на́ нбсиѣ рм
жена́ оболчена́ въсо́лнце . и́ лꙋна
подъ ногама́ѧ и́на главѣ́ѧ вѣ
нецъ Шзвѣ́здъ . в҃і . Стоꙋю т
цр҃ковъ мени́тъ о́болче́нноу посо́
ли́ще пра́ведное . и́ лꙋна пе́тхїи
законъ подъ ногама́ имꙋщеи на
главѣ . в҃і . венецъ а́пла́ оучѣ́нїе

рмл имущие. Во чреве имущей вопиет Богомладенца исходящаго родити. Богомладенца страждущаго ждающи, претворяющися ко вселению плотскому духовныя.

рмв И виси на знамение на небеси иссечение великаго имети и главу. З. Рог. Т. на главах его. З. венец. Не боя ся ересь менит ми ся ходити. и черьвность же убийство его. и кровопийство. и чрьность аггельскыя оусия. Аще и Аггел есть сплел. главою же его. З. злыя бо мыслию исплыпротивныя добрым делом или. З. духа глаголюща речет или. З. злобою же соломона рече. розиже и пламет противление. Т. за по предейшее тем за любонь. и ина раздрание

христием. и семо моу ю красотою приносящи. З. венец злонеже демоньскими дрьтельми побъжает. Шт духовеныца приемлю.

рмг Хоботы есть великий. Т. и часть звездам небных. и положи на землю. Или пренесе его сладе

т тем себе менит. и пособъ шт стоупники ангелы. глаголя запи стию и гордынею свержен и поло мъ его да сокрушена быть глава его хоботом подпижа. неоуспе ржены и совлечен небных мысли. иже семо ларицаютъ по звездам. хрустальныя светлости дъла.

рмд Змию и то ще предъженою хо тящею родити. да егда роди тъ. чадо ем снесть. дие пола мени тъ противо христосо шаго. обновлением крещением

повелѣ дни хотѧщѧ снѣсти.
плѣжеⷣ цр҃кви ꙗкоглавѣ ем҃ѣ сущи.
иⷤ҃ѧже ѥ́щи вѣ́рныѧ своѧ творѧ
щи. тѣ́мжеⷤ҃ ꙗкойсѧлвлукѧлаше
рм҃е чтомѧ гониши. ¶ Ꙗродиⷭ҃ѧмѫ
жесѧ полуⷤ҃ѧ ѥймать оупасти
жезломъ железнымъ всѧ ꙗзы
ц҃ ки. ¶ Сыноукр҃щенїемъ цр҃кви
хр҃тарѧжаѥтъ ѥйⷤ҃ѧ ймать оупа
стиⷭ҃ всѧ ꙗзыкы вѣ́рою. мѫ́же
скїйжеполъ цр҃ковный сн҃ъ. лю
дїе соу́ть держа́щїйсѧ крѣ́пко
рм҃ѕ шо́хоти. ¶ восхище́нобы́сть
ц҃ чѧдое́ѧ кѣ́гу ихр҃толоу́его. ¶ во
схище́ниⷤ҃ бо быпаю́тъ стїи́ шмѫ́
кѫ. дайхъ непоглоти́тъ напа́
сть ѩ́же́ѥ́сть бо́льшисѷ́лы. во
схище́ниⷤ҃ жебѫ́дѫтъ вострѣте
нїе гне́нѧ лѣ́рѣ. ихр҃ѣпрѣтоломъ
е́го. солѫ́гльскимисѷ́лѧмисѧнхъ.

¶ женѧвѣжѧ́йпоусты́ню. идѣ́жемѣ рм҃з
сто оу́готовлѧнно тамо́ шⷣ҃ѣ гладѧтоу
питлю́тъю. ѧ. дньи і. бои.
Поусты́ниже е́сть шⷣ҃повще́нїезло ц
бы. ꙗйⷭ҃тлѣ́нїѧ. днѧ́жесѧполо
жьшесѧ стїи́ прїи́моутъ. ѩ́збрѧ
нніи́ шⷣ҃житїѧ сего́ ѩ́збѣгнѫтъ.
небрегѫщенио́чемже. ѩ́лиⷤ҃ впусты
ню́ го́рꙗю бежѧтъ скры́тисѧ шⷣ҃
лицѧ́ ѧнтиⷯ҃ристопѧпо́лъ ѧ҃. лѣ́
тѧ. ꙗ́коже пѷ́рвоемч҃ницы дѣ́мхѫ.
ихже молѧ́тпѧмидаⷭ҃ѧ ѩ́збѧви
тъ хр҃тесъ бг҃ъ на́шъ. емоужесѧ
кавѡ́ѣкыпѣкомъ. ѧ́ми́нь.
Сло́во. вї. обрѧ́нибы́шеймежѫ
сты́миѧ́гглы. ѩ́злы́мисѷ́лѧми.
ѩ́падѣ́нїизмиѣ́ве. глава. лѳ.
Ибы́сть бра́нь на́нбси. михаи́лъ рм҃и
ѩ́гглие́го. бра́ньсотвори́шлесѧ
змиемъ. ѩ́змїибрѧ́сѧ ѩ́ѧнгелие́го

(т)

нешо зможе ошлй мѣстонеобрѣтеся
ймъ нинанебеси . Ѵ҃ кобрань сотво
рилъ дїа҃волъ солгглыбжїими . и
побѣжденъ боудетъ . можетъ
жейсебыти . подобноперомоу
дїа҃волюшпадéнїю . гордынарá
дийзлоиести . шлгглысиагочи
нл . илйегдагнимъкрт҃омъра
зрушенъ бысть . йкожерече гь .
нынѣкнязьмирасегообсжденъбы
сть . егожегордынлстїйлгглы
йсповймъ архистратигонетерь
пѧщедостойно . спергошлшсво
егожилйщл . первїейкожеречее
зенейхерувймъ изверженїшгре
дысйрѣчь лгглысихъчиноповъ . за
необретошлвнемъ непрлпды .
истйжешцыгаютъ . йкопш
сотворенїивидимагомирасего
рлдиспадѣ . Ѵ҃ йположенъбысть

(т)

великїй змїй . йдрéвнїй сото
нлнарицлемыйдїа҃волъ . лыстлй
всюдселенноую . йвложенъбысть
вземлюйлнгелиегонимъвпéръ
женибышл . Ѵ҃ подобнонеможетъ
бонебоноситиземныхмысли .
йкожеспѣтоутмлнепричлстна
бысть . нарицлетъжесмобѣмл
именамасимаобѣмъйкоклепе
тникъоклеветлмчлки бгоу . лбга
члсомъ . йкойлдлмоузловѣстни
кланрече . лдругимъйкопроти
вникъ . противлсмбгоуйрлбомъ
его . Ѵ҃ бысть глвелйй нанебеси глм . рн҃
нынъ бысть спсенїейсиллйцрт҃во
бганшего . йобласть хлего . йко
низложенъ бысть клеветникъ .
братїлнлшелклеветлйонлсъ
пр҃бгомънлшимъ днйинощь .
Противленїеййклеветлначлсиди

ѧволлиглаголетъ . ежеесть . веселя
тъжесѧ ѧггли о совершеніи его .
кобоубо причастіевѣрнымъ енепѣ
рѯл рнымі . Итійповѣдишазакро
вь ѧгнечю . изасловомчнїлй . ине
возлюбишадшѧсвоѣдосмерти.
йсегорадіпоселяѧтсѧ нѣлійжипо
щінлній . горезеплй иморю ѧко
енидедїѧполъкнямъ . имѣлй
йрость велікую ѧкопремямало
имать . Иклепетаеміймъреѣ
чіцы ѧкоже опоковемъ чіковмъ
послушлющимъего облчеобишл
повѣдишлй хрѣолмі моуслмі
веселяѧтъжесѧ вышнѧѧсилы
оспадепійего йскорбѧтъ оприле
жлщій земнемъ . горежеймоу
щимъ житіѧ нлнѣсѣ но наземлй.
имнозисо шествщій наземлйпобѣ
жлютъ прлглйпосѣдѧтъ . ѧще

рѯв пѧкинѣнаподпижлющлѧсѧ йри
тслзлнесѧ приближлетъмйклемў.
Ѯѧконепочиплетъ змѣйгонлцрко
вь . глаоѧ . лѣ . Итогдѧкидѣпъ рѯв
змѣй йѧконизложенъбысть назе
млюгонѧшеженоу . йѧжеродймоу
женъсполъ . йданъбысть женѣ .
обѣкрилъ орлавелйкаго . длпли
тъпустыню вмѣстосвоё . йдѣ
жепрепитлнлсыша топремя . й
временлйполъвремени . шлицѣмій
нл . Єгдаречедїѧполъ хрѣтъ при
ражѧшесѧ шпадейнлстыѧпѧлы
поборжьсѧ йпостыдйсѧ . йсмерь
тїюжипоѧтъ обрѣтшеѧ оузрѣ
пъѧ . йѧкозмїѧ поземлйповіющл
сѧ . землюѧстиосѧжёнъбы . сй
рѣчьземъскїѧмысли . тогдлна
чѧтъ црковъгонити . пѧкиршѧ
шоуюйражделющюю моужескъполъ .

бѣжѣ́ лю́дине осла́бѣ́нныѣ. дв҃ѣ́ же
е́сть крыла́ дѧ́ зав҃ѣ́та́ве́тхїи
ино́ый да́нъ бы́сть и҃сима́ра́м
шивпоусты́ни. сѝрѣ́чьесла́бы́м
ивсѣ́ѣ́м похоти́пита́лсѧ. па́че
же е҃гда́ а҃нтих҃ристъ прїи́детъ.
ижеи́мать держа́ти толи́кодре́
манъ. и҃ пон҃же сего бѣ́гла́ющедъ
поусты́ню. кто́рлии́пове́рте́пѣхъ
рнг начноутъкры́тисѧ. Низлаш
жи́ гми́и и҃зоу́стъсвои́хъ водо
та́ѕоре́хъ дла́ вре́цѣ потопи́тъ.
и҃помо́же земла́ жент҃. и҃ ѡ҃тве́рь
зе земла́ оу́ста́свои́м. и҃ пове́тъ
реко́у. ѡ҃женизложи́ гми́и и҃зоу́
т ствои́. Нриса́ти та́жеи́мать
цр҃ковипострада́ти ѡ҃сла́гъа҃нти
христа. и҃зоу́стъе́го сѝрѣ́чьѡ
повелѣ́нїиего́ реку́тъ гла́гъ. не
чти́выма́жи. и҃ли дѣ́монызло́и.

или разли́чныѣ напла́стей мно́жество
на́нюи сходя́щь. да́бы́ѣ погуби́л.
земла́ жеѣ́и помо́жеи́ли до́лготою
поу́тии тру́дныма безво́дїе́м
и҃сухотою лоукла́вы́ оудержа́ти
стремле́нїа. Разгнѣ́вался гмѣ́й рнд
наженъ. и҃ дѣсотвори́ти бра́ньсѣ́
менемъ е҃м и҃сблюдля́щимъ за́по
вѣ́дибѣ́жа́. и҃сои́мѫщимисоидѣ́
тельстваи҃сво́. Бо́лшаѧ цр҃ко́ѵ
внлаоу́чителя и҃презра́шаѧ зе
мна́а. пре́шѣ́шаѧ вповусты́нныа
стрѣ́ти ѧ҃щеи́ѣ́грешѝтъ а҃нтих҃ри
стъ. нлополча́ющасѧ всѣ́м ми
ре похр҃тъ. и҃зведе́тъ бра́нь рече́.
мно́зижеѣ́шихъ злнѣ́ои́стиноу
ѧ҃ поозлюбятъ и҃ побѣ́дятъ и҃.
Ѡ҃зрѣ́ѣ́ѵмѫщемъ. т҃. рогъ и҃гласа
з҃. ѿ҃нихъ и҃диныи҃ коза́ лколе́нѣ́ рече́.
гласа. кѕ. Нстахъ напесцѣ́мо́рь рнѣ

стѣмъ и пидѣ и зморя звѣрь исхо
дѧщь . имѫщь рогоу̀ъ т̀ . и глаголъ
з . и на розѣхъ его . т̀ . венецъ . и
на главѣхъ его имѧ хулна ! ⁂ ⁂ ⁂

клони́шася томоу̀ ѓмию̀ . ѝако
да́ст҃ъ о҃бласть зо҃вро҃ю гла́шенїѣ̀
подо́бенъ тебѣ̀ зо҃вро҃ю . ѝкто
мо́жетъ сотвори́ти бра́нь сни́ми!
(т) Запривидѣ́нїемъ а҃нтихри́стова
ѝдо́ша волѣ́ поклони́тися о҃мрачє́
нїи . ѝмжемє́ртвыя посѣ́щеша
ѧ̀ зна́менїя творѧ̀ ѝ дости́сѧ ѝ
(рз) мъ ! Да́на бы́ша є҃моу̀ оу҃стѣ́гла
го́люще вельми́ хва́лы . ѝ да́на бы
сть є҃моу̀ о҃бласть сотвори́ти
мц҃ь . м҃ . і҃ . ѝ и҃ сѣ́ръ є҃оу҃стѣ́гло҃ѧ
вхлє́нїе къ бг҃ѣ . хва́лити и҃мѧ
є҃гѡ ѝскини́ѧ є҃гѡ жи́воу̀шѧ на́бси.
ѝ да́но бы́сть є҃моу̀ сотвори́ти
бра́нь состы́ми ѝ побѣди́ти ѧ̀!
(т) По ослабле́нїю бж҃їю по́лъ . д҃ . лѣ́
та сотвори́ а҃нтихри́стъ гѣ҃ѧ
вѣ́ѧ . ѝ прельщѧ́ бы́шїими
ѿ него̀ зли́ми чюдесы́ . ѝ прии

дє́нїй . ѝ скини́ѧ жє́ є҃сть . по́плащ
тисловесїй бж҃їѧ всели́нныѧ . по́кои
же́ є҃сть на́стыхъ на нюже на́чнетъ
хва́ла пасти ! И да́на бы́сть є҃моу̀ (рзл)
о҃бласть на всѧ́комъ колѣ́нѣ на́ро
дехъ . ѝ на ѧ̀зыцехъ ѝ пле́менехъ .
ѝ поклони́тися є҃моу̀ всѣ́мъ жи́вшей
на земли́ . го́ре . го́ре . и҃мже є҃сть
не на писа́на и҃мена̀ въ кни́гѣ жи́во
тны́ѧ . а҃гнца заколє́нна го҃ сло
же́нїѧ всего̀ ми́ра ! Си́ми бо ѧ̀зы (т)
кы́ ѝ люди́ ѝ наси́лїемъ о҃бласть
и҃мать . тѣ́мже пла́чь мнѣ́ же и҃ме
на не на писа́на суть въ кни́ги жи́во
тны́мъ ! И҃ же и҃мать оу҃хо слы́шл (рзв)
тидаслы́шитъ . и҃же во плє́не́нїе
ѝ дётъ . ѧ̀щетъ о҃рѫ́жиемъ оу҃би
є́тъ . подоба́етъ бо є҃моу̀ оу҃бие́нѧ
бы́ти . здѣ́сь є҃сть терпѣ́нїе ѝ по́
ра́стыхъ ! Достои́нъ бо рече́ (т)

ждодѣлъ своймначатыхъ пріемлетъ . йже бо злотворатъ йекренимъ . иоудобъ племени вждутъ антихристомъ . непріязнены оружіемъ . дшегубныхъ смертьпріймоутъ . имущежеподъръитерпѣніе . книгамъжиповтнымъдастодобатсѧ . имжейнѣсъсподобитъ причаститисѧ бжена́шъ . емоуже слава подъки . ами́нь!

Слово . ѳ . озаприимущемъ . Ѩрога . глава . лз . Ивидѣйихъ звѣрьвосходѧщь ѿземлѧїимѧше дѣсѧрога подобнаягнецхигласекомию ! Звѣрьсійлжипрѣкъ ѥсть изземлѧоубойсхождѧщь сійрѣчьизземнаговскверьнагожитїѧ . имѣѧйжедѣрога подобнаягньцх . глаказаселкроѥнныйполісъпісожиѳчій .

оубійственноепокрываѧщи злобразбѣговѣрныяпѣры , иначѧтце ѥговѣкомійжеглетъ злоначѧлнаго врагдїѧволладѣласодѣлѣтъйже бесѣдуетъ ! ѳласть перваговѣ рипсютворашепрѣнимъ . итворѧшеземлайпосѧжиноущлаѧнѧ ѥй . ипоклонитисѧ звѣрипѣрво моу . ѥмоужецѧлѧнабысть изсмертнаѧйсотворитъчюдесѧ вѣлїѧ . дайогньсотворитъсхождитиенбсиназемлю прѣчлвкы ! Всѧрѣчездѣприпидѣніесѿстоу пнаголжйантихристапрѣтечѧ напрельщѣніечлвчское . дабышаякобгаймъѣлиантихриста , якосѿтакоповычюдесъспидѣніепріемлюще , пообразухртилаѥванна . нединоженпидѣтиогньснбсиспадающъ . понежейповѣдѣпишетъ

рзд тиа́но ! Л҃ьстиа́тъ жиша́щихъ на зе
мли́. Зна́менїе́мъ же да́на бы́сть
е́моу҃ пре́ч҃лов҃ѣ́ки сотвори́ти !
(т) Л҃ьстиа́тъ же рече́ч҃лов҃ѣ́кий иже́й
мѣтъ на земли́ скве́рное жи́тїе́.
и́же е́моу҃ тъ на не҃бесе́хъ жи́тїе́.
непрельсти́тъ бы́хъ ихъ прип҃и́дѣнїе́мъ
оу҃тверже́ны пре́тко. прохлаже
рзе нїе́мъ пришествїа́ е́го ! Г҃а́ми
вѣ́рнихъ на земли́ сотвори́тетъ
лозу҃ пе҃ре́пи. и́же и́мѣ́ты и́зоу
дра́же́нныхъ и́жи́въ бы́сть. и да
но бы́сть е́моу҃ да́ти дхъ҃ зо҃ве́ри
номѣ́тѣ́хъ. да прогла́етъ тѣ́ло
зо҃ве́рино е́сотвори́тъ. да и́же
не поклоне́тсѧ тѣ́хъ зо҃ве́ри́номъ.
оубіе́нъ бы́детъ и́е сотвори́тъ вшѣ́м
мала́ыѧ и́велїа́. богаты́ѧ и́оу
бо́гїѧ. свобо́дныѧ и́ рабо́тныѧ.
да да́стъ и́мъ начерта́нїе́ и́хъ на
десни́ роу҃ѣ́. и́на чела́хъ. и да никто́
же и́хъ не возмо́жетъ коупи́ти и́
ли́ продаа́ти то́кмо и́же и́мать
начерта́нїе́. начело́ е́ зве́ри́но и́мѧ
зо҃ве́ри́но число́ и́мене́ е́го ! и́мѧ (т)
зве́ри́но. и́ число́ и́мене́ е́го пише
тсѧ мно́жицею и́ прикиде́нїе́мъ
возгна́етъ. и́ о҃бразы и́ писа́емы
дѣ́мо́нскими и́ трѣ́хъ и́мертвы
и́ѧ и́сима́нъ волхво́ъ показа́ри́мѧ
номъ ме́ртва лежа́ща. а́ре́йпе
тръ о҃кли́ча́етъ ка́ко мертвїи
костана́тъ. тако́ и́ тогда́ за
стѹ́пникъ а҃нтихри́стосъ ни
что́же ко́ромъ дѣ́монъ и́здѣла
е́тъ. и́ сотвори́тъ во о҃бразъ зо҃ве
ри́нъ. и́ покложе́тъ гла́ющи. да
бы́ прельсти́лъ люди. о҃сѣ́дитъ
же́и зки́шлати и́же е́сть е́мѹ҃ не по
клони́тъ. и́на чертанїе́ же на

благоимéнийстоупника . на
всѣ наложи́ти потщи́тися на
десни́цахъ же да добры́ дѣлъ ѡ҃сѣ
четъ . дѣтели́ начала́ да поль
сти́йтмъ . и́ начноутъ прель
щéныя глаго́лемыим . ноне
прїи́мутъ знáменавшесѧ бж҃їей
печáтїволи́цасвоѧ . и́числозвѣ
ри́но пространити́ начноутъ
вскýплмхъ . и́ продáнїихъ . да
и́же его прїи́мутъ ѡ҃ потрéбныя
и́ноужда смéрть прие́млютъ!
О́ имени звѣри́не . глава́ ли.
рѧз 3Дѣтмоудростьéстьи́же и́мать
оу́мъ да почитáетъ числозвѣри́
но . и́числобочеловѣ́чєско . и́число
т бое́го . х҃. ѯ҃. і҃ѕ҃! ¶ стоніе числа
и́мениего́ якоипрочлмписáнїѧ
оне́мъ глаго́лютъ . пре́менийскушéнїѧ тогдá . ѩщебы́ вѣ

разумѣ́титаи́сповре́мѧ . и́же
бы́разумѣ́лъ и́оу҃зрилъ о҃бличи́лъ
бы . ноне́изполи́бж҃їѧ бáгть по
сты́хъ кни́гахъ напи́санъбы́ти ,
пáгъбномоуи́мени , и́скушéнїе́мъ
жемногли́менáмо́жетъкто созѣ
дати и́обрѣ́стичислои́мо́ущаго
греческомоуѩ́зыкоу , и́поино́моу .
ѩкоссáлаи́мать пентитáнъ , пе
нди́стъ . злáѣнастáвникъ . и́сто
вентъ пáкостникъ древлеклеве́т
никъ и́ѧгнецъ неправеденъ . ѡ҃сѣй
боимáнъ противны́леетьéгонаречéтсѧ своюслáвѣ стѣ́ѣ подагáл!
О҃ . р҃ и҃ д҃ . стоя́щихъ сѡ́ѧгнецемъ
нагорѣ́ синáйстѣй . глава́ . л҃д҃ .
рѧи И видѣ́хъ сѧгнецъ стоя́шенагорѣ
синáйстей и́сними . р҃ . и҃ . і҃д҃ .
и́моу́щиихъ имѧ́ его . и́имѧ ѡ҃ц҃а́ его
напи́сано на челѣ́хъ свои́ ! А́гнець
т

ѣ́сть вой стѝнноу хс̃ наве́тсей
горѣ сіѝньстей стоѣ́мъ . нѣна
но́вей же ѣ́сть жи́лаго бга гра́дъ
сіжетысоуща . и́лѝ мно́го по
ложе́нїе а́пльскаго сѣмени а́пла́
ѣ́тъ сѫ́щаѧ̀ бл҃гти и҃сѣ́мждо.
и́лѝ ѣ́же сѣ́сть но́вагозапѣ́та чи
стоу сохрани́лисѣ́вѣ . поно́у
тренемоужейвнѣ́шнемѫ́ чл҃коу.
о́брѣ́тесѧ тѣ́мжейнѣ́йсоу́сть
ѣ́ромѣ́речѐнныѝ и҃ма́нъ пе́рвѣе .
о́бою на҃ . колѣ́нѫ и҃ левоу . и҃ми
жечистоты плотъскїѧ̀ непри
рѣчесѝ ѫ́же пестѣ́хъ цѣ́лѧ спѣ́томъ
бж҃їѧ̀ лица́ назна́меноую́тсѧ.
и҃ мжепа́гу́бнымъ а҃гглѣ́мъ стра́
шни а́вла́ю́тсѧ ! Слы́шахъ
гла́сѣ́бей , и҃ ѣ́ко гла́съ по́дъмно́
гъ . ѣ́ко гро́мацели́ѣ́лаго гла́йгла
йжеслы́шахъ ѣ́ко гоудѣ́цъ гдѣ́

рз҃а

щѫ́же ѣ́гу́слисѣ́мъ . и҃ поѣ́ю́щь пѣ́снь
но́воу . пр҃епр҃тѣ́ломъ и҃ пре . д҃ . ми
жи́дѣ́тными . и҃ дѣ́нема́дѣсѧ
тъ и҃ д҃ . ста́рцы ! Гла́водъмно́ т
гъ и҃ гро́ма и҃ гоудѫ́щїй и҃схожде́нїе́бы
пѣ́нїѧ а҃пла́ѣ́тъ гла́сѣ́ное и҃хъ воудро
ѣ́нїе́ соглаше́нїе́ пѣ́ѳдержа́щамвсѧ
ческлѧ̀ на ѳ҃нѣхъ нѣ́сѣхъ пе́рвенець
ствѣ . и҃зборъ и҃ ѣ́ко сѣ́ѣ́ѣ́диномъ
согла́сїй ста́ноутъ . пѣ́нїе́мъ сѣ́бы
шхма́тъ . и҃же оумерщвле́нїе́мъ
плътьскїй похотей и҃спрѧ́шасѣ
и҃ ѣ́ко жерѣ́чѣ . ни҃кто́же и҃нъ немо
жа́шенавы́кноути разѣ́вѣ́тѣхъ
поне́же мъ́рою житїѧ̀ и҃ поѧ́ла про
та́гнетсѧ . и҃ ѣ́ко жейчѣ́ческимъ
слоугамъ любо́вїю дѣ́ла тайна
вле́нїе́ бы́ва́етъ ! И҃ никто́же
неможа́шенавы́кноути тѣ́нїѣ́
ѣ́смо . в҃ . м҃ . д҃ . и҃ сѫ́ плени́шѫ́зе

т

рѳ

млѧ сѝ соу́тьи́же сѣ жена́ми не́ о
сквернѝшасѧ сѣ́ . оу́ноты́ бо сѣ́ дь
сіи́й иже хо́жда́ше послѣ́дъ а́гнца ,
а́ мо́же коли́ждо хо́дитъ . сіи́й
скоу́пленибы́ша ѿ чл҃вкъ . на
ча́токъ бг҃у и́ а́гнцѣ . и́ во оу
стехъ и́хъ не обрѣ́тесѧ лѣ́сть и́бо
безпоро́ка сѣ́ соу́ть . Сни́мъ сіи́
сѣ́дша слоужа́ше понаре́ченныхъ .
к҃ . и́ д҃ . ста́рцѣ прочи́и бо́льша .
плотьскїа́же чистоты́ ра́ди .
и́ ѩзы́ческаго и́ рхчна́го не поро́
кл҃ . и́же по пришествїи хр҃тѹ
ста́жоутъ . оу гоже́нїе мъсо́т
тлостїю . е́ю же но́вей пѣ́сни
наоу́чаю́тесѧ . ѩ́же е́сть мно́
гымъ . не то́кмо пе́смъ жи҃и
но́и въ бо́удхщемъ въ҃цене разоу́
мно . а́ще бо со соверше́нїи ра́зумъ
прі́идетъ . тогда́ престаю́щъ

м

и́же е́сть ѿ частїи по а҃г҃глоу но́ оба́
че пожитїю семоу́ сты́хъ . бѫ́и
и́ тайнъ бѫ́детъ ѧ҃зы́ко . мно́
гыбо соу́ть обители оу ѿ҃ца . и
зо҃ѣздаѧ́тчи е́сть звѣ́зды
сла́вою . та́ко мно́гараздѣле́нїа
мѫче́нїа . ѿ҃ ни́хже дла́бы ны и
зблу́дилъ г҃дь б҃гъ на́шъ . и́дасы
причелъ спасе́мы сво́ею ба҃г҃тїю .
и́ко то́моу е́сть сла́ва . ѿ҃ц҃ѹ и́ сн҃ѹ
и́ сто́мѹ дх҃ѹ и́нн҃ѣ и́ при сно !

Сло́во . дї . б҃а҃г҃глепропо́вѣ́дліе
цемъ приближе́нїе бѫ́дущаго сѧ
да . глава́ . м҃ . Невидѣ́хъ и́нъ
а҃г҃глъ пла́щь посредѣ́ нб҃е и́дер
жа́щи е҃ѵа́ггеліе вѣ́чное . бл҃говѣ́сти
ти е҃ѣдѧ́щимъ на земли́ на сѧ́
ко племѧ́ . ѩ́зыкъ и́ колѣ́но . и
людїи . гла́ гла́ сомъ вели́кымъ .
оубои́тесѧ б҃га и́ дадите́ мѹ сла́

воу. ꙗ҆коприи́детъчла́съсхо́длего
и҆поклони́тесѧсотопо́ршемоу
нб҃оиземлю. и҆морейистоу́чникы
водны́ѧ! Сиртъ́ѣмежꙋнб҃омъ
и҆землеюлежа́тъ. дла҃ш҃землѧ
воздои́гъта́ѣсъпознесе́тъна҃ѣсѧ
и҆сповокы́питъѧ҆сохр҃то́мъсла́вою
на́шею. и҆ёсѵ҃а́лиежедъ҃чное́ѣсть.
ёжеш҃дъкланареченобѣ́гбоѧтисѧ
и҆неꙋжасѣ́тисѧа҆нтихриста.
немогꙋщадꙋ҆ша҃стѣ́ломъпогоу
бѣ́тинездѣ́розостїюпротиви
тисѧе́моу҃. ꙗ҆коомалопре́мѧ
держа́щихприближа́ющихсѧсхдꙋ
и҆житѣ́йскоупоздра́нїю!
Ѡ҆гглевторе́мъпроповѣ́дающе
мъпаде́нїевавилонъ́ское. гла҃. мѳ҃.
рбв И҆нъа҆гглъвослѣ́дъи҆де́гла҃. па
де́вавилонъвели́кїйш҃пина҃и
ѩ҆ростїи. любодѣ́ѧнїѧсвоего҃,
напои́ливсѧ҆ѧзы́ки! Славилонъ
мени́тъсе́мъи҆ме́нъвсего҃ми́ра
смеше́нїе. и҆житѣ́йскоесмхще
нїе. винóжеи҆ѩ҆ростьлюбодѣ́й
нїе. нетокмош҃йдольскїйслꙋ́же
бъ. оꙋ҆ди́вльшесѧвꙋмъ҆нейсто
вѣ҃ш҃осѧкагогрѣхапїа́ньстое
нл. и҆мжеипосѧ҆злобыздѣ́ѧша.
поꙋ҆лломъсвоимъслове́сѣпотре
блени бꙋ́дꙋтъ. пла́длетїжесѧпа
вилонъ́гавльшоусѧ҆вы́шнемоу
ї҆ерослїи́моу҃! Ѡ҆гглетретьемъ
оꙋ҃тверждающемълюдигдн҃ѧ҃.
непрїи́ма҃тиантихриста. гла҃.
мв҃. Ги҆нъа҆гглъвослѣ́дъе́гои҆де рбг
гла҃ллесомъвели́кимъи҆жепокло
на́ѣтсѧзавѣрюи҆телесїе́го҃, и
прїе́млетъначерта́нїенача҃ъ
своемъи҆лина҃рꙋ҆ѣсвое́й. и҆тои́
и҆мать пи҃ти ѩ҆ростиб҃ї҃ѧ. дина҃.

чл҃ана нерастворе́на бу҃а́шигнѣ́
олевоего҃ . и бѫдетъ мѹ́ченъ о҃гне҃
и҃жѹ́пеломъ предо҃а҃гглы е҃ты́ми
и҃прелю́тнецемъ ! А҃ щесѧ речено҃ бо
озвѣ́рше моусѧ антихри́стоу
побини́тсѧ . и не чести́вое҃жи
тїе́е҃го҃ держи́тъ и҃ли сло́вомъ
и҃ли дѣ́ломъ бг҃анарица́ютъ себѣ
и҃сказа́ютъ на рѹ́цѣ и҃ на чело҃ .
дле́мое҃ начерта́нїе . и҃ тѣ́ прича
ста́тсѧ сни́мъ . и҃ спи́тии́мъ
тъ҃ча́шѣмоучи́телноу нераство
ренѣ́жесма҃тїю б҃жїе́ю . чл҃а́нѣже
ѿразли́чны́мѣ́хъ . дина́ же ѥ́ро
стинарица́ѥтсѧ моу́ка хоже́нїе
мъ нечести́ваго . дина́ и҃же е҃ѹпл
а́ѥтъ пїю́щам . и҃мже е҃бо́тое
грѣшае́тъ . тѣ́мъ мѹ́ченъ бѹ́
дето҃ ! И҃ ды́мъ моучени́ѧ и҃хъ
во҃а҃гы́вѣ́комъ и҃сходи́тъ !

Ды́мъ ѿ҃о҃гнѧ и҃сходѧ́щь мени́тъ
моучѧ́щаго в҃ пе́рженыѧ во҃а҃гы́ и҃ во҃
комъ . да на бы́кнетъ и҃ако бесѣ
ца́ ѥ́сть ми́ръ мѹ́ки грѣ́шны́хъ .
и҃ако же и҃ пра́ведны́ по́кой ! И҃ней
моу́тъ по́кой дн҃ь и҃ но́щь . покла
на́ющесѧ зве́рю и҃ телесе́и е҃го҃ и҃же
прие́млетъ начерта́нїе и҃мене́ е҃го҃!
Дн҃ь же и҃ но́щь мени́тъ не и҃ако же
чтемъ по сло́вечномѹ числѣ́ бу́дѹ
щаго во҃а҃гы́ ѹстрои́ . на обличе́нїе
е҃го҃ времени . дн҃ь же е҃сть е҃ты́х
ъ҃ пѣ́чный жи́во҃тъ разѹмѣ́ѧ .
а҃но́щь нечести́ва е҃сть смерть и҃же при
и҃ме́тъ тъ҃ворѧ́щей дн҃ь по́льсклѧ
дѣ́ла . а҃хр҃тахо́лѧще . а҃нтихри
стово҃и҃мъ и҃ако е҃сно напи́сле́ще
на сво҃и е҃р҃цехъ ! З дѣ́е҃сть терпѣ́
нїе е҃ты́хъ и҃ако со блюдѧ́ющей за́
по҃вѣдь б҃жїю и҃ во҃ѹ҃ а҃ хр҃ѣ҃ хр҃ѹ҃ по зра

(т) дхомъ. Грѣшницы же речетъ
чахомыхъ пріимахъ. лѣтій бѣ
дыздѣ вѣкоремало претерпѣвъ
шей заповѣдь божію сохраньше. и
хр҃тохо҃рхсобліодъшедозрѣвшесѧ.
рбз Елышѧ сѧсѣй глаголющи напиши
блаженіи мертвіи иумирающіи
ѡ҃гдѣ. ейглетъ дх҃ъ дапочіютъ
ѡтрудъсвоей дѣлабоихо҃дятъ
(т) послѣдъсними. Глайже естьна
весиглющьнесѧ блжитъмерт
пшыѧ новумершѧ ѡ҃гдѣ. йже
оутьмертви ѡсегоквѣтѧ. мѣ
ртвостьісвохнатѣлесвоемъно
сятъ. йсохр҃томъ стражуще
тѣмъ выносятъ воистинну
ѡсеготтѣлаосхождені ѣѡтрудъ
напокой. йдѣлажепослѣдъйдѧ
щаго вѣцѣ йсла́оуѣ́ полмютъсво
льшимъ числомъ преспѣвающа

ет҃ти. недостойни восоутьдра
етинѣчѣшнѧгопремени. ихотѧ
щиеллѧеѧпоитисѧпокласъ. ёмоу
желлѧапобѣкиопѣкомъ ѧминь!
Слово. ёі. йкоегдѧйнаблащеес
рпомъскончлетъпрозмелющѧѧ
землѧ. глаголѧ. мг. Невидѣ рби
сѣоблакъсопѣтелъ йнаблащесе
дмїь подобенъсноучлѣческомоу.
имоущинагласѣсвоёйпенѣцъзлѧ
тъйорхѹтѣгоерпъостръ! ѣѡ (т)
блакъменитъсѹщеййжехѧпозѧ
тъѡ҃чїюлѣпломъ. йлиётерову
лгѣльскоюсилоучтотыдѣлѧй
лѣности. йкожеречедо҃дъпетрѹ
нахерхоймейлѣте. ѣдѧщаго
женанемъхр҃тѧменитъ. лѣпенѣ
цъ црьскоезнѧменіе. ивидимым
жейневидимымъсилѧмъ. злѧ
тїжезанеестьчтонѣѣшнѧлъстой

серпъ тополе́ніе е́стьконе́чное . йсла́ босмжа́тоа ми́ра сего́нарица́е́тъ!

род. ¶йнъ а҃гглъ изы́деизъ цр҃кви пе́ли ймъ гла́сомъ вопїа́ йсѣдя́щемъ на́ облацѣ послій се́рпъ свои́ . йпо ложи́й тако́прїи́де́члъ пожа́ти тако́йе́шетра́ва земли́ . йполо жи́сѣдя́йна́ облацѣ се́рпъ свои́на́ земли́ . йпожне́набы́сть земля́!

т А҃ггльскій гла́сказа́е́тъ ма́тоу всѣхъ нб҃ныхъ сі́лъ желя́щичти праа́ведныхъ . а҃грѣ́шны҃ѣ҃ѡ҃сѣчне́е҃ѕ҃ зако́нїи , пи́дѣти е́гда́ пре́стáнѫтъ дпи́жимлѧ́ йми́моходя́шлм. лѣ́же посп҃ѣ жа́тоа . йполя́е́тъ постиго́шее конє́чное пре́мя . їегда́ созрѣ́по тако́пше́ницазрѣ́ла . пѣ́рны҃ѣ сѣ́мя нб҃ныхъ жили́ще . йжи́ тницане́тлѣ́нны҃ѣ достои́ноеоу дет҃ъ . о҃по л҃ . й ѕ҃ . лйнъ . р҃ . тла жа́йпла́ѡдъ поздаѧ ! О дрѵзе́мъ а҃ггле́обы҃е́млющемъ го́ріїи́пино́ гра́дъ . глава́ . мд҃ . ¶йнъ а҃ггелъ р҃п изы́деизъ цр҃кви сѣ́щлмнанбеи й мый се́рпъ о́стръ ! А҃щейдѣ́хъна т рица́е́тсѧ велика́ сѣ́тла а҃ггл҃ъ. конч҃и́ноухотя́щесотвори́ти гр҃ѣ́шнымъ ! ¶йнъ а҃ггл҃ъ изыде р҃пл ѡ҃лта́ра҃ ймый о́бласть на о́гнй йпозгласи́кли́чемъ велиси́мъко ймѹ́щемоусе́рпъ о́стръгла́. по слй се́рпъ тво́й о́стрый йобъе́м лй гроздїе́диногра́да земскаго, тако́созрѣ́ше гроздіе́ е҃г҃о ! ¶ѡ҃сего́ разумѣ́племъ тако́а҃ггель т сіїа́ сі́лы ймоу́тъ вла́сть подлѣ́ пла́ститварй . їо҃вїйо́гнеди . їнїи же подя́мъ . а҃дрѵзїйно́моу . й нїи́же се́моучи́тельное о́гнемъ . й пла́е́тъ кли́чнымъ гла́сомъ вопїа́

ѻ҃сьмѝ мѧ́тиг҃ро́зды . и҆ мижей сто
лнѝ́ющечѧ́шуг҃нѣ́плагнѣ́м . ѡ҆же
прі҃и́моутъ҆достоі́нніймо́ки .
нечестиі́йзлаконо престѫ́пницы
рїѳ ѝвлѧ́ютсѧ ! ✝ положѝлаг҃гл҃ъсе́
рпъсвоёйна́земл҃ю . и҆ѻ҃сьмѝпъ
виногра́дъземны́й . и҆положѝй
точи́ловели́кїѧ ѝ҆ро́стиг҃нѣ́вл
ѣ҃жїѧ ! Т҃очи́лъѣ҃жїе́сть . дїѧ
полоуі́лнгеломъ҆ево́уготовл
нноёмъ҆ме́сто страстное . и҆вели
кожезлмно́жестомо́ченыхъ
ѡнёмъ . широ́къ со́плагѣбныйпѫ
рїг тьйпростра́нень ! П҃опра́ни
бы́сть точи́лопѧ́тьгра́дл . и҆изы
декро́вьйсточи́лладоѹ҃зда́ькѡ
нем҃ъ ѻ҃стлда́ітысѧщлай х҃ ! ✝
ѕ҃мѣ́гра́дъѹ҃бопра́ведны́точй
лойскопланобѫ́детъ . никлѡжи
неприближле́тсѧжре́бїисемъ
жѐзлъгрѣ́шны́ . невѣ́рнопожесѝхъ
жи҃ще҃ѣ҃ѫ́детъ . и҆ѩкожейизнь
ѣ҃тыроньжегро́здоплѣ́стьвино . пи
нѧженаластворе́нїѧгнѣ́вабж҃їа
ѝсполньча́шоу . ѡ҆жепрі҃и́моутъ
недостоі́нніймѫ́кѫ . дооу҃здыже
сйрѣ́чьѡ҆репи́тыкѡнь дохо́дѧ́ре .
занеѐ҃утьслѧ́сти ѻ҃бѫ҃здѧ́ли . Ты
сѧщѫ́жегрѣ́хѣсоверше́нїегл҃ет҃ъ .
а҃ . ѣ҃ соверше́нїечислоу . х҃ . въ х҃ . ное
солѣ́тоное́нъгрѣ́хъ потопленъ
бы́сть . занеѡ҆скверни́шатворь
сотворе́ныѧ въ . ѕ҃ . дн҃їи !
ѻ҃сьмѝлг҃гл҃ѣ . наподмѝйначе
ловѣ́кы ѝ҆звыпрежекончи́ны . и
ѻ҃стѫ́пленомъ҆моривне́мжебы́м
ви́дѣ . галп҃л . мѣ . Ивидѣхъ рїд
ѝ҆ознаме́нїенанёби . велїкоючю
дно . ѕ҃ . лг҃гл҃ѣ ѝмоу҃щѣ . ѕ҃ . ѝзъ
послѣ́дній . ѩкоткѣмискончаѥ́тсѧ

(т) ѩ̀ростьбжїѧ ! З дѣ. з̄. счисломпри
і́млтъ непра́вдыбывающїѧ отъ з̄.
дне́йвѣ́касего́ . з̄ . ѩ́звъ . з̄ . ѩ́гг
лъ ѣ́ка бо стопла́мти поних же бѣ́дою
шее стыхъ жи́тїе , стѣкла́нымъ
рпг мо́ремъ ѣ́сказа́ѣтъ ! ѵ ви́дѣ́ ѩ́ко
мо́ре стѣкла́ное смѣшено со́гне́мъ
и́ побѣжа́ющаѧ ѿзвѣ́рийѿтеле
сїе́го . и́ѿначерта́нїе́го . и́ѿчисла́
и́мениего́ стоѧщаѧ на мо́ресте
кла́номъ и́мѹ́щи гу́сли бжїѧ !
(т) Стѣкла́ное мо́ремени́тъ чтоѥ́ѭ
жи́тїѧ пра́ведны́ѣ смѣше́ное же со
о́гне́мъ ѩ́ко же ре́ѣ́ апъ ѩ́ко кого ш
жде́дѣло . ѩ́ко же о́гне́мъ и́скоуси
тисѧ . и́ли ѩ́ко пра́ведны́мъ и́чи
стымъ вѣ́цѣ́мъ да́ти . а́грѣшь
ны́мъ о́пале́нїе . и́ли о́гне́мъ бжїи
ра́зѣ́мъ . и́стго ра́ди ба́гты́ѧ ѧ́ѧ
гѣ́ли же ѩ́ѧ ѧ́ѧ мѹ́ до́бно е́ѹ мо́рь
ве́нїе . и́сла́ѣ́лъ жи́во́тъ во́гди́но
гла́сїи дховны́мъ ! По́мѣ́хъ пѣ́снь рпѕ
мои́се́о́до́ѹ раба бжїѧ . и́пѣ́снь
а́гны́чю гла́юще ве́лїѧ и́ди́на́дѣ́
ла́тво́ѧ гй бжепседержи́тель .
и́пра́ведний и́стинни́и по ѹ́тїе́по
и́ . цр́ю ѩ́зы́ко́мъ и́сто́не́и́маѣ
о́ѹ́бо́ѧ́тисѧ гй . и́прославити
и́мени́ тво́е́го́ , ѩ́ко е́ди́нъ пра́ве
денъ е́ѣ́и . ѩ́ко до́ѣ́и ѩ́зы́цы при́и́дѣ
тъ и́поклоно́ѧтсѧ пре́тобо́ю .
ѩ́ко о́праѳда́нїѧ тво́ѧ ѩ́ви́шасѧ !
З моисе́о́вы пѣ́сни за́коно́мъ бго (т)
да́ти о́праѳдо́ше́сѧ . пѣ́нїе
бгъ по здаю́щаѧ разоумева́емъ .
ѿ́а́гнѣ́ща пѣ́снь похрто́де прише
ствїи подо́бно жи́шасѧ . непре
ста́нноу хѡ́ллоу о́бы́ѣ́ѡ́ѣ́ дво́ро
дѣ́телехъ о́бла́года́тны́ѣ́ѿнего́
наро́денашемъ . демъ ѩ́зы́къ

всѣ ѡ́йра́зѹмъ сты́ми а҃пл҃ы при
рп҃з зва́л ! И посе́ѧхъ пи́сцехъ ѿ перзе
ска́ цр҃ко́вны́ѧ и҃спи́дѣнїа́на
нб҃си . и҃зы́де и҃зъ цр҃кви . з҃ .
а҃гг҃ла . и҃же и҃ма́хѹ . з҃ . ѝ҃зъ
о҃болче́ны и҃ка́мень чтъ и҃ спѣ
ла́ . препоѧ́сани и҃ перси и҃ по́ясы
т златы́ми ! С кі҃и҃ѣ и҃менитъ
е҃и҃же о҃бразъ посла́ѧ бг҃ъ мои́се
о҃пи́тпорити и҃ пѹсты́ни . о҃бо
ле́ны и҃же и҃ ка́мень . зачто́тъ
и҃ приближе́нїе ко ѹ҃ голѣ мо ка́
мени хр҃тоу . препоѧ́сани же зла
то́мъ и҃ перси . и҃же злащанїе
рп҃и и҃чтьслѹжебне и҃сполнь ! Ѣди́
нъ ѿ . д҃ . жидо́тны . да́етъ .
з҃ . ми а҃гг҃лъ . з҃ . ѳиа́лъ златы
и҃ спо́лнь и҃ ростни бг҃а жи па́го по
т ѧ́ки ѧ́ко́мъ а́ми́нь ! ѯ҃ Ѥ҃же
вое́зе́кі҃и́ли пи́шетъ . ѿ пе́рвы́

прише́ли́ . в҃ . и҃ра́зѹмъ прихо́
да́тъ на́ бе́ѣ́ по́ прїа́тїю . поще
ли́ко́мѹ ді҃они́сію ! И напо́лни рп҃д
шасѧ цр҃ко́ви ды́ма ѿ сла́вы бж҃їа
и҃ ѿ си́лы его́ ! С т рашно́ и҃ бѹ́жа́
т сно́ и҃ ро́сть бж҃їа сказа́е́тсѧ . е́
и҃же и҃сполна́е́тсѧ цр҃кви . и҃на
достоі҃ны́ѧ е҃ѧ прихо́ди́тъ по
врема сѣ́дное ! І҃ никтожесмѣ́ ру
ше́ дни́ти въ цр҃ковь до́ндеже
сконча́ютсѧ . з҃ . ѝ҃зъ а҃гг҃ель
сей . и҃ слы́ша гла́ де́лїи нб҃си . гла
ща́ ко . з҃ . ми а҃гг҃ела и҃ дѣ́теи
зли́ти . з҃ . ѝ҃зъ . фиа́лъ на
ростисбж҃їа наземлю ! Б҃ого т
разѹмъ тво́ре́мъ . ѧ́ко прежде́ гре́
шнико́мъ моу́ ки́дланы бѣ́дѣтъ .
пото́мъ же плаки и҃ сты́и покой .
ко́торы́ю же е҃ѧ ѕ҃ѹ ѧ́же сѧ о҃бра
ща́ѣтъ на ко́нчине . сподобла́ѧ .

істо не согрѣшитъ . йстинный
чл҃колюбецъ бо бг҃ъ сый . дабы
оумалилъ моуки сіи҃ѣ насемъ
житіи . йнадостойнымъ наде
детъ ѐнохомъ їйлі҃ею йже йзъ
бытипомолимсѧ гдⷭ҃у бг҃у нашє
моу . ѐмоуже слава по по҃тыи ами
Слово . ѕі . какопервой чаши. нь
йзлиянней . гнойнашестѣпни
цебысть . глава . м҃ѕ. ¶ йдепе
рвый а҃г҃гъ . їйзлилъ фіалъ
своюназемлю . бысть гнойзо
лъ нашестѣпницѣ йлюдъ . й
моущій начертанїе зверинои
клан҃ющихсѧ телесіи҃ѣго !
(т) фіалъ здѣ какой чашастрадна
нарицаетсѧ ѐюже рече ѐгда йз
лиетъ а҃г҃гъ гнойбоудетъ лю
демъ ѡ҃ѕрщыхъ , сѣтсѧ . трепе
щющій срⷣцѣ никакоже йсцѣленїѧ

небоудетъ ѿстоупникомъ пре
льсти пшаго антихриста . бу
дутже йпѣ напѣлатѣлесѣхъ йхъ
сіи҃ѣ йзобыпобличеніе гнойныѧ
йхъ дхша ! Сторалъ йзва . й
мущихъ помори . глава . м҃з.
¶ вторый а҃г҃гъ . йзлилъ фіалъ рѵв
своюпоморе йбысть кровь якомє
ртвеца . йвсяка душа живаѧ оу
мретъ яже ѐсть поморіи ! Сѣди (т)
вноѐсть бжіи сіле . подобличеніе
антихристоу . йльстимымъ
имъ . стыма пророкома йліе йю
ѐнохомъ . претворити покровь
море йже ѐсть онемъ . йзмори
ти . якоже а҃ ѐ по ѐгипте сотво
рй . дасѧ бышапѣрвыи оутвердѝ
ли . анепѣрвыи оубоѧлисѧ . йли
ѐгда гогъ имагогъ постанетпаѧ
по землю . имногапролитиѧ

кро́ви бу́дутъ по всей земли́ и по
морю. и вста́нетъ воево́да мъ сте́ку
щимся; ꙗко. г̃. а҃гла́ша рѣ́кы
въ кро́вь. претворя́ются. гла҃. м̃и
рѣг И третій а҃гг҃лъ изли́ а҃ фіа́лъ
свою на рѣки. и и҃сто́чники водны́.
и бы́ша кровь. и слы́ша а҃гг҃ла во
ска́ глаго́люща. пра́веденъ е҃сѝ сы́й.
и бы́лъ и҃ преподо́бенъ. ꙗ҃ко сѝ
сѣ́дилъ е҃сѝ. ꙗ҃ко кро́вь сты́хъ и҃ про
ро́къ изли́ша. и҃ кро́вь и҃мъ да́
сте́ пи́ти достóйни сýть!
т Всего́ ра́дуются и҃ на́ стихі́и
ми сѫ́щіе а҃гг҃ли. ꙗ҃ко жеи҃ пре́же
ре́хомъ. ѡ҃ни́ же е҃ди́нъ е҃сте́ство на
водя́ми рече́ и҃ бо́гъ хоте́лѝ ти́ до
стóйнемъ наде́ не сýдъ. и҃ напре
стýпникы. ꙗ҃ко рýсы о҃ кро́пáвль
шихъ кро́ми е҃сты̀ прⷪ҃ки. кро́вь
да́сте и҃мъ пи́ти. прⷪ҃ки же
мени́тъ и҃ лѝ зла́тіе рдое́ стоя́ніе
ꙗ҃ко тре́пто пре́ма. и҃ прⷪ҃ческіи҃
досто́йнымъ. бу́дущи ꙗ҃же и҃зби
ю́тъ. при́ ꙗ҃тели а҃нти́христо
ви. и҃ ли́ облича́ющася. и҃же ма́
ло́ютъ ѡ҃ мета́тися прⷪ҃ческіи҃
пропо́вѣди. и҃ причасти́тися
оу҃бі́йствъ. ¶ слы́ша дрⷣгаго ѡ҃
о҃лта́ря глю́ща. е҃й гⷭи҃ вседе
ржи́телю и҃стинный и҃ пра́вы и҃
дѝ тво́и. ¶ О҃ когда́ о҃лта́рь хр̃тⷭ
сказа́ е҃тъ. ꙗ҃ко хлѣ́бомъ слове
сны́ми слоу́жбами. нанемъ при
носи́момъ ѡ҃ц҃ы. о҃ когда́ же а҃гг҃е
льскіи҃ си́лы ꙗ҃ко вознося́ща на́ша
мл҃твы дхо́вны́ми слоу́жбами.
гла́же ѡ҃ц҃ы. понеже рече́
ра́дуются и҃ весели́тся мы́сленыя
си́лы ѡ҃бращáющіися и҃ склоня́ю
хся. пекоу́тъ же ся о҃ шпа́дающіи҃

правлаго поутининьжены обрящь.
дабынасъ наставилъ хс бгъ на
шъ . емоужеслава повѣкы аминь!
Слово . зї . какo . дѣ зноемъ
йзлрающесѧ чл҃цы . гл҃а . мѳ .
рче И четвертыйагглъ . йзлиѧ фи
ѧльсвоюнасоньце . йданьбысть
емоуопалитичл҃ѣки огнемъ . йз
знойшасѧ чл҃ѣки зноемъ велиемъ.
йхулишаймѧхр҃тово . йжеймѧ
ть область найзлыхъ сихъ . йне
покаѧшасѧдатиемоуславаушь
т дѣлъсвоихъ ! хѳжетьжеисѣпи
димобытитогдѣ . дападромъ
сегосоньцаобзноенибѣдѧтьчл҃цы.
чл҃ѣколюбцыбгъ клапокаѧнїеобра
щаѧщихъ . йѣкойпоглоубиноузолъ
пашаненалобращенїе . нонахлоу
сѧ подизлютъ . йлйзноемъсѝ
рѣчьнапастьми . данапедениѥ

напастейматерьгрѣхъ познена
видѧтъ . нобезумницыдесѧтъ
жебыгрѣхысвоѧ познати наѣга
йзыкъсвойпобратиъ . йѣко
йнѣтъѥсть видѣти многлжды!
кѣко . ѥ ючашеюзаврѣиноцарь
ствоомрачаѥтсѧ . глава . ѝ .
рчѕ Йпѧтыйагглъ . йзлиѧ фиаль
своюнапрестолезаврѣине . йбы
цр҃тводѣгоомрачено . йжепахоу
йзыкисвоѧ ѿболѣзнейсвоей йѿ
гольѧ . йнепокаѧшасѧѿдѣлысвоей!
Йжеѥсть йзлиѧтинапрестолъ
заврѣинъ . фиальскзаѥтъ . сй
рѣчьнацарьствоантихристово
йомрачитиѥ . йѣконеймоуществ
таправеднагосоньца . лѣжейа
зыкижѧютъ . велйкоустрадь
ѧпляѥтъ . ѥюжеобъѧтибѣдѧх
тъ прельщенїемъ . бгогнѣвны

йхулишасѧ ѿнегонаго . ѿболѣзнейсвоихъ

мира́нами мои́ми бѫ́дѫтъ .
да́бы́ша разъмѣ́ли ꙗ́коматѝцъ
е́сть . его́же о́нъ ꙗ́кобъ сла́лъ
тъ . и ѿ́шьстїй ѿ стоупи́ли . о́
нижени ѿ сихъ не на покаа́нїе но
нахо́дѧ́ся о́братѧтъ . зълѣ́ѩ
дѣ́мони чѧ́ческы телесы . ꙗ́кого
соу́дьстыми мѹ́ми хѹ́литика́
чноутъ , нѣ́ о́бачете пѫ́щихъ
и не йзбѫ́доутъ ! Ꙗ́ко . ѕ . ѭ
поу́тьчрезъ е́фра́нтъ ѿ дерзле́
ѧ цѣремъ сѫ́щимъ ѿ постоѝкъ со
лньца . гла́ва . нл . ¶ шестый
а́гглъ йзли́ фиа́лъ своѥ на рѣкѫ
вели́кѹю е́фра́нтъ . и и́сса́чево
да́е́мъ да́ соу́гото́питсѧ поу́ть
тоу́цареме́ъ сѫ́щимъ ѿ посто́
къ со́лнечны ! ¶ и и́ гога и и́ма
гога ѿ западны́ стра́нъ пре́тѣ
шѹе́ е́фра́нтъ сихъ рѣ́ѩ мени́ъ
о́скѫдѣ́ша по́ды ѿ пе́дра по́ велѣ
нїе́мъ бж̃їимъ . и и́ ꙗ́нтихри́ста
ѿ постоѝчны стра́нъ пе́рскїѧ зе́
мля́ и дѹ́ѫ е́сть да́но по́ колѣ́но.
ѿ сѣмене́ е́вре́йскаго сои́нѣ́мица
ри́ пе́льмо́жами и́ зла́ѧ дѹ́ха е́фра́
нтъ пре́ехати и́ли́ тѣле́сенѹю и
ли́ дше́ѕнѹю смерть начѧ́ти на по
дѧ́щи . ꙗ́кобы и терпѣ́
нїе́мъ . а дрѹгїѧ страхомъ и на
гото́вы и слабостїю ! И и́ дѫ́хъ
и́ зо́ѹстъ ѕмїе́въ и́ зо́ѹстъ
зо́вѣрина . и́ зо́ѹстъ лжѧ́гш
проро́ка . дѫ́хитрине чести́ пы
ля́ки же ѧ́бы и́ сходѧ́ща ! ¶ ѿ сего́
ѿ шѧ́ѧ́тъ дїа́ волла́ соу́щїѧ́ки
ѕмїѧ́ . а́нтихристлжѧ́ки зо́вѣрь
ля́жѧ́го проро́кла ꙗ́кои́ного дрѹга
го и́ зни́же рече . подо́бнаже ѧ́бам
дѹ́хи и́ схо́жѧ́хо . зла́ дои́тѹю

рѫ́з

рѫ́и

йхъ нечистотоу йскверноу . и
намокры ѧ слáсти желáнїе злы
сúлъ . гáсконечестúцѧ йлжú
влъ знáменїѧ покажетъ чáсто!
рїѳ. Соу́ть бо дýси дъ́мони́стїи́ во
рѧ́щезнáменїѧ гáкоисходя́тъ
нацр҃ѧ йвсéѧ вселéнныѧ собра́
тисѧ набрáнь . дн҃и томоу́ве
лúкагобг҃ѧ вседержúтелѧ !
(т) Дъ́емáлъ рéчедъ́мони лжáзна́
менїѧ поздпúгноутъ послоу́ша
шáѧ йнабрáнь велúкагойспъ́
тлагобж҃їѧ дн҃и éжеéсть сýди
тижúвы́мъ имéртвы́мъ . й
тогдáпротúпольшесѧ хр҃ъвоеплá
чютсѧ непользх . á . горáди
с прельщéнїѧ бы́ющесѧ ! Сегр҃ѧ
доу́йкотáть бáжéнъ бдúй . й
блюды́й ризысвоѧ дане нáгъ
ходúтъ йоу́зрятъ срáмотýего.

йзбирáѧ намъ́ѣсто собирáемое .
éврéйскúгармагдъ́ѳ ! Éжеéсть (т)
кдъ́тúйхранúти ризысказáѣ́ъ
несплáти ѿдобры́дъ́лъ тáкобо
соу́ть сты́хъ ризы . йúхжектó
лишéнъ бýдетъ . невелѧ нагоу
ходя́щестыдúтисѧ . áрмагдъ́
óнъ жеéсть сúчище , éжесказа
éтсѧ разúтсклéмаѧ . тоубоúзы
цысобирáющесѧ йсúкоутъ дú
áволавоéводоу́имоу́ще . йжерл
дхю́тсѧ óтцéскойкрóви . ѿне
гóжедлбы́ны йзбáвúлъ хр҃тсъ
бг҃ъ нáшъ éмоужеслáва подъ́кы
вúкомъ áмúнь ! слóво . йѳ .
гл҃со . з҃ . ѭ градъ́ йтрúсъ нáчáшы
бышлéтъ . глáвъ . нв҃ . ѯ седь (сл)
мы́йáггл҃ъ йзлúѧ фúáльсвою
налéръ . йúзы́деглáголéúй йсýрь
кои . йѿпр҃толагнá . йбышл

блистанїѧ и громи и гласъ . и бысть
трубы велика такожде николи не
бысть шедшїи же чашцы бышася
земли . тьлико въ трехъ великъ
бысть ! Аггельскїи гласъ сѣ бысть
рече . сирѣчь бжїѧ запрещени
соверши ша . и молнїѧ же и громи
и гласи . пристрашное бѫдущее
хр҃тово пришествїе напамѧтствѫ .
и якоже древле бжїе сошествїе на
синаискыя горы . трубѫ же сущїй
претворенїе . и якоже пр҃ысвѣтѣ .
и якоже ещѐ единою потрясоу не
кмо землею но и небомъ ! и бысть
градъ великъ на три части .
градиа зычестїи падошасѧ мно
зи ! и ерїимъ мнитъ . и немъ
жесдхтъ . г҃ . племена крсть
ѧне . и людей . самарѧне . и же
своюзлобапамѧтъ премѧ обрѣтъ

ше . или прапостѣрнїи . и людїе же
соуть пострыне прїѧли егда же на
пастное разгорѣнїе обличитсѧ .
тогда на троесѧ раздѣлѧтъ .
своемъ кождо чин и христоуплѧ .
градиже разорени а зычно и пле
нетъ . или а зыческаго житїѧ
преставленїѧ пришествїемъ
бжїѧ пришествїѧ ! и папилонъ
великїи помаз новенъ бысть пре
сѣтомъ . дѧтиемоу чашапина .
и простигнѣ пласвоего . и рапило
насегомнитъ . смѣшенїѧ мно
гочѧческаго мно жествлиже сѧ
ѥсть своими напастьми оудели
чно . и сѣдѧ гобогатьстоа . и
спитиемже чаши гнѧ гнѣва .
и пѧмать пришѐ якоже и злобенїа
терпѣнїемъ ! и всѧкъ отокъ
бѣжѧ и горѧ не обрѣтесѧ ! Ото

кицѣи̑ поимни̑тъ а̑горы̑ соу̑щаѧ
поклоне̑ники поне̑хъ . бежа̑ти же
на̑чноу тъ а̑ тѡ̀ пре̑мѧ . ꙗ̑коже
рече̑ тогда̀ а̑ѡ̃ постои̑тъ по бѣ̀гнꙋ
тъ на за̑пѧ . и̑ѡ̃ за̑пладна̀ по
стокъ . бꙋ́детъ бо скорбь вели̑
ка ! ¶ гра̑дъ вели̑кіи̑ ꙗ̑ко талан
тъ ски̑и̑ сни̑детъ съ небесе̑и̑ на чл̑ки .
и̑ хоу̑лиша чл̑цы бга̑ ѡ̃ а̑ зпы̑гра
нымъ , ꙗ̑ко вели̑ма̀ е̑сть ꙁпа̀ его
зѣло̀ . ¶ Гра̑дъ сне̑бсе̑и̑ ехо дѧ̀щъ
бѣ̀жіи гнѣ̀вомъ разꙋмѣ̀хомъ , та
ла̑нтъ же совершє̑нїе за совершє̑
нымъ грѣ̀хъ тѧ̀жкіи̑ е̑моу̑же
о̑бразъ е̑сть талан̑тъ . ле̑жене
напока̑нїе но нахлоу обращахъ
сѧ же сто ты̑ ерцы̑ли̑ ѡ̃пра̑ве̑тъ .
тѣ̀мже ꙗ̑коꙋ фарао̑нъ бꙋ́детъ
па̑че же и̑ сего же сто чи̑ша !
О̑ е̑ди̑номъ ѡ̃ . ꙁ . а̑ггелъ показꙋ́

ющемъ е̑ѵа̑ли̑сто люботрѣ̀и̑ даго
гра̑да потребле̑нїе ѡ̃ . ꙁ гла̑въ . и̑
т . ро̑гъ . гла̑ва . ѯг . ¶ Испрїи̑ дее̑ди̑ ѯѕ
нъ ѡ̃ ꙁ ми̑ а̑ггла̀ и̑моу̑щи̑ . ꙁ мь
фиа̑лъ , и̑гла̀ сомно̑ю . гла̀ ми
прїи̑ди да покажꙋ̀ ти сесоу̑дъ
люботрѣ̀и̑ца се̑ѧ вели̑кіѧ е̑вда
щаѧ на водѣ̀ мно̑гахъ . снеюже
люботрѣ̀и̑ша цр̑и зе̑мстіи̑ е̑ѵпи
шасѧ жи̑вꙋ́щіи̑ на змі̑и̑ ѡ̃ дина̀
люботрѣ̀ни̑е̑мъ . и̑ пе̑дема̀ по моу
і̑ томе̑стоꙋ̀ дхомъ . и̑ пи̑дѣ̀хъ
же но ꙋ е̑вдѧ̀щихъ на зе̑ричє̑рдле
ни . и̑ сполнь и̑ма̀ нь хла̑ныхъ и̑
же и̑ма̀ше гла̑въ . ꙁ . и̑ ро̑гъ . ї .
Сїи̑ люботрѣ̀и̑цы дрꙋ́зіи̑ ри̑мскіи̑ ѵ
гра̑дъ мнѧ̀тъ ꙗ̑ко на семъ сто
ѧ̀щъ ро̑гъ . же̑ньскимъ бо и̑ме
немъ по и̑̀къ гра̑дъ гре̑ческіи̑ на
рица̑е̑тсѧ . ꙁ . гла̑въ , зо̑вь

йжеюносить. З. цáрьнечестúвы. ѿдементíйнáдодиóклитáна. йжецр҃кипогонúшлúйлúгрéческúйцрь грáдъмнúти!

(з) Женáюжепúдетъ грáдъделúкúйéсть. йжеймáтьцр҃тúïенадъ (т) áзыкúделúкúми. áзыжегдемъ óпрочúйнастáдлемúсеповéзмúческоецр҃тúïейáкопоéдúномъ телéси держáлъцр҃тоградомúмнúтъ. пустúнюжезапоустúнéградамнúтъ хотящúйбытитогдá. áзоубрьдиáполóубúйстволúкрови рáдопанïéгоменúтъ. имúженабгáхълыпозлагáютъ. ехрóпыйбóйсолтрéпыйоубúйственный óбразъ. зоубрьжейчерпленáмши (й) ротáйполмéтъ! Йженáбъ óболъчена пперфúрячерпленую

позлащеназлáтомъйúскаменïéмъ дрáгúмъйбúсеромъ! (т) Счерплéный пперфúрх óболъчена éсть йáкоприклáдъполчестолйжеймать поетéми. тúмжейúскаменïéмъ дрáгúмъйбúсеромъ оукрáсúласьéсть! Й (ф) моущúчáшухзлáтухпрх цр҃ковéйполноумéрзостúйскúеркълюбодѣáнúйеá! Чáшоуоубо (т) елáстноепитïезлúдѣáнúйименúтъ áзлáтомъчестноемéрзостúжемúрскúáбжáнáчатúсйúмжегрѣхолюбноемножествопапáéтъ. йáкослáкопитïепрúплачáщи! (ц) Начелѣéйймáнаписаностúйна. плодúлонъделúкúйсмáтúлюбодѣйцамъ úзéмскúмъмéрзостемъ! (т) Напúсаноначелѣéйполмéтъбезбдагрѣхопноесопершенïейерѣтноеемоущé

нїе . ма́тиже́сть сїй дше́внаго
любодѣ́жнїѧ оу́читель . а́пладо́
мымъ гра́домъ мерзѧшлѧбгѣ.
беззако́нїѧ ѩвлѧ́ющи !
ісако́ а́гглъ пидѣ́нюю та́йнуюсїѧ
сдї зае́тъ . глаго́ . ѝѯ . И кидѣ́хъ
же́нѣпьѧ́ноу . кровьмисты́хъ
йкро́вїюмч́нкъ їсо́вѣ . йдипи́сѧ
видѣ́нїютомоу́дїпомъ ве́лїи
мъ йрече́мїа́гглъ . почто́ѣмди
ви́ши . ѧ́зъти реку́тта́йнуже
ны́сѣѧ йзопе́риносѧшагою́ . їмѣ
ша . з . гла́въ . йро́гъ . ї . и́здѣ
лъ мно́жицею и́менѣ гра́домъ
нарече́на соу́ть . ѩкоже́ пе́тхїи
пави́лонъ любодѣ́йцанарица́
е́тсѧ , їерли́мъ нарицѧе́тсѧ.
такожеселицѣ любодѣ́йцабы
сть тїстарыйри́мъ папило́нъ
впетропеепистоліи . пе́лкъ

сдї

т

кождо гра́дъ пидѣ́ йеѵ̀ллиейоу́сѝ
йстоекро́мъ поселитъ . ѿнѝ
же́дйнъ гра́дъ пидѣ́ еѵ̀ва́лиестъ.
окропа́дльшеесѧ кро́ми сты́хъ
йдиплѧ́шесѧ , йѿа́ггѣлъ нлоу
чѧ́шесѧ е́же́йматъ постра́дати
накончи́ноу . йлипе́рьсїйй пади
лонъ вне́мже́мно́гы бышамы́ки.
йлистарый ри́мъ йлино́вый й
лйпесьми́ръ . псюдхвосоу́тыгръ
сйбесчи́слснїй , йлиразлйчни .
сты́хъ кро́ви пролиѧ́нибы́ша.
о́водѣ бо́лѣ . лйнъдеме́ншйако́
йдоконца́пѣка бѫдѫтъ ! Зпѣ
рыйже пидѣ́нъ йнѣ́стьйматъ
бы́ти . пзыдетъ ѿбе́здный
пла́гоубѫ́йти ! Зпѣ́рьдиѧ
волѣ́сть прйснш.йщѧкого по
глоти́ти . сейоубиенъ е́стькро́
мъ хр̃то́вымымъ пло́типлыш

сві

т

нчи́ноу о́живе́тъ . лъстѧ зна́
менїй и чюдесы̀ а̀нти́христомъ.
сего́ ра́ди бъ́ и́мо́жа́ше пре́жеи҃сѣ
на́ е́стьже сего̀ о́мы́цъ хр҃тосъ и
спа́ша изво́бласти свое́ѧ . ю́же
и́мѧ́ше на́ зы́це́й до́льскими
слоужє́нїй . прїи́детъ же на коне́чи́нѣ
и́сходѧ ѿ бе́здны сїѧ́ рѣ́чь . гр҃ъ
хо́дныѧ глоубїны́ глоубины́ жи
тїѧ́ сего̀ . ѿ тѣ́хъ доу во́ а̀нти́христъ
прїи́деть . сотонѣ́ дре́вный напа́гъ
бъ́чи́ко́у . и́ дрїи́ на моу́кѣ о́тъ́чны́!
сѣ҃ Ї оу́дивѝ́тсѧ жи́воу́щїи на зе
мли́ и́мѧ́же не напи́сана на со́у́тьи́ме
на́ въ кни́гахъ жи́во́тны́хъ ѿ сло
же́нїѧ сего̀ ми́ра . ви́дѧ́ще зо́в
ры́и́ сово́ъ и́ не́стьи́ предъ ста́ !
т҃ О оу́дивѝ́тсѧ бо рече́ пришє́ствїю
зв҃ри́ноу зале́стна́ѧ чюдесѣ́
и́же не бо́удо́ъ тъ́ напи́сани по́сла́ве

жи́во́тны́хъ кни́гъ . и́ не прича
стѝ́шоусѧ твє́рди́ю гд҃ѧ . и́ про
ре́че́нны́хъ не помы́шлѧ́ю́ще . ка́
ко дре́дну́ю си́лоу прїи́ма́тъ . ѕ҃дъ сѣ҃
оу́мъ и́же и́мать моу́дрость !
Дхо́дны́ми со́у́щи́мъ сказа́емы҃ т҃
дхо́дно потре́бле́ѥ́сть ре́че . разоу
мѣ́ѧ́ти гла́емаѧ ! Сє́дмъ гла́ сѣ҃
въ . ѕ҃ . ро́гъ е́е́сть и́дѣ́же же́нѧ́сѧ
дѝ́тъ на ни́хъ . и́ . ѕ҃ . ца́рие́сть !
Ро́дымни́тъ со́у́щаѧ . ѕ҃ . мѣ́ т҃
сто́ѧ́ѧ́ стоиемъ и́ си́лою жи́тїѧ
сего̀ . и́ про́чи́хъ бо́ль́ши́ сѣ́щє́бы
ша́ . на ни́хже по сло́ѧ́ времена́ ,
кого́ждо цр҃тво́ оу́тверди́тсѧ .
гла́ъ́же ѕ҃ . и́зме́не́нїи . ѕ҃ . поро
до́мъ и́дѣ́же кого́ждо на́чнетъ
цр҃тво́ да́ти пе́ре́рѣ́те . ѩ҃ко се́ни́лъ
по а́сирїи . а҃ па́ѧ́къ . пми́дѣ́хъ .
на ходъ на сѡ́ръ по́ пило́нѣ . ки

рѣ пре́рѣхъ . алеѯа́ндръ погрещ҃е.
ромѝйлъ вримлянехъ . конета
сѳ҃ а҃нтѝнъ поцри гра́дѣ ! Пѧтыйхъ
пла́ е́сть е́динъ е́сть . а҃драгїи
ни́ уже е́сть пришелъ . йегда́ при
йдетъ ма́ло е́мꙋ е́сть пребы́ти.
(т) Сѧже́нный йпполи́тъ сказа́етъ.
ꙗ҃ко . з҃ . пѣ́къ мни́тъ ѿни́хже
е҃ . ми́мошло́ а҃ . ѕ҃ . йбѣ е́гда сїѧ
пидѣ́ апл҃ъ . се́мо́ мꙋ уже прише́
шоу йма́е́сть пребыти . йлйцрь
стоїѧ ꙗ҃же е́сть прежерѣхомъ.
г҃ . бойхъ ми́мошло́ . ѕ҃ . е́же бѣ
з҃ е́ї жи́ноу бобѣ ѧ҃ шй пришлѡ҃ !
сѳ҃а Ѯпѣ́рьйже бѣ ! пѣ́рьйже бѣ ,
йтоы́ . й . й е́сть йпла́гѣ бхйдѣ́ !
(т) Зпѣ́рь а҃нтѝхристъ е́сть речѣ́ о
смы́йже ꙗ҃ко посе́дмйцр҃тоїю
востанетъ наземлѧ . ѡ҃ . з҃ . мй
же ꙗ҃ко е́диного йхъ поздо йже́ѧ.

ꙗ҃кори́мскїйся цр҃ьтоворѧ наразр҃ѣ
шенїе . йзлоустѣ́нїе послоу́шлю
шихъ е́гѡ прїи́детъ . йпосемъ по
пла́гоубѣгеѡ́мьскыю прїи́детъ !
сѳ҃а Десѧть рогъ ꙗ҃же видѣ́ . г҃ . цр҃ь
е́сть ꙗ҃же цр҃тѡ́ ѧ҃ не уже прия́ли
соу́ть . но облласть ꙗ҃ко цр҃ едй
нъчасъ прие́млютъ со зпѣ́ремъ !
(т) Сѳ҃ѳ҃ . г҃ . рогъ данилъ видѣ́ . сйрѣ́
чь цр҃ѧ прѣ́лстихристомъ йдѣ
шл . ѿни́ же трййскорени́тъ а҃
прочѧ ѧ҃ покорйтъ по́сѣ . прокля́
тый е́динъ часъ ма́ло е́ пре ма́ни
тъ йлй ѿлѣ́тъ . г҃ . мцы мни
тъ , е́гда а҃нтѝхрестоу покора́
тъ , ꙗ҃ко старѣ́йшоу . сѳ҃ѳ҃а Йе́ди
ноупо́лю йму́тъ йсйлоу . йобла
сть сдою зпѣ́рю дае́тъ . сйй
соа́гнецемъ бра́нь сотвора́тъ.
йа́гнецъ побѣ́дитъ ѧ҃ . ꙗ҃когдь

бгъ ёсть и црь црємъ . иск҃щій
сниімъ избранній пѣрнїи . По
добно рече никто же можетъ
дсема гдномъ работати . тѣ
мже сопокыплаютъ злыимъ со
вокуплєніємъ . подлюбтсмѧ н
тихристоу . и҃ш҃мѣтлаютсѧ
хр҃тѣ . но подобитъ ѧ҃ заколе
ному насъ ради агнецъ бжїи . и
нѣсть бо ш҃ѧ то ш҃него цр҃тво
и гдьство . имже бѣ ш҃лѣцъ да
избранныимъ своѧ҃ причастники
сотворитъ . посвоемъ цр҃твїи
гламиподѧ и имже ёсиподѣлъ.
идѣ желюбодѣицастьдитъ лю
бодѣи инародисоуть . племена
и языцы . и т҃ . рогъ . имже подъ
зи запѣрь . сіюлюбодѣйцоу
языкиподзнеладѣти имоу
тъ . злыхстѣ пшоуи сотворя
ютъ инагъ . и плотиемъ снѣдя
тъ . и тѣсожгутъ огнемъ . бгъ
бодлъ ёсть и сёрцѧ сотворитиво
люего . и сотворитъ единоуволю.
идатицр҃товиихъ запѣрю . дон
дежесконч҃аютсѧ словесѧ бжїѧ.
и женалюжеподѧ градъ ёсть пелїи
имеютъ цр҃тво нацриземіы
ми . Аглы и песнь сказашоу . м
лихоёсть глатиосй . т҃ . рогъ . т҃.
црєимниитъ творѧшлаполю
орлагнѣстника . антихрисла
противлшлсѧ хр҃тѣ . аградъ
великїи . и женачнетъ тогда
отѧ времена . власть имѣти
нацриземіскими . и ли многъ
чѧсскїи градъ . сирѣчь миръ .
сейзлюбодѣѧше . и слѧстны
похотемъ послоужишѧ . запоу
ститъи . и ко зѣрыкропопіицѧ

ѿкро́вищ бо́ и плоти́чєскихъ насы
ти́тєся ра́дуєм . прїсно кро́ве
нъ сы́й сѣ́тное попале́нїе . спо́ве
се́лиеи пи́щухъ сотвори́тъ . ѿне
го́жена па́стичи́ колю́бецъ бг̃ъ
на́шъ да́бы́ный и́зба́вилъ и при
частилъ нб̃не́й и вы́шней ми́тро
поли́и . и́ако то́мъ подобле́тъ
всѣ́ка сла́ба и держа́ви покланя́
нїе ѻ́цу и́сн̃у и́стомоу дх̃у . і́нне
и прїсно і по вѣ́ки вѣ́ко́въ а́ми́нь!

Сло́во . дї . ѻ́дръзе́мъ а́гглє . па
де́нїе да́вило́нъ ски́ѳєска́зу́ю́щемъ .
и́нб̃ный гла́з а́по́ст̃ду́ю́щемъ бе
жа́нїе и́з града . и ѿмета́нїе скра
ны́ и́же пе́рвїе . глава . нѳ .

сїка И посих̃ъ видѣ́хъ и́нъ а́гглъ схо
дя́щь с нб̃е́сей и́мѣ́щъ ѻ́бласть
ве́лїю . и́ земл̃а́ просвѣ́ти́тъ
ѿ сла́вы е́го́ . ¶ ѿ сего́ сотъ́тлю

м ѣ́ютъ ч и́стоты́ х̃ сты́х̃ъ сѝ и́ зла́
е́тъ мно́гымъ числомъ пресп̃ъ
ю́щихъ ѿ тъ́зды́ню сотъ́тлую пресо̃ъ
тлость . ¶ по́зопи гла́сомъ ве сїка
ли́кимъ гл̃а па́дѣ ва́вило́нъ вели́
кїи . и́ бы́сть жили́ще дъ́мономъ .
и́ храни́лище всѣ́кому дх̃у нечи
стому и́ не́ви́димоу . и́ако ѿ̃ро
стивиша . любодѣ́а́нїе е́а́ напои
всѣ́ а́зы́ки . ¶ О бы́чай бо́е́сть м
звѣремъ же и́злы́мъ дѣ́мономъ
попе́стыня́хъ ходити . бж̃їю
смотре́нїю чл̃ъ ѿ на́пе́стиисво
бо́же́ноу . поне́же чл̃ѣне́на́ви́дя
тъ . а́е́же на́пои причастилла бо
е́сть сво́е́и зло́бѣ́ про́чаѣ́ гра́ды .
и́ и́миже о́бладле́тъ пра́гъ и́сти
нне́и пра́вды не́тпора́ша цр̃и
земнїи сею . ¶ и цр̃и зе́мстїи сме́ сїг
любодѣ́а́ша , и́ и́ хъ́пцы зе́мстїи .

шльстиисотрѣпимсѧобогатитъ!
(т) Лихагорадиинеправеднагобога
тъстолѣѧ . непростирающе
требующимъ . носкупцемъполь
сѵд зѵтворяше ! Ꙗслышахъимъ
глаголющь . изыдитейзне
ѧ людіемоѧ . дане причаститѣ
сѧгрѣховѣѣѧдосмерти . ипома
(т) нѵбѣгънепрадыѣѧ ! Ижеисловъ
пиреченобысть посодомехъ . испа
сѧсѧспасидшихсвоѧ . исаимоучи
тъизыдѣтеѡ средыи . ишлъ
читесѧ . инечистотѣнеприкла
сѧитесѧ . изадѣтакожеречедо
сѵв стоинобоѣсть бѣгатиѡтъ тѣхъ .
сѵсѳ ижебагнѣпаматъ ! Создади
теѣи . якотапоздастъпамъ .
исоугобитеѣисѵгоубоподтѣломъ
ѣѧ . ичашеюѣюжечерпапамъчер
пититеѣисоугобоелископрослѡвисѧ .
йрассотрѣпитолиководатъ
ѣймоуѕкыйрыданіе ! Воздадиѣе, (т)
сирѣчьнамоуках . ижеѣстьсото
рилѧстымъ . илинеповинныимъ .
якопиннымъ . илиобидѣнымъ .
соугобожерече . чашкоздадите
ѣи . илинаемъсотѣиилинолно
мъ . илидшиителеи . ѡнеже
южеобщаѧдѣлабыпаютъ . на
нею же ѣймоуклбудетъ ! Ꙗкобо сѵѕ
сердцысвоѣмъглетъ . якосѣжѣ
поцрѣпіи подопантемъйрыдал
ниѧнеймамъпидѣтиктомѣ!
Обычайбоѣстьподобрѣжидщій (т)
глатинеймамсѧподпижати
подѣкы . ащенебудетъстраха
бжіѧнанѣ ежеѡсіѧглетъ !
Сегорадиповединѣдньпріидѫтъ сѵѕ
назыеѣсмертьипаче . йгладъ .
йогнемъпожènабудетъ . якоже

(т) крⷭ̀тѣ пожⷣⷭ̀ⷮ҇ⷭ̀ⷮ҇ ѡ҃сѹжⷣе́нїю ! Ѝлй
внезапоу и́ногда ѡ҃и́мѹ моу́сїи сѣ при
и́дѹтъ на́нощъ вре́мѧ ма́лш .
и́лй по е́дйнъ дн҃ь . ꙗ́коже е́стьмй
ло́ сти бг҃ѹ оу гажда́ющымъ е́моу !
та́коймоу чи́тйнепокла́ющымсѧ
сѣи грⷣⷭ̀ⷮ҇ свойхъ ! ⸸ позрыда́ютъ и́по
спла́чютсѧ е́й цр҃и зе́мстїи со по́
ршейснею любы . и́ разсⷣⷭ̀ⷮ҇ пи
ши . е́гда оу́зрятъ дымъ ражⷤ
же́нїѧ е́ѧ и́здалеча́ е́ѧ сто́ящⷣе
застра́хъ мⷱ҃нїѧ е́ѧ . глющегоре.
горе градъ ве́лїй вавило́нъ градъ
ве́лйкїй и́ крⷣⷭ̀ⷮ҇пкїй и́ ꙗ́ко по е́дйнъ
(т) часъ прїи́детъ сѹ́дъ ! Цр҃ѧмени
тъ . и́здѣ бы́тйкнⷤ҃ зна́мнймы.
ꙗ́коже рече́ дⷭ̀ⷮ҇ь . ꙗ́ко сⷣⷭ̀ⷮ҇ цр҃и зе́
мстїи и́ собра́шаемъ . а́лй бодѣ́м
нїе е́же ѡ҃ зло́ подѣ́ди бж҃їѧ любы
внейдѣ́ѧшⷣа . пла́кати жесⷣ

на́чноутъ зрѧ́щежже́нїѧ и́запре
щенїѧ . и́зпоустѣ́нїѧ . бывшⷣа
го по е́дйнъ часъ внезапоу ! Ѝ ско́у сѣд.
пцы зе́мстїи по зрыда́ютъ и́по
спла́чютсѧ о́ней . ꙗ́ко бре́менй
ни́ сто́же ку́пуетъ истомоу бре
мени зла́та , и́ сребренайка́мени
драга́го , и́ бисе́ра . и́ пи́сса , и́ пе
ро́фи́лы . и́ сⷱ҃рика . и́ черⷭ̀ле́нїѧ !
Ѝжесйлѣ́ѧ ѡ҃ пи́щи тлѣ́ютъ , (т)
и́злихаѣ́стьвсѣ́хъ ско́у плѧ́ймѣ́
нїе ! ⸸ дре́вкаго дре́ва . и́ желѣ́зка сл
го сосⷣ҃ ѣ́ шка́менидра га́ймѣ́дм
на́йжелѣ́зна . и́ мра́мора . и́ ксш
ри́ца . и́ ка́мо́на . и́ фимиа́ма . и́
ми́ра . и́ ливана́ . и́ вина . и́ е́лѣ́м.
и́ сѣ́мени и́ пшеница и́ скота́ и
о́вецъ ! Ѿ сего бы разумѣ́ти (т)
на́мъ ꙗ́ко по сю́ е́ троужа́е́мсѧ ли
ха́гой щоуще ! Ѯ ѡ́ньродѣ́нъ й сѧл

т телесенъ ! И различенъ вещей,
родение же сказается латынескы
сд колесница ! И дша чаискъ и помощь
похоти дша твоея шидете
бе . и посмь точна и исправлени
погибешь тебе . и кто мьнейма
т шиобрѣстий ! И дша чѣчески
неймаши рече кѫпити . кто мь
работаѭщий свободны . и непри
имеши сѫтлы . и точныхъ
сг первыа власти ! Кѫпцы симъ
обогащеся и здалечастанѫтъ
застрахъ мученїа ея . рыдаю
ѭщей плачющеся и глюще , горе
горе граде велїи папилонъ оболъ
ченый и бисономъ . и перфирохи въ
черленъ . и позлащенїе , злато
мъ , и камениемъ драгимъ и би
серомъ . яко во единъ часъ поги
бе толико богатъ стваше !

т Наличе изводитъ плодилона сего
страсти заплачьсоущїи , они
написелъ велїю напасть , ѭже прїи
моутъ хоулящи сапере . оцрь
стоїи и очестїи ! И посмь кормъ
сд чїй и посмь плаваль и покорлехъ
и вѣтрели . и посмь елико в мори
дѣлаютъ , и здалечастлашаи по
пѣхоу . и дмущедымъ ражженїа
его . глюще , кто подобенъ граду
великому , и положиша перть
на главахъ своей . и позопишапла
чющися глющейрыдающе . горе ,
горе граде великїи . они же обо
гатишася и беи имоущейи скрабля ,
и мори ѿ честиего . яко единемъ
т часомъ запоустѣ ! Ащеи жилїе
се нарицается море , моремнюго
полнено плаваѭщимъ скозѣжи
тїа сего . яко рыбы одержимы

ми волна́ми . подо́бною сей гра́дъ.
прiморисоу́щаи́дим҃ъ . и́при
е́млюще ѿ плапла́ющiй потре́бу ни́
мъ . и́потре́бу плачь бу́детъ сí
мъ запу́стѣнiе е́гови́дящимъ.
то́же прiи́метъ . и́сего́ми́рас҃ъ
шнаго папило́мъ наконе́чи́ноу . е́гда
на́чноутъ зрѣ́щи плака́тисѧне
оу́тѣ́шно . и́сплести сего́житiѧ.
неполе́ю ѿлоучаю́щесѧ . и́постре
ка́е́ми со́пѣ́стiю ѿ дѣ́лъ свои́хъ.
сл҃е и́ѿгрѣе́т҃ . ! Весели́сѧ о́се́мъ нбо
и́земла . и́стiи а҃пли . и́прр҃оцы
я́ко соуди́тъ бг҃ъ сѹ́дъ на́шъ ѿне́!
т Не́бѣ́тмъ ли а҃гглы мени́тъ . и́ли
сты́ѧ и́моу́щаѧ на небе́сѣ́ жiiе.
сни́ми же а҃пто́мъ и́прр҃окомъ
весели́тисѧ вели́тъ . я́ко ѿмъ
ще́нiе е́ви́дѣ́ша страте́й свои́ я́же
прiа́ша не́мъ . не́я́ко же сѹ́ть
слоу́ ра́ди . но я́ко жела́нiе е́и́мѹ́ще
на́шесѣ́че́нiе грѣ́хъ ! Нозлатъ ѣ́ди сл҃ѕ
нъ а҃гглъ кре́покъ и́ка́мень вели́къ
я́ко жерно́въ . и́поверже и́мо́ре гла́
та́ко и́стремле́нiе́мъ поверже́нъ
боудетъ папило́нъ вели́кiи гра́дъ.
и́не́и́мать о́бре́тисѧ ктомоу́.
гла́гѧ́дѣ́цъ . и́мѹсiкiи . и́пiески.
и́трѹбы . и́не́и́мать ѹтебѣ́ слы
шанъ бы́ти ктомоу́ . и́весѧ́къ
ко́зникъ весѧ́кiи ко́зни не́и́мать
о́бре́тисѧ ктомоу́ ѹтобѣ́ . и́
шоу́мъ жер҃тоенъ . не́и́мать слы
шанъ бы́ти ѹтебѣ́ . и́сѣ́тъ сѣ́
тителника . не́и́мать ѹтобѣ́ гласа
нъ бы́ти пя́кы . и́гласа ени́ха́ и не
ѹсѣ́ты . не́и́мать слы́шанъ бы
тикто́моу ѹтебѣ́ . я́ко купцы
тои́ и́бѣ́ ѧ́хоу вельмо́ жа земны
я́ко прокляже́нiи . тои́ми прель

щенїй вы́шаго и҃ зы́цы . и҃пне́мъ о
бре́тесѧ кро́вь прр҃ѣ́сникѡ҃ . и҃ вс҃ѣ́хъ
(т) сты́хъ и҃збие́ны҃ по земли́ ! Ꙗ҆́ко
же рече́ жерно́въ погра́жетъ а҃ми́
реоу́стремле́нїемъ . та́кожде и҃
ло́нъ сей . а҃не́зла́пхъ бо́удетъ пи
треблє́нъ . дла́ сле́дъ его́ не́обра́
щетсѧ къ томоу́ . се́бо па́ла́ме́тъ
гдь е́цъ . и҃мѧ́ще́мъ . и҃ прочихъ
о҃скоудне́нїе диноу́же рече́ . та́коже
и҃зы́цы . чарми прельсти . и҃ кро
вемъ прр҃ѣ́сникъ и҃ прочи́ сты́хъ
прила́тїе бы́сть . гле́ тъ же и҃сла́
рый вавило́нъ . и҃ли всего́ ми́ра
цр҃ьство́ . а҃ко по е́диномъ теле
се́т . и҃ сперва́ держа́ше до нн҃ѣ . и҃
зане́ разли́чна́ времена́ . да то
го́ времени проли́ѧшѧ кро́ви мно́
ги прр҃ѣ́ческїѧ и҃ а҃пт҃ольскїѧ . и҃мѧ
ченическїѧ ! О҃пе́нїй сты́хъ

и҃ отрегу́бной а҃лли́лу́йа и҃ же по
а҃хѵ҃ѕ҃ о҃ потребле́нїи вавило́нстѣ.
глава́ . ѯ҃ѕ . И҃ по сих҃ъ слы́шахъ сл҃з
гла́ ве́лїй на́ нб҃си народа́ глю́ща а҃лли
лу́їа спасе́нїе и҃ сла́ва и҃ си́ла бг҃у на́ше
го . а҃ко и҃стинны҃ и҃ пра́ведны҃ сѹдїе́ го.
а҃ко сѹди́ла е҃сѝ гра́ду и҃же просмра
ди́ зе́млю любодѣ́ннїе́мъ свои́мъ
и҃ мсти́ кро́ви рабъ свои́хъ ѿ рѹкы́ его.
и҃ второ́е рѣ́шѧ а҃ллилу́їа и҃ дымъ
восхожде́ше во вѣ́ки вѣ́къ . и҃ пада́
ша . к҃ . и҃ д҃ . старцы . и҃ д҃ . жи во
тна́ поклони́шасѧ бг҃у сѣдя́ще
моу на прто́лѣ и҃ глю́ще а҃ми́нь . а҃лли
лу́їа ! А҃ллилу́їа бж҃їю пѣ́снь сица
(т) зле́тъ . а҃ми́нь же е҃сть и҃ли́ пою
и҃стинна́ бо́удие́ же о҃бще́ бг҃ѹ́льскїѧ
сїлы и҃ чи́ны бг҃а по здаю́тъ . г҃ .
кра́ты злтрио́у постла́сное . ѿ҃ца
и҃ сна и҃ стго дха́ е́дино бж҃ство . а҃ко

кропи ѿрыкѫпаполѧна мѣтисѧ .
йжи́телѧ его́ мы́кою его́ помилова́л.
йѿсече́нїесотворы́ грѣхѫ . а҃ежеѳ
вѣкы пѣкомъ . дымъ его́ восходи
тъ . сказа́етъ . йлїйежеѳ ины́ноу
незабыва́ти мы́сина́шѣшихъна́
на йлїйежепочастистрѣть прїи́
тъ легу́ле . но ѻбла́гопѣчнобѫдоу
ели щїи ! ✝ глаи́зы́дѣшпрѣтла гдна
гла́ пои́те бгѫна́шемоу всѣирабѣ
его́ . йбоя́щїисѧ его́ ма́лїйи вели́
т цыи ! Прѣтлъ бжїи е́сть херхои
мъ йсерафи́мъ . ѿни́жевелѧ́ъ
холли́тинетоы́кмовели́кимъ но
и́малымъ . воиспрапале́нїйссожь
допосповѣйсѝле . мнѣжеѣкомала
де́нцы нынѣ́шнїй . тогдѣвели
цы поскрѡше бга восходѧ́тъ и
слд. прослѧ́тъ ! Йслы́шахъгла́
народа мно́га йѣкогла подъмно.

йѣ́когла́ гро́мъ кры́лоы́гла́ющь
а҃лли́лу́йа . ѣ́ко воцарисѧ гь бгъ
вседержи́тель радѹ́емсѧ йпокланѣ
мсѧ йдади́мъ слáвоу е́моу ѣ́ко
прїи́доша бра́къ а҃гнецъ ! Сели т
гла́вопѣ́нїе пѣхъ а҃гга́лскїй йбе
сы́числе́ны́сѝлъ йпѣхъ сты́хъ .
йпра́вны́хъ слáвоуѣ́пла́ѣ́тъ во
цр́и́жесѧ хр̃тосъ чáчестомъна
тѣ . ймижеѣкотворецъ пал
дѣ́ше . йлйпла́стїюѣ́кодра .
йсходїѧ́ стыѧ́ще бра́нижецр́кш
оноенѣ́буприноше́нїе е́моужесво
водницы сты́й а҃пли бы́ша !
ѻ́ѻбразѣхъта́йныхъ . йѻпоче
рѣ́а́гнечи . глаѳѣ ѯз . Йженѣ см
его́ оуготоваѧ́ѣ́сть себѣ . йда
на бы́сть е́й да облечетсѧ воисо́
нъ сокѣ́тель . йчи́стъ . писа́
нъ во ѻпрапда́нїѧ сты́хъ соу́ть!

(т) Сооправдáнїѧ стыхъ посѣхъ цр̃ь
коиглетъ облещисѧ . празднъ
смл тьноукъ ипысоукъ ! Іглáмина
пиши блжéнизлáннїинапечерю
брáклáгньчи . иглáмисльпесл
(т) йстиннабжїѧсоуть ! Свéчера
хр̃тоспасéть спасены праздникъ
ипесслїе . посѣмидобрымисопе
ршéное éжеблжéниоулвчáтъїды
мъженихомъ попѣчный покойони
дх . нѣсть болóжь óбщáпыймно
гоужедобрѣсѣщоусхдхщагопѣкл.
нáдъпсѧцемъоумóмъсоуцримъ
мнóгоймéннойсегóпрїѧтïебы
плéтъ . óпогдѣдлрáди - óпо
гдѣжеѣкóлóноáпрлáмле . инш
гдѣжеѣкочертóгиибрáкы !
смв Ипадохъпреногмалегóйпыклш
нихсѧемóуйглáми . пиждыкле
прéтъéмь áзъибрáтïѧтвоéѧ
имоущихъсвидѣтьствоïсóпобгу
поклонисѧ - свидѣтельствоïсъ
хр̃тоéсть дхъпрр̃честоïѧ !
(т) Нисклáнѧйимйсѧречебжïиáгглъза
нетигáюхотѧщлѧбытийспо
пѣдлнїебо . сйречесвидѣтельсдво
йжеохр̃тътоéсть дѣлáтельпосл
комоудхъ . прр̃чесихъсвидѣтель
стоуéтъженеклáнѧтисѧкле
прéтъ . нодръжúтелюпсѧческы
мъ . шсúхжеразмѣплéмъсми
рéнïеéстьïáгглъ . кáконеприпла
чáтънáсѧбжïислáвы . гáкоже
гóрдïидѣмони . нóсïюгдиприно
сѧтъ . бхдиженáмъсмирé
нïемъдрúгъдрúгапреспѣюще.
гдънесовершитислóво . наоучй
тесѧшмене , якокротокъéмь
йсмирénъсрцемъйóбрѧщетепо
кой дшáмъпáшимъ . якото

моу ѥ́сть слáвлай держáщапо вѣ-
кы . áминь ! Слóво . к҃ . кá
конаконй пидѣ хр҃тсвáгг̀ль
скими сúлами . ѳ҃вáлиѥ́тъсѧ
стрáхомъ . глдà . нй .

смг Ипидѣхъ нб҃о ѿ̀ перъстойѥкó
нь сѣръ йсѣдмйнанéмъ нари
цáѥмый пѣрéнъ . йстйненъ
йпрáвдусудúтъ йбранúне
творúтъ . óчижеéмоу ѥ́сть
áкоплáмень óгнень . йнагла
ѿ̀ ѣ́моу ѿ̀ ѣцы мнóзи ! Шѡ́
рѣ́ть нб҃о йполѧ́ѣ́тъ пидѣ нагъ
схдíѧ пришéствíѥ , сѣ́рыйже
конь сѣ́тлость сты́хъ глѣ́ъ .
наníхже хр҃тьсъ почúплáсудú
тъ áзыкомъ . óчимажесúрѣ
чьзрáчною сúлою . раздѣлáѧ
плáмень óгнень прáведнымъ
оубóпросѣщéнíе . áгрѣ́шны

опалéнíе . ѳ҃ѣцыжемнóзицрвíе
сказлéтъ , нѣ́ныхъсúлъйзéмны
хлкъ . йлйпѣхъсмотрéнíенáшй
нагрѣ́шныхътерпѣнíемъпосѣ
дх , áкожереѣ́дúнъслнътвóйпо
вѣ́дúши . ѥ́гдàтúнáчнѣтъсх
дúти ! Имый имнаписáно . смд
ѥ́гóженúктóженеодѣ́сть . тш
кмотвóй ! Непúди мойимнúне (т)
разúмно бж҃тво сказáѥ́тъ . смо
трéнíйбóмнóгоймнéнъсый .
áкобáгъ , áкотворéцъ , áко
слнце , áкосѣ́тъ , áкожúво
тъ . áкопрáвдл . , áконепúдимый
áкобесмéртенъ . íйными подó
бными нарицáѥ́тсѧ ! Óболчé смѕ
нъпризы червлены крóвíю . на
рицáѥ́тсѧ имѧ́ ѥ́гó слóво бжíе !
Сйзаслóвесúчт҃наго плóть óчеръ (т)
олéнíе крóвмиѥ́гó чт҃ными . по

сѝхъ же ѥ҃зъпѣшлѐтъ . ꙗ҆кѡбезъ
и҃мѐнен҃ъ и҃ѡсѣ́ми нед҃и́димъ ,
слѡ́ѡ҆здѣ҆ нарица́ѥтсѧ . и҃лѝпо
казлѐтъ и҃ю҃ е҃ѧ҃ѡ҆нѧ ꙗ҆нѣ́ныѧ
сѝлы оу҃постасі́ю . и҃зне҃стр҃тна
го ѿ҆ца́ рожде́ѧ . ꙗ҆кѡжеслѡ́ѡ
ѿ҆оу҃ма́ и҃сходитъ ли҃ и҃мжеѡ҆сѣ
ꙁ҃ѣ́щихъ и҃мена́ ꙗ҆сѡбѣ́ носитъ.
и҃лѝ и҃мже е҃́сть и҃спо҃вѣ́датель
е҃́сть ѿ҆ца́ премѫ́дрости и҃ сѝлы
ѕ҃ѕ ѡ҆ла́сти ! И҃ воѝны столе́нѣ́ꙗ
и҃дѫ́хѫ послѣ́дъ е҃гѡ на сѡ́нѣхъ бѣ́ро
нѣхъ , и҃ѡболче́ны и҃ пи́сѡнъ бѣ́
т лѣ и҃ чи́стъ ! Си́ми бн҃ѣ́ и҃ чи́ны
пе҃ѡлѧ́ю҃тсѧ . то́нкимъ ди
дѣ́нѥ́мъ и҃ пы́сѡкимъ ра҆́зѹмомъ,
и҃ сѣ҆тлѡстію и҃ оу҃гоже́нѥ́мъ.
и҃ не҃ѿ҆стѹпны́мъ и҃ сты́мъ ѿ
ѕ҃ѕ бг҃ѣ прии҃́шенѥ́мъ ! ¶ Зооу҃сть
е҃гѡ и҃зы́де ѻ҆рѫ́жіе ѡ҆стрѡ . дла҃ть

и҃збіе́тъ и҃зы́ки . то́и оу҃пасе́тъ
а҆ жезло́мъ желѣ́зны́мъ . и҃ то́й
пере́тъ точи́ло ви́на ꙗ҆́ростиг҃нѣ́
вл҃ѣ҃́ѥ҃мъ пседе́рж҃и́теѧ ! О҃ ѻ҆рѫ́жіе
ѕ҃ѕ сказле́тъ на подо́и́мыѧ моу́сына
нечестиѡ́ныѧ грѣ́шныѧ . попра́
ѡ҆де́ соу́дъ и҃ попо пелѣ́нію бж҃ію и
ѕ҃ѕ ѡ҆ходѧщеи҃ зооу҃сть бж҃іихъ . и҃
мжене сокрѫшены́мъ же́зло́мъ
ѡ҆ѣ́чны́мо҃у́къ оу҃пасе́ны́хъ бѣ́дъ
тъ . е҃гѡ же е҃сть ѥ҃и҃ не҃ди́кѣ́ѧтъ .
ꙗ҆́кѡже не ѡ҆ста́и́тъ же́зла́ грѣ́
шны́хъ на ржѣ́ѥ҃и́ пра́ѥдны́ . то
чи́ло же ꙗ҆́кѡ ѿ҆ца́ не соу҃ди́тъ ни
комоуже . но томоу́ сѹдъ дае́тъ
ꙗ҆́кѡ чл҃ку . и҃же и҃мъ родъ е҃стѡ
и҃ сперва́ ꙗ҆́кѡ сн҃ъ не ѿ҆стоу́пнш
ѕ҃ѕ бе́зъ времени ! ¶ и҃ мать на ризѣ́ ѕ҃ѕи
и҃ на бедре́ свое́мъ . и҃ мѧ напи
сано цр҃ь цр҃е́мъ и҃ гдь гдемъ !

(т) Сій оли́ветъ и́мя бжіе́ почита́
нїя . нераздѣле́нїя и́ако же плѡ
ти́ю . бг҃ъ сій постра́да . и чи́ноу
сій цр҃ь цр҃е́мъ . и гдь гд҃е́мъ пѡ
цр҃и́шемоусѧ на́ страстьми ,
и по бх҃ѹщемъ пѣ́це . сни́мъ хо
тѧ́щимъ цр҃тво́ша пла́тїй !
О а́нтїхри́стѣ , и́ѡ́ поме́тле́
мыхъ сни́мъ по гро́бѣхъ . глава . кѳ.
(см) И видѣ́хъ є́дїнъ а́гг҃ла . стоѧ́
щъ на солнцы . и позопи́ гла́с
мъ ве́лїимъ гл҃а . ѥ҆ѡ посѣ́мъ пти́
цамъ пара́щимъ посредѣ́ нб҃си!
(т) И а́гг҃ла позопи́вшаго сказа́ѣтъ
а́гг҃лы призыва́ющи на пи́ршество
о́мы́цѣ грѣ́шныхъ и́ѡ́ исхо́дѣ
нїи грѣ́хъ . и посредѣ́ же нб҃си да
и́чи́комъ , и́же суть рапнїй а́гг҃
ломъ . достои́но по сложе́нїе бх҃
дѣтъ и́зни́зъ . и́мже сті́и по

схищре́ѣтъ сѧ посрѣ́тенїе гне на
ле́рѣ . Прїи́дѣтъ зберитесѧ на (см)
вечерю вели́кую бжїю да снѣ́сте
пло́ти цр҃ь . и пло́ти кр҃пы́хъ .
и пло́ти ко́ньскихъ и сѣдѧ́щихъ
на ни́хъ . и пло́ти всѣ́хъ свобо́д
ныхъ . ра́бъ мала́ыхъ же и вели́кихъ!
Вечерю поля бжїю сказа́ѣтъ . да (т)
пси́чи́цы сплесе́ни бх҃ѹтъ и по раз
мъ и́стинный прїи́дѣтъ . ѡ҆чны
поля спобе́дѣ́шно хр҃тосъ нареѣ .
снѣдѣ́нїе же пло́ти и́ пла́ѣтъ . по
смраже́нїе плотъ ски́хъ всѣ́хъ .
коня́ же мени́тъ а́ки неконе́мъ по
скрѣ́кщимъ и́ли сходи́мымъ . но
сиперножи́вшимъ на се́мъ свѣте .
посла́дниы же бы́шлѧ поклоне́ни
ки же ели́ мала́ыѧ . плъ же сповѣ́ѣ
стїю ра́бы же и мала́ыѧ согрѣша́
ѣшлѧ мнѣ́ . и́ли поля . и́ли не

• свобо́дныѧ оубо сказа́ѣтъ согрѣшающиѧ

доспѣ́нїемъ . и лїи́не́мощїю !
сѝл Ипи́дѣхъ зао́ѣрь . и цр҃ѧ земны
и по́ле́й собраны сотвори́ бра́нь сѣ
дѧ́щимъ на конѝ свои́ є҃гѡ !
т Ізао́ѣрь дїа́волами ни́тъ и гръ́
шники по́ю́ющїи сни́мъ зами́ш
горазли́чный грѣ́хъ . ле҃тѣ дѧ́ща
го на конѝ хр҃та гла́етъ и по́ле́го
чѧ́сы сѣ́ща ра́ны лѣ́гломъ о҃гдина
рече́ зае́ди́нх по́лю оу́гожде́нїемъ
сѝв бга́ ! Ипа́тъ бы́сть зао́ѣрь . и
сни́мъ лжи́й проро́цы сотвори́ вы́й
зна́менїѧ предни́мъ . и ми́же пр
лъсти́ прїе́мша́ начерта́нїи зао́
рино . и поклоня́ющїѧ сѧ телес
т сѝ его́ ! А҃ще бо не хо́тѧ послу́шающи
ми́ его́ : цр҃ии́кнѧ́зи проти́ви́ви́дѣ
сѧ . а҃нти́хр҃истъ е́сть и́лжи́й
проро́къ сотвори́вы́й ли́стнаѧ
чюдеса́ . но о҃бла́че́ѧ́та бы́ста

бо́жи́имъ гнѣ́вомъ ! Жи́ва́ пер сѝг
женла́вы́сть о҃ба́ . по е́зеро о҃гненое
гора́щее се́ро́ю пеломъ ! ѡ҃ мо́жетъ
т же то́и́ бы́ти и҃ко не оу́мрета .
ноиз мени́тасѧ в мегновени́и
о҃ка . и҃ко́жей па́дѣлъ а҃пл҃ъ гла́етъ .
и по сѣ́ресне́та и не на соу́дъ на́на
о҃сѫже́нїе . а҃ще же ли́кто не́мни
тъ сице́ за не́ а҃пл҃ъ рече́ . е҃го́же
оу́бие́тъ гь дхомъ оу́стъ свои́хъ .
и҃нїи оу́чи́тли гла́етъ , и҃ко о҃бра́
щѫтсѧ е҃ти́ рижди . и по а҃нти́
христо́де оу́бїе́нїи . е҃же блаже́
нный данїи́лъ рече́ . сїѧ́ оу́бо тае
лесѣ́ нейстѣ́ѣма . по́е́рженаѧ б҃х
дета́ бо́ѧ́ го́ѣ́ны о҃гненую е҃же́и
мать бѫ́детъ сме́рть . оу́бие́
нїе хр҃то́ымъ по́дѣлъ нїе́мъ !
Ипрочїи оу́бие́ни бѫ́дѫтъ о҃ржи сѝд
е́мъ сѣ́дѧ́щаго на конѝ изшє́ши

изо оустъ его . и песмь птицалысы
тишася шплотий ! Дсмсме
ртьмасоущима . единоителесмь,
ядрхзейдшепнейихщи . сванти·
христомъ воусиени бждхть божий
мъ гнѣвомъ . сирѣчьповелѣни
емъего . потомжеторамсме
ртьпрїидетъ нанм . сирѣчьвъ
чнмъмоука . ѣженелысытитися
птицамъ плотийхъ . якожи
пререкохомъдиякожебгъйслію
рече . бысть мидойзбытїа . ла
кожейстымъ дойзбытїайдо
сытостиймерзостипесмїи .
плотыкое дижёнїе ! Уѣ якосл
танапривазанъ бысть
шхристопа прищестоїм доконїй
ны . ш . а . лѣтъ . глава . ѯ .
сйе Нпидѣхъ аггльжебсйеходмщъ .
имщысляючьбездныйжелѣзно

оужепелиепрхцѣего иймъ смїи
имїю дрепнюю . ежеестьдиа
волъисатана . ипомзалнл . а .
лѣтъ ивбездну затвори изл
печатьтомъ . данепрельсти
тьлктомоуязыкъдондежесвь
нчаетсм . а . лѣтъ . ипосихъ
подобаетъ емоу шрешеноубыти
помалолѣтъ ! Здѣ ѣмполеда
зрѣшенїемнитъ бышеехрто
пою моукою егда оного приползл
обездне . аныйзапи идеже
естьразрѣшенїемъ идольскїй
молитъ иславжебъ . ипозна
нїемъ полъбжїм попсемоуми
рх . аггльжемнитъ сесотво
ршадаипокажетъ . якослову
жебнысилъхожеесть . силою
бездобъсм гордитъ напсм .
аоужемнитъ противоуна-

разумѣнїю . посю его дѣтель .
сомзлѣмоу на а . лѣтъ : немни
мъ якочислѣмъ разумѣвати
тако . немногалѣтаякожереч
дѣдъ . словоежезапещаетыся
широдъ . илиилолѣнїеевершено
моучисля . а . лѣтъ хрто
вопрощенїа . долѣтихристова
пришествїа . бгъ бо единомоу
что ѣсть извѣстно . иже естъ
доколенамъ ѣсть полезнѣежи
ти . потомже пришедъ лѣте
цъ . смоутитъ всю вселенную
носа всебѣ злаюдѣтель шнего
жедѣлъ длбыйзаповѣдны .
милостивый бгъ нашъ емоуже
слава повѣкы амінь ! словоо
іа . обуготованыхъ прѣтолѣхъ
сохранѣшимъ хрто испов҃дa
нїеевершенно глава . ѯа .

Ипридѣхъ прѣтыиетъ дашлѧ на
нихъ . исходъ данъ бысть имъ .
идѣшарастеряныхъ . засвидѣ
тельство ѣвво . изаѣловобѣжїе .
иженепоклонишлсѧ зверїите
лейего . инепрїашланачертанїѧ
его начелѣхъ своихъ инарѹцѣ сво
ей . ижившаиповрїшлсѧ сохрто
мъ . а . лѣтъ . ѻ оучительнїй
восстоли стыимъ апломъ издѣ
сѹтьоужьданїимижеизыкы
просотѣщаютъ . данижебѹдѹ
тъ повѣжїю обѣщанїю . ипосѣ
дящїи . вопосѣжденїе шринѹвъ
шимъ . иеѵальскую пропов҃дь .
якожереч дѣдъ тамосѧ дѹхъ
напр҃тлѣлнасходѣ . ипрочимже
стыимъ мѹнкомъ . мѹченымъ
радихрта . непрїимшимъ ди
аволаначертанїѧ . сирѣчь шо

стоуплéнїѧ . дáнъ бы́стьпла́
стный сы́дъ . и́мже бж҃їю сúлѣ
и́пла́мю́ще . сы́дитъ дх҃мо но
мъ . и́ досе́ле посла́нихъ и́ зповѣщъ
ла́тъ . и́коже ви́димъ . сїи
же пр҃ѣдрьными сúми . и́сна́зи
что мы сохр҃то́мъ сла́бо прие́
млюще . досúшнчáнїѧ сы́щаго
отка ! Что́ е́сть . а҃ . посúре́
нїе что́ е́сть . в҃ . а҃ смéрть . гал.

сѧз И прочїи мертвецы . нежи зп.
ожúвúша до́нде́же сконча́ется
а҃ . лѣ́тъ . се посúре́сенїе . а҃ . е҃ .
блаженъ и́же и́мать ча́сть во
сúре́сенїѧ пе́рвыхъ . на сúхъ сме́
рть . в҃ . а҃ . нéимать о́бласти .
но бу́дутъ ї҃ере́и бг҃ови хр҃тоу и
воцри́тсѧ сни́мъ . а҃ . лѣ́тъ .

т лу мертвецѧ мни́тъ и́же не посúре
сноу́ша сохр҃то́мъ крще́нїе́мъ .
и́моу́ме́ршепога́ньскою гр҃ѣхо́ною
сме́рт҃їюнеи́мать жúтисни́мъ
до́нде́же сконча́ется прїи́детъ . сме́
рть бо́и́мъ нача́токъ бу́дущїѧ
моу́кы бы́ла́етъ . а҃блже́ни и́же
и́мать ча́сть во сúре́сенїи пе́рь
е́мъ . сúр҃ѣчьо у́мерто́и́ шемы́
сли зла́ѧ и́мер то́ѧ дх҃ла́ . не́й
мать бо́ласúхъ вла́сти и́мѣти
вторáѧ смéрть . е́же е́сть без
сконе́чнаѧ моу́ка . и́ бу́дутъ и
ере́и бг҃ови воцри́тъца сни́мъ .
и́коже ви́димъ . а҃ . лѣ́тъ . до
нде́же ш҃ре́шенъ бу́детъ сатана́ .
и́прельсти́тъ и́зы́ки тогда́ со
ре́шеное цр҃тво прїи́мать . до
же́ е́ста смéрти . и́ в҃ . же посúре
се́нїѧ . а҃ . а҃ тле́сна́ѧ и́же бы
сть ш҃ преста́вленїѧ и́ а҃ . в҃ . а҃ от
чнаѧ моу́ка ш҃ непослу́шанїѧ . а҃ .

ѣжеповѣрѣніѥ . ѣжеѥ́сть ѿмерщвы
дѹ́хъ бо́жіи крще́ніѥ́мъ а.п . е
ѣжебо́жіи ѿйстꙗ́нїѥ апѣлꙋ́
нїетёе́мъ претворитисѧ !
о гоꙁѣ имагоꙁе . глава . ѕг .
сйи Йегдасконча́ѥтсѧ . а́ . лѣ́тъ ра
зрѣшѣ́нъ бꙋ́детъ сатана́ ѿте
мницысвоеѧ́ . йизы́детъ прель
сти́ти ꙗ́зыкисо́ущихъ почеты
рёхъ ꙋглехъ земл҃ѧ . гогаймагога
набра́нь собра́тїѧ ймжечисломъ
м йхъ ꙗкопесо́къ морскїй ! ? ысх
шоулѣ́тъ мни́мъ несамоетъчи
сло́ной мно́жествомъ . йплодкаго
соверше́нїѧ лѣ́тлею́ . йевѵ́лыцїѧ
про́поѣдникожейѿсегопосвяще
ршѣ́нней пѣресѣ́къ пагꙋбенъйꙗкъ
непраседенъ прїйдетъ . дасѧ
осйпрїи́мꙋтъ неповѣ́ровавшей
йстинне . йѿрешѣ́нъ жеѿсвоеѧ

темни́ца . прельсти́тъ посмꙁы
ки . йгогаймагога подпи́гнетъ
набра́нь напагꙋбꙋсейвселѣ́нней
йкожейѣзекіи́ль гла́етъ . ѿдыи
дре́внягоꙋготова́етсѧйнапо
лнѣ́дн҃ѧ времена́ прїи́детъ .
сказле́тъжесагогъ зборъ . по
еврейскꙋ ꙗ́зыкъ . амагогъ горъ
дыни . йкойманысими . ли
повѣ́дꙋйлигордыню напа́ме́тъ !
сти ꙁыдꙋтъ наширотоꙋ земл҃ѧ
сйд йобыдꙋтъстанъ стыхъ . й
гра́дъ стыи́ позлюбле́нный . й
сни́детъ бо́гньѿбгасне́бй йпо́л
стъ а́ йдиа́полъ вьстаи́ . йп
ре́ржень бꙋ́детъ воезеро о́гненое .
йжꙋпелно́е . йдѣжезвѣ́рьйлжй
йпророкъ . имꙋче́нїе бꙋ́детъ днь
йночь йповѣкыѣкомъ а́минь !
сйшешерече́йзсвоихъ мѣ́стъ ди

ѧ полоⷨ дшѧжимии дⷯмьноⷨ
подѧми рлепрострaньшесѧ. по
всеи земли йстиньⷭ стыхъ обы
дⷭтъ сѝ рⷯчы црⷭкпиѧже ёсть оу
тержёнли четы рехъ оуглⷯхъ
пселёныⷨ. хотѧщею разрхши
ти. нонетокмоединьⷭ ѧгглъ
бжіи онеи оболъчитсѧ ноимно
зи. ксемоуже естый градъ позли
бленный. изнегожебжіи законъ
стыми ѧплы попселённуюизы
де. ипріимⷭтъй иѧнтихристъ
въцрⷭкписа́детъ вилиодреⷨней
жидо́стеи. обноплѧйтпо
рѧсѧкобгъ егожеонничаютъ
илиповстоеицрⷭкви. нагсбжіи
чтьприоллчатъ ноневомнозⷯ.
илинепидимый огньенбеи ешедъ.
илихпослⷯпные пришествиеизъ
бьётъѧдхомъ оустъ его. ідиѧ

волл повёодхй. сотитихристо
мъйлжимъпророкомъ. предѧ
стъѧ погненоеезероинапⷯчную
моуⷦ шнеⷨжедлбыный изблпи
лъматиоый бгъ нашъ. ёмоуже
слапошпⷯки опⷯкомъ. ѧмиⷩь!
Слово. ѱо. ѻбⷯдѧщемъ напр҃то
лейобщемъ посⷭрсніи їсхдⷯ.
глаⷤ. ѯд. Йпидⷯхъ пр҃тошлъ
велисъйбⷯлъ. исⷯдѧщанане
мъ ёмоуже шлицлего бⷯжаземѧ
йнбо. имⷯстонеобрⷯтесѧймⷩ!
Пр҃тлъмъбⷯлымъ наполнётсѧ
бжіипокой. йжеотворитъ по
сⷯтлы оугодехъ сты. нлсйхъ
ⷯдѧй. бⷯжаніежеказаетъ
нбсеиземлѧ сѝмимошёстоие
сказаётъ. нетькопогибнетъ
тоⷣрь. нообноплёніепріимⷭтъ.
имⷯстонеобрⷯтесѧ сѝрⷯчьо

бѣтщіа́ютъ . гла́етъ бо а҃пⷭ҇ъ .
а҃ще кто сама́ тоа́рь сподо́бится
ѡ҃рабо́ты и҃стлѣ́нїа . и҃ да҃ждь ре
че́ послеши да҃ть свои́ и҃сози́ждут
ся . и҃ обновя́т шилице́ земли́ .
и҃ сли́ма́ же рече́ бы́дет нѣ́ бо но́вой
зе́млѧ но́вѧ ! ¶ и҃ да҃ть мертве
ца́ вели́кыѧ и҃ма́лыѧ стоѧ́щѧ
пре́ пре́сто́ломъ . и҃ кни́ги разгнў
шасѧ ѥ҃́же е́сть живо́тныѧ . и҃
сужда́ть прїе́ма́ мертвы́и ѡ҃ напи́сан
ны́ѧ в кни́гахъ подъ́ломъ и҃хъ !
мертвеца́ рече́ и҃ посѧ́ человѣ́ки
оу́мершаѧ телесе́мъ . и҃ли оу́ме
ршїе́ныѧ грѣ́хы . вели́кїѧ же
и҃ма́лыѧ . и҃ли сы́щѧѧ тѣ́ломъ
тако́ и҃ли́ мнїе́ па́чей мертвыѧ
дѣ́ла да́ть ла́ошаѧ . и҃ли вели́кыѧ
пра́ведныѧ . а҃ ма́лы́ грѣ́шныѧ
зла́ѧ шє́пны́ю сла́дость . и҃ кни́гиѫ

разгибле́мыѧ и҃ поля́ю́тъ ѥ҃го́
жда́ть ло́ . е҃ди́ныѧ же кни́гы ѥ҃сть
во́тныѧ рече́ни и҃хъ же соу́ть и҃ме
на́ сты́хъ напи́сана ! и҃ да́ст
мо́ре мертвеца́ своѧ́ . и҃ смє́рть .
и҃ а҃́дъ и҃да́ша мертвеца́ своѧ́ и
сы́дъ прїе́ма́ша кождо подъ́ломъ
своі́мъ ! ¶ ѥ҃го́ кождо ть ло рече
и҃ми же раздѣла́ет . тѣ́ми
и҃ста́плено бы́дет смє́рть же
и҃ а҃́дъ ни жи́во́тней пе́щи е́сть
ни дше́вней . смє́рть бо е́сть
раздѣле́нїе дше́и телесе́й . а҃́дъ
же е́сть мѣ́сто нетле́нно на
мъ . сїѧ́ть несказа́нно неди
димо́е же прие́млет дше́ . ѿ
ходѧ́щїи ѿ сюдꙋ . мє́ртвыѧ
же дше́ сы́ть е҃же мє́ртвыѧ дѣ́
ла но́сѧт . пра́ведны́ же дше́
рꙋ́цѣ бж҃їи . и҃ не прико́снется

ѯг

ихъ моукаѡна ! ¶смерть и адъ
положена бысть по езерѡ огненое,
ѥиже сѧ необрѣтеⷣ в книгахъ жи
вотны напи сланъ бѣ держенъ бѫ
детъ по езерѡ огненое ! Смер
ть и адъ мнитъ злыѧ силы
ѡ инныѧ смертномоу грѣхѫ .
ѥли напи сланое есть послѣдниѩ
врагъ прѣстанетъ смерть .
пислнѡ бо есть смерти нѣсть
сотвориалъ . сего ради истомѫ
небѫдетъ смерти ни истаⷣ
нїѧ . ѡ цр҃тоⷪ пати безъ ѹ исⷣлѣ
нїѧ ѥ безъ смерти . ѧ ѥже сѧ
нена писани в книгахъ живо ны.
ѥ по держени бѫдѫтъ по езерѡ огне
ное не ѥди ниса . ѥ бо ѥ како же сѫть
мно гиѡ би тели оу ѿ ца спаса ѥмы.
Ѧ ко ѡ тъ разли чнаѧ мѣ ста моу
ченїѧ . ѡ ба ѧ горѣ ѥ ша . ѧ дрѫгаѧ

легѧ ѥ ша ! Ѡ ноⷪ ѹ ѥй нѣ сѣй и зе
мли . ѥ ѡ бы шнемъ ѥ рл҃и ме. гла. ѕѣ.
¶ и дѣ хъ нѣ бо но ѡ вои зе млю но ѡ моу. ѕѣѧ
пе рвое нѣ бои зе млѧ прѣи де , и мо ръ
не соу дет ъ к томоу ! И здѣ сѧ
зле тъ не нала гѣ хъ ѕѣ но ла большее
ѡ бно вле нїе . ѩ ко же ре че ѧ пⷭ ъ ѩ сѧ
ма тѳ ри свободи тсѧ ѿ рабо ты
ѩ стлѣ нїѧ по свободѣ ѩ сла ѡ у ча
ѕѣ ѩ хъ . и дѣ ре че ѧ ѩ ко ри зѣ сѣ
ѣ шиѩ ѩ ѩ зме нѧ тсѧ . ѡ бѣ тща
ѡ шѣ ѣ бо ѡ бно вле тъ . но ѡ нъ сѣ ла
рости ѿ держе нїе . ѧ ѥ же мо ръ не
бѫдет ъ к томѫ . кла бо потре ба
мо ръ бѫдет ъ непла ѳа ю щимъ
чл҃ко мъ по нему . всемѫ же мно
го вле на го жи тїѧ мо ре сѩ пре
лага ет ъ . ѩ сѩ ѩ бо гл҃ет ъ ѩ бѣ
зна пѫ стѣ ю тъ . ѩ пⷭ ъ рекы рѣ
изѣ хшѩ ! ¶ гра дъ ѡ и дѫ ѣ стый ѕѣе

ерли́мъ . сходя́щъ съ нб҃си ѿ бг҃а
пригото́вленъ . ꙗ҆коневѣ́стоу
оукра́шенꙋ мꙋ́жоусвоемꙋ ! ¶ ѿсегѡ
ꙗ҆влѧ́етъ нѡвоеи́мꙗ наслѡ́тлое
преложе́нїе . Зна́менїѧ гра́дъ же
сїи́ собо́ръ тѣ́хъ нарица́ется .
о҆ни́ же е҆́сть писмо . ка́менїе бо
ꙗ҆влѧ́ется на земли́ . и҆ кра́йоугѡ
лный хр҃та́и́мый гра́дъ же ꙗ҆ко
сама́ѧ цр҃ца трⷣ҃ца жили́ща . не
ѡ҆тъ́стѣ же ꙗ҆ко прилѣ́пльшаго
сѧ гдⷭ҇и . оукра́шенаже о҆ны́хъ
оу҃дъ . ꙗ҆коѧ́ла́ꙗ и҆кра́сотꙋ́ праз
ли́чїи и҆ма́ще ! Ислы́ша́ гла́голю́
сн҃бсй глю́щꙋмꙋ сѣ́йпсѝнїѧ бж҃їа .
сотѣ́сѧ весели́тсѧ сни́мий тѣ́ли
дне҃бсдо́ть . и҆сѧ́мъ бг҃ъ бу́детъ
и҆́мъ . и҆ ѿри́метъ всѧ́кꙋю сле́зоу
ѡ҆чїю́ю ! Сси́ниѧ же е҆́сть ꙗ҆́ко
стинно́у . е҆́мже о҆́бразъ пи́дѣ́ъ
моисе́йи́ горѣ . и҆сѡ́шесѡтворѝсѝ
нїѡ де́тхомоу зако́ноу . е҆́же бы́ти
пѧ́ти о҆́бразъ цр҃кви хр҃тїа́нъсѝи .
се́йнерꙋкотворе́нѣйсѝи́нїйнебꙋ́
детъ пла́ѧнисле́зъ . вѣ́чныѧ бо
ра́дости дѧ́тель . и҆да́стъ всѣ́мъ
сты́мъ весе́лїе непрестаю́щее !
¶ Смертинебꙋ́детъ ктомоу́ нипла́ ꙗ҃з
ѧнияпо́плѧ . ниболѣ́знинебꙋ́детъ
ктомъ пе́ролѧ ми́мойдо́ша !
И҆сѣ́е́сть нлписа́ное ѿ бѣ́ жеболѣ́знь ¶ т
йскорбьйпоздыха́ніе . лѣ́же а҆ ѧ
ми́мойдоша . сказа́ѣтъ сты́хъ
стра́сть . ѧнечестивы́хъ горды́
никончи́нъхпрїѧ́тъ ! О҆ни́хже ре҃.
сѣдя́щей напрѣ́стле . и҆ вонидѣ́нїи
глава́ . ꙗ҃s . Ре҃че́ми сѣдя́ напре ꙗ҃и
столѣ . сѣноѡлѧтворѧ всѧ . и
ре҃че́ми нлпи́ши ꙗ҆́ковсѝсло́ловѣ́ръ
на́йѣ́стинѧнлсоу́ть и҆ ре҃че́ми бѣ́хъ

т Азъ начатокъ и кончинѣцъ! Бѣ
рна и истинна, якоже самыи
стинныи исходяща. и истомоу
не приклана на носимъ ми пещьми
зла ма начатокъ же и кончинѣцъ
их. якоже первыи бж̃ тваради.
и послѣдняи же чѣства ради.
якоже первыа твари. и бесплo
тныѣ до послѣдних чинъ. свои
при тязающе пршмыслъ!
сзо Ащежлжщемъ дмъ ѿ подьбѣне
жлжщемъ правды. да тиобъ
т шлѣетъ бг̃ годать жипотво
рящаго дха. тѣнеже якоже до
стойны моуки. нѣшнаго горе
мене кхотящеи слапѣ напити.
она съ. якоже есть сего имѣнiемъ
стяжати. но добрыми дѣлы!
со Поспѣжля и наслѣдитъ сiи бѣдъ
имъ ѿц̃ъ. и тои бѣдетъ ми

жипотныа

т ои. Поспѣжля дѣмонь скыбра
нь. ѥи бжiи нарече тсѧ и наслажля
сѧ ѻчя добрѣ! Страшливыиже
сол инеправѣрнымъ и скоперным ъ оубiй
цамъ. и блхдъ творящимъ и
чары творящимъ. и идолотворо
мъ и постмъ лжiвымъ частьимъ
боѣзерегорящемъ и жѫпеломъ ѥже
ѥсть смерть вторая! Свѣминъ
т спасенiа нашего бг̃а. наказанiе
его добрѣ стало къ кажетъ. а шь
на гоѣрлима сотѣлость. и гео
нысла гобка тмы уистрасть.
да желанiемъ потѣчнаго жипота
и ли страхомъ бесконечныа моу
ки. дондеже према его дѣлаемъ
добрам дѣла. страшливыиже
надиа полю брань вторыа смерь
ти обѫженiе обѣща. вхдижена
наслъ мать гдана шего. и женехо

щетъ смерти грѣшникъ на образ
щенїа . якоже моу подобаетъ
всякаслава подобнымъ комъ .
амиНь ! Слово . кг. бг глепо
казающемъ градъ стыхъ йли
ныего . содратырязмѣряюще.
сбд глава . зз . Ипрїидеединъ ѿ з.
агглъимѧщїй . з . фиалъ . испо
лнены . з . юйзадъпослѣднихъ.
йбесѣдовласомною гл . гради
данъкажътинеоубѣстухъагнечю
женѣ ! Сихъ йаплаетъ якоже
тоякмозлыя язлыянаподатъ
агглыноймдобрыя . яконяѣдо
мхѣ ѵалистухъказаетъ цркованы
блженїе . добрережеченеоубѣстъ
агнечюженѣ . якожебоадамоу
древлеоувѣшихъ бгъ ѿребрагѣгоже
нѣ созатъ . такойгдь ѣгдаякы
агнецъ заколенъ бысть инакре

стъсоею полеюоуспе . йсповѣникро
вїю обрѣтй црковь ! ✝ педесѧтдхо сбг
мъ надѣликыхъ горѣ высокыйпокла
зами градъ велїкїй йстыйїерли
мъ нисходящь снебси ѿ бгаймоу
щьславы бжїю ! Йжедѣхомъ педи (т)
мнитъ . сйрѣчьѿземныоумо
мъ нарязумъ небный нагорѣже
высокыю йжизньпознесенную
высочестыихъ йплаетъ наней
женѣ агньча ! ✝ пышнїйїерли сбд
мъ оукрашенъ ѣстьбгомъ . сдѣ
тилоемъ подобноякаменюдраго
мъ якоякаменияспидѣхрста
лнѣ ! Сотѣтилникъ ѣстьцрь (т)
кви хсъ . хх сталнымъй
аспидомъ сказамприсноцдѣ
тную чтотоу . йжиподарную
йнѣмиже много различными
приклады . имногоодидныюего

бѣгть ѩпламѣетъ . И моуще
стѣнѫ селикѫ высокѫ имѫще
врата . пї . и на вратехъ їгг҃ла
вї . і имена написана . ѥѩже сѫть
имена обѣтмана . ї . колѣномъ
сновъ їилевъ ! Стена высока
ѥсть хр҃тосъ хранитель цр҃кви .
врата же . вї . сѫтїи а҃пп҃ли .
и мижеприидѣнїе и посхожение
кошїихъ обрѣтохомъ . помагаши
боитѣмъ . вї . аггла шестаре
йшинъ же паки приближаѭщи
мѧ къ бгѣ . понеже бо кождо двѣ
рны . агглъ ходитъ храня .
и плачеже посихъ цр҃кодныѣ стано
ницехъ на по мощь ѥѵ҃алыскїа
пропопѣди . имена же понежей
наризе архиереѡ и имена обою
на . ї . колѣнъ написана бѧхъ .
тѣмъ и нѣмыслена го ѩлѧ ,

и маныси ми печальо тѣрны ѧпль
скѫюмнитъ . ѩкоже падель и мѧ
шеѡдесѣхъ цр҃кѳй ! Съ востока
врата трѳмъ , ѿ сѣвера врата
трѳмъ . и ѿ ѭга врата трѳмъ . и
ѿ запада врата трѳмъ . Четве
роугластный ѡбразъ вратный и ѵр҃ое
разверзенїе ѿ четыре краи селе
нным . ѩпламѣетъ стыѧ трц҃а
разхмъ и же прїѧтъ животво
рящимъ кр҃томъ кр҃тный бо
ѥсть ѡбразъ вратное поставле
нїе подидѣнїю . вї . волю же
ношлѣхъ мореѿтворенное солѡ
моном и же бѣѧхъ ѡбразъ тр҃цы .
и ѧпѣхъ тѣмъ и четвериць . ѥже
ѥсть стыѧ тр҃ца проподѣдате
ли . и послан҃ïе . Д҃ мѳ ѥѵ҃ангели ѕ҃
на Д҃ . кр҃ай земля и мѧ же мысле
ное мореѿкр҃тилом . и же ѡцы

щáетъ вéсь мúръ їю грéхъ . со
ставлéное мы́слéнымъ соломо
сõз номъ сказлéтся . ¶ Истенà гра
дúхи мýщеé основáнїе . вї . йна
нúхъ имáнъ . вї . обтéмлнлї .
т лптáсомъ лгнечéдымъ . ¶ Осно
ванїя стéнлá сýть сти́ї апл.
нáнúхже хр̃тосъ црк̃ви основа
сõи на бúсть йхже имена напúсла
сýть . ¶ глá сомноюю имтáше
мтрúхтрость злáтых . йдлúз
мтрúтъ грáдъ йпрáтлúстъ
т ны́ его . ¶ Златáя трóсть мдлá
éтъ чт̃ное ичт̃ое мтрéнїе лгг̃е
льскúсúлъ мтрéнїе грáдх . éмý
жеéсть стéна хр̃тóсъ . áнеш̃
человéкъ мтрúломнúмжездѣ
стéных бжїе основáнїе . йпокро
въ разхмтóлти днéмжестїй
сõв сохранлю́тся . Йградъ начеты

реоу́глы стойтъ . йдолготáéго
велúкáжейширотá йзмтри
грáдъ тростїю настáдїи . вї .
долгатáйвысотáéгорáвнáéсь .
Начеты́ре частигрáдъсéйéсть т
твердынарáдиоудержáнїя глх
бинáйвысотáйширотá . йтве
рдынанáполнéтъ . вї . мдлá
éтъ велúкотоу ймножестов .
речéбо дн̃ъ плчепéскáоумнш̃
жлтся . стáдїйже . вї . чи
слоáпльсковейпáки . ч̃ . й̃ . в̃ . й
дї . попрúчáсýтьсячúслъсемь .
мдлáетъже . л̃ . отчнáгожи
потá содержéнїе . п̃ . покóйное
содержéнїе йдї . сзгóвоесзгóсъ
стоо . сúрéчь покóйдшúйтъ
лхдвóйцею бо седмúцл . дї . бх
дéтъ . ¶ размтрúстéнýегó с̃п
въ р̃ . йм . і̃д . лáкти двóй

цѣ́она . ѳ̄ . мно́жество . слага́емыѧ
и́ле́тъ . и и҃ мѣ́рѫ́ чѧ́ѥ́мыхъ и҃же
ѥ́сть а҃гга́льскїѧ . ¶ М҃ѣ́рѧ́тъ
мны́ѧ глѫ́бины . р̄ . і҃м̄ . и̇ . д̄ .
лакти́й . двоицею во́на . ї҃ мно́жество
слага́емо́е число́ бы́ле́тъ ѥ́жеи҃
зле́тъ ли́ѳьско́е оу҃че́нїе . ¶ Въ со
зда́нїе́ стѣны́ е́го . и҃ а҃спидъ и̇
гра́дъ зла́тъ чи҃тъ подо́бенъ сте
кла́чи҃тѣ . ¶ а҃спидъ зѣ́лено́е
оу҃пражда́ющее жи҃тїе́ ш҃е́стыхъ ска
зле́тъ зла́ѳо же зла́то тѣ́хъ испѣ́
тлость жи҃тїѧ и҃хъ ска́зле́тъ .
¶ осно́ва́нїе́ е́стѣ́ны гра́дѫ́ . псаѧ̆е̑
драги́мъ ка́мене́мъ оу҃кра́шены .
осно́ва́нїе́ пе́рвое . а҃спидъ . в̄ . і҃
сапфи́ръ . г̄ . і҃ халкидо́нъ . д̄ . і҃
и҃змара́гдъ . е̄ . і҃ сардо́никсъ . ѕ̄ і҃
сарди́й . з̄ . і҃ хрсолитъ . и̇ . і҃
вирилио́нъ . ѳ̄ . і҃ тѵмпазио́нъ .
і҃ . і҃ хрсопра́съ . ѩ̄ . і҃ оу҃ракинфи́нъ .
в̄і . а҃мели́стъ . ¶ Д҃ва́на́десѧ́ть
осно́ва́нїѧ . два́на́ т҃ . ка́мени
драга́ѧ . и҃ѧ́же прилага́ютъ ви́дѣ́
нїе́мъ и҃зра́и́ко́мъ на стѣ́ны и҃ѧ̑ пла
оу҃кра́ша́ѧсѧ сте́мъ ви́дѣ́нїе́мъ .
¶ а҃спидъ же петра́ ска́зле́тъ и҃ко
мерт҃вость і҃сх҃ова на т҃ѣ лесе́ бе́мъ
ноша́ше . и҃не́ оу҃по́ѧшихъ въ пѣ́рхъ
вла́ше́нѣмоу . ¶ Сапфи́рже и҃ко
па́ала до третїа́го не́бе́и́ вошѣ
шли́ та́мо плеха́ша послѣ́ шлію
шла́ е́го . ¶ халкидо́нже а҃ндре́а́ .
ѥ́же е́стьлафра́ксъ . сїи́ре́чьгора́чь
оу҃гольи́ко по́згорѣ́ша́ѧсѧ ш҃е́стаго
дня . ¶ и҃змара́гдъ же ѥ́ѳа́ннлѣ́ва́ли
ста . мно́го чт҃но́ю сотѣ́тлостїю
бо́гословесныѧ бл҃гости . ¶ Сардо
ни́ксъ же и҃ѥ́ и҃ко пла́ко пе́рстѣ́ и҃не҃
плотны́ю мерт҃вость при́и́ма

Обланѧ. прѧтъ . вї. тебисерадѧ тпг
единапрятакождобѫдѫтъ ѿ
единагобисера ! Хр҃товъучѧщы. т
вї . прятѧ . имижепрятыипоу
тьпознахомъѧ . вї . бисерлѣхѧ
единагобисерлимѫщилѣщенїе !
Поутьградъзлаточистоякш спдь
стеклолѣплѧшеся ! Приклѧдомъ т
йстинныбышагоградаблагїи
неможетъстѧпитинадъосѣ
мъбохѫтьслѫхомъ . йпидѣнь
мийпомышленьми . тѣмжеть
ставленїеградѫякозлатомно
гичтоты рѧдисказлѣтъ . сиже
обѫвидѣ лѣпъякоможѧше !
Ницкоиневидѣхъонѣмъ . гдъбо епе
бгъвседержитель цркоиемоуѥсть
лгнецъ ! Кѧмбоѥстьпотреба т
цркоиидѣжеѥстьсѫмъбгъхра
нительиповсѣхъ . онѣмжежиѥ

хр҃пиряди ! Сардїиже филиппа
якоцелѫшедшѣннымъязы !
Хрисолитъжепярфоломѣѧ . за
нѣѥстьзлатыхподобнолщенїе
ѥго . якоисегобжїѧпроповѣдь!
Соурияъфомѣ . якоморскыюши
ротъимѫщасѣбочрѣморешедъ
индѣѣмъпропов҃дасплсенїе!
Томиазиѣонъжематѳѣѧ . якѣ
млечныюплагѣхпѫщиюбри . йце
лѫющирсрѣчныѧочи . якомлекѣ
ѣрныѧнаплѫюща ! Хрисолъ
жефлдѣѧякотмъщенїемъ
мѫлымъзлатомъѧпгарюѣде
ихъ . хр҃топовозвѣщлшецр҃тво!
Оулкийфъжеѥсимлязиоты .
якоиерѣскїиобразъимѫщехпоу
блгодѧть ! Амелистъжемѧ
тѳѣякоогниобразъ . празд
дленїй языкъогненыпрїѧлъ!

идоиже емсѧ и ѣ́стьмы . тои бх
дѣтъ сты́мъ цр҃ковїй жили́ще
стыни днй . и ходѧ́ мнюжеѳ́бъ
цѧ́ а́гнецъ заколе́ный на́съ ра́ди
ѝсⷭ҃ъ бж҃їй стый дх҃ъ ! гра́дъ
нетре́бополше солнцани лѫ́ныда
сѧ́тѧтъ ани́мъ . слⷭ҃а бж҃їѧ
просвѣтѝ и сѣтѝлнице мъ
а́гнецъ ! и дѣ́же бо ѥ́сть пра́ве
дное имы́сленое слн҃це . ви дима
го солнцани ѣ́сть потре́ба . то
бо ѥ́коемъ ѥ́сть слⷭ҃а и чтьи сѣ
тъ ! и пойдѫтъ ѩ́зыцы сѣ
томъ его ! о́ ни́ же реченїи пойдѫ
тъ ѩ́зы́цы сѣ тѣшмъ его ! и
цр҃ и земстїй принесѫтъ слⷭ҃у
и чтьсвоюво́ и прѧтѧ́ его нѣмоу
тъ злотвори́тисѧ а́дныйнощь
бонесх́детъ тѣх ! о́ ни́ же реченїи
пойдѫтъ ѩ́зы́цы вѣ сѣтъ тъ пови

дѝшлбопутьскѧмслⷭ҃а диназемлй
йвоцр҃ѣ́шесѧ нѧ́ни́ми до́брыми
дѣ́ѧнїй слⷭ҃а хи чтьпринесѫтъво.
а́ѥ́же нѣзаворѝтисѧ ора томъ
ѩзлѣ́ѥтъ и́ йлитвердыню жи тѣ
его и́ йлитѣхъ шо́ е́ретымъ бытиора
томъ стого бж҃їѧ а́пⷭ҃ьскаго оу́че
нїѧ да сѧ исовершѐнїѥ напы́сноу
тъ . дньже бх́детъ тѣх ѧ нено́щь
тѧ во но́щь гр҃ѣшникомъ бх́детъ
шлⷭ҃ѧ ! принесѫтъ слⷭ҃а хиче
стьѩ́зы́комъ во́ньи нѣмать
во́ни́ и пасѧ́ко скве́рной творя́й
мерзость и лжѫ́ но то́ко мнапи
сѧнїй во́книгѣ а́гнечй ! сѣтло
стьйслⷭ҃а хѩ́зы́комъ сїи гр҃ѣ́чьоу
гождьшимъ бг҃ѣ . во́градетъ́м
во́дворѧтсѧ а́ѥ́же ско́рнойне
чистонео́нидетъ тѧ́мо нѣ́дь
во́ ѡ́бщнисштмо́ю сѣ́тоу !

Ѡ̑ тѣ́й рѣцы̀ глаго́лющейсѧ йсходя́
щей ѿ престо́ла бж̃їа. глава. ѕ̑и.

сѵ Ѝ показа́ ми рекы́ чи́ст҃ы водыжи
во́тныа. сте́клы́ ꙗкохрста́
ль. йсходя́щи ѿ пр̑тла бж̃їа й
а́гнеча. посредѣ́ поути́ его́!

т Рекѣ́мни́ тѣ йсходя́щюнасе́мъ
житїй йзцр̑кве́. плѝсы быт҃ное
крще́нїе ест҃ы́мъ дх҃омъ дѣ́емо.
чистоты́же творѧ́ йзмы́ваю
щесѧ пачесне́гла йхрста́ла. а
йзбы́шнаго ге́рлима рекѣ бж̃їю
йсполненѣводы́ жи́вы. йжево
творя́щиихъ ѿ бг҃а йсходя́
ѿ бо́ца а́гнецемъ посредѣ́ прѣ́стола
сѵ́л҃ъ. ꙗ́же пр̑то́лъ бж̃їй нарица́
ет҃сѧ. пѧ́тиго дха ра́ди. сѝ
рѣ́чь мно́жест҃воего́. йжепа́че
песнѧ́ по ѱало́мѣскомъ сло́вомъ ѹмно
жа́тсѧ. е́ст҃ьжейнакорекѣ́ гл҃е

сѵ́л҃ стогойживотворя́шагодха да
рыйбла́гти. пр̑тлъжебж̃їи пре
бы́шнѧѧсѝлы. держ́лаже ест҃а
наслаждьшиянапа́ѧ́емыа ѿ
него́! Ѳбла́полы рекѣдре́воживо
тное творя́йплоды. в҃ї. намѣ
ко́ждомозда́ѧ плодъсвоѝ. Рекѣ
т сїйрѣ́чьнапа́ѧ́ет҃ наслаже́нныа
е́ст҃ыа дре́во жи́во́тно прикла́
дномъ нарица́ем҃ъ. йподобле́нїю
жи́во́тнагодре́ва хр̑тл҃. в҃ї. пло
ды творя́. сїйрѣ́чь прѣ́сно про
зѧба́ющаѧ. небѹдет҃ъ во то҃ѹ.
гр̑тѣ́ земна́го нѣдя́щижи́во́тна
дре́ва сметѧ́ти ли́стїе. ꙗ́ко
ви́димъ во́дѣ но сосверше́нъ бѹде
ѣ ст҃ы́хъ ли́къ. йжезѣ́т҃. в҃ї. мѣ
нареченъ. запо́ѣ́т҃. в҃ї. апо́ѕтлꙗко
рекѣ́мни́ тѣ бг҃а годѧ́ йжи́во творя́
шагодха. дре́вомъжежи́вотны

хр҃тл . вї . плодѧ́стыꙗ́ плъпро
поѣ́ди . йнепрестаю́щїйбж̃їи
ра́зѹмъ ! ѓ лиⷭ҇тоїе́дре́оуо
йⷭцелѣ́ніеѩзы́комъ ! Лиⷭ҇тїе
дре́вмни́тъ прикроѣ́ніе о҃хъ
бж̃їѧ смотре́ніѧ ра́зѹмъ . ꙗ́ко
пло́ѣго со вершѣ́ный ра́зѹмъ .
йжесѧ҆ ѡкры́ѣтъ ѻ҆бѣ́дꙗщїйⷭ҇ѧ
къ поищелѣ́ніеже . сѝрѣ́чь ѡш
ѡбыщѣ́ніе ра́зѹмными ! ѓ всѣ́го
ꙗнаѳе́ма небѹ́детъ къ тебѣ́ !
ѓ всѧ́каго проклⷭ҇тїѧ небѹ́детъ
тоу́ . ꙗ́коди́ꙗволѹо здаѣ́ма .
заѣ́ всѧ́каго добрѣ́ѡ́лꙗчлѣ́тсѧ
йнесмѣ́шлѣ́тъ ! Йпр҃тлъбж̃їй
йгнецъ бѹ́детъ днемъ . йра
бїегѡ слꙗ́жатъ ѥмоу . йпоидѧ
тъ лицѣ́ѣго ймꙗначелѣ́ймъ !
Сыполню́щїи рече́ пр҃тлъбж̃їй поко
йщеѥмоу йоузрѧ́тъ йлицемъ,

ѡлиⷭ҇ѣ . йнепри́тчами но ꙗ́ко бы
мъ ꙗ́сномъ йꙗвѝⷭ҇ѧ ласти́ей горѣ́,
ймѣ́тижеймꙋ́тъ ѻ҆бꙁлатоо́йпе
чатимѣ́сто . йжеархіере́йдре́
плеⷭ҇шаше нетоѥмоначелѣ́сво
йхъ нойнасрⷣцыхъ свои́начерта́
нїй ꙗ҆ллю́щи тоерⷣцюлюбоѵ
непрелоⷢ́жнꙋю ! Йноцинебѹ́дѣ
ѥтомꙋ́ йнепотребѹ́ютъ сѣ́та
ѡ҆сѣ́тилника . нисѣ́тласо
лнечнаго ꙗ́кобѣ́ просѣ́щꙗѣ́сѧ ,
йповрѝтсѧ повѣ́тки повѣ́ком ,
ꙗ́минь ! Ѧ҆щей пра́ѣдникъ по
сїѧ́етъ ꙗ́косо́льнце , ꙗ́кожере́
бъ ꙗ́кѧ потреба бѹ́детъ со́лнечна
го сѣ́щнаго сѣ́та . йжеймꙋ́
гꙗ́славы . просѣ́щенїеѩ҆цр҃ꙗ́нѧ
собою цр҃ю́ющаповѣ́тки повѣ́ком .
пачесни́мъповрѝтсѧ ! ѓ рѣ́ѥми
словесѧ́пр҃ная йⷭ҇тинна ! Сѣ́ръ

на ї́стинна ꙗ́коⷾ ї́стинный исхо
дѧ́ща , дондеже а́ггль свое отъ
дѣ́ніе и пидѣ́нны сказа́ніе полов
жи , прочее ꙗ́коⷾ своего́ лица́ спа
сле́тъ . Бгъ пр҃ркъ хр҃съ ꙗ҆вле́ніе.
гла҃ла . ѕ҃а . Гдь бгъ ст҃ы пр҃ркъ
хр҃тсъ а́ггла своего́ показати
посла́ рабо́мъ свои́мъ , и́мже
е́сть быти въ скорѣ . Сее́же
е́сть бо пр҃ркомъ хр҃тсъ , и́же
а́ггла своего́ посла́ ко бла́же́нномъ
іѡа́нну е҃ѵа҃ггли́стѣ пидѣ́ ошоуе́мъ
пидѣ́ніе показа́ти рабо́мъ сво
и́мъ хотѧ́щимъ быти . но смо
тре́нїѧ ра́ди плоть ска́го . на
зача́ли рече́нїе сѧ́хсвое́мъ дѧ́ти
а҆пока́липсїй бгъ бо пр҃ркомъ
а́ггелы свои́мъ показле́тъ . ꙗ́коⷾ
же́ным дхи . нам҃поле́ніе бѣ́дъ
щїйнне е́сть бо ничто́же но въ

есть и́мѣ́тое и́дѣ́ныконе́чный !
Іеприйдѣ скоро бла́же́нъ соблюдѧ́ сѧ҃и
и́слопесѧ́ и пр҃рчестолкни́гъ сѝ !
Обы́чай бо е́сть пр҃ркомъ ꙗ́ко. т
ⷾ своего́ лица́ сѧ́жи ꙗ́ полѧ́ти
мно́жицею , ѧ́же е́сть прїйдѣ
скороти и́лиꙗ́ полѧ́е́тъ време́
нную мѧ́ть . и́ли когда́ донезѧ
пх на́гла́х конча́ни х комоу́ждо бо
ча́ѣ конча́ни а́ е́сть преста́ле́ніе
ⷾсхдѣ . а҆нача́токъ бо́ного отъка
тѣ́мже подизлѣ́мсѧ срцемъ
сокрꙋше́нымъ раз стерза́ши
оу́зы земны́ пещей . ꙗ́же злопле
тлю́тъ кождо на́ дш҃ хнедосло́
йне бѣ́дѣтъ оу́зрѣ́ти тихоели
це́мѧ́тиолго бгна́шего и́пони́ди
прадо́сть е́го ꙗ́ко томѣ́ подоба
е́тъ посла́ сла́ла по отъки́ мїнь !
Сло́во о́ достойномъ оу́пѣ́ренїи ,

ѥ҆́же є҆́сть пи́дѣлъ а҆́плъ . гл҃а . б҃.

сѵ҃д. А҆́зъ бо́гнъ . пи́дѣхъ и҆́ слы́шалъ
ѣ҆ . и҆ є҆гда́ пи́дѣхъ и҆ слы́шахъ
ѣ҆ пад о́хъ поклони́тисѧ на́ногѣ,
а҆́гг҃лу показа́ющими ѥ҆́ мои́
жды не клепре́тлиѥ́сѧ : а҆́зъ и҆бра́
тїѧ твоѧ̀ прр҃ка . соблюдаю́ща
елова̀ кни́гъ ѥ҆́хъ бг҃у поклони́
тимисѧ ! ¶ є҆ѧ̀пльскїѧ̀ глша́
бы́ли гл҃ко бо ѥ҆́ѵа́лїи рече́ . и҆ пи́дѣ
и҆ пи́дѣтельствова . їи́стинно
ѥ҆́сть свиде́тельство ѥ҆́го . та́ко
и҆ здѣ́лемо пи́дець бы́ти нарече́
нным ъ ска́зае́тъ . пи́дѣнїе́мъ
твердѝ ѧ ъ ска́заи́ же гг҃льскоѥ́го
пи́дѣнїе и҆ смире́нїе . непрїе́млю
ще ѧ ъ клепре́та поска́нїе . нодо
сто́йное о҆́пще́нїе гд҃ѧ пи́поздѣ́ли!
Ꙗ҆́ко є҆́сть не поцелѣ́но запечѣ́ла
ти но пропо́вѣдь сїѧ̀ а҆́полипси.

глша̀ . бл҃ . И҆гла́ми бѣ не запе́чѣ т҃
тлѣ́и елова̀ ѥ҆́ пр҃рчество́ кни́гъ
си́хъ ре́чѣ пре́мѧ бо́бли́зъ ! Д҃ъздѣ
а҆гг҃льскїѧ̀ елова̀ глша̀ . сне́ш҃ ѵ҃
ѥ҆́здѣ прихо́дитъ лице́ гл҃ѧ . неза
печа́тлѣи слова̀ пр҃рчество́ сего́.
до сто́ини бѣ сѧ́ть кни́гы да что́у
тъ҆ѧ̀ а҆́ тѣрнїи ѥ҆́ страхъ ра́ди и҆ мо́уки
грѣ́шны . и҆ обѣщаю́ нїѧ̀ пока́ѧ́ны
мъ да обра́щѧтсѧ и҆ до́брѣ дѣ́ю
тъ ! ¶ о҆́бидѧ́и да о́биди́тъ ѥ҆́ще т҃л
и нечи́стъ да нечи́ститсѧ ѥ҆́ще .
пра́ведный да творитъ пра́вдꙋ
ѥ҆́ще . и҆ стый да ѥ҆́ститсѧ ѥ҆́ще , и
се гра́дѣ ко́рой мздѧ̀ мо́ѥ во мно́ю
и҆ воздаю́ ти комꙋ́ждо по дѣ́ломъ
ѥ҆́го ! С҃ѥ́ и҆ко цѣлѧ̀ зло дѣ́ѧти . т҃
си гл҃ѥ́тъ но ѥ҆́сть гд҃ь ти комꙋ́ждо
да творитъ . ненꙋ́жею бо цѣлѧ̀
показа́ лъ комꙋ́ждо на чина́нїѧ̀.

кончинѣ егда же пріидѣ хи по здамъ
то комоужде подѣломъ его. Азъ
есмь алфа первый и послѣдняя
т ча токъ и кончина. Начатка бо
есть ничтоже сотворенно бжіе
цртвіе не вздетъ кончины. и
мнози ще бо прежде рекохомъ пер
вый бжтва ради и послѣдній
тг чл чества ради. Блженъ тотъ ш
рящей заповѣдіе его и да пріидетъ
ѡбласть имъ на древо жи
тно и да тыи не идутъ вонраду.
т Сей истинна блженъ такоіи ѡ
бласть бо имѣтъ имоу тъ сти
пжизни и вѣчней ѡдѣ пѣжи по
хѣ бзѣ нашемъ почивающей
насыщаемся видѣнія его. ниеди
ной же за стыпающе злѣй силѣ.
пра выжен ни дхомъ апльскими. сіирѣ
оучіи его пышній градъ.

Ц ркви йже дхъ. йжеи
есть призываетъ слдное хрто
просвѣщеніе ѡкрстое. йже по
ни ныбыпаютъ. ѡмета юще
ни гысіа ко непріятны есть.
глава. ѳп. Снеи пси и чародѣи тд
цы. и любодѣицы оубіицы и ль
сти служителе. и посіи творя
щеи и любящеляжх. т
стинна соуть нетокмо нетвр
ній. но и обращающаяся на свое
блеотины покрщеніи. злъ
дѣлателе йже саплъ плакаше.
тѣмже слюбодѣйцами и оуби
йцами и дол служители ѡпы
шнаго града изгнаны бдѣхомъ.
Азъ іѵ. послаже аггла своего. за те
свѣдѣтельствовати памъ
сіа цркомъ. здѣ полнюютъ т
посланнымъ аггломъ и полнѣ

сїй рѣ́чь злосѣдѣ́тель сто́ю.

м5 А́зъ е́смь коре́нь и рождество́ дв҃и́дово.

Коре́нь и ро́дъ дв҃и́довъ е́сть хр҃то́с.

м3 я́коже бг҃ъ ро́дъ же я́ко плоти́ю҆ его́ рожде́сѧ. З҃ѣ́здꙋ ꙋ҆тре́ннюю҆ сꙋ́щꙋю҆ дастъ ѧ҆́мꙋ.

м Ꙗ҆́кѡ ꙁѣ́зда ꙋ҆тре́ннѧѧ сꙋ́щаѧ. Ꙗ҆́кѡ ꙁѣ́зда ꙋ҆тре́ннѧѧ нарица́ется е́сть тѣ́хꙋ ꙋ҆тре́ннѧѧ.

Ꙗ҆́кѡ ꙋ҆тро́ше́ сна́мъ три́дне́ѡ́но. по́ нощи же сего́ жи́тїѧ ꙋ҆тре́ннѧѧ ѡ҆бѣщѧ́ннаго по ско́ре сенїѧ. сты́мъ ꙗ҆́вленїемъ сѧ и дн҃ь распѧ́тїѧ безконе́чный.

м҃и ☦ Дх҃ъ и не дѣ́ла глаго́летъ тїи́ рїи́ди. Щ҃едро́ѵ́ный о҆не́й дх҃ъ по сїѧ́ ѵ҆ сердца́хъ на́шихъ. а҆́ще ѿ҆ц҃ъ пришествїе е҆ди́но чадо́ сна́бжїѧ́ призыва́етъ и велѝ҆тъ ему́ ѡ҆скорѣ́ быти.

м҃ѳ ☦ Жа́жда прїи́детъ ко мнѣ. хотѧ́ и дла прїи́метъ по дх҃ъ жи́ѵ́отныѧ тоу́не.

Жа́жда бо е́сть потре́бно жи́ѵ́отное пи́во. па́че же и ꙗ҆́кѡ и ѵ҆ тѣ́не дае́тъ.

м҃і Сѣдѣ́тельство ꙋ҆ю҆ ѧ҆́зъ. всѧ́ко мы́слы́шлꙗющемꙋ сло́ве́сѧ прр҃е́сло́ва кни́гъ сѝ҆хъ. ѧ҆́ще кто́ приложи́ тъ на́нѧ. да нало́жи бг҃ъ на́нь.

З҃. и҆́зъ напи́са́нныхъ ѡ҆ кни́гаѧ сѝ҆хъ. ѧ҆́ще кто́ ꙋ҆и́метъ и҆ ѿ҆ѧ́щеслове́съ ѧ҆́щи прр҃е́стоѧ́ ѡ҆ кни́гахъ сѝ҆хъ. ѧ҆́ще кто́. да ѿ҆и́метъ бг҃ъ ча́сть его́ ѿ҆ дре́ва жи́ѵ́отнаго. и҆ ѿ҆ гра́да стго напи́санна́го ѡ҆ кни́гаѧ сѝ҆хъ жи ѵ́отны.

м Стра́шна кла́тва лїи́ лага́ющаѧ къ бо҃жїи́мъ кни́гамъ. и҆ли́ же е҆ѵ́ꙋмъ и҆́мѣ́тъ ѵ҆ ꙋ́мѣ что дерзновенїе бо́ мо́жетъ ѿ҆ла́ѵ́ити ѿ҆ бг҃а. се́бо злосѣдѣ́тельство ꙋ҆ е́стъ на́мъ слы́шлꙗющимъ ни прило жи́ти же ни что́же ни ꙋ҆ на́ти. да то́ нлѝ҆ не бѫ́детъ. но кни́ги на҆.

обычлм ꙗкодоетойныучтиимѣ
тиі ! Глетъсотѣдѣтельствꙋю
щиймнемъсихъпріидухскоро .
ѧминьгрядиги іісе хе сне бжіибла
годатьгнашегоіслхаеовсѣми
етыми ѧминь ! Азъреченгл сый
скороктебѣжиповсѣградѣхъ и
тыпріидиги . йнаковшлицасна
реченобыетьсодѣтельетохаи
сійрекъ . пріидухскоровшлпльска
голицѣ . прорече́еже́етьградѝ
ги іісе хе прежде желанновоеетъ
стымъхвопришествіе . ꙗковы
здаю́щемиздухмногухехухбіедѣ
лающимъ . тѣмжеиѣлкниги
стыѧ . бгодухновенноесть на
блаженный покойнастлпламю́щи
небесѣдхюцлмонѣповчищенїи
мыслемоученіѧ оттїю ежеданы
бы епоего споводилъ етажлти

мѣтиый гь пострадлаый пло
тїю нассрлди іе хе бгъ нашъ ꙗко
томъ подоблетъ всѧкл слѧол
чтьи поклонянїешщихъ иенх
иетомухдхх . нѣнѣипри
еноипобѣски аѣкш
ѧминь
⁘

Ѡтъ Іоанна архіепископа Константинограда, Златоустаго: Великаго свѣтилника и учителя вселенныя. Списаніе, сотворшемъ архіепископу помъ Алексѣю Царѣскымъ. Благословиѡче

онеже оубо бѣ они древніи ѡ
жене побѣдѣ списавшоуще. ово
ѡпреженихъ писаныхъ повѣ
дають. а двоугобесслышавше.
иноежеся минвидѣвще. мо
йсеи оубо великыи инокъ бѣ.
непрьвамирасегобытиѣ
мъ сотворенонеповѣда.

тайнꙋ таковоу шнего мавыих . ничто
же сами ѿ кнгъ своима шчима . егда
таковаа сотворена бышa . паже по
сихъ написа двгыа кнгы . людїи
еврейскыи изъ египта шсходъ . ира
коты фараѡнаа свобожение . е гѡ
же обоучастьшпрежебывшиегоев
рейскоегипта слышах . и ащьша
таже своима шчима видѣвъ . таже
посихъ впрочая трыи кнгы жидовь
скаго закона . даже и доскоего оуме
ртвїа . Посихже прилоучившамса
прїимѣхъ . реѣшепрїисѣвѣ навинѣ
и пронесвдїахъ ѣ ильтеси сагонарода . и
ративысобоювъ соудескыже . ѣю
племенныихъ . паже ноцртхъ
тѣоніскаконкысоевремаприлѣпса . и
опрдочествїа прысовъ елиса шхъ при
реѣсоша . паже пророчныа кнгы .
паже перееѣхъ . и мидѣхъ . нелика
шѡрималюта аинесте прима зла
поатѣоудескыпро . сїа написа
на бышамлоукѣдѣнїе и разумѣнїе

еже потѣхъ доущимъ родомъ . и
посѣха гана шего славныихъ плѡ
приходъ , иже ѡприсовъ пророческим .
ѣзыческоепоѣщенїе . и предаиѣдцы
кѣи сжтвеныхъ евангелистъ и плѣвъ
и пророчествыхъ свидѣтельствованїи
ихъ . ѣжтвеныимъ еже повѣсти .
Паксыже потѣхъ вѣтхъ завѣшасаприсо
вѣи повѣстиницы пишѹщепрїи бы
ршла . ѣи же прежде . и польз ѹпочи
тающимъ . Таже потомъ возвиж
шатворцы еллиньстѣи , пишѹщепо
своимъ ихъ волам . и хже кнгы ѡ
быногы ибылѣ тыпогибоша . ѣдро
гїа и доинѣ сѣ . Сїаже сѧ , не
всѣ собравшеѣлемъ , похотащенїи
нѣю напистиповѣсть ѡбѣженїе
іѡа нѣ . Всегомирасвѣтиницѣи
оучтиа . оуѣрасѣвшаго прїатїи
стаитина града . Ѡ тѣ таларїсадїа
цра и напо ріа . и польз ѹпрочитающи
ихъ что же сами вндѣвше . но ѡписав
шихъ ихъ цвѣтописовравше . ѡвлѡ вѣсть

дышлаадневы . ѩжебесѣдобашесѣ
фешдорѣархиѳїаконѣмирьскыяцр̃кве . яісотомѣешѫпалаадневсамомоу
вѣтлаѣтасѣщѣхвсоньетанѳїннѣтградѣ . своимашѫчимавидѣвшитаісо
вамбышлаа . ѩжейповѣдисамѣ и
зграданѫсвоеа епп̃ьинзыде . нехо
чапрчащатиеа бжтвеныхѣтаин
нѣ . своесѣставшимибесправды . на
блаженнагоіѡанна . инъежешписан
нагосократомѣцр̃ковнымѣнето
рнсомѣ ; енречьповѣтѳинникомѣ . скн
дѣтельетвѣющиаѣжеиныхѣмно
гымѣ презвитеромѣ . ипрочиждѣ
аѣжецр̃кви . инлаѣтвамистрашны
минзвѣстишлана . ніѣжепнеаніа
обрѣтшерлсоудномѣ . Неполезно
бытиѫ намшогыячаѣтиразногла
тиса . консобравшесвоединѣчнн
госовнеръ . ничтожешѣбегающе
нопочнѣмъвседнноевокнраѫщетишемъ.
общенѕѣлогравсѣсѣть нашеписаніепро
чивѣ̀ногодвродѣтели . чихсѣего

нѣсротскоѣ . инезлобноеилюбовное . и
слдѫкъковеѣтѣмѣ . итеплосрдіеобѫ
етвенѣмѣ оучѣнїи . ичтоендобродѣ
тѣльноеѫжитїе . ипопечѣніеодшахъ
чаѣескыхѣ . ѩкоподражательбысѣ
вовсемѣ етгоапаапакла . йсѫтве
нагописаніѣа егѡповѣтѣиниксѣлѡ
нѣсовсѣмѣ . сказѫйпротолкѫа . ѩже
многыминеоудобъразумнаа . обл
чендрѣгаа обрѣтаѭтсяѣписанїа .
інѣмитрѣдолюбцыположена . прнан
чаженѕѣлоісходномѣ̀ногожитїю .
йданнысѫтворенеменѣтроуетѣнети .
пнѣ глемаа . ѻрѡщѣдѣнїи .
Сѣноубосѫженын . анпнолїанинъ
бѣгенїа . енънарочитамѫжа всѣ
градѣтомъ ; къславѣнкогашѣдѣт
ѧкелицѣ . еекыхѣѩменемъ . еаномъ
штрапилатѣ . сїнречькоекодаградда
шаго . машежегоанфиса . ипадщи
старѣйшинызрадабаше . ижезача
стайродненаѫжшвенагосегоїѡан
на . мелетїйжеромеанинкѣїпокѣдь

ниск҃ прислѣ литно҃ѣ҃ пскыне содержа
щихъ . сѣноуко сѣрпинцькѣ ѣшѣлийкѣже
наго . послѣдняже родителѣ его вскре
дѣ҃ хѣ҃ нашего іс҃а . бѣ҃ хѣ҃ вѣ҃ пра
родителен прѣжде сѣ҃ ланыхъ . небоже
нѣстинѣ҃ тъ таковаго свѣтилника .
нѣ҃ ковнаго оучѣ҃ ла . да родителей
своихъ неключенникоудѣ҃ тъ въ рыкоуа . да
спѣ҃ шеже сѣ҃ жены іѡ҃ ннъ тѣ҃ ли
нѣ сѣ҃ тѣ҃ ла мрѣ҃ тїю . и мыслію
добрѣ . и жите҃ добродѣ҃ телно . ѡ
вращалсѧ присно ѡ дѣ҃ тищихъ
глѣ҃ менїи . и повинѣ҃ ла родителѣ
ѡгн . вождѣ҃ лѣ҃ же и сниже моуоуч
нїе . идѣ҃ ше его родителѣ на оученїе
бж҃ тженыхъ книгъ . ѡстр҃ жейшаго
разѣ҃ менъ ѡ трочѣ҃ нѣ҃ ка разѣ҃ м .
смѣ҃ ла҃ кременнѣ҃ мнѣ҃ го и зкыче . мно
гашекоѕѣ҃ ло оучѣ҃ нїе . и имѣ҃ ѣ стра
кѣ҃ нїе сѣ҃ тѣ҃ . и смирѣ҃ нїе вѣ҃ лне . оумъ
свои оупракѣ҃ ла дѣ҃ нь и нощь на книж
ное оученїе . повелѣ҃ тъ же емѹ ро
дѣ҃ ше ла его вѣ҃ ще҃ тѣ҃ хъ ково оучѣ҃ ницехѹ

тн . нопѣ҃ ливо и҃ ѣ҃ ѡ тр҃ ѡсыне ѣ҃ тѣ҃
тѣ҃ хѣ҃ ѡмъ . и҃ мно҃ гъсѣ҃ лѹ҃ гыкодѣ҃ нѣ҃ нѣ҃
сѣ҃ бѣ҃ сѣ҃ бѣ҃ . ѡи҃ же сѣ҃ ѣ҃ ла и҃ ѕѡмимо
текѹ҃ ща҃ а прѣ҃ ѡбидѣ҃ ше . мно҃ зи҃ же
сѣверьстиницы его свѣ҃ тлѣ҃ нїе҃ мъ при
ходѧщеѹ҃ читисѧ . поно҃ шахѹ҃ ѣмоѹ .
ѡи҃ ѕ҃ же и҃ нѣ҃ что҃ же ѡ҃ тъ сѣ҃ ѣ҃ ѡвы҃ вни҃ маше .
но҃ ноѹ҃ чѣ҃ нїю҃ прилежа҃ ше . и҃ нѣ҃ пи҃ ѕ҃ ложе
стѹ҃ пѣ҃ ла своего҃ ѡ҃ нѣ҃ . и҃ дѣ҃ ѣ҃ ѕ҃ же его
пѣ҃ стѹ҃ нѣ҃ ѣ҃ го . и҃ ѕ҃ же҃ нѣ҃ мъ ѡ҃ тъ вѣ҃ ры .
таковаслѣ҃ ща҃ а . бѣ҃ хѹ҃ сѧ ѡ҃ тъ родѣ҃ телен
его . и҃ ре҃ ша҃ ше҃ ѡ҃ ѡ҃ ннѣ҃ . и҃ ѕ҃ ѣ҃ ми҃ ши
родителѣ҃ тъ ѡ҃ ноно҃ ве҃ лѣ҃ ша҃ нам҃ ъ тво
рити҃ тебѣ҃ ѣ҃ ѕ҃ ѣ҃ ѕ҃ же҃ ѣ҃ и҃ ѕ҃ ла҃ вѣ҃ ѣ҃ чтьмы
же҃ ре҃ ѡ҃ бидѣ҃ ѣ҃ бѣ҃ ѣ҃ ѣ҃ нам҃ ъ творѣ҃ ши҃ ѡ
нихъ . мнѣ҃ тъ и҃ бо҃ и҃ мъ҃ ш҃ тъ и҃ ѕ҃ ѡмыстре
ѡ҃ бидѣ҃ нимъ повелѣ҃ ѣ҃ и҃ ѣ҃ й . и҃ пого҃ ѣ҃ бне
мъ тебѣ҃ ради . оумардѣ҃ нсѧ оубо҃ ѡи҃ ѕ҃ .
творимоповелѣ҃ нѣ҃ родителѣ҃ ш҃ коѣ҃ . и҃ ѣ҃ ко
дѣ҃ ѕ҃ бавишиѧ ѡ҃ ш҃ печѧли . С҃ ѣ҃ и҃ мъ
ѡ҃ ннъ нео҃ ѕ҃ трашѧ и҃ тесѧ . ѡ҃ немъ
же҃ бодѣ҃ нъ бѣ҃ ѣ҃ оучѣ҃ нисѧ . тѣ҃ ѣ҃ ми҃ по
добаѣ҃ тъ и҃ мѣ҃ ти . смирѣ҃ нїе҃ мъ . ане

презорьствомъ . презорствомъ бо́ма
ши безу́мїю є́сть и погибе́ли . а́смь
ренїе бе́дъ бла́гаа оу́страня́етъ . Б҃ъ
вшиже о҃ц҃а и҃ко не преслови́сѧ и҃ѕ҃ба́ви,
ше дше́съ ѻ҃ц҃а́ше ро́дителемъ е҃гѡ . та́
ще та́ко не бережетъ сѡ́ихъ дѣ́тей и҃ неѡ҃ба
славныѧ величаніѧ жи́зни сѧ . ноиа́ко
е҃ди́нъ сѡ́ простыѧ та́ковъ и҃ ѕвола́хоти.
Ро́дителиже е҃гѡ ѻ҃ц҃ѣ́шемъ . чтѡра́ди
та́ко пре́сѣкнѧ́шинаша́ чтьи́ сли́хъ сѡ
чадо . ѻ҃стали́сѧ оубо та́ковагомлчни
ѧ . ноеже́намъ е҃сть на́слѣдничествѣ
е҃ѧ твори . та́коже ѻ҃бы́чаи́е́сть вель
можамъ . Сла́нымъ премѣ́рыпѡ́шнѣ.
стиухо́стїю и҃сповѣ́стїю . и҃ще . Бже
ственагѡ писа́нїѧ ба́ѓкатъ и҃же вос ми
ренїи жива́щихъ . вгордостиниже жи
вущи оу́падаю́тъ . е҃дваболнѣ́е́мь и҃ѕ҃
да́ниа пра́вда . и҃ лицемѣ́ѻ҃ пропасовъ.
и҃же смиренымъ сѡ́бразомъ поѓкиша.
да́ниль оубо оу́стальвоба́ѕаградн.
трїе́же о҃троцы пещь ѻ҃гнемою оуга
си́ша . не́бо гоѓъ дождїю и҃ли презорь

ствомъ , та́ко ка́а содѣ́а́ше . ной
воздержа́нїемъ и҃ смиренїе́мъ . та́ко
нна́ цѣ́рь сѣ́ки мудрѣ́лы строителемъ
бы́тиимъ в людѣ́хъ пѣ́вкавлонѣ.
тѣ́мже на́ѕ҃ всегда́ хощѣ́вос мире́нїи.
поумле́нїи жи́тїи . понеже пло́ть и
ны немощна́ е҃сть . кресмѣ́ сми́ре
нїа . Ѻ҃ниже слы́шавшегѡ та́ко же
хощетъ жи́тїи . тѣ́чїю е҃ди́наго ѻ҃бра
ка ходи́тисни́мъ вооу́чи́лищи оумо
ми́лсѧ е҃гѡ , ѻ҃ниже послы́шавъ та́ко сего
твори . прослѣ́жесѧ сла́ваїи́емъ . по
всемъ градѣхъ томоу . та́ковѣ́мъ сѣ́лы
шащи́лихъ дивнтиса . и҃ глаѓолѣ́тїй
и́мать бы́тии . Помалѣ́же времени
ѻ҃цъ е҃гѡ сѡ́жи́тїа и҃ѕ҃ыде . ѻ҃стави
е́нрото́мо мтрь е҃гѡ мла́дѣ́ющюно во
и҃ѕѡ́ѵ҃ча́домъ и҃ѕ҃шеше . строитиже
домъ не вѣ́дащѣ . и҃ сице печа́ли́ѡ ве
ли́кою ѻ҃держимасѣщи . та́же вои́сти
сѣ́и мѣ́сти ѻ҃вдовѣ́вшина́ново . сло

божественнаго писанїа, но и житїа испытати
тщателнаго повѣсти. глаголи
емыхъ таковыхъ. нужда ли бо
ему домомъ печися. немогій
воздержати. нашествїя обидъ,
или ему пріимати. иной
женихъ плотскихъ похотей возбранити. кто печися повседнѣ. іоиѣмъ
великоболѣзненъ мужъ. дабы
тщателно мудрїи воспиталъ. желающихъ ти паче
моудрости и разума всѣмъ надежнѣ
мужитїи. глаголя: не погрѣшити
желаше. возрастивъ сей
стоящи чистомъ
творити. многажды
его. по
ствомъ
рисканїа. сей
малше. на
весь
ончавшуже
нїа. при
ученїа, наказанїю философскомъ.
башеобѣщахутъ философскомъ
семъ
философа, глаголютъ
пачевѣхъ
дѣяся
тѣхъ
выкнути. наковъ
жалша
дитяжемногаго
ва
шевеліласа
потребѣ
бѣдахъ. при
ше. изнѣ
жабывъ. изыдешаго
ученїе. нѣкоторѣ
нѣкіи
Сывши
```
```

вѣпися игѣлати , якоже кѣсто ѿдѣ-
кий риторовъ глетъ кнемъ . начаша
же емѹ ревнивѣ завидѣти , нехотящеѥ
аѳинѣхъ видѣтиниского же выш-
шесебехитростїю . наипаче же при-
шельца . Ѻ анѳимїи философѣ .

Философъ же бѣ в аѳинѣхъ именем
анѳимѣи . славенъ 5кломростїю ,
якоже ради дивины , напамать ѣмь
состѣкишастолѣхъ волфинѣхъ , и
ѥдимъ прѣпечашеже емѹ . и послѣдѹ
стюкаше исходѧщѣ чинъ и славѣ ѥ-
лижде . и ѥрисѣкахѹсѧ многомножествы
людїи . петочїю видѣтиего . нои
желающе слышати мѫдростиего .
бѣ бо вѣлицѣ честюваниисславѣ
ѿ всѣхъ людїи . и вдомѣхъ . и вдо
рѧжищихградныхъ . Прѣмѣнивше
же іѡаннъ исполѧнен неточїю чѣлесы
моудрости , ноиблѣственаго ра
зѹма , и дарастїтого дха . любѧше
же 5кѣю смирѣнїе , и тихоѥимол
чѣливоежитїе . тѣмже ѥвингра
ждѣлюбѧхѹ его смирѣнїѧ ради ѥго .
врѣмяжеѥ бѣ всеѥ собранымъ всѣмъ сѫ
щимъ вѣкѹпѣ сѣ ѥпархомъ димостено
ѥдїнградѣ тогоже . иже бѣше ѥллинъ
родомъ . нанѣкоѥмъ нарочитѣмѣ
стѣ градѣ 3наменитый дѣнь . посла
ѥпархъ ісъ лѫжѣ ѥномѹ іѡаннову смолѣнїе
колесницѹ . давѣ манѹ прїѣдетъ по
говоръ . желѧшесовидѣтиего , и слы
шатипрѣмудростьего . Блѫжѣнный же
іѡаннъ невоехотѣ колесницытїшесла
вїѧ ради , нотїкопростоидѧшеше
мъ . ѥпархъ же оудивисѧ смирѣнїюего ,
ѥномѹпачевозлюбнѣго . иегдаоузрѣ
ѥго градѹщѧ сѣ , костлавъ сѣ тѣ
ѥго , ѥкѹ вельможимрїй градѣ аѳинѣ
искагосним . іѡаннъ же преложьгла
вѣ послонисѧ ѥпархѹ . тажевѣсѣмъ
прочимъ . видѣвшиже ѻнитолїкое
ѥго смирѣнїе якотїкопонисѧ . ѥдинѣ
хъ ѿ простыхъ чѣлѣковъ прїидѣхѹ ,
найпачеоудивишасѧ мудрости . Ѡ доли
жеѥго ѥпархъ гѣстиснимъ насоборѣ .

ѡнъ же шє́ниже вєсѣ́хъ сѣ́де . сїѧ же
многою мо́лвою є́да паннѹ́ дїшлє́го
посредѣ́ себє́ сѣ́сти . ба́ше же єсобо́р
томъ а́нфїлїй фїлосо́фъ , и́мѧ
въ чтьданнѹю їѡа́нновиї ѡ́ епа́рха .
и́же сни́мъ , напо́лнисѧ завистїи и
гнѣ́ва , и́старости́ю востаа́въ посре
дїнрече . сѣ́ тако же живѹ́ дне́ мстоще
мнсѹ́ть обы́чаи гра́да сего . и́бышѧ
вне́мъ зако́нноми . и́хже кїмы́ бы
дѣ́ли и́ лы́шали . мнижепрежемлѧ
бы́вшїи . чтожїнко́ порищѣ́нєсѣ́ дѧ
и́прежденѹ́ вѣ́сїа́вшїи во́ оучи́тель
ствѣ́ . сѧ́ и́ вѣсгы́тиша . и́ чтьи́
погѣ́биша . нонетерпи́мъ тако́во
мѹ́ бєзчи́нїю . вѣ́нбои́же во оучи́тель
ствѣ́ сѣ́ть . посѣ́мѹ́ слѹ́ и́ степе́ни
сѣ́дѧю́тъ , і́ниснѣ́ сожелѧ́нны́ютъ
своегостепе́ни . їѡа́ннѹ́ же здѣ́вшї
шѧ , кы́шепа́тїи сѣ́сти дастеемоу
зла́ бы́вше закѡ́нна оу́става . и́и
дне́ разсы́пашасѧ пой ести́нны́ѧ зако
ны́ чины философ҃ски́ѧ . и́ поща

набы́ть сла́вы чє́сть оучи́телеи , иоу
ничижи́сѧ самовна́ѧ лѣ́ потари́торо
въ . таковы́ми ї́нѣ́ мнѣ́ловѣсы́ѧнъ
фи́ѧкопї́а . немалѹ́ тщѣ́тѣпрно
бра́тесѣ́ . ѿ пархъ же и́старѣ́й
шины градаразы́ѧ́ тыконеоучитель
ствомъ пече́тса . ногнѣ́къ и́мы́и
наѡ́лнна . гїа́слокесаглаше . гла́емѹ
епа́рх҃ . гнѣлнфи́мїе подоблшестиѧ́ко
философѹ́ . ѧ́же философѹ́ лѣ́по . тла
коваа́ и́ глатни и́тиорити . а́нема
то́чїю философ҃ское стпажа́ти . дѣ́л
жеметворити . невѣ́сѧнѧ́ко нелѣ́
по посредѣ́ собо́ра . ѧ́ко селанинѹ́ фило
со́фѹ́ причати . лщебоикедїю чтьпри
а́тъ ѡнаєсъ премѹ́дрыи їѡа́нн҃ъ . ноне
вскѣ чтоемѹ́ сотворихомъ . занесѣ́нъ
бѣ́ великаввекодыбывшаговолантїѡ́їи .
тѣ́лжейнамъ лѣ́побѣ́ чествовати
его . гла́ѳѣ́лѡ философъ премѹ́дръ
ѧ́вися пачемногыхъ . и́тѧ́ноубоме
восхотѣ́ чтїности смиренїа ради .
ноимы́ипрнноудихомъ его . Бл҃же́ны

ижеѣ̀лиихъ бѣсмѣщеніѧ иги҃пта . нѣ
слюбопїѣ йкротостымъ йтихимъ гласо
мъ рѣческимъ . Сѳѳифаніе веслико
липрїйдепремудрость твоѧ дагнѣ̀вомꙋ
возразишиѧ . йжеиичтожетипа
костїосотворшимъ . йибосвоимъи
зволеніѣмъ прїйдѣ вѣсобѣ̀ѣсвїи . ноепа
рхоцымъ . їйжесмимъ . йисаичкого
восхнти . йпоревнѣхъсвгиѣ̀власлна
ны , йлисеребромъйзлатомъпочтѣ
маѣпарѣхъ . йлйодѣѣжеюслѣкного со
дѣѧма . йелѣкповѣсть премудрости
шповѣсицегнѣ̀ватисѧвевѣ . ѧзъже
ѣ̀ѧмоегѡ оучйсѧсый . тихагойикрот
кагойсмиреиаго . йжелѣюнегобѣсѣи
йкичеиїѧ . йотйхрости йкротости
йсмиреиїѧ йлюбкѣ . йѧщечтожѣтй
дагаюсѧвосѣнїѣ . Глепарѣхъ .
поистйннѣ̀ разгласиовѣсть оучеиїе
ѣллиньское . протйвѣ̀ оучеиїюхри
стианьскомꙋ . їйноезаконоположе
ніѣхво . їйноѣгоѣчйлый , йѣелиепо
средйобою разьѣстно . ѣллйѣстый
возаконоположницы , слаѣтемъ йпре
зорьствѣ̀оучѧтъ . хрїйаньстїяже
воздержанію . йсмирсиїю . їймѣнїе
мънебрежеиїе . йпростомꙋжйтїю
всѣхъчйсовъоучѧтъжйти . Гла
блжѣнныи їѡаннъ . ёйпоѣстйнѣ̀ста
коѣсть , выбойдоломъклаиаѣтсѧ,
йбогиидрйчнтеиїухъ . коѣжеприобще
ніѣсвѣтыхсотлѣ̀ . йликачлѣсть хри
содїѧволомъ . ѣллиньскѣебосквѣръ
поспѣлиїе . Сасиесть . їдѣмоиьскля
пгролиїѧ . йктолйкобезꙋмствокпа
дошатѣхъ . мѵрїимꙋжйїйкобѣвыѣ
ми нечйстотамикрѣпйтїсѧ . йболѣ
хованїе , йкобѣніѧ . йчародѣѧніѧпо
чйтаѧти . йобразывосставлатй ,
змїѧмъ . йвѣлкыгладомъйзкѣрѣм.
йсамеиѣсѣхъидревесѣхъ . йогиюпво
дѣйлйцїю йлйѣ̀йзкѣзѧмъ . йслѣ
жатѣймъ . йпоклаиаютсѧ їйсобо
гомъ . йцрквиминогиводгладйша.
ѧполонѣ . йдиѣ . йкронѣ , йермйи,
йафродитѣ . їйрѣ . йпрочимъбого

ваши́мъ мр҃твымъ є҆ще́мъ . и҆ҳже́
лата́жила , и҆тъ под҃ъ нє́бо ю҆скре
ня́юще , а҆ѳи́нѣ же . и҆ларѳе́нъ . но
краз҃ъ вос҃тавишаѧ гра́дъ се́мъ . и҆
ѩ҆сыкогомъ слѫжа́тѣмъ бла҃дными
на́ми , и҆тре́бы творя́щемо́лятсѧ
и́мъ , нѣ҆кто́ѣ́ако́пѣ прелесть сѫ҆т
тро́во́ѧшесѧ , и҆ма́ѧ сотвере́на́бы́сть ,
бѣ҆совскы́ми дѣ҆и́ствы . Ꙗ҆кожде
хр҃тїа́не сла́вѣ́ра ѿ҆ бж҃тве́ныѧ силы
стро́и́тъ ва . гла́ѧ же ѿ҆ца́и сна́ і҆сто
ѷ҆ха . є҆ди́наго бж҃ьѧ присто́ѧ́ща .
безъ́ѧ҆зы́чныи́ прїсносу́щна . и҆ина́ча
ла́дѣ́нем҃ъ , и҆ни́кто́же и́мѫщи , но о҆
се́мъ ке́нѣ҆ . ново́крема́ подо́бима
о҆у́чи́ша́сѧ , и҆на́ѣ́стїнны́и́ пѫть и
зве́дѣ . ѡ҆ще́ вос҃тоще́ѣ́ сѣ́стїса и
свобо́ди́тїса ѿ҆ бо́го́мерь́ски́хъ ва
ши́хъ ка́пищъ . С҃ѣ́ пе́рвое і҆оа́нно́
дерзно́ве́нное о҆у́че́ніе о҆х҃ѣ́ . на́сво
ре́ѣ́ бы́сть , и҆на́ѧ́ есе́лы́ша́ѧ́ епа́рхїи
а҆нѳи́лсїи и҆ѩ҆же сїи́ліи , смѫ҆ти́ша́ѧ
и҆несла́ достно́и́мъ бѣ҆ ѿ҆ бж҃тво́. хр҃тѣ́

нежеи́же бѣ҆ѧхъ со і҆оа́нно́мъ , ра́доша
хѫсѧ сѣ҆ло́ о҆слове́сѣ҆хъ да́ро́ва́нны́хъ
и҆мѣ҆ѵшѣ́ сто́ѧ́ща . Г҃ала́тїа́хъ , ѡ҆ще́н
не́о҆у́чи́ши ѡ҆и́менѣ́ бо́го́въ на́ши́хъ со
і҆оа́нне , но́почто́ѣ́ о҆у́каря́е́ши́й , и҆ли
нѣ҆ѵ҆ѣ́ сѣ́ѧ́ко а҆нѳи́нѣ́ и҆ слѫжа́тъ ѣ́мъ ,
па́че́ѣ́ сѣ҆хъ под҃ъ сѣ́ицемъ ча́ци́ премѫ
дрїи сѫ҆ще . но́помо́лѵ́ѣ́ о҆у́бо ѿ҆и́нѣ́ . ѿ
тако́ы́хъ словесъ . ѡ҆ще́бы́ѣ́сѣ́ не́почте́
нъ бы́ми и҆ѩ҆ко́ы́хъ ро́ди́телеи́сѣ́ъ
не́бы́хомъ стерпѣ́ли́ тебѣ́ хва́ли́ла .
но о҆ба́че о҆у́же ѿ҆и́нѣ́ не́и҆ма́шѧ ни́ко́ѣ́
чтѣ ѿ҆ нас҃ъ прїа́ти . С҃ѣ́ а҆пархѣ́ѣ́ю
шѣ , а҆нѳи́мїи́мѣ́ сто ѡ҆бра́тѣ́ тъ ѿ҆ да́
нїа зла́ѧ і҆оа́нна . ста́ѣ́ъ посре́ди́ се́
бора́ре́ѣ́ъ е҆пархѣ́ . мно́ѧ́ бла́го́дѣ́
а́нїа прїа́хомъ ва́шего́ помощїю , и҆
ста́рѣ́ѣ́ши́нь́ствомъ . тѣ́мъ всю́
дѫ́ про́по́ѣ́да́ю́ще не́пре́стае́мъ . про
сѧ́вше о҆у́бо чтна́го ва́шего́ца́ра . ꙗ҆ко
да́на́ дола́ъ гала́ѣ́ма о҆ста́пи́тъ та́в
нас҃ъ . пра́ва́щаѧ о҆ба́сть ѿ҆ чесе́ства
на́шего . сего́ же не́не́вѣ́сть тво́е́бе́го

родне, ѩкообыкъ чинъ приходящихъ
градъсей ублоучение. немалъ чтыи исло
жбоудаетъ богомъ. Входа пицеи
въ великіа богыни аѳины, ипрпа
дакшей ипросашеа оуслѣпитилы
сьего на подъятіе оученіа премъдро
сти. тѣмъ ипол҃ча҃ющихъ помощи
ѣа оученіе премоудрости, но браща
ющеся посвоеи. мнш҃габлгодаре
нїа ей испокѣдаютъ. Іолнъже
пришедъ здѣ премудрость існіжноую
доконца изыче, богыни аѳины
сиою. ичтьпріѣтиѿпашегоже
личества, иѿвсѣхъ гражданъпеи
пачевсѣхъ преже его бывшихъвоу
лищи. ѧ҃ѣпаго идолъжнаго благода
реніа богомъ нградъ, непочіюнесо
твори, но ипохвали. ичтныыоуспѣ
выскощны маретѣ. ноуже писоуспѣ
ѧтъ чтиное мѣсто велікіа аѳины,
ипойдѣтъ наего оученіе, ибѣдѣтъ
бса дрепнаа нашапопираема хр҃тіа
ны. Ѳалепархъ, чтнїи нашиѭ

хр҃тіаньстіи, оуславыположилисоу
ть, неслужитинкомубгъ, разѣемъ
же оникланаются. ноіа разоумѣвъ
ше держащей ѥллиньскоуюслужбоу. та
ко ѣа творѧтъ. ноѿшевъдомиеоу
демъмы ѿсломодержавныхъцр҃ей. ісѣ
зик пріѧтемъ ипогибнемъ. іакопре
обидѣше сжитиеное попелѣніе непре
ложное. кнетоучіюѿвержена будѣтъ
дѣдаа сіа ипланнаа бгомъ нашихъ слу
жба. конѣбедыпелікыа инестерпимы
виидемъ. неѣвсѣкомѣтоиподне
сѣшеѣпобластіеой. двиславятъ итого҃ѵ҃
вси дне. Ѳзвыкѣвсѣ цр҃твой ислѣ
ва. ипоимѣшисѧ ипогланыа страны
имъ. ипреклонишасяѣа ыанмъ. ѿ
неле же вѣровапша хр҃ѣ цр҃ѣ римѣстіи. и
подоблѣетъ намъ оѣмъ помолѣчатн.
сіа слышавъ ѧнѳимін сралонъ истра
домъ ѡдержимъ оумолѣче. Галіѳа
нянъ, поистиннѣ такоестьепархъ.
коеѣоѣстьмѣсто дне. идѣженепо
клоняются хр҃ѣ. иликіи языцине

исповѣдаетъ сего бга . вса бо сѡ чедо
истрѧлы того славословлѧтъ сѡ сѡщ
имъ и стымъ дхомъ . сѡ страхо
рдосноща его . и еслышастеливи
копда зла вна доша шестѫпишей
власти его . и шѣ перьгшеися пришл
его . гако же иже воеводи мѣ іоудео
въ . попленивши градъ йхъ сѡримля
нѣ . поежейзъ мертвыхъ славѣ
косрдіи хвѣ тридневнемъ . ѡбъ
шѡратиыа нѫжда и гладныа . и сѫ
шихъ свои младисце въ плотиядо
ша въ хлѣбъ ѣмъ сто . выже ѡщехо
щете ѡбратитиса шѡ дольскіа
прелести . идѣтеи съ пѣбномѣсти
сихпоуградъ сего . и тои пасъ изпе
дѣтъ наистиныѣ . ащели не вѣ
ѣтесево хѣ . и не сѫтитеса поимаего
возглаголаласъ бго честивыимъ цре
гако не послышасте по велѣнїйхъ . и
оуши дѣ ктиимате въ скорѣ . прих
дѧщю безчестную инѫжнюю слы
шть наваси . и пса имѣнїа ваша
дѫтъ наразграбленїе . тѣмже вѣроуй
те въ хѫ кормѧцаго инасыщающа
насъ всѧческыхъ бѣдъхъ . глаголи
мїи . нехе насъ кормитъ . но земла
плодъ растить . доверѣ дѣлемладѣ
лателѣ исѣма . и но здухъ растить
и сормитъ насъ напола повелѣнїемъ
боговъ нашихъ . Тогдавнезапоу
запатъбысть ѧнфимїи дхомъ нечи
стымъ . и пладе наземлю . мѣчилчра
вралаѕѫбы и оустиа . и пѣ и шещаи
зоустъ своихъ . гакожевѣмъ предъ
стоящимъ ѡстрахатрепетати . ино
зѣлъ же йшѣ сѣгноути . Молѧхъже
блженнаго іѡанна ежейсѫ клитиего
онъжеѡшѣщѧвъ рече . ащесмнепо
кластъ хѵ бгуйжейимъ хѵлимъ ѣсть .
неимать и сцѣлѣти . Ѳнфимїи
же и зопигла . и сповѣдаю несѫща
бга йинанѣсинйназемли . разѵмѣди
наго бгахртїаньскаго . и несгожесѣ
рдѣтъ іѡанна и того и врѫ и йзъ со
всѣмъ домомъ своимъ . и тои часъ

бысть здравъ . поудивившасѧ вѣн.
ѡ ликовѣмъ сюрѣчьмъ премѣнении.
Галиѡнѣ . сѣ анфимии . исѣхусили
ежерїатъ . непоношати бгажи
наго . что оубо тебѣ поможелифи
на . нарфема . изисѣхъ . ипрочи
прелестнїи козвали . Галлиѧ
лїи . благодарѧ благодарюпїа прїи
неѡанне . иноизвелъмѧсинлй
стинныѫ . помолѡта что ли поспе
творитъ . такодадоконца избоу
духобѣдысѧ . идасѣсѣсѧдшя
мо . Галемоуѡанѣ . идивѣдѣ
выхъ прїѣномѫ ѡцѣклшемѫ сѣпц
итѡнїа наоучитъ йжесотворити
насѣмѣѣтвое . сѣпархъжейвѣсѣщїй
снимъ видѣвшебывшее . состраго
мъ непрепетомъ возопиша глюще
всѣ . велїи есѣ хрїѧнѣхсисыи тво
рай чюдеслѣдинъ . сѣгожечюдъ
хрїѧне . ивелїивѣранѣх . вои
стинныѫ прельщени быхомъ чтбщеи
сѧшла богы . Анфимїи жесѣжени
издѣтлѧ . шрлебы . прїидехѣпїсѫ
йпадъ налозѣ его молѧше крти тиего
вѣсѧщѧнѣна нѣстого дха . ипрести пи
ѣго ѡпервѣмъ хѫленїи его . видѣвъ
же ѣпїскп скорюѣего премененїе нгора
щѣювѣрѣхъ хѫ . возрадовасѧ . слава
члколюбца бга прызвавшагой наистин
ныѫ . ипросвѣтившаго ѣмѫ помыш
лѣнїе . ноглагсивъ крїйхъ войма
ѡщѧнѣна нѣстого дха . инаоучнихъ во
рити заповѣдигнѫ . неприближа
шесѧ нечѣтымъ капищемъ . нѡ
приходити къстѣибжїи цркви .
ипослъшати бжтвнаго писанїѧ . речѣ
шемъ . такоже хсъ разслабленномъ .
сещѣлъ бысть истомѫ несогрѣшлй .
дане что тебе горее бѫдетъ . Вндѣвъ
же епархъ йкельможи . йлногънаро
дъградлатого . такопремѫдрыйдхъ
анфимїи вѣрова хѣи . ивси йжевдомѫ
ѣго крстишасѧ . йтїнтлсоже совусе
рдшемъ мнозѣмъ прїйдошасѧ ѣппѫ .
йкрстишесѧ . ѣпархъжене крстисѧ .

понеже перв҃ѣе прегрѣшенїѧ кѧше . но потомъ
ѡгласи сѧ его почитателю христовыѧго правила,
исотвориⷯ подобнꙋю мѧтвѣ . дадѧ
емꙋ ѿ пречистыхъ тлѣнїй хвыхъ . авва
гїа васа ѡгласивъ крити . миозиже
ѿ граждꙋ не прилѣплꙗющемсѧ ѡбратѣшасѧ
въградѣ . послѣдиже пришедъшеи
разꙋмѣшабывшее . въ вовласа хри
истїанисѧ глющее . ащемевѣсѧ есси
изъвѣстилибыша . ѥ пархъже ипре
мꙋдрыи анфимїи , инарочитїи во
градѣ мѧшемъ . гако ѡтра хрⷭтїанꙋ
есла вышьшевсѣхъ къ вѣрѣсть . не
быша ѡставили анфимꙋ иарфенои,
инистꙋпилисѧ хꙋ . прежде сеи
салъ анфимїи премꙋдрыи прилѣжно по
носилъ имъ приношенїе имѧшꙋ . Б
ысть же ковсеи христианьжїи радость ве
лїа . собирающисѧ народꙋ , исловꙋ
плꙗющисѧ вней , ислющесѧ ѡперьвы
свои согрѣшенїихъ . ѥлисаперьвѣе
исплинисѧ исцѣлисѧ дѣмоньскыми
ихꙋи исполнꙗшесѧ реченое , гако ксѣмъ

весла цимсѧ жилице оу тебѣ . ѥ пих же оувѣдѣ . гако тако вала исправленїа
быша блженымъ иѡлиномъ . инемы
сли вѣсо положенїе сопокорившимлнемъ ,
ноудержати ѥго волфинитѣхъ . гако да
понемъ пастырь бꙋдетих напрплѣфинѣисса
гоепⷭтва . бѧшековѣстꙋ прише
лъ тои ѥпⷭпъ . разꙋмѣвже блженныи
иѡлиан . шидеи шивдъ . ипрїидекъсвое
шествїе антиохїе . Ипонеже произы
деславѣонемъ . ковсехъ окрꙋгныхъ мѣ
стехъ . омросши иразꙋмѣ иосмирѣнїи
его . иякосѧ доконцаизвыче , ѥлиньс
ыа хитрости . иничтожеего неоу
мїисѧ ихотѧхꙋ его граждане къпрь
выислих возвести . онъжепомыслив
бывлемое илсдꙋщисѧ грѣхомъ жизнь
ипрвдꙋ . ігісовсѧ свѣтлагость имимо
текшꙋ . инекосхотѣ . новꙋсловисѧ
вмолѧчалиное житїе . Ижелѣлаво
ꙋмѣ своемъ иночьское житїе въсирїи
ти . ихѣлѣ могꙋщихъ тіо ꙋправивши
йсе глаше помышлѣ ѥ благодїа . итого

невсехотѣ епⷭпьства

гоепⷭпьства

невсехотѣ самыйчи свѣтныя

желѣвшїино ческаго жи тїа

бывшаго оучителя ливиїа хытраго,
и ландрагила философа. оуних же ек
бажеными іѡаннъ оучисѧ. ѿтоѵдѣ
боекаргїи емолчальнѹю жизнь прїѧ
ѵ преблагыихъ образъ и хожденїе. ина
чашѧ биимати бжтвеныѧ писаниѧ
читаниѧ. оумъ поѹщаваѧ насле
жѣ бжтвеныхъ словесъ. видѣвъ
же мелетїи папиларха, остраломи
шѧ оумомъ, повелѣ емѹ частопри
ходити ксебѣ. иѣсѣдѣвъ бжїицѣ
возлюбивъ его. и прѣчестнымъ оусомъ
прозрѣвшемъ. блаженыи же прих
ождашевынѣ къ нетаю и къ цркви.

ѹ ѹвѣщаваѧ іѡанна феодорїи максимо
дговѣмъ бывшїи. и оусоѵмисли. и
иливаниа хитраго оставитиѧ сѣтѣ
жизнь. и сицефеѡдоръ момъ єпиѕ
цркви бысть єпѣ. максимъ же
левкїи єпѣ. а же саврїи іѡанна
свасилиемъ набавшее своѧ дшевдѣ
ємъ присноливъ бывшю. ѡ цемъ
гыдрѣгыимъ паче блаженыи іѡаннъ

присныа йстиныа. и жедрѹжиа
закониѣ соблюдати крѣпковдаѧ.
и ипачевѣ къ василїа люблаше. и
сиимъ всегда хождаше. и тлаже оу
ченїа облаприемлюще. йеаше єдино
желанїе и тщанїе имъ ословесѣ онїи
же пръды творастъ. Молашеже
василїи іѡанна и ночесное житиневоспри
ати. василїю оубопрежеи ночесное
житїе прїимшю. послѹшавшѹжеего
іѡанн. и дѣломъ испълнитихота
щоу. єжеи ночесное житїе одѣ
тиса. и возлѣпленїихъ бысть ѡслезъ
и молениихъ мтрнихъ съ оувѣ къ бгѹ его.
оуже совершено насиѣидѹша. и пой
мше его зархисѵ вседи вдѣяницюсѵ.
и сѣдшивъ скрлїи одѣаниемъ же
родилаи. и рѣсями слезы лиюще.
и словесѧ жалостиваа прѣлагающа. гла
шесиемъ. ѡзъ чадоствоимъ
ѡщемъ неилвесели хсѧ долъго. бгоу
тако и избольшоу. тебѣ сиротствѹ
ющимъ вдовъ стко совъвори смрть его.

ѹ ѹвѣщаваго своихъ къ злонечестиемъжитїю

и ѹ сотфаиноческое житїе. и возлюбленыѣ быстъ ѡтцемъ.

ѡ̃бл҃чени ѣ̀дина прилꙋ́чи вшаѧмнсѧ́
дила возмогꙋ́ша прина́ ꙋдитимавѣ
ре́лѣ бра́цѣ . и҃наго вѣ́сти мꙋ́жа
твоего ѻ҃ц҃а́домъ . непребывѣ вѣ́ри
и҃плищи . и҃ѡгиѧ вдовьствѣ́мѣ.
терпа́щи бж҃ѣ́нмъ промысломъ . и҃тко
лице́ча́стовида́ ѡ҃ц҃а подоволнїѣ .
вели́ѣ оу҃тѣ́шеніѣ ѡ҃печа́лнтворѧщи.
и҃мѣ́нїа ѡ҃ц҃а тпоего́ неповꙋ́бнхъ ѣ
дою вдовства . и҃многаго ра́дн тре
бова́нїа . нщ҃ѣ́лособлюдохъ тебѣ́.
Н ѡ҃ѡвоего́ и҃мѣ́нїа ѐ҆же прїи́де ѡ҃тпой
роди́телен . ѻ҃томъ́ жнвꙋ́щи ѝнде селѣ́.
Молѝтва оу҃сосо́чадо . дне вовтории
вдовствѣ́ пребѣ́жешнмене . нѝпостѧ
ки пласы́ рꙋ́ха́го горѣкаго плача ѡ҃х
да ѡ҃мене . и҃множдн моего́ оу҃мертвїа
и҃ецѣ́ѣ боа҃сѣсорѣ́ дойтпи времени
того . ꙗ҆кѝнѣ бо старостиждоутъ
лосташѣ́шїїся смерти . ѐ҆гда́ѫ
мл земли́ предасѧ . и҃сѣсобѣ́ мнощ
споего́ содо҃сѣ́пиши . тогда́ творн
ѝ҃ѣ́ѡ҃же хо́щеши . никомꙋ́ ѫ҆жетебѣ́

воздрама́ющоу . сїа́ нсѝмъ подо́с
ила оу҃милено́ глющи мѝви ѐ҆го́ іскне
мꙋ́ . оу҃вѣщле́го пребы́ти снею во
гра́дѣ . ѻ҃слчейсѣ́сотвори́хъ , нео
стаѧ желѝнїа ѣ҆женма́ше . и҃ниса́ко
же возвысѝсѧ отолнцѣ богатствѣ́,
нижеѻ҃стависмнре́нїа . новсегда́ше
оу҃милѐнїи нсмнре́нїи . нѣ́ѡвращла
сѧ ѡ҃ѡ зли́шныхъ и҃ разли́чныхъ бра́
шенъ . ѻ҃поставле́нїи вчѣ́тцы.
Гда́же зніно́ѹ патрїа́хꙋ ѡ҃ѣ́ерли́мѣ
возвратившоуса , чтцаполѝти ѻ҃ци
нетѣ́ цр҃кви поставн бл҃же́ннаго ѻ҃ла
кла . и҃вто́мъ оу҃бочи́нѣ́ слꙋ́жа́ше . оу҃
мъ ни́пла́че оу҃тверди́ . и҃нлїѡдеша́шѣ́сѣ
слꙋ́хъ ѝ҃спи́ся . попоставле́нїи бо ѐ҆го́ лаг
ѡ҃стѣ́мъ . ѻ҃ще́йвогра́дѣ жнва́ше,
жестокоѐ҆ жи́тїе прохо́ждаше ѝлипа́че,
ѐ҆же ꙁдѣ́тъ сказа́ше . Бра́тме
ниже немнѡ́гꙋ́мнноу́вшꙋ , и҃мтнего́ .
ѡ҃ жи́тїѧ нзы́де . ѻ҃ста́вишошестѣ́мꙋ
мно́гокла́кого бо҃гатствѧ . ꙗ҆ннꙋ
оу҃бомтрь своѭ ѱ҆ла́мыи пѣ́нїи почѐ,

ѻ҃ пристáвлéнїи
мтри сво

вогробѣ положи. идѣже ѡц҃ъ его лежа́ше. мѵ҃ро ли́сто повелѣ́вшихъ. и тамо́ дарие сребро́ и зла́то раздаде. ѻ҃вощ҃ри́вамъ. и ино́е ѹ҃бо́гимъ. и ни҃щимъ. и стра́нныимъ. и монасты́ремъ. и на ст҃ы҃хъ дарова́ніе чтны́мъ сосу́домъ. и рабы́ и рабы́ни ѿпусти́ отъ рабо́ты и свободи́. и да́въ и́мъ ѿ и҃зы́тка дому́ своего́. и тако всѣ ѹ҃пра́ви въ вѣ́рныи путь доложны́хъ. и свобо́дъ бы́въ ѿ всѣ́хъ. в тихости́ пожи́ бываше. и ѹ҃поражня́шеся ѻ҃ прочи́тніи бж҃тве́ны писа́ній. стра́жь бо́дрь бы́въ своему́ телеси́. побѣ́ жда́я и ѿгона́я сквернаго́ жела́нія. ѥ҃же плоти́ телесны́ѧ живя́ше. Поспѣ́ жда́емже совѣ́стію ѥ҃же в городѣ́ жи́ти. цвѣтѫ́щи ѹ҃ности́ его. и сѫ́ще ѹ҃ста́ивсѧ ѿ всѣ́хъ свои́хъ и сродни́ковъ. и дру́гъ. ѿ и҃де в кли́ж҃ни гра́да манастырь коего́ѹменъ мартиріи. и бы́сть мни́хъ. наказа́нъ ѿ него́ и ноческо́мѹ дѣлу́ бо́мѹ дрїю. и в горніи ѥ҃рли́мъ гра́жданинъ написа́нъ бы́сть. начѧ́тъ же зѣ́ло воздержа́тисѧ. по стію́мъ и жа́ждею и бдѣ́ніемъ и мл҃тво́ю. недово́ля себѣ́ посо́ля въ дни и в но́щи. и в ѹ҃моле́ніи и смире́ніи мно́зѣ. яко и ва́ше. Ви́дѣвше же и́же в монасты́ри бра́тіи тако́ѵ ѥ҃го жи́тіе. моли́ша́ ѥ҃го и со ѻ҃но́мо сирѣ́чь строи́телемъ быти. ѥ҃же е́сть по тво́рый пои́ѹме нѣ и ѹ҃чи́тіи ѻ҃ пользѣ́ дше́внѣи. ѻ҃нъ же и́ сопротивлѧ́шесѧ. и ѹ҃мо́ленію и смиренію и безъ молѵ́вы жи́ваше. В тры́же ра́дій и́ моле́нія. напи́сли́мъ ѹ҃ста́вы. напи́сано чесы́ ѹ҃ста́вы. жи́тіе и́мѣ ти молча́ливое и не́брегѹ́щее и́мѣ́нія. бла́гочи́нѣе же и́сто́и́ше въ цр҃кви. его́ нощна́го и дне́вна́го пѣ́нія и́ мольбы. и воздержа́нѣе во́ посемъ. и́ѥ́же е́сть неполе́зно. ѳ҃огане бе́сѣ́ дова́ти. и сопротивѝ писа́ злы́мъ по́мы́сломъ. и со бла́го даре́ніемъ терпѣ́ти всѧ. и́ходѧ́щаѧ. и́ подража́ти жи́тіе ст҃ы́хъ. наи́па́че же пре҃писа́нїи. и́ѣли

ша. йже великаго ради мнѣшажа́нїй
полу́чисти цр҃ш҃кр҃нѣное сѣ́мя земна́
лѣ́тла. некрѣ́шестиправѣ́зъ и́мѣющихъ
разли́чны сра́шенъ. ностоѧ́шїйже
до́влѣ́ютъ шелесна́ипотре́бъ. нетъ
жа́лѣ́ни празднотѣ́. и подлашини
цимъ ѡ҃сно́ѣпрѣ́дѣ́ловъ. и́ликоизлѣ́
шоустѣ́рдѣ́ныкодымъздравозда́лѣ́
ѣ́. и безъ преста́ни помина́шесѣ́
и́ноздра́нїе. грѣ́шныхъжейправе
дныхъ ѡ҃вѣ́ма́хъ. правѣ́дныи
женской и грѣшно нѣ́ное. сѣ́ми оубо
глаголемыми люблѣ́ньвлечѧ́шелѣ́ма́ши
хсѧ. ѡ҃подкизаю́щихсѧ наболѣ́шїи
порывѣ́хъ поздра́ше. сѣ́мѣ́сѣ́ма́ъ
подобнаа оучѧ́шихъ безъ престаа
ни. нетоѧ́шїйжесихъ. коихъ
йже бѣ́ дхъ вмонастырѣ́хъ сирѣ́чѣ́.
возсіпалѧ́ма наполь здѣ́шнюю.
кыпъ ѡ҃бразъ доношлен. ѡ҃гнюсѣ́
лѣ́ѧ оученїѧ. йже ѡ҃лѣ́пно ѡ҃гнюсѣ́
мъ грѣ́хѣ́. свѣ́тлою йсмиренїемъ
приходѧ́щимъ мнѡ́гымъ. ино

комуже йпрезвѣ́ки пѣ́серомъ и́мирѣ́сѣ́ше.
ихельмо́жамъ слышаши премѣ́дро
сть оученїѧ его. ѣ́ѣ́ бо немѣ́сѣ́ный
дхъ гла оустыего. ксѣ́ же радую
щесѧ ноль зѣ́ прїемлюще. ѡ҃враша
хсѧ косѣ́ко дѣ́мы ѣ́го дарѧ́ще ѣ́гл.
проелоуже слава пѣ́сѣ́ ѡ҃нѣ́мъ. прїѧ
тъ же йдаропанїе шѣ́гл. ѣ́ѧ́щенѣ́ма
писанїѧ сказыкати. йжесѣ́ть не
оудо́къ разѣ́лѣ́ника многымъ. ѣ́ѣ́ниса́
женѣ́ книгы на поль зѣ́ люблѣ́ньмъ ѣ́.
йсоимно зѣ́ѣ́мъ прѣ́шествїй. йизъ
ма́тѣ́ инѣ́сѣ́ѣ́ѣ́ сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ йноѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
йхъ прѣ́сно. йзъ оустъ́ѣ́ наполѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
шихъ. Бѧ́шежѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ йноѣ́ѣ́ оученїи
вмонастыри сѣ́мъ ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ родомъ,
йменѣ́мъ ісѣ́ѣ́ѣ́. состарѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́.
прѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

Вознесшагосяѡт
нихапостоловъ
ихъ

Вѣдниѫжетѫноще. вдаѭтьимо
лѧщисѧпрѣдиомѫисхію. видѣ
двамѫжавшѣшаисвѣлѧжеиномѫѳол
нѫ, йдѣжебѣмолитвысвоѧтвора.
ѳболѣченапоодеждѫбѣлѫйшеще
нихъ. славоюсіѧющегиеповѣдимы
гѡжебѣпетрѣйѡлинъ. ипетръ
оубоясьчадержашепрвцѣсвои. и
йѡлиихъжесвитоихъ. Бѫжеиыи
жевидѣвъоужасесѧ. Аплижесо
тостіюйтихостіювѣшлемѫ. не
боисямѫжѫжеланіймдрѣпныхъ, но
выйдлиле. извѡлибожитивите
бѣдхѣстыи. чтотырадиерца
твоегѡ. посланиоубоесмыистебѣ
ѡвеликагоархиерея сѣсланшегѡ
іѣсѫ. повѣдатитебѣрадость
велію, гѡжебѫдетъпосѣмъцрквя
мъбжіимъ. Ипетръоубодлѣ
ѣмыслючѧ. речь, пріимиіѧ. азъ
боесмьпетръ, теплыйвѣрою. и
сповѣдалыйгѡіѣсѫхѫсынабгажива
го. йсегорадиввѣрѣнъѡнегоюсло

чѧцѣтвіѧнбилго. итѣбѣоубоѳои
ѣъбѣъдлдсіючѧсѳыхъцрквеи.
длегожесвлѧжешиназемлѧ. бѫдетъ
свлзаихнебси. йегожеразрѣшѣ
шиилземлѧ, боудетъразрѣшеи
нибсѣхъ. Ѳлиижедадесмѫсви
тоихъгѡа. пріимисвитоихъсеи ѡрѫ
жиемою. азъоубоесмьіѳлиихъ. при
пдыйнаперсигѡанаталйитьивечери.
йѡтѫдѫпочерпъбѫтвеилыписанїа.
йбесѣдовавъ. вначалѣбѣслово. и
словобѣихъбѣу. йтебѣоубодарова
ъбѣъйстиннѣѣдрѣнїе. якоокоръ
ми́титвоими оусты вемлюдибжїа
снѣдїюнегыбившею. ипребыкаю
щеювжиѳотъѣчныи. изагради
ти ѳрѣтическаіюдѣйсласоуста.
глвшлабезлкоиѣнлхѫбганашего.
Бѫжѣнныижеіѳлиихъпдъпословии
имъгѡа. истоесмьазънедостоиныи
йгрѣшныи. радъгѡмосго. йвсѣдъ
чѧсъхѫждьшїипріѧтитлковьш
дръ. нѣсмьоубодостоиихтоли

смиренїе

понимание

кыа ивелиѣїа страшныа дерзно-
ти пріати служьбы . Онижевоз-
ставшаго глаголе . вѣсти ли гоу кѣ-
писа , ивземликыми глаголи сотво-
рй . непотаи дараданнаго писа на-
шего іса ха . наказаліе , иосще-
ніе иоутвержденіе людиего оученіе
мтикоимъ . ихжерадисеропьсвоі
пролїа . далѣетъмъ шпрелести .
гаи слово бжіе безсомитѣніа . косто
маниѣ грѣшнаго . небоися малое
стадо іакоблгоизволи шіцъмоіда
тивамъцрство . ипы оубонебои
ся . понеже благоизволи хс бгъ ил
шътвоего просвѣтити дша миогы
ихлоупотрѣбленіе его привести . им
шиже вѣсворси , ипилѣсти ихъ
ды . ипечали миогыа вити , и
спинаго радіогіоученіа . новоу
дитерпа , іакотвердыи ладамаи
пъ . шѣмъ боудтно пріимеши
бжіе . иназнаменавшемъчело , и
прочамоуды . идавшемоу огнище

ловліе , шидостлшнего . Прѣсный же исихіе кидѣвъ . пребысть ыамно гычасы іакозабывса . чюдасавидѣнію . Отрѣзвесывшю . пріидевъ црсовъ сбратіею . исѣдъ разсѣжа аесѣ дивасакидѣніи . видѣшаже его братіа внеобычномъ разумыіѣ . приступивше молишего оне шн . оиъжевоздохнувъ . ипрослези вѣрече . колисосокровенныхъ рабъ имать бгъ . имжеиѣсть достоинв весь міръ . поистиннѣ реши . іакочю дни поутіе твоиги . инеиспытаилѣ латвоа . сратіажепачемолишего повѣдатиимъ . блженыйжеисихіи рече . таиныцрсыа навлатимепо лезнойсѣдноесть . тліныяжебжіа тліти нѣчювмыслуиносимъ . Бгъ бохощетъ даоувѣдатъвси . ислвыѣсть оугодившеиемъ , ил подражліе илюбовь духовнюю подви зающимся отщніи своемъ . Мно лю оубовыѣприлежаніемъ слышали

ыадписаноеф да онемгавдѣніе

глема. изапрещаю вась дамнеи
вѣсть сего блженыи боанъ. дане
шидетъ измонастыра. ипщета
намъ будетъ сицекаго бгомъ дана
гобогатьства. они же слышавъ
шечюдишася славящебга. бже
ныиже боанъ. сего неуслышали
шкогоже. нотако оуправняющеся
опрочитании. иопоученииѣбѣтие
изписаниа. бдѣниюимятвъ при
лежа. вооумѣсиимѣа. ибзѣсть
вѣдыновый иветхыи завѣтъ. и
сказбамногымъ напользу. мнози
же шоскрѣтыихъ монастырей. вида
шесего чтоежитие. любляхусего
слово. заледобродѣтель иправдоу
творяшенемало. прослѣжесяонемъ
ковечѣхъ окрѣтныхъ мѣстехъ. и
шдаляхъ страни прихожддахъснемъ
видѣтиего. ипаслядитисяоучи
нїемъ его. написаже йойноческомъ
житиисловесѣ. ипослаа. ижеже
лахубгглъсказаго житиа подражате

либыти. инилиеправаниеоумоу и
оутержениой. иничимъжебоума
лисастыхъ вседхъ. гаиоже. вѣрою
идѣломъ иоупованиемъ исъбгъ. жи
тие безимѣнное. оузѣсыйженѣбыть
иприсносрѣбныи. иниженвидѣщетаисо
воегожитие. тщахусяревнити
лиемъбыти. семъжебользнь келіа
башеонихъ. ихотяшедлсъвѣи
житие исправили таковыеонъ. поми
нашеречшаго въ. рнз. ѱламъ запо
вѣдитвоа взыскахъ. игдахъ осни
дѣнїитвоиѣ прѣтрѣнинесты дахся.
иповучахся взаповѣдѣтивоихъ таже
возлюбихъ слѣло. ипаісы. волюсобо
ритъ съ бояшихсяего. приложи же
самъ исъдаромъ словесным. инже
изстрастехъ власть. шнихъ же поспо
манелъ шмногыхъ малаа. имоу
шисище. Моужьнѣкіи бѣ волиити
охїи. богатъ слѣлородаиарочита.
семъслоучися болѣти полъ главыего
таковеликыимъ болѣзни исцѣлити

чюдо. Ѕ̈ому житѣиомъ

десиомоу оскоуего . ипобисѣхъ сина
ланиѣ его . мнѡгожеимѣйиа и
здравъ врачемъ , инеоуспѣйичто
же . слышавъже оіѡаннъ ѡмногѣмъ .
инослалъ свѣрою прїидессомоу
кмонастырь . ипристоупивъ па
деномоуего . ласомолитъ ономъ
бга . гдсодаисцѣлѣетъ . гдаемъ
іѡаннъ . видишликоликыбѣды
прихождатъ чаѣсомъ доуисплтствара
ди . ималовѣріасхѵ . даїдесоуб
всею дшеювѣрѣеши . ідсомощисъ
єсть бгъ исцѣлититя . ѡстоу
пиѡлоуслышьетка ималовѣріасхѵ .
ноуздрѣшислабубѣжїи . чаѣсъжерет
вѣрвіюгн . ипотворіѡ всѣелиисарсѣ
шими . исерѣетъ . ідсиѣсаризамъ
блженнагоіѡанна , ипозавжиам
глашѵскоюиндоламшеоіско . ивто
мъ часѣ болѣзньпреста . инъсѣтоу
пиѡскоповскоемѣсѣцо . ибысть весь
здравъ , ишїидекдомъсвоислава
бга иоугодникаегоіѡанна . ѵѵ иъмѣ

ѳпрделлиѵтво
ѣ.

бѣ имѣнемъ архелаи , сиомъ великїа
рѣшкиа вѳполѣжеградѣ антиохїи .
ѳзыдеженалнцеегопѣготаймногѵ
печалью имаше . ипаісонлавленѣмъ
мѣстѣ бѣ . исрамарадниейохождаа
шейздомоусвоегѡ . всибогнѣшахоу
егоіѡвращахѵсаего . бѣжїимъже
промысломъ . гдахѵпрїспынадругъ
его . слышаречеѡиноцѣнеісомъ .яки
вѣшемъ вобѣдиномъ ѡкрѣтныхъ мона
стырехъ имаемоуіѡанна , таісосвѣ
роюприходамщїїісномѵисцѣленїепри
емлютъ . пондемъ инемъвмонастыр
ь сѣроѣ . имолимъсего помолитибга
затя . слышапже архелаи , ивѣроша
бгѵ иславесемъ дрѵгаспоего . скоро ид
вмонастырь исъ блженномѵіѡанноу .
иѡбрѣтостлегосѣдящапревратыі
монастыря , иприпадшекногамлего
молящесѧемѵ , молибгазань . іѡл
ипъже оувѣдѣвинѵ , гдаемътихи
глсомъ , чачеистоёсмь грѣшныйаз?
миніюсѣхъ йже здѣбратїи дамолю

бга отецъ . дамо́жетъ ли́ молъ
самъ́ исцѣли́тися . они́ же па́че
моля́хуся со мно́гими слезами не
презрѣти моле́нїй ѧ́ . и помоли́ся
бгу . и ѩ́кови́дѣ стый ве́лїй ве́рху
ихъ , ре́чесѣ ар́хаггелу . обѣщя́ лися
бу сотвори́ти ему́ уго́дное емъ́ . и на по́в
ни́ру́цѣ ма́ломо́щнымъ ѡ́ имѣ́нїа
своего́ . и вѣ́рныи́ него . . ѩ́ко можетъ
тъ и́сцѣли́тися . гла́ архаггелъ , ѥ́ї
певелѣ́нное тобою сотворю́ ѡ́ѵе . ѩ́ше
чи́мъ кого преобидѣ́хъ , возвращу
сѣ́ѵбо . точїю помоли́ся бгу ѩ́ко да
сцѣлѣ́ю . тогда́ бл҃же́нный ѡ́ѳа́ннъ
ре́чесѣ предъ сѣ́шимъ , поймѣ́те
е́го́ и омы́ите водою́ же бра́тїа́ пи́
тъ , коима́ га́ нашего и́сса хра́ и́сцѣ́л
ѣ́тъ . поймъ́ше же е́го́ и сотвориша
ѩ́ко же повелѣ́ има . и вто́мъ часѣ́
о́чи́стися пѣ́ѵо та́ѳлицаго́ . и
быть здра́въ . и по зна́тися
ѳа́ннѣ повѣ́да и́сцѣле́нїе сво́е . и
па́дѣ́нїа ѡ́ѳ е́го́ бл҃года́ра бга .

Рече́же е́мъ бл҃же́нный . ѡ́стани́ся про
чее ѡ́ѳнѣ́ неправ́ды и ѡ́бидѣ́ тво́ри ти
маломо́щнымъ . бгъ́ бо е́сть пе́кы́йся
и́ми . не́ имать премолъ́чати тебѣ́ъ
сло́творя́щу . довлѣ́етъ ти на́ изо
ще́нїе бога́таго о́ного на́ лазаре́ва при́тча .
ѡ́щенни́ чтоже ба́ше грабя́ хъ ѡ́нѣго́ . но
то́чїю повсю́ дни весе́ля́шеся свѣ́тло ,
и пре́зрящеу бога гла́дом ъ ма́ющя . и
желе́ющя го ѡ́ сы́тѣ́ пищ́ъ на сы́тити сѧ па́
да́ющихъ ѡ́ ѳтра́пе́зы́ его́ . и немогу́ща .
и то́гора́ди бога́тый о́нъ по́ятъ зла́ .
ла́зарьже бга́гла́ вло́нѣ́ авраа́ма и терпѣ́
нїа́ ра́ди . что́же бы и́мате подъ́а ти
гра́ка́ще по́бида́ще у бо́гыя , и́ли ша́
ющеи́хъ на́ дне́вныя пи́ща . кого́ зла
не пострада́ете . не о́нѣ́ли пла́чь и́скре
же́тъ зу́бны́й добре́ бла́го да́ри бга и́ѩ́с
тла́ здѣ́ наказа́вша на́ зво́юсе́ю . да
не́кто́ мо́ мо́ чи́шися ѩ́ко же́ бога́тый
о́нъ . да́ждь сла́вѣ́ бгу́ оу́гаж да́ем ъ
до́бры́ми дѣ́лы . и́ воз да́ждь ѡ́бѣ́ты
шо́а . ѩ́же зре́ вше́ тъ впе́ча́ли оу́спѣ́я

твоа . ѡвѣщавъже архелаи глаисе
мъ . поистиннѣ ти реисъ ѡчѣ . иисосло
вета пѣвоа проидоша грѣземое иисомечь
обоюдоу остръ . ипрїатъмла страхъ
велїи . иоужене приложи злыхъ первы
мъ . ипорадѣ отаю земаномъ црю .
монѣномъ хѵ сѵнашемоу . ипредамъ
всеимѣнїемое . ирязъдамъ пищимъ .
иво зпратисясѣмо . плачюсягрѣхо
въ своихъ . вопсалѣта живота мое
го . иприпадаю стымъ ногамъ го
имъ . номолюта молитва ѡмнѣ .
сисончати имѣжеобѣщасѧ . глаемоу
іѡаннъ идичадосмиромъ . игъда
исправитъ стопытвоа . ивѣсомы
сльтвоюсовершитъ воблгое . архелаи
жеше сотворипса иисовѣобѣщасѧ .
ивозвратисяѧ вмонастырь . ишрече
самирадѣтомъ монастырѣ . блго
дарьстиоуа бга ипрѣвнаго іѡанна .
идруга своего . иисовинѵ таисовѵ сѵ
творимъ добраго совѣта . ивысть
иноскъ дивенъ . ѵнъмѵжьименемъ

ѳфіодоре

ѳфіодоръ родавелиа . ибогатъстоа
имыи многа . слышавъ оархелаи .
иисоѡшержесамира ибысть иноскъ .
таисождеитвои ѡвержесѧ мира . ира
здадесясвоа имѣнїа ибысть иноскъ
израденъ . мнозиижеграждане мь
тноглистїи подражавше онѣхъ . во
злюбиша иночествожитие . иостаа
вишавсѧ имѣнїа своа . ипостри
гошася овы вманастырѣ . идѣже
блженныи іѡаннъ живаше . ѳ
зивоосѣтны монастырѣ градабы
шайноцы . иподвизашесяісождо
ихъ оіпсемїи споемъ . овымолча
лныхъ хизина затворяющеся . и
никомѵжебесѣдующе . аинъвпосѵ
шанїи сїаше . архелаи прѣсодѣлїи .
мнозижекоѡшнихъ . инъпи сааше .
адрѵзїи ісошницы . малыа ипелиса
дѣлаше . инъспириды . аинъоусмы .
ѳинъ инаисподпизашесяиночествы
мъжитїемъ . ипріемлюще вѣнца
противѵдѣломъ . ѕ иліже всѣмъ ви

на бѣсѣю помощію іѡа́ннѫ бы́ло́ше.
всѣхъ оувѣщева́шеи поучаше бжтвеными писаніемъ. и посѣщла́ зло́вонисы. немощныа оусрѣ́пла́а словесы оучителными. натерпѣніеи
ісо́зни́меви́дима́го вра́га. ѹвсѣ́го
гласо́щаи́ма́хѫ. исповѣ́дающеѳомы
шле́ніа своа́. и приемше разоу́жде
ніе ѿнего. плісывосподѣ мѣста ѿ
хождахѫ. слава́ще бга́. и́сто
го іѡа́нна. и́ неточію́ иноцы но и́ мирьскіи
рати прие́млюще ѿ́лькавыхъ помы
шле́ніи. прихожда́хоуи́ске́мѫ и́сповѣ
да́ющеся. гласо́йболя́щіи ѿ́тѣ́ломъ
врачемъ и́злаю́тъ стрѫпы. и́ при
сме́ющеся ключи́мыа дѹ́ши пастыра
нацѣльбѫ. та́коѡ́ноизвра́щахѫ
са́ра́дѫющеся. ѹбѣ́вводи́ноныи
всѣ́хъ тѣ́хъ монастыре́хъ любо́вь
и́ смире́ніе пе́ѣ́. и́ сѣ́ѣ́ни́хъ мате́
жа́ни гордости ницаплені́а. ниос
а́деніа пиа́ньства. ни смѣхани
зависти. ни́ ино что́ лукаво. вѣ́ѣ́бо
ѿвержено́бы́сть. прочитаніемъ бже
ственыхъ словесъ. и́ поученіемъ іѡа́нно
выимъ. и́ тихостію и́ кротостію. и́
нелицѣ́мѣ́рною любо́вію. дрѹ́гіиже
моужь именемъ е́вкліи. ѿ́дѣ́и́ сѣдо
сатанина о́слѣ́пе́денымъ о́комъ. и
прии́дсвѣ́рокыхъ прѣ́бномѫ ѿ́ѡа́нноу.
и́постриженсѧ сжела́ніемъ в боиможесіи
о́бразъ. и́ помоли́ѿ́ѡа́ннъ бга́ зань.
и́речее́мѫ. бгъ брате дло́сѣ́ѣ́тити
тиджѣ́ки́ѣ́ тѣ́ло и́ вѣ́сачнѣ́ѣ́тва. напри
плодъ бѣ́ѣ́тоеныхъ повелѣ́ніи. и́ абіе
ѿверьзеся е́мѫ о́ко. и́ бы́сть ѹ́ясно и́
дрѹ́гое. и́ чюдишасяпсиглю́ще. поиси
нѣ́сеи́ рабъ бжіи. и́ дѹ́хъ стыи́ жи́по
тъ вне́мъ. поддае́мѫ цѣ́лькамъ да
ръ. ѹ́ясноже хс ѧпло́мъ. и́сице и́мѣ́а
лѹ́вѣ́рыкыемѫ бра́тіа наипа́че припра
жено́ѹ страхомъ. ѡ́строотъчи́пѣ́и
женѣ. Женаженѣ́ѣ́сядиименемъ гри́
стина. кровоточи́вадесѧ́ти лѣ́тъ седмь.
и́ мно́гаа мѫ́жю́е́ва́дѧвшивраче́мъ и́
мѣ́ніа. и́ ниѹ́соѣ́ѧ́ же поль́зы прі́и́ма́ши.

лышавшиже ѡ Іѡа́ннѣ . люблимꙋѧ
своегѡ свѣтоносцꙋющи . ѧщеи́ недо́
и́плесмь видѣ́ти лиц҃а сла́гоегѡ ли
ца . новѣ́рꙋю и́ѕсо неи́мать и́мене
ѡри́нꙋти грѣ́шныа . и́ѕсоже́й хс҃
не ѡри́нꙋ и́сповоточи́вꙋю ѻнꙋже́ноу.
нонсцѣ́лию приснове́ніемъ кра́а
ри́зыегѡ . прикле́же́мꙋѧ́ѣ́ѧ к
монастырю . и́ѡ́ви́дѣ́ вели́ко́мꙋ́ѡ́ш
нꙋ . моля́ѣгѡ сослеза́ми гл҃а . ѡ́чѣ
помозина́мъ и́помоли́ бг҃а ѻна́ѧсъ . и
и́сповѣ́да вредъ́жены . Іѡа́ннъже
сомногонти́хостію и́кротостію ѡгл
ѣнемꙋ . дивлюсѧ ѻра́зꙋмꙋ ва́шемꙋ
мна́щихъ и́ѕсосилою на́шеѣ бывши
мъ таковыа цѣ́лбы въ чѣ́щѣ́ки
а ги́ѧ́ламѡ́ чл҃ѣ́ка грѣ́шна цѣ́лбытво
ри́ти . невѣ́стели и́ѕсо поꙋщлѣ́ть
ѣ́ напо́ль зболѣ́зни . возвращи
ѡгрѣ́дъ . ѧдрѣ́ѣ́ѧ и́сцѣ́лꙋшѧ́ ѧщѣ
мо́гꙋтъ бл҃годра́щеѣ́ бг҃а терпѣ́ти
злострада́нія . тои́бо́е́сть дѧа́рꙋ
ны . и́болѣ́зни . и́сцѣ́лений.

рцы́ꙋ́бо подрꙋ́жію своемꙋ . ѻстꙋпи
сѧ злагонрава . и́нелѣ́пыа гро́сти.
и́же́стостии нарѣ́бы́й рабы́на . и́бо
ви́ ѥ́ди́носотворе́ніе ѡ́ми́ногобре
нїа . ѧ́щеи́всемъ жи́тїи влады́ѧ́ и
гордостію взима́ѧсѧ и́сто е́сть но
смертьи́сѧ́дъ гнь на всѣ́хъ равно . и
рцы́ѣ́й . дапечѣ́тсѧ ѻ́дꙋши . и́дапо
да́бтъ ѻубо́гимъ и́нищимъ . и́бо
сты́хъ посте́хъ дапоститсѧ ѡ
разли́чныа пи́ща . и́дапри́хо́дитъ
востꙋ́ю цр҃ковь ча́сто . и́тако помо
лѣ́тъ и́сцѣ́ли́тꙋ́ю гѣ бг҃ъ . повѣ
даже́и́ всѧсїа́мꙋ́ѧ́ѣ́ѧ . ѻнѣ́гла
сомъ вели́имъ ѻбѣ́щасѧ всѧ запове́
дана́ѧ́ . творити и́хранити и́до
послѣ́днаго и́здыха́нїа . возврати
въ́же́сѧ и́сѣ́и́ѡа́ннꙋмꙋ́ѧ́ѣ́ѧ . повѣ́да
ѥ́мꙋ́всѧ и́моли́ дана́деѣ́да не погрѣ́
шитъ . тогда глаѣмꙋ и́ѡа́ннъ и
дѣ́тя смиромъ . гѣ нашь и́сс҃ дай
цѣ́ли́тꙋ́ю . и́и́тои́ чѧ́съ стате́че
нїе кробѣ́ѣ́ѧ . и́прослави́ша гѧ́бг҃а .

ѝстáгоѡлúна . ѝво звратúшасѧ сѧ
достúѡвдомысвоѧ . ѡлютѣмъ
звѣрúлвѣ . Бѣ востранáхъ тѣ
лéхъ лю́тъ ѕѣло . ѝпровоѧдúвъ .
нетóсмовéсоты мнóгúѧ . ѝпросты
áчáкы . нойсо орѫжúемъ ѝéстѣ
лáми . мимоходáшаѧ войны вуби
ваше . áйныхъ жúвыхъ востúти
къ . восвоежúлúще ношáше . нúк
тожесмѣѧ прúблúжúтúсѧ . но
йрáтáйнúвысвоѧ ѡстáвúша . ѝ
всѧжúвѫщúйтамóвѣжáшáѡво
егѡ ѡ́чéствá . воѡскрúтыявéси .
ѝжúвáхѫтáмо . ѝнепрогоднмóсѣ
мѣ́стотонúкѣмже . ѝвъсúскрби
мнóзѣбáхѫ ѡтáшовѣмълютѣѝ
шемъ звѣрú . ѝсокрáшéѧ вéи
цѣ́пнопрúйдошасвелúкоювѣ́рóвъ
монáстúрь исъблáженномѹ ѡáннѹ .
ѝприпáдшенемѹсослезáмúплáчю
щéйглю́ще . помúлúйнáсъчáчебѣжú
ѡ́держáщúйбѣ́ды . ѡнúжеоувѣ
дѣвúнѹ ольвѣ . . Éлúсострáжѣтѣ

ѡ́нúего . речéснúмъ . сїáвáмънúй
дошазмáловѣ́рúéвáше . ѡ́щебобы
стеúмѣлúвѣ́рѫтвéрдúхъхѵ́ . небы
вáсъвредúлзвéрьтой . дадебóгъ
властьчтовѣ́рующúмъвнего . нáѹ
патúназмúю ѝнаскорпúю . ѝничто
жебасъвредúтѣ . ноѡщерéчетегóрѣ
кú . двúгнúсяѝвéрзúсявморе .
ѝсотворúтътáко . сúяжéмѹглаголú
дивлахѫсѧчáщúслы́шáщúéй . ѡ́ннъ
жевземъчтúныúскрúтъ дадéймъгла .
ѡ́шéпотъкúнúтенáмѣ́стоѡ́нюдъже
úсходúтúзлéвъстой . ничтожесѹмúнá
щúéся . ѝнúстожевасъдлúпрéбѣдú
тáмо . надéюжесяго́ѣ бѕ́ънáшем
úсхѣ́ . ѝúсонеоставúтúвáéúсто
мѹпáсость прúятúѡ́него . Вúже
нелѣ́ностно сѫжéнáмúйдѣтúмúпрá
здноѵщééходúтéвъцр́квьбжúю .
молáщесяúсповѣ́дающéсяемѹ́ , ѝ
просящéпрощéнúя онéмѫжепрéжé
согрѣшúсте . ѝостáнúтесяперь
благолоúсáвьствáвáшего . дáнечто

горѣ̀ вѣ́дѣтъ ка́мъ . о́нижеѿ шедше по
ста́виша чи́ны и кри́ши на мѣ́стѣ́й
дѣ́же при хо́ждаше лекѣ́ и ѿи́дошл .
Злоу́ тра́же при́и до́шла на мѣ́сто . и
о́брѣ́тошла ва на земли лежа щаго мерт
ва подъ посѣ́дно́сным ис тѡмъ .
и плы собра́вшеся при́идо́шла мно́же
ствомъ же́нъ и́жень . ѿ окрѣ́тных
мѣ́стъ вѣ́хъ на́ воудивле́ніе . ѩви
дѣ́шалька подъ ис тѡмъ лежа́щла .
и прослáвишаѣ́гá ѡ ѹгодникѣ́ѣго̀ .
и́сцѣлѣ́ ис тѣ́нѣ́й поукро́нишасѧ . и мно
гомно́жествомевѣ́рных вѣ́ровáша
вогá и́спѣ́тишасѧ . славя́ще гá бгá
и́зелáвьшагойхъ ѿлы́тий и дольсѣ́й .
и творя́щаго сицевáлчювдесѧ и́зерв
ными своими . О́бѣ́желюбáщемо
лчáнїѥ . Любáщеже бáжéнныисéй
ѥ́о́лнъ . вѣ́змо́лѣ́ѣ́ и вѣ́змѣ́тежи
и́ приѣ́но жи́ти . и кмѣ́ѣ́тѣ́ и впрочи
тáнїй бжѣ́ственых писáнїй наслажá
тисѧ . сно́мъже при́ймáше ѿ при́хо
дя́щихъ и́сцемъ . и носокъ же и́ми

рѣ́сных ѿ вѣ́сѣ́до́у . и́ не безпо́льзы
возвращáя́ихъ ѿ ѹчéнїѧ́ѣ́го̀ . и́ не пры
ашеѧ ѿ ни́хъ да не сосла́зня́тисѧ я́ко
презо́рьство ѥ́моу́ творя́щихъ ; да не
вполы зымѣ́сто вредъ и́мъ вѣ́дѣтъ .
У помыслѝ ѿ и́ти ѿ тѣ́хъ вѣ́ пустыннó
мѣ́сто . и́ѣ́динъ безмо́лъ ствовáти .
готáѹ́тайтисѧ ѿ ли́хъ . и́же и́ сѧ
творй . и́ма́щеже . ѩ . лѣ́тавмо
настыри томъ . борѧ́сѧ сосла́дове
дными помыслы . и́ ѹдо́бъ сосо́долѣ
вáи́мъ . нетолúкоотрѣ́домъ ноúсло
весы . и́ такоизыдѣ́ ѿ тоудхтай ѿ
вѣ́хъ . и́ при́и́девнѣ́йскю вѣ́пещерѹ
ѣ́диноу . и́ тѣ́ пребы́сть двалѣ́та по
ѹчáѧсѧ взаповѣ́дех хвы́х . вло
сти́ѣ́ и́вáжáй и́хъ ѣ́дѣ́нїй . невоз
легжевтадвалѣ́ѣ́ тана ребрéхъ свой
ни и́ноши ни водúни . и́ ѹмéртвинпо
гребéне и́вредъ при́ѣ́мъ ѿ стáдени очре
слѣ́хъ свои́хъ . и́ не доволéнъ бы́сть
себѣ́ и потрéбѣ́ болѣ́зни ради . и́ла
жáгонедоугл . и́ такосѧ рáдиви

ны паки возвратися в градъ . вѣрь
ковное ѣ̀сто шт҃ищїа вниде ѩ
мелетїю патрїа́рхъ . поне҃сѣ смю
трѣнїе бж҃їе бысть . на потре́бу
цр҃кви , та҃ко да наше дъ шаго ра́ди
недоу́гле́нїю прїе́мъ шестанетса
поустынна́го жи́тїа . о҃бъ́же по
дїа́коны поставле́нїе сты́аго . Ме
летїй же патрїа́рхъ ра́ди сты҃хъ оубо
прїа́тъ ї҃ѡа́нна и҃ а́ково и манѣ́сѣ
его ѡ҃бра́тныхъ оуказа́вша . оуть
ша́ше ѩ оупокое́ваше . и҃сперва оубо
посѣ́хъ и҃ подїа́коньскыи са́нъ прїа
тъ ї҃ѡа́ннъ . поставле́нїе патри
а́рха мелетїа . и҃ слу́жа ѩ оубо подъ
дїа́коны цр҃кви да́ваше трем҃ лѣ́то.
Въ дїа́коны поставле́нїе . Та́жеди́а
коно́мъ поставля́ѣтсѧ мелетїе́мъ
же . посѣ́хъ же на́пасте оучи́телнѣй
ѥ̀мъ доброте́ прослави́вши . и҃ люди
ѡ҃ста́новна́го жи́тїа наслажде́сть
ведо́щихъ свои́ми словесы́ . и҃ ѡ҃сѣще́нни
чествѣ . ѕ҃ . слова́ сотвори . и҃ма
стратиго́ѵ къ҃ѳемоу бѣ́сѣ цр҃ѣ слы́ша
зе́лабле́нѣ . г҃ . слова́ сотвори . и҃дъ
гла́ опе́дове́домѣ́мъ . и҃не́постижи
мѣ́мъ . ѕ҃ . слова́ сотвори . прѣ́сѣ
вле́нїе мелетїе́во . и҃ не́гомъ ѣ̀стопо
ста́вле́нїе павли́ново . Ѵ҃ осемь же
мелетїю вїзонстантинѣ́градѣ оу
мерша́ , тамо́ бѣ́шелъ велїка́гора
дигригорїа пань҃зїа́ньскаго . и҃ па
влїно́у попе́мъ прѣ́столъ а҃нтїо́хїскїй
прїи́мшоу . ѿ҃шествїе ї҃ѡа́ннове
вмонастырь . ї҃ѡа́ннъ же паки изы
де изъ градъ а҃монастырь , и҃дѣ же бѣ
и҃ прежде . и҃ноцы же вси сѣтишаго
ра́дости ю велїко́ю ст҃ѣ́ . и҃ сотвори
ша празно́вале́нїе свѣ́тло и҃ дъхо́вно о
прише́ствїи ѥ̀гѡ . прїе́млюще ѡ҃бы
чнаа оучелїа ѿ҃не́го . и҃ко ѿ҃ истоочни
ка не престаю́ща а҃ правосла́вныхъ оуста
къ . бла́гочести́выхъ оучелїи и҃спо́лне
на . о҃ прѣ́ставле́нїи павли́новѣ .
Павли́ну же патрїа́рхъ оумерша́хъ . и
фла́вїа́ну прїе́мшихъ прѣ́стлъ а҃нтїо́хїи

ской. ✠ презвитерыпоставленіе.

Презвитера поставиблаженнагоіѡ́анна сицовыимъ о́бразомъ. Фла́віанъ патрїа́рхъ богоевре́йскїи, творя́щуюмощное пе́нїе. и́ависа́емъ а҃гга́лъ гдн̃ь гла́. востава́въ заўтра и́диво монастырь. и́дѣ́же и́збранникъ бжі́и іѡа́ннъ живе́тъ. и́везе́мъ того́сосо́бою приведи́во градъ. и поставиѡ́ презви́терома. хоще́тъ бо бг҃ъ его́ ра́ди мно́гимлюди о́спасти. и́ниоўбѣ́дѣнїе́сное приве́сти. и́пока́ за́ми его́ единоче́дца а҃пло́мъ. сосѣ́дъ бо́ избра́нныи е́сть. такожде́немъ гла́ти посла́нъ е́смь ѿ бга́ не́ославшатися тебѣ́ниѿчемъ же. іѡа́ннъ же бе́тъ тогда́ во ѿ́дѣ́ждисвоеи́ спа́сли. творя́ обы́чная моле́нїа избг҃ъ. и́а҃гга́лъ гдн̃ь ви́ависа́емъ яко́ чли́къ во о́дежди свѣ́тлѣ. о́нъ же ви́дѣвъ оўжасе́ся ста́ло. и́падена земли́ трепе́щаше. е́мужеего́а҃гг҃ль гдн̃ь возста́ви гла. востани́ни бои́ся. іѡа́ннъ же и́ссо́шелвозно́ўв рече. ктоты́еси гди. понеже́ви́дѣхъ твои́ возъмате́ма. моўжла́съ насла́денїма. о́нъ же рече́ а́зъ е́смь а҃гг҃ль гдн̃ь посла́нъ ктебѣ́ повѣ́дати. яко спомано́ўти тебѣ́ слове́сд. ти́ же гла́ коймдео́мъ. ви́сомътребѣ́ нитъ здра́вїи врачево́но бола́щїи. мрѣ́тїи дан ноютиѿнего́. оўстрои войно́ческїи о́бра́зъ. и́испо́лнивъ и́ноковъ. дла́въ и́мъ и́справленїе и́ноческое. ктомўне требѣ́тиесть здѣ́сѣдѣ́ти. пойти воинламѣ́ста. моўправи́ти цр҃ковь бжі́ю оучені́емъ твои́мъ. и́собра́ти всѣ́хъ вѣ́рныхъ. и́спасти всѣ́хъ ѿ и́дольскїа прелести. и́поклаше́мъ о́чи́титися грѣ́шнымъ ѿсвои́хъ грѣ́хо́въ. и́наслѣ́дова́тицр҃ство не́бное. словесабо́ твои́хъ оўстъ и́мѣ́тъ до стигнѣти. ѿиде́ма мора и́до конца́ земли́. и́мно́зи возлю́бятъ слы́шати и́хъ. бже́нныи же іѡа́ннъ пади́ падекъ стопа́мъ е́го гла. моли́ти

гнмо́й . несотворима́ чтожа . нне
шлоуши ѿ лава́ мо́ аггльскаго жи́тїа .
ѿ дроужи́ны бра́тїа сеа̀ . небо́е́сть
доволе́нъ твори́тисл оужбы сеа̀ немо
щенъсы́н аггльже гнь рече́ е́мꙋ . нѣ
сли чита́лъ писа́нїа . что рече́ бг҃ъ
мо́исе́ови . е́гда̀ посла́е́го къ фара
о́нꙋ рцꙋ е́гнпетъ ѯсомꙋ нзве́стнїи
зѣ́льтаны . ѩкодамїа́ речѣ бг҃ъ
фарао́ноу . и́мо́щнатїа сотворю
всемъ дѣ́лъ . и́тебѣ оу́бо тоижебг҃ъ
мо́щнасотворитъ . и́дастъдаръ
слоужбы своеа̀ . надѣ́лонанеже́та
поста́витъ . новозста́въ злоу́тра
нзбери́дваѿ́носкъ . ѩжетипоказа
тъ бг҃ъ оугодни́сасвоа . поста́ви
стар҃ѣ́шины манастырю . тавои
мѣ́тъ подражати жи́тїа твоего .
и́пещиса о́спсе́нїи жива́щихъ вне́мо
тыжевъсѣ́дъградѣ патрїа́рхоу
флавїа́ноу . въградъ безъвса́кого
мнѣ́нїа . несотвори́вса ѩжетипо
ве́литъ . оужебо́е́сть ѩвле́ннои
мои о́тебѣ́ . и́сеградъ съцр҃ко́вними
градыми́ полѣми тесѣ́ вограде́ . ѩже
гла́мъ . . ми́ръ тебѣ́ нерѣ́тнса нмужа́
и́ма нневи́дима бы́сть ѿнего . оу́ре
ниже бывши . собра́всѣ́ бра́тїи бла́же
нны́и ѿа́ннъ . и́призва́въ двоѿ́ни
проста́вшихъ воннечестивѣ́ . и́добры
мидѣ́лы оукра́шены . инареченгоу
менаимъ . адрѣгагоно́ома . и́пове
лѣ́ полꙋша́тиихъ вовсе́мъ сострахомв҃
гнмъ . ѡщелѣ́нїе ослоу́шаетсѧ .
ѩкоже́ полѣ́зно запрещенїа и́хъ . сеи
полѣ́зенъ бѣ́детъ ѥгомъ . мнѣ́ бо по
ве́лѣ́но есть ѿбг҃а . и́зыти ѿмїана
стыра́сего . и́пре́йтинанеже́мѣ́сто
оу́правитъ ма бг҃ъ . посвое́и́е́мъ воли.
ѩже́ е́мои бесѣ́дующъ собратїе́ю . се́
внидо́ста двакли́риника флавїа́новы
вмонастырь повѣ́дающе прихо́дѣ́го.
Велики́же ѥѻа́нъ нвса бра́тїа . нзъ
шедшевонъ нзманастыра . въстр҃ѣ
шнѣ́его сокрꙋты́исканда́лы . нере́
тъше поклонѣ́шасѧ е́моу . и́прїидоша

наѣ̀ѕѝ вамонастырь . ѝкѝ ѝдошлавъцр
ковь . ѝполатѣхъ сѣдѧшимъ ѝмъре
чѐпатрїа́рхъ коѝѡа́ннъ . ѝздавнаже
лахъ видѣ́ти ѝстѧ́хъ люб҃чѐѝѡа́нне .
ѝсполнѐнїѐ ѝмолѧ́шесѧ цр҃ковныхъ вѣ
щейспо́мъмитвора́хъ . ѝѩ́тѣжепо
велѣ́нїю бж҃їю прїѝдохъ . ѝтыжерадъ
ѝсѣ добрыѝпа́стырю хр҃ѣстыѧцр҃кве
мѝръ тѣ́бѣ цѣлѝтелю болѧщимъ . по
дражѧ́телюстыхъа́пл҃ъ . мѝръ тебѣ
погрѣзѝтелю всѣ́хъ насъ врага дїа́во
ла . вѣ́рою стыѧтр҃ца . ѝкожеѧ́ко
влѣѝно племѐнѝися верженїѐмъ прщны
трелиѝкамени . похвала̀ антиохїи.
Бл҃же́нъѐ́сть гра́дъ антиѻхѝйскый .
такова́ѧвиногра́дъ ѝплоду́ѧвозрасти
вѣленнѣ́ѝй . бл҃же́нъгра́дътвои . тако
вохрамило дх҃овныхъкаменїѝчтныхъ
о҃бъ́ѧви . бл҃же́нивѣси ѝжемасыщаютъ
ся дх҃овныѧтвоѐтрапе́зытвоѐго
оученїѧ . помѣ́жехо҃любчѐѡа́ннѣте
бѐ́почтѐ бг҃ъ ѝвозвыѝдобродѣтелѝ
твоихъ ра́ди . гра́дѝоубозамкомъ .
ѝкодассомгла́ѧ о҃тебѣ́ повелѣ́нноемиѡ
бг҃ѣ . гла́ѡа́ннѣ . великѝйпа́стырю
молю́чѐстностьтвоею . дапрѣ́жѐвма
настырѝ принесѐшибѐскровныѧжертвъ
ѝподаѧшимъ ѡ҃прѣ́тыѝчтныхъта́ѝн
ъхр҃а́бгана́шего . ѝтакова́ѣповелѣ́
ноестобою сотворимъ . ѝпребысты́па
трїа́рхъдн҃ьтвоѝвманастыри ? ѝсѡ
творѝвъбж҃ственоуюслу́жбу . дадѣ
всѣ́мъ прѣ́тыѧ плоти ѝскрове́ха бга
нашего . ѡ҃молѝтво́ѝннѣпатрїа́рха .
ѝсдапоста́вѝтъѝгу́менаѝѩсѡно́ма
вманастыри пастѝстадо . ѝпещѝся
манастыре́мъ . ѝпризва́патрїа́рх҃ъ
вѡ братїю . ѝбѣѣ́докаѝмъ ѡ҃пользъ .
ѝпоста́вивѝмъ ѝгу́менаѝѩсѡно́ма .
плакашесѧ ѝноцыѡ҃ѡа́ннѣ . Вса́
жебратїѧ ѡ҃ѡа́ннѣплаа́ахусѧ сослеза́
ми , вопѐющеѝглающе , горѣнамъ ѝѩсо
о҃сиротѣ́хомъдѣ . гдѣ о҃бра́щемъѡ
нѣ́ѧ могѫщагонѧ́тьсѧцѣ́ѧѝти дш҃евныѧ
вре́ды . ѩ҃сто ѝмать насъ оучѝтиѝна
спсенїѐ ѝпользъ . вѡѝстѝнноуѧвѝѧ

дара очи́жи хомса́ пастыра́ но́ща одѝ
холѣ . и гла́хуѥ ко ѡ҃а́нну . и мы и́демъ
стобо́ю . немо́жемъ бо́жити сѣ́тебѣ.
Тако́жеи ѡ҃а́нъ гла́шесослезли́ми гла́сомъ.
пои́стинѣ ѡ҃цы и бра́тиа моа́ . и́аз
нехотѣ́ ва́шего сожи́тельства стго
лиши́тиса . и мно́го о́сѣмъ моли́хъ,
понемо́гохъ полу́чити его́же жела́хъ .
нечто́ сотвори́тиневѣ́дѣ . раб҃ъ во
е́сль га҃бга моего́ і҃ѵ҃а . да немогу́
противи́тиса повелѣ́нїю его́ . о́бачѣ
и́маѣте и҃гу́мена ва́шего страи́мѫща
господень . . послу́шаи́тѣ его́ ѿгда́
о҃ц҃а и учи́тела ва́шего . понеже́гдь
бг҃ъ сла́вїе́го . и посла́ на́нь стыи́ свои
дх҃ъ и спе́сѣтъ всѣ́хъ вла́ъ ѿ҃ѣ́стѣдїй
вольны́хъ . и сицевы́ми и҃ны́ми подобны
ми словесы́ оу҃вѣ́щева́йхъ . ѵ҃ мои́
патрїа́рха сотвори́ти мла́тву о҃ни́хъ
къ бг҃у . преждеисхода́ монастыры́ско
го . помоли́вшоуже́їа ёмоу . и вѣ́стѣ
ре́ѣшимъ а҃ми́нь . и́зыдо́ста па́ки
а҃рхїе́пи ѡ҃а́нну . и вса бра́тїа . ѡ

стла́вльше мана́стырь неи́мѣщь ничего́
же́немъ . ѡ҃а́ннъ же моли́ патрїа́рха
да́йхъ ѿпоустѝ́тъ о҃ни́же нѣ́хотя́
хоу . и́речѣ́и мъ ѡ҃а́ннъ . а҃ще кто́ ос҃ъ
шлется невозврати́тиса в҃ мона́ды. Запрещеніе
и́йда сѣ́дѣтъ подъ запрѣ́щенїе́ма сты́
ѿц҃ъ . тогда́ возврати́шася в҃ мана
стырь вси . плачю́щеся го́рько ѿ҃ложе
нїе́го . гра́дѫщеже и҃ вся́ко́ дово́ящеѥ
сѧ́ . и҃же ѣ́лїа и҃ е́лисе́и про́щы . и́при
ближи́шася ко́граду . и҃ зыдо́шаво
срѣ́тѣ́нїе́го ра́ядне вси . сѣ́нами
и҃дѣ́ти́ми на́вид҃ѣ́нїе́го . с҃ы́стьже
ра́дость ѣ́лїа во́граде́ѣ́твои́дѣ́нь . вше
шимъ же́ѥ́мъ ко́стїе́ю цр҃ко́вь сѣ́ми́ско́ю
чтїе́ѥ́ѿ҃на́родѣ . и҃ сотвори́шися се́но
ѡ҃ще́бдѣ́нїе . и҃ ѵ҃ стра́же́сы́вшю . собра́
шася цр҃ко́вни́цы гра́дни́и . и́презви́
теры . и҃ноцы . и мно́же́ство вель
можъ . и́вое́воды . и҃ во́и́ни . и́просты́и
мно́гъ наро́дъ . нето́чїе же ѣ́вре́и́ски́и .
но́и́се́мляны . и҃ е́ллины и҃ и́дѣ́ти хо
та́ше . напо́лѣ́нися вса цр҃ко́вь ѿ҃ни

рода . такоженевмѣстимисяимъ.
бывшихжевоустáвномъчинóу . ичáсх
зовущихнадѣло . введóша прѣпнаго
ѿáнна . напостáвлéніе сáна презви
терьскаго . Бысть жечюдоизра
дновтóйчáсъ . семóу оубѣопреслонь
шихглáвы . патриáрхъ простéрширъ
исхсвоюзлоежитиянань . ипачéнших
émъматвхсланóвноюе . ивнезапоу
йáвися гóлубь бѣлъ надъглавойива
нновою . видѣвшежепатриáрхъ йже
сни́мъсущїи . оужасошася . чюда
цéсяпадóлгъчáсъ . проповѣдаже
сачюдоїевовсемъградѣ . ивоóкре
стныхъмнóгехъего . ивовсéисмрїй
ивозлоежйшанасрщехъсвоихъвсимы
шлшесíйа . йглáхъ . что оубохощéть
бытисемý .. себовначáлъгáвися
слáвагнá онемъ . Прéбысть жеи
áнтиохíи . бі . лѣтъ . впрезвúте
рьствѣ впатрíáрхшествíицúски.
премнóдрымъ йблагородъствльнымъ
житїéмъ , насыщáм йнапáлдшу

вным бráшномъ йпитíемъ . бѣже
что тоилюбà бгá , инанеймýщй
гнѣвливъбáше . такожеглáшенѣ
сíйїшсвоихъемоумнéжей . йздѣтъ
шапáчерéчегнѣвашеся найжечтóоу
неймýщихъ . йнестыдáшесяй . и
стиннагобóрадиживóтíа небрéжаше
ѐгдачтóвозглáготънань . но без
бóязнипрáвдýглáгóлаше . чтá
имѣáоустàíсѣсѣдýющимъíнемъ,
йгодéръзновéнїемъбесѣдовáше . й
ѐгдаоучáшенúхъ . пúтчийнрáвы про
вождáше . йвсѣсѣдýженезнáющегó.
мнóгъвеличáвáйгóрдáгó соýщо.
Патриáрхъжефлáвїáнъпрокúдъ
стогодýхаживýщавнемъ . повелѣмъ
поучúтинарóдънаспсенїéйхъ . óни
жехóтáлырáдичáсúсíяѿрицáшеся.
прéслýшаníяжесмéрти бóшеся .
имáшежевсéцы áггéлово повелѣ
нїе . йнýдáшеся йписáшейдáше.
многлáдыяжевсúхъсли́тъцúсовúъ.
ѐжеéстьнаслýдницúстáлостúкъпо

чита́хѫ оученїа е҃гѡ . сѣ҆щоу тѫ҆ па҆тріа́рхѫ . їе҃ппо́мѫ . и҆ презви́терѡмъ . и граждано́мъ . многа́гдыже и҆ма́ше мнѣ́ не почита́хѫ . и҆ землю́щеѣ тѣ́рь нїи кдомѣ́хъ и҆ на трапе́захъ . и҆на торжи́щехъ почита́хѫ оученїа е҃гѡ . и҆ дрѹ́гъ дрѹ́гъ повѣ́дающе . сѡвлоу чаще и҆зѣ́сть . а҆ дрѹ́гїа на харатїа хъ напи́сающе . многолю́бїе оученїа сотвори́ вса́нтїохїи . до́ндеже е҃пі тріа́рхомъ небѣ́ постава́ленъ . ѡ҆не гоже оученїа мно́го е҆́сть . в҆па́тріархїи . и҆ вдрѹ́зѣхъ до́брѣ подвизю щихсѧ . Ѕ҃ и҆ноже повелѣ́ емѫ па тріа́рхъ фла́вїанъ . въ҆зше́ствїа ѧ҆мво́нъ поѹ́чити народъ ѡ҆сѣ́кѣ и҆зоу́стъ . а҆не писа́вшїи нахарати. їѡа́ннъ же и҆ема́тѣ́жно мнѧ́шесѧ . и҆ проще́нїе прошаше : патріа́рхъ же наи́паче прина́ждаше нѹ́ждею . їѡа́нъ же вы́де ѧ҆мво́нъ . сше́шїсѧ мно гѣ́ мно́жествомъ народа . Зача́ лъ же бесѣ́доватї сицево . Ѕ҃ вдре́внѣ и҆ли́

поѹчени е

и҆стїнѣ́ прислоу́чи́вшїсѧ она́ ѧ҆ма́ пѡ́льза ѿ҆ хр҃толю́бцы . и҆ чѧ́ лю́бцы . Ѕ҃ и҆ да́ще же его́ вси . ни сви́тїа и҆ни́сѣ́ гы рѹ́ки ма́ держа́ща . но та́ко и҆зоу́чить бе҆́ѣ дѹ́ща и҆ни́мъ . ди ва́хѹсѧ и҆ли́ паче премѣ́ростнѣ́го . не бо́ѣ́хѫ и҆слы́шали таково́го во градѣ́ томъ прежде́ его́ . І҃ ѣ҆гда́ слы́шаше хѫ народи . ѣ҆ко їѡа́ннъ хо́щетъ оучи́тїи. ѣ҆ситечахѫ въ҆ цр҃ковь с҃ра́дости́ю . вое́ воды . и҆строи́телї гра́днїи . и҆ко оу пцы . и҆ рѹ́ководѣ́ницы . їѡ҆́ще хота́ шебы́тїи вто́й дн҃ь позо́рище . и҆ли́ко на́ сооружи́сѧ́нїе . вса҆ ѡ҆ста́вльшетечѧ́ ду въ҆ цр҃ковь слы́шати словесъ и҆ сходѧ́ шихъ и҆зоу́стъ е҃гѡ́ . тѣ́шетѫ҆ бобе́ми коубмѣ́нахъ . ѡ҆ще не слы́шатъ мело точны́хъ е҃гѡ словесъ . тако́въ бо даръ бг҃ѹ́ даро́ва́емъ . нагла́ѣе сла́дости́бе ственыхъ словесъ . Ѕ҃ ѣ҆стъ же ѡ҆ семъ їѡа́ннѣ велицемъ , и҆ созомень и҆стори́ къ . сїирѣ́чь повѣ́стни́къ . їѡ҆́нїими но зи . хвала́щее́гѡ жи́тїе . и҆ чтѣ́теи́

ѣ҆гда́ слы́шаше хѫ нѣ́цыи҆ сїа́ѧ

повѣ́сти и҆ созомена

цѣломудрѣ́нь и зо оу́стъ его́ и не зако́снѣ вающихъ. Бѣ́ре́нѣ́йскій во́лнотно́хи пре́звитеръ и́менемъ Іѡа́ннъ, нравомъ оу́красѝвыхъ и́жи́тіемъ и ма́ростію. и гла́тіи наслажда́ти людіи сѣ́лохы тръ и́ же бѣ́ри́тори. сіи рѣ́чь вѣ́тіи. и́тѣхъ премѫ́дрѣе. ꙗ́коже ливаніи сирьскыи философъ свидѣ́тельствова. Ѣ́гда́ хотѧ́ше оу́мрѣти. вопрашемъ своими. исто́вѣ тебѣ́ мѣ́сто́вѣ дѣтъ оу́чи́тель. ѡ́ни́ же рѣче. Іѡа́ннѣ бы былъ. ѡ́щебы́ше его́ хрⷭ́тіа́не оу́красѝли. многаго́ и́ма́ше дѣ́лада́ллесодѣ́а. оу́чавъ цр҃кви. ѡ́бѣ́тѣ́ бѣ́ственѣ́и. и́ѡдѣ́ланыхъ за́повѣ́дь. влагаше ре́вность послу́шающимъ его́. нето́чію хи́тростію сло́весъ. но пачѣ до́бродѣ́телимъ жи́тіемъ. сло́во бо до́брыми дѣ́лы расте́во́ре́но. вѣ́ры досто́и́носа творитъ. ѧ́ко здѣ́лади бры́хъ ри́тѣ́ла и́лести ѧ́ ѡ́ свои́ слове́ са́ма́ѣ́тъ гнѫщаго. ѡ́щенѣ́ слонѫ́ тсѧ оу́чѧ. ѧ́семоу́ великомоу́ моужи

ѡ́бо́ебе́а́ше. Ѣ́же хи́тро оу́чи́ти. и до́бра дѣ́ла и́ма́ѣ́ти. поне́же́ нра́во до́брымъ и́жи́тіе́мъ чѣ́тымъ ꙗ́киваше. всесѣ́дахъ же словесѧ гла́шеси́ѧщасѧ тла́сѣ́ло. оу́чѣ́ла же и́мъ ѡ́ри́тори́ сіи́ли́ва́нїа. и́ дра́гама. ꙗ́же ѡ́фи лосо́фіи. хотѧ́щеже родителнѣ́го да ѡ́сѣ́дѣ́хъ на выше́тъ. предлашаи вна оу́че́нїе. о́нѣ́же сѧ презрѣ́ ꙗ́коѣ́тпла и́мнимотесѣ́щѧ. и́ возлюби бѣ́ственыа писа́нїа навыцати. и по закоѣ́цр҃ко вномъ и́жи́ти. и того любомоу́дрїа на выщатиса. ісѣ́ще и́мъ цр҃ковнаго оу́ чи́тела. и́ѧ́ше бѣ́ѡ́ще́ствующихъ тоуве ли́и́ѣ́ монастыре́и́ стро́и́тела. и́ѣ́ста сщ҃е́нныа почита́ше. и́ си́хъ держа́ше. и́ си́ми радовашеса. и наслаждашеса. и́ жрътвѣ́чтъ сщ҃е́го сокрѣ́шено гѣ́ви все гда́ прино́саше. и́ оу́мо́мъ и къ бѣ́ бе пре стани висаше. и́ и́ цевы́мъ жи́тіе́мъ и́ оу́ченїе́мъ моя́шесебѣ́ точныхъ ѡ́братити. и́ ѧ́же сѣ́ти правагосовра тившихса. ꙗ́коже и́ѳеодорадѣ́ѣ́га

своего совратившагося спрваго жи҃тїа.
послан҃їа написавъ к немоу. онъ же пи҃
им҃ посла҃нїа и прочет҃ посла҃ся. и им҃
нїе своё оставивъ и женоу. іоа҃нновы
на҃ заня҃емъ и ов҃ет҃омъ пользовася.
и на лѣ҃комъ дх҃е пас҃ы возвратися. да
и сїе же мн҃ѣ҃ми мнитъ. посем҃ѣ҃ сть
зоумѣ҃ти. и сїи зрѣ҃вый и прем҃ѫдр
бѣ҃ѣ҃ дацѣ҃т҃а шедшаго іоа҃нновыхъ сме
вес҃е. и сїа вса҃ко моу люб҃езна и сладо
стна. и истинна бо и прем҃ѫдр҃ бѣ҃. со
дѣ҃лова шеи҃ѣ҃т҃ѣм҃ т҃а шеи҃ждет҃ тому
т҃очно глат҃и и препрат҃и. т҃ѣ҃м же
и мно҃же ство народа призыва шесе
бѣ҃ люб҃овїю. они же и ѣ҃ко сограш
ающихъ и неспѣ҃ющихся. и на сил҃ующи
гнѣ҃вашеся. и обличающихъ надѣ
ющ҃ихъ. и ѣ҃ко ц҃рковн҃ѣ҃м҃ъ со бранїи себе бо
зни. т҃ѣ҃м же и мно҃гъ народъ люб҃езни
ва шеи прадѣ҃дственно. печальное же и неу
годно лоукавымъ и согр҃ѣшающимъ
и неспѣ҃ющимся. знаменит҃ъ же бѣ҃
и славенъ. и яже вид҃ахоу его славѣ҃нїи.

фи҃же не вид҃ахоу его то ѡ҃ тыл҃ы шаніи. и
ѡ҃дѣ҃лъ познава шеся. и прим҃ъ сим҃ъ
страна҃мъ. и зволен҃ъ же бы҃сть и со
стан҃ити на граде҃ любы҃ти патрїа҃рхъ.
и збран҃ъ народомъ и мно҃гими ц҃рковъ
ники. паче же ѿ всѣ҃хъ того ѳ҃ѣ҃ люб҃ла
ше. собра шеся же є҃пп҃овъ собо҃ръ. и сего
чтено сть и ѡ҃ри шасло҃вное поставлен҃їе.
сицеглет҃ъ созомен҃ъ. Мы же паки
возвратимся наперьвыя повѣ҃сть.
архіеп҃па георгїа алеса҃ндрѣ сскаго
сицеглет҃ъ. ѣ҃ко повѣ҃дано бы҃сть
іоа҃нне ѡ҃ри ада҃їе цр҃ю. и желаше ви
дѣ҃ти его. и слы҃шати прем҃ѫдрости
его. и дѣ҃ша же и ѣмъ патрїа҃рхъ
фла҃вїанъ прем҃ѫдрость его и дарѣ҃ша
го дх҃вне мъ. и нѫ҃ждаше его дабы҃ сѣ
строи тель ц҃рковны мъ вещемъ. хо
тѣ҃ по своей смерти ѡ҃ставити на пре
столѣ҃ анті҃охі҃ѣ҃ст҃ѣ҃мъ. и то҃ѣ҃ сонѣ҃
что и явиемоу ѡ҃сѣ҃мъ. они же нехота
шеѣ҃ма. простима ѿ҃ чене бо ѣ҃мь до
волен҃ъ и своя жизнь оуправити. іс҃пс҃е

нїа ради дшлсвоеѧ всаимѣѥїа роди
телю оставивїх їшрисохсамира. ик
двѣжеего патриархъ непреклобимаи
сѣ. оставиего. дамнсако спомоусе
творитъ ѥжекормити люди гнадух
вною пищею сжествеными оучении.
сице бгъсотворшоу. настѣнїѣипш
льзѫмногимъ дшамъ. Старѣ
шина фнтиохиисюи андрѣи сженои
своею евѳимиею. илиашесиаѥдиночлд
ивъ огненѫю болѣзнь вплдѣ, поуже
близъ смерти. ипрнисошаеговъцр
ковь, иположиша прѣногамавелика
гоіѡанна. сослезами глюща. вѣрв
емъ гѫ бгѫ. якоѥжепросиши оунего
дасты ти. непрезриназъ восиѳреки
сѫщїй очадѣлшемъ. глаймоіѡ
ннъ. ненашеесть дѣлосїѣноѥ. Зрїй
Створитегѫ бгъ вслѣмъ срцемъ ивсѣн
мыслїю. имолитеегопоспаиїемъ.
ихтоидастъ снѫвашемоу здравїе. па
тый боѣстьсѣисѣнъ ваш. четыр чадаумираютъ
жеоумрошагрѣхъ радиваших. ни злоцемъ печѣлїи

йсемоу оумрѣтигрѣ радиваших. по
нежебгъ наказѣетъ васълишенїемъ
чадъ. даобратившесяапоклѣтеса ѿ
зълъ вашихъ. выжегорша творя
щенепрестаѣте. останитеса оубо
златворити. данетоисмѣнъ ваш
здравъ боудетъ. йоисмивластоа
щемъ добрѣ жившейцѣтвїенѣноеиа
слѣдите. оинжесвелиемъ плачемъ
рѣша. вѣрѣемъ гѫиашемоуісѫ хѫ.
йжеможеисцѣлити всѣкоуязѫивса
пѫболѣзнь. иѳонѣмначало положим
ктомуиесогрѣшати. иѣтапорѫчника
ипрѣтѣкоѣцю. итебе гѫиашего да
емъ. іѡаннъжевидѣвъ вѣрѫисми
реніѣихъ. исперое набѣгшесть прело
женїе. взѣмъводѫ осщенѫю препре
стивъ рече. воймаѡщаисйа йстаго
дха. имѣтвъ радистго ѿца нашего
фалвїанапатриарха. ивстѣхъсѣы
хъ. бѫдиводасїа натгианїѣвсѣкїа
газа. ипскропи отрокатриѫжды.
йвтомъ часѣ остависего огньбы

здравъ . и̑ндесродителнегосрадо̑йсѧ
и̑веселі̑емъвоевѡдѣ . хвалѧщеиславѧ
щегѡ . ѻ̑цъжеѳотроскапринесемно
гозлаѳѣаковѡа̑ннову . и̑щѧтелѣнїадра
днїлегѡ . ѡ̑а̑ннъжеречѣемѹю . ра
бъхв̃ъсегонетребуѣтъ . ненамздѣ
водаръбж̃їи продлѣтисѧчі̑сомънов
рѡщимъдлѣтиса . вземлѣїа̑шдѧ
ядь . и̑хжеѣсїнеправдавалъ . исл
пымъ . и̑хромымъ . нїслосным̃ъ .
несоблюдаѧтїѣса ѳ̑ц̃ѣ̑ . даневпа
дѣтевпервыягрѣхи . наказалѣѡ
вамъгь . хотяпосланїявашегода
спѣѣтїса . бг̃ъволѧтиохїнетѣ
мъградъ . и̑вовсѣхъпредѣлехъѣго .
зала марцїа̑нскаяѣресь . и̑многи
ѳ̑̃проѣтыхъчаѣхъпривлачѧщево
своюпогибель . баше̑жеистарѣ
йшинаградатїа̑жеѣреси . бг̃ъ
жехотя̑йвсѣмъчі̑сомъспт̃иса .
и̑вразумъи̑стиныпрїити . смо
трѣніемънѣцїимъепѣла̑йрочѧ
сїи . присноизволи̑ѣемъѣлышах

марцїа̑нъскїй
ѣресеи

ноубыти . прп̃ѣнымъ ѡ̑а̑нномъоуго
дникомъсвоїмъ . женаботогостя
рѣшины владѣѣболѣзньсенпѣрїю .
ѣжеѣсть чревогнитїѣ . и врачѣвемнѡ
зи̑ѳвсѧдухприходяше . и̑ѳрнцаѣще
ѡнасмрть . и̑прислапжѧшесакнзѣ
да̑нїю . и̑призвамужьѣавоѣ ѣреени
кнмарцїа̑нъскїа служителвдомъсво
и̑молѧшейпомолнтиѣгѡздравїи
ѣа . онняжеприлежа̑нїемъмногы
молахѡнѣнѣзъпреставлнтрнднн .
инеоуспѣшанічтоженебж̃ественымъ
и̑хъмоленїемъ . и̑речежена мужьско
ѣмоу . ѣгодарюта ги̑мѡн . толи
котроудивши моеа радицѣлѣы .
многи̑ѡврачевъсобралъѣси . и̑мадъ
кнѡнитѣ . и̑непрѧниколажеполь
зы̑ни . нитѣжемолютса . ѳ̑шепо
слушаѣшимене здрапабѣдх . ельшх
бѡ онѣкоемъкнѡщѣ ї̑ѡа̑ннѣ . и̑же
живетъ ѡуплатї̑арха флапїа̑на .
якоучнкъѣсть хв̃ъ . и чтѡ ѳ̑шепро
снтъ ѡубг̃а . дарѣѣтъѣмѣ . многабо

чюдесѣ бываютъ ѿ него вонма хво,
ѳщее бо марѳа и они пѣхъ быша быки
а лоусіѣ шна , и на вѣра правда . не
презрѣлъ бы майѳѣ ихъ бгъ . шести
ною тирсоу , и сомнѡ знаю дѣгра
дсего гнѣшаютъ телѣсъ . зане ради
дѣлъ ихъ . и они несѣлышахъ нисогоже
нещѣлиѣ вша ѡни хъ . глѣй моуѣ ыѣ
полоучѣ оубо . нелѣ повѣсть нам ѡ
таѳовы моуже ехъ таѳова хѣленїа
глати ослѣжащихъ гвѣ . но обле
йдемъ кождиноу , и молимъ его . и
ѳщесцѣлитъ та бгъ сего ради . ѡто
мѣ не прибляжимѣа смарѳѡни тома
твоимъ бо нещѣленіемъ . бѫдетъ ны
блена обоихъ вѣра . и вточасъ повелѣ
ѣ ѡлодрѣ нести . и принесъшеѣа
предъ дверьрісокыиа . и возкѣпи
шлфлавїаноу патрїархѣ . нелѣже
ноюѡѣлнѣ принѣсткїеихъ . ѡви
ноуеѣ жерадипрїидоша . флавїанъ
патрїархъ . ѡлинъ рѣша . недости
инсоуть влѣтехъ црісовьбжїѡ .

нодапребѫдоуть вѣкъ . и мы изыдемъ
книмъ . ѡизыдошлснимъ . ѡнижепри
шдошлсногамаѳѣплачющенглюще .
прїидохомъ ѿцысттїисвашеѣтыни .
дапомолитебгаонлсъ . слышахомъѡ
опмъ . ѣкосовершенѣѣтеоучѣницы хвы
неѣже просите дарѳетъ вамъ . помнѣю
тенлсъ вѣдѣ соующїй . речеемъ ѡлинѣ .
пришелъ есѣнисъ сптинлсъ . глешибѡ
ѣкосовершенѣѣсмы оученицы хвы . и
почто не принестѣ пишнисемъ нбхдеши
емъ оученъ вѣ доучтою . ни сомъже
возбранлющѣта . фщеѳѡщешисслл
шнем . непребываѣ не чтѣ нереси и
оученїи марїѡнетѣмъ . ижеиздѣла
самольбамъ введ ѣ домъ свой . мнѣѡ
нихъ нщѣленїе прїа пиженїѣ своей . но
идоуѣ онпасы соберѣмноѳжлеперьвы
вдомъ свой . ноуеѣдѣнѣ мелпти зане
прилѣжнѣе . ѣдѣ ѣсиопослѣшаетъ
ихъ бгъ . нехраминтеоубонлоѣ но
зѣ оулавашего . небоможетехрїѣа
несльшлатиеа . марїсѡньекїаѣреен

держа́щеся . рече́ стра́сть и́шима родны́е
лени́ тли́ свои́сѧ кѣ́ . и́здалѣ́ и́ска́ша пою
ще́е́ держа́й до́нѣ́ . мнѣ́ бла́го ѹ́ниже́ о́че
сѣ́хъ вѣ́рѣ . простѣ́ мѣ́ ѡ́ чевнеѣ́ кѣ́
нѣ́й . и́ли сла́вимъ на́ православле́ кѣ́ вѣ́
ре́ . рече́ мъ́ ѡ́ ѡа́нн҃ъ . е́сть пѫ́ть ве́дый
живнь . фарисе́й ве́дый вѣ́ ѡгнѣ́ль .
и́мѣ́ же мно́зи ча́ще ты́ ѕѣ́ ѹ́ сѧ . мна́ ще
бѣ́ . и́ндѣ́ и́ чѣ́ вода́ . но ѡба́че сѵ́ще
е́сте не́кѣ́ дѹ́ка́ндо се́лѣ́ . но́ нѣ́ вѹ́вѣ́
тейшѣ́ и́ нѣ́ вѣ́рѣ́ нѣ́ . но ѡ́ бѣ́ щѧ́ и́ тел
хѵ́ бо́гѹ́ вседѣ́ мъ́ сѵ́ щемъ . и́ не́ при́ бли жа́
и́ нѣ́ се́ ѧ́ ре́ сѣ́ тѣ́ . но пра́ вле́ нѣ́ е́ ма́ рі́и
ѡ́ на́ и́ спе́ лѣ́ е́ го . и́ же́ е́ сѣ́ ѧ́ е́ сѣ́ ѧ́ и́ мѣ
пре́ лы́ ще́ нѣ́ и́ пре́ лы́ ща́ е́ мѣ́ . да́ хѵ́ бо́гѹ́ вѣ́
го́же ѡ́ щев рѣ́ тѣ́ ны́ мъ́ . да́ сѣ́ ѣ́ ѕѣ́
да́ вѣ́ е́ нѣ́ жи́ знь вѣ́ чну́ ю . е́ ѩ́ е́ лы́ ша́ х҃ъ
же́ нѣ́ во́ зопи́ вше́ мъ́ сѵ́ щемъ . и́ рѣ́ хѵ́
ю́ ѡ́ бы́ ща́ ла́ сѧ хѵ́ бо́гѹ́ . и́ не́ и́ мѣ́ кѣ́ ю́
ѡ́ нѣ́ и́ ни́ ко́ е́ го́ же е́ при́ ѡ́ бще́ нѣ́ я́ с҃ма́ рѧ
ѡ́ ни́ сы́ . но при́ и́ ма́ ю́ ще́ х҃ъ сто́ чи́ не́ бы
ри́ вѣ́ . и́ на́ по́ льстѣ́ и́ сти́ ка́ и́ ца́ ри́ ски . ша́ ко́ же
и́ мо́ ѹ́ жѣ́ е́ ѧ́ ки́ ро́ ва́ ли́ ѡ́ бы́ ща́ ла́ сѧ х҃ъ . и́

моли́ша́ и́ по мо́ли́ ши́ сѧ . о́ни́ и́ пре́ сти́ ни
и́ хѵ́ го́ рѣ́ хо́ къ́ е́ рькы́ . и́ по ве́ лѣ́ ѳла
ви́ а́ х҃ъ ѡ́ а́ нно́ ѹ́ ма́ ти́ вѣ́ о́ни́ со сто́ ри́ ши
кѣ́ . ѡ́ а́ нн҃ъ же при́ не́ се́ ко́ до́ ѹ́ и́ ска́ а
тре́ а́ рхѵ́ гла́ . пре́ сѣ́ сти́ но́ е́ пи́ ска́ мо́ ѹ́
нама́ сѵ́ ко́ нима́ ла́ сти́ ро́ е́ пи́ ский . ко́ нима
ѓа́ ли́ шего́ сѧ хѵ́ . да́ сѵ́ дѣ́ сѣ́ ѣ́ нѣ́ на́ е́ ще́
ле́ нїе́ тво́ ни́ ма́ ти́ ка́ ми́ . па́ стна́ рхѵ́
же́ ре́ ще́ . да́ рѣ́ ще́ ле́ нїа́ тебѣ́ да́ рока
ѓъ бѣ́ . ѡ́ а́ нн҃ъ же́ не́ ко́ е́ го́ то́ ѣ́ да́ ле́ни
во́ ды́ же́ нїе́ . сѵ́ ще́ не́ со́ ши́ ко́ ри́ ѓ҃ъ ти́ на́ рї
а́ рхъ́ зна́ мє́ нїа́ е́ ри́ ма́ го́ на́ д҃ко́ до́ го . и
е́ мѹ́ бы́ ки́ ню́ . по ве́ лѣ́ ка́ же́ нѣ́ ны́ ню́
ли́ нѣ́ х҃ъ по́ е́ ро́ пи́ ти́ на́ во́ до́ го́ а́ . ко́ нима
ѓа́ на́ ше́ го́ і҃с҃ха́ . е́ дѣ́ нѣ́ е́ кѣ́ во́ да́ сѣ́ а́
на́ и́ спе́ лѣ́ е́ нїе́ . и́ же́ й҃ѣ́ ча́ с҃ъ и́ сцѣ́ ле́ же
на́ и́ здра́ вле́ бы́ сть . сла́ вящее́ бѣ́ . и́ пла
де́ мо́ ѹ́ жѣ́ е́ ѧ́ пре́ і҃ѡа́ нно́ мъ́ мо́ лѧ́ сѧ .
да́ бы́ и́ зы́ ла́ х҃ъ ѿ́ ма́ тїе́ жа́ и́ мо́ лѣ́ ы́ по
ро́ ѷ́ е́ нна́ го́ е́ мѹ́ ѹ́ дѣ́ ла́ . но ѹ́ пра́ зни́ ла́ сѧ
на́ сти́ е́ нїе́ дша́ сво́ е́ а́ . і҃ѡа́ нн҃ъ же́ ре́ ще
е́ мъ́ . бѣ́ ч҃а́ и́ зведе́ сѣ́ х҃ъ вле́ х҃ъ на́ вле́ а́ сѧ
по́ ль зѹ́ ка́ ша́ ѹ . но і҃ѡа́ бе́ че́ пре́ жде́ сего́

сотворите яко же обѣщастеся хвѣ.
Ежеи стоупити ѡ скверныя ереси ли
рикоульскыя . возвратившеся вдо
мъ свои с радостию . да аще мало
заблаждшимъ . нѣсть ступити ѡ
маркіѡнскыя своея ереси . и тако да
стаповсѣдни къ церковь . и да ста.
а . аще ли заповѣдь церковную кто
дѣтіе , напрепитаніе странныхъ
ноубогыхъ нищихъ . Слышавше же си асуцін ѡ ересинтоа осрѣбн
шася . и пріидоша немоу . молящи
ся сослезами да бы нисшеступилъ ѡ
ѡц своего вѣры . иих не оспротивѣ
ся ниже рече обѣщахся хв бг ѹ ис тобѣ
ѡ нихъ невозвратишася пъ скверную
вѣроученіе . обрѣте бо попъ ѹвво
дѧщь къ цр҃тва нб҃наго вѣрою правою.
они же ѡ нѣдоша посрамлени , ѡ сѹе
вѣрующе іѡанна и волъ хвомъ нарица
ющеся . Іѡанна же рече , не ѡмѣѹбѹ
тѣйю грѣшнемъ сіа бываше . ноня
ѡстыхъ пр҃вѣдникъ . и папъ къ . ни
мого оубога бга оукаряющеся клеветѧ
хѹ безаконіи ѡ оудѣи глающе . ѡ вельза
вѹлѣ кнзѣ бѣсовьстѣмъ изгони
тъ бы . посѣкаема да ѹ сана га бга мо
его . Емужесла ѹмѹ дрѹмь инощь . яко
посастъ казнь мани нѣ къ скорѣ . да мака
жѹтсѧ мнѡзи неварнѡ ап҃и рабовъ бжіи
волъ хѹ ны преле ѹ ники . ѡ бѣ иевтѹмѡ
щи потрасесѧ земля и гра вс . и падесѧ
собѡ мнцан ѡ сновавіи . іиже тоу
ѡ крѣ тѡшасѧ кѣ нѧ зомроша . и кѣ
проч ихъ храмы ихъ падоша . и подвигша
всѣ сѹ ѧвѣни . и бышаимъ грѣхы
домы ихъ . ѡ православныхъ женѣ сто
женъ сострада . мора доказахъсѧ велича
ющеся га пр҃ста го іѡа нна . и скѣр
ніиже оубо ѡ шася яко сице пострада
ша ѹ ѹсѹ ѹ рикшенѣ го . и приложишася
къ православѣ нѣ ни ѹ поро ѹ нѣ къ вѣ ре .
нѣ бысть вели а радость вограде . яко
всѣ ѡ кротимы мѣсте . и цр҃кви множа
щисѧ дни дне . сіа ѡ шествіемъ іѡанн
коли тиѡ хѣ бѣша . мавсѹ мниганзѣр
хомѣ ,

преставление
патриево

Мало же времени минувшу. неистарїе
константинограда патрїарху пре
ставшуся. вступи патрїархъ ар̃кадїевъ.
на тисовъ. к. їз. сентевріа м̃ц.
Вдвижение бысть
отпатриарха

И по сихъ же бысть отпостав̃ленїи
патрїархомъ. отомусего овомъ
же ина отхотящихпоставити на
превеликїйтойпрѣстолъ. инесогла
сишасѧ. иландїевъсипослѣ башася.
иначашацр҃а молити отбр҃ѣстинаве
ликїйтойпрѣстолъ достойна. имно
гущуюуправительдигна. Ипо
мнозѣхъвсѣхъсовѣтѣначашагала
ти отоанне. цр҃ковникъ презви
тер҃ антиохїйскїихъ. прошмы
слъвогатолѣющеоучителехъисмыслѣ
стлѣйшихъ. цр҃ькереѣйскїесе
лѣанѣтпрезвитер҃ селѣнѣстѣмъ.
гаїсойфилософнадрочитъбѣ. инжи
тїемъ добродѣтелех҃. людїеже
вси возопиша отоанне антиохїй
скѣмъ презвитер҃ѣ. ихимъжеи
евтропїйскопецъцр҃ькъ. хотѧ

начашасовѣтно
вати отоанне
напатрїаршество

посланїеисцатри
архантиохїйскїихъ

ихъгощїесотворитиграждѧномъ. ви
дѣвъбобѣшеислышаахъдобродѣте
лиїшѧнновы. ихѣшепосланънако
стоисъ отутреннїй. хвалаїшѧнна
црю аркадїю. исокѣтовашеемѹдр
сѣцр҃ковникы исоковѣмирадники.
обѣщалсѧгивсѣхънапишѹтисаис
флавїанѹпатрїархѹантиохїйско
мѹ. дапослетъ ихимъбл҃аженнаго
їѡанна безматежноневозмѹти
въграждан. послѧжеихигытыла
свъклирикы. исполатныимижи.
написаножеѣсице. Аркадїйцр҃ь
рїи. поѣдницыисамодержцыпра
вославнїй. сѹхѣїсѣгиплшемъ. цѹри
римъстїй. великїсомѹилюбомоу
ѹщухнашемѹфлавїанѹпатрїархѹ
антиохїйскѣвеликыярадоватисѧ.
ничтожеиламъпечалнѣйшеестьче
стнѣйшїйшѣе. гаїсожеестьцр҃кви
исокрѣ. ипаѧжеѹѣѣвѣра. еюжеесть
емъсѧ. ипокинѹютисѧнамъимоя
зычнаплемена. небосвоеюсилою

ни оружіемъ . никоимьстиквмнѡжестикомъ . повѣкіеюпомощіюсодержими . йвсѣмнамъналользѹпрікаѳщъсемвещи . іннѣѹбоѣсьшаллѣстьсьпитвоѧйвеликаѧчестность . іакопочитающихънашънекстарѣйшихъмтреціскамъ : імелѣпоєйсьшти безпастырѧвстолицѣмъградѣвеликомъцрьствующемъ . слышахомъѹгоѡшоученіиіѡаннове . аньтиохійскіяцркветвоеѧпрезвитера . йпослахомъсмолѣніемъпросѧщесѧштвоемѹпрепсѣіѧсѧщіихъ исліриссы . іижесѣсьсѧмисловкиградницынаши . даегѡпослѣшихнамъ . длянашѹцрікьѹкраситьчюдесымъсвоимъѹченіемъ . нетпособестьдавыєдинипріемлетіиіѡпремѹдрости бгодателныя . амыєлишени . незакоснисѧѹбосотковытинашепрошенїе . йпамятьгалѣтиздравъстикъй честнѣйшіи ѡчестимолиѳбгаонасьгрѣшны . йнедостоинысмы

чадъсвои . Пріемъжепатріархъцрковныкниги . ипрочетъдадесѧѧпомоуіѡаннѹ . оньжепрочетъразумѣ . йкоздохнувъречекпатріархѹ . кто ѡсмь азъ оскаѧнный . дерзнухпилатаковоевеличество . паначежектолицѣмъмногонародьмъградѣ . патріархъжерече имѹ . бгѹйзкольшѹ . іакожехощетьтворитъ . повелѣжепатріархъпосломъцрковымпресѣтивъсвоихъполатѣ . йпоскоійпйповелѣѡстыяєкоєѧцркввуромъіакожелѣпоѣсть . Сраждансѧжелптиѡхїистіи оуразумѣкшекинѹ . йсоврашасѧвсискпоковъцрковь . вопіющейропщѹщеплрѧйнапатріархагавще . іакопепослалѣсимьсемѹбыти . длянезыдетьизградапашегоіѡаннъ . егожедрованамъбгъ . їйма . мыоумрѣтикзаединьшемь . несѣдетьбоѣстьцрьмыкынапатріаршестикосоностаньтинаградѣ . патріархъжекъсепрѣщлшеимъ . оніяѳ

бо́льми въ сицѣхъ, исъ противно
хотя́хъ сотвори́ти. кидѣ въ же па
тріа́рхъ такового имѣ́ше. сѣ́щи
ти́ и посла́мъ цр҃е́вымъ. и оубо́ися
да́ чтш исмѣ́тно са́ чи́тися вндрш
дѣ. и оушикеди́къ дкери испра́жни
пости́ки оу цр҃ьскѣ. и при звѣ́къ ста
рѣ́йшины градъныя. дло оумола́т
народъ. несопроти́вити ся повелѣ
нію цр҃е́ку. старѣ́йшины же изше
молахуи оумоа́къ кнути. они же па
чемъ чаша копи́ти. и хотяхуразби
ти кра́та патріа́рхіи. и къ скити
ти бл҃женнаго ї҃ѡа́нна ѿ патріа́рхіи.
оубоявъ же ся патрі́а́рхъ. и коли
па́ че хощетъ мати́ежь бы́ти въ цр҃ьскы
ѿ гра́жанъ. и оубѣ́щася имъ мѣ́шу
ститиего и́ зъ града. и сами́ бо вѣ́ть
рече не хо́щетъ дабы пе́ча́ли ся бѣ
ше́ шемъ. сѣ́ше сла́дость есть камъ
стѣ́ло. сицевыми словесы ѣ́да оубѣ
щанародъ. обла́ чейсемъ быша ѡ,
не́ шествіи па́хуѿ цр҃ьскѣ. но ѡ́ шедшу

да́ше стрѣ́жа́хуи повеля́ нии. ¶ Патри посланіе ѿ патріа́рха
а́рхъ же ѡ́ писа́ книгы къ цр҃ю. проса
прощенія а не ко зможе́нія ра́ди и́ а́ко сѡ
да́ненъ дитъ его́ комѹ. да не бѫде
тъ лѡ́жь ны́ народъ. и́ а́ко сла́ хсаи́мъ
не́ѡ́ пѹстѹ́ стити его. прочетъ же цр҃ь
книгы и́ почи́ди ся. и со зва́ къ ся свои
бо́ары. и́ повѣ́да имъ ся. они же
дика́ хуся глюще. я́ко до стойнъ
есть ко́ нстанти́на гра́да а́ пр҃то́ъ пр҃
вити. и́ бо́льше люблюбо́вію цр҃ьже и
всѣ́ распала́ хуся къ ї҃ѡа́ннѹ. и́ пѡ
мышла́ хуи́ а́ко его́ до стигнѹ́ти.
оумыслиже цр҃ь ко списа́ти ки́ни. къ
ста́рѣ́йшинѣ а́нтиѡ́хійскомѹ. иже
башекомитъ когра́дѣ́томъ. томѹ
повелѣ́ послати ї҃ѡа́ннаи сѣ́ѣ́ ѡ́ шта́ли
ѡ́ народа. да никто́же оувѣ́ сть. ни
сами́ тои ї҃ѡа́ннъ. я́ко да не бѫдетъ
матежь въ гра́дѣ́. комитъ же пр҃ї
а́тъ книгы ѡ́ ц҃а́. оумоли ї҃ѡа́нна
да и́ зы́детъ съ нимъ нѣ́ кои са вѣщи ра
вонъ и́ зъ града. ковратаи́ же са мари

чютъ романіїа : и вса дивъ его ѡ нихъ
нь . и предадѣ посланному ѥвнꙋхꙋ . сво
ѥному магистровымъ . и таисоприйи
шасли изъ исограда , къзѣ стишащꙋю
пришествіе его . и комꙋ часть покое
лѣ изыти запо прище ѡ города късрѣ
тѣнїе его ѡ . всѣмъ старѣишинамъ
градъскымъ . и цр҃ю собникомъ . спш
добающею честїю . и ксисрадостїю и
зыдѡша насрѣтеніе его ѡ запо прищи
дограда . и ѡ звративше ѧ к нимъ ѡша
къград . и дѡша къцр҃ю скы к патри
арх҃ію . дондеже бꙋдетъ сановное по
ставленіе его ѡ . Имѧ ѡги епископъ сѣ
шася . и фешѳ . и къпатрі҃архъ алекса
ндрїйскїи . и женехотѧше і҃ѡанна бла
сѣ его ѡ . понеимѧше ѡ скы бꙋ и соризнꙋ
возложи пинань . ѡ бачесѫ пѣкеныи
промыслъ ѡдолѣ емꙋ . и мѧ ше ежеи
сидора презвитера рассобою . и хотѣ его
поставити патріархомъ . любѧ
шеб ѡ его ѡ стѣ фешѳ фила . его ѡжеи
ногда бѣ дꙋ ходъ ат҃ъ . поцр҃ѣ

фешѳ . и къ нехотѧ ше і҃ѡанна

народи . і҃ѡанна и збраша . на фешѳ фи
лѧже мнѡги рѣчисъ ставивше на
писаша . сице . и сице и сꙋщимъ тꙋ
ѥпископомъ даахꙋ . Ѥ ктоп҃ій же же
ставѣи бѣ къцр҃ю и поклатиахъ ѥвнꙋ .
его же и прежепомянꙋхомъ . взем
сиканны рѣчи ѡ ѥпископъ . пиказа
въ фешѳ фила рече . поставити і҃ѡанна .
ѡщелинисимъ рѣчемъ даси ѡ къѣ тъ
предъ ѥпископы . ѡ ꙋ коважесѧ фешѳ фи
и приста ѥпископъ . и постѧкиша
і҃ѡанна . Попоставленіи же писы
мыслаше фешѳ филъ . ісаисобы ѡ кле
вета тіи его ѡ . и сове стѣмъ тайно
вестѣ дѡваше . и кражѧ дѡваше . печа
лъ боемꙋ ткорѧше і҃ѡанно водерзно
вені҃е . и похотѧше бо фешѳ филъ ѥпіспа
мѫдра никогоже . хотя вестѣ микла
дѣтіи таконедобрѣ разꙋмѣющими .
поставленъ же бысть патріархомъ
і҃ѡанн҃ъ міла февра҃ . въ . ѕ҃ . Наи҃ій
же терпѣи дѣ ѣ . свельможами своимик
патріархію . вдомъ цр҃ьскѣ бжіа .

попъ ставленіи

пріидꙋ ѣ ѕ҃ьскіа патріархꙋ

бѣ́вши сѧ ѿ ѡ҃ѳа́нна . ѡ҃а́ннъ же сѵ́ тѣ́гѡ съ ѹ҃ч҃е́никѡвъ свои́хъ и҃ свои́ми ꙋ҃́жи.
и҃ поѧ́сни сѧ е҃мꙋ́ . и҃ ре́ша ѡ҃а́нновѣ .
и҃ вси и҃ жесни́мъ поѧ́сни́шасѧ и҃ сла́вѣ
шасѧ . и҃ сотвори́въ мла́твꙋ ѡ҃ц҃ю́ и҃
ѡ҃у҃́ѵе . и҃ ѡ҃вѣ́хъ лю́дѣ . с҃ѣ́дѣ́ста.
и҃ гла́ѳ ѡ҃а́ннъ и҃сꙋ́сꙋ . ꙗ҃́же е҃сѵ́ми
е҃́сть сан҃ъ е҃пи́скꙋпскыи . х҃ра́тѡлѣ
выи́цѣю . и҃ вы́шемꙋ́ѵрымо́сѧ и҃ дѣ
лъмои́ . величе́ство . и҃ честь . и҃сла
ва . а҃́зъ бо́гꙋ́ш҃и́ши . и҃ хꙋ́ѵ҃ѧ́ши
е҃́смь пачевсѣ́хъ . ре́ченꙋ́ и҃ѧ́же и҃зба
вы́ѵсѣ́ѧ ѡ҃ч҃и́сѵ҃ѧ́плы х҃ѵ́ е҃гъ . и҃ по
сла́и҃ вмі́ръ ѡ҃ск҃ꙋ́ѳ҃и́ти помрачен
ныѧ . и҃ звѣ́сти и҃ зсвѣ́тѣ́ти прослѣ
ныѧ . тѣ́и и҃ тебе́ и҃ зра́стѣ́ла и҃ пя́
стыра́ памъ . . достои́на сесѵ́ вели
чествꙋ и҃ чести и҃ сла́вы . подража́
ющаѧ до́браго и҃ и҃стинна́го пастыра
ха́ . дꙋшю свою́ положи́шаго за слове
сныѧ о҃вца . гла́ѳ ѡ҃а́ннъ . архиере́и
е҃́сныи чи́нъ . сахже́нїе и҃съ е҃гѵ́ и҃ всѣ́мъ
ѹ҃ч҃е́нїе сковсѣ́мъ . и҃ попече́нїе ѡ҃ с҃пи́
нїи всѣ́х҃ . да и҃ вращаю́тсѧ пасо́мыѧ
и҃ли ѡ҃ѳразъ вращенныхъ пꙋ́тїи . ѹ҃ч҃е
нїе́мъ . и҃ наказа́нїе́мъ . совѣ́щанїе́мъ .
о҃бличе́нїе́мъ запрещенїе́мъ . а҃́щелине
наказꙋ́ютъ . нопопꙋ́стятъ и҃хъ посво
и҃мъ и҃ воламъ ходити . тосами во́зда
дятъ слове́ши и҃хъ и҃съ е҃гѵ́ во́ѡ́ч҃ныѵ҃
дныи . и҃ сѵ҃ж҃де́нисѵ҃дꙋ́тъ во́ѡ́ч҃ныѧ
неслсимыи . спогребшимиталанть
гласѵ҃е́гѡ . а҃́зъ на и҃ пасталсова́гѡ всѵ҃
ж҃де́нїе́мъ . и҃ молюте́сѧ и҃ вѣ́сѣ́хъ
ѡ҃ѳ҃ѡ и҃ не поро́чно къ пра́вославїю вѣ́рс.
и҃ запове́ть е҃гѵ́ и҃хъ пребыва́ти . и҃ е҃р
тисо́въ ѡ҃ вращаѧтиса . и҃ ч҃ѧстохѡ
дити въ е҃ѳꙋ́ѵ҃ѧ́ѳ҃и́ѧ цр҃ковь . и҃ чество
ватїю . и҃ наста́телеи́ѧ . и҃ да не ѡ҃
скорбѣ́ши дха е҃стаго гнѣ́ваніе́мъ и҃ лсо
го . и҃ дша мо́ѧ ѹ҃ бо́гꙋ́ѵ҃ѧ да не вверже
шивпечаль . и҃ посе́да вѣ́сть тѣ́во е҃́ бла́го
чтїе гласо́ и҃ма́мы и҃ и҃ сла́ѵ҃ожеѵ҃ ѹ҃ е҃сты
дѣ́тисѧ . е҃гда ѹ҃ ѹ҃же́сѵ҃ дѣ́тѣ́ тре́бѣ
вамъ и҃ и҃ сказа́нїе . и҃ ѡ҃ бличе́нїе на по
ль зѵ҃ . Бам҃же́сице . гласожеи҃ногда

двдъ цр҃ь и҃пр҃рѣкъ согрѣшн . и҃шбли
чепъ быкъ на ѳлѧномъ пр҃комъ . пер
ѵи҃гса . посмирившса и҃ повѣда гаа.
съгрѣшн гѣи бг҃умоемоу . и҃пр҃іатъ
ѡ҃ сего҃ прощеніе съгрѣщенію . и҃ѡ
знесесѧ смиреніемъ . Б҃ѹдиоубо вѣ
мъ ѧкамъ гіемиког҃да же забѣно .
да шбличаемн согрѣшихъ не швращ
аемса ниже трѣпитесѧ . ни гордитс
ѧ . посмиреніемъ и҃ страхомъ г҃нѣ
каитесѧ опрнадчикшемсѧ согрѣ
шенію . Гречеса бо сти хрт҃ос҃ іе҃ смире
ніемъ . ѡ҃ тесалышимъ и҃ тко римъ гако
же ѥсть гоудѣвнн честно сти тковн
гако же ѡ҃ хаѵаемаа тобою пр҃іемлемъ .
и҃ни ктоже пресадшаетъ тебѣ . Гаа
ѡ҃ннъ . емоу же немого дано мнѡго и
кзыщетсѧ ѡ҃ него . и҃ скльнн сиантѣ
испытанне бѹдѹтъ . и҃ рабиноубо обн
раны пр҃іематъ много . ѡ҃ книжема
лѡ . мыже сщенныа и҃мѹщемалъ
ство . и҃ннн чашцы и҃ мѹще власти .
и҃ не брегѹщей гако же оубо годи ѥсть бгви

мнѡгіа раны имамы пр҃іати . поне
же вѣдлм съгрѣшаемъ . гако мнѡ
гнд҃ша поручениемъ намъ . и҃ не пе
чемса они . и҃ако вн имать и҃ не имѣ
ющимъ . Бѣдѣ тиже вѣмъ ре
сѣ ѥсть . ащеи сто даетъ что цр҃кви .
ѹбогимъ и҃ нищимъ и҃ странныимъ да
де . и҃ не подобаетъ сихъ восхищати ско
мѹ . и҃ нападомъ потребы вѣдѣ и҃ знра
сти . страшно вѣсть кпасти крѹгѣ
бгажива . Єпс҃пу же подобаетъ бе
зазорнѹ быти и҃ не стыдѣтисѧ .
егда бѹдетъ врема наказанію и҃ ѡ҃ш
тенію . гако же речепл҃ъ . и҃ мати и҃ни
щепитанію не забывайте . тако ш
вѣмясо же ртка ми оугажати бг҃ѹ .
Бз простымъ же глаше . покинѹйте
гапастѧ ники сомъ вашимъ . и҃ поиска
райтесѧ . тибо бѹдатъ одшахъ
каши гако слоко воздати хотѧще .
да радостнѣ сіѧ творятъ . а не ко
здыхающе . ненапоаь зубокамъ сіе
ѥсть . подобаетъ бо всѣмъ кѣ хлюбо

имѣть имиръ и честныхъ бжтвенѣ
ихъ писаній имѣти . ѣдреѣкѣ ѣлчнти.
тѣ бо трѹжаю́тсѧ въ мл҃тка и късло
вєси оучєнїѧ о народѣхъ : ¶ якоже и
їєрєи и скрибы людѣстїи вєлїєпрїали
дѣло . и подобаєтъ имъ сло́вомъ и
смирєнїємъ вѣ творити . кражѣ
и зависти . и лѹкавъствка ѡбращ
тисѧ . имєнадица зрѣти новѣ
мл҃тыи сѹдъ . и вѣтми пещисѧ . и
всѣхъ оучитилюбовїю и моленїємъ .
и пласазанїємъ и ѡбличенїємъ . яко
же глаєтъ глаетъ . ѡбличи запрѣти
оумоли . и съгрѣшающа прєдъ всѣми
обличи . ѡлла оусло́нитисѧ и добр
творити . и сїѧ єстъ вєлика дѣла
сѧгла . и всѣ бѣ же вы сы кы ватикѣ
гда вѣгладѣла . и смыслъ въ бѣ
выну имѣти . и согрѣшающимъ
мъ прощати . и всѣ бѣ ѣшѣ мѣщати . и
о настоѧщїй сѹ ѣтныѣ не весели тисѧ .
яко всѣ ми мотекѹтъ . глатиже
ѣгда дѣ провождимъ ничтоже бго

сотвори . ѣже бѹ ѡугодно . яко же и
титъ римскыи цр҃ь рече . яко дѣ нѣ
смыщѧтковали . реѣшени тоже до
брасотвориди . ѣжеси ѣ цр҃ѣ дости
ѡ тъ творити . ¶ ащеѣмъ глющи хс
та бѹ ъ яко тивсѣмъ добра дѣла
своегѡ ѡугодниса . и семъ же ъ томим
дѹомъ нечтымъ и пѣтыщеща . вне
сѣнъ бысть въ цр҃квѣ . и молиша ѡне
мъ їѡанна да и сщѣлѣѣтъ . їѡанъ
жерече . ащеѣ вѣрѹете яко можетъ хс
и сщѣлити ѣго . и ко зо пишакы ѣ
рѹемъ сѡ вако . ѡнъ же прескотикъ
его ойма ѡщаи спаи стаго дха рече .
повѣ реваше и сѹдикамъ . яко и
зыдеи знего сѣтъ . и рече їѡанъ ѡсла
писа хвала сѧтко . и причащаи са
бжтвенѣ ытаинъ . и ходи присно въ
цр҃квь . сего ради сїа пріидоша ти .
яко ѣлѣ ни шися ѡ спсеніи своемъ . да
ащепослѹшаеши оучєнїа моего . кто
мѹ неймаши пріяти пако сти ѡлѹка
ваго сѣта . цр҃ь же и всѣ прославишабга.

дровавшаго тѣлесваго сѣмѧ . йврѣмѧ
дшевнаго йтелеснаго . йшйдошласко
ждокомысвоѧ . Пріемъжеїѡаннъ
цр҃ковноеправленіе . начатъдѣла й
словеса . йправы йшбычай йправлѧ
ти . оучѧнаказѹѧ запрѣщѧѧшбли
чѧѧ . йпротажесловойскъпрезвите
ромъ . йдїакономъ йскъпрочимъсщен
ничествочинѹдшестанѹтиса ѿпїѧ
къстка . йразличныхъбрашенъйш
къѧденїѧ . йгаѹмленїѧ йнеполезны
бесѣдъ . попрележати оц҃ковны
слѹжбѣ . йопрочитанїй сѫтвены
писанїй . йсмыслъимѣтивъсмире
нїй йпослушанїй оскойсъгрѣшенїйхъ
йолѣнбсы . йѡнеправednы богатъ
ствѣ ѡвращатиса . довлѣютиѧва
рецц҃ковнїй оувощый доходы . не
послѣдуйте къслѣдъсвбаръ бога
тыймиръсы . Йѡсѣдѹкостѧшанъ
нъ многайшїй пресытїй чрекїй раск
йсплетошарѣчинань лѹкавыяйдѣ
лайвещи . йвъзменавидѣша йако
врага . ѻнъжепечѧшесѧйми . ёжебы
имъимѣти добродѣтелноужитїе .
инаслѣдовати цр҃твонбное . йпебре
жашейибомшесѧчтовражютъ . й
плетутьнань . новсѧчесыпаказо
вашей итихостїю йѡбличенїемъ .
йсожерече правъ постависѧхтѧвъгазы
це цр҃твїѧ йскушати . и просопобаи
йвозгражати . оботакоратїю реѣщѣ
люботїю истрахомъ ѡги . оботже
тихостїю искротостїю исмиренїемъ
исовѣтомъ . йприложенїемъ . йпокоѧ
нїю имолешїемъ йтерпѣнїемъ .
Прострежесловеса оученїѧ йзапрѣ
щенїѧ . йѡбличенїѧ намдоимъцевъ .
инаобидѧщихъ . инашїѧнестивую
щихъ . ижемадѣмонъсысгаѹмленїѧ
пресыкающихъ . йсицевостѧшанань
мнѡжествоувсоризнъ . помощаю
щеиисклѣщѹще . Прилежащейжедо
бродѣтелномѹицѣломѹромѹйчтош
мужитїю . либѧщеегобѣдо . йпо
мнѡгимъвоздержатиса йѡзлобо

ницы жены, его же еще сущу в
прелести пребывающе. понуждаемо глаше. чтением сих
словес и ложа не искренно.
Кто убо никомуже ни прелюбодеем
дышет. Но убо паче милостыни и
нищим оубогым инищий. и нечаяшеся
ими. Кто сотвори же еще сущу в
богатстве. немилующий оубогы инищи.
помина имя приговорити не глаше.
понеже его покорити еще единому
моему меньшу. мне его покорившу. или
знаете его бывша мытаря. и мытнича
скоро раздающе. или паче богатящу
гнездом кипящу. такоже нынешним
прежде бывшим оубогим. иегда
начаша милостыни и дамшийся мы
оногатиша. и сего прозвавше бы
многим тогда нищим. но
гордыни же и гордости. и величанию.
и величию и чванию многи. Хваляще
рению и пиянству и пронесности. даже
до многи мерзости и срамословия ходящих
келнчающеся. но уже единых и пьянства

отпрокаженаго его хождения. Хвалящ
же стыдящихся. и дивящихся. и дивящ
ихся. шаткости тогда глаголаху.
Яко ужение никакожеся и лжа другу на
другаго поражающи. и тех ругающи
тебя нарицаше. многократно и прозвища
имена дающе. такоже ухищрения
ища обидети ближняго. и ласкающа
клевещи и сребролюбствующи. и подобно
ищу и клевещу и ругающи. Мзлаше
жеся друг друга ругающи. и чтущи
дамии. иегда же и мытнича сего видяще.
или входящаго в нищего ругающа.
и искати и ищущаго дамии. Всегда
жеся такой приемов и поминаше спасовых
жительств. и иноческих подвигов и пост
ничества и нищих ради и сего. отпасо
ящеся и укаряюще. и им же дерзно
вающи. такоже и такоящихся многи
кающеся и желающих отчаяния прогнева
ти. и любостяжателных показующе. и жити
иноческого хождахуть. Ум мятающеся
нищи и мытаре жалимо ваны жизнией.

мнимо нищи
исправляющ

милостыню по конституции

Оучаше же всѣмъ милостыню пріимати странны. и посовъ же имиреси, гако самаго христа пріемлюще. странен бѣ бо речемъ ведомъ. и апостолъ глеть гако нѣцыи невѣдуще ангелы пріяша. шихъ ради повелѣ речемъ. еда и сего образивъся пріидеть исусъ и слава, Паисыже оучашеа. давъ свидѣтели. мѣсто и гуслей. и сладкыи пѣсней. дававыи нѣмъ псалтырь. и поютъ духовная словеса на всякомъ мѣстѣ. идѣже ся обращаютъ. или на пути или в корабли. или на торжищи. или вдому. Ни на многа оучашеше, оучашеи молашеся всѣмъ непочиваше. но сто по всѣхъ всѣмъ людемъ. иной вдому безъ престаниа творяше. имѣя въ сердцы своемъ и зобилиѣ сто ради ся кипящь. и дѣющаемъ бжественнаа словеса. и не единому цѣломудрие творяше. но и фарисеи всеи. и жена шесть воевод разлѣлеесть. и асиа всеи. и же единою на десять сестра

бесѣдуетъ странно учаше. и къ всѣмъ ихъ домомъ.

рѣ и шиною строимаесть. и по сти сихъ странъ стѣмже закономъ слоше. и же то лико же имѣше чина и воевод. Елико же и ася величество.

Слышавъ же ефипическыя страны. вселенскыя служба. и собравъ и посовъ его оугодпыя посла. по цѣ ны дане имъ папи. и разории дольскыа храмы. и многихъ въ православие обрати. Вскопѣ стантинѣ же граде келеть сыи народъ. волиа нъсте ереси. и тѣмъ сице оупремѣни. пре звитери и дїаконы селеть сыимъ изыкомъ постави. и апрочитаю въ имъ бжественаа писаниа. и единоуб ковь да имъ. и сами часто тацъ приходаа вѣсть домашнимъ. толь кыпри водаи же обаязыка докрѣ вѣдущи. и сице творашеи внутрь вскопѣ стантина града. и многыхъ прельстившихъ привед въ православие. Сѵалыскымъ. и апъскымъ. и проческымъ. и шѣскымъ оученіемъ.

иносовъ посла обращати

суодъ

ереси Великушин
дво. и неисповѣдн
нарицаютъ.

Слышавъ же о скы фехъ. иже о сѣрѣ
дѣлѣ сѣдати: и ако хотѧтъ царити
тиса. и изыскавъ премудры мужѣ
йѣго оугодны. и посла ихъ. и на
писа къ лешнтию епу. и ако скы фы
хотѧтъ сего священїа. и повелѣ
послати мужей могущи наоучити
йѣ бж҃ьствемому закону. И на вострощѣ
слышавъ ко ѥ мнѡгое слово ѣ рїема
рискѡпское. и посла къ тогомѣ стѣдѣ
повелѣ изгнати ѹ слово ѣ рѧ и ереть
изъ цркви. подаемѹ ишцрапш
мшное написанїе. Безъ престани
жецрковныи печалимѣ аше вооумѣ
своемъ. и ко ѣ ми печашесѧ. и ако мо
щно сказати. и ѣдико оустроизако
нъ цр҃ковныи. Тако начатъ пы
тати оуропы войскономїи написани.
и обрѣтѣи зо обильномнѡго. и ни
ко ѹжепотребѹ. и прилоѫжи оубогы.
и нищимъ и странным пищѹ и пи
кои. И паисиискавъ обрѣте. и
на епа оуросъ. изошбилно изра

дѧтыи безъ счисленомнѡгъ. даи
того повелѣ взимати. и дамати
волѡницы его вы. Узѣлыстужеще
мнѡгъ ѹзѣлъ. и искупипленены. и со
здаволѡницы. и оустрои врачевъ во
льным. и прокаженным. и стра
нным. и пристави надо ѥ ми два
ереѧ бѣлаѫщаѧсѧ строителѣ правы.
оустрои покои всѧчески. и мно
гихъ врачеи премудры. и ны мно
гихъ мужей работати пристави.
дондеи кто болѣзнѹѥ тъ да приходи
ищѣлитсѧ. сїѧ вся сотворивъ са
вѣжїю. Тако же ѹзыскавъ до ви чихъ
санов. и вныи зазорно живѹщи. и по
ѹдии поститисѧ. и пророкъ шѣ ѣ
гати. и ризнаго оукрашенїа. и шмѹ
жейскачески шлѹчатисѧ. и шмно
гоглаголивы и безъ срамны женшкра
щатисѧ. и оуединатисѧ. и рѣко
дѣлїе прилежати. или завторыи
мѹкы ити. да незаконъ бжїи рече
хѹлитсѧ. Тако оучашеи народы ходи

ходитиѣ къ ѹрю

тиб҃ цр҃квѐ нанощныа молѣ҄ы . а҆же
намъ вдомумолѝтисѧ . въ дн҃ѝже
ходѝтивцр҃квѐ . Ѥлѝ҆же ѥсѣ҆ръ
тора҆шецр҃квѐнѣсомъ . мнѡгосп҃
тинавышшимъ . оу҆долѣ҆ѝ мощны
пт҃ѣми . имольбы҆ихвалы бг҃ѣи .
Согатыхънего рдѣти
Оу҆ча҆ше҆же богаты негордѣ҆тиса .
никелича҆тиса . нсмира҆тисакъ
прочимъ чл҃ѣсомъ . йѿсѣкѣрнъ ѿлꙋ
чатиса . вспоминада҆имъ а҃пльскы
словеса йже҆ѥстимодрѣ҆ю . богаты
запов҃ѣ҆ждь невысѣкомꙋдѣ҆ѣпова
ти . нинадѣ҆тиса набогатѣ҆ствы .
Обрасѣтийпро чимъ
Умыслиже҆ѥ҆ѡа҆ннъ ѻ҆бразъбыти
ѥп҃ѣскомъ , йже҆помемъ бꙋдꙋтъ .
йже҆йдѣ҆ломъпроизведе . ипаѣсѣпаки
а҆жѝтиѣсвоимъ трꙋдомъ . пропш
ѣдда покаа҆нїе . иничимже҆ѣ҆ко
внѣ҆мъ принеса҆ща҆ѥса . номадꙋпи
чїю оꙋроѣсъ взима҆а . прочихъже҆ѥпо
чѣнїи имолѣхъ ѿ҆ѣгда҆ . оупраѫня
а҆са напрочита҆нїе имлт҃вꙋ . йоучѝ
ше҆йсѡ҆става҆ше пи҆са҆нїа . Ѿще
жебысе҆йстꙑй . свои҆доволъ имѣ҆ѧ
ѿщꙋѣсвои . ничтоже҆вимнѡмъ изазо
рносѣ҆ѣ҆ . ѥ҆ѩже҆писа҆но҆ѥсть . досто
йнъбоѣсть дѣ҆лателѧ мꙋѣсвоеа҆ . и
пасы . ктопасе҆тъ стадо и҆ѿмлѣкасѣда
данеѧ҆ѥтъ . иликтопосади винограда҆
и҆ѿплодаего непрїемлетъ . ѥ҆ѩсодѣ҆а
нщеи҆сщенна҆ѧ . ѿ҆ѥтлища҆ѧдатъ .
ислужащей олтарю . сѡ҆лтаремъ
содѣлаютса . такойбъ повелѣ҆про
повѣ҆дающимъ бг҃ословїе . ѿ҆блго
вѣ҆стїа҆ѧ жити . Ненада҆шеже҆ѥписи
мяже . йзокомъ нехождашеписа҆мш
жейрадивинъ , первѣевинанепїа
ше , тепдостырадигладныа . разъ
вѣ҆ѧщевозною . тогародостамопи
аше . сирѣчьцѣ҆тныхъходъ . ѥторо
ѥ҆же понеже҆ѥстомаемъ болѣзнь имѣ҆а
шебелїю . тѣмъ йвсѣсобрашноѣз
слаѣствиемꙋѣ҆аше . дрꙋгойцыже҆ѥтако
забывкъ хатѣ҆ъ ѥго ѻ҆бѣда . продаа҆
ѧ҆ашейдовечера . ѻ҆вощѝсѣсовныхъ
дѣ҆лехъприлежа . ѻ҆бояепадѫхныа

оумъ возведа. подвизашесласть
ле. да ничтоже никакоже вътѣм
писанїи оутаитса шнего. Ꙗ семѹже
їисоусомомъ извѣтымнѡгыпрѣщд
ше. да рисовнаго имѣнїа неправедно
нерастачаютъ. вземлюще милтв
пезѹпатриархови. йдеатиценщ
ныдающе. исамисебѣ емлющепате
межепатріархови. йшнищихъима
ло мѡщны пищѹ ипокои вземлюще.
цр҃ковноебо речѣ имѣнїе оубогыи пищи
оупокоенїе. Намногыжеплодѣгр
ныи взирда. соблезами обстѹпо
зыхашеимлашесл. ипомышла
шевелкомусанѹблгть имѣть. и
честь еотворити гл҃сохъ строителе. и никогожеплицепочитати
йслѹшати. Ꙗшебысеиетыи вдлъ
себѣпапроисхожденїе. ипатрапезыипи
ры. исіисобытоликсъ матежьими
лвѹимѣлътерпѣти. толиксѹмно
жесткѹживѹщѹ бечисленовъградѣ.
овыебо славенїа радихотахѹприїти

тиспемѹ. адрѹзїиницетысвоелѣ
ла. аовыласьсесердъствосвоемасыща
ти. линїибесѣдъ ради. адрѹзїиина
кохотахѹепимъвеселитиса. даисо
гдабысашеоупразнитиса емѹпаго
дазѹмїе. иоутолиоумъсвоишлища
имолвы. йсмыелъсвоивесь ѥѣтовидѣ
нїювобысити. йвоумилений исмире
нїйислезабыти. йбѣтвеныславесь
наслажатиса. йписанїасоставлами
поучити. людьсыйстроитель. исни
жныиповѣстникъ. вдовицамъть.
сиротамъоутѣшитель. недѹжны.
исормитель. етрапнымъмлтивное
оупокоенїе. страждѹщимъпомощникъ?
заблѹждьшимъковращенїе. соісѹ
шенымъцѣлитель. темничнисо
просѣтитель. оустаоцыщено
бѣтвенымислокесы. йелѹхыобыс
шеслы҃шатиглмаа шѥѣта. исаіш
можашесеиедѣтерпѣтимногда
патрапезе. ипразднымаслы҃шати
рѣчиисловеса. йглумыйсощѹныме

брежа́ики ѓ҃іс҃ъ . да́натыа пи́ща и
мате́жа смы́сла ра҃точа́ти помы́сли
поипротово́ѓ҃и и҃знуре́нїа . кормли
оубо́гы́ нищи́й оубо́йся . и сего́ ра́ди
небре́жа́ше а҃щество́шесѣмъ оукора́ть
его́ и поноша́ютъ . и по а҃вумѣ́сѣ и҃мѣ
а҃ще а҃пльское сло́во всегда́ . мужіе́й
бра҃тїе . неподоба́шемъ сло́во бжіе
оста́вити и҃ служи́ти тра҃пе́замъ .
и҃ще всѣ́мъ и҃мѣ́ше сло́во и҃ вину́ . и҃ше
га́ше тра҃пе́зъ , и҃моли́въ . и҃ скѣ́тны
бѣ́сѣ́дъ . и҃ та҃ко́ше безмѣ́рнаго воздер
жа́нїа сїа́ творя́ше . шнбдъ бо́не
бре́гы́и и҃мѣ́нїа . и҃чи́сто́ѓ҃и́мы́и
телесну́ю . и҃ сто́лю́бя́шетихость .
и҃кро́тость и҃ смире́нїе . и҃ оумиле́нїе .
е҃же́ е҃сть вѣ́нецъ ѓ҃е́рови . е҃ще же по
мѣ́дростиснижѣ́ѓ҃и и҃ вердовны́и е҃ѣ́.
и҃ всѣ́ терпѣ́ти гла́ше . ѿ себе́же
ничто́же га́ше , но ѿ бѣ́ѓ҃вены́ пи
сані́и . и҃ дѣ́ обра́зно́ва́комъ и҃ смы́сломъ .
и҃ мила́ѓ҃ оубо́гы́а и҃ нищи́а . и҃ неми
щны́а . и҃ раз҃ смотра́ѓ҃ вдо́вы́и

е҃сть ѣ҃ тепло́то

сиро́ты . и҃ всѣ́мъ сѣще́нническы́и ѓ҃и́пъ
и҃ пи́пословскы́и . дондепо́ѓ҃ше вразо́рны
вещи́ного пребы́ва́ти . и҃ ѓ҃а҃та́жкой
мъ творя́ше ся . шнего́ а҃ пра҃запрещя
шей ше бли́ча́ше . ¶ Они́ѣ́ѓ҃ѣ́мъ же ѣ́сѣ́ и҃
ноны́мъ оу҃ча́ше серапи́ѡнъ а҃рхиді́а҃ко
его́ и҃ѣ́ѓ҃ко гда́же и҃ша́ѓ҃ко оу҃ще́нїи ихъ
ка҃зующи́х . и҃ серапи́ѡнъ а҃рхиді́а҃конъ
пре҃дъвсѣ́ми митрополиты и҃ е҃пы
и пре҃звитеры . и҃ ины́ми мно́гы́ собра́нїе́мъ
ѓ҃и́ще ре́че . ѓ҃и́мы́ нѣ́мо́ѓ҃е́шисо́шдо
мѣ́ѓ҃ны́мъ . а҃ще си́хъ всѣ́хъ же́зло
мъ не и҃зъ же́не ши . а҃ще ре́ісъ о҃сра́ми
е҃пи́сповъ мно́гы́хъ и҃ зѣ́ла́ша́нны
мно́гы́ и҃ зъ ѓ҃и́ѓ҃ѣ́ѓ҃ѣ́ѓ҃ѣ

брежéніе сотвори онéмъ . и тогобезъ
чéстіи нестерпѣ митрополитъ севе
ріáнъ . и сéщимъ тъ рéче . áщеса
рапіóнъ хрістіáнинъ оумретъ . тш
хрістствочáшáсá . и шсегослш
васерапіонъ митрополита северіа
пáврагá сотворишáнну . рѣчиполо
вину съсúлвъ . ежерéче . áщесера
піóнъ хрістіáнинъ оумретъ . сéоумрѣ
повѣдáютсяхрістствочáшáсá .
и сѣдѣтелиприведéсвоюдружину
съпатріáрхъ . гáсяотáсóестьгáлъ
северіáнъ ; Áжеизгнáсевéрiа
незасосѣнимáлар тожтойчáсъизъ
гнáсевéрiанамитрополитайградъ
забывъзлюбовьюжеимáшесемýи
сперва потáсохвáлузáсомопрестýп
ныхъ глáгóлъ . Оувóлышавъжесíа
цáрьвсéдоссíа . прíидевопáльсúи
цáрсовъ ко іóáнну . и сего его спáдеодо
сíа тогдá мáлáдсущá , приéсши
пáлопоíшáннýположи . молéгодá
простúтъ севéрiанамитрополита .

йжеисотвори бáжéнный . áщеисеве
рiáнъ своеазлобымепремѣнúса .
шáннъжетогдáвлѣпотýрагнѣвасá
насевéрiанамúлѣребность покѣръ .
йжешѣзѣ речéностьь . áщеипебѣтá
когáлъ северiáнъ . инáсобосúказáша
iшáнну . опáжетáсомнáглáнно . ра
гнѣвасá . обачепознáтиестьiшá
нову теплотýúсѣкрехѣ . испо
лúбореченое . ревнýá поревновá по
гѣ бѣвседержúтели . инáкы . не
навúдящáатá возненавúдѣхъй .
ихъврагы бышáми . тогорáдúгнѣ
въревнýю . бысть iоáнну насевéри
áпа . áйженаiшáннагнѣвъдержá
хý . táкожеобычáйестьчáсомъгнá
тиинáбольшаясебе . и глáхýмногы
оусúзныспародýнаiшáнна . пона
родúмнозúлюбовьимѣáхýiсоiоáнну
оученíá рáдицрíсовнаго . ипослушáхý
его . инúстожеможáшештворúтú
й . стúйженебережáшеопѣоусорéнíи
ихъленíи . елúсобóнúоускорáхýúсле

исоперьшéнную ненáвúстíю по з ненáвúдѣúхъ

ветáхъ. Тѣлúкопáчеслáвацѣтшá
шéйчестьюемъ. ѝкдáлпластраны
ѝграды. ѝковéстѣ óстровѣхъ. тáко
вѣстéмъ приходúти. хотящевидѣ
тúйслышатиоученúяегó. многаж
дыяжéйсойноссентúйнописáше. ѝйно
кéнтéйспемýписáше. ѝмýщахва
лýмýдростúйшáновы. диклáше
босáѝноссентéймýдростúноучéнiю
ѝрáпространúти ѝспратúтúпрес мýдрос
éгó. Словесáегóбáхýстлóпремýдра.
ѝписоетáжесповынмýща. ноижехщ
щетъкъзысúскáти. дапрочтéтъѝ
разумéетъ. ѝплодъшнúприсúрща
щетъ. Слóжемощенъéстдолгую
нмéдленýюповéсть. ѝвсáкоеписáнiе.
ісрáтúсымисловесúвмáлѣсказáти.
ѝéжечтóвмáлѣ. тонародолжáпти
словесúйоучúрастúтúпремýдрх. тáко
жéйножáйшáмѝразличнѣйшапá
чевсѣхъвѣтúйи. соафонасúемъалé
ксандрúйскúмъ. ѝсвасúлúемъкéсса
рiйскападоскúскúм. ѝгригорiемъ
наньзiáнскúсымъ. ѝжéсѣтьдостúн

ипáмáтúстѣмиоучúтúникúсáнiа.
ѝзаконыоустáвлáти. ѝнедáтúми
комýжéскойсловесъзазрéтúи. Ѝсéи
хъсловесъмóщноéтоýмýегó óстроу
бытúѝсóдрх. ѝсóдщейсѣлостúюмá
ше. оумътýпúѝлѣнúвх. ѝнадýх
лáсемяжúзнúѝхúтростúприлепля
тúсяѝглýмúтúся. ѝдщевсiяпрúйдé
пáйпáчевостáвъ мóжетъоусúрѣпú
тúся. сéйжéшвсéхъдостóчюдны
дýхх. пáйпáчéннúсолúжелѣнáшесá
сáмъ. ѝквечéрнúѝнощúсобóрехъ.
намолéбýѝхвалúбóгови. подвúгъбо
гóбáше. даникúможепрéждегóово
стáвъ шверзетъстýющúсовь. ели
кожéбѣпремýдростьегооучúтелана
ислúдúсяхъсловесéхъ. новышúши и
чтúнѣшижúтiебáше. ѝмноготó
чнаизрáдны оучúтелéйнаипáче.
егóжерáдиоучéнiйдержáхусяѝпри
лѣплáхусяемýвси. ѝмáшедáръ
шéгá. ѝдолготерпѣнiеѝслúгодá
рéнiемногостяжá. ѝсойкойгмáнiе

Острайсодра

осебѣ пинáсожепечáшесѧ . íáсоже
íмíймпозúшикорáпíкскорбящéйоу
плывáюще . носéйвсегдàсúщеглáше .
гдñесть землà íйсполнéнíяегѡ . все
лéннàя йвсúжúвующúйпрéдне . Дюбѧ
шежепосланíà стáгоàпàлпáкладѣлѡ .
íприсподержáшеврúсуское . íпро
тúвлѧѧсѧíюдѧсѧ гѧжéкнúпремýдро
сéпи . íпомышлѧшегѡчúстоюíу
дшевнýю íтелéсную . íгдàшевсебѣ .
áщебысéйпеймáлà столúкычúстúш
ты . лéбыéмý дхъстúй столúсла
вслíà дарованíà дàлъбесѣдовати .
поминàшежеíхѡслóвоглаголющее . бла
женúчúстúйсрдцéмъíáсотúцúглаголý
щúх . бѣжéйобразъúревностьúмѣ
лшесúйгѡàпàлпáкла . íкыúéстúе
стúкабóдрúсмыслéнъх . íегдàпрочú
тàшепослàíàгѡ . пáмьвзирàшегоу
мúлмà ѡчúма . íáсопàжúкàго . и
бàжà йхвàлà . йвсюмысльскоюíмà
шеспéмý . íкрѣмъоумóмъспéмý
всесѣдокàше . йвогàзúпѣглáгóлúх

славебѣсмыслъ оуповерглàше . исоцрх
шéпъ дхъ исрце смúреповúнýíмѣà
шс : íлюбóвíюíмàííю óбсѣхъ зга
рàше . йволàчкѣíжàждúвсегдà
пребывàше . коэлюбúжесàмýпà
клокопослàíà прочúтàííи . íйсто
лкокàтúжекосготѣ . íтàкúтúбѣ
стúкеныà егѡдобродѣтéли : неоудо
бнóесть речéнноебѣ . тàкокàгобогà
тàгодàрàлúшéнѣбúтúцúрúскúбжúй .
носвѣтлоúзàсúятúгàíюжеéстко
рú . вечерýжеприходàщúхоупрàжнà
шесѧ впàтрúàрхúю . ввéзмолúвúй
исоскрушéнíй срдцà . íкхождàшешю
внýтренююхрàмúнýсвоюю : íсѣдъ
присвѣщúцѣ . йвземъхрàмíю
писàше осебѣпослàíà àпóльскàà .
íтолúсковàшеà . ííнúстóжесмѣà
шекнúтúскемý . пúкнѣпрéдвéрь
мúстóàтúи . íибесѣдовати . но
кмолúчàíúйíвтúхостúписàше . и
столúсѧмногà ѿпослàíúíтѣхъ . по
мыслúкъжевсебѣгàà . àщеéстьлоýго

ѣ́сть ісмѣ́ мѫ. да немогѫ кѣ́мъ ти тебѣ̀
да пождеѫ тоѝ изы́детъ ѿнего. ѥ́да
кто тоѝ нехощетъ да́ѥго ѹ кѣ́сть ни
істо жетакоѥ́сть. такоѝ ты хощеши
да тебѣ ѥ́ѥ ѹ кѣ́сть никто же. баш
каи проси́лъ вооу́ѧ́ко вѣ́лицѣ. и ѥ́да
мышла́шеѧ ісогда́ дарїи де чи́съ кобла
же́нному ѥ́ѡа́нну. невѣ́дѧ́шеко про
сиѧ́ ѹ̀ставле́нїе сѣ́ тѣмъ ма́ло апа́ѧ́ кы́ше.
поне́же кони́ кто же ѣхождѧ́ше ісмѣ́
сѣ́ ре проси́лъ ісогоне́ повѣ́дѧ́ше. сѣ
дѧ́ѧ́ше ѹ̀ мѫ ѹ̀томѫ́ на мно́ги часы.
па́ кы моля́ше проси́лъ ѹ̀ставѣ́ѧ́ше ѹ̀по
и ѣ́дати. ѡнъ же ѥ́ѡ ѹ̀вѣщава́ речемѫ
сѣ́дѝ диши ко мисоѝ мамъ ѡ́жидаѧ́.
до пождеѫ изы́детъ ѡнъ вѣ́сѣ́дѫ и
ісмѣ́. но бо́ѧ́ѥ́ѝ дѫ вѣ́дѫ́ти ѥ́ ѕка́ж
нею. ѡ́щели пре́ста́ли бѫ́дѫ́тъ ѡ́ѥ́
ре́ѣ́ды. шедъ же ѹ̀ бо́ѝ прини́ ѕки
дѫ́ѝ ѥ́щебѣ́сѣ́дѫ́ющаѧ́ісмѣ́. пи́сѫ
же ѡ́бразомъ такожеѝ прежде. и па
кы но ѕкратисѧ́ сѣ́дѧ́ше. оумо́ма
ма́ тѧ́ѧ́ше ѡ́ѥ́мъ. потомъ же при

нѫ́ждаѥ́мъ проси́ѧ́ чи́сомъ ти́ѥ́мъ. и
кости́ѧ́въ прими́ че тою же ѕка́жено.
такожде ѥ́сѣ́дѫ́ющако ѹ̀ хо́ бла́женна
го ѡа́нна. потомъ же гла́ мѫ́ ѫ́ томѫ́.
поиѕтинѣ́ тѣ́ врата́ не ѥ́дѧ́ти что ре
щи ѡ тоѥ́мъ ѹ̀ро́ѧ́ѝи. такоже мно. не
хощетъ бгъ тебѣ́ полегчи́ти шпе
чали твоеѧ́. себе претіе ходи хотѧ́
разѹмѣ́ти. и ви́ждѫ́ ихъ такаже.
такоприше́дъши ісоѹ́ хъ проси́лъ ѡ бе
сѣ́дѣ́ тихъ ісъ патрїа́рхѫ. ѡнъ же ни
мало вооспо́мѧ́ѧ́ ісмѣ́ ѫ́ пи́шетъ. гла
мѫ́ къ тоѝ ісъ проси́лъ. подо ба́ѧ́ети
ѿ́ чѣ́ника ѡ́ѥ́ же ѥ́сѣ́ти ти прежде мене.
вѣ́дыи такоѥ́ вѣ́лицѣ и бѣ́дѣ́ѥ́сть по
всѧ́дни ѡ́жидаѧ́ смерти. а́ще не бгъ
ма́ло въ ради прѣ́ѥ́лаго помилѣ́ѣ́тъ ма.
то оу́же ѥ́ погибо́ мъ. рече проси́лъ. къ
ни ми ми бра́тїе. таконе́ кѣ́ ведо́ѥ́го а́зъ.
ни разѹмѣ́ѣ́хъ ѥ́ какоѝ ѥ́сть вошелъ ко
нему. ни ѥ́сть ино́го входа и же кы́ни
тиснему разѵмѣ́ѥ́ѥ́го. но ѡ́ка́ че по те
рпѣ́ѥ́ сѣ́ ро бо́ѝ ма́ть ѿ́ѝти ѿ́него. ѝто

гдавведухаснемъ . сицеймъбесѣ
дующимъссебѣ . клепатиначаша
заоутрение . просѧтжереченмъжѫпо
мъкостѧкъйдисмиромъ . ѡселекѡ
небесѣдухѣтъникомужде . никрежѣ
ничесѡже . припощникѣсеимольбѣ .
покнейсиположивъумъсвойдажѣ
йдосвѣта . ѡйдежемужѧгоѡйсве
лисѡю печалїюисослезѫмимногими .
гѡаннъжде ѡномъ неразумѣничтоже . нонипросѧтъможеразумѣти .
стори Тажевъприходѧщуюпощь пасыпрїи
демужѧгоѡйвпатрїархїю . йкоспи
къпропѧтъ . йсотворихсѧкоже ипрежѣ .
йвидѣпасыпшегоже ѧпѳалагѡлющаѧ
сѧженномужѳгѡаннѹтѣмжеобразѡ .
йкъкратикѹсѧ несмѣѧвоспоманѹ
ти онемъ . приспѣкшюжегодовиц
дѣскиклепакши , ѡйдекдомъсвой
чадъ плача . просѧтжеподѣисѧ . ис
гнѣкласанипапшегоже . нековѣда
шенаго . попасекѣ обратисѧгорѣше
ствѣто . гакоѡскоѣмѧтѣпотитомѹ

бывшѹ . йсицесамъсесѣзазираѧ не
йстинниписпѧти . пиѡйтиюѡ
двереймѧженнагоіѡанна . дондеже
ккедетъмужатогокъпатрїархѹ . и
иразумѣетъісповѣсть йжекводи
киемусесѣдующаго : ѣ прише дъших
женощь . такождесятковрисѧкдла
йдверемъ нималопешѳствпаѧ . пошелъ
чювжепасыпрїйдепререченыимужѧ
впатрїархїю . кѣдыжепроѧтъ . гако
никтоженекнидетъкъпатрїархѹ . ире
чемужекитомѹ . понестинниѣгибра
ше пекѣ радинеѡстухпиѡмѣстасего
сѣнѣтомужиѡтвѣтъ . йкоспѧкъ
приблиꙗкисѧкъдверемъ . ипринисѧ
видѣпасыгесѣдующайссебѣ . што
гдаречекъчастомъ . вжпѧкъбра
тиидикдомъсвой . имолйѣгадати
поможетъ . гакожебокиꙗкъйжегде
къпатрїархѹ . ѡкогаестьпосылаемъ?
попежепекидимокъходитъкнемъ .
гсимидкерьминистожеестьвшелъ?
кнемъ . разѣѣточїюпатрїархъедин

самъ Іоаннъ
воспомянъ

онъ же ѡйдеплачасѧ . ѡчаѧвсамомо
щиижитіѧ . Ѡтъ же бывшѹ . въспо
маѧвъ блженныи іѡаннъ омѹжитіи.
и призвапроклаи речеемѹ . неприидеан
омъ мѹжъ его же повелѣтиквестникъ
себѣ . проклъ же рече . ѥи поистиннѣѡчѥ.
сѣтретіѧ помощь имать приходѧсѣмо.
онъ же речеемѹ . что вадинѣсипомалѹ
ѧ онемъ . рече проклъ нѣсто тій
сѣсть допаше , инесмѣ данигисѣтебѣ.
рече же іѡаннъ , нѣсть ѹмене бы
никтоже вѣи помощь : тогда проклъ
исповѣдалице и подобіе такикшагосѧ
емѹ . и сласѧ оустаего бѧхѹ долѹ приношѹ
сій . и штаненѹ глаше шепчаѧ оухѹ ш
тебѣ пишѹщѹ . блженныи же іѡаннъ
ниже ѧшее слышавъ ѡнего . и сласѧ же
ѹмолчѧ проклъ сѣсѣдха . и коз рѣ
къ нашобразъ рѣсше наи конѹ сѣтаго апла
павла . и кидѣ къ образъ подобно и сласѧ
же и вѣгласѧемѹ . и поклоникъсѧ іоанни
и рече . перстомъ показѹѧ нашера
зъглаа простима ѡчѥ . сей естьегш

жевидѣхъ глющатебѣ . сѣлобо подо
бенъ естьемѹ глсомнѣ іпой есть . по
гдѣразѹмѣ премѹдыи іѡаннъ . глсо бгъ
его послѹшалъ есть . ізвѣстнѣемѹ
обсказаніи тѣхъ посланіи . самомѹ
апѹ повелѣвшѹ своѧ посланіѧ ска
зати ѡіѡаннѣмъ . повелѣтеіѡа
нъ прослѹвѣнѣ пожда ти малш.
затворивъшедъ вери падениць назе
мли благодарѧ глсолюбивагобга.
и молѧсѧ слезами и въздыханіемъ
надолгъ часъ . тажепризвавъ
проклаи рече емѹ : возвѣсти чсѹ
дапріидетъ вномощьіюсомнѣ . не
бои машивидѣти того егожеви
дѣ глющаісомнѣ . тогда проклъ
нарѣчіе поздаде глсѹтомѹ . да
пріидетъ кнемѹ вноши . приш
шѹ же чсѹ востави проклъ пріи
ивидѣ іѡаннаединогосѣдѧщаи
пишѹща , иного же невидѣ . ипо
вѣдомѹжитомъ . онъ же повеле
ѣ емѹ пріити . пришѣшѹ же ѹчсѹ

тому. и повѣда свѣтъ духовьнъ.
Зло оутраже іѡаннъ оумолиша
онемъ. и возвратиша чаѣ свѣ
ели ко бѣ взмахъ. и возведе на
перкы сана ичть. Приемъже и
зв҃ѣщеніе іѡанне. и начатъ писи
писати дарованіемъ ст҃аго духа пра
вимъ. ѡдѣже бѣ недостаточно.
тамо и пѡдоша. и ѡдѣже бѣ въдко
единословоречено. тамо оумали.
тола ковяже и прочая посланіа без
оумѣніа. Ꙗ же бѣ та шеи жена
мужа того. оуслышаше ѡц҃а.
и ко прошеніемъ іѡанновымъ пш
милованъ ѣсть. и оуправленъ на
свои санъ и чѣсть. разгнѣвася
зѣло наіѡанна. и хотяще зло на
вести нань. имуще нас҃е помощь
никодіма вола. іѡанна женичто
же вземаше ѡ семъ. Ц҃ѣ важе ево
кѣ ла любяше злато. и собираше
много имѣніа непраѣдами. іѡан
на же вразличѣмъ своемъ оуче
нїи приличами бо спомина ше. ѡта
ковѣмъ злѣмъ желанїи ноуго рѧ
ше и хвалящесе тыдмѧ. и слугы
идолѣскїа тѣхъ нарица ѧ. хотѧ
ѹврачебьти. да престанѹтъ ѡ
таковы. и ц҃ѣ лайнїи. именемъ
женикого нарицаѧ. нетаисе себѣ
лагѧше въ приличахъ. Сто
жьбѣ конѣ станѣ стинѣ гра де патрї
кїи. именемъ феѡдорихъ. вели
вполатѣ. и богатъзѣло. ц҃ѣца
женогажды хотяше взати ѡ
негоимѣніе. и немѣжаше ничто
обрѣсти. и тѹжаше. коединъ
же ѡ дни позва его вполатѹ и се
бѣ глаголи. вѣсть любовъ тво
и зрѧ дпа слава. яко много и да
ѣтъ ц҃ѣ тко без престани. и не по
нѹжди и понѹжди. неточ ѣюже
ноисопостатомъ. хотящихъ
примирити ксебѣ. ѣнѣ кѣ потре
бѣ нашей даждь взаимъ цр҃тво.
ѡ имѣніа своего часть некоую.

данакыйшеепостоупишинлипа
че чествованіе : ипакыцѣловоз
мешисвое . немозиоубопреслоуша
тинасѧ . ф ешдорихѣжеоужа
сесѧ печалію великоюю . ипріидеш
великомоу отпишіюоумоу цѣсковно
моу . ижезаконѣѣдержитъ .
иправитъ всѣхъ . иоучитъша
етъ . іскъблаженномоуіѡаннѹ . и
сповѣдаемоувсѣмпорадоуслеза
ми . просѧ помощиикпечали .
іѡаннъжевтоичасъпослаіскцари
двагатофилакасвоѧ . вруцѣ
держащакнигынаписаныесице
глющаѧ . мспщоуѣтъмисльако
азъсозидаювозграждающи на
спсеніеѣгоолюбезныатидша .
тыженайпаче раздрѧтинелѣ
ниишисѧ . азъподвизаюсѧмо
лѧбга . данетоічіюмаловрееме
нноевеличество . нойвѣчныше
цѣтко данаслѣдиши добрыми
дѣлы . камбомичтьиеслава .

нотоічіюеѭеблгочестіюкліемо
сіѧти добрыми дѣлы житіѧ .
оустрашижесѧ пойстиннѣйоу
дивихъсѧслышавъ . ежеднегла
сте ѳеодорихѣ . мѫжуповелѣ
нію бжію живоущемоу . разумѣ
стели ѩкобгъ поставилъ васъпра
ведныйеудѣтворитиимать назе
мли людемъ . инестрекоуетъцрь и
мѣніимнеправедпаго . молюоубш
пашебголюбіе . дабысте непроси
ли оунего . иповелѣлиемоубезбоѧ
зниживитиоувасъ . ивѣканашхъ
ісхъхс . дасотворитъвсѣмпроше
ніяваше бокагое хто любице . зра
вѣшкуинамногалѣта . прекы
вающи вжизнивимстѣй .
Посланіеѣлиссимъпрочтенымъ
книгшіѡанна . разумѣцрцайако
сраммъестьпреслоушатиего . ипошѣ
шапосланымъмоужемъгаѧи .
глитеощоунашемоу . ѩкожепове
лѣвѣши ощетаісосотворимъ . и

нетоіѕмшничтоїжеиебо́земемъ
ѡнего. нодлибезбо́знижикѣхъ.
ибогра́дѣ ибополя́тѣ ибіѕкожеипре
жде; Возвратикшежесапосла
нніи повѣ́даша, гланнамѡцаци
іѡа́нну. ибіѕонетребуѣтъ ничто
жецаца ѡфеѡдориха; Іоа́ннъже
рече феѡдорихѣ. ащебыцаваза
лаймѣ́ніе твое вполатухсе. ѡнѹ
дубысобралъимѣ́ніе, инетоїіи
бынемогла. ноипеправедномѣ
нилосабыісъбгу. ащежесвоеи
волею дасихби, стосугубопріи
меши паіѕыкоцатвіинебѣ́мъ.
ижиботхвѣ́чныйнасла́ѣдиши.
милуайбоубогаговечѣвзимъда
е́тъбгу. иесамъгъоучитънасъ
глаа. стажитесвѣ́сокровище
невептіа́нще, богатѣ́ствоні
етощимонанбѣ́хъ. Глафеѡда
рйвсеимѣ́ніемое даюбгуипречи
стѣ́йбцы. къстранноприемни
цѹ цаскобную. напицѹстранны,
йоубогимъ. йницимъ. точіію
малонапотребусебѣ́йдѣ́темъсво
имъ оудрожѹ. айжемиеѹтъмно
гимъзлатомъдшлъжни, оста
калюсебѣ́мъдолъги. йсоткови
всалиіѕкожешбѣ́щасаісъблженно
мѹіѡа́нну. имолиегопомолити
занысъбгу. пріяти мать игръ
хомъпрощеніе; Глаіѡа́ннъ. опе
рвыхъгрѣ́сѣ́хътвойбгумлти
вубыти порѹчисм. йоужепріи
лъесіпрощеніе грѣхшвъ. ното
чіію храни́сѧ ѡнѣ́кстому ксогръ
шати, дайцатвіасвоеготи
сподобитъсѧ. ипріятабысть
мтіни твоѧ иіѕкожеіскорнили
ёвы; Оуслышавшижецаеёвъ
доссіа. ёѣкесотворифеодови.
йѡсісорбисѧ ѕѣ́ло. ипосла единого
ѡстава́кишинъполатныхъісо
іоа́нну, глющисице; Потоеёмъ
повелѣ́нію ѡчепростихъ феодо
рихапатрикіа, ничесшжебзе
посланіѣ ѡщацые

мши сн҃его . цр҃твуютребуемъи
мѣнїа тѧжемногимъ дѣтїа .
тыѭже сн҃а сѧвосторѧеёго исещи
мѣнїемъёго . исебѣнатребова
нїевзатъкѣл . ижелѣпобѣше
намъвзати . понѣжесн҃анашего
жалованїѧ стажалѣёетьмнѡ
гоебогатъство . ипребзаѵсѣмъ
мыничтоже . итебѣлѣпона
подражати найпаченичтожещ
затисн҃его . тѣмяженебзим
лъбыѣсиничтоже сн҃его таковже
имы . Іѡаннъженаписалснѣисѣще.
посланїевѣщанне

Нѣщѣюбѡгаковоутаилосѧтвоего
бголюбїѧ . мойхъродителелюбо
родьствоибогатъство исканихъ
бысѡсть . ноймазъникогдаже
любибогатъства , никобождѣлѣ
хъимѣнїа , нислабы чѣчесїѧ,
новродителяповоущапребидѣ
ти малобремѣнныѧслабы . ипо
пещисѧ ѡдшєсвоеи цр҃твїѧ ради
нѣнаго . оубогимъ дающеимънѣ
сво҃е . инемнимъ осѣхъжвлащѧ.
нужъубомитворишисковѣщим.
ѩкоколиимѣнїѧ желаю . апрїсно
томъ оучюнїкасазую йсѡтаичаю
оубогымъ недающи . мнѣбодѡ
влѣетъ малухалѣбассолїю , ихъ
дымъ зелиемъ , немощиградъ и
плотьскїѧ . ѡфеодорихѣеть
гѣши . ѩкоимѣнїѣего азъвзѧ
клавою петребу : посетивѣдомо
бѹди , ѩкоѣстьминичтоже
далъ . нащебыихотѣлъдати ,
иазъневзялъбыихъ сн҃егоничто
жесебѣ . нотой фсѡдорихъчебѣ
долъжникасвотворилъѣсть . не
оубомнѣдаде . ѩкобѹипрѣтѣи
вцы . исѣтѣницѣскїи . напрепита
нїеоубогимъ . іницимъистра
нным҃ъвсеимъсвоеимѣнѣдаде.
давозметъкъпрїидѹщїивѣкъ
сн҃егосторицею . Хощьжедаиты
тогоподражѣши . всеимѣнїѣсвое
даистощишибѣдѣныѧсокрови

ща, и дѣтей ихъ подъ ада
ѥтъ ихъ пилѧ плитъ. питаніе
поносѧщаютъ никрадѹтъ,
Ащеобѹвистодастъцр҃ьскы, иоу
богимъ инищимъ, истраннымъ напищѹ, ихощетъ паісы
взѧтіе: гл҃а осворблѧетъ. по
стѧвътвоеи области: итьюу
зриши, коимиимикѣрѹ гісогнѣ
вень бѹдетъ натебе бгъ. Пш
сланіемжесимъ прочтенымъпде
цѣцею, исполнисѧ ѩростиигнѣ
ва. имыслѧшепаностьсотво
рити іѡанну. А фесодорій пребы
каше впостѣ имолбѣ. инавса
къдньвъцр҃ьскыѣи. гісоже
прослышаегодъ обромужитію и
помногымъмѣстомъ. Іѡаннъ
жекелиное слѧцемирвсегоучи
тель, нешбинѹѧсѧ никогшже
нойяже шсоихъ неправдытво
рѧхѹ сѧкомѹ. тѣхъ безбоя
зниносрещаше, и шбличаше,
ихражеицѹ. иоучашепопра
вѣдным дѹхомъ творити,
Такоже іерешевъ оучашепосщенни
ческомѹ закону жити. аиякеме
хотѧще, незаконопрестѹпаю
ще. тѣмъ въцр҃ьсковь недадѧше
входитиигѹмѹ. гісонѣсть подо
баименованіѧ ичестіиточію іере
искіѧ пріимати. аякитіасще
иничесіагонеподражати. Сице
жеиноченстѣкѹющій оучашепоино
ческомѹ закону иобѣщанію жи
ти, неправѣ жежикѹщихъ
прещѧше ншбличаше. Ндонде
жецр҃ьсковники, иноски, ипро
стым людишлѹсавъстѣвъзра
жаше, неоуспѣвахѹ ничтоже,
сплетающесовѣты лѹсавыѧ,
итворящеишбывнань. Бгдѧ
женачатъисановитыимужеи
возражати. ибомъ шбличаіи
озлѣтворимыдѣлехъ. итоу
немдѹцехъ, инапозорищѧдень

ἀψευτοδάσὴ χρῖσαι

ὄϊερέχ

ὄϐομρε

ствующихъ, и тучныя трапезы творящихъ, и сѣтныя проторысодѣвающихъ, нещадимую ласкосѣдцахъ возражаше, и обличаше, такоистинныи добрыи пастырь обсѣдшихъ печашеся, тогда авраждда, и клеветника, и воплотителемнаго обсѣдника, обиглаголющаго оуисправляющегорда, и ненавистника обижеласкателя, и тщеславна, небѣдящесоли комужество, и различіеимѣти подобаетъ, иже обогаоучителъстваврученому, и какова сѣть томуподобающаяся клетъ бо обсѣмъ бѣ тѣмъ иоаннѣ по бѣдственникъ, и высоковѣщна имоужественнаоустахъ приобычающи мся, безмѣрнеймаше, и егда оучашемногымъ вползѣ, вседахъ же величавъ и гордъ мнимъ небѣдящимъ его, исловесаи образыпремѣнна. дане

оубогающебудетъ ласкатель, и ищблазивъ, тогосмиреномудрана речемъ, моижевъключлемѣмъ чинѣ, свободнѣ сподобающимъ опасеніемъ себе хранящаго, велико душнъбо лѣ поѣсть быти днегордостнѣ, мужествѣному днесвѣрѣпу, тихуи кротку, днеравболѣпну, смиреномудру, и простубразумѣ, днепорабощену, тихости и сладости испо лнену, днестрашливу, такоже исамъ тщи кажѣнныи ищанна глѣтъ своученіи своемъ, сегощ адиразличнудостоитъ быти оучителю и пастырю, различнощ жетаю рече, неласкателя, и доседителя, номнюгиско бодыи ласканіи, и необиновѣнія испо лнена вокосѣмъ, вѣдящайсяш дитисѣ времени, егда вѣщемъ бина будетъ, тихуи кротку, исмиренуи илюбошну и мятику

ісу́пноки́ти. нойстра́шну. и
лю́тў и́кысо́ку. небоёдинѣмъ
о́бразомъ твори́ти о́бладаемы
оу́до́бноёсть. и́коикра́чевъсѣ
шо́троцы. неёдинѣмъ о́бразо
мъ враче́ваніётворя́тъ. кѣ
мънедў́гующимъ. ниякоісшѝ
мъчіёдинъпу́тьоу́до́бноёсть
кѣдѣ́тискдѣ́комъбоѓніа.
и́коичтнў быти лѣ́поёсть оу
ми́телю. и́негоўрдостнў. и
приступнў. и́шо́блада́тельнў.
ю́бщи́тельнў. и́сопра́тнў. и
и́немзоемцў. и́оугажа́тельнў.
и́смирёнў. и́скѣ́тлў. и́тихў и
неповадо́щёнў. и́сладостнў. и
разўмнў таісодасіи оу́до́бъбори
тъ. тѣ́мяжедостои́тъ добро
дѣ́тельномў и́смы́слёномў бѣ
гати. ежеласка́ти. и́ласка́нў
быти. и́шо́блазйвў. и́нелавка
телюбыти: ношбойсихъзлы
кѣгатикезмѣ́рїа. и́скобо́нў
ю́бѣсѣхътѣ́хъбыти. никъскѣ
рѣ́пъстко взима́тисѧ. никра
болѣ́пїёнизъпада́ти. исъблгы
и́тпихимъ и́пршпсьемъ. сми
ре́ноуисла́достнў и́мати кў подо
бле́тъбыти. исъсвѣ́рѣпыимъ
же и́гшйдымъ и́пресловбнымъ
стра́шнў. и́лю́тў и́кысо́ку. да
пе́рвыбы оубосмире́но мў́дрїа и́ми
лость пользўётъ. кторыхъже
мў́жество и́лю́тость. оугаша
ютъбо тѣ́мъ. таѓжеїскеѣ́пь
ствасла́вў. такодасихъ оубото
льзўётъ. овѣ́хъжесмира́ётъ
мў́дроканіе. ежеубо и́келиісій
василей такла́ѧ рече. премў́до
мў соломанў реішў. врема всѣ
кой вещи кѣдѣ́лу подобаётъ.
и́смирёнїю и́власти. и́шо́личёнїю
оу́тѣшёнїю. и́щадѣ́нїю. и́дер
зновёнїю. и́тпхости. и́лю́то
сти. и́прочее всѣкой вещи врема
ёстьсвое. таісошкогда оубосми

рѣнїе, поисказовати, и поминати
къ смиренїю дѣтей погнюю гласъ.
Окогда же власти͡ю пріимати,
иже да имѣетъ бѣхъ и созданїе,
аневма зрѣнїе, его да ищетъ не
обиновенїа ради потребы: ибо врема
оубо отступленїа, тихость и
кротость имѣтъ смиренїе имать по
казовати. Кокрема желаетъ
стиреть кость гаѣлати, и ищетъ
ждашнымъ такоже. И особныя
и предныя помыслы извщати.
Помыслѣ бо праведныхъ ходы, ибо
носныи оубойсидовъ, иже бояже
нїа гоненїа ради отъ нихъ нѣкто
да глетъ, начальствующему
достоитъ тихъ, и не страшны быти. Да бо творящей оубодѣ
заютъ. Злотворящїи же обра
щаютсѧ на бѣгающа. Единободрѣ
гаго кромѣ, безначальство есть
паче, неженачало. Аще оубобы
всякаго послушнїи люботворитъ

ли кѣмъ. Тихостїи и кротости
быть ѣше поперегъ единыя тѣ
ли противѣ зѣмъ. Стяхалїю
да тихость ищетъ ость отъ кѣ
жалитъ бѣлымъ мудрымъ,
страже возлежитъ забы собѣше
нїя. Требо единѣмъ образомъ
епи; иногда пріимать пищу
данѣ дицъ со вкушенїемъ ноги
петь. Нанемъ бо сѣдѧщемъ
суть. Человѣ да имать ось
да бе ѣ не оусѣкающе дѣтенще
оконмать. Носимыхъ ѣ ѣсти,
ялачющи ѣ ѣ питїа. Инѣхъ
одѣянїе. Обидимыхъ ѣ защитѣ
ства. Сирѣтъ попеченїе. Больмъ
застѹпленїе. Неправующихъ
зрѣнїе. Законопреступныхъ
кънзѣ обличенїа. Кождо живы
лѣванїа. Бѣдныимъ помощенїа.
Соблажнѣмыхъ ѣ исправленїи. За
блажѣмы обращенїа. Непокор
ствующихъ ражденїа. Сущихъ

мниц҃ѣ ѡкостенїе. сѹщїй бѣ҃ а
ѹпрѣщенїе ѡ сопрѣщающїй ѡтъ
ломѹ҃ленїе. ѡ бѡтихостїю имѣ
лѣтїю ѡ бѡестрахомъ живѣтїю
стїю. ѡ спасѣ ѥлицѣхъ сѣдѣ҃сть
подкиѳи. ѡ имѣ кѡсїй пантїлеи
болща. сїа же ѹбѡимъ подо
бнѡ. блаженнаго їѡанна подви
занїа. ѡ мученїа. безъ ѡбино
венїа сѣдѣ҃мъ. ѡ краѥ его.
несмїрнѹющегѡ добынѣ прему
дрости. ѡ ѥлицѣхъ дѣ҃ѣ ѡбрѣ
тѣ҃ зѹмѣ҃ тичи разѹ҃дитїи. ѡ ис
ловѹ҃ баїи достойнѣ҃хъ. ѡ ѥже ѣ҃
ѥлѣ҃ѣ ѡ блаженнѣ҃ѣ ѡтцѣ ѳеміемѹ.
несмѣ҃ѣ ѣ҃ѣ ѡ ѡ безъ зѹмѣ҃ѣ ѣ҃ѣ ѡ пена
кидѧщаго. ѡ ноѹ҃ствѹющѣ. ѡ
ѡбыкающѣ. ѡ ѣ҃ѣ ѡ ѣ҃ѣ ѡ ѣ҃ѣ

ипатъ быкаше . сей казнь хотя
сотворити питемъ . иже въ цркы
бѣгающихъ . иксмчески подви
заемъ . дабы црьскый зависнъ оу
стакилъ . данистѣже въ цркы
вѣгаетъ . ащели кто ипри
бѣгнетъ . нужеюзвестиего
тасособорнасамаго ектропїа
гнѣвъ шцрь найде . иприбѣже
въцрковьсамъ первѣе . ипотра
пезолежашекъцрьски . толикы
сосборосвоемъсокѣтецрьсогр
шивъ . икѣгунъгависа . возь
станацрьковь . икъцркови при
бѣже . ипомощи имати ищет
шцрьски . ¶ оанноувѣдѣ ектро
пїа къспрастьмноузѣлекаца
потрапезоюкъцрьски . стнаа
мъ бопѣйдѣже башемоу обы
чай оучити . шкевъ оуспаскы
прострѣвесѣдуховскоемъ оучѣнїи .
ислово облични тельное оектропїи
прѣложи . ихотяшедабысльш

лъсамъ прѣвреченыи ектропїисско
пецъ . понежебысть многимъ
зазоренъ . гдсосогрѣшающимъ
мати непокеадѣ дати . асамъ
мати просить . нацрьскоузь
силѣетъ . ашцрьскипомощи ими
лостиищетъ . ¶ оучашежеюбри
чашебѣженный . ипитъхъмногы
хъ . дабысабыладидѣлъ . ¶ тогдасо
кагорадиоучительнаговѣзно
вѣнїи . феофилъ алеїсандрїскїи
патрїархъ . закидашеїшанноу
стыихъсосемъ ничтожебрежа
ше . нопокоюоумѣсвоемъ держа
апльсысоесалоко . ащечасомъ оуга
жалъсябы . хвалъхъ небыбылъ . и
необиноканшесамъ никогоже . ¶ сто
жекремъ бѣгавїньскыисоборъ
вогралѣ . іоаннъжесскорѣше
имолашесосемъ бга . ежебый
обратити . ащелиимъ . тыи
зѣнатиихъ изграда . празднику
жепришешубгоявленїа . прїи

дѣцрь аркадіесъ цр҃ицею: къцр҃ю
вь посла҆шати хотѧ къ҃тикѣнꙋю
литорꙋгію: и причастити сѧ
стыхъ и жизнопокорми҆ти҆ хлъ҃гана҆шего. ишедъшимъже
имъ къпатрїарху и бл҃кивши
сѧ. иста҆вшимъ. речецрькъпатрї
архꙋ пои҆стинѣ ѡ҃че. непрїат
градъсей ѡ҃коно҆стантина цр҃а
великаго л҃тъ: епи҆спанїоу чи
тѣлѧ. гако велико҆ꙋтиститѣю.
осѣмъбг҃одарим҃ъ мр҃дагобг҃а.
и҆же дарованамъ тебе кожаки
шемоу спсенїю. неоу҆мывайоубо
номъжа҆йсѧ и дасѧбг҃итсѧ сѣще
тѣвѣрабе бж҃їи. апле ни҃кыи.
[Гла҆ѡа҆ннъ радостьмоло҃ги.
и҆ока҆шемъспсенїи. и҆естьми
слокоистекъ бг҃очестивыи҃ю
речецрь. чтоестьгли҆честивѣ
шїи ѡ҃че. [Гла҆ѡа҆ннъ. и҆же хоще
тъ сотворити цр҃ьсѣйи къпѣщ҃ь
ѡ҃каменїи много ц҃нныхъсобра

каметъ. и неприимъша҆е пѣ҃ле
мнаго и҆са҆льнаго. паи҆сожеи҆мѣны
къ҃ницаи҆ссѣлетаѧ. неприлагае
и҆подобномꙋ непододшнаго. гако
же и҆хе глетъ. ни҆ктожеприла
гаетъ платановакризъ къ҃ветъ
сѣ. и пако҆и. бꙋдетесовершеми
гако же ѻ҃цъ ва҆шъ нб҃ныи совер
шенъ е҆сть. речецрь. сиа҆тина
ѡ҃че при҆ти ко мнѣ къ҃. [Гла҆блжѣныи.
ви҆дишили г҃не цр҃ю весь градъне
е҆сть къбг҃очестїи къ пра҆косла
вїи. е҆сть же ѡ҃ограда сѣмъ гнꙋ
спа҆ и҆тѣмнаа҆ ересь ариа҆ньска.
прельща҆ющеи раз кра҆щающемо
гихъ. гла҆ѡще. а҆ще бы къ҃ста҆ла
цр҃ьнепракꙋпъ҃ръ ариа҆ньскїю.
ко҃з кранила҆ бы и҆мъ. [Ꙋ ковелиꙋ
борещи и҆мъ нѣ҃ъ. и ли да поска
тсѧ и҆ристѣхпа҆тъ и҆съ пракеи
къ҃ръ. и ли да и҆з женꙋтсѧ ѡ҃ко
нешта҆ннѣи награда. и ткорать
бнѣ соборы. и ли ѡ҃нꙋдъ ѡ҃гна҆ти

йхъ . йсановъ лишити йдарокъ
исоборищай разорити . ймоли
ткоюскротость . непослабиоубо
къчистѣмъйкѣрнемъцр҃твѣ
хълимъбытисѧбж҃ію . дапе
гнѣкъбж҃ійнакедемънасебепо
пѹщающеймъ . небоймаитьте
рпѣти надолазѣ . ѥкемощно
намъоуправити ; Цр҃ьжеповеле
ѣпривестистарѣишиный . и
приведеныкыше . йглашаслш
веса хѹльнаа йзловѣрнаа . й
разгнѣвасѧцр҃ь . йповелѣ й
згнатийизграда . исоборища
йхъразорити : имнозиихъ
видѣвше . ѡстѹпишаѡскре
рныатомъ ѥреси . йпристѹпи
шаскестѣйцр҃іски . йповелѣ
цр҃ьзавѣщатиповелѣмъградо
сице . ащенепристѹпитъкто
исъправославнѣйвѣре . йзгна
тиегоизъграда . йимѣйѣгѡ
дѣтинаразъграбалѣнїѥ ;

Потомжемнисѹвремениминѹ
кшѹ . арїаномъвѣримѹщимъсо
бѡрища . йкышаймъпомѡщни
цыслужащейоуцр҃ѣ . йначаша
дерзати ; Бѣдмыиводѣньвнѣ
жеслѹжбыбывахѹвъцр҃іскахъ .
реіскшевсѹбѡтѹйкнедѹгліо . тѣш
внѹтрьградахождащевъприво
рѣпѣснипомхѹ . наипачежемѡ
щіію . тажезлоутраглаголѧщесиско
зѣградаисхождахѹ . намѣстѣ
соборнѣ . подвижѹщенагнѣ
въйжевоединогіѣвѣрѹютъ .
многаждыбосицевѹпѣсень пол
хѹ . гдѣсѹть глѧщетроѥгоѥди
насила . тогдѣпатрїархъоусѹ
мнѣвъ . ѣдаіскіѡпростыхъ
йгрубыіссѣбѣприваесѹтъѡ
цр҃іски . тѣмъпротивѹтогш
сложиптѣсни . дайсійногіѣсла
вященбѣпокрыютъонѣхва
лысвоимъсѣдѹтельствомъ .
оутвердѣтъжесномнаправѡ

Зѣзлоторой моейнесѣрны

кѣ рьсиво . разѹмѣ коіѹ а́новъ
надобѡ кедѧшемъ . къскорѣ же
йскѣдѹ цр҃ю йша онѣхъ строитєли.
йако же бѣ скѣтлѣишаѧ єдиноу
сѹщны хналѹ коздамхѹ . рекше
православнїй начáшанощны ѧхѹ
лыкъ здáти приложи́шаже ипо
шїю носити изъ ны йскѣцѣлакожє
ни . цр҃ица же подъѧшевсе осебѣ.
ар҃їáнемнѹзикáхѹ сѹще закида
хѹ . йскáрытворáхѹ срѣтáющє
сѧ помощїю цр҃кыхъ слѹгъ . ина
скары йсотворы готокикáхѹ .
коєдинѹже сѡмощи . срѣтѣше
сѧ справокѣрными . бранькє
лиѹ сотворше . йоуразѣшамá
лонедосмрти камєнємъ къглавѣ
крисонацр҃ицинасѣопіцà . йжеслѹ
жашетѣмъ пѣкцемъ . йспро
ашеѧжекѣимъ іспотрекѣ . ѡ
бѡюже народъ воумрошанѣколи
со . цр҃ьже разгнѣвасѧ . ине
дадеар҃їáномъ ипомѹпѣтитла

ковкѣпѣсней . ѳ . аповѣстьже надпапиро
сáнїе . ѡ цѣдѹйисáсожиманáтъ сапѣнїе
пѣтикцр҃ькáмаобóйстратъ?
пѣтїе . ѵгнатїйкѣгопосланыйко
антїохїйсирьскѣкыхъ градїй
ѡ папѣпетрáепископѣ . исоáлы
кѣтѡн . йкнѧгинядѣтїеѧхѹгль
сѧсоепомощиѧхѹ каныгѹбѣи птицы
йтоймобразѣ гѹсожекидѹкъѧ
нцюохїйскѣпѣи предадѣтроши.
йштьдѹкоемѹ цр҃ьскипрєданїе
тораспрострéсѧ . ѳ вѣнѣцѣтѣ гоѵнарт
гóйнаймєнємъ кѡнстáнтинѹ
грáдъ . исѣнтїинъ родѹмъ . рáи
прáкомъ . . . къпрéжныхъ дошедъ
игáнасподокúсѧ . . помáлѣжепре
возшедъ . . йкоекѡмѹцѣкомѹбы
сть . . исопíнисомъжеишѣшíромъ.
крѣпíжесѧ ѡ ар҃їáнѣхъ . . йначá про
гíтиѧсѧ ѹцр҃ѧ цр҃ьсковъ когрáдъ . да
сотковимиар҃їáны сокирáетсѧ .
ц҃рьжерчѣѣмѹмáлопомѣдлитїи
дондежеразмыслитъ . йпокѣ

дать прошение и силу. ибо есть
имъ ѣлико крамольную. Іоанн
патріархъ. имолиего да пріемлю
цѣсовъ. да оумолится мои ѣлиса
кам мысленаго. оумусилаки ѣся
злаго имя оусокица. Христіаны
же дшеполезныя рече. не токори
тіако сущіи. ни обычаи да
лиси страмъ пѣсни. не оубо лѣз
ѣ спѣ рѣдію. ни желаю цѣр
кви изгнати. ахвалящимъ ѣся
царскы стязы да ти. царизови
оубогаго ѣмо. ины оумолчи.
маз ѣ ѣ ѣ ѣ соткорію ему.
цр ѣ же возрадовася злѣ ѣ ѣ ѣ
погинаю. онже пришедъ нача
ти проити. Галѣанъ. не
подобаѣ ѣ царю да литъ ѣ ѣ
ным царски некърным. Ге
гина имѣ ѣ есть попрѣк поры
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. Галѣанъ. кс
ти царѣвникърмъ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

обнажи́лъ . и́коли собра́въ фра
кі́йское́ваше и́пѣ́шаше . и́кси
и́же вісконстанти́нѣ гра́дъ
оу́кома́шасѧ сѣ́тлѡ . и́коли́же
нііе́и́ма́тежь бы́сть мни́гъ.
и́нехотѧ́хѹ проти́кѹ и́зы́ти.
но и́послы́ стра́хомъ содержи
ми́нехотѧ́хѹ и́ти́ исемоу . ѣ
да́щеего сѣ́вокъ стькоиліотш
ести . и́мно́зи начаша оу́сада
тиісю́а́нна . а́ісозае́жене да
тиемѹ цѣ́ски кі́сонстанти
нѣ гра́дѣ . сіе́бы́зло шго́ма .
и́трійдошаісѧ іѡа́ннѹ и́зъѣ́ты
да́ше еймолѧ́шедаи́зы́дет
ъ гоинѹ . сей женионого помы
слисопроти́кленіѣ́ . ни́неву
гоже́ніѣ́ емѹ ни́о́ скорбле́ніѣ́ .
посове́тѣ́мъ оу́сердіемъ и́зы
деко фралісіію . . слы́шавъ жего
ни́ъ велі́саго тогомѹ́жа . е́же
праковѣ́рьсткаради́ бы́сть.
и́коста́въ вѣ́рѣ́тей да́ле́че . ѣде

ени́цѹ его́ісъ свои́ма ѡ́чимапри
лага́ше . и́сконй дѣ́типре́ногама
его́ постлѣ́ки . ѣ́ісожехота́шеіѡ́
и́сотвори́ . и́ісрамо́лоу шверже.
и́сни́мъ пѣ́ісипристѹпи́ . и́прим
ѣ́ісѣ́цѣ́ловаюбо́ію . та́ісобо́мо
гѹ́тъ до́брамдѣ́латкоумити .
етыдамъ кѡ́смѣ́хъ и́дика́
тем сѣ́тлоо́ратницы . Немно́гоу
же пѣ́ісиго́дѹ́ми́нѹ́шѹ . тоиже
пѣ́ісыгоино ра́тикоздвигъ . и
сисвоѣ́ фралісіюпобѣ́же . и́кпадѣ
ѣ́комъ греческы́м и́оусмѣ́нъ бы́сть.
и́сокѣ́ми ; и́же сни́мъ побѣ́гъ
шимъ . сіе́ жерать ска́ѹ на бы́сть
коймомъ ѱ́лафаніи и́нѣ́ми .
Тогдасни́дошлсѧ къцы́ѕградъ . ѡ́
лсіи́ митрополиты , іепіскпы .
феѡ́филъ еѕкиѣ́ сісіи . а́ммо́ніи
фрачесскы́и . дравіа́нъ галатіески.
поладі́и сѣ́лин сісагограда . іко
и́мѣ́ми мно́жа́йшими епіскпы .
бѧ́шежей . нѣ . кеи́же тисобира́

цесем лѫжбы твором҃ хѹ епатрїарх҃ хом҃ їѡа҃ннома҃. Є҃вселенїяжеї҃
їсѣклїа҃нѣ глемыхъ мѣ҃стѣ епископ҃
лаетпина града. пришевъшю
пиныи дн҃ь. дадеїѡа҃ннѹ къ со
бо҃рѣписа҃нїе: малантонина ефе
сскаго є҃пс҃па. сѣдмь кинѣ имѫщ҃
їяжесѫтьсїа. С҃ осѫдыцѣрковны
разлїа҃ коима сѧ хѹ своемѹ сотво
рї҃. Мра҃морикъ схо҃доко цр҃ско
выкъ здравѣ. къ своеи҃ кѹпи
лоожи. С҃ писа҃пыцѣрковныхра
нимы ѡ҃многїѧ лѣ҃тъ плсковѣ
косходѹ постави. Отроко҃ѹки
їсѧ иемѹ слѫжитъ. їимать҃го
їѡкобезгрѣха. Земаѡкасиан
ы митре ѡ҃ѹлїа҃нацр҃м. їѧжебъ
далацрїски ѡ҃нѣже продадѣ. исе
бъ цѣнѹ къѯ. Ѡ҃трекшажены
своемъ. ипакисенею дѹ҃пищего.
Законъ ноустако҃ѹ имашь мзы
кзимати. : Іепископы поставля
противкѹимѣнїи. йздесѫть

речедавшеє҃пс҃пыпоставлѣнїи.
йитоесть кзмалѣ ѡ҃нихъ. могѹ
щихъ оучазати. Чюдныйжеїѡа҃нъ
хотѣ оусѣтакитимоавѹ нерасс
тѹ. своеютихостїю икрѣѡтостїю.
речебратїе є҃вселенїе. любокыпокры
ваетъ множествогрѣховъ. и
смиренїе ѡ҃тъездъ наневѣжно
сить. йтихостьйкротость
оумъ собираетъ. тыжеи҃ростїю
игнѣкомъ кзимаѧсѧ ісричюши
злыихъсѧ лїсиповсѣмъ нимъ. тѣ
мжеоу҃тишиѧсѧ йоумолѣхюни.
дасобѣрешисмысѣхъ. ежеи҃ростїю
игнѣкомъ глеши плсковѣго братїа
антонина. йдѣсѫтьки ны. мы
оуправкимъ. Є҃вселенїяженайпаче
ростїю игнѣкомъ разгорѣвсѧ
остроѹшими словесы начатъкра
чатїи. трасыйсѧ итрепещаке
сьналантонина. Тогдаповелѣве
лїсыйїѡа҃нъ паклѹираклійскомъ
митрополитѹ смиритиийѡгнѣ

вліисричанїи. самжеи девтїи
ковь смитрополиты іерпскпы, въ
бокреме сажеть. рекъ имъ мир
кам. иетъ де спрочими епископы.
Єксевїижеи пакы къдадеи ныа кни
гы имущаты мажрътчи. ихъ же
ипрежде. заслинам имолм іоана
сосе зами. ихъ же инарщ ухуди
ви тисм. іоаннъ же вид въ нихъ
рътпъство имущеніе имать мь
мужатого. хотм дапе козмоу
титем народъ. взм іскигытый.
ипопочтенїи бжтвены словесъ. по
кель пафнутїю писид іискому прп
нести дарыкъ ви. самконе хотм
шеимъ чтонасущы. сажбы
творити погни заповъдиглщс
ега дапринесеши дарътвои. пш
мани ащеимать истпочтшнам
ипрочам. дапакожеразыдошна
роди. тогдасъ де нелединъ въ
прочими епископы въ исртилницы.
глм имъ слово бжїе осписнїи. и

вспоминам имъ хво слово. осемъ
познаютъ вси якомои оучницы.
есте. ащелюбшкы имате межоу
собоюипрочам. Ипризвакъкле
ветниса Єксевїи иречеемупред
вс ми. престани ноумолкни
къмростигам. мнозикопъмро
стигаютъ. ипишутъ. аоуисаз
тинемогутъ. даащеизвъстно
съси. йащерцшеши глати гли.
Но азъ тигаюдондеженепрочте
питкомръчи. инебъ сждъ. и
зволи силутчее. йаигглати. йаи
молъчати. Єгдажепрвсми
почтемъ ивси слишатъ. тогда
оуженепослушаемъ тебе. йаихо
щеши йлинехощеши сждимъ.
Єксевїижеи чатъ исричатиико
пити. дапочтутсм. іоаннъ
жеповелъ почести. попрочтенїи
жеглашепископы кои оаннъ. ащеи
сълворъчь рътчи зълвишеесть. но
омздъ поставленїи испытаемъ

наще сицее есть . кѣмъ истинакꙋ
дꙋтѣ . корень бо всѣго зла сребро
любїе . ижекостяго дха дарꙋ па
зати продаѣтъ . какоимать
пощадѣти , ни сосꙋдыцрковны
ни мраморицрковныя . ни мѣ
стацрковныя ; Іоанна же ѡ
просѣ антонина , сицегда . ка
ко братеантонине , онъ ѡбри
цашеся ; Вопроси исꙋпикшихъ
игламе , ничтоже вѣмы . Въ
стазаніюжебыкшꙋнемалоꙋй
досѣдѣтелеи . прѣними же и
данои зато . ихъ дѣтелей
небѣ , иныжакысть прикести
ихъ . ихотящесамъ ити вколсїю
даиспытаихъ конецъ сотворитъ
дайныядѣлацрковныятмо
шедъ ꙋстроитъ . антонинъ
жеразꙋмѣ якогождетъ самъ
ипоправкдѣ хощетъ сѣдити ,
искѣдыися что сотвори . игра
деіскельможущреку , ижеобла
дашевасїи . имолидасы іоанноу
самомꙋпейпиковасїю . подапосле
тъ прикести екѣдѣтелеи .
Сеижецрь ѡбшедъ рѣчьми . ісо
творикозлати патрѣиїеспатрї
архꙋсицегда . неастопитьсѣ
ѡчедатыпатрїархъскыи . дшъ
нашихъ изластꙋпницъ непроитѣ
ль . кѣиматежь хощеши ити
гла ѡстакихъ . оудобностьпо
слухи свѣмо прикести . бѣ бого
гда матежькеаїи . гоимыкен
тина онеможе якышегласхомъ .
Іоанна же ѡложи ити вколсїю . и
печашеся отрꙋдъ екѣдѣтелеи
антонинъ же оумысли . найеки
дѣтелеи оумѣнитъ . найвельмо
жами коспретитъ . перещии
йстины ; разꙋмѣвъ же сіа Іоа
игласъ сѣщими тꙋепископы . иѡ
пꙋсти три епископы ити вколсїю .
сипплитїи иваноканрада . ісй
хїи парїеканрада . палладїи але

обаграда. глакъ насобо́рѣ. гако
иже до двою мцу не стану́тъ тѹ
сѹдими обличаемы. и прочиихъ
епкпъ имѣе́тъ сѹдити сѣ сими
каитіемъ. да бѹдетъ тѣ шаученъ
шцр҃кви. и дошае́пы. и
сини́ сантіймъ. и плаадіи изоу
моръ. и сихіе бодрѹгасѣ анти
нимокъ разболѣсѧ. и писа́ніе
мъ извѣстиша скои прихо́дѧ.
дасокерѹтсѧ кнарочитыи день
когда. скончати повелѣное.
они́же согласи́кшесѧ даже сѹдіи
непріидо́ша. и пришеше закѡ
номъ кнепіискоемѣсто. гако
обрѹгати сѹдіи. скидѣ теаи
изкѣтъ ткоряще несѹтьнѣ
кдомѣ. І вопроси́ша сѹдіи ексе
віи. доколи ка́дніи ждати спи
дѣ теаеи. С ксеки́же непецека
гако шидѹтъ. ѣ бо жа́тка и
зной. и напи́сашѧ домѣ дніи. и ай
прике. и писазнепріѧти шла

нонъ. и постакиискапи скѣдѣ
теаеи. іидекъ цр҃ь градъ и тамо
крыѧшесѧ. сѹдіиже ждашего.
инекѣ его. и послашакоксѣмъ
епіскомъ асіискымъ глюще. да
бѹдетъ ексекіи шаученъ шцр҃кве.
гако неоуказа рѣчи гаже гла наан
тѡнина. іешепребышатамш.
а. дніи. іако небысть. коз пра
тишасѧ кѣконестантинъ градъ.
и обрѣтошаего рѣшаемѹ. что
сотвори ексекіе. они́же боа
зньсократисѧ изкѣтыт вор҃ѧ.
іобѣщасѧ постакитиескѣдѣ теаеи.
и такоемѹ матѳѣ. оу
мре антонинъ панегѡже ексекіи
глаше. потомъже пріидошаина
писа́ніи шасѣ. обашкаи росѧ
цр҃кви ефесьскіи. обаже шепіспо
къ. избажённомѹ іоанну глюще.
молимъ чтнѹю ти стыню. гако
прише образъ и оустакъ ефесь
стѣ цр҃кви предаси. многабш

лѣтъ безъ наказателя . ибѣ чи
ніемъ борима . окаа́ріаны . око
нашими несытыми имѣніи , и
старѣйшинъствомъ хвалящеся , а правды не храняще , имѣ
ніемъ восхищающа престолы .
окоепископьства , окоперковпрез
витерьства ; ѡ҃анна же ащеи
тѣло изнемогшеи имѣа , изи
мнокрема . по подвижеса най
справленіе всеа асіа , ивлѣзъ
в корабль ѿплы ѿ града , ибѣже
тіи дньпріидевоапимію . итоу
ожидающемитрополитовъ , па
клиипирила ипаладіи йжепо
мъ своб҃ою . исшешеса книдоша
коефесѣ , исобраликіисыпы ,
гасіисіи . ; исарміспыа . ипост
киша епіспшкъ . ps . мнозѣмъ
жена сѣтѣніе приходящемъ .
пачеже фрѹгомъ хотящепаслаж
тиса , премѹдрости ѡ҃анновы .
попи сапномъ премѹдростьвой

сходѣ хвалимаесты ; Пріидеже
прѣреченныйевсевіи . молаадкы
пріаліего къцрковь ; Рѣшаже
епіспы . неподобаестъего пріаіи
клеветникасѹща . онжемолаше
сятаа , испытаніе продолжисъ
къдвѣлѣтъ скидѣтелеи ради .
молюкашеблгочестіе дне скидѣ
телипостакаю . ащеиоуспекзе
мыймзы исаіахъ дакый антоникъ .
ножикидавшеи . сапъприемшіи .
Гласесь собора оудшкновестьвзы
сіати . иначашарѣчитымъ пре
ждеписаныа . йкнидошаскидѣ
тели . йшестьдавшихъ мзды
насапохъ . йначалѣ ѿмѣтаще
скидѣтелемже окѣмъ презвіе
ромъ . окѣмъ радникомъ обли
чающемъ имѣстаивремена . и
вещизалогъ йскачестко ; Сѣкѣ
дащесякомсокѣтіесѹдащаимъ .
самоколѣ йспокѣдашабезнѹ
жа . такодахомъ исаныпріахом .

сице ѹканепщіе ѧхомъ послѣдѣво
ка́нїѧ . да ѡслѹже́нїѧ гр҃а́скаго
гонь҃немъ . їнѣ мо́лимъ , а҆ще
неѹ́добнокъслѹ́жѣтъ бы́тина́
мъ҃ прісо́вѣтн҃ . да́коземѣмыѭже
да́хомъ . и҆женъбонашихъда́
хомънѣ́кїѧ сосѹ́дыимопи́ставо
мъ҃здѹ҃ . Кляе́нный же ѻ҆а́ннъ ѻ
бѣщаѧ собо́рѹга́м . ѡслѹ́жбы
ѹ҆́бо гр҃а́скїѧ а҆́зъ и҆́хъ свобожѹ
ѹмолю́ихъцр҃ . вы́же повели́те
и҆́мъ҃ къ́сти е҆́же да́ше ѡ҆́нтѡни
новыхъ наслѣ́дникохъ . причи
ща́тиже́сѧ и҆́мъ҃ кнѹ́трь ѻ҆́лтаря
кѳелшпи . а҆ бѫ́тнымыслѹ́жь
бы́неслѹ́жи́ти . а҆ще бо́ прости
мъ҃ и҆ обы́чаи бѹ́детъ҃ жидо́вскїи,
и҆ли е҆гипе́тѧнскыи , ѥ҆ѹпокати
и҆продаа́ти сїе́нѣньство . Гл҃ютъ҃
бо́ лже и҆ме́нна́го патрїа́рха іѹдѣ
и҆ска́го . и҆ре́нѝтелѧ того́ патрї
а́рха е҆гипе́тѧнскаго . погодѝмъ҃
премѣ́нѧхѹ и҆продаѧхѹ е҆́мы ;

оригенїе́ни

Ѱ҃ сице́ и҆спыта́нїе бѣ́тъ вѣдѣлѣ́
те . и҆́бо злюби́ша и҆зше́ствїе
пла́чепослѣ́днѧгосѣ́дѧ ; ¶ обрѣ́
тедрѹ́гыихъ . 5 . е҆пи́сковъкоа́сї.
ѥ҆ѹпи́вшихъ е҆пи́скѣствоцѣ́ною.
їны́ихъ та́кожде и҆гѹ́меньствоѥ҆ѹпи́вшихъцѣ́ною . и҆́ѡстакы́и
ѡ҃бщ҃ѣ́ственыѧслѹ́жбы . и҆́постѧ
бикмѣ́стоихъ е҆пи́скпы и҆збра́нны
цѣломы́сы , и҆мѣ́нїѧмебре́жѹщи .
но́ѧще и҆́таковы́хъпостѧ́ви . но
непрестѧ́ѧпаса́зѹ́и҃хъ . и҆ѹ́тке
ржѧ́м и҆ѹ́чѧшей . и҆́пачеже и҆́же
и҆стимофе́ю велїкыи́ пакѣлъ пи́са.
о҆е҆пи́сѣхъ и҆слѝрицехъ . сїи рѣ
чь причѣ́тницѣ́ . рѣ́кѹсѣкшѹ́вонипа
кого́же ѡ҆зла́таи . и҆́нипри о҆́бща
и҆ска́гѣ сѣхъчюжи́хъ . и҆́самого
себе́чиста соблюда́и . сице ѹ҆́пра
ки и҆ѹ҆́ставикпелицѣи а҆сїи ;
Ꙁ҃ыскані́ежебы́еть ѻпостакле
нїи е҆пи́ска Ꙉфе́сѣскаго . ко́лѣто
нипамѣ́сто ѹ҆́мерша́го . ї҆́нѣмъ

йпла́го хотя́щимъ . їѡа́ннъже
самъ́ йраклида дьїа́кона своего́ ро́
домъ ісипра́нипла въ епп̃ьстко по
стави . некозлюбиша́ же йраклі́й
да бытиепи́спаймъ . ноуждалы
сть помедлити їѡа́ннуво́ фесѣ
йсиде та́мокосна́щуе́мубсе́мъ .
Козлюбися́ севери́анъ митропо́ли
тъ гава́лъсиій вісонста́нтинѣ
гра́дѣ своу́ченіипослу́шающимъ
его́ . йнеоу́таи́ся їѡа́нна . сіѡ
робоемубозвѣ́стися творимое .
Мнѡгижецр҃іскиарі́а́ньсыите
ля́ре . иседеса́тьсыихъза . ипра
вовѣ́рныяоупу́сти . їѡа́ннъже
посконубвісонста́нтинъграда
вниде . ижіакожеѣ́сть подобнш
печа́шесяле́дмиицр҃іскиетроа
ше . Сѣдетижеѣ́сть . почтѡ
севери́анъ вісонста́нтинъгра
вниде . подпиоубо́ты . апти
о́хъ епи́спъ толемаи́скыипріи́де
вісонъста́нтинъгра́дъ . поучѐ
нїа многа́ѣтатвъцр҃іскахъ сѡ
твори . имногоимѣ́нїе ѿтого
собра́въ . пасы́ воскоигра́дъво
зврати́ся . Севери́анъжеіюй
оудобнѣ́ритопрьсиамсловесіѣзы
ко́мъ . несѣ́тложе сѐ́линьсиюрѣ́—
чіи газы́ихъ пасенъ́имый . поѣль
линьсиибѣ́сѣ́да . родомъже
сиринъбѣ́ше . исслышавъ а́нти
о́хабісонста́нтинѣграда́тьмно́
гоимѣ́нїа собра́ша . подкиза́
ся йтоиптаи́сожде сотвори́ти .
йповоу́чивъся состави́словесьмно́
гаа́йпремудра . пріи́деквісоста
нти́нѣграда . йпріа́тъего
їѡа́ннъ йпочиташе йоучаше его́ .
мнозижеибо́ре . йсамъ цр҃ьзна́
шеего́ йпочиташе . Женѣ́ѣкыю
богатуи́менемъ іса́литрофїю ,
старѣ́йшины навкли́ра а́лекса́
ндрѣ́йскаго . забистїю дїа́во
лею граждане о́клеветаша акпа
вликіїю . йже тогда́ имѣ́ашево

ѡдновицеізо
ѡсиженїйіѡ
павлиїа .

градѣ томъ августалѣсіскій сан҃ъ
паѳалиссій иже повелѣ нанеи҃ изѧ
ти пать сѡтъ златницъ . и
неимѹщиеи дати . заложи҃ссе
имѣніе своеѧ ихѹ . и да҃ де паѳали
ссію . и повремени же до ѻ҃ѧ жницы
бѣдѹ еи творѧхѹ просѧщедан҃но
и подѣхалѣ тех҃ и изѣергоша
паѳалиссіа ѳсана . и ведошасѣ
нѣста нѣи҃ныхъ градъ . и ста за
ющеіасѣ строилъ область свою
бѣднаѧ же та дѣва . вѣдѹши
ѣкора҃бльи дѣхѣлѣдъ его . и па
де предъ цремъ ѳмщенїа проса
щи на паѳалиссіа . Цр҃ь же повелѣ
еп҃архѹ градномоу изъ ѣвопрошат҃.
и ащене по праѵдъ ѣзато . поз
дати паки вдовѣи . еп҃архъ же
помагашепаѳалиссію . и нетаѣсо
покѣдашецр҃ю . таѣсо глашевдо
ѣал҃ . жена же видѣши себе
обидиму . припадена шисѣ ногу
цр҃цину . и ѣсказаемѹ ѣсю бѣдѹ .

ѻ҃нже ѣсказа цр҃це . и бѣ той часъ пи
салъ . и поставипладиссіа пре со
боюи гла емоу . Были ѣси сотвори
выи пѹстоу митрополію алекса
ндрїи ѣгипетьскыѧ . и сблюлъ
ніи мѣсто . Ѻ҃нже рече не погрѣши
ти бѣ ды сотворикомоу . и аще
что изъ сѹ҃ѣстьтвоеѧ власть .
таѣсо ѻ҃да приз ницѹ и прежеиспа
денїа моего сана . Цр҃ца же рече .
некѣмъ что глеши . но таѣсоми
величествопѹрѣша . неимамьте
ѣ҃пѹстити . до ѻ҃нже дежда ѣси
столи тръ злата . и повелѣ
ѻ҃троѣсомъ держати его . до нде
же ѿ҃ идѣстъ ѿ҃ се . Видѣ же плади
ссій . таѣконегонь знетъ ѣл҃ . и
да де злато ѻ҃ се . и простынюпрі
ѧтъ ѿ҃ иде . Цр҃ца же пладіе до
ѻ҃ице . а҃ . и ѕ҃ . златицъ . ѿ҃ слю .
Вдовице плачѧщи прїидеко ѻ҃а
нноу . и припадѣ предъ нимъ и спо
вѣдающи . таѣсотворіеи цр҃ца

вмѣсто мл҃тивѣдоу. ¶ ѡ҃анъ же осиорѣвъ. и ѩко слоу҃ивъ просл҃тъ. имже ѥсть долъжнъ алеѯандрїи. и приз҃ва папаликї. ѥсвѣтъ и патрїарха ирече ѥмоу. съ папаликїе и ѩхъ и з҃ополи шатъ къ бг҃ъ творити не праздны. иже ѡ҃ц҃ь ѥсть сиротамъ и сѹдїа вдовицамъ. нешѣ сили ѩко же стоко ѥсть противѹ рожна прати. неиграи бѣ тѣменьми чаче. ѡ҃дажды оубозѣи сеи вдовице пѣсо́пъ златиць. ѥже ѥи изъ лъ безъ праздны. дасѧ исхы пи издѣтми своими ѡ҃ѣцьи. г҃а папаликїи. г҃не ѡ҃анне патрїарше. сїѧ вдовица припадѣ къ цр҃ци. и изъ оуменѣ столи тръ злата. и тщиетъ мѝ много ѹсотворїѣ ради. но далидетъ ѩсней. и по зметъ ѡ҃нѣ. ¶ ѡ҃анъ же рече. ѩщей цр҃ца азъ ѩлѣ ѥсть толикы ѡ҃тебѣ злата. загрѣхъ твоѧ ѩже ѥи сотворилъ тогда. егда бѣ послѣ томъ. азъ же обидены сѧ вдовицы неимамъ презрѣти. дондеже поздраси ѡ҃ѣ ѥже ѥси ѡ҃нѣ взѧлъ. аи зи вѣ станетъ творина цр҃ць. неимамши бои зыти ѡ҃сѣ доу. дондеже позметъ и послѣ днюю мѣдницѣ. а то ѥи дланое цр҃цею. л҃и҃ѕ. златицьнапи шоу. ¶ слышапше же цр҃ца. посла кои ѡ҃анноу глѣщи сице. ѡ҃чепоу сти папаликїе. понеже оубоицъ лѣсмь азъ досы тости злата затой долгъ. ¶ ѡ҃анъ же ѡ҃шѣ ѩ посланнымъ ѡ҃нѣ. такоре глите дщери моеи. вѣрьмїй ми съчадоцр҃це. ѩконеимать пѫщенъ быти ѡ҃сюдѹ папаликїи. дондеже поздастъ ѥже изъ оу оубогыѧ сѣжены. ¶ слышѣ по слѧ кемоу цр҃ца глющи. ѡ҃чече стныи оучителю нашь пеличедое ныи. оущедримене дщерь своѥ.

шнхстй оубомѫжлтого. ¶ шлннѵ
жешнтцла посланныимѫ шнсѣ.
сицегаите дуіеримоей. лцехо
тещи дашнцѣ палиісїа. и
тыпослй адоницысеипмть ѥ
тѫ злтиць. лцеслижентй,
конесотворіши. ничтожеѥ
дешпелйкасотворйла. йже
сѣ радимного изѣмѫ златлш
палиісїа. гласстолйтрѣ.
Слышлашижецарицлароести
игнѣвлйсполнйсѧ йрече. ойди
телйгласпрїйдсешлннѫ шлйпи
оўїа. дадоупразнитѫ попелт
пїа црѣсла. ¶ попелтдрема
сотникомѫ содитемластомлаой.
йтпоѫцрѣсѧ. йнѫждеиизгади
палиісїа шпатрїарха. пришѣши
мжеймѫ прѣдаврицркопныслй
хотлщемѫ анйти. ойдѣшлйгѣ
лагйлстолщла придаерехѫ. гаръ
цвысопїенлгоймѫщеипретлщл
ймѫ. онйжеоубомашласѧвоѫ
арлтйшласѧ исѫцрѣ. трепещѫще
страхомѫ велйімѫ. попѣдлюще
еймйдѣнйслатгльскые. исклкосворѫ
жиемѫ столше. ¶ црѣцлжеоубом
слйсмѫтйлсѧ стло. йоблчепомл
лцплйси послалнемѫ фроменйтл
вельмйожесщлсмолёніемѫ. да
бы пѫстилѫ палиісїа. ¶ шлннѫ
желескалнїа непрїа. йпрестёкней.
нестѫжалйминйпретй присылйл.
хощѫсѣо одоаѫизлатйтй шосй
ды. йписькѫ оспсенїитоеемѫ.
счадомоецрѣце. ¶ палиісїйжеаи
дѣѫ гласповзможегонезнхти
изъцрїскае. послаадомѫсоей.
йпринесошлапмтьсотѫ златни
кѫ. йдлдѣ одоаицепреплтри
лрхомѫ. йтлкошпхстйсѣоїйде
адомѫсоей. сицстейодоалйде
срдостїюадомѫсоей. слаожщи
блстьимйтьсѧїю. йоугодни
клегоїшлнна мѣрдїе имѫжесстао.
¶ шлннъжеплїсы оучашенародыдл

остáнутсѧ шнепрáведныи́мъ
мїи. и́проторопъ ехѣтны. и́по
печéнїи грѣхо́вны. исламъ речéпо
тресвятúчны трапéзъ. и́лже
непобелѣ гъ. дáнѣ вставáютъ
боречѣ срцá пáшá обы дéнїемъ
и́пїáнъ стомъ. и́ единоéсть
напотрéбѣ. и́брáшнолáсъ непри
поставúтъ предъ бтомъ. и́до
бро́ éсть бáгтно изъ вещевáти
срцá. анебрáшны. Гáжепáкыпо
слáвцúцаснемъ. и́прѣтáщилá
слáющúегѡ. данеспротúвúтсѧ
нúпоприсы гáетъ. глю́щи сúце.
Остáнúсѧ шчеделúчестоены.
бжетебѣ нелѣ поéсть црúслампрá
пúти. ы́кожеимы црúсованыхъ
нестроúмъ. напочúтлемъ бже
стúенлам чтúтъ. дасáмъ ы́кожѣ
хощеши строúши и́творúши. Гá
ісожеимы црúслам ы́кожехще
мъ дáтворúмъ. тыжеостáни
сѧ онародѣхъ поцрúсáхъ покоще

посольствошѡ цр҃ицúсоѡнны

нéи́прúтчюмѧ псѣмъ творѧ. áзъ
бовсегдáѧ́кошѡ́ѧлюбонаимáмъ
тебé. и́чтýслóчтúтъ. ноты
млтúкнúéшúшѡе. шнúхъ óстá
нúсѧ. нототúюцрúсованам сновдро.
лцрúсы дѣлáхъ остáнúсѧ. новуше
ждьúсúéгáсонеоу́свотерплюте
бездоконцáпáсостúнáмъ безздѣ
лнотворѧщúх. Блáженныижеи
шлúнъ слы́шúлóслóобечáлúлúсѧ.
и́помышлѧшечтобýдетъ. éй
тáсобезстхáдноибезерáмно
творѧщи. и́гнѣвáлющúй хáбта
дѣлысвоúми. и́поздрóдняхъ ве
лúмй. речéпослáннымъ. лúше
чáсомъ быхъ оугрожáлъ. хóзрá
къ небы былъ. и́тоижепáкыглáлъ
гáетъ. óбличú. запрети. оу
молú. исогрѣшáющúлѧ прéпсѣ
мúобличáй. и́плáкымúтъ глáти
неленúюсѧ. дáмяжебѣ блáзно по
слáшлати. óбачетáкъ подпúзá
юсѧ. и́непрестáнúхъ повучáмїдо

посла́тѣ́лнаго моего́ и́зрыха́нїа.
а́ще ли ма́ мни́тъ цр҃ковнаѧ сла́ва обы
чаѧ є́мъ оученїи, не полезно є́сть
зазр҃ѣ́тинамене. не подобнѣ
сѫщи запо́вѣ́дехъ сихъ. но обы
чеполи́ценитъе. ни и́ного кого о
бли́чи. ни безче́стїа сотвори́.
недаждьмиѣ́. но златонепра
веднохота́щїй. облича́ме по
чихъ. наслѣдха остатисматого
инеи́ма́мъ почи́тинисогдаже.
да а́ще свобо́дна е́сть вещи тол.
ко́ѣ́сть ей радо патисѧ. а́ще
ли нѣ́сть свобо́дна. да слы́шїй,
а́плагла. творя́ игрѣ́хъ. ра
бъ е́сть грѣ́хъ. и́стобо е́сть по
збранна́ѧ ей добро́ творити.
каможе ей бу́детъ по́льза а́ще ѣ́
ми́ръ приобрѣ́тетъ. а́ще ѡсобою
ѿтщетитъ. или что да́стъ
и́змѣ́нунадѣ́ѧнїесвое́й. почто же
гнѣ́патисѧ ей нама́ о сихъ. бо
нѣсѧ е́да и гнѣ́въ насѧ приполе́т.

а́зъ боюсѧ и́моліюбга. да не́ко
ѥ́по добро́тазе мнѣ́мъ цр҃ковїижи
вета́. но и нѣ́носнаслѣ́дитъбгы
мидрѣ́лы. си́ми словесы́ и и́нѣ́ми
мно́жа́йшими оудрѧи́ вѣ́хъ и
ѿпустѣ́и смиромъ. посла́нный
же ѿцр҃ьцисла́ышаше ѿѿа́нна.
напислша скорыми писцы́ е́го сло
веса. и́ испо́вѣ́дашацр҃ци рѣ́ще.
слышахомъ словесе́ дне́сь ѿѿа́
нна патрїа́рха. небо́ящасѧ ниско
е́мже смр҃ти. ни мечны́ѧ. ни мо
рскїѧ. но сѧ ниповсто́ѥмѣ
нлющи. е́дино́мъ сѧ то́чїю пе
кущи. е́же оучи́ти и обличати.
и́запрещати. непра́вы́мъ повѣ́
мъ ходя́щимъ. и́не преслове́нень
никогдаже пребы́ва́етъ. и да
шаѧ́й хартїѧ и́неиже бо́гохъ словесе
е́го напи́сана. цр҃ьжеповелѣ
прочїи́й и разѣмнѣ́ѥши. наипа́че
и́сполнисѧ и простиигнѣ́ва. цр҃ько
вьжепа́чецесарѣ́ѧшенасѧ къдн҃ь

ѥ҃пископьскоѥ бл҃гочьстиѥ . и҃нѣмь хра
дꙋнапра҃вомꙋвѣрнѣприсѣтїихꙋи҃шꙋ.
и҃дꙋхо҃нымъ пѣ҃снѣмъ и҃хъ дꙋшахъ
исѣльшимъсѧ . непозмо҃жесте
ри҃ѣти добраго слꙋша҃ниѧ . и҃жеіш
ни҃нездатїи҃ и҃полѣзнымъ чꙋ҃сомъ.
и҃хже ши҃рѣ҃ѣ҃шнѣго слова҃ гн҃ѣ ішла
нныимъ ꙋчѣниѣмъ . и҃жебопри
лежа҃хꙋ ѻ҃бразїи҃ и҃ сꙋмнѣнїихъ.
ѻ҃стапиніше сотворе҃нїемъ прихо
жда҃хꙋ во ѻ҃бразꙋ хр҃ов . любꙋщїе
ꙋчѣнїѧ добраго пастыре҃ ѻ҃пса҃
мъ . и҃нсмо҃жестїи҃ сѣ҃ писа҃нїа҃
того любомꙋдрїѧ . но лꙋкавою
за҃писїю ц҃р҃ѣ градлаиши . сла
досна҃ мѣдѣнаго того ꙗзыка
ѥ҃ꙋмаи҃ зрадна҃го . ꙗ҃ꙁычїлакой
дрꙋзїи҃ мно҃зи сно҃ѣ праѳдыи҃мꙋ
цїлѧ . пи҃ньи҃ѣ скатїна҃нь . наи҃
ѣ҃шаго ѥ҃ѩкосотворѣшїлоꙋмꙋжатаго.
добраго дꙋ҃ѣлапѣлѧ нехошѧщїи
дꙋ҃ѣти . и҃нѣподобнымъ клѣтѣ
содѣ҃шїшана҃ньлъжꙋще . началь

собрашаѧ мно
зиназаю

ницꙋже тꙋ҃ѣ и҃мъ митрополи҃ти
ѩ҃ . ѩ҃ѩкоже ѩ҃ѣшїихъ . ф҃ео҃фи҃лъ .
секерїи҃нъ . сїи ꙋбо҃ нехошѧщеѣ
нисльꙋшати . ѣ҃ржеѳсїи҃мъ прѣво
попа дꙋ҃ѣ . и҃ презши҃ѣрадна҃ . ідїі
ѧ҃конъ и҃мꙋ҃ть . о҃нижежѧхꙋ ши҃но
ческаго жи҃тїѧ собра҃ни . и҃нижже
ши҃простїшаго . и҃хжемꙋи҃менапре
минхомъ . шполи҃шахженедрѣлъ
хꙋи҃лаѣпїрїѣ . и҃ѣ҃ѣ҃ѣпѣ҃ѣшїла ф҃ео
филанойньѣскоѥпомощїѣ . ѧ҃коны
же ѣ҃ѣпридошѣ . и҃жемагꙋѣсѣмъ
богатъ҃ѣ сѣ҃томъ пыс҃ѣмсѧ . на
погꙋбѣлꙋ дꙋшамъ҃и҃ . мнѣже
шпорицы злобѣ҃ѣным . ѻ҃прочи
хжеѳрамъ ѣ҃рѣщй . ѣ҃мѣносѣ҃ѣди
ѣ҃хꙋи҃ пи҃ѣре . и҃сѣ҃нмица . и҃честѣ
пиноѣ҃ѣнымъ . собрапшесѧ назлое
ꙋчѣнїѣ . сопѣ҃ѣтїихъ гѣ҃ѣси҃ѣлѣный
нацрѣ҃ѣсовный и҃ мїръ сотшпориша .
Слꙋчїжесѧ и҃ шпоре҃мꙋ ѩ҃ѩкоѥѣ
митрополи҃тꙋ . пшперїи҃ѣскомꙋ.
о҃нѣмжеи҃пы҃ѣшепомѧновхомъ при

шёших пидъти добрым обители
йкоже йглетъ . йсплакаисѧ стѣ.
йгнтъ помъ дмашесѧ якоже преоби
дѣнъ гоанномъ . йнеобдержагнъ
па . ноизитща слопо шизбыкла
срчнаго . недостойно сшегѡ при
ходапрѣ ітоанномыми клирики
рѣсъ . йшпіолъ приметесѧ ѣше
рімнѹ . йантіохѣйскіѣпо
пѣща нлітіанна пачеже нача.
повелашеже перьвое полнтіохью
пытати . дланскайчто обрящих
тъ изрѣтьсяса сторша . якоже
нечезоша йспытающей йспыта
ніѧ . йницене обрѣтше . послаша
поллеклександріѣ ісвѣофилахъ кознени
ихъ лжамъ . ѣдѧчто обрящетъ.
онжеразбойническыпыташехоу
льныхъ пинъ нань . ѿтяжелѣтъ
бѣ поласклександріи презитерый
ейдоръ . шпоставленіѧмъ блаженна
гоіерусалимскаго ѳалассіѧ . йжеѥ
дмь десять лѣтъ ймый шрода.

его же знаюпъ йписримляне . ірісо
нагорадіи орѳодіѧ ходѧщаизда
нія ісенодота александрьскаго бы
шя . Петръ же бѣ перьвый презый
теръ йпатріархіи . алеѯандрьскыѧ
цркве . йразгнѣвасѧнань вѣофилъ.
йпоскоти ѣизъ прещиего йзцркве.
пинхрісъ якоженъ манихейскую
злѣю шверхдержащихъ . причастй
етыхъ тайнъ . неуѹ ѳстрашихъма
нихейскыхъ ересій . петръ же глаше
якоиъ правоглаголивый шѣрѣтъ же
натъ . йпоспѣшествемъ вѣофиловы
мъ причастихъѣ . фѣофилъ же
нечьстый глаше . петръ же йендо
ра нарицаше еда ѣтелъ якопоше
лѣшимъ тшоимъ причастію . й
ендорѣѣмъ ѳѣдящихъ . попремъ же
тіо йендоранесѣтъ йзконьстанти
нѣ градѣ . нопшелйсйи римъ по
сланъ фѣофиломъ . ісдамасѣ папъ
римьскомъ . ѳпископѣ антіохій
скомъ . егожеѳбѣщаніе принесе.

рѣшеніе пріѧ́тіе . и҃ дадѹ вамъ
а҃вѳ҃ тѣ дарованіѧ ѥ҃гѡ рѣ
ди шѧхчахѹ бога молитвѣ . прине
жѧ́ше плафѣ́ѧ нѣ́сѧ́ тыя ра́ди .
и҃ воз пратиѧ́сѧ и҃ зрѣ́ма ѥ҃ндоръ.
ѥ҃ма́ше дв҃тельство нестро́ное
зна́ѧ ѥ҃гда́ше . ѥ҃ако пріѧ́тъ бы
ѣ́ть маніхе́ѥ́ска́ жена́ ѥ҃ѡ попелѣ́
нію фе҃ѡдо́рѹ . и҃ прича́стіѥ́ дѣ́лъ
ѥ҃ѧ ѥ҃ѡ попелѣ́ніѥ́мъ ѥ҃го . фе҃ѡдо́ра же
и҃зъ цр҃кве и҃зъ гна́ нестра́ . па́ѥ́ндо
ра́же и҃ска́ше и҃ны́хъ и҃ны́ѧ и҃зъ пер҃ва
же́нія . и҃ѩ́ же ѥ҃ѡ шторѣ́ попа́въ же,
ѡ҃же҃ть фе҃ѡдо́сіи сестрѣ кнѧ́зѧ
а҃лѳ҃ксѧ́ндрѣ́ска́го . и҃ѩ́ же дадѣ́ ѥ҃ндо
ро́ѵ тѣ́мъ и҃хъ за́ѧ́тніѥ́ . на раздра
нѣ́ѥ́ ѹ҃бо́гимъ и҃ницимъ . ѷ҃ранный.
Женѧ́нъ́ска́ѧ и҃ дво́ѧ́ѧ́ именемъ фе҃ѡдо́
сіи . сестрѣ фе҃ѡдора кнѧ́зѧ а҃лѳ҃к
ѕа́ндрѣ́ска́го . дада́ ты́сѧ́щи хъ зла
тиниѣ́ѧ́ ѥ҃ндоръ . дадѣ́хѹ́ѥ́тѧ́ ри
зы ѹ҃бо́гимъ и҃ницимъ и҃ѥ́тра́йни
мъ . и҃ѥ́поп҃ѣ́дѧ́ фе҃ѡвіах . дане

изе́мъ и҃ погѹби́ть . Бзе́мже ѥ҃ндо
ро́ѵ . дадѣ́ ѹ҃бо́гимъ и҃ницимъ и҃ндо
ѷ҃ранамъ . и҃ ѹ҃ѵ҃ѣ́дѣ́ фе҃ѡвіахъ . не
бѣ́ можа́ше ѥ҃го что ѹ҃таи́тиса . и
призва́ ѥ҃ндора кроѵ҃тѹ по праша
ше рекъ . тако ли ѥ҃сть . О҃нъ же ѥ҃ѡ
рече́ѧ . мои́ сповѣ́дани́ю ѥ҃сѧ́ж
сѧ́дно . Фе҃ѡвіахъ же и҃зроѵ҃ти ѥ҃спо
ѧ́ниѧ . и҃ницѣ и҃змѣ́ни . и҃ подрѹй
мѹ́ѣхъ и҃зъ нее́ пи́сѧ́ніѥ́ ѥ҃ндоро́ра . и
собра́ цр҃кѡ́вника рѣ́ти . се́ѥ́мь пріѧ́
ѧ́хъ прѣ́жѳ́ тѣ́ріе́хъ а҃вѳ҃тъ и҃ндорена́
тѣ́ѧ́ . и҃зъ лѣ́вы́хъ ѣ́дѣ́ѧ́ѧ́ . нѣ́ѹ́бо бѣ́
пра́здень . нѣ́ѧ́ же и҃щѧ́йны́ вещи́й
обрѣ́тѳ́ и҃ѥ́ѳ́ш҃ѣ́ши . ѥ҃ѣ́же пи́сѧ́
ніѥ́ грѣ́ѕ҃ѣ́ содо́мѣ́ стѣ́ѧ́ . ѩ҃ндоръ же
рече́ѧ къ фе҃ѡвіахъ . и҃щѣ́ѕ҃ѣ́ѥ́ть . да
гдѣ́ бѣ́ дра́ный пи́сѣ́ть кни́гы само́г
того́ нѣ́ть . ѣ́дѧ́ и҃ тогда́ ѥ҃напи́шѣ́ть
кто и҃ѧ́й гла́ѥ́ть . Гда́ фе҃ѡвіахъ . не
бѣ́ть нѣ́ть помо́рю бѣ́ѳ́ш҃ѣ́ лы́хъ бо́тро
къ той́ . Рече́ ѥ҃ндоръ . а҃ще нѣ́ѣ́ть
тогда́ . но ѥ҃гда́ и҃ри́пахъ нѣ́ѣ́ть ѥ҃го́.

ѩщей тогда́ вѣ́тре́тіе́мъ ѣ́тѣ. гдѣ
бѣ. и́ повѣ́нча́ти дла́трїйдесѧ. и́пь
послѣ́ста́ти о́тро́цѣх. ф҃е́вилаѣже
прелюбы́й нача́ѧ дѣ́нь. и́оумо́лѝ ѡ҃тро́ца
его́ ѡ҃тро́ца. бо́гъ вѣ́дѧе́мѣ хи́мѣ́нѣ
мно́го и́оукрѣпи́ѣго. о҃бога́ніе сотво
ри́ти на́йси́дора. да́ѩже́мѣ та́коже
гла́хѣ. ѣ. зла́тни́цѣ. О҃тро́цѣже
шѣ́дша за́ мѣ́ три́спое́й. она́ жебы́
цѣ́мъ бѣ́. и́сты́дѧщисѧ йси́дора.
нехо́тѣ́ сего́ сотвори́ти. и́пь
мы́шлѧ́ше е́да́й си́дорѣ сто́ѧ́ти
пре́ пла́стелѣй пче́ли́ными. и́ шѣ́дѣ
ше́ е́ испо́вѣ́ дла́ си́дорѣ. о҃тѣ́хъ́й
же́ше́лѧ́хъ́ сле́пе́та́ти сѧ́ѣ́ѣ́. ѡ҃ш
каза́же́мѣ́ хи́ зла́тницы. гла́ѣ
ѩ́ко о҃ш́ѣ́ сестры́ ф҃е́вилы́ пы́зма́
е́ѣ́мь. и́же́й подѧ́ѧ́ достоѧ́нѣ́ѣ́ма
зно́. оумре́бо пръ́ѣ́ѣ́ржема́ ѡ҃ш́ра
чена́ѣ́ѣ́. Си́доръ́же пресы́ѣ́тыдро
мѣ́ѣ́та молѧ́. о҃тро́цѣ́ѣ́же бо́ѣ́мъ́ѣ́ѣ́
си́дора. па́чѣже ф҃е́вила. бѣ́ѣ́ѣ́
тѣ́ѣ́ѣ́ и́оумы́сла́и нала́ѣ́ѣ́шѧ́. при

бѣ́жебо́ѣ́ цр҃ко́вы́ѣ́ѣ́ же́ртвенникоу.
ф҃е́вилаѣже бе́зѣ́хѣ́дѧ ѡ҃ш́е́ржеси́до
ра ѡ҃ц҃а́рѣ́ѣ́ѣ́. и́ неподо́бно прослѧ́ши.
си́дора́ѣ́же́ оубо́ѣ́ѣ́ѣ́. е́дѧ́ѧ́ю́тѣ́
и́шѧ́гнѣ́ѣ́ѣ́ дѧ́ испо́ланисѧ ф҃е́вилаѣ́ и
оумы́сла́и е́мѣ́ сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́. пѣ́ѣ́ста́
пѣ́ѣ́ и́де́ гора́ѣ́ нитрі́и́ѣ́ѣ́ѣ́. пеѣ́ѣ́ѣ́
ніе́ и́ноко́пѣ́. и́ниѣ́же́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ

пржйспла́ръ йереси помо́гыхъ бы
ша́ю ѡ всѣ́мъ всѣ́мъ приложи́шими
мсѧ, ѡ ѡте́мъ всѣ́нымъ. ѡ ѡте́мъ
помогающимъ. мно́зи́жестѣ
грѣхы́ йны́хъ ѡ мно́мъхъ чи́ко обра́
зна́ бѣ сѣ́ща. мно́жа́йшижестѣ
мъ зазира́хъ. йбезъ тѣлесна́ бѣ
сѣ́ща гла́хомъ ли́шего плотна́го обра́
зо́мъ йспо́ведахъ. ѥ́ймже
йфесѡви́хъ прилага́шесѧ. йи́хъ цр̃ь
кыи сѣ́рѣнародо́мъ сно́пла́шесѧ на
йже чи́ко обра́зна бга́имъ нѹ́ющій.
йбосла́мъ безъ тѣлесна бга́ поведа́
ше. Нслы́шанше сѣ́гинетьстѣ́йино
цы, прїйдо́ша ѡ ѡлеѯа́ндрїи. йспа́
рѣ сѡ творѝша нафесѡви́ла. мно́щи
йзло пѣ́рна. фесѡви́лъжеи́зстра
шиласѧ. йпоказа́нсѧ и́мъ бѣгоч
стйнѹ, йѡ ѡлассиа́хъ йхъ ретѣскй.
сйцеѡ сидѣ́хъ йа́коб҃жѣ́лищѣ. да
гдѣ сйцерече. йа́бїѳ ѡслабсѧ снѣ́хъ.
прѣ́ша́ѧ ѳрейстйнныхъ гласѡ ййзоли
цре́сть бж҃ѳ. йа́коженна́шепрощ

ній ѡригено́вы кни́гы. ѡтѣ́хъ бѣсть
дѹющей спротйни́жисѧ на́мъ. и
на́шей пѣ́рѣ. ѧ́рслайній. йма́ши
прїа́тїй ѡна́гѡ. ѥ́же подобаста́ не
честны́мъ йзло пѣ́рны́мъ. фсѡ
фила́жерсѣ. ѡолюпа́нхсотпорїѡ.
нетрёсхѡ бо ѡригено́вы́хъ кни́гъ.
йзазира́ѧ ѧ прїе́млющихъ ййхъ.
йсйце ѹ́бо ѹмоли́шѧ тѣпхсѣй йхъ.
Ѳ҃ѣгинетьстѣ сйсыжемонастыре́хъ
старѣ́йшины бѣ́хъ мѫжидобро
дѣ́телисопе́ршины бо́жїисѧ бга́.
дїоскѡ́ръ а́ммо́нїе. йеѳесѣ́ї. навѵ́
мїй. тыжесамобра́тїймъ прїсна.
зоймѫжесѧ доазїи. тѣ́ласвоймъ
йпїелесла́бѣ́хъ. сѫжесѧ мѫдродїю
йжитїе́мъ хи́три. йтогорадди
ла́пнибѣ́хъ поллеѯа́ндрїи. ф҃сѣ
вила́желюбсла́вше йчтѧ́шейхъ.
йдййсѡбра́йхъ припе́сѣхъ сйпсла по
стлапи пъ́ѥрмополи́нѫждю. дла
жебѡни́хъ ѹмоли́шѧ сѣсобоюбыти
повелѣ́. йсли́рическаючестїю по

чтіе . и ѥконо́мствоу҃ю рі҃сово не прѣ
чіймл . о҆ни́же до́бре прѣчє́нныѧ
и҃мъ слу́жбы хрлнлщє . и҆желлющє
҆сего́ спосо́бьи бы́ти . видлщє фе
о҆вилла́ѣсы́тл и҃мѣ́нїю . и҆нехотл
ще о҆у҆него́ жи́ти . бѣ́гополлщеп
ѹ҆стыни́и҃ти . ф҃е́о҆вилѣже до́нде
же не́щ҃е длше чесо́ра́ди хотѧ́тъ
҆ши́ти . молѧ́шеихъ сни́мъ жи
ти . е҆гдлже о҆у҆слы́ша́ѣ ѥ҆ли́зирл
ютъ е́мꙋ . гнѣ́плисѧ́ о҆ли́ися . и
прещлше́и҃мъ и҃зло́хотѧ со́тво
ри́тиймъ . о҆ни́же по́ѣ́ха́шлиде́
шлиго́рѣ . ф҃е́о҆вилъже мно́гажды
по́ѣ́слашена́лл . и҃пислчесы о҆ско
шлшесл . и҃не о҆у҆спѣ́ѣ ничтоже . и
по҃зне́ли и҃ѹ҆ бра́тли́хъ дѵ҆о҆ско́рл
спи́ѳлермопо́льскаго . и҃по҆бластн
е҆го́ печлли́ тпорлше . е҆гоже люба́л
хꙋ и҃мирꙋ́не́и҃новцы . и҃чтьѣмꙋ
поздлмхꙋ . ве́рдѣже ѧ҆щенепечли
тъ и҃хъ . ни́чтоже мо́жетъ и҃бра
тїи ѹ҆спѣ́ти . мно́гажды ѹ҆ѵ҆ѣ

сни́мий о҆бꙁѣ́ бесѣ́дополлъ . ѥ҆ли́сове
ꙁтелѣ́сенъ е́ѣть . и҃чѣ́ли́со о҆бра́ꙁенъ .
нѫ́ждлбочѣ́ли́со о҆бра́ꙁномъ . и҃чѣ́че
сы пре́ды пріи́ма́ти . и҃сѣ́ѣть и
спы́тно и҃дрепни́ми . плчеже о҆ри́е́
но́мъ . тли́сождеи́мы держлѣ́о
ви́лъ пражды ра́ди хотѧ́ ѿ́мысти
ти . сопрати́сѧ съ҆ врлго того ра́ꙁ
мл . и҃при́пражѣ́ не́сѣ́ѣ мно́гы и҃но
кы . простыи҃ грѣ́хы́ мно́зи ѿ́ни
и҃не́знлющепислнїи . и҃посллшъ
ани́хъ трѣ́нлл монлстырꙋ́гл́л . не
подобле́тъ плмъ послꙋ́шлти ди
о҆ско́рлбрлтїи е́го . гл́щемъ ѥ҆ли́со
бесплоо́тенъ е́ѣть бгъ . бгъ бо рече
побѫ́ждшеномꙋ́пислнїю . о҆чи и҃ма
ть и҃ѹ҆ѹ҆ши и҃ѹ҆рѣ́ще и҃но́зѣ . ѥ҆ли́соже
чѣ́щы . дѵ҆о҆ско́ропла́ѣ о҆ригенъски
держлщехѣ́ано ѹ҆чє́нїе и҃по́дмтъ .
ѥ҆ли́сбгъ ни о҆чїо и҃ма́ть ни ѹ҆ши́ѣа
ни рѹ́кы ни но́зѣ . и҃сѣ́щелѧ́хлпьсѵ҃
прилечи́и҃хъ и҃сѣ́ѣ . и҃бы́сть ни҃
распрл велѣ́ися . и҃мꙋ́щихъ же ра́ꙁ

непозможе обольстити тилахсловы
мислопесы . но дивосоровыхъ ѣди
номудреныхъ послушахъ . апро
стый игрубый множаиши сущие
ересьимоуще . инаврати̑ѣ нападо
ша . ибысть инихъ расколъ . и
обестрапы якозлои отърыгоша
рящесѧ . ипристухпишей ифео
филъзопухсѧ оригенїаны . адру
зїизопухсѧ чюсобразныѧ . и
хже препратилъхсебѣ . ибъ про
межю ихъ брань немала . феофил
женепщелгасоугодновѣмъ сбы
лъшесѧ . послахсѧ бли жнимъ
епи̑скопомъ . ипочелъ старѣишїѧ
инысы ѡгнати ѡгоры . ииз они
тренѣ пустыню . презпитери
же ѣиноцы инидошапоалеѯандрїи
имолишафеофилачторади всѣ
ждениізгнанїѣ . феофилъжеи
ростїѣ позрѣ нанихъ . ипержезл
ышо омоворъ . исшьимирскими
биѣ поланиѣмъ ихъ . ипокро
плыницайхъ кричашелїимъ гласо
мъ ъ еретике проклени оригенаелѣ
жесѧ тпоряше обоисидораради
ѯенодохатъщапонапгиохїи попо
братїи его ради . ипищегокровопаще
ни бѣ ѡ ѣстни позпратишасѧ по
своѧ хизины . спокрѣпкое житїе
держахъ . Послаже папы феофилъ
ископи̑скопомъ ипоповухпиповъ ѡбш
рънайпокы . ни испыта . ни бе
сѣдова . изпержетриперехо ны
ихъ . амъмонїѧ . ипсепїи ѣ ѡувы
мїа . изъѣтъ тпоряшагасо зако
нъ препратили . ихжепрежде мно
гаждыяки епи̑скопъ чтяше . мо
дростиради истаростии ичтаго
житїѧ ихъ . ипсиценаисидорагны
алѧ полъхвызопяшеихъ . ипси
цетѣхъ ѡшерже . ѵѵ пятьмужей
игорѣтыи ѹбысти . протысяще
гасонцопратарѣхъ бытипотре
бны . ѡ ного постапиепи̑скопъпе
сикромъ града . ѡ ногожеперопре

зи́пиера · тріе́хъ же е҃пі́скпы и҃нѣ́дъ
мѣ́сто҃ѣ сѣ́ли · да́тїемъ гла́да́ти
кни́гы на́тріе ї҃мъ мѹ́жа · е҃лмїже
фе́ѳи́лъ сло́весѣ · тлм ло́жнаѧ со҃ѹ
рй · о҃ни́же на҃ко́мцы спо҃ѧ и҃мена
написа́ша · и҃ при́зпа́ша гу́стлїи
и҃ бе́сѣ́дъ о҃пла́нани́хъ и҃сле́щетъ пи́са
нны́мъ · и҃ прогнѹ́ѹ́несѧ по҃и́ны · да
ше́дше пса҃ и҃ноки́ и҃ зженѹ́тъ и҃
зъ всего́ е҃гі́пта · и҃ по҃и́мъ по҃и́ны
гако́ до пла́тѧтсѧ́тъ · и҃ны́е безако́
нники со҃бра́ша мно́гы · и҃ ѹ҃пої́въ
и҃хъ · и҃ прїде́ша́ѧ на҃и́ноки · и҃
пе́рьвѣе бра́тай дїоско́ра е҃пі́ска
и҃зри́ну · и҃ пла́тѣ ни́ горды́ею · и҃ни
ково́ъ ѹ҃ бо́гове и҃мѣ́нїе да́ѣ по҃и́но
мъ · и҃ и҃спса́ трехъ ты́хъ · и҃хже
и҃ноцы пьѧ́мъ посади́ша · и҃ прого
зи́нами зако́ры́шлоѹ́стїе · небре́
гше же и҃хъ · запла́ли́ша хи́зины
и҃хъ хара́стїе́мъ · и҃ кни́ги и҃хъ со
жго́ша · и҃ е҃ди́нъ ѿ тро́ихъ зго́ръ.
и҃ тако́ по҃ зра́тн́шлемъ по҃ли́зѹ

ндрїе · ◊ стапшїи же и҃ноцы изе́
мше ми́лотисло҃ѧ · и҃ дошла по҃ле
зандрїе · и҃ бе ѿ сто҃ хожда́тъ сквозѣ
гра́дъ · препо҃санитъ ѹ҃ши́ лѣ́нти
е҃мъ слезѧ́щее · ◊ ѹ҃ѹ́дѣ́ пшїе же ѹ҃со
ни́хъ гра́ждане · и҃ собра́шесѧ и
до́шла по҃ е҃пі́скпїю и҃ пожго́ша · раз
гра́бпше ѹ҃ е҃и҃мѣ́нїе · и҃ хо́тѧхъ
и҃ пи́наса сѣ́дъ щрїскопные · ◊ пгъ
ста́ллїи же по҃ спрещла́шеи҃мъ · о҃ни́
же не бре́го́ша · и҃ по҃ гласи́ша на фе
о҃вила о҃ни́же ескрыса҃ · ◊ кнѧ зъ же́й
ноки́ облечѣ́ ри́зы · и҃ мо́лй и҃хъ
да и҃зше́ше к народѣ ѹ҃ стапа́тъ
мѧтежь · народи́же пачѣ по҃ пі́м
хъ · ◊ пгъ ста́ллїи же и҃ спа́ тисѧ и҃мъ
гла́ · не по҃и́мѣтъ мы́сли своей фе
о҃вилъ · но ли́ко требѣ́ сѣ́ть е҃мѹ́
по҃и́ни · на и҃ны́а е҃ретици́ разпра
щлѧюще сѧ́ръ · и҃ хо́щѧ ѹ҃ и҃хъ напра
ѹ́ло сѧ́ръ прине́сти · и҃ сице по҃л
тъ со҃бою на помо́щь по҃и́ны · а҃ще
бы сѣ́длъ небы́ дла́ъ · ни самого

шéстилѣ изъ градá Ефесовилѣ
жены жоумзри . инародъ оубѣ
ша . и стартѣишинѣ имѣніемъ
почтѣ . исѣдѣлаеомъ стоялъ.
Дио сѡровыже побѡрницы изы
дошá исилухáнх патріáрхіерли
мѣсомх . сниминже игрезвиде
ри . идіáцыгорьстій . ониухже
бѣ ѿ ноисѡ въ сто подиженѣишй.
áдрѣзіи повинáлмѣстаразы
дошасѧ . сихженепрьпáлхиса
выи Смиптечéніи . повстáдина
ни плáсы феóвила . инаписавъ
послáисиложнх патріáрхх . иск
дрхгíмъ епíсномъ палестíнысцй
сицеглм . Неподобáшепáмъихъ
желзъ изгнáхъ пріймáти . нó
понéжеженеразумѣете . прощени
всéмъ ёсте . нáписеáхъ данедади
теймъ въцрькоы ухóдити . ни
же ипростыихрáмы пріемлите
йхъ . Сíи изегúпте сѣдѣáхоу
сѧ . áисонтянтинаградабáжен

ныйтоáннѣ тогонеѣдаше . ино
цыскорбя́ще . йшлѣстанамъ
стопреходя́ще . инигдѣже поко
ймя́ще . йдрóша исонстáнтинѣ
грáдъ . имолáхублгéннагоáнн.
сказующесвоемъбѣды ѳфеóвила.
Іоáннъжеийдмужейтѣхъ
допатрíархсть . здобродѣте
лисостарѣшихъ : ибрáтиньми
почтéныхъ сниминже бѣ исúдоръ.
йшскорбéвсѧ прослезйониухъ . и
вопросйихъ что рáдисíмъ бѣ. Они
жерѣшлмолúтисѧ приложй
цѣльбухъглáзамъ нáшимъ ѳфео
филалéзáндрыскагѣ . дайлйоуды
дѣсѧ йлйоубóвсѧ посахшлётъ
тебѣ . йцелúнй . неужданыéсть
йдрюсказáти безакóніеего . йбе
зчестíедъцрькáхъ . ноприслови
сѧ намáть . дасыдáлъ намъжи
типовегúптѣ въсвоúхъ жилúще.
нйчтожеемъсогрѣшúпашимъ .
нйвъхáхъзакóнѣ . Іоáннъже . оче

стиѳелицѣйимѣ ѧшейхъ . йпѫ
црковьходи́пиинепозбранѧше.
тойѳонепричщлѧтписѧпсмісїѧ
стыни : надѣѧсѧ феѳвилакій
мѣ існи́гами примири́ти . Ноу
пѣщлйхъ дѧнегліотъ црковнафе
ѳвиланикоторыхъ пйнъ . йдаѣ
имъ житїѧоущрйсце . гѧжесѧзо
шетъ ѧнастлсѧ . оупедѣпшиже
они́хъ ѧженьѣбголювезнѣйшїѧ.
привлѧхѫимъѧнашетребѣ . йнѣ
ѧкейрхкоухлйимъ своймъ ісхпвлѧ
хѫпотребнлѧ ; Прилахчйжесѧшѣ
премѧ . колйрикомъ быпиифе́
филовымъ цїсонстїѧнтйнѣгра
дѣ . йпризвлйхъ йшлннѣ впро
сйгл . знлѣтпелийпвысокыхъсйхъ.
они́жерѣшлзнлёмъ ййпѣмыѣѣ
дхйхъ . дѧтысетїѧ общенїѧне
длядьймъ . дѧнеѳсесорбйшипа
трїѧрха ѧлеѯандрьскаго . нѣйнѣ
коймъ оупокой . лѣпѣѳотйсетъ
епїпъ сщѣѧ . Ѳшлннъженапйса

посланіи

ѧхфеѳвилахпослнїемолѧсѧсйце .
Велйкый дръ дрѧхешимйпйсѧсѣу
сйнѣбрѧтй . йщепрестйшимѫжей
йхъ . феѳвилѧженесотворйпро
шенїѧ ѳлннопл . нопослѧпослеше
тниссы . онйжейпышегѧлхомъ .
йпопелѣйимъ напйсѧтйсйнйгы .
йдлтйпослннымъ шѳлннѧ . сѧ
мжепйсѧшелѧжѣѧшиплѧ , пйсюже
емѣѳбычлѧ . йнлюбучйсвойхъ мѫ
жей длиполлтъ пйко полъхвыпе
рѣстомъйхъ оукллжтъ . Бйдѧ
щежейноцы . пйконѣсть млтпи
шнего . йнлпйсѧ сослезѧми дѧ
шлѳлннѣ . йсѣмъсѣдысслзѫщь.
йнѣхженслѧ по ѣсть гѧлтйи . Ѳлн
ннъжесобйнѣмйепїпы молѧшей
престлтйшпйсюшегѧ . Ноусфе
ѳвилахплйсынлпйсѧсйце . тюлйко
йноцы ѣскорбйшисѧ . ййсйгынл
писѧшедѧшлнлпїѧ . дѧчтовлй
жемыслйшипйсллйймъ намъшеѯ
пѣстй . несѣхотйлпїѧ шѳтхдхѳ

послание

ити. Ф҃еѳ҃вилъ же прочетъ писа
нїе. паче раз гнѣвасѧ. и҃ тако
рекъ. а҃й҃ повелѣ. сестрѣ нашеи҃ ѳ҃ц҃ю
нашю. и҃ с҃пат҃рїарху їѡа҃ннѹ напи
сати. Л҃ѹ҃ѳ҃ѡмъ пѣдѧщаны
кейскыѧ прав҃ила. и҃же глаютъ
трїе предѣлъ епїхнесѫдити сѫда.
а҃щеи҃ не вѣси. и҃ты прочетъ ѡ
стан҃иемъ нам҃ъ пр҃иемлѧ клепе
тлъ писан҃їѧ. а҃щеѳ҃ мнїи сѫ
дъ подобаетъ пр҃иѧти. но ѡ҃ѣзи
петъскїи е҃пїскопъ. а҃неѡ҃тъ тебе
толь далеч҃е сѣдѧща. ѡ҃. дн҃ѣи.
ѳ҃ѡа҃ннъ же послан҃їѧ прочетъ сирѣ҃ч҃.
и҃ вѣсть доволнѹю комъ ѡ҃мирѣ. іскъ
зап҃ъ имъ пѣсѹ истинныхъ ѡ҃ ф҃еѳ҃ви
ла. и҃ ѡ҃ш҃ пхъсти ѡ҃ себе. ѳ҃ нижеше҃д
шенаписа҃шана ф҃еѳ҃вила и҃ на и҃нѹ
кыего. и҃ прии҃ѡ҃шесѧ ц҃рїскыѧ сего
їѡа҃ннадѧша ц҃рїцѣ глюще. дапр҃ї
йдетъ ф҃еѳ҃вилъ. и҃ сѣдъ дапр҃ї
метъ сн҃ами пр҃еѡ҃ш҃анномъ пѫтри
ѧрхомъ. Ц҃рцѧ же повѣсть магн҃ѣтрх
ѡ҃ їѡа҃ннапатрїа҃рха. и҃ ѡ҃ш҃ц҃ѹ и҃ ѡ҃ш҃
себенаписа҃тисѧ ф҃еѳ҃вилъ. дапр҃ї
йдетъ сѫдъ пр҃иѧти пр҃еѡ҃ш҃анном҃
патрїа҃рхомъ наговѣре. а҃ѵ҃ноисы
его. и҃ лѹкажѫтъ ѵ҃ныхъ тѧже
глашенанихъ. и҃ а҃ѵ҃ескаѳ҃етникы
подобаѡщѧѧмъ дапр҃їѧтъ. ѳ҃.
Ѡ҃посланъ бысть по ф҃еѳ҃вила по ѳ҃ле
Зандрїо глаф҃ѡ҃ш҃ приниси҃тъ бы
вши. и҃ коло҃гъ стал҃їо сищежеѵ҃ки
гы градатого. дане закосн҃ѣвъ
пр҃їйдетъ ф҃еѳ҃вилъ. ѳ҃ семъ҃ къ дл
пр҃їйдетъ ѡ҃ цр҃ь градъ. а҃щечто
имать на ф҃еѳ҃вила. и҃ сестра ф҃еѡ
дора старѣи҃шины граднаго. ф҃е
ѳ҃вилъ же не доумѣнїи сыи҃ч. ноу
ласка георгїа брата градничьѧ.
и҃ а҃ѵ҃гъ стал҃їа. іелафїа. дати емъ
нѣсколько рем҃а. дондеже сѧ бере҃тъ
таженапотрѣбъ. и҃ семъ҃ бысть ѡ҃ш҃ пъ
зат҃ъ ѡ҃ всѣдоброе еѧ҃ ѵ҃ ко можаше.
їѵ҃ндїискыѧ їа҃ дидоброволнныѧ.

йны́м нѣ́кіим снѣ́дь. І йдѣ́ше
на́ стѧ́тїи́нъ гра́дъ. І ѧ́же посла́
мъ є́пⷭ́пархіи́ъ просѣ́ шлй и́ноковъ.
ісліко́й почто́ писа́ху на ста́рцевъ
о́нѣхъ. и́неб҃ чтворе́нїи. и гла́ша
на фео́вила. таи́ по є́лѣ́писа.
И посла́ди́шлйхъ о́тъ семи́ницы дво́ди
же фео́вилъ прїи́деть. и́ ѡ́бы вумре
шла и́ъ семи́ницы. и́ний же йдо́ша
посланіе да́ша фео́вила. Ц҃рь же ѧ́рка́дїе на́
писа посла́нїе со́ и́носе́нтїе на́пⷣ
римъ сїмъ сѝце. По сѣ́дниксъ
ц҃рь а́рка́дїе. ѡ́ц҃ѣ ѿ҃ц҃е́мъ и́ноки́й
ствѡ папѣ́ римьскомоу. и́ноцыи
е́гѵ́пта прїи́дѡ́шлйсна́мъ. и да́ша
кни́гы на фео́вила папа тріа́рха але
ѯа́ндрьскаго. рѣ́чи сѣ́вла́жицы.
и́ посла́хомъ по́нь. и́ѫ́же и́мѣ́ть
рѣ́чи на́нь да прїи́дѫ́ть. и́ фео́до
ствѡ и́жена. и́же глаголе́ть ісо́рень сѣ́
хъ рече́й содержи́ть. сѣ́ть же епи
ско́пи и́сли́ри́цы глаго́ще на́нь. да
разсѣ́дить чтвоить твоѥ да

и́мъ сѣ́дѧ́тъ є́пⷭ́пы повсѣ́ на́ма
сѣ́тыхъ ц҃ркве́й. и́ молимъ тѧ́ бо҃е
исхвалюбовь. да на́пи́шеши по по
мъ гра́домъ є́пⷭ́помъ. и́ і́ісожее
о́бы́чай приходи́ти на сло́бо́ръ. да
прїи́дѫ́тъ и́ тїи́ пъ ц҃рт҃вующіи
градъ. и́ сть ѣ́ми и́ѫ́же по сѣ́мъ бѣ́да
послеши ша́ и́ бѣ́сіаго пр҃тла. и́ объ
шена сло́бо́ръ сѣ́ѣ́ дше повсѣ́ на́ма кра
сѣ́хдѧ́тъ. несволе́ зно во е́сть не
и́спыта́ше ста́ісѣ́ рѣ́чей о́стѧ́ци
ти. но тверде и́ зыска́нїе сотво
ри́ти. зѣ́ра ставши о҃ц҃и моля за
на́съ пе́ли́сїи пастыре. по сѣ́мъ по се́ле
нныя о҃бь. Вописа́же йсо́но́рїю
бра́тъ сѣ́своемѹ сѝце. На́ма не пра́з
дными пъ ц҃ркы́хъ дѣ́лехъ. и́ по
и́ньскїи. фео́вила же але́ѯандрь
ыскыи па́трїа́рхъ. чре́зъ сѣ́ны
мно́гѡ. творитъ по е́пи́сто́лїи свое́й
нечестїи. и́ мно́зи и́ е́гѵ́пте́стыхъ
манастырей прїи́дѡ́шлйсна́мъ.
тѧ́жьки рѣ́чи и́ гроѣ́хы смр҃тныя

написа́ша пра́вилна́мъ . и́мже
мы не мо́жемъ бе́зъ ста́нити не вы
та́ше . да не опечетимсѧ и́ гнѣвомъ
тиждесть всѣмъ . и да оу́мо́лиши
и́ перхо́вна го ѿца папу и́ноки́ени
тїа . да по́слетъ галатїи́скыимъ
є҃пи҃сп҃ы . и́сосво́и́ми нам҃ъ ѕстники
кы . да сопо́вскупи́вшесѧ сво́и́же со́у
тъ в нашей власти є҃пи҃сп҃ы . и да
ꙁ҃ѣ́ждатъ по пра́вилом҃ъ . Прїе́м
шаже ѳва́си́и́гы и́собесѣ́до ваша
сѧ . и́ сосода бѣ́дѣтъ гото́ви в҃ои
є҃пи҃сп҃и и́ѳ҃ и́сонста́нтина гра
да на собо́ръ . и́ѳ҃ жи да́ѣтъ дрѣгы
посла́нїи а҃ще оу́же сѣ́тъ собрани
дрѣзїи є҃пи҃сп҃и да не бѣ́дѣтъ и́мъ
косне́нїе . Н посла́ папа и́ноки́е́нїе
кои́ та́ли́и́ским҃ъ є҃пи҃сп҃омъ . и́гда
тїе́ским҃ъ . и́ѳ҃ е҃ѵ҃ї҃ю пенетїи́ско
мъ . и́сидиси́ю . и́ га́ѳе́нтїю .
є҃пи҃сп҃омъ галатѣ́ским҃ъ . да бѣ́дѣ
тъ гото́ви и́съ цр҃ю гра́дѣ и́ти .
ни ма́ла лена́щесѧ пѣ́кїи часъ дрѣ

гы прїи́дѣтъ и́сва́мъ . оу́а́ле́нтїю
же и́пни фи́лїппопрезвитеромъ
ри́мскїмъ цр҃ькве повелѣ́ . да него
мѣ́сто бѣ́дѣтъ на собо́ръ . Цр҃ь же
а́рка́дїе не посла́ и́с папѣ дрѣгы́х҃ кни
гъ . неѣ́да́м҃ совѣ́тлайхъ . и́жда
ше є҃пи҃сп҃овъ ѿ папы прїи́ти . ѳба
че не прїи́до́ша . Слы́шаже фео́ви
лъ ѿ ѳва́ниѳпы́х҃ъ а́рлго́въ . ложи́х
рѣ́чь . и́ и́сѳва́ннъ патрїа́рхъ прїи́
ма́ѣ́сть да и́ сосо́ра є҃пи҃сп҃а . и́ и́сидо
ра презвитера и́ вса́ж҃е бѣ́лит҃ргїа .
и́ гото́вится по́ и́чески помощи
и́мъ . а́феви́лъ тогда поискша́ше
сѧ . да не тако́мо до и́сско́рѣ и́ и́сидо
ра ѕло сотвори́ти . но и́ѳ҃ ѿка́ниласѧ
на и́зо́бре́жетъ . кры́ѧшежесѧ фе
о́вилъ . гнѣ́въ и́мѣ́ на́нь ꙗ҃ще
бы слю бо́пїю е́мъ ре́ислъ . бра́тте
ѳва́ние не по пра́вилом҃ъ твори́ши .
и́ѳ҃ ва́ннъ бы и́ли что ѿ пѣ́щалъ . и
ли́ прощенїа просилъ . а́ще бы и пѣ́
далъ сотвори́ пѣ́сть . но фео́вилъ

лжѫ слышашѧ . послѧ кнігы поповѣ
мъ єпⷭ̃помъ своюмоу тельствѧ . но
точію оригеньскыѧ кнігы потѧ
зѧ . ѥѧже предѣ его великіи афо
насіи своєвоей вѣрѣнаєпⷭ̃ду тельство
приводитъ . аріаномъ глѧ . по
слѧжейскѣ бл҃женномоу єпифанію моу
троволитѣскыи прѣсвитерѣ . придру
жѧвсѧ імѫщѣмъ томоу єтомоу . его
же прежде ѥако єретика имѣашє .
єпифаніе бо не пріимѧше оригено
выхъ кнігъ . ѳеовилъ же жегнѣвша
всѧ наиным . тѣхъ первыхъ глѧ
шемъ тлѣнїѧ . дрѣгыѧ сотвори
єпифаніи . и повелѣ емоу сотво
рити соборъ съ іпрѣскыми єпⷭ̃пы .
и похвалиⷯ оригеновы кнігы шⷣрѣ
щи . ⁘ пифаніе же ѕ҃ѣло бѣгошєрѣ
нъ . скоропрїѧи . и соборъ сотво
рѣ съ своими єпⷭ̃пы и ѣ острова .
и позвани дѧ не почитѧтъ тѣ
хъ кнігъ . послѧ стѧ же обѣико
ішѧннѫ мѣлѫщѣ его дѧ не бережѣтъ
оригеновыхъ кнігъ . и дѧ собереⷮ
тѧ ко же собора . и оустѧпитъ не
почитѧтитѣхъ кнігъ . сѝ цѣ фе
ѳовилъ припрати кѣсебѣ великаго
єпифанїѧ . и цр҃ю ѥако оугодноемъ
ѥстьмысль . и собирѧтинѧчѧтъ
многы єпⷭ̃пы . и шⷣлашѧ оригє
новы кнігы ѥако же и єпифаніе . не
повѣстиннѣ же творѧшета ѥако . но
хотѣвъ дѣлъ сотворити дѵбско
ропⷮ чѧди . ⁘ бѧннѫ же пріѧмъ по
слѧніе шⷣ ѳеовила . и єпифанїѧ ѿ
оригеновыхъ кнігахъ . худѣ ра
дѧшеѡ томъ . точію ѡц҃ѣпахъ
прилежѧшеоучѧ . и потомъ емѫ бѣ
шепѣсьоумъ . и цр҃ъ тѧшеоученіе
его ѥако цѣⷮ . и ѧже что єши
шахъ нань . ѡнъ женичтоже пнима
шеѡсихъ . ⁘ тѣ же тогдѣ оупрѣ бо
ринъ ѳеогностъ именемъ . имѣ
стрѧхъ бжіи посѣбѣ . и цр҃ь любѧшей
ѕ҃ѣло . бѣ же дрѣгыи бѡринъ оупрѣ
именемъ глѧ . пѣрвоіѧр҃ньскои .

ѳеогностъ

и̑ воскле́пета́ ѳео́гносту ко́ущіе. гла́
сѝце. гла́ко по но́сите́ць цр҃кви и̑ цр҃це.
ре́бра во́ а́ко не́сы́ти и̑ бе́рвіще зла́то.
и̑ гу́бители и̑ сѣ́ли и̑ ла́стисѧ́ть.
Цр҃ковь раз҃гне́вала́сѧ. и̑ зла́точи́ста
сѣлѣ́нь. а҃ме́нѥ е́го́ ѡ҃тепости́ти.
раз҃ѣ́ли́нѣ сѣлѣ́хъ пи҃ть гра́да. на
нищихъ же́нъ е́го́ и̑ дѣ́тем҃ъ. и̑ дѫ́хъ
же ѳео́гносту сѣлѣ́нь. ѡ҃печа́ливо
па́дѐ бо́лѣ́знь и̑ о҃у҃мре. Же́на же́го́
и̑здѣ́ѧши пи҃ху на пра́сѣхъ смерть.
и̑ мѣ́нїю ѡ҃ѣ́ля́тихъ. о҃у҃бо́ѩ́шисѧ при
бѣ́же пр҃ъ цр҃кви по́ко́ба́ѥ́нномѹ ѷ҃ва́н
нѣ. и̑ска́за́ е́мѹ всѣ́ѡ бѣ́дѣ́хъ свои́ѳ.
Мл҃тїи́ вы́ и̑же сто́и́ мѫ́жь о҃скорби́ѳ
сѧ́мъ. а҃ѣ́ѣ́ о҃у҃тѣ́ша́ше дѣ́лнѣ скорби́
ть. но да сла́ви́ть бг҃а терпѣ́нїа
па́сть. и̑ма́ши бо бг҃а сѫ́дїѳ. и̑же
и̑ сиротѣ́ма́ѣ ѡ҃ц҃ь е́сть). и̑ пса́лто́и
а҃ѣ́сть. и̑ е́ѩ́же на́мъ е́сть напо́ль
зу. то́и́ строи́ть гла́ко свои́ма́ ра
бо́мъ. но обаче́ и̑ цр҃кве не пра́ведноу
мре ѳео́гностъ. ѡ҃ вскмр҃ть тѣ́ла

нашѣ́нїѳ е́мѫ́ жи́знь. а҃тѣ́ мѣ́на
вѣ́нїю мѫ́ких. и̑ же сѫ́ть ѡ҃клеще́та́
лиего. и̑ ѹ҃стѣ́ши ѡ҃ѳ҃ѹстѣ́й. и̑
повелѣ́е́й ѿ҃ зно́до́хїе́го цр҃кви ны́
ѹ҃зи́ма́ти на нищихъ дополно. себѣ́
же и̑дѣ́тем҃ъ е́мъ повелѣ́ дѣ́ни. и̑ мы́
сль и̑мѣ́ѣ́ше мо́ли́ти цр҃ъ. да по
зѣ́ра́ти́ть е́и и̑ мѣ́нїе мѹ́ жне́е.
По сем҃ же и̑ но́е зло́ сла́тлна ѹ҃мы́сли
на до́хъ пи҃ѹ. и̑ на дѣ́тїе́мъ. и̑ а҃ѣ́
же на бл҃же́ннаго ѷ҃ва́нна. пре́мени
бо пришѣ́ствъ. гда́ ѡ҃ни на верхъ ти́ ко
ждо на сса́ѣ́хъ свои́хъ. е́до́зѣ́мже
цр҃ца сѣла продо́ѧ́щи. и̑ ми́ мо гра
дѫ́щи ѡ҃ни́ дѣ́ѡ́ѣ ѳео́гносто́ѣ ѡ҃ни́но
гра́дъ. и̑ ѹ҃ро́ѣ́ за гро́здъ ѿ҃ ѡ҃ни́ногра́
да сво́и́ма ро́ука́ма. и̑ да́де. р҃ѣ́ша́ же
е́и пр҃ѣ́сто́мѫ́щїи. гла́ко чю́ждь е́сть
ѡ҃ни́ногра́дъ. ѹ҃ста́по́ же сѣ́ѣ́ по́ло
жень цр҃ковь. ѩ҃ще цр҃ь и̑ли цр҃ца про
ходѧ́щи ѡ҃ни́дѣ́ѥ́тъ ѡ҃ни́ногра́дъ. и̑
ма́стъ ѿ҃ ѡ҃ пошлѣ́го. да не бѫ́дѣ́ть
ѥ́стомѹ гнѣ́ѣ́го. но цр҃ь да по зме́ть

его. ѧгнъ отого мѣсто. плисово же село возметъ цр҃ство. и лищ҃ну дано возметъ ѡтрицницы ц҃рковы.
Повелѣ же цр҃ю написати феогностово село къ ц҃рковымъ селомъ. на дво мыслящи. о похотѧщи кость сотворити в дворце. повелѣ же гнѣвъ ношесѧ на нѧ. ѥже повѣдалъ ѡтцю своемоу. о немже изыскатиръ чи изустѣ. и мижебы позмогалъ и згнати и зцр҃ковле ѥванна. пѣрдъ шебо ѧще оуслышитъ быть шее. неимать терпѣти. ради вдовицы идѣтей ѥя. данекай что позидетъ ѡтого помогаѧщиѥй. якожепомышлѧшетако и бысть. оубѣдивъ бо блаженный ѥванъ. и написавъ посласнѣйшѣ ѥпископомъ архидіакономъ своимъ. мужемъ чинымъ и хитримъ и мысленымъ ѡ словесѣхъ. и жительдобрѣимущи. сищетѧл. и дохолюбивое. ѡтвращитиѥ

послание на цр҃ковь

пповиѫ родителиз наемоесть. цѣтьми. за неймѧтъ радиидшбрѣдѣлъхъ. бг҃ъ дѧтиеѣтьцр҃ствопесѣ земль. ожидѧ тебѣ. дѧтьпоздобнешисѧ дѣлыдобрыми. и цр҃твонебное наслѣдиши. богѧтьспоможейслапляхпалъсѧ жизни. ничтоже имать оусп҃ѣти пъ страшный онъ исѣдныи дѣнь. потъчію дѣлажитіѧ нашего добраго. тѣ мжене забы пай страха бжіа добрѣ пѣдхщи. ікодыханіѥ этого рхсъ пѣхъ наѣсть. емоуже ѧще хощетъ прилшжитъ. ішѣ негоже ѧще хощетъ оумалитъ. перьстьжейиповелѣхіе есмы. сборовиземлюсходѧще и темнаѧ исорбнаѧ мѣстѣ. и дѣженѣсть ѡтсюдобщи. раз пѣдѣлъ добры. якожейдревнии плъ псѣцр҃ѣйскнѧзи и повинницы. позриплцр҃ей. иже прежде пасъ бышихъ. кацысти бѣхъ тогда. на

цыйскꙋю нрⷭ. разꙋмѣйжеижеⷭ
ѣсть добротворилꙋ. исѣсовѣжи
мисѣть. йижезлотворилꙋ. по
нⷭіи поминаютсѧ исѣмтѣлами
немалыми. иногдажеиименемъ
йхъ нехотѧтъ слышати. дай
тисѧ оубо головѣще доброчтителꙋ.
подражайдобрыхъ йжепѣроуе
зѣредꙋ сохранишл. исѣжитіепра
вдами прохождишл. ибѣгыми
дѣлы. повелй позорастити оубо
зѣиженѣ феогностоⷭ идѣте
мъ ѥѧ винограда. йжеймжше
нлоубѣчьшеніе сеⷭ. дондѣетъбо
имъ сольшлж печалйсѣдꙋ. еже
феогностꙋ йзгнанꙋ йоумерших. и
имѧнійіе его всемꙋ шіатих. ѣимо
лютѧ. шпѣрзи йжеймашисѣ
въ нанйхъ. помжни хⷬтословѣ
ше ѣвалѣское. данезлйдетъ сѣще
въгнѣвѣ палшемъ. йісѣбогатомꙋ
ѣномъ речѣнное. безѣмѣпіѣнющь
дшхлавію йсѣпжꙋтъ штебе. йлжѣ

собрлкомъ кꙋдетъ. егдаѧшчдо
снйдетъ снѧмисладость плодапй
нлго. йлйсѣсарлдрепмнлгома
сал. йлйкоеоуслажѣніетелѣсное. й
лйризноеоукрашѣніе. йсоглтъ
стпо. йлйсллплйплаѣсть. непсе
лйбстлпйпшездѣ. шходимъ
шсодꙋнлзи. неймꙋщенйшісꙋдо
жепомощирлзвѣдлъсвойхъ.
тѣмжеоубошчадопелйпозарл
тити виноградꙋ оубозѣйтой
прлвѣ. дастѧжешимздꙋбдны
ѣдный головѣще. ѣѧйподобнлѧ
симъ глѧсѧцрце ѣатйхїи шіѣбѧнна.

Црїпражеплписѧсѧіѣбѧннꙋ сйце. посланїеѣсо
очепысѣсйпремꙋдроучѣніетвое. іѣбннꙋ
новжесточилъ просиши. обхдй
вѣмѧгласохꙋдхловѣссѣсвоими. й
йкоснепрлведнуйбезлсоніѣстпо
рѧщих. непсѣдыицрьсѣсѣзлконо
вѣйоустлвшъ. нидлѧнамꙋчѣ
стпицрсмъ. новобидишимѧйпо
ношлеши. нонетерплю обидима

доконца̀ и презрѝ маты̀ бо̀ю. а҃ѳ
пиноградъ̀ фе҃ѳгностоу̀ю. и҃ѐ
си законы̀рѝмскыѧ. а҃ще ли не
и҃ѐси разумѣ̀й. какоѧ хо҃ть оу҃ста̀
пили и҃спѐрва бы̀вшии цр҃ѣ̀ви ли
же го̀ду̀ е҃й е҃ст҃ь. ѳ҃ѳбоѝхъ дан
зберетъ себѣ̀ поисемъ. и҃ли по
гонѐст҃ь. и҃дѣ̀же хощетъ ви
ноградъ̀ тако̀ пъ҃же себѣ̀ дасто̀
местъ. и҃ли цѣ̀нѣ его̀. а҃зъ не
хощѣ̀ претворѧ̀ти оу҃ста̀вовъ
древнѝхъ цр҃ѐй. і҃ѡа̀ннъ же при
ѐмъ ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ писа̀нїѧ. и҃ прочет҃ъ
и҃ дре҃внѐи сма̀ѕ а҃пола̀тъ. и҃ сѐвѣ
оучѝшѐѧ. тѝхими и сла̀дцы
мисловесы̀гла҃. а҃зъ ѯ҃ча̀до.
все о҃па̀сѣ страхъ дла бы̀стейше
ли честат҃ь бл҃го дѣньстола̀ше
го. всѧ҃ческѝхъ бл҃гихъ о҃бина
сытѝлися. и҃ не҃вное цр҃тваѧ на
сл҃ѣдо пали. и҃ прочаѧ бѣ҃ѣтвены
ми сло҃весы оучѝшею тѧ҃жере҃
е҃й. по зрати ѯ҃ча̀до по спа̀ѕ

і҃ѡа̀ннъ

писа̀нїи

пиноградъ̀ здо̀ви. нехощѣ бо
слы̀шати хо҃лю̀бице. и҃ако дане
пра̀ведухъ стоа̀вши. Речѐ цр҃ца.

цр҃ца

о҃ч҃е оу҃же ти на писѣхъ что е҃ст҃ь
оу҃ста̀лено древнѝми на̀съ цр҃и
о҃тацъ̀ мѣ̀стехъ. дала̀ же е҃сть
е҃й и҃зѐрати и҃ако же хо҃щетъ. лю
бо о҃ того̀ мѣ̀ста пиноградъ̀ и҃нъ.
любо щѣ̀нѣ его̀. Гла҃ і҃ѡа̀ннѣ а҃зъ

і҃ѡа̀ннъ

и҃ако же прежде ча̀до гла҃хъ ти. и
па̀ки ре҃ѣхъ ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ ра҃ждь оу҃бо ѕ҃ѣ и до
дъ҃ пиноградъ̀ е҃й. ни что же бо
чюжа̀го проситъ. Речѐ цр҃ца. ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ

цр҃ца

стыѝ нетако спросѝти писа̀ цр҃е
мъ. не оу҃бо ти бы̀дет҃ъ кна̀мъ
спротивлѐнїе на оу҃спѣхъ. Гла

і҃ѡа̀ннъ

і҃ѡа̀ннъ. ѯ҃ча̀до хо҃лю̀би пое. а҃зъ
полезное и҃спѐсное сов҃ѣтъ ша̀лаю
ти ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ да̀ждь пиноградъ̀. Речѐ

цр҃ца

цр҃ца и҃ли ты̀ сма̀ѕ и цр҃тва оста̀
ти хощеши. сего̀ра̀ди за̀коны
оу҃ста̀вы цѣ̀тхыѧ претворѧ̀
ши. и҃ такоже сѣтоконна̀ѧ при

іѡа́ннъ

ітъпла́ѣши. Гла́ѣшѧ́ннъ. а́зъ ча́до
ба́гаѧ гла́ѣти ѿ дажь ѡ винограда.
а́и зѣ ѡ́танестворй ѡ́ѣтхыми за
конный ѡ́ѹста́вы. и́же непра́вдными
цр҃и ѡ́ѹста́ѡлено. и́ тѣ́й а́ѹ́бо непра́
дам и́стинны таковы́м законы
ѡ́ѹстаѡили. да ничто́же ѣти по
зѣрнѧ́ѣтъ таковы́й ѡ́ѹстапъ
непра́вый разорѧ́ти. и́ пра́ѡо по
ри́ти цр҃ю сѫще. бла́гочтивы́й
хо́любивъ. нежели́ й ѡ́ѹ́бо непра́
вды. и́сповѣ́ѣ гнѣ́ваю́щихъ ѡ́бѧ.
немозѣ́й такоѡъ́шѧ́ти. дати
непрозо́рливоѡъ́ѣзапѣ́ль. и́ при
ѡ́брѧ́щеши́йсѧ сѧ́ тахра́нѣ́тои
кла́тъ. Рѣ́чецр҃ица сѣ́іѡа́ние. Ѣ
мѫ́ѣзапѣ́ль нарѣ́каъ ѣ́ѣй. а́зъже
пъ́ѣскоре ѣ́шѣ́ще́ніе ѣ́й сѣ́ѡтворю. и
сѧ́цѣгѧ́м. раз горѣ́м гаро́стію
и́гнѣ́ѡомъ. гла́ѣсо́гнь. и́ ѡ́повелѣ
нѣ́ждоу іѡа́нна и́зринѫ́ти и́ѣсто
ла́ты. ѿ рыгнѫ́ша и́ѣдь и́же ѣ
ма́ше пъ́ѣ срѣ́цы сѣ́ѡе́мъ. напра́ѣдна

гаѧ́щи. а́зъ и́ма́мъ сама́ ѣе́бе ѣ́м
сти́йти. ни́ѡ пино́ градане́дра́мъ.
ни́ и́ного пнего́м҃ѣ́сто. ни́ тѣ́мо
жеши преѡо́лѣ́ѣ́тимене. и́ при но́ѹ
ди́пи ѣ́ѣ́ѡри́ти. ѣ́же а́зъ нехощѫ́.
ни́ѡитебѣ́ наказѫ́ дамене́ непрео
бѝ́диши. ¶ іѡа́ннъ же и́зъше́дъ и іѡа́ннъ
сѣ́ѡола́ты. и́ при зѣ́ѣ́ѣ́ти хі́м архи
дѣ́ѣ́кона. и́ запо́ѣѣ́да́ѣ́мѣ́ѹ гла́м.
рцѣ́ѣ́дапе́рникомъ цр҃ко́пнымъ. да
егда при́йдетъ къ цр҃ко́ви цр҃ца. то
гда да зѣ́ѣ́ѡворѧ́тъ до́ѣ́ри пред҃ъ
нею. и́ не да да́мпъ ѣ́й ѡ́ни́ти. и
ѣ́ѣстмъ и́же ѣ́ени́ѣ́сѫ́ть. и́ да ска́жѫ
тъ ѣ́й гако́ іѡа́ннъ попе́лъ не по́ѹсѣ́и
титебе. Праздниксѫ́же прися́ѣ́ѣ́ пощ҃ѣ
пошъ ѡ́ѣ́здыха́нію чтнаго кр҃та.
собра́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ весь наро́дъ гра́да къ цр҃ко
ѡь. цр҃ьже и́ пъ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ скомъ. и
жи́поу́щій ѡ́кр҃тъ гра́да и́ приш҃е́ль
цы. не то́кмо пра́здника ра́ди.
но хотѧ́щеслы́шати сла́дкое ѹ́ѹче
ніе іѡа́нново. іѡа́ннъ же е́стъго дъ́а

сѧ ѥлѣ ѡ вѣсѣдѣ ѡ вашеимъ ѡ повѣсть
ми мнѡгыми . ѩ разрѣшѧшеимъ
ѥ҆же ѥ҆сть бж҃ьствѣнѣмъ писа҆нїемъ
добрѣ разѣмнѣ ѩзлкрыто . ѩ оудо
плѧѥмъ бг҃ѣ ѩ похвалѧѥмъ ѡ҆пв҃ѣ.
ѩ радость немала бы҃ѣ по писа҆нїю на
радѣ . глѧщѣ повѣстинникъ добро
йнъ ѥсѝ пр҃тлагыи . третїина
десѧть лѣт . хс҃ъ бо҃ъ посла҆тебѣ
пр҃тихощемоу граду радѣѩсѣши
наса . ѩ наповѣщи ѡ҆ѥстѣчникѣ
ѥ҆стѣнныхъ . ѥ҆же҆гда оучѧщѣба
ѧ҆ . ѥ҆ожалѣсѧмножествосхола
стикъ . ѥ҆ѩдрѣчь филологъ ѥ҆сѣро
пи҆шѧщїй . ѩ лобѧщихъ трѹды .
ѩ҆же ѡ҆нъ глаше . ѥ҆ѣсѣропищы
писа҆хъ слово ѥ҆сѣ оучителнѧ . ѩдѣ
лнѧ . ѩ ѡ҆ѥпѧ҆хъ ѥ҆ѩко ни҆ѥдѣ
ногомнѣ ѥ҆ѣѩмѧшеѩ҆ъ слово ѥ҆сѣ҆ъ .
ни ѡ҆ѥпѧждыѥдѣ ѡ҆ѥ҆нослово . но ѥ҆ѩкый
зѣлѣнѩѡ рѣчь ѩ҆здапна глаше . ѩ
шестѣмъ сладостно ѩ҆пресѣѩмъ ѩ҆сто
лнѣно . ѩ҆ѥгда оучитиѥмъ . ѥ҆ѣй

ѡ҆стѧвлѧющеѥ҆ждо спѧ҆ѥ҆ѣщѣ
нїй . ѩ҆простїй . ѩ҆скупцы . ѩ҆рѣко
дѹлѣницы . ѩ҆ѩженаѥ҆ѣѣныхъ ѡ҆ѣда
нїѧхъ . ѩ҆ѡ҆зорницахъ сотщанїѣ
течѧхоу ѩ҆немоу оучѣнїѧ ѥ҆го ра҆ди .
ѩ҆ѥ҆ѩсоперши҆тисѧ пр҃ѣчѣскомоусло
весѣ глѧщемъ . ѩ҆ѥ҆ѩсѣмъ весѣлѧ
щимсѧ жилище оутебѣ . Пр҃ѣйдѣ
же ѥ҆ицрица ѥ҆ѣдверемъ цр҃ѣсо҆вымъ .
хотѧщи ѡ҆нити . ѡ҆братницыѩже
цр҃ѣсо҆нїи заттворишадверипр҃ѣ
нсю . ѩ҆ѥдѣлаѣй ѡ҆нити . ѡ҆нѧже
ѥ҆ѣпобльшимъ гѣростїи ѩгнѣ҆ша . въ
кѹпѣѩ҆ѣерамомъ ѡ҆бѣмѧбывши .
попѣмъшеглѧщи . разѣмѣйтеѣсѣ
ѩ҆ковъ гнѣвъ держитъ чѧ҆ка сѣй .
ѩ҆ковсѣй пхо҆рмѣ поѣстѹцр҃ковь .
мнѣ жѣсточчїо ѥ҆диной позбранѣѣ
ѡ҆хода . ѥ҆дѣнемогѹ ѩ҆ѣзъ согнати
ѥ҆го ѩ҆ѣъ прѣстоллѣго . ѡ҆ѣъ . ѡ҆ѣъ . ѡ҆ѹвы
ѩ҆ковпѧ҆ѣ цр҃ѣстрѧжѣтъ ѡ҆шпѧ҆ѣри
ѧрхѧ҆ѣѧнна . ѹ҆ѣѣмѣ мѣльпа многапр҃ѣ
дѣрми . ѩ҆жебо нѣѣ бж҃ѣ пришай

ѥ҆ѩко премѣдрїи
ѥ҆сѣропищемы
писа҆хъ ѥ҆ѣслово
сѧ ѥ҆го

сложенїѣ
ѡ҆нитїи
цр҃ѣсо҆цр҃ѣи.

толъ цѧ́хъ ісри́чаіре по́прати́тѣлю
щи . ѿпе́рзите . ѿ҃ шерзи́те пра
тѣ цр҃ци . ꙗ҆ ѿ҃ ѡ҆ц҃а шѧ́ тѣ ісконо́ра
рхъ ї҆ѡа́ннъ неповѣ́литъ пѹ́стити
цр҃кве въ цр҃ковь . тогда́ ѥ҆ди́нъ ѿ҃
сѫщихъ съ цр҃кве́ю . простерѣ рѫ́ки
хотѣ́ѵ ѹ҆до́рити въ цр҃ковны́мъ до
ри . и҆ ѹ҆ссше рѫкѣ́ его . и҆ ѵидѣ́вшиже
цр҃ца и҆ спи́ жесне́ю . ѹ҆бо́жишасѧ
съ҃тѣ . и҆ позапрати́тѣ и҆ полатѹ.
лѣ́мъже ѹ҆ссше рѫкѣ́ ѡ҆ни́де въ цр҃ко
вь . и҆ста́ посредѣ́ цр҃кве́хъ . позо
ва́лъ . помилѹ́й мѧ гдⷭи҃ мо́йѿ́це
стны́й . и҆ищѣ́лѣ́ мирѧ́ких ѥ҆сѵ́ѫ́шихъ
безѫ́мно дерзно́вѣ́ше на ст҃ы́и хра
мъ҃ . согрѣ́шихъ простѝмъ . разу
мѣ́вше́дѫ́хомъ ст҃ы́мъ ї҆ѡа́ннъ пи
нѫ́ . ѥ҆гда́же ради́ прилѫ́чи́шасѧ мѫ́ки
йрече́мъ . и҆дѝ и҆ѡумы́йсѧ ѿ҃ цр҃кве́въ
ісрⷭти́ѧницы . и҆ пѣ́ври́ѣ гѫ́ бгоу́ѣ́й
хрⷭтѣ́ . ꙗ҆ко бѫ́деть ти по вѣ́рѣ по
ѣ́й . шедъ́же чѧ́сѣ ѹ҆мы́сѧ и҆ бы́вшѧ
цѣ́лъ . и҆ прїи́де сла́вѧ и҆ бл҃годарѧ

бгⷣа . и҆ѩже и҆ дрѣ́вше не зна́ѧхѹ́ сце
лѣ́вша . хоте́вѣ́ по здра́вѣ́ хѫ́ бгⷣа . да
ро́па́шемъ ѹ҆годны́ѧ ї҆ѡа́ннѹ́ и҆ сце
лѣ́нїѧ дла́ры . С҃и́ѧ́ же цр҃ца не ѹ҆тѣ́
и҆ѧ . но ѡ҆бла́ченъ въ дрⷭы́ѧ тѣ́ворѧ́
ше . въ дрⷭѣ́ѥ́ нра́ви́ люто́е и҆ же ѥ҆сто
се́рдое . Люблѧ́ше же съ҃тѣ́ѡ цр҃кви пре
подо́бнаго ї҆ѡа́ннѧ . и҆ сла́дцѣ́ его
послѹ́ша́ше . Цр҃ца же и҆сѫ́чески ѹ҆бѣ́
ша́ѥ́ѧ́ . ꙗ҆ко и҆ зъ́ пр҃тѣ́кшїи ї҆ѡа́ннѹ́ ѡ҆ш҃
санатого . ꙗ҆ко́же ѥ҆го́ творѝ по ѡ҆ц҃ѣ.
зане не и҆мѫ́ше ꙗ҆зы́ка ѹ҆бо ѥ҆ѹ҆
шны́ѧ . гла́ѧ же ѥ҆пⷭпо́мъ и҆ же чрез
ка́ноны послѹ́шахѹ́ѥ́ѧ́ на безаконїе.
Бо́ѧ́ше же ѧ҆ цр҃ца и҆ гра́ждани . поне
же на и҆ пачелюблѧ́хѹ ї҆ѡа́ннѧ . пѫ́че
же мно́жество народное ѹ҆чени́ѧ ра
ди́ и҆ѧ́ же бѣ́ѥ́ вѣ́дополше въ цр҃кви .
Потомъ же и҆ сѵ́ороепифа́нїе митропо
ли́тъ кипрѣ́ски . и҆ѕконе́стѫ́пи
на гра́дъ прїи́де . сопѣ́томъ ѳео
фи́лемъ . носѧ́ сѫ́бою писа́нїе . и҆же
ѿ҃ме́щетъ ѡ҆ригено́выскни́ги . неса

ѡ҆пришедшїи
епископїѧ въ
ѧ҆ѕконе́стѫпи
на градъ

+ ѧ҆ще и҆ тогда́ не мо́жете того́ сотвори́ти

мого ѡригена ѿмѣтаѧше. нѣціи
чїихъ книгы его поставляше. Приплъ
же а҃ѳїе єпⷭ кѵ҃прскїи єже въ
ѿ граді. ѕ҃. поприщъ. и слѹжбоу
сотвори. и дрїи ѡна поставлѧютъ они.
таже по градѣ прїиде. и ѿ ѿбанна
ѹ҃слышавъ. феѳилъ ѹ҃гаждалъ.
и не прїидеⷭ не мъ. но и простѣи
шїи палестинцы пребыстъ: и сѣзы
ваше пришѣшла єпⷭпы и прочїа
шѣ сны. и ѡ мнѣ ѿмѣтѣ ваше
ѡригеновы сны. нѣкыи чимъ
зазрѣтиемъ. но тѣмъ бѣшеи
зѹболило феѳилъ и ѡ сѣмъ прѣщїа.
и дрѣзнѣ ѿмѣтѣ єпⷭпъ стыдѧ
щесѧ єпїфанїѧ. тѣлѣ ожде тъ
рѧхъ. мнѡзи же ѿ нихъ сего сѹ
рїи не хотѧхѹ. Ѕ ни же бѣ
ѳеѡтимъ сисѣтскыи єпⷭпъ. и же
противѹ єпїфанїю сицѣ пѣщѧ
ѧ рече. а҃зъ єпїфанїе и же есть
дрѣ ле добрѣ ѹмрлъ. тогонеи
щихъ хѵлити и ѹзнесъ ѡригена пы

книгы почтѣ прѣними и рече. что
есть зазоръ въ сны гахъ сихъ. нѣй
же хѵлитѣ сїѧ книгы. тохѵлитѣ
они же сѫть слово єсѧ сїѧ. сицегѡ.
чистѣ жывы ѳеѡтимъ сисѣтскыи
єпⷭпъ. слѹжыимѹ же кр҃тⷭскымъ
житїемъ. и пасы тои же єпⷭпъ
рече сѧ єпїфанїю. а҃ѳанасїе и же
сѵтъ и трїы храбрыи слѹгѣ. тои
посвоихъ слово есѣхъ гѡ. и же на
ѧ҃ напⷭа пелїскымъ гласомъ сѵ
дѹ телѧ своеѧ петры. ѡригена на
рицетъ. и сего слово сѧ ісѧ своимъ
примѣшаетъ гѡ. чюдныи. ѳлю
бѡи трѹдыѡригенъ. сицеѡсны
бжїи кнѧшеи пѣ преприлагаетъ.
присно сѫщнаго и всѣщемъ. да
злобы лиеⷭ сѫтьсѵми. и же того
ѡригена хѵлитъ. тои ѳѳанасїи
целїскаго хѵлитъ. и же есть бого
похвалилъ. Іѡаннъ женегнѣвно
сїи мѧшена єпїфанїи. єже пѣ сѵ
кописѣ чрезъ прⷣпилла постапленїе

чрезъ апⷭ пилла

подлови чрезъ прⷣпилла

готвори. нвй шт҃ъ пиегѡ є҃пифа́нїе
съ є҃пои́ми є҃пі́спы. и́ нехотѣ́ оу́не
гоби́ти. а́ще да́не изъже́нетъ
дїо́скоровы ча́ди и́зъ гра́да. а҃ще мъ
да́напи́шетъ та́ко прїе́млетъ шт҃
пережє́нїе ѡ҃ригє́новыхъ кни́гъ. ѓѡа́
ннъ же тогѡ нехотѣ́ сотвори́ти
гла́. немогѫ́ тѡ́мъ дє́рзостиево
ри́ти да нездержене оу́бѣ́дѧтъ вѣ
пр҃толи́ницы. Наи́нъ же сѣтъ
ѡлни́ца сѡбѣ́ннѡ
и́мысль препрати́ша є҃пифа́нїа.
ѓѡа́нновы пра́зи. сопѣ́тѡ́ша але
ла́ же сѣ быти шо́а́пасѣ́тѣ́й цр҃ї́ски.
и́ѡни́ти є҃пифа́нїю. и́ пре́пе́ѧ́мъ
наро́домъ проклѧ́сти ѡ҃ригє́новы
кни́гы. и́ ѡ҃ш҃ъ прѣ́ци дїо́скоровы
ча́ды. похва́лити же и́ѡа́ннаи́же
ѓѡа́ннъ
и́хъ прїе́млетъ. Сїѧ́ же слы́ша
въ ѓѡа́ннъ на оу́тра́ є҃пифа́нїѡвъ
цр҃ї́ски прише́дшихъ. и́ повела́ серапи
ѡна́ кнемѹ́ гла́, чрезъ пра́пила
сотвори́ши є҃пифа́нїе. бы́ вида
нема́ тѣ́жь сотвори́ши ѡнародѣ

йсла́мъ бѣ́дѣ́хъ прїобра́ще́ши. Є҃пифа́
нїи же оу́бо́ѧ́мъ. и́ѡ́йдо́ѡ́ цр҃ї́ске.
Разъмѣ́ѡ́шиже цр҃ца́ гла́ѡгнѣ́ѡ́ла цр҃ца ласкаше
тѣ́мъ межѫ́ѡбо́ю. и́ призва́ѡ́ъ є҃пи є҃пифа́нїа ѡ҃ц҃а ѡ҃ѡѡа
фа́нїѧ́ рече́мъ. ѡ҃че є҃пифа́нїе ѡ҃ѣ́и
гла́ко пе́ц҃рт҃ѡ́ри́мское по́рѳ́ко́ѡмо
ёѡ ёсть. и́ѡ́ѣ́дѣ́не пе́ѣ́ѡ цр҃ї́ско́ѡ́нуѡ́ѡпла́
сть тебѣ́ дра́мъ. а́ще мене́ посла́ша
ёши. ѓи́сц҃ѣ́ла́ши́ми пе́чаль и́ѣ́кор
съ. и́ сице́ гла́ше пла́ка́ше. и́ слезы
лѧ́ше. Ѳ҃елїи́же є҃пифа́нїе рече́. є҃пифа́нїе
гла́ чадо. мыже противоу е́ла́ть со
творимъ. на пе́ѣ́е́нїе́ сти и́ пользѣ́х.
Цр҃ца же мнѧ́щи оу́ласи́ла́тїе́го. и́ цр҃ца
пре́прати́ти на сѡѡо́ѡо́ѡо́ѡ. рече́ѣ
немѹ. ѓѡа́ннъ сїе́ ѡ҃ч҃е не до́стой
на себе́ сотвори́ е́ла цр҃ско́ѡна́го. та́ко
безъ чи́нно́ѡ́ѡ́же тѣ́ѡ́ко ѡ҃ѡзе́тле́тъ
на цр҃ї́. не тѡ́ворѧ́ на́мъ че́сти
та́ко́же подоба́е́тъ цр҃ї́ почита́ти.
гла́ѡтъ же его́ и́ѣ́ре́ѣ́ѣ́нѣ́ѣ́ски́ѡ и́мѧ́ща
и́здапна́. и́ скры́ѡшаѡе́ѣ́ѣ́ъ. и́ѣ́мъ
ще́ѣ́ем ѡу́мъ наш҃ъ ѡ҃ѣ́емъ. и́ѣ́ѡ́ѣ́ли

бы́хомъ собо́ръ собра́ти йзъ цр҃кве
щй его́ йзъ сла́ цр҃кве́ пла́го. ѓйна
го́ днего́ мѣ́сто поста́ви́ти. йжѣ
мо́жетъ той столъ́ цѣсо́кий дер
жа́ти. да цр҃ство на́ше ѿ́нѣ́часѣ
чесы́ бу́детъ ми́рно. Гла́голи же
то цр҃ца къ епи́фа́нїю ѿ велйкаго
гнѣ́ва всѣ́мъ трепета́ше. йпла́ка
шейсѧ зыа́ша. па́ки рече́ кне
мъ. йтвое́мъ стыа́ стопо́у ѿ́чьскы
мъ сѫ бо́жїею по́мощїю неподоба
е́тъ мно́гы дрѹгы́хъ ѿ́ц҃ъ трѹ
жа́ти йприподи́ти сѣ́мѣ. нѣ́сы
е́го́же ти бо́гъ да́йтъ того́ пости́
ди патрїа́рха. а́сего́ йзжени́ йзъ
цр҃кве. а́зъ бо́ти сотворю́ да́сѣ
тебѣ́ сла́ѹшати на́чнѹпи. Гла́е пи
фа́нїи, нескорбѣ́йнисмѹ́щайсѧ ча
до. нопослу́шали ти́хостїю йцр҃о
тостїю сваего́ ѿ́ц҃а. Рече цр҃ца
гли́ ѿ́чѣ. что велиши. а́зъ ти
всѣ́ѹ годїе сотворю́ своемѹ ѿ́ц҃ѹ.
Гла́е ели́сїи епи́фа́нїе. а́щѣ бо́ганъ

епифанїи

цр҃ца

епифанїе

ѻтвой е́реси. йѫжегатенепоиска́ется.
подержи́тъ ю. тонедостои́нъ е́сть
сна́таго. да сотвори́мъ та́ко йа́ко
жетыглаго́ши. ѻщелйтогора́ди.
йжетъ хва́литъ бо́ганъ велйши й
згна́тиего́. нотомѹ епифа́нїе не
пристѹпитъ сповѣ́тов. нъсеп҃ѣ́мъ
ча́до йсоподоба́ется цр҃ема. йхъ
пр҃їемлющимъ прощѧ́ти согрѣшѧ́
ющѧмсни́мъ. йпо́бо́йматѣцр҃ква
на́нб҃сѣхъ. да йа́коже йпы хо́щете
согрѣшающе́мъ бг҃ъ прощенїѧ. та́
кожде йнѣ́мъ творите йа́коже
повелѣ́йи глаетъ. а́щебостадмѣ́е
ча́сомъ согрѣшенїѧмйхъ. йѿ́ц҃ъ
на́шь нб҃ныи оставитъ на́мъ со
грѣшенїѧ на́ша. йпа́ки бѫдѣ
ма́тйпи бѫдитещедри йа́ко́же ѻ́ц҃ъ
на́шъ нб҃ныи милостивъ йщедръ
е́сть. Ц҃р҃ца рече. а́щемйспоноу
сотвориши ѿ́ч҃е йо́анноу́хйзгна
нїю. тоскмирѣсїѧ цр҃кви ѿ́ц҃е
зѣ. да сканѧются ча́цы сѣмйро.

цр҃ца

ѥпифаніѥ

ѥзыдѣти

ѥзыдѣти
ложьнѣ

іѡа́ннѣ на
писа́нїѥ
ѥпи
фа́нїѡ

и҃сх҃ристъ посла́ дѹхъ гѡрша́ѥрь
пыхъ . и пїа́ше гла́вщїѥй пла́каше.
исле́зы лїа́ше ѥзъ о҃чїю . Гла́ ѥпи
фа́нїѥ . а҃зъ чародїкромъ ѥсмь . и
чтѧ ѿ сх҃да́ стаго . и творѧ изы
дѣйсполатны . И про нѣсѣсмь сло́во
псо́рх . гла́сопѣлїѧ ѥпифа́нїѥ
митрополи́тъ кїи прьсла́го о҃стро
ла . ѡходи́лъ ѥсѣ цр҃кви . и напїса
лъ ѡ҃іѡа́ннопъ ѥзъ ержѐнїи . ѥ҃іѡа́
ннъ же напїса́ѥ сѧ ѥпифа́нїѡ гла́.
ѥпифа́нїѡ мѫ́дрыи . дла́ дѣлїѥй
сохрани́тъ намо ѥзгна́нїѥ дла́ вѣ
гла́ѡнейма́ши свѣ́тїи настоѧ́т
своѥ́мъ . Тако́жде ѥпифа́нїѥ
писа́ѥ сѧ ѡ҃іѡа́ннѣ гла́ . стрѣ
ры́чѥ ра́ны цр҃ї ѥ́млѧ ѡ҃дола́ѧ.
на́ нѣжѥ мѣ́ст ѡ҃ тѣ́ш ѿ жѐнѹтъ.
нѣ́ймаши дѹ́шїѥ́го . Ноѥ́ѥ́ ѡ҃
же ѹ҃бо на́ ѥпифа́нїѥ дань ѡ҃ зла
гла́тїѧ хва́лы сѧ . нѣ́бо б҃ъ тогозмъ
го сохрани́тъ сотвори́лъ ѥпифа́нїѥ.
мѫ́жь до́бродѣ́тѣлень . и дхъ вѣ́жїи

и мы́йпо́ѥ́сѣ́дѣ . тїа́со па́ сѧ́йца и ѡ҃ у́чи
телѧ пселе́нным нѣпра́ѥ́дно ѕгна́
тїи . И а҃́ко же гла́ѥ́ стлѡ́ѕа . тїа́со
и҃ѕбы́ѥ́тьсѧ . нѣ́бо ѥпифа́нїѥ по про
рече́нїѡ іѡа́ннопхїи пра́дойдѣ . пъ
корабли́ бо плѡ́вѹ́ѥ́ и по морю прѣ́сти́
пи́сѧ . Сѝцѣ́же ѥ́ѥ́ іѡа́ннъ сотола
ѥгна́нъ бы́ѥ́ть . по сторо́ѥ́ ѕгна́
нїѥ по прорече́нїѡ ѥпифа́нїѥ́ѡ по чи
ѡ́ѥ́и . Цр҃ца же пи́сѧ́ чѣ́сы подпиза́
лѧ ѕгна́тїѥ́го . ѥ҃іѡа́ннъ же сѣ́лы
шлъ . похва́ли пѧ́ зла́ѥ́ жены пр҃е
народомъ . и пр҃и́тѣ́ш на цр҃цѣ ѕгре
ш . и тїа́словесѧ напи́сѧ́ша празд
іѡа́ннопи . и пр҃инесо́ша къ цр҃ци.
Цр҃ца же попъ́да цр҃ю . а҃́ко іѡа́ннъ
цр҃ей на соборе́хъ поношлѐтъ и ѡ҃ у́ка
ра́ѥ́тъ . и по́ѕ стїа́пи на́ѥ́тъ пъ
цр҃ . да сѡбо́ръ сотворитъ ѕгна́
тїѥ́го . Напїса́ цр҃ь къ ѳео́филѹ
алѣ́ѯандрѣскомъ . да сѡборо пр҃ійде
тъ ѥ҃конѣ́ѕтантїнъ гра́дъ . ни
что́же бойсѧ . и да по́зметъ мно

гиепископы съ собою на лесобор. емуже
посѣтишимсѧ бѣ сеперіа́нъ гаваль
ескый митрополи́тъ . гнѣвашесѧ
сѧ на іоа́нна . ѳеодила́же прі́йде
сомно́гими епископы . и ейгнѣвал
шесѧ на іоа́нна . о́бъ сего́ради . л
о́бъ и на го́ради . Приходя́хуже
мно́зи и митрополи́ты . и ѣ́шасы
и́згна́нніи іоа́ннома . жала́ще
сѧ и гнѣ́вающесѧ на́нь . и́хже и
зъ епископьства и́згна́лъ . мно́гы
бо епископовъ бла́женныи іоа́нна и́з
вержеи́зъ епископьства . мно́гы
хъ ра́ди и́нѣ . ѣ́да и́ркладоша
ра́ди постра́дніи и́ дѣа́ѣфе́сѣ.
Сеи́ оубо всѣ́хъ цѣлова́шесѧ е́диномы
слено . о́халъ исидо́нъ гра́дъ ки́ри
нейскі́и прі́йдоша . митрополи
ти́ же гра́да тогъ ки́ринъ и́менѣ.
Мно́гокъ епископомъ на іоа́нна гала
ци́е . нечестиві́ыи . и презори́вый.
и́ чалтелныи . епископъ же рази
іоа́нновы . сла́дцѣ послухающихъ.

поносишасѧ же
книгы

мархфла же епископъ месопота́мінскіи.
нехотѧ натуѣи на іоа́нна ки́риновъ. и
ѿтого разболѣсѧ и не мо́же прейти
чрезъ мо́ре въ црь гра́дъ съ епископы. по
е́ха́ въ ки́донъ . а́ друзіи епископи
съ ѳеоди́ломъ и на́доша и коностѧ
нтіи́нъ гра́дъ а́чаіъ . § . дніе́ву
ботнаго . ѳеодилаже никтоже ѣ
цр҃ковникова несмѣ́. ничестиі
глаголемуне сотворі́. ілісожеесть
о́бычаи . знаемъ бо бѣ́ше оужедра
гъ . некупцы и друзіи и жителіи але
ѯандрѣ́скаго града . прилучилисѧ
бѣ́хуть . и́ти срѣ́тівшаго . и́ хва
лыемуи́ славы воздающа . ѳеоди
лъже въ цр҃ковныхъ хра́мехъ не ста́,
но и́ полатѣ цр҃кынѣ . Вседѣ́же еди
скопомъ . собравшимсѧ и коностѧ
нтіи́ градъ . Ри́мскыхъже епископъ
въ небыстѣ . ни нам҃ѣ́тниковъ
па́пиныхъ . цр҃ьже ари́ладіи в жида́
шенам҃ѣ́тниковъ па́пиныхъ . и
всѣ́хъ епископъ ри́мскыхъ . и недо

ѹмѣѧшесѧ почто ѿ римла епископы
толико времѧ непрїидоша . небо
ѣдѧшеѩко ѡжидлѧхѹшихъ дрх
гыихъ посланїй . Цр҃ьлѧжеѥдвысѣл
призвлѡши феѡвиллаєпископы . и
женимъ прїидоша . сказаймъ
своѥ мысль . изгнатиѥбаннлаєс
пр҃тал . ѡбѣщлѡшисѧ имъ длѣпр
оуотщаєтъ . иоуп҃рѣдѣихъ желѧ
ющихъ изперженїѧ ѥбаннова . о
длрѡшихъ . иоуллесклѡши . и
оутвердивши . испустии ѥполлы
своѥ счестїѥ . ѥбаннъжеоуѣдѣ
сопѣтъ епископъ . ѩко цр҃ьысѣѥ
щлѧсѧ наизперженїѥго . начѧ
тъ оучити въцр҃кви . итѣмъпо
нашлрече) . съберитекомнѣ ѥредѣ
бездѣдным . ѩдѧхшихъ трапезъ
ѩзлѧѥлиних . съберитебездѣдѧ
ныхъ епископъ ѥзлѧелиныхъ . съѕ
ритепѩщницыѥдино мысленицы
ѩзлѧелины . длрескѣскимъ . до
колѣ храмлетеколѣномалѧшимл.
ѧщеєстьбгъ граждѣте понемъ ѧщѥ
лѩтрапезлиѩзлѧелинлаєстьбгъ .
ѩдшеизбліо ѥтїе . Феѡвиллъжеѩ
женимъ блѣхъ епископы . прїидоша
колркладїю цр҃ю . иповѣдлшеѥмъ
ѩликобеѣѣдоѧбаннъхѧхънанихъ .
Цр҃ьжеѩцр҃ьлосковрѩшлсѧ . иснѣ
въсвоѩ цр҃ьпозвратитиѿфеѡвила
наѥбанна . иповелѣ феѡвилѣ . ѩѩже
нимъ епископомъ съсоборъ сотвори
ти . пачежеподвизаѧшецр҃цлна
гѣлъ ифеодотїю . ѩжетысѧцю
златникъ ѩсенодохѹйсидорънарл
здлнїѥоубогымъ инищимъдлдѣ .
смирйѣфеѡвиломъ . идлдѣюзѧмъ
жъзлслиментаєпархградѣскаго .
епископъжеѩслиричсовъ египетъ
скыхъ нафеѡвиллглющихъ . оумо
лй . длнеглютъ ничтоженафео
фила . ийѡдарййхъ многыми дары .
непослѣшлашихъжеѩ ѿслѧвсемъ .
йсѝцефеѡвиллаповзвеселйѥбезпечѧ
ли сотвори . Ибѣ трйнедѣлифеѡ

лъ виноградъ . нѝкъ патриа́рхъ іѡа́н
нѹ о҃ссѣ́дова . ꙗ҆́коже е҃сть о҃бы́чай
і҃и҃ско́мъ . нѝ приближи́ся къ цр҃ꙋ
ки́и его́ . но́ дн҃ь и҃но́ць пра́ждꙋ
пра́ждꙋ приплета́л҃ . ꙗ҆́ко да҃нїи́л҃
ѹ҃чи́ тр҃и́ сѹ́ти и҃зъ а҃ждене́въ его́ . но
и҃ жи́зни и҃ли́шѝтъ . и҃сѹзы́ а҃ше
и҃ссѣ́кѹтъ цр҃е́вы цельмо́жи и҃ дрꙋ́ды .
и҃ пи́ры творѧ́нїихъ . ꙗ҆́конача́
ныхъ рабо́въ . и҃ дрꙋ́гыхъ и҃ накола
ска́ше . и҃ а҃́ще бо́льша́ѧ ѹ҃ цр҃ꙋ ѹзи
ма́ѧ ѡ҃бѣща́ше . нестоѧ́щѣѧ же ми́ръ сы́хъ . но и҃ е҃пи́скопъ . і҃ере
и҃ереѡ́въ . и҃ дїа́коновъ . и҃ подїа
коновъ . и҃ про́чїи причѣ́тъ сщ҃е́нни
ческыи . и҃ноческыи . всѣ́хъ ѹ҃ꙋ́лыи
и҃ ѹ҃ꙋ́ласѧ . ꙗ҆́коже́лѣ зы́сѧ́ѧ .
Нсщ҃е е҃сть фео́филъ та́ле́нъ мно́
гы́мъ . ꙗ҆́ко подаи́зле́м҃ іѡа́ннай
зорѣ́щїй сѧ прѣ́пла . да и҃ же гнѣ́вл
хѣ́ѧ на іѡа́нна . бе҃зъ бо́ѧзни ина́че
ша́ѧлеете ы҃гра́ти . и҃ пра́ждыши
па́ти на іѡа́нна . мно́зи же ѡ҃по́щꙋю
щихъ . ѡ҃по́щрены́хъ мѫ́жей . ире́
мѫ́ищꙋ́щѣ клеветѧ́ти . па́чежепо
нѫ́жде́ми цр҃це́въ . на соборѣ́ гра́ти
на іѡа́нна . Ѕзы́ска́же фео́филъ . ꙗ҆́же
свѧ́щ҃ѣ́тєлеи . и҃ обрѣ́те до́ па́ро́дїи
ка из а҃ержена́ѧ цр҃ко́е . и҃ трїи́че
ты́ѧ ша́хъ ченїи іѡа́нномъ патрїа́рхѣ .
и҃ повелѣ́ и҃мъ написа́ти и҃ сны́гы на
іѡа́нна . и҃ дрꙋ́ги соборѣ́ . ѡ҃бъщїа́въ
и҃мъ па́ки шо́ѕ е҃стїихъ на перьвыи
гла́нъ . ба́шеѕоихъ грѣ́хы . е҃ди́наго
ѹ҃би́ства . а҃ дрꙋ́гаго ловсорѣ́ѧнїе .
и҃ жерлдиизаержени . четыре́же
воиныхъ ви́нахъ . и҃ ꙗ҆́коже ѹ҃бои
зна́ша іѡа́нна . па́ки дадѣ́комо
ждо́ихъ сво́и сла́нъ . сама́ бо фео́ви
лъ наѹ́чи́ихъ написа́ти . ꙗ҆́ко пелѧ́
ше цр҃ко́вь та́нъ посты́мъ причащ҃ї́и вскꙋша́ти водꙋ и҃ли пазꙋ́ха .
да не по нѫ́жди нѣ́ како сли́ нами и҃
сплюютъ . и҃ сто́е причащ҃е́нїе . са́
мъ пе́рвое то творѧ́ . и҃ны́хъ на
ѹ҃чѧ́ше та́ко ждетвори́ти . и҃ ꙗ҆́ко

ѹзѧтъ писанїѧ лъжнаѧ . и пѧсы
совратисѧ надрꙋгое писанїе . нече
стивыхъ женъ . сепердѣномъ пѧта
десѧтемъ и антиѳохомъ и прочимиже
злобꙋимѧхꙋ наі ѳанна оучаше . оусо
ѳанна . ѹдовы . и дѣцы . и мꙋжа
тыѧжены . таковыпаѳелъ апаѳ .
да поѕаісѧ бго ѳразнѣ ходатъ .
и лицѣ да нерасплатꙋ напрелесть
мꙋжемъ . тогда шѳсѣдꙋ ѳѣломадо
ѳы . и прочаѧжены поѕтахꙋ наіѳа
нна . и многꙋ ненависть подпижꙋ
женѧ . и несмомꙋ помина хꙋ ѳри
геновыснигы . но и айны слепеты
совращахꙋсѧ . и сіѧ ижесѧхꙋщихъ
тъ бѣ ѕѣстꙋдныхъ рече . да шесьи
тъ црꙋ іѳанну . и нехотѧщꙋ прїи
ти на соборъ . і ѳанну же сѣдрꙋгы
ми . м . епископъ сѣдѧ ѧхъ притворе
глюще что сѣ ѣсть . его же послаша
ѫ да придетъ притворе . и сѣдѧ ѧ
ѫщи . и црковныхъ мꙋжей совратꙋ
ѧ и недомыслѧщимсѧ имъ . И сполъ
нисѧ слово глаголѧщаго іѳанну речѣ сѣдꙋ
тъ епископомъ молитесѧ братіе бѣ .
и ни сто же мене ради не ѳидитъ
ѳтъ побѣдꙋ прїсно . оуже приближисѧ
горѣ моего разрѣшенїѧ . и мно
гостсоврѣи прїѧтъ ѳитїи мамъ
ѣжи ѕни . и ѣмъ сѣ ѕѣлѣтъ са
танинъ . и ѕѣло тѧжести мои хъ
лобсѣхъ неможетъ терпѣти . мже
нань сѣдѣлютъ . и поминѧтъ же
мꙋ ѧ хꙋ ѧ тодахъ дѣлъ ихъ . Сіѧ же
слышавшесоврѣи исполнишасѧ .
и обиѳѣпѣтъ плакахꙋ . ѳ пижео
бѣмшесѧ слезами цѣловахꙋ его .
горѧщехомъ . глаймъ : сѣдꙋ
тебратіе . и не плачитесѧ . и не
сокрꙋшайтесѧ дꙋхомъ . моебожѝ
тѣе хо . ѣже ꙋмрѣтіи прибрѣ
тенїе . И рѣшавшꙋсѧ и ѧ ѕѣлѣтъ
цѧ іѳанна оуѣсѣнѣти . и елисса
го ради ерѕношенїѧ его . іѳанна

мѫжество

мѫжество

женámысгла́йлъ. помните́ежеще
гдá глáхъ вáмъ. пýтьéстьжи
тїéсїе. áщедоброе áщезло. ак
скорѣминѣетъ. гласоторжище
рлухóдитсѧ. вéдáéмыбóльши
патрїáрхаáдрiáма. илйпрїсв
пъ. илйáпóлѡсъ. вéдáлисѧвсемé
ртвыхъ имáтьжйтїéсїе. Сѣсѣдá
клáйсѧйпъсéхлйпáпъвéдйнъш
сýщихъ тйхйрéче. мыплáчемъ
гйротъстрáсѣтéго. ипровсѣд
црúсѣпнаго. ипоэмлщенїйзá
кóна. йлювлщихъ стáрѣйши
ныстúдо. несомлщихсѧбгá.
оубóгыхъ йнйщихъ презирáющй.
йоучéнїемъ непéкщихсѧ. Гла
гóлáннъ. доплéтститиврáтúбóно
éжепáмъглáхъ. тосотворúте.
йцрúсвеисповéщхóдитеменéрá
ди. небомнóюначатисѧоучúть
ствó. нй мнóюпрестáнетъ.
Неоумрѣлимоúйй. небѣлúсѣ
нáцинъпмтвéстóего. неоумрѣ

лйсямóйлъ. небы́стьлйпнегомѣ
стопомáзáннúкъдóмъ. нетйдé
лйтйсемжизнйеремїи. небóстй
лúсѧпарóхъ. непзыдéйлйлїи. не
óстáлúсѧéлúсéй. неоусéкнýшá
лúпáлá. небóстáсѧтимофéй.
йнымъйжепонúхъ. Речéáлúсїй
гáмúсúыймúтрополитъ. áщесй
держúмъцрúквй. нонждáéстьс
причащáтй. инаписоáтúйхъ
въправослáвныядогмáты. Гла
гóлáннъпричащáйте. данерасскó
лáсотворúтепѧцрúквé. нанепúшй
тейхъ. ничесóжесосéбесотéмъдо
стóйнáйзéржéнїю. ѳéвúлъ
шлá
жесъéпúскыйсегóглщéсклéвéтыйм
пѣнáбáннá. дáлéчéградасѣдó
шлáсобóрѣ. пъпрáстúхáлúсыдó
нéспѣхи. емýжесѣáшедрéвсйнá
рéкашедухóмъ прéзъморéрхфúнóво
бúпъ. йпѣтúхдухопослáшлаюбáннх.
дапрúйдéтъсúнúмъ. йдлáпѣ
щлéтъйженаньглáголъ. оелéнх

жесни́мъ прі́ити серапіо́нъ. і҃и́
гре́піпъ. і҃пла́ълъ на́гласти. сіи
рѣ́чь чет҃цъ. Пришѣ́шимъ же посла́
нны́мъ ѿ ѳеѡ́вила, повѣ́дала ѩ҃ва́нно
ви. і҃повелѣ́ ѥ́имъ пни́ти. і҃шедъ
шимъ же́имъ. и҃вопраша́шеїхъ
сіи́сла́нъ и҃мѹ́тъ. і҃рѣ́шаемъ. є҃пс҃пи
е́смы. моли́же́іхъ да́скѣ́дшебесе́в
дхѹетъ. є҃сѡ́же ра́ди пришли́. о҃ни
же рѣ́ша. и҃ма́мы писа́нїѧ и҃стев
да́ѧ по́чтѹтъ. в҃ъ же писа́ньсѝце.
Соборъ сты́и. и҃же ѹ҃ дха́ вселе́н
ныи ѿ ѩ҃ва́ннепатріа́рхе. і҃рѣ́ѵи.
и҃писа́ніе е́смы прі́ѧли ѿ тебе́ъ и҃мѹ́
ща пины́ вели́кы. да прі́идіина́
мъ и҃мѣ́ѥ́сь ѡ҃ бы́ серапіо́на. і҃ти́
гра є҃пі́пла. і҃пла́пла чет҃ца. и҃на́ле
хѣ́ глаша стѣ́мъ. Бѣ́хъ же при
шѣ́шій ѥ́инемъ дивѣ́сѡ́ръ. і҃пасе́в
но́по пла́влениюни. да и҃́ска про
чтѣ́ша сны́гы. протѝпохначаша
гла́ти. и҃же́съ бл҃же́нны́мъ ѩ҃ва́
номъ є҃пі́пи ісх҃ ѳеѡ́филоу рещи.

посла́ніе

лиципи́номъ. і҃ди митрі́ѡмъ. и
є҃ѵлѵсі́и́мъ є҃пі́пы. і҃ герма́нъ. и҃се
періи́мъ прозѵпи́тери. ѻ҃ни ѹ҃ бомѣ́
же́сти сті́и и҃чти достоѧ́нни. гла
гѣ́сіце. Неразарѧ́и зако́нъ цр҃ь
ско́ныхъ. ѿ ѳеѡ́филепатріа́рхе.
и҃нерасса́ли цр҃ісе. є҃гда́же ра́ди́тъ
въ плѡ́ть сни́де. а҃ще ли безъ чина
разарѧ́шини сіи́сіи́ пра́вила. Г҃. и҃
сты́хъ ѿ҃цъ є҃пі́сповъ. и҃ чрезъ ѹ҃
ста́въ сѣ́диши сѣ́дъ. ты ѹ҃ бо пре
плѹ́ій и҃сна́мъ въ цр҃тпоѹ́щіи гра́дъ.
и҃не вы зыва́ли а҃пе́лъ. ѩ҃ко сайнъ
на́полѣ. да мы ѿ тебе́ прежде сла́
шимъ. и҃ма́мы бо на́тѫ и҃сни́гы и҃
мѹ́ща. ѻ҃. рѣ́чей безъ ако́нныхъ дъ
лъ сѣ́ща. но и҃ бо́льшее е́сть на́съ па
ше́го собо́ра. бж҃їа ра́ди бл҃гости со
кра́щесѧ. и҃ нема́ разорє́нїе цр҃ко́вное.
но на́миръ. сто́бою бо́е́сть. л҃ѕ.
є҃пі́повъ ѿ҃ дино́ржа́ллсти. на́с в
же́е́сть. м҃. ѿ҃ разли́чныхъ ѻ҃бла
сте́й. они́ же́е́сть. з҃. ми́роподи

тоиъ . да породо бле́тиъ шмно жа́й
шихъ йбо́льшихъ попра́пиломъ ѣ́хъ
прїи́ти . и́мамы бо йтпо́мъ посла́
нїи́хъ . иниѫ́же гла́лъ е́сй йна́шемоу
о́цꙋ . гі́ко непородо бле́тиъ чре́зъ пра́
пила сходи́ти . да посла́шамъ ꙗ́ко
анысіхъ пра́пилъ йоуста́въ . мой
сно́ъ йженя́тъ гла́ютъ . да бы́на
тебе́ не глаго́лали . ¶ бо́ннъ же ѥсто
и́мъ е́пи́помъ рече́ . па́мъ е́сть по
до́бно шоу́ещи́йте . мнѣ же желѣ́по
е́сть протй пхсе́йръ чй шоу́ещи́сти
сво́ёрх . а́ще и́мать на́мъ ѩ́стоꙋ
гла́ти . нѣ́сть ми бы́ло разꙋмно
да́же йдосе́лъ . а́ще ли ѩ́стоꙋ гла́лъ
е́сть на́мъ . йхощете да йзъ прй
йдꙋ . да йже е́сть пра́зи мой цсобо
рѣ́ нас ходи́щи . да йзы́дꙋтъ йзъ со
бора́ йхъ сходи́ща по́нъ . и йзъ ꙗ́ко
же хощете прїй дꙋ нас ходъ . а́ще и
лъ по бо́ше зде по́градъ . сꙋтьже
йхъ женещихъ опра́зи мой фе́вилъ .
его́же йо́бачꙋ гла́ша по да́ексй
дрїи и пали́сїи . ꙗ́ко по сохо́жъ ре́чи е́й
комиста́то го́анна йзъ прещй . е́сть
же йстинно . пришедъ бо никомнѣ
бе́сть до́ра . ни гадѣ́лъ бе́ сомно́ю
зане пражднй ймѧ́ше . да ꙗ́ко на
сходъ е́спи́хъ пред пи́мъ . ¶ ꙗ́коже де
йа́ксйи́мъ о́бы ка́по гла́ша . ꙗ́ко
йзъ ѥсторіо нанего́ спѣ́дѣтели .
¶ о́северіи́не . йлнтиосъ сходъ бжїи
скороделаи́тъ . йженемощно
е́сть гла́ти . йхже ку́сти йдер
зости по́зори бо пиютъ . ¶ а́ще хо
щеши прїи́ти мнѣ сна́мъ . тѣхъ
четырехъ прагово́ъ мойхъ йзъ со
рай жде́ните . а́ще ли йхъ имаде
соперники мнѣ . поста́пите йхъ
сходи́тисѧ сомною . да йзъ во́ю
о́ёмъ почто́ грдхъ . йли йссо́перь
никомъ , йли ꙗ́ко исходи́имъ . и
сице прїи дꙋ нетоучїю ꙗ́ко ашеи ль
бди . но и всего́ мира со бо́рх . да въ
сте во́ёво а́ще имно гаждꙋ посыла
е́тесомнѣ . ни чесо́же йно слы́ши

тѣ́шмене. ¶ Пошле́стиїиже тѣ́хъ
кни́гиїи прїйдѣ́шїѧ написа́нїено
сѫ́. и́ни́хъ же вѣ́мшеписа́нонѫ́ же
е́мъ и́пїй насѫ́дъ. еи́ереже й томъ
ѿпѣ́щи. ¶ Сѣ́пасы дѫ́ѧ ѿ фео́ви
ла презѣ́и тера прїйдо́ша. е́ѵге́нїй
е́моуже бѣ́ѧхъ обѣ́щали мзѣ́хи ра
клїйскїи прѣ́тлъ. ѿщена ївáннаво
ста́нетъ. и́ молѧчай. йса́йскїсло
же. позо́вѣщлета́тисобо́ръ да
прїйдѣшисна́мъ. дла́шѣвѣщлѣши
протиохгрѣхо́мъ ілѫ́же е́сть на́мъ
дллина́тъ. ¶ ївáннъ же ѿвѣщѣ
и́мъ сѝце. е́дини дѣ́чи. дрѹзїипо
сла́ннцы что творите. нехощѣ
оубо лѕ́ѧ скры́тисѧ ѿпрагопъ́мо
йхъ. но изъжденїйхъ йзсо
бора па́шего. дланесѫ́дитъмѣ́. ѧ
что творите непра́вдѫ. ѻ ниже
наипа́чепозвѣсишасѧ. лїсиин
лажей дїмитрїй йепла́сїй. іїйсто
ѵъ ілѫ́же бѣ́ ївáннъ ивесла́ъ къфео
филѫйегопобо́рницомъ. е́мшей.
ѻвогоки́ша. йпери́гыпозложи́ша.
йѫ́же вѣ́ѧхъ оу́готова́лина бла́же́н
наговѣ́ннѧ. йпосла́ишапи́кора́ль
йзаточи́ша. та́ковоубо дїа́волъ
поворѫ́жи йхъ. ¶ ївáннъ же нехотѣ́ дадѣ́вѣсто
ше насоборъ́ йтискни́мъ. лїсиисо снѣ́шоу
прагомъ. но прошашедо́ндеже
соберѫ́тсѧ ѿсю́дѫ́ прїйдо́ше епи́скпы
йтогда́ста́нѫ насоборъ́. пидъ
йже йхъ безстѫ́дныхюмы́сль оуисло
ни́сѧ ївни́хъ. ¶ Тїйже сѣ́рѣпцы на
злое. ѿшѣ́щлша набла́женнагоѵо́
нна йзпержéнїе. йлицѧ́ его пидъ
ше. нигла́сѣ́го слы́шапше. но
е́дино́мъ дѣ́немъ. мно́гымъ пре
мѣнемъ плетёныхъ злобъ пъскоръ
скончáша. таковопражебноеоу
стремлéнїе бы́сть. ¶ Гáже посла́ посла́шаше цр҃ѣ
шаповогра́дъ. ісъцр҃ювсни́гыйимъ наївáннѣ
ца́си́це. злыр҃ѣ́чи обыдо́шаївá
нна. йѫ́же сѣ́мъ пъ́сть. йнесмъ
ётъ прїйтисѣ́мо. йтаковаго пра
вилйзперзлю́тъ. его́же имы

ѝ зпе́рстохомъ . вѣ́хъ кори́чнани
нали́саны ѝзме́тныма̀ дра́гоцѣ́нн
тъ ѝ пи́шомъ дерза́ва . ѝ нехотѧ
щихъ ѝзгна́ны бы́ти . ѝ сѣ́дѧщи пре́
ѧ́ти ѝзме́тныи . оу́же бо мытарь
ѝ зпе́рвѣ гѡ́нсязыскаемъ . бо́ѧсѧ
нны́и бо́же помы́слите вовсю́мѣ тои́ тво
ри́те . ни бы́ вбо́ѧщесѧ . ни чѧ́сословѧ
мл́ѧющесѧ . вѣ́ѧшеже его́ сѣдѣ́лъ
ѝзмѣ́стахъ его́ . ѝ гдѣ́ны похуле́нїѥ
ѧ́ко рече́ е́й . ѝ е́заи́ель . сидѣ́ѧ же
бл́ѧже́нныи бо́ѧнъ . лѵ́ѕа сла́мѧ ѝхъ
помы́шле́нїм . ѝ нестро́тскыи оу́мъ.
ѝ стла́нъ на мѣ́сте нанесмъ́ же бѣ
е́мъ обы́чаи сто́ми ѝ оу́чи́ти на
ро́дъ ѝ стого дх҃а ѝ спо́лни ѝ сѧ рече.
мо́ѵжество́ва мно́гы по́дныи мѧтє́жи . ѝ гла́во
потопле́нїе . нѣ́сбоимсѧ погра́з
нопе́нїѧ . нѧсамени кое́ боимъ .
дасмѧ́тнитъ мо́ре ѝ бѵ́и́ти . но
ка́мени не можетъ сокрꙋ́ши́ти .
ѝ сѣ́дѧ во́зѣ́ гли́отъ по́льны . на
ѝсова ко́рабла́ немо́гутъ по вопи
ти . что сбоимъ по вѣ́ждѣтєи .
смє́рти ли . ѧкоже бо́ оубо пѧ́ти сѧ
нищє вни́демъ . мнѣ́ бо жи́вота
е́сть хс . ѝ е́же оумре́ти зли́нь прі
и́ бр҃ѣ́тїе жи́зни . за точе́нїѧ ли
боимсѧ . гдь е́сть земл́ѧ ѝ е́спо
лне́нїѧ е́ѧ . шѧ́тїи ли ѝ мѣ́нїи ре
пе́рвомъ . нагъ ѝ зыдо́хъ . ѝ нагъ
ши́дх҃ . ничто́же бо понесохомъ до
ми́ръ сей . ни ѝ знести что можє
мъ . обо́л гани́ли ѝ слепе́ты .
засїѧ́хс бл́ѧже́нь до́ бѣ́дѧ . пото
бо́ стра́шнам ми́ра сего́ мнѣ́ ни
что́же е́сть . ни чтонам ѝ сла́пнам
ми́ра сего́ сѵ́е́тнаго мнѣ́ ничто́же
е́сть . ни ни́щеты трепе́щих . ни
бога́тъ дл́ѧжела́ю . ни смє́рти бо
юсѧ . ни запо́чє́нїѧ бо́ѧсѧюсѧ .
ни жизни сѧ желаю . ни бе́слаше .
ѝ чи́сти . ѝ бо́ѧ ли чи́стыи пре́пла́ско
рбаѧ . то́чїю дабы́е́сте вы́ оу́слы
ли на бо́гое . мѧ́ло ѝ ва́ших лю́бо
дѧ́ерза́е́сте . ничто́же па́с то́ло

рѣгнѹ́ти мо́жетъ. е́же бо рече́ бг҃ъ
спряжета́йсѧ да не разлѹча́етъ. е́ли
кто бо́жет҃ъ и҆ о҆мѹ́жи рече́мъ. сего
ра́ди о҆ста́вит҃ъ ча́йсѧ ѿ҆ца свое́го
и҆ ма́тр҃е. и҆ прилѣпи́тсѧ женѣ
свое́й. и҆ бѹ́дета́ ба́ма плотьдѣ
ны. да́йщеѧ женѝ тобы. не мо́жеши
и҆ хр҃ста разлѹчи́ти. и҆ токоли́ко па́че
хр҃ста бг҃а не мо́жеши разлѹчи́ти.
Ра́тьесѝ по́здо и҆ снѣхъ на хр҃ста.
но не мо́жеши преда́ти сего творити.
на него́ бо е́сѝ по́ставлъ ра́тїю. ме
не́ бо сѣтова́ѣ́шѝ и҆ чтѣ́ѣ́шѝ ша́ по
ри́ши. а҆ са́мъ себѣ́ свою́ си́лѹ разда
ша́еши. со мно́ю бо рамѧ́сѧ. же́сто
кости бѹ́деть. противѣ́ ражна́ пра
ти. не́бо притѹпи́ши ражна́. но
но́зѣ си́ бы́стро напи́ши. по́лныбо
ка́менїе разбиютъ. но самыѧ
о҆пѣ́ны разы́дѹтъ. нѣ́сть ничто
же хр҃ста сиа́нѣе. чѣ́е о҆ста́нѣмъ
ра́то на ти хр҃ста. да́тинера
здрѹши́ть кр҃пость. и҆ держа́ѹ

и҆жи́знь. не мо́зди зи ра́ти на
хр҃ста. и҆ бо́йщесѧ ча́йсѧ бо́реши
сѧ. и҆ли о҆доле́ѣ́ши. и҆ли о҆доле́
ѣ́ти. съ хр҃стомъ же́йщесѧ бо
ри́ши. о҆доле́ти не мо́жеши. но
па́чесѧ па́де́ши сѧ. паде́нїемъ
сѣ́дными. бѣ́ѣ́ бо е́сть всѣхъ
кр҃пча́йши. е҆да́йсѧ ча́йсѧ
хо́ѣ́реши бра́тисѧ. и҆ре́тисѧ
съ гдмъ. е҆да кр҃пча́йши его́ е́смы.
не зла́ бы́ли себе́ за не́ча́сно пло́ѹ́ч
на́емы. бг҃ъ бо е́сть подрѹзи́лъ.
да кто мо́жетъ по́зы́бати. не
но҆ѣ́ си́ли его́ си́лы. призира́и
на́ зе́млю. и҆ творѧ́ю тр҃ести сѧ.
пе́лѣ́нїемъ бо́его и҆ тр҃сется. и҆
о҆ступе́ржа́ется. а҆ще бо зе́мля
коле́бле́мъ о҆ступа́ѣ́ть па́ки.
кольми па́че хр҃ста о҆ступа́ити
можетъ. Хр҃сто́бо же́ла́ю о҆бра́
ныхъ вѣ́сь наро́дъ. хр҃стиженѣ́ѣ
кр҃пльши е́сть. не́бо бои зе́мля
мимо́йдетъ рече́. а҆ сло́ѣ́ сама́ не

ми мой дух̑ъ . ісѧ̀ слове́сѧ . не
ѥ́жели рече́ ты е́сѝ пе́тръ . и на сѐ
мъ ка́мени созижду́ цр҃ко́вь мою̀.
и врата̀ а́дова не одолѣ́ютъ ѥ́й.
а́ще не тебѣ рѣ́шитъ чю̀дъ сло́весѣ̀.
тодѣ́ломъ по́ерхи . небы́стый
тако́ тако́жде гла́ . коли́ко мучи́
тєлеи по̀ зстоя́ша на цр҃ко́вь. ко
ли́ко бѣ́сопа́хусѧ шата́ющесѧ и
ра́щесѧ . хотѣ́ша одолѣ́ти цр҃ко
вьно́й . коли́ко наси́ло вра́дя́хъ . ко
ли́ко по́пещехъ ражежены́хъ . ко
ли́ко зо́ве́рины́хъ зу́бъ̀ъ припо́ущѐ
но бы́сть на по́ѣ́рны́мъ . коли́ сла́
рѣ́ѥ́мъ . и темни́цы . и запо́ѣ
нїѧ . и смерти . но не одолѣ́ша.
но сами погыбо́ша . гдѣ бо суть
ра́тници ты́и . не умо́лкоша
ли . и забы́тїи сѫ́ть положе
ни . цр҃ко́вижегдѣ . непа́челѣ сѧ
сѣ́ѥ́тъ . онѣ́хже по сѣ́ по̀ гласо́ша
и погыбо́ша . ѧ́сїѧ бе́зсмє́ртна
е́сть . Ч̑ тогда̀ бѣ́ мало́ по́ѣ́рныхъ.
и не мого́ша ймъ одолѣ́ти . нѣ́ѣ
вѣ́сь мі́ръ и испо́лнисѧ бла́гочестїѧ
ли́ко могу́тъ погыбити . не́бо и
земл҃ѧ ми́мойдетъ . а́ слове́сѣ̀ мо́
не ми́мойдутъ . пе́льми же йоу́
потъ . а́ зависи́ бг҃ъ цр҃ковь па
чене́си . не не́бѣ́ною бо плоти́ною попе
ти́сѧ . но чю́дѣ́сною . цр҃ковь бо ради
не́восто́рено бы́сть . а не не́бсѧ
ра́ди цр҃ко́ви . Д̑ аникто́же да́сѧ
смѣ́ѧ́сѧ о́бы́па́ющихъ со́бра
тїѧ . и чада по́зло́бленаѧ . бы
во́мо́йхъ тр҃дѣ́ша . и испо́рѣ́ѥ́ну
тѣ́шенїѥ . семи то́чїю да́ди́те.
по́ѣ́рчи́тѣ и не́препра́тны . слы́ша
сте петра́ повелѣ́ пѣ́шаходи́ти.
и приѣ́ренеоу́топа́ше . егда́ же
оу́топа́ше не по́змѣ́щенїемъ по́ѣ́
тренымъ . но ма́ло по́ѣ́рїемъ .
Нечю́дѣ́сными зане́мъ прїи́до́ха
сѣ́мо . ни́па́ссы чю́дѣ́сѧ ради́ приеде.
да па́ссы чю́дѣ́сѧ разори́тъ . сѣ́же гдо
не преобидѧ . ни по чю́дѣ́сѧ . не

да́ждь ми бо́же . ноу́жда бо́ми
е́сть . е́же па́ше позы́ваніе е́йпоз
мо́щеніе хощи́ оу́тверди́ти . и
гра́дъ трасы́йся оустани́ти .
дїа́волъ бохо́щетъ цр҃ко́вїю по́
стра́сти . нечи́стыи йскаве́рный
дїа́волъ . ста́внама́ немо́жеши
одолѣ́ти . е́дамни́ши ста́вны
цр҃ко́вь е́сть . народи́ пра́вы́хъ
цр҃ко́вь е́сть . пидишили́ колиць
ми стол҃пы́е́сть оутверже́на . не
желѣ́зы сп҃а́зли но пр҃е́вою оутве
рже́ни . а́ще бы й е́дини́ бы́лъ . не
бы́емъ одолѣ́лъ . йако́же й сама́
пр҃е́си . какопы́ йзы́ды а́шатимъ
ченцы . мно́га жди бо́й о́троцы
го́ отрокови́цы дѣ́вїцы . й посма
ма́ тча́йшаслѣ́щи . йбы́шликлме
на́жесть ча́йши . поребрьмъ реме
нїа́ кроа́хъ . но цр҃е́вы немо́жахоу
ща́сти . плоть й́е́сте сто по йзне
мо́же . но цр҃е́ванимала непокло
ба́ся . съ дроблена плоть по бо́ша

йи́ цр҃ко́вена . новоу́мъ щанёных҃ъ подпо
ра́шеся . жи́знь скончалшеся .
но до́бражмы́сль на бгу́ позносѧ
шеся . й ни́ни сто́же тогда́ по змо́
же одолѣ́ти . Ни́ же бла́го чести
ихъ толи́ки народъ . исто́ мы́жетъ
одолѣ́ти . не слы́шиши ли й гла́ю
ща . й рѣ́же да ни́ли трїе́сь бранй
сѫ́ть . тѣ́сѣмь посредѣ́ йхъ . Ни́ въ
женай па́че́ е́сть хр҃ста́ въ толи́ко
мъ мно́зѣ́мъ . й бесчи́сленѣ́мъ
нарѣ́дѣ́ . цр҃е́вою и́ люба́вїю хр҃а́ю
содержи́ме́мъ . Ни́ ма́ мъже оубо́а
и́мого да́ бгъ за́повѣ́ди . й оутве
рже́ніе й оупь па́ніе й сладость е́сть .
Несто́ю бо си́лою дерза́ю . но бже
ственаѧ е́го писа́нїа и́ мамъ . й
сїа́ми е́сть попора . й прїи́тъ . й
оутверже́ніе . й зла пѣтренепри
ста́нище . да а́ще по сѧ земаѧма
тѣ́тсѧ . но а́зъ къ бже́ственаѧ е́го
словесѣ́ держ҃ѫ́ и́ тѣ́хъ пѣ́читаю́ль .
й тыѧ мисе́ть оутѣ́шенїе й́е́дена

оутѣшеніе
писанїа

изабра́лъ. Ѱолъ сѫ́ть. сїѧ сѫ́ть. сѣ́лъ
сѣ́лъ съ сва́ми е́смь поиде́мъ дне́и дѧ́же
и́дѣ сконча́нїѧ вѣ́ка. Хе́ е́сть сомно́
дре́вле ми е́сть боа́тисѧ. а́щей
всѣ поло́ны на́ма повсто́лютъ. и
ширины морьскїѧ. и огнена́ѧ
рость. и дрьстїи гнѣва́ и прещє́
нїе. сїѧ ми вѣ́мъ хо́ждьше плову́чи
ны сѫ́ть. Ма́ще бы не пла́шь мра́
дила́ бое. ни ѣдина́ъ сѣ́и дне́ь пре
была́ бы здѣ́ъ. но ше́ла́ъ бы́хъ,
прѣ́сно бѣ́гла́. ги́тиво́мъ шола́ дабы́
дѣ́тъ. а́не ѣ́же е́онъ сѣ́ица. и́оне́ѣси
це хо́щетъ. но е́же ты ги хо́ще
ши. сїѧ мнѣ сѫ́ть его́ бо́жтвена́
сло́ве́са. вы́ тверже́нїе и́зла́стоу
пле́нїе. и вла́дѣть. сїѧ мнѣ сѫ
ще́ зла́ мѣ́сто. дне́ шла́ люсѧ
на́ стра́ну. а́ щелй хо́щетъ бѣ
дне́ дѣ́ дѣ́. ба́ть и́ма́мъ. и
дѣ́же е́онъ хо́щетъ тамо дѣ́ѣ́.
и бла́го дарѣ́ е́го во́семъ. Тѣ́ѣю мо
лю́ па́ши хлю́бо́пь. да не смѫща́ѣ́ѧ

по не́же сїѧ цѣ́ѧ дїа́волъ сотвори́лъ
е́сть. хотѧ сѣ́ны сотвори́ти бо́га
чтѣ́ивы́мъ. Но не воздра́ѣ́тесѧ.
а́ѣ́ра бо пла́ша и бла́гоче́стїе. наипа́
чѣ́ноѣ ве́ли́чи́тесѧ. Но тѣ́же пребы́
дите съ ма́тїлхъ о́мнѣ, и́ о́ сѣ́
и́же е́сть сомно́ю и́подо́и́зъ. по
оу́тріи́же сокрѣ́сты и́зы́дѣхъ спа́ма на
ма́тѣ́х. да и́дѣ́ же а́зъ. тамо́и
вы бѣ́дете. и́ дѣ́ же вы тамо́и а́зъ.
ѣдино́ бо тѣ́ло е́смы. да ни тѣ́ло
кромѣ́ главы. ни глава́ кромѣ́ тѣ́
ла. а́зъ оубо глава́ е́смь, вы́ же тѣ́
ло. а́ще е́и ра́ѣ́стоѧ ни́ѣмъ мѣ́ста
да ле́че. но лю́бо бо́и́ѧ со покои́ пле́но.
ни́ злато́ чѣ́нїе. ни смерть мо́же́ть
на́съ разлу́чи́ти. да́ѣ́ хомъ бо́ли́ бое
со покои́ пле́нїи е́смы. и́ а́ще оубѣ́ютъ
мѧ. и́ли и́на ко́и́ка ко оумре́ютъ тѣ́
ломъ. но дше́ жи́вы и́ сами е́сть.
и́ да помина́ѣ́тъ ѣ́ѧ на́ роды сей.
О́ упы мнѣ́ шѣ́ѣ́ы. и́ бра́тїи́ и́ чада.
ка́ко во змогу́ѣ́ѧ съ злы́ти. ы́ы

мнѣ їѡ҃ѵы и мѣтри и чадо. ѡы мнѣ
жизнь. и пламѧть. и оутѣ
шеніе. ѡы мнѣ кр҃вность. ѡы
мое богатество. ѡы мнѣ слава
и чѣсть. ѡы мнѣ радость. лишены
бодрости телесъ богатъ стоу
ѣте. тогда богатъ ѣсмь. мое
богатство ѡпашихъ сокровищахъ лежитъ. ❡ зъ безчисленыхъ
зашелъ смерти пріѧти готовъ
ѣсмь. и сіе нѣсть мнѣ добродѣ
тель. но долгъ нашь. рече богъ
пастырь добрый душю своѥ полагаетъ за овцы. и смерти безчисленыхъ пріѧмлетъ. да надежной
оутѣшеніе имѣмъ на хв҃ѣ мнѣ
словесѣ. радуюсѧ и оутѣржаюсѧ прочитаѧсіи. ❡ и рекъ главоу
мою шестыкратъ безъ смертіи
ѣсть. и ѥженамѧ оукоризны.
и сощетъ. свѣтлѣстъ мисѧ
дша. и гдѣ опитсѧ кажѥнстоно
небесѣхъ. или имѣніѧ разграб

да най нашѥ богатъ бѣдъ ѡбѣдѣвшѥ
мъ. зрѣ богатъ изыдохъ. и нагъ
шидъ. или скорбь заточеніѥмъ
сопорѧтъми. многи скорьбъ
ми подобаетъ намъ вниити въ
црт҃во нб҃ное. Н ючемъ печалѣй
скорбъ миѣсть. тючію дабысте
безъ соблазна и безъ смѫщенія были.
люблю бо ися йдшю полагаю запа.
ѣ иже гь бг҃ъ повелѣ. и да бынѣ
вшелъ болѣ и въстадѣ. дабыди
доцѣлособлюлосѧ. сицемъ по
чалъ искорь. и трѣдопъ мойхъ
вѣнецъ. ❡ ѡ бо мои граждане.
ѡы мое рождениѥ. и мѫжи. и жены.
и оллѣтели. и поселѧнѧ. и бога
тіи. и нищіи. ѡ сими чадо. ѡ сѣ
мъ оутробародіи. сіи естемои
оудопе. сіи естемоѥтѣло. лѣзъ
ваша глава. сіи естемои подои
гъ. и печаль. сіи естенамоѥй вы
обѣшени. и ношесѣ шасъ слободи
тіи имама. ❡ сѫшейжеоутѣшю

бийсѧ бгу . йїсмоемѣ смиренїю
істо неоудипитсѧ . істо непохва
литъ нашего бгатомѣжестпа .
йреиности . колико подпизлде
сѧ . колико дній брѣсте . ничто
жеплсѧ оутомй . ни долго времѧ
ослаби . нибомѧ зни ни прещенїѧ
црѣсилѧ оустраший . гако бысте
крѣпцы . сѣ его же присножадахъ .
гако требо бидѣстесѧ жизни псѣ .
шпергостесѧ шземлѧ . нагбоюю
злетѣсте . остлпйтесѧ того зѧте
лесныи . наблжённое оно любомѹ
дрїе шперистесѧ . сѣсѣть мнѣ
пѣницы . сеоутѣшенїе . сеоученїе
сѣтроуди . сеподпизи . сенасла
жденїе . сежизнь . себлженьство .
Ночто гаютъ лхисліїй мой пра
зи . йоубоапла пла оукарѧютъ .
найпачеже ха . гаютъ оубогако
ѣдъ ѣсй кртилъ . несоубоество
рихъ азъ сице . ни оубо . нолжка
ши гаютъ . гако ѣдъ ѣсй кртилъ .
йпѣпаѣрѣимѣтъ ймъ . Ащеже
быхъ йѣдъ кртилъ . ничтоже
быбезлконнословорилъ . Ащеза
йсменеизмещѣтъ . тооужейлпла
пла длизпергѣтъ . йжепоече
рйдладѣстрлжѣпіемничномѹкре
щенїе . йѣщедеразлгаю . длй
зпергѣтъ йсамого ха . йжедладѣ
поечери оучникомъ вѣщенїе . ндо
польнайпелика сисѣть сѣтила
мирѣ . сѣелюдсмъ халлайсла
мнѣжепѣнецъ . алмже пашдъ .
Вѣстелилюбимицы . чесоради
хотлтъмѧ шгнатпи . йксонеобои
нѣмъ гаахъ ймъ слово бжїе . йпо
забранѧ шзлыхъ . йзлатомъ
йсребромъ йбисеромъ . йпрочими
мздами непочто . ни оуласисѧхъ
йхъ . ни пъсѣтлыѧ ризы одѣ
хъ йхъ . нибрашны . йпитіи . сла
дострастіе йхъ оутѣшихъ . й
сице прозѧбошанлмѧ шродисѧ
лютыѧ . йѣще бестало ѣсть семѧ

ѝ҃ѕа пелѝно. но҆ ѥщѐ ѹ҆бо бл҃гы́й
ѩ҃нн҃ъ подобаше҆. ѝ҆ ѩ҃кѡ ѹ҆бо в҆ обличи́
ше ѝ҃ѕ гонѧ́шесѧ. ѥ҃зекиѣ́лѧ его
на҆шеѝ҃ѕ чезлѐше. ѝ҆ко́ ко́ ѹ҆бо гоѝ
на҆шеѥ҃ѕ ѧ҆ще́лъ прѣ҆сѣ́ѩ҃ѥ҃. ѝ҆же́л
шегласѣ́хѣ его҆ ѿ҆ сѣ҆ще҆ѝ. ѝ҆ко́ ко́ѩ҃ ѹ҆бо
гонѧ́шеѝ҃ѕ ѩ҃ѹ҆ дѣ́хаше. но҆ ѩ҃ѹ҆ ѹ҆бо бл҃гы́й сла́ѧ на҆ѩ҃ пла́че. ѿ҆ѩ҃же
сокрѣ́ми ро́дыйхъ погы́бошѧ. Принесѝ́же ми на҆ сре́дохъ сего́ гато́ваго́
проповѣ́дника посла́нїе. ѹ҆бо́гъ
же сѝ́це ѩ҃ко́ѩ҃ сѣ҆ще҆ника не҆ѩ҃мѣ
ша. ѝ҆ мѣ҆ѧшеѥ҃ во хра́хъ сокрѣ́тъ пре
бы́ть. ѩ҃ва́ннагла҆ѩ҃ крⷭ҇тлѧ. тогда́
бы́ поѕхо́ѩ҃тъ дрѹ́гѧ ѥ҃зекиѣ́лѧ. ѩ҃же
сты́мъ спо́на бы́сть. ѩ҃же прѣ҆ѩ҃ы
ѿ҆гна҆. ѩ҃же ле́сти́ѩ҃ по҆ѕна́ѩ҃ ѕаповѣ́
да. ѩ҃же то́чїе сѣ҆мѧ роди. ѩ҃же
тому́ чи́нному ѹ҆ѩ҃мени. ѥ҃хи́дноприс
тѧ́пльши пламсаніе. ѝ҆ напирѣ́ѩ҃ѕа
ѧ҆нно пламѐ́ѩ҃ши. непоѕхо́тѣ҆ ѝ҆
зни. непоѕже́лѧ ѝ҆мѣ́нїѧ. непоѕ
жада́ прѣ҆ѩ҃скаго сана. ни ѝ҆наго чесого.
но глаго́лы чѧ́честыѧ. ѝ҆ что гла҆ѩ҃ чѧ́че
стыѧ прѣ҆ѩ҃ка прѣ҆тчи ѧ҆гглѧ крⷭ҇тите
лѧ велѝкаго гда. совѣ́рш҃ѣтель сво
ѧ́наго сла҆ѣ́мъ хр҃ѡ́мъ бг҃о́мъ. не
ѧ҆ѕ҃ѣ́ста рече́ рождѣ́ныхъ женами
болѝй ѩ҃ва́нна крⷭ҇тителѧ. сего́ ѿ
сѣ҆ѣ́чѧ ѧ҆ѕ҃ѣ́хъ дрѹ́гѧ. ѧ҆ѩ҃ко́ѧ҃ѕ҃ѣ́ѧ҃ ѕлоѕ
ѣ́ѧ҃ль. безако́нное жела́нїе прїе́мшина
бло́дѣ҆. ѝ҆ не҆бодо́лѣ҆. ѿ҆ ѝ҆ жды́ѩ҃ что
ди́сѧ бж҃ѝи сѝ́лѣ҆. ѡ҆бли́чѐнїѧ ра́ди
ѹ҆ѕ҃ѣ҆ѣ́ченъ бы́сть ѩ҃ва́ннъ крⷭ҇тите
ль. ѝ҆ бодре́ныѧ хѣ҆ѣ́тѧ на сѧ҆ѣ́ѣ҆ствова
ѝ҆родїа́дѧ же҆ѣ́чныѧ ѻ҆гнь наслѣ́д
ствова. ѝ҆ па́ки сто́мсѣ҆мма́тѣ
рнов҃ое проси́тъ. ѝ҆ сѣ҆ѣ́шѝ́тъ ѝ҆ро
ди́а́дано́вамъ ѩ҃ва́ннапатрїа́рха
глаго́лы. ѝ҆ пла҆ сѧ́нїе лжѝ́ва́ѧ пла҆ѩ҃ше
тъ. ѩ҃ва́ннъ крⷭ҇титель во҆ѩ҃ѣ́тъ
ѝ҆ глѣ́тъ цр҃ю ѝ҆ро́ду. не҆ѣ́сть ти
достоѝно жены бра́та сво́его ѝ҆мѣ́
ти. ѻ҆ѕ҃ъ же что́ хощѧ́ рещи. сле
зе́ми е҆ѣ́сть го́дъ ны́нѣ҆шнїи. пѣ́се
бо на бе҆ѕ҃ѣ҆ сла́ѩ҃ѣ҆ ѝ҆ сѣ҆ѳ́ди́тъ. ѝ҆ вме

мъ злато сѣдитъ . Злато сесла
шитъ . сребро сего желѣстъ . гдѣ
глаѣ . гдѣ бо нинъ кърмитель . гдѣ
апо и пророцы . и сти и патрїарси .
велицыи и богоносныи шцы . дано
зерлять злыимъ . оубо ыласто
ѫщагопремени . слезенъ миесць
годъ . И оувслышимъ сего дѣда
глюща . богатьство ѫщетечетъ .
неприлагаите срца . ктобѣ . и
жесѣи глаи исусъ . неврьли бѣ .
несѣ ли емъ црьскыи и тѣнець на
главѣ . несѫ велицыи ли власти
сѣи црьстеи бѣ . и сице оучашеть по
рити . и нагрѣбленїе не глѣ дѣше .
и богатъ ство не праведнаго неже
лѣше . богатъ ли есть не богъ ыдѣ .
но не по сходи ли чюжѣ . и шстоихъ
праведныхъ имѣнии милуи . та
ко и бѣ дѣдъ . любѣ и мѣть и
правдѣ . и не ненавидѣ лжесловца .
и мѣтою разлилашесѧ в сѣхъ .
и смыслъ во оумиленїи и смиренїи

дѣдъ блатка тъ

непрестаѣностяжѣ . не ищипленїе
игорѣ дость . и грабленїе тѣлѣшесѧ .
но на благочестїе . и на вѣра сблюде
нїе . и оубогыимъ и нищимъ наказ
менїе . не печѣлопашесѧ о богатъ
ствѣ . но оустроенїе домьное .
не жень ское но вѣлелѣпное творѣше . но
хво . Б ѣжите оубожены безумна
го собранїа . и сов ѣтъ ли не творите
смѣжи сои ми злаго . но оутержа
йтесѧ с сѣдѣ ми мои ми си ми . и
оуглашите пламень страстеи . и
оумилѣите срца добродѣтелными
житїемъ . Д ля ко сть мрѣ ны
дѣ ри на поль зѣ имъ бѫдетъ . и ны
не же безпинлпїа ни сть злато
любїемъ . корень бо всемъ злѣ сре
бролюбїе . и но жеи жены погыбла
етъ имъ дрыи . Л юбѧщеи оубогство
всѣмож сїи оуслажлютесѧ . и мно
гъ плодъ принесутъ . И елю бѧще
и же оуши за тыкаютъ . и их ше
ницы мѣсто тѣрнїе раждаютъ .

но молю вы . да не ли кто мени сѣмъ.
хто ѣсмь ѹ рала ісмь его же да слышимъ.
рабе блгыи и по вѣрныи ни дни ѹ радо
сть гда своего . и да не речетъ ми кто
гради рабе злыи . но да слышимъ его доб ры
мидѹлы . бо гатіи богата го . ѹбо
зіи оу бо галиво ца . ни щіи ни щелюб
ца гда . чи соліво би аи чи соліво ци гда.
сильнии сильны ѧ рыси его оу боитесѧ.
дѹ ѧлите блгаѧ . до нде же пре мѧ
имате . Секоли ко памѧ ѣ вѣ вѣдѧ
ша . и ещѐ глю ѣгда по ихсти бгъ мнѣ
пріѧти . ѧ ко же они не пѣщю ть
ао тщѣ со рви . и ѣ вѣдѹ . и ѣ вѣда
ми спѣ ти ли ѹ ши ѣ хдетъ о мнѣ .
и по дъ низъ ѣ боиѧ боле ѣ знѣ бы ваетъ
по бѣдо ао сѧкаѧ . и пти хдѹ хъ го
то пѧ ти сѧ вѣнцы . ѧ ко же ѧ ла ѣ
наѣлъ гласъ . тече ніе со верши хъ.
и ѣ ры со блюдо . и блюдетъ мисѧ
ѧ ко дыи вѣнецъ . его же до стоины
блгода тію спосо бю да сподобитъ ка

по вѣхъ ѹ ѧ ко . Емѹ же да ва ѹ ѣ ки
пѣ ши мъ ѧ мини . Сіѧ глаголетъ гда іѡ ан нъ
кнарѹдѹ . ѣгда бе зако ннїи совѣщѧ
ша ѣ бо со ѧ ти ѣ вѣстолъ па трїа ршескаго.
оу ав ждалѧ народъ . и ра ѹмсѧ о пѣ ре.
ѹ любаи ѣ спѣ жнїи . и ѧ ко во глаѧ ѧ ко ди ѣ
они хъ . и же аще льми ѣ мѹ ѣ бѣ дъ зно ва
ша . и по немъ держѧщесѧ . и ѣ мѹ по
слѣдѹю щеи сѧ ре ка щеи плачю ще . Зли
и же ѣ ши же да хъ ѧ ко ди ѣ ти шмчѧ смрь
стго . но не оу строи ѣ ми мъ . бѣ ѧ бо ѹ
бли чи прыщю ю сѧ злобѣ ѧ ко нъ стрыи .
и по ладѣ льче сѧ ѣ оу мѧ ѣ чи ерце и ѧ ко же
и ногда по ѧ ло жи ѣ ль ѧ ко ѹ ѣ ро ти ша. ѧ ко
пощади ѣ ше да ниила . фщево убо цр ь
и ѹ зе ваѧ мъ а ѣ ро ѧ . на ѹ страша
шесѧ и ѹ мила шесѧ . цр ь же ѣ сѧ со
ими ѣ ри но мы ѣ сленны не пре стѧ
каѧ ѣ щихъ . Цр ь же ѣ ри ка ѣ ди ѣ ѣ зе ваѣ
мъ а ѣ ро ѧ . ни ръ чи слѣ ши ша .
ни што же тѧ прїе мъ . то чїю ао сѧ дѹ ж
ны и ѹ зе ѣ сты . и си це по ѣ ѣ ѣ ѹ ѣ ѧ нна
ѹ ѣ гнѧ пїи и ѹ ѣ рѣ ѧ . ко мѹ ѣ ѣ ѣ мѹ ти

напастиих звѣрскиими воинами
іакоиарѣтникъ. Сіежебысть прите
черѣ - ибраныіпародаделіи бы.
позоромъ богомъпоршдъ гнѣвомъ.
иишнощьедлщенедадлшесего
изгнати. нопоилхгкающе. на
доблетъсѣдитиемухнабольшемъ
соборѣпрѣпапою. дѣрьпопелѣего
сборо изделіи. И вѣволненіеимъ
тежьделіи. комреубо препы и
повѣводы. ипойны. бомщесмна
рода изпестиіоанна. Іоаннъ
оучительсіи изврестіи дньпой
зержсніи. опохраненесмсмпда
де. дланеслышитънародъ. ине
пролѣтсмкровь. Ердхужеего
вѣзорію оустіемъморьскымъ.
Ежесмларичетъіершихъ. нарш
двжемогыйтерпѣти безне
го. крамолхсотпорищелію. ібы
шланапастиибѣдыцеликсы. мно
зижегнѣвъхимущенаіоанна.
намѫть обратишласм. ихлдхъ
непрлпдлсть сотшоремандль. и
мнозиоукаряющеіерм ицрцхъ. и
соборъ епіпошѣхъ. пачстено
злагахъклешетныхъ винѣнафео
фила. неоутаибосм инѣвми зна
менми. пачсесими. ибодмюско
ровыхъ поборникъ прїм поизгна
нїи іоаннопѣ. иелхжеоусенимисо
творй. Тогдаисперїимъ пъцркви
оучаше. мнѫпремѣ сего прїятно
есть. іакодаіоаннапохалитъ.
йрече. фщесыйничтоженебыло
наіоаннл. ноисейгрѣхъ доволенъ?
емухналзержнїеего. іакопеличи
въ игордъ нрлвъбѣего. пейбогръ
ей прлщлемисѣть. пеличнїеже
йпрезоръдповичлнїе. непрощлѣ
мисоуть. гордымъбопротипи
тсмбгъ. іакожеоучитъ наспъбгъ
стпенлм пислнїи. исїмрекъ по
здаши пнародъемхщенїеймате
жьделіи. Поизпержнїиже ишл
нмопѣ. напислпъ феовилъ посллнїе.

ісъ бл҃же́нномꙋ и҃ѡа́нніꙋ па́тріа́рхꙋ
мꙋ сі́сомꙋ. посла́ соломагностомъ
свои́мъ а҃лекса́ндрійскимъ. е҆́же
и҃зпе́рже і҃ѡа́нна. ѡ҆нъжезазира́ше
фео́вила велича́нїю. и҆ дре́зости.
и҆́же ре́ши дре́знꙋ та́ко сотвори
ти. ни҆кто́йстинныма пи҃са́. чесо́
ра́ди и҃зпе́рже. и҆не҃ш҃ниса́ліскимꙋ.
и҆ниѡ́чтоже тоже полѡжи́ сѫ́дъ и҆́хъ. ¶ То
гда́ а҃ді́а́конъ сі҃и҃ и҆́менемъ е҃пе́сі҃е
конста́нтина гра́да. цр҃ко́вныхъ
ра́ди пи҃нъ пр҃і҃и́де пр҃іи́ма. и҆ пр҃і҃и́де
кпа́пѣ и҃ннокє́нті҃ю. и҆ и҃спа́нісасе
за́ми пра́вде е҆́мꙋ кле́вещ҃ты ла́жи вы
сказа́хꙋ ѡ҆ і҃ѡа́ннѣ. ¶ Потрие́хже
дне́хъ пр҃і҃и́доша е҃пі҃́сп҃ы четы́ри и
бли́жнїи стра́ны. ва́ѳшерни и҆́хъ
любі́и. па́нѳѡпы́и писи́дійскы.
дими́трі҃е галатійскы. и҃ сторы́х. па
пелъ сирѣ́йскыи. е҆ѵге́ні҃е фрігійскыи
и҆ пра́шатрі҃и посла́ні҃а. пе́рвꙋю
бл҃же́ннагѡ і҃ѡа́нна. а҆́торѡ. м҃.
тї҃и е҃пі҃́сп҃ꙋ. и҆́же сѡ і҃ѡа́ннома҃ вѣ
ѵ҃шагда. е҆гда́ нарѣ́чіе по́здравѵ
фео́филовым҃ посо́рникомъ. да
прі҃и́детъ кни́мъ наста́вꙋ. а҆́трі҃и
цр҃ікопникопъ і҃ва́нновыхъ. пе҃ѧже
три́ е҆ди́нꙋ рѣ́чь и҃мѣ́ѧхꙋ. ¶ А҆́пѧже
и҃ннокє́нті҃и пти́чи́лсѧ посла́ні҃а ро
зосла́ѳшꙋ вѣ́мъ стра́на́мъ е҆ди́ныи
и҆́ерны́мъ. ѡ҆мерілевда фео́вило
ꙋ҃ наі҃ѡа́нна. гла́. подроба́ѥтъ
соборъ собрати и҃ны́хъ бе҃зазо́рлапа
дны́мъ е҃пі҃́сп҃омъ и҃ ꙋ҃ сто́чны́мъ.
а҆рхі҃ѥ́ромъ и҃ пра́гомъ и҃зыти и҃з
собора. ѡ҆бо́и бо́ти не҃ѵ҃тѣ́ло по пра
ꙋ҃ вѣ́ сѣ́тꙋ҃ю. ¶ фео́фи́лѧже на
писа́ дрꙋгы́ѧ кни́гы и҃съ бл҃же́нномъ
и҃ннокє́нті҃ю. и҃ посла́ спе́тромъ пре
зви́терома҃ а҆лекса́ндрійскомъ.
и҃ мартирі҃е́мъ ді҃а́кономъ ико́
ста́нтина гра́да цр҃і҃ско́пи. сви́нꙋ
ми сѣ́страми. и҃ни́хже вѣ́ть писа́но
ѡ҆сꙋжде́ні҃е і҃ѡа́нново. л҃ѕ. е҃пі҃́сп҃ъ.
и҃ни́хже. к҃ѳ. е҆гі҃́пта́нъ. фе́ѵ
фи́лови посо́брницы. а҆ѳрѣ́мьи́ны

страны. Іакоіѡанну гнѣвлюся.
61. Епископы ѡ единого дне изпрѣже.
ѥсть ихъ мѣсто поставити.
Папѣ Иннокентіи пріемъ посланіе
и прочетъ рече. Іакоитыя пиры
творящы нестоить. ниіѡанну наслѣдъ
быль. ни обличивше его изще
рѡшася сице правъ есть Иннокентій.
потязая безаконіе держа зобѣ фе
ѳилу. И оутѣшивъ ѥпископы
йхъ. дабы престали брани. и раз
сылы. и дабы ливо мудрѣ спи
поведание шо валися нихъ ѣ. И написа къ
ѳеофилу сице. брате ѳеофиле.
мыте ѣ единомысленна единомыслен
наима мы и дѣла бжіа сими. и
брани іоанна. Іакоже и прежнихъ
посланіихъ глаголемъ. инѣ тоу
же глемъ. и тоуже ти пишемъ.
и коль краты ащепишеши и новыя
ѥши. ащеданебудеть сходъ сѣмъ
нелиским соборомъ нашимъ. Іако
же подобаше изаконъ гласа. имы
неможемъ ѡтрѣщися іѡанна. но
всенаше обще есть сним. далше
имаши пины нанъ. стаго сним
наслѣдъ. иже бысть отъ изаконъ хпвъ.
и пины и сѣдѣтели преправилы
соборанискаго. иныхъ боправи
лъ не пріемлеть римскаа црькви.
Сіа посланіа пріемъ феовилъ. про
четъ. неприложи паны писатико
блженнома и новсентію. начатъ
искати ихъ наи раскида иже бѣ
поставлена іѡаннома. и ловимъ.
въ ефесѣ ѥпископъ. и тогда хотя из
прѣдіи изсана. и раскида же тамо
не бѣ. но ащеи не бѣ сходъ емоу
творяше. Іакобыла есть нѣкоего
глаше бѣсины. и плачеже себѣ шмирна.
и шерихуа нага плачила посредѣ
ефесьскаго града нарѣгласа емоу.
Нѣцыиже ѡтъ тѣхъ совѣщи рѣша. Іако
оусовласе бѣ феофилъ несглаше. іже
всегда себѣ шмиряше и сіяше безъ
мѣсти. Рече феофилъ азъ по правѣ

дѣ. и повѣщенїе вѣрѣ новстиѭ
рю. себѣ женѣ їѡмїцїа. неїма мѣ
бозаконасебѣ їѡмїцїати. аїиже по
їѡаннѣ неподобаетъ глаголеи ра
клидаехрѵтинеесхщаздѣ. аїиже
пофешфилѣ. подобаетъ. емоу
глаше сѣдѣ прїѧти. аїщеинесть
его. и главщихъ паньи. Ибысть
брань ираспрѣ шелїа между народ
домъ ковстантинаградѣ. и але
ксандрины. имногїи оуїзѧ зѣни
бышаи оумроша. Феофилъ жеїа
шидѣ въ ѣжѧ воалександрїю. и
искахѫ бо его граждане каменїемъ
побити. и его поборниковъ. и бѣ
жашаси. Сице феофилъ неѣми
похѵлень и возненавидѣнъ. и
козабывъ почиташе оригенины
книгы. Ѡ йосиѳѣ же ермополь
скыи епископъ. иѳоре пошѣдъжении
феофиловѣ престаниемъ. и погре
бошаи въ славѣ пелицеи. въ цр
кви ихже фригиискъ. и дѣжеобш
рѣлъжиныи сотвориша паїшанна.
Црь же новрїи слышавъ ѡ иновсѣ
тїи папы римскаго ѡ їѡаннѣ.
якоу годѣ сотворѧще феофилоны
поборницы ѥпдозїи црїцы. неповра
пиллѣ изпергошаи. и скорбѣмь
5ѵѣлѣ. слышашеѣо блаженнове ѥго
житїи ѥиоученїе. иже лашеи идѣ
тиего. и сиоемъ братѣ црѣ ариа
дїю зазираше потїзламѣ его. иже
якодерзнѣ изгнатиего. на
феофилаже прежде сего и ѥлимѣ л
рїкадїѥ гнѣвашесѧ. якоуреѕъ
ирашилатворитъ. иижеподни
ластїи. якопакопаго велїкаго
и истиннаго мѫжа. и иѳего мира оу
читлѣ изпергошаи. наипачеже
безпапы аѳлександрїискыи столъ держа
щаго перьхѣ сѣдша вселенныи. иѳѣ
римъ сѣхъ епископъ. Прїемже
послание црь ариадїе. ѳбратасѧ
его аноріѣ оужасесѧ. и новсѣ
ихотѧше обрѣтинѣкакоихѣѣ
тъ.

дабы паки позвратил Іоанна.
разумѣ бойко безправды оклепетанъ. йосхождѣнъ феовилы ими
ерѣомъ мудренкы. Землѣ жедрагшесѧ. йцрица испелицѣ стралѣбѣ. йпреспа полапа падесѧ. йна
рѣдѣ пелѣймастежь сотворйпъ
йпощеи глющие. Щенепозвратйтесѧ Іоаннъ. неебградъ падетъ.
имыпсипогыбнемъ. йцрьоужасесѧ. йпопелѣ йнекоремолитй
йзпатй Іоанна дапозвратйѣ
ем. Посланъжебысть понегопри
ешнъ црцынъ скопецъ. сойнѣми
мнйгыми смоленіемъ сплачемъ
йсослезами. Іобрѣтшашеговъ
преноѳтъ. протйпуградаником
мидѣйскаго. ймолйшаегоскоро
позвратйтйсѧ. данеклкотрѣ
сомъ погыбнетъ градъ. йдрѹ
зіипотѣхъ посланы быша. іпаки
посйхъ дрѹзіи. йбысть мнйже
дшепосланны. посолъ ѣодоповсла

тцйшесѧ понего. позвратйпшесѧ
Іоаннѹ. ййкоуслышашаграждане
пѣрвіи. йзыдошадшй повстрѣтйе
госпѣцамййескадйлы. йпокрышапропонѣскоеустйеморыкорабли.
йразсыпашесѧ собранйѣ пражіи.
йпаковозвратйесѧ Іоаннъ. йнехотѣшепнйтйпоградъ. дондеже
набольшемъ соборѣ позыщѹтъ. накоестыйзгнанъ. йожидашесѣдѧ
намъ естнарицаемъсмъ маринйѧ
не. ѣедлящихжесмѹйнехотѧщих
поградѣ нйтй. йнародъ многы
бранйймолпысотвори. йцрь по
плзахуйцрцух. Занеепринядй
шаесѣ нйтй. йсшёшесѧ ѣдйномы
гленобезъчйсланародй. йпшелйкою
честйюпшедошаегоѵ цркоѵь. ймо
лящхсѧ напрестолѣ сѣсти. йпшо
бычаюмйръ людемъ дати. Црь
жехотѣшепакодаскромъ бѹдетъ
онемъ. дайѧсѣбсѹдйлиего. ти
жепаки дларазрѣшйтъ сѣдъ той.

Нарѡ́дъ мно́же пла́че по Захарі́и. Якда́ющее́го любо́вію ѡ́бразъ стина́ пре́тлѣ ѹ̀бра́ша . ѡ́бучи́ша . ѡ́бодо́ша народъ и́хъ ꙗ́коже бы́сть . ¶ Начя́ша ра́зити і҃ѡа́нна ѡ́клеветами цр҃ю . глю́ще . і҃ѡа́ннъ ѡ́ себѣ пзѣ́ дена́сѡ́ла непопра́ви́ла мы . и҃ за зре́нїе на і҃ѡа́нна плеча́хъ цр҃ь . ѡ́ба́ннъ же ѡ́клеветъ врагова́ . и҃ ѹ̀ зазре́нїй цр҃ь ничто́же бережа́ше . и҃ гнѣвлюбо́мо́щимъ его́ . ѡ́бъ сотворимъ сѝлы . и҃ твои́ ѹ̀ничижи́ тъ прагы на́ша . нъ́ сть ѹ̀бо ѹ̀бо́язъ сѝлъ насъ . і҃и҃ зержа́нїе пидѣ́ла. но поимъ естомъ цр҃е́й ѕгна́нъ . и҃ позаде́нь . па́ки і҃ѡа́ннъ сѣдѧ. на

поучение

пре́тлѣ платиля́ше естество́мъ . Сѣ́ дѧ же на е́пи́нь естество́мъ сто́ль бла́го дари . и҃ мо́ли хва́ла ѡ́бе́тъ . и҃ми́ръ дарѣ вели́кѡ́мъ . и҃ молѝшай хрто́ лю́бы слы́шати ѹ̀чє́нїе его́ . и҃ по зѣ́ мо́гъ бо́ги . наста́пля́ема дхо́мъ свѧ́тымъ . нача́тъ бесѣ́дова́ти

сѝ цегла́ . Ѳгда́ сарра́хїи ѿ ларала́ма и҃ сто́ре цр҃ь фарао́нъ е҃гипе́тъскїи. тогда́ и҃сперза́ не ѹ̀бои́ сѧ ѿ ларала́ма по закре́ пости и҃ма́ же сѧ дшо . ꙗ́коже е́рпѧ бо́го дарѧ бо́га ѡ́бы́ша́ема . и҃ сарры цвло мѫ́дрїе . и҃же и҃ пла́дѣ прѣ́хѹ цр҃ю ла рдарѣ . и҃ сно́ю чи́ссно пїхе ѡ́блюдѣ . и҃ ларпоронесы́пїхъ естно . и҃же не сно посхопи́ть . бѣ́ и҃ма же мѫ́ты ся ѿ ларале дниих . и҃же е҃гда́ и҃ѡчлѧ сѧ . тогда́ пѣ́нецъ бы́сть . Сїѧ же бѣ́ тогда́ ѡ́ларала́мѣ . нѣ́ же ѡ́цр҃кпи бы́сть. цр҃ь бо е҃ги пе́тъскыи ѡ́нъ . ѡ́рѫ́же нїи и҃ ци́тни и҃ сѝ и҃ма́ше . а҃сей сѝ це же ѡ́рѫ́же нїи сы и҃ цитни и҃ сѝ и҃ма́ть . Ѻ́нъ сарра́хїи же и҃ма́ше . а҃ сей цр҃ковь . ѹ̀ бо́ го бе́дну но́ щьса́ ѳра пребы́сть . ѡ́бу сего цр҃ковь бе́дѝ нъ днь пребы́сть . ¶ Что же небы была цр҃ковни ѹ̀ него́ . но да сѣ́ бла сть цр҃ко́ве . ꙗ́ко сарры о́но́ . ꙗ́ко же на бѫ́детъ пе́тымъ . Ѳгда́ и҃ѡше не

пщепа̀ воздрити чювжда̀м їако
своѝм . и кнігы е́й товарѣшлсѧ . и
мно̀зи и҃ домаш҃нихъ нлписова̀ше
сѧ . и҃ко концу̀ не́щь гра̀дѧше . но
несверши́мъ коне́цъ . и҃ написова̀
рплрова̀ злоба̀ . и҃ко їи҃ма̀ть . но
плрплръ о҃нъ тогда̀ оу҃потре́бѝ пхъ гр҃
хъ своѝх . їи҃спо҃вѣда̀ безако́нїе своѐ.
а҃ссїи повсѣ̀мъ закѡ́нїи подпизла̀сѧ
нагорѣе . ☞ Боѧсѧ̀ нне злѣ сего́р
шила̀ъ е́сѝ оу҃мола̀кнѝ . неприлага́ѝ
гр҃ѣхѝ когрѣхо́мъ . небезе́стрѣ
стнхѝ ктомоу̀ . неприлага́ѝ къ
стрхпомъ їа̀зы . послѝсѧ о҃ни
хже безерамно дерзнула̀ е́сѝ . ѡ
стала̀ѝ безу́мїе оу҃мола̀кнѝ . пыщ
йсѧ . дане злѣе́ти чтобу́дете.
И҃ тогда̀ сарра́ѡнла воздрати́сѧ
колрра́моу бога́тъ стоѝмоу
щи е́гипе́тъ свое . нѝ вѣ же цр҃кви
воздрати́сѧ бога́тъ стоѝмоу
щи песенародное . отъ рх҃ . смире́нїе
любо́вь мѧ̀ть . и҃спѣтлѣ́ѝши.

нсла́шнѣ́ѝши повелѣ́сѧ . Ты́ же сл
рплре . лщехощѝ ѕѣ сла́шнѣ́ѝши сѝ
ти . боѝсѧ гда̀ бо́га . и҃ творѝ е҃ѓ то е
нлажтнѣ . непосхыщайчювжда.
дасвоѧ неизгубѝши . нестрасти
рлѝсѧ къ плодхъ заповѣ́дянымъ.
дансмерте́ѝвоумреши . помнѝ
воз҃ста́шихъ нлла́рова . помн
нѝ вазїѧ цр҃ѧ воз҃ста́вшана сѣ́ще
нничесѣдо . помнѝ воз҃ста́вшѝ
напр҃рысѝ инла́йлы . ѝнлестыа́бѡща.
непр҃їѧшлаѝ злаѧ . непогибо́ша
лѝ доконца̀ . ѝста́нѣсѧ плрплръ
ѣсла творѝти . повр҃хжа́тѣсѧ
нлцр҃вовь . отъжѝ бѣ́ѣсти плрплра
о҃ного . їо҃нъ воубопознава́ѧ гр҃ѣхъ
своѝ . їи҃спо҃вѣда безаконїе свое.
воужлѣ́ѣсѧ . тре́пещаѧсь . тыже
чтотворѝши . ѿгнала̀ъ е́сѝ пла́ты
рѧ . почтостлдорасторжеши . ѿ
гнала̀ъ е́сѝ кормника . почтокора
бльсокрхша́ѣши . ѿрѝнхла̀ъ е́сѝ ко
рмника . почтоло́мишидре́панадре

нлѫ . ізгна́лъ є҃сѣй ѧ иногра́дъ хра́ла
телѫ . почто́ нѣ є҃ пе́ иско́ пала́ й
зме́ѭ сіи . что́ра́ди є҃пи́скопїю
гу́бїши . что́ра́ди гра́бишїе́ѫ . не
а҃вѣрныхъ подража́лѫ . почто́ на
є҃пи́скопїю . погоды́ й по́йны посыла́
еши . злы́мъ ра́тникомъ подража́
тель бы́сть . пе́сто сотвори́ да
разъмѣ́е́тъ . ꙗко стра́до́е́ сть зде
хо́мъ пасо́мо . изъгна́сѧ па́стырь .
но стра́дома́сѧ содержи́тъ . а҃лль
сково сло́во довершае́тсѧ . непримѣ
тно́е́ по́ймѣтъ ѿше́дших . со страхо
мъ и трепе́томъ спо́є҃ спасе́нїе
дѣла́йте . Ѵ ѧкопа́сѧ оу́жа ла́хоу
и прещаѵ . бо́мъшесѧ а҃ла́шесѧ горѣ
посп ѣ и́мъ же стоѧ . и ла́ бо дрѣ
ꙗ́ же и́ма тесо́мнѣ . несмѣ́ѣмъ бо
реко́шла ничто́же же тебѣ бо грѧдѣ́ щꙋ
ри ти . гра́дѧ тысѧ́мъ нѣ́ изъ
гра́да . и рѣ́ хъ гра́дъ днепро́ѧ
тесѧ кро́пь . поимѣ́тесѧ и́ пе́ди
тей изъгра́да . да разъмѣ́ѣтесѧ

чаѧ́ъ любсо́пь цр҃ко́ѧ́ную . да разъмѣ́ѣ
мо́йхъ чаѧ́ъ сѧ́лъ ѡ҃хъ . мо́йхъ
о҃ружнико́ъ по́мощь и҃ пѣ́ще
сѧ́ѣ́тлы́й красотѣ́ . и҃ бога́тство
и҃зобили́ѣ . и҃ ѧ҃ко честно́ любо́ваное .
и҃ скрѣ́по стное терпѣ́нїе . и҃ нанѣ́сѧ
восхожде́нїе . и҃ ра́дѣ стны сѧ чре́во
гъ . и҃ по бѣ́дихъ сла́хъ . и҃ тѣ́мъ его
ѿ ра́дѣнїѧ печа́ль . ѿзы́ѧ сѧ
тиче . но́ престы́ни согрѣ́шили .
да не потре́бѧтъ тисѧ па́мѧть
ѿ ро́да сего́ . Сѣ́дина́хъ и҃ пресла́
ѧ́хъ дѣ́ла . па́стыря́ нѣ́ . а҃ще́ла́
до пе́сели́тсѧ и҃ гра́е́тъ . а҃ ѧ́ко бо́ра
ѿгна́сѧ да́ле́че . а҃ ло́йны о҃ружи
ѧ́мъ ѵ҃ступа́ѧтсѧ . и҃ на дѣ́ежею
ра́дꙋютсѧ . не и́ма́шесѧ цр҃ко́ѧ́ ѧ́ко
ѵ҃ступо́ре́ныхъ . но́ й гра́дъ цр҃ко́ѧ
сѣ́ѧше . и҃ стегнѣ́ тор жи́ща . и
воздо́хъ о҃ще́ща́шесѧ . гѣ́ре́ти́цы
и҃ пра́восла́ѧ́ѣ́ ѡ҃бра́щахѫсѧ . і҃ѡ́ѧ́ѵ
а҃ѵро́ала́ша а҃ѵ гѣ́ бо́га и҃ спа́са на́шего
і҃ѵ̃ а҃ хр҃та . а҃рхїере́и же не́ и́стова

хѣсѧ . плѧсобоюїсѣмоемъбы́сѣ.
клаю́фараспинаѧше . ѧразвоюини
къ отъвола́хъйсповѣдаше . сѫдѝ
онлѫйпреслаѧнлѫ дъ́ла . їерей
оумарѫхѫ . ѧлюдїсмиповсланиѧ
хѣсѧ . ѧщебынесѝщеесотворило
сѧ . небышашебогатѣстшо обы́
нилосѧ . ѧкожеюїбѣшесыпаше.
ѧщенеоу бышлаѧпластиѧбъ́ѣры.
неоу бышлаѧбышла . сѝщеиѧше
ѧгочтїеѧйсѧхѫ иѣрлѧйкмоемоу
смиренїю . Онѝрадъ́шисѧздигш
шлѧйшпадо́шла . выжестихостїю
йкростостїю . йемиренїемѫйш
замипозаповѣдѝхрїстѣпоѣ
дѝнстѣ . рѣчево . ѧщестѫиствоу
ра́ритѫ йдресѣѣвлаѧнїтѫ . обра
тиемоуйдрхогою . йра́тьшагы
сейпсѫразсыпашлесѧ . Тывубо
ѣсламные почтохѫлѣноѣшишѫ
їрѣсѣ . йра́тьтворїши . ани
йжемі́рѫ посѣмъ дла́тїсѧ . не
оуестыдъѣсѧ стгомѣ́стла . їерей
скагоса́на . йпелѝкїѫ сщённыѫ пла
стїи . йсхѫпѣлипнѣйжесщаютсѧ
ѥрпѫщейсѧ . йдъ́ждгрѣхомѫ про
щенїесышлестѫ . проѝминапо́лни
сѧ . каѓѣмѫсмѣшенїемѫ сѝцесо
творѝ . ѧщеѓрѣестьдасострахо
мѫ бѓи пѫѓрѣсѣшїходѫ . йжеѕ
лѫпоперьзлѣстѫ . йпенѣцъ . ѧпы
соврхѫїѝратными пѫѓрѣсѣшїхо
дѝши . йѓрѣки оубонисогожеѓ
дасотворѝши . нѣсебѣгубѝши .
Нѣчежеоубо сѣлорадухнсѧ чадамоѫ
позлюблёнам . шестрадаѝихѫмо
йхъ оца́съ . ѧщежесыхъ самысы
лъ . самыкыхъ сообюпосѣдхрадъ
дѣлилъ : нонебѣхъ . йплашлестъ
шесѧпосѣдл . йеёестьмоѫ обцл
самипосѣдл . йрадхюсѧ самы
птлсовѣ́порадизѣхъ . йжесѝще
шлесѧъ сворми́хъ . дамнѣнесоу
цхѫшїхшлшемх . шысповемъжедво
ѣпалѧете . ѣлсокрѣпцыповинны
ѧщихповѣподъѣйхъ . їлѝкожеѕлазїи

оу҃ченицы . несу́щихъ оу҃чи́телю́йхъ
свою́ сі́лу и показу́ютъ . сицежде
ши , несу́щихъ мнѣ бл҃гочести́ю и мир҃
же́стіенѣ подви́зается . {что
а́зъ гл҃ю . а҃ще оу҃бо мы оу҃мо́чимъ
ка́мені҃е попі́ютъ , сті҃ны гла́сы
ста́тъ . и҃дѣ бо цр҃е́пы и҃ола́ты ,
и҃ели́ши ши наре́ждъ коне́стантина
гра́да ѡ҃тре́ный . сспа́нина на ѡ҃тца́хъ .
стани́на оу҃ли́цѣ тлъжде слы́ши
ши , и҃дѣ на́мо́ре , и҃ли пѣ́стыни .
и҃ли пго́ры , и҃ли до́мы . вездѣ
па́ши хва́лы по҃ю́тъ . вездѣ сла́
ва́ чі҃е́сть па́шанисана . ночи́ мы́ бо
прѣ́до́лѣли , и҃ли прослы́ли . ни́й
мѣ́нѣ́мъ . ни́йнѣ́мъ чи́мъ . но
а҃ще рове́ и любо́ві҃ю и҃мъ же́стоомъ .
бы́ бо ѡ҃ци бы любя́щей па́стыря .
бы народъ любя́щи сѧ стр҃о́ителя и҃
ча́да любя́щи ѡ҃ца . бы ученицы
любя́щей оу҃чи́теля . {лѣ́нъ бы
сть гра́дъ сі́й . несто́ло по дѣ ради
мра́морны . ни по злащенна гора ради

кры́ша . но па́ши ради до бродѣ́те
лей . ти́хости . кротости . ми҃
ры . любы́ . ма́ти . мѣ́жестоа .
прѣ́пости . и҃ели́ се напа́сть по́зда
ша . и҃ па́ши ма́тыи смире́ніе сѣ́
мъ прѣ́до́лѣ́ша . дѣ́ерд о бестоѧ
щемоли́стебѣ . и҃ли ко и҃сто́чни
цы сле́зы па́ши и҃стицахъ . они
тро́стіею и҃гнѣ́ю мъ . а҃ще ти́хо
стію и҃ кротостію . они ѡ҃тражахъ .
а҃ще со сле́за́ми при тицахъ . гр҃ѣ
нѣ́ тіи сѣ́сть . е҃гда о҃бы́жа́ѧ по́з
дни за́хомъ . е҃гда стр҃ѣ́ла́ми стрѣ
ла́хомъ . е҃гда со пі҃и со ша́хомъ . е҃гда
сабл҃ми сѣцахомъ . но то́чію мо
ли́хомъ . и҃ ѡ҃ бѣжа́ша . и҃ли ко па
оу҃чи́на ѡ҃ шася . бы же и҃ко ска́ме
но стѣ́рдый бы́сте . {лѣ́нъ бы́ сть
а́зъ па́съ ра́ди . пи́ръ лѣ́ же и҃ пре́ж
де сего́ . и҃ чи́ни ихъ любя́ па́сшей .
и҃ко градъ весь при стоя́ и сте стре
щій ѡ҃ пра го́въ . мене́ хра́го ча́ся .
{нѣ́ ширина́ мо́рска́ гра́дъ бы́ѣ́ть .

мужи · и жены . и отроцы . и мла
денцы держзнхаше . и помо́репни
до́ша . неберегу́щенишо́лнъ . ни́въ
дъ . ни́рабы оубо́жшасѧ гнѣва́сво
йхъ . ни жены помнѧщенемощи
своеѧ . ни дѣтистихдасповегѡ . и
бы́сть мореѧкоурѣки . и сторжи
щеѧ́ко урѣки . и вездѣ бы́ектьрь
ки . кого́бонеплакзасте . кого
ли́не оуграми́сте . ☩ подобе́тѣжде
оубо пла́мъ и печа́лнонеменѣвдѣти
о́но . ѣкомъ предмхъ . ѣкоплисѧ
позпратихъ . свѣщей бослезъ
ми . радостїю пожнутъ . хоѧ
щеи хождахъ . и плакахусѧ мета
ю́щей сѣмена своѧ . грядущей
же при́дѣтъ . радостїю изе́млю
верхсожїспо́ѧ . егдабошидо́
хомъ шпа́сѣ . свѣщихъ подражѧ
хомъ . слезы изливаю́щеѧкойдъ
чницы . радыбылюбо́вь па́шасверь
шенабыласьбѣх . радыниктожепо́лсѧ злѣ постра́далъ ника

егдашедоша
азаточенїе

гдѣже . шлучѣнъ бы́хъ тѣ́ломъ шо
пасѣ . лоумо́мъ спа́ми безпресла́
ни . шидохъ шпа́сѧ предахъ бгъ
па́сѣ . и бѣхъ единъ пекыйсѧ имы
слѧ о́шшествїи моемъ . и бгъ при
зрѣ и́сѵ́рїю оутѣшити . ☩ тогдасѧ
рапосла́ урїа глаголи сице . дане
мнитъ шчесто́сть твоѧ , ѣко
ѧ́зъ шведѣхъ быша́ее . чтаѣ́мь
шправе́твоемъ . чаѧ́ызлїи ѣлухса́
шїи тѣкопѧ тебѣ сотворишла .
имоймъ слезамъ бгъ послухъе́ .
слезы оубомоѧ ѣкожертвабы
шласѧ бгх отебѣ . слезыиспошь
данїеи поскаѧнїе . азирахъ напл
тїархїю . и распадахсѧ плачемъ .
азирахъ памѣ́стотвое и́счеза́
хъ слезами . и́поминѧ . ѣкотво
и́ми рѣкамии дѣтимой свѣтыхре
щени . иоумирашечали потебѣ .
сице оубоурїа плачющи . и слезы
изливаю́щиѧ глаше . архїерей . и
дрзїи несмъ злопистїю и праздою

возражение

снѣдѣми. нимѣстя зрящіена
нимжестомдхъ, нотакобезглаени
йнечювыстшени бѣхѫ. Цр҃ицаже
йсочада своегорадитрепѣщихщи
хождаше, посылающепойны. не
бо отъдрѫшейсѫщаго мѣста гдъ
бѣахѫ. исюдухпосылашепоискѹ
щисѧ. егдалестіюпогѹбѧтъ.
ѣдалоумордтъ. йегожейщемъ
погѹбимъ. празиботисюдухщи
щехѹдѧтъ. йестѣтиемѹпро
стирающелопѧтъ. даймше
оубѣютъ своимарѫкама. сице
молѧшесѧ николѣни припадаю
щицрю. оубіѣнамъ гдимоѝ. ащ
йзгнѣвомъ шѹда. нопакыпоздра
тимъ. нѣстьнамъ нималыкы
дождиотъврѣтъ. ащетогоне
позратимъ. цнетъ отъстецъю
сами. сликоюнлесъ радостіюпріи
йглющи сице. мѧтоымоѥмъ хс
бѣ. неповзгнушасѧ. йслезъмы
йхъ непрезрѣ. пріидхъ шѹдѣгожы

желѧхъ. йцѣнищъ сщенный йже
мнюгобольшиестьцр҃ькагоотъца.
пріидхъ тблесемъ глдхъ. плстыря
стлдхъ. корѫмникакорабль. йщже
жищѫ. йщеумрѣхоужеберегѣхни
чесоже. сицецр҃цоуотъщепдше.
Чтожеазъпоздамъ противдхъпа противнаа
шейлюбдй. ничтожемогѫдобѣ нѣлюбдй
йнѣ. точіюлюбовь. йготоцѣемь
йрѹшьсвоюпролиѧти пдшегоѿ
спсенїѧ. никтожебоймать чдъ
тлковыихъ. никтожестрдасй
цепдго. никтожерллійсицецѣ
тѫщїѧ. нѣстьмитребѣорлніе.
ѧзъсплю. йсллсоземлщихтемъ.
нѣстьмитребѣтрхдя. ѧзъмо
лчю. йоцѫполкѣодолѣплювтъ.
Чтоплсѣнлрескѣ. оцѫ. йлйпдвы
рѧ. йлйкорѫмникы. йлйпойны.
йлйпоѣподы. ѣгдаплсѣпйжеоу
блгочйнныихъ. оцѫплсѣнарицю.
ѣгдашасѣпйжйнѣмилюбопїю
дѣпескѫщасѧ. плстырейплсѣнл

рѣчю . егда шлсѧ шіжѫ цремѫдрость . кормникы шлсѧ именѣхѫ .
егда шлсѧ шіжѫ моужествомь и крѣпость . шбиный поѣдыщѧ
нарицаѥмо . Съпеликсыпрѫде .
Съпромыслелюдѣхсыи . изгнасте шлксы . и разористе сонмицы . но и тако нѣсте бе печѧли .
гребцы ижебышасномь . бышанлсѧ . и рать скораблю сотвориша . и шбѣжѧ ланикомужегонѧщѫ . и жесномь корабль праѫщей . погрѧзи тихотѫще .
Сіѫжегдыненозстаплѧмлсѧ нарасправіе . расправбошнѣхѫ
есть . лшлша по бѣреиность .
нехотѣстебойхѫ оумориті .
наобестапити . сіеизапасѣбысть . и зацрісовь . моужество
бошлшесдадѣшолѣ намѣ потьпити . номыслыонѣхѫ бхѫ
сотворй . лзѣ оубомыслюонѣхѫ
недомышлѧюсѧ . Члісѣ настьство ѣсѣдѫ . и родѣ безчислапш
рѣченыймѣѧ . и пластаникѣ и
мѣбѣ . и ѣгдаспрѫтатипечѧль
йхѣ . оуіслонисѧшніхѣ . и позра
стйи позстадибѣхроналсебѣ . но
ржіепонзепесебѣ . и чѧдапогыбй
своймѣ оумомѣ . лщеинедоконь
цѧ . бгѣ боуправнийпозбрани .
Бгодарюбгѣ обласѣ . іѣсопоправде
и тихостьи кротость бысть
ласѣради . подобластѣ бокормни
ихсогребцы единхмыслыймѣти .
ащебораспрыизшолатѣ пебѣ .
погрѧзатѣ корабль . аы бомирѣ
сей оуправисте бжіею благодатію
и бо ищрцѧ пеѣтсѧ и скорѣ бить .
имноготворитѣ дабысажено
оутержено было . и црькопимирѣ
имѣла . благодримѣ оубодшоу
мѫдрость . и црей промыслѣ . не
бо сице пекѫтсѧ рати . іѣкоже
црькоуію . и нетолма градомѣ .
іѣкожецрькоуію . и молатѣ бгѣ

ипребываютъ въ малтахъ . и
смиреніемъ раздрушаютъ козни
дѣмоньскія . сице ішлнныя оучи
ше такожеи прѣжде . и весь градъ
радовашесѧ онемъ . и праздникъ
пеліи сотвориша втой дьнь . вонь
же бысть возъпрашенъ . Посла
шеже ішлнныя иерархъ ѡна цѣпра
кліи фрачьстѣй епскпъ . егоже
ради мнѣнависть возѣта шдрѣй
епископъ . и клирикосъ коѣста
нтинаграда . наішлнна . Бѣ
шеже мѣсѧ женакоѣстантинѣ
градѣ . именемъ алимпіада .
родомъ ибогатствомъ вели .
поученіемъ книжнымъ совершѣ
нна . и естествомъ бострооумна .
и житіемъ и зрадна . поживе
же семьжемъ своимъ дондеюде
сати мѣць . и престависѧ мѫ
жьскѣ . иеще ели мпіадлѣ сѣдѧ
шедондоюо . Црь же федосіи
тѣ шеѣ шдати й засльпидіи епа

нина оужика своего . онаженепослѣ
шл . сице рекъше . гмоій цріо . ѧще
быхотѣлъ бгъ . небымоего пер
ваго ехпрогналъзѧлъ . пѣдѧшебо
такоженеполезномнѣть . щеи жи
зни такожити . тогоради оно
гошоуѣ ѣ ювсоди . именетажь
клагоѣрма . имѫжнѧѧ работы
свободи . идобрыи ѣремъ свои
мооумъ миположи . повелѣ црь
епархуградномѫ . щеимѣнѣеѣ
держати ихрани ти . дондеже
бѫдетъ тридесѧтимъ лѣтомъ .
онъжебодхейтворѧше . ѧдримъ
ѣлпидіемъ . такоженимѣтиибола
сти . никъ епископомъ бѣсѣдова
ти . ниоъцрюсьходити . да
стьжиши сийдетъ замѫжь .
Ѣ наженарѣчіе оздадѣцрюси
це . такожеепіскпудостоиноѣсть
творити . такождеитымнѣ
сотвори оубозѣй . гмоій цріо .
повелѣѣсохранитимоѣтажисое

врема . о немже азъ печальнымъ,
какъ своимъ обустроити . больше же добро сотворити . аще по
велишиже раздати цр҃квамъ . и
убогымъ и нищимъ . да бы азъ
тщеславіи избылъ . и богатъ
ства мимотекшаго . Возрѣ
ти тако же цр҃ь изъ ока . намакши
мъ ходитъ . повелѣ ему платъми
своимъ имѣніемъ . слышавъ бо
ко повержитель о семъ же есте
ствѣ . исмѣ сего божіа повѣта гонителя
рѫше . нимы машеся . аще ли
понъ какъ хотяше ему мнѣ йти .
то прииде ему тако пращеся
по обустроенѣ сѣдѫщи . штакова
обѣта поздержанія . достойна бы
стый дѣ чести пріати цр҃кви . Сіе
женъ аще ихъ не подобаше ереси же
нъ . иже добрам дѣла ісправѣ чѫ
мъка держаше . иссѣ похвали фе
офила . иже поискова ихъ убрусыда
пала онѣмъ честымъ ищемъ . и

хже феофила изгна изъ горы . они
хже ихъ выше помина хомъ . много
ти бо и тои самъ феофила . прѣже
всѣхъ до ашескнеи . и чтяше ю
ко пеліи бжіи орлѣхъ . и сеи прихо
дѫщеи в константинъ градъ
епіспи иноцы . честь и потребна
пріимахъ тѣмъ . и сіе ко блѣщета .
Изгнаніи же феовиломъ . иноцы
ихъ годницы бѣжіи . и здѣ тъся
бѣхъ работаще . нехотѧщеи
мало плотьскымъ порабо тити .
но ишѣше далече пустыни сѣдѧ
ща . мѫтами и прочитаніемъ
и рыдательіемъ ко рмящеся . сш
затърмии пустыни жиѧще .
Они же старѣи бѣ . іерархъ . т .
лѣтъ имыи сестымъ андроникомъ
жителя своего Друзіи амо нии .
родомъ братъ . единъ епископъ .
иже при оулиѧнѣ цри ко ваніи бы .
шалъ ери ради хвы . бѣ же и хи при
стѣло . такоже что же ихъ оутаися

исцѣлитъ трехлѣтицы

востѣмъ писа́нїи. Ѡни́ же ѥ́лм
мои́мъ прорицающа глаго́тъ. ѡу
гроба́ ѥ́го и́сцѣлѣнїе бы́ти ѥ́тъ боля
щихъ трехлѣ́тицею. положе́нъ же
е́сть по а́постольстѣй цр҃кви чре
зъ ми́ре. а҃дриа́нскоръ е҃пи́пъ сра
ти́й ѯ҃ъ оумре́. и положе́нъ намъ
е́сть дрѣ́сїй. и мл҃тва́ми его́ изме
на́ѯемъ чтѫщей. Б҃ѣ же́ и дрѣгїй
ера́ѯесъ и́менемъ. дѫхо́нымина́
вы оуѯрашенъ. и́же и́спе́рила по
ѳ҃фри́и е́сть и́ горѣ́ жи́лъ бе́зъвод
ного ча́ѯа. та́ же нитрїи́ е́сть и́
пѫстыни. и́ по то́мъ ѯ҃ѣ и́ми ѯ҃ѣ
писа́ми о҃́цы. прише́дшежеизме
мѫ ѯ҃ѣ́ъ ѯ҃ѣ́ъ ѡвегла́ша. прельсти́ти
и́хотя́ще. ѯ҃ѣ. н҃. лѣ́тъ ѣ́щѣ́ти
е́сть жи́ти. дабы́ ѯ҃ѣ́ъ мо́жеши
ѯ҃ѣ́ъ ѡбѣ́й злѣ́й пѫстыни терпѣ́ти.
о́нъже ѿ҃ъвѣща́и́мъ гла́. печа́льми
сотворите́ма́ло лѣ́тъ ѯ҃ѣ́ъ сказа́
ше. а҃зъ въ вопѫстыни сей надъ
е́сть лѣ́тъ пригото́вихсѧ терь

пѣ́ти. о҃ни́ же сы́шлаше по нїѭ́ще
ѿ҃ъ ѣ́го́ша. сѣго́й бѣ́ѯ҃ѣ́ъ ѡдене́могоша
подъи́гнѫти. ф҃еофи́лъ же́ и́згна́.
по оумѣ́рѣ́ша́ и́же́ и́мъ мо́нїе́ѥ́ѕ҃ъ. на
ны́ пѫстыны́ тѫ́же́ тоѭ́ѯ҃ѣ́ъ ѿ҃и́де.
оубо́жисѧ при́тѣ́ча́ты́мъ ѩ҃же́ въ
е҃ѵ҃а́ліи писа́но е́сть. Д҃рѣгы́й же́ па
ны́ презви́теръ и́ноко́ъ ісаі́ѧ ѯ҃ѣ́ъ и́ме
немъ. оучи́нисѧ маѯа́рїе́ѣ́ъ. любъ
ѕ҃ѣ́ло́нѫ́ты́ны. н҃. лѣ́тъ и́ мы́й.
и́по оумѣ́ и́на́ѩ́зы́ѯ҃ѣ́ъ а҃ѳ҃и́ни́гы
носѧ. сей ѯ҃ѣ́и́ ѯ҃ѣ́и́ рога́ты́мъ рѫ́ка́ма
и́ма́ не́бо́жѧ. что тѫ́же́ дѫ́въ
ѕ҃ѣ́ѡхра́нѫ. ѿ҃оу́ тро́бы́ мѣ́рьны.
ѳ҃. тилѣ́тъ сы́й и́зне́сенъ и́ пѫ́сты
ню. и́ тѫ́ по́зрѣ́ѥ́. м҃. лѣ́тъ
и́мы́состы́ми тѣ́ми мѫ́жи. ѩ҃
мѫ́ вѣ́ды творѧ́ше ф҃еофи́лъ.
И҃ на́ презви́терѣ́ ісаі́ѧ́ъ. оучи́ъ
хри́нїѧ презви́терѣ́ ла́тоно́ѣ́ѕ҃ъ
оучи́ѧ. хи́тряжей премѫ́дрѣ́ъ
ѥ́ѯ҃ѣ́ѕ҃ъ писа́нїи. и́ лювы́ш
ша́ѧ и́мѫ́тиш ъ премно́го. сей

странно прїемницѣхъ сотвори и по
стыни . немощнымъ и нѣкоимъ .
глахъ же его безъ счисла . три
десять лѣтъ сый ѡбрече сѧ мира .
первый їсалимъ . р . и ч . и нѣкоихъ
имѣ́ше по своѥ́мъ . їѡни́же . и .
єпи́скопъ постапи феѡ́филъ . Сто
рыи же ѥ́лласъ дрѣ́гъ того́ . имѣ́
ше . с . и п . и нѣкоихъ . и ѿ того
оу́чи́ласѧ мни́зи бе́ахѣ єпи́скопи .
иси́хъ а сѣ́хъ и си́дора рѧ́ди фѣови
лѧ изсна́ . и́хже сѣ́тѧ она пре́дъ
помяну́тыѧ жена́ ѧ́лимаѳа́ра .
ипа́ѳе . ѥ́ѧже хѵ́ла по сѣ́мъ
цр҃ьсаломъ ѥ́лова́ше . смарагди
на о́ного и́ѧкѣ разбо́йникъ подра
жа́вши . зла́то и сребро́ . бисеръ
ризы . и́нѣхъ мно́гыхъ . оубо́гимъ
и́ницимъ . и́ прочимъ и́ѧкѣ по́бѣ
требля́ющимъ рѧ́ше . ѩ́зыкъ
го́ сказа́ти не по́ зможе . но
тво́чїе бг҃ъ . и́ изше́дшїи и́ѡнѣхъ . їѡ
гла́вотъ посла́жи́ пшѣ и́ бла́женному

ма́ѳѳилїе . и́ѡа́ни́мъ . и́ григо́рїе
и́ѥ́пифа́нїе кипрїе́скомъ . и́ны́мъ
сты́мъ . и́чтомно́гоглаго́ . пѣ́сньмъ
имѣ́нїе и́сѣ́ла . и́ сами́ѧнїе . и́ сребро́ .
и́ злато на слѣ́жбѣ ни́щимъ и́ оубо́
гымъ раздра́ѧ . бѣ́фимѣ же оуми
рающѣ . сноймарѳи́ма о́чизда́и
ны . таѥ́же и́ сѣ́мъ и крамо́ани́ѥ
мъ мно́гыслѣ́жбы сотвори́ла . ре
кѣ же ѧнтїо́хѣ . и́ѧсаа́сїе . и́ есперї
ны . посѣ́бо сѣ́бѣ предала́бѣ . тѣ́мъ
же и́мѣнїе сѣ́пое . несѣ́творя́
шенѣ бѣ́жїе . а́щекто́ требова́ше .
нѣ́по зра́нно ѥ́мѣ́ше . пачеже и́ѥ́
хъ ѥ́пи́скопъ чтѧ́щи и́ѧ́ко бѣ́ѧ да
бы . и́ радующи потребнаѧ . таѥ́
же дѣ́йсемъ бла́женномъ и́ѡа́нн҃ѣ . ѥ́гда
ѥ́мѣ́ что потрѣ́бно нѣ́по зра́нно бѣ́ .
И́ рѧ́ди до́брагоѥ́ жити́ѧ люби́ма
ѡ́нѣ́го бы́ше . и́ чтѧ́шеѣ и́ѧ́ко бѣ́жїе
рабѣ́ѥ́ли́сѧ . а́щеи́ что́ хотѧ́ше
о́на до стои́но того́ цысо́сыхъ до
бро́тъ сотвори́ти ѥ́мѣ́ чтѣ . но

обаче без печали бѣжаше единъ от
ерехъ надѣнь иземлѧ . ѥже естьне
хѫдо хѵимъ дѵѣлателемъ . нощь
йдѣнь пескѫщимсѧ ѿ зановѣдѣхъ хѵы
хъ . гдѣ ожегѣлестъ плѣлъ цѣлѣй
персидѫ сѵщеи здѣ . ѡлимпїадѫ
сотворѧшесѧ . пишетъ бгѣлъ .
цѣлѣйте персидухлюбимѵю . йѫже
много трѫдисѧ ѡбѣи . дайсѣ добрѣ
дѵѣла їѡаннѣ аѵдѵ послан̃іинапи
сѣ . ѿ второго своего ѡзглан̃іѧ .
далѣщесто хощетъ ѡбѵѣдѵ стижи
тїе его оугодноѥмъ . дапочтетъ
послан̃іѧ . ѥжепослѣкнеи блаженный
їѡаннъ ѿ затвореніѧ . имногосту
льзѣ обрѣщетъ . всѵхжекнигахъ
непѵсльно бысть . сїѧжепѣмневезу
мѣнаписахомъ . ноѵдалѵющесѧы
хъ тѣхъ житіѧ . йсѣмъ прѣбныя
лимпїады . Врази же їѡаннови
црюѵцрици . ибожромъ . мнѵго
ислепѣщщенань . йкрамолы позъ
стлалѵющенепрестан̃но . Пѵѣм

жемалѵ врѣменѵминухпшѣ . прилѣ
чисѧ сѵщепобыти . сотазрѵшихъ
міръ ѥдадоѕїицрцысребрянъ . іпо
стлапишлнестолѣтьмраморнѣъсл
грань въкроиницхѡдѣлѧше . на
ѵысоцѣмѣстѣ здѣло . ѿцрцкшисо
борныѧ софіи . ѿстолѧщиѵулицею .
йсобирахусѧксемѣнародѵмнозѣ .
Ѳланнъженлоѵкоризнхцрцкшинепре
шѣвыпаемое . йповычаѵюѕѣмъ
сойбезѡбинѵшасніѧ простіре . иоз
рѧжѧѧ йоѵкарѧѧ сотворшихсѧ .
Црцѧжеоукоризнхухѣхслошесѣтла
сѣтъмнѧше . йпѧсѵмѵслѧшесо
врѣтисобормаїѵшанна . Слѵша
ѵъжесїѧ їѡаннъ . пѧсынебинхѧ
сѧ въцрцкшисловесѣбесѣдовлшеѡ
црцы . началожеслошесемъ сѵще .
Пѧсыйродѵѧ бѣситсѧ . йтрѧсе
тсѧйсълчетъ . пѧсымѧтѣтсѧ .
йплесанїелухслошнлчинлѣтъ . пѧсы
плѣщетъ . йплѧшетъ . пѧсыгла
ѧтїѡаннохпросѵтъ наблюдъпзмїй .

Врази нецрѣсѧ шѣобслѣпѣтъ

пѧсынлчинаѣтъсѧ ѥдаждо

ипрочее. Сіе слово нагнѣ́вало нліпа
чепо здѣ́ше цр҃кы. И посемъ два
мі҃ухъ собра́шасѧ є҃пі҃скупы ихъ цр҃кр гра
дъ. лешѝтійскирыи. ма́лыѧ
галатіи. а҃мміѡнійскій ѳодо́тій. пи
сидійскыѧ. прієво́нъ. фили́ппъ
фра́чєскыи. а҃склі́ѡ беерьскыи. йже
исиріи. йдрѳзійскій митрополи́ти.
дасі́ѧ тѣхъ сѫщихъ. оустрасѝ
шимсѧ тѣ́мъ пе́рвымъ гла́сы. пе́рв
ыѧ клеветарѝ. восплѣнишасѧ
второпла́нна. Іѡа́ннѣ же дерз
за́ше о тѣ́мъ. и молѧ́ше позыска
ти пе́рвыхъ рече́й. Начаѧ́ же ѡ
вдалемогхіе изъ ѡбрѣтѣти клеве
тницы. посла́шасѧ къ ѳеѡфилахіи
ѧзвздрі҃ѡглаѧще. пріи́ди и́ пакы на
ігѹа́нна ѡболга́ющіе. а҃ще ѥй бой
шисѧ народа. сложи́ намъ ѥ҆ліко
здѣ́ пігнѣ ти нань рѣ́чь. Ѳеѳи́лъ
же тѣ́мъ не хотѣ́ пріи́ти нань.
и҃ пе́рвый пако́ ѥ҆да оубѣжи́ѧ ѧ҆ко ігѹа́нна
дл. и посла́ три є҃пі҃скупы сканоны. иѭ

бѣ́хѹ сотвори́ли а҃ріа́не гр҃ныѧ пе́рвый
наблаже́ннаго а҃фана́сіѧ. дру́гы ѥ҆ми
каноны сѫдѧ́тъ ігѹа́нны. йже и҃
держе́нъ сый а҃зы́дессѣ́мъ на столѣ́.
Пришѣ́дшей же ѥ҆ны митрополи́ты
є҃пі҃скупы. позако́нъ пра́вильномъ
слу́жбѣ со верши́ша и҃ пано сы ігѹа́нно
мъ. дне́ же тѣ́мъ ѥ҆пла́дѹтъ ѥ҆ліко
же и҃ пе́рвіи. Слы́шавше же цр҃ь и҃ дѹ́ха
гнѣ́вашесѧ. почто́ сѣ́ сътвори́ша
слу́жбѹ со сотвори́ли. Ѳеодо́ръ же
тихіа́нскый є҃пі҃скупъ. мужь бла́го
а҃ѳи́нъ. разумѣ́въ ѥ҆ко ѥ҆й со вѣ́тъ
зо́лъ. и҃ неприста́ злѣ́мъ совѣте
на́ігѹа́нна. но сти́хостію та́йно
ігѹдѣ́ вса́ѭ цр҃кы. Ѳаретій
же є҃пі҃скупъ кесаріи пе́рвыѧ ѹ҆бѣ́ѡ
ѹбо́мсѧ. ѥ҆ліко же дѹ́ѣ ти страша́ще
йсѧ. и҃ приложи́ем ѥ҆ко постато́м.
Сигилійже философъ є҃пі҃скупъ неѳо
лѹскый оустрашіе́мъ ѥ҆ліко пти́цы.
и҃ приложи́ем ѥ҆ко постато́мъ. Ѳе
шпе́мтъ є҃пі҃скупъ дра́чєскыи приш

жи́сѧ кѣ востáпію мꙋ . и инúгыи
ѣ́шенáїѡ а́нна . оу глажáмъ цр҃кви цр҃кв.
иса́вѣтникомꙋ . Левѡ́нтїйже и
пáвелъ а҃гнцы́ гала́тѣхъсыѧ . при
стáшасоáмúбѡ́нїѧ . ѧкѡдиїѧ
писидíйскыѧ . и нестоúтїѡ тщ
рáще оубóдѣцр҃кви . нѡ йдáры прель
щáѧщеѧ . наптóрыйсобóръсоѡ
кхпíшасѧ . ничсóжеѧзы́ескáше .
тúчїѡ нешопрошáшеїѡáнна . ни
ѡ тѣ́та прїéмше бéхдúти áрїáнь
скыми каноны . ѩжеймъ феóфúлъ
приелѣ еúце . ✠ щеепúпъ . и лúпре
зúтеръ úзверженъ бúвáетъ . по
прáвдѣ и́лúнепо прáвдѣ . и пáкы
сáмъ бéвѣтъ ни́дéетъ безъсобóра
ѡ цр҃кви . такопомúнѣ́стьдь
етúйно сповéдꙋсáнаймѣ́ти . ни
дáтиемꙋѡ тъ́та сотвори́ти .
нѡ вепростáйзрúнхтиúзъцр҃кве.

правилоарианское

Сúжеоразúничегожеúнѡ иепы́
таше . бéхдúшаѣгѡ . точїѡ поúз
вéрженíй рѣ́ша . ѣмъ ѣйнадóлѣ
ашéлъ . собóрънеповелѣ́ша .
Iѡáннъжеглаше . нúѣ́смынаскúдѣ́ва
лъ . нипрúѣ́мъ . нúписанíѧ пúсá
дѣлъ нáсъ . нúобѣжденíѧ прúѧлъ .
нúсáмъ тáмѡбúлъ . нѡцрúизгна
нъ . úповзрáщúнъ . ✠ сíежеоправи
лоеретúчéскымúепúпы . úѡтъпáвже
новерѣ́чéскымúепúпы . úѡталúйскы
ми . úлúрíйскыми . úмакéдѡнъ
скыми . úѣ́лладьскыми . егдѣ
лúперíи . úвсúлíи присовóкꙋпúли
нъ цр҃кви прúѧшáѧсѧтъ а́фанáсíѧ .
úмарúсѣ́лагалатíйскаго . тогѡ
рáдúеретúцы́сѣ́сáнóнъсотвори́
ша . ✠ мúмонúйжеúлеóнтíи . и
ѧкáсíи . úѳáнтíѡхъ . úсúрúней
халúсыдóнъскыи . úеепетрáнъга
лáлѣйскыи . úдóшаѧкъцр҃кви глю́ще .
дазовéшиїѡáннопúхъ епúсповъ
додесятú бѣ́ѧшебоúхъ бóле . м .
прѣ́тиѧжемъначáша . вúглáхъ
правовéрныхъ éсть прáвúловсíе .
дрхзúжеглáхъ áрїáньскоéсть .

инидѣ шажемъ же и благоразсѣдни.
прощеніе идѣшею отъ ѣломъ. и
старостію. именемъ елпидіи
митрополитъ лаодикіи сирѣ
сіи. и стрлнѣ исхалишнъ митро
политъ. и глашаше црю. непо
добствтъ іѡаннла патріархаи
гнати и изъ цркве. повелѣвъ
позаконѣхъ изгнанъ изъ цркве. но
цри. и воины. и самъ о себѣ не
ванидѣ въ цркви. но пѣвецъ благо
вѣрными. сіе же правило показу
ется еретическое. еже сама и
ванна глетъ. якоже сей славнѣ не
стьнаше цркви. но арїанъ шїи.
егда авантіохіи снидошася хо
тяще изарѣщи слово единосущ
ное. пражде женося шекафана
сіи великаго. тогда сотвориша
славнѣ сей. Пришеже сама тамо
безчинно. іиже бѣ ахнаіѡаннарыйдахусъ цремъ держдающе. а
благоразсѣдный елпидій. гдѣмл

лопомолъ чашаразни. тогда
твоей власти. носи цедабдѣтъ.
данлиишхтъ братіямъ якакіени.
іѡаннтіохіи единомыслениць. и
жетъ славны главотъ правовѣрни.
длединомѣрнисними бѣдхтъ. и
мынеглемъ ащеистиннаесть.
Црьжеразумѣ якоже сіе бесѣдѣтъ
нитроинъ. иречесѡантіохѣсице
бысти. Сантіохіи же единомы
сленицы оуерзмишасемъ оусо
лишесм. обыщашасм такова
писати. изшедшеже ѡнъ нехо
тящеписати вомъ цесм ѡпадени.
Соавѣтъ же начашатворити ка
кобыйзгнати іѡаннл. симжеси
це. лдрѣгымъ инъ сотворящимъ
ѡ. мѣсминѣ. и лий. Патріархъ
же блаженномуіѡаннѣсъ. м. ма
йдаѣмаепіскопомасесирлющихся
ислужехъторящихъ. инародумно
госвеликоврлдостью пріемлющихъ
оученіе его сѣлицѣ. Праздникъже

рѣ́шта гна́шего їс҃а хр҃а прише́дших.
цр҃кве цр҃ко́вь нехоте́ше прі́ати. я҆́ко
же́нѣ обы́чай. и҆ посла́ко во́ннѡ.
и҆́коне спрі́ядхѹ и҆ цр҃ко́вь. до́ндеже
ты́мь рѣ́чій не́чи́стіи ши́ся. во́ин
нѣ́же дерза́ющих. и҆́ли де́тницы
свои́ гла́ша. Тлѧ́ше прі́и де́нь по
е́сть. іѡа́нтиѡхо́ніи во́рницы
къ цр҃кве́ви́ла. немо́жете́ проти
ихъ на́шимъ ре́чемъ ѡ҆́ц҃а и҆́ти
і҃ѡа́ннъ. но да́ли не ели́тѣ тво́ю
держа́ла и҆́згна́тіе́го и҆з цр҃кве.
и҆ прибли́жи́ся пра́здникъ па́схы.
нѹ́ди и҆ мѣ́же цр҃ве́ и҆ пы́сла ко во́
ннѣ гла́. да и҆́зы́деши и҆з цр҃кви.
поне́же до пла́ во́рлѣ́ѣ́ѣ́

же и прежде. О сихъ мнѣ же есмь цѣ-
лей чести да дѣне. и мнѣ тѣ ка гра-
дѣ сихъ. и призва антиси ѡха.
іаннія. и мимоніи. и рѣ чейм ъ.
что подобаетъ сотвори ти. глаг
дите. и дѣ зле творите. неш
праведъ. нипо праиломъ. Лжи
бо и жерѣша ихъ цр҃кви нама ших ъ глаго
хъ ѡ сихъ ісѣмъ неправда. Зане чрезъ
праша ахъ зыдре настоѧ. Тогда
неи ъ праша ше іа кы іѡа нна. ни
ѡ ш ѣ ст а ѣ ш е г ѡ слы ша ше. ѡ сѣди
шаго нешедрѧще. іа кы от ъмы ка
номъ аѳанасіа а ріа нейзмѣ ещ
ть. Слы ша ше же сѣмъ сщ ѣ и ст ѣ й
ѡ іѡа нномъ ѣпі сп ы. при и до ша па
чаще ихъ цр҃кви и ѣ рѣ ще ся. м҃. и дпа.
моля щеся да бы по ми до ша ли на рі
ст а до хо по спа сы ра ди. ѥ же кр ѣ ти
тися іѡа нномъ. ѡ уже ѡ глаше ніе
при ѣ мшемъ. и не по сѧ гшихъ
ѡ сѣмъ. Тогда рече цр҃ць ст ѣ и па
шелъ а ѳана сі ѧ ст ѣ й ѣпі сп ъ. ни

мно жествш

ма ло бомсѧ сно роминѫ щихъ.
ѡ ѣ п до ісс ѣ рече ѡ у бо и сѧ ѣ. и что
ри бѫ ѣ та е ла чтѣ нъ. пре ста ни
ри ти сѧ на іѡа нна на три ар ха.
стра шно ѡ у бо ѥ сть про ти ихъ ра ж
на пра сти. и не творѧ ѣ безчи нїѧ
пра зд ни кусѣмъ бж ї ю. прода
ни ѥ мъ ѥ ро ѳанымъ. и по ми ахѫ цр҃ь
и ѥ бѣ и сполѣ ѣ ти. ѡ ста ни сѧ зло
творѧ на іѡа нна. Рѣ ще цр҃ца мы
не творимъ зла іѡа нних ъ. но ѳа нних ъ
нам ъ. и ѥ сѣмъ ни кость сѣдѫ ща
ет ъ. И ѣ ш ѣ до ша ѣ ш ѣ е ѣпі пини
что же ѡ сп ѣ ш е. и пре бы ша ше
сво ихъ храмъ ихъ. со слезами и
пе ча лію мо ля ще ся. Пре зри те
рижейіслирицы іѡа нно ви и мѧ ще
и страхъ бж ї и. и по сѣ и ѥ же ѥ го ю
ба хъ. ѣ ш ѣ до ша ѣ ш ѣ ц р҃ ка ѕ. и па
сх ѣ со твори ша ѳа ниа ю ѳ ѣ ст ѣ й.
и ѥ же творѧ ть ко нстѧ нтїа не.
сни ми же и мно зи ѣпі пи и на роди
собра ша сѧ люб ѧ щей іѡа нна. ѳ ѣ й

магистръ

словесы бжїими прочитающіе . ѡпи
шющіе . ѡглашенїи же претящеся . їако же подобаетъ пасхы ради.
Прелестницы же глахѫ антїохѣ
йакакїіе . йпрочимъ ѿстѫпни
комъ . дабы не дали народу своя
ратися тамо . Они же рѣшама
гистръ Лѵ магистръ же рече . нощь
естъ йлюдїемно зисѫтъ . ѣдака
ко бы дасотворится . Глашал
какїій его побѣницы . цркавїю
щйшася . йнѣстъ никогоженій
йбоймся ѣдашедъ вцрь въ цркоу .
никогоже обрѣщетъ . йразумѣ
етъ якако лобитъ народъ їѡанна.
йзазритъ намъ якозапйлни
комъ . глахомъ бо црю , їако нелѣ
бя тебѣ его пей . їако горда йлукава
чйся . Магистръ же да дѣимъ
мѫжа нъкаего лукїа . старѣй
шинъ орѫженйщеся . дашедъ
хѡщедетъ народъ ѿтѫдъ въ цр
кооу . Они же его не послѫшаша . й

пъзиратйся лукїйнъ здравенъ ко
магистрѣ . Лѵ магистръ же повелѣ
его ко антиохѣ . Лукїй же йсшедъ
дамнѡ же сто народа антиохъ .
йего побѣрникомъ . Они же мзоло
оуласкашеего . йсанъ емъ обычїй
шеоуздрѫ изѫтй пелїи . дабы
сѳнъ сотворилъ слапъ хѡтъ . йли
рѣчйю оумѣщаетъ народъ припе
стй въ цркоу . йлйгнѣвомъ
разгнатйй празднованїе . да
службы нетворѫтъ . Ѳ же тѣй
часъ поймъ клирикы . йже со йся
шемъ бѣхѫ . йизыдошавоторую
стражюноще . ймѫщемъ же йхъ
орѫжйемъ . йвойни якозъпѣри .
йнападенанй внезапно щйю .
йпробййхъ йдосмѣнныхъ ноды
древколїемъ . йхъпѣтъ же пролія
ся кроѵїю . Страшно же бѣ ви
дѣти лгтльскыо тѣю ноощь . пно
жей въ всепеоужасеся ѿпадоша .
їако пъсахъ въ епйшеся . жены

сеймѣ́жи сѣ́жа́ша пла́чющеісѧ́ща
ющеисѧ . о҃и҃ѣ́рхы . о҃и҃а́нніи . о҃и҃ѣ
о҃и҃ъ главоу҃ѣ́зае́нѣ́имыи . и҃сѣ́иг
бленыи пле́нѣ́ѧемиѕлы́хъ . дрꙋ́гыя
же презви́тери и҃дꙋ́мѧ коны́ тѣ́м
ни́цѣ и҃ѣ́ерѕо́ша . пре҃ще́нїѧ же ра
зли́чна помно́симъ мѣ́стомъ
распѧ́сти́ше сѧ́ . дла́ѧ ѿ҃ме́
щѧ́тѧ ко҃а́мнѧ́нїѧ ѿ҃ѡа́нніи . и҃да
не пр҃їе́млю́тъ ѿ҃ѡа́ннꙋ и҃ѡ҃ще́нїѧ
е҃гѡ́ . Н҃сѣ́щесемꙋ́ вы́па́ющꙋ . наипа́
че нъ́шнїи е҃пи҃ски́пъ пове́мъ дрꙋжа
хсѧ . и҃сло́жѣ вы́ ѕна́ѧхꙋ тѣ́хъ мо
ла́щихъ ѹ҃чи́телѧ . на́чежере
щи люба́щихъ е҃гѡ . ѿ҃толе ѹ҃бо
люба́щеи ѿ҃ѡа́нна е҃пи҃ски́пи и҃ презви́
тери . и҃нарѣ́ди мно́зи собира́ю
щесѧ книмъ . о҃сѣ́бъ сами слꙋ́жѣ
вы́ ѕпо́ра́хъ пораз ли́чнымъ мѣ́
стомъ . и҃ѫ҃же ѿ҃ѡа́нна мы прозва
ша . Нлоу҃ѣ́рїѧ же цр҃ы́ зы́ деклара
пномѣ́сто пое́здити . и҃пи́дъ
зе́млю ѥспо́рьскꙋю сѣ́лꙋю́щихсѧ

нопоѕрѣ́щеныхъ гаковсѧ́ѣ́ . и҃ѹ҃ды
ви́сѧ . сѣ́ сеи́хъ ѧдо тр҃їе́хъ ты́сѧщь .
и҃ повопроша́шечтѣ сѣ́ть но́ѧ ѕсове
о́нѣ́ . и҃сѹ́ѕга́шаемꙋ́ реко́ще . ѹ҃а́ле
нытиа́несѣ́ть и҃ноплѣ́мене . Дѣла́
тѣ́же зѣ́ . посла́ша бѫ́ и҃шлѧ да
разженꙋ́тъ собо́ръ тво́й . а҃ѹ҃чѣ́ѧ
и҃хъ и҃мꙋ́тъ . и҃дапенецѣ́рꙋй . гако
толи́ко сѣ́ нопоѕрѣ́щеныхъ . а҃ще́й
нъ малоѕна́ѥмъ ѻ҃дола́ша . новꙋ́
дни́ѧсѧ гако бѣ́ла бо́жїесѧ . нешм
щѧ́ющесебенисѧ́сѧже . но бла́гоѥꙋ
че́нїе ѹ҃чѧ́ѧ сповѣ́го ѿ҃ѡа́нна храна́
ще . непротиви́тисѧ ниче́мѵже .
нопсѧ́ теперь пѣ́ти . гѫ́ажей и҃пре́
дни́хъ мѫ́жей и҃же́нъ . и҃мно́жество
народа . и҃сщѣ́ннагопричта . и҃ѡ҃ѣ́
мъ поскро́вы главны́ѧ стра́ѕлѧхъ .
и҃спра́ѵими ѻ҃де́ждами . женѣ́іже
и҃дꙋ́цы вмо́ѫ҃ѣ́ѕы и҃ѕ ри́ѕы облѣ́къ
шесѧ . храня́щецѣ́ломꙋ́дрїе по́гра
сѣ́жа́ша . и҃спо́ѧ́нишасѧ темни
цы . и҃гако цр҃ѣ́ви бы́ша . и҃мно́гы

Блаженнии проклатиемъ ѡ сихъ

къ ѣ҃тѣхъ бышáхъ ѡни́хъ слу́жбы йхва
лѝ. Рáны же йзклáнїемъ лю́тымъ.
ймы́сы пъ цр҃ькпáхъ бышáхъ. дáпро
сленѣ́тъ їѡáнна. їѡáннъ же родѝ́
мцѣ съ нисáкожей схождáшеѝзъ
патрїáрхїи. въ цр҃ковь. йлáйгъ
могдá йпáть десáтномъ жедни
сконча́шасѧ. инемже прѣ́тый.
дх҃ъ сходи́тъ сѣ́бсе. Ипосéмъ въ.
ѣ. днѣ. йсáкїе. лáнтиохъ. йсе
верїáнъ. йкириней. глáшасѧ
цр҃ю. постáвленъ ёсй ѿ ѣ҃гластрóй
тельнемъ. дáпоробáетъ хш
тѝцѧ́ти сотворити. неѹ́бо
цр҃ькопныхъ сѣ́дипрáвднѣе. й
епи́скпъ прѣ́обнѣе ймáтиѣ. глá
хомъ ти прéпсéми. нанáшихъ
главáхъ сѣ́дитїѡáннопойзъ игрж
нїе. немозй ѹ́бомилѧ́хъ сдинаго
чáса. всѣ́хъ нáсъ погѹбйти. й
тáкоцы́ми їйны́ми жестокы́ми
глы. препрѣ́пшепрѧ́ сповó ѹ́бла
сотворйша. Йцр҃ь тогдá посла

инúгѡ їѧ патрикїя рещй їѡáнъ
сúце. йсáкїе. йлантиохъ. йсеве
рїáнъ. йкириней. твой сѣ́дъ на
своѧ главы повложйша. дáты
ѹ́бомсѧ бгъ порáчйпъ йзыдúй
цр҃ькое. Погдá бáжéнный їѡáннъ
йзыдéшепатрїáрхїи съ епúпы. сдá
емъ тáкойáсно цр҃ь ѿпѣщá. йрече
коспсéмъ. градáте помолúшесѧ
цѣлéмъ цр҃ковнúцы. рáдопа
шежесѧ тúкотáкойзгнáнъ бы́дь
скорбá́шежеострадáнйй народнъ.
Стáпжетогдáїѡáннъ сотворй тúкожебѣ́емъ бы́чай повýчатй
народъ. йпредадéймъ неподай
жнхъ повéлѣсобладáти. ѩжепредá
дѣ цр҃кви соборъ. тúи. сты́хъ ѡ
цéпъ: йхранитисѧ ѿéресимар
кионúтúѧ. йнавáтьсúѧ. їáрíá
ньсúѧ. йжесѹ́тьтáкогробúпопá
пленй. йнѣ́тьрыжеполъ́ни мéрвы
ѹ́чéры. йпсáлúѧ хвалы йсмарáда.
Повсéдажеїѡáннусъ кровéноѧго

любецъ вели́ймужь . гла. . аще́ли
и́мколи́кійимужь бы́йе́сть и бе́з
стра́денъ . и готовъ е́сть пло́ть
ствй бли́снсвойный и же е́сть под
ни́мъ . да́ще ме́дли ши ны́ждень
тли́ изведе́тъ . съ бира́ютъ же
ся и готова́тъ народи гра́дній .
да после́тъ ий зы́ти о́тлй . дана
родъ не возмо́гти тся ра́тію сво́
и́ны . ¶ бли́нъ же ско́рбе цѣлова́
не́колисо епи́сковъ со слезами .
мно́гыхъ бо цѣлова́ти не да́ёмъ
жа́лость : но гла́сомъ прочимъ они́
тръ цркви пребыва́тинне́ : да
шестоупи́въ мало́ изы́дѣ . ¶ ши
же се съ пѣли они́же крщше. при
зва́ли и́мпи́ра́дъ та́же николи́же ѣ
хожда́ше ѣ цркве . ма́тьа́мний
постомъ жизнь свою тома́щи.
ѣ́же и́ныше до́бра́мъ дѣла поми
на́хомъ . съ и́нетра́дїе́ю . и про
кли́тїею дїа́коникома́ . и́ есть сила́
ни́ею . и́ре́че́нним . приступи́ше

ге́мо дїе́ри по слы́шай те мене . о́мнъ
оу́же коне́цъ приближи́ся . я́коже
ий же хте́ни́е мое совершися . да
немно́ю кто мъ па́се съ лицамо́ е́гоий
дѣти . молю́ оу́боя́ся . немози́
те ѿ терза́тися ѿ цркве . и́е́го
же я́ще по стлаю́тъ въ цркви . по
ни́же дни́й ли́ совѣ́тому́ по́ свѣ́х . и
вы по́ви ни́тесѧ е́мъ . я́коже е́ши́
ннови . немо́жетъ бо цркви безъ
епи́скопа́ быти . и́ та́ко ма́ть прїи
мѣ́тете бѣ́л . поминайте же ма
въ ма́тѣ́хъ ва́шихъ . О ниже
горко пла́чюще со слезами . и́ни
цы падо́ша пре́нимъ . О нже пре
да́ре́йхъ бди́номъ презви́тер
жи́тїе́мъ чи́стымъ свщх . и́ре́че
е́мъ . и́ зпе́рвїа ѿ сно́дъ да на́ро
не позмо́гма́ть . И та́ко и́зы
де́сѧ въ стве́ную сторано́ю . а
клюсѧ на не́мъ же е́мъ обы́чай бѣ
ди ти оу́ за́падны́хъ пра́тъ по
ве́лѣ́ посла́и ти . да та́мо на

ро́дисѧ вєрꙋ́тєѧ ждꙋщєє́гѡ . и єщє
напостѡ́сѧ изы́де . рѣкѡ́же соу́ѣ
мѣ цр҃ко́внымѣ . немогꙋ́щємѣ пх
ѡтстꙋпи́ти цр҃ко́внꙋю пи́дꙋ ти . їѣже
їа́коѕорищє зла́ѵ ратопа́нна . и
нагто́мѣ самѡ́мѣ позо́рищи мо́лва
имѧтє́жь и плаи́щь бы́сть мно́гѡ.
сирѧ́щємѣ бєсчи́нникомѣ . и скꙋ
чающимѣ вѣ́стно бєзмє́ры . побѣ
да́ющємѣже їѡ́рдѡмѡ ꙗ́ѕычникомѣ .
ѡтємни́цахѣ їѵсора́тникы мꙋ́ка
ми исѧ́чєны шѳ́йнѣ ѡ́зловла́ємы.
и бєзчи́нїє и на́пасти мно́гы бы́ша.
ѡ́вы ѡучи́тєли пара́ди и ꙁнаніѧ́. ѡбѡ
ѧ́жєсѧ бѣ́хѵала . и дꙋ́хѵєѡгнѣ́
мѣ прощє́нїє бы́ваше . тамокро
вємѣ проли́тїє бы́сть . Понѣ́ѕѣ
гла́нныѣ и́жєтоѵи́тмѣ и вєдꙋ́ .
їа́жєпстоѵ дꙋ́нѕа́мый . поно́жєѡба
на и ꙁнаша и ꙁы́цр҃кѵ . пла́ме
нь ѿ̀средꙋпрѣтла́шѧсѡлѡ́мѣ . їа́ко
жєпосредѣ́ѕѣтєлєєсѣцєлє́жа . и про
чимѣ ꙋ́дѡмѣ и́шєпѣда́ѧ . та́ко
ждєи́тоѵ пла́мень ѡ̀ѕыскѧ ꙋ́чи́тѧ
слоѵє́снаго . єгѡ́жєнєѡбрѣ́тѧ попа
лѵ́ пєсѧ́ѕѣ ко́пѧ . и́їа́ко дрѣ́вѣ ѧ ꙋ́стре
мисѧ на высоты́ . и́їа́ко поєриса
мѣ на́стѣпнѣ ꙁы́де . и́їа́ко ѕмі́и
грызꙋ́ще . и ꙋ́стро́бѣ прогрызꙋ́
поплєщи́єсѧ їа́ти ѧ . и́по ꙁра́нїєпꙋ́рь
коно́вємѣ дрꙋ́ѕѣ непра́вєдны́ю їѡ́рда́ѧ.
нанаѵлаза́нїє и́покаа́нїє . ра́ѕодро
гнѣ́тсѧ пирꙋ́ѧщє бѣ́жїи гнѣ́вы́ . и
да́бѡлича́на бѣ́дѣтѧ бѣ́сть непра́
вєдна́гѡ сѡбора́ . горꙋ́ѧщи же цр҃ко́ви.
И ꙁы́дѣ сѣ́тѧ ѵсе́лїи . и́по жѣ же бѣньчрезъобы
пола́тѵ и́дꙋ́ѣ же бо́гѡ вєсѣрдꙋ́хѣ . не чай
бли́ѕѣ но́дла́ѵєчр҃ко́ви стоꙋ́щѧ.
бѣ́жїимѣ смотрє́нїємѣ . ѡ́гнь и́ако
ѡ́бласѧ пойдє . їа́жєнато́р҃жищи
нарѡ́мина́хѣ . пола́тыстоꙋ́ до
стиꙁа́єтѧ и́жєдла́ѵєсѣ́щи їѣ́рꙋ
ко́ѵѣ . Та́жєї́ако́ѡбласѧ хожа́ше пла́
мень . и́напрочѧ цр҃ко́вїѧ пола́ты
прїи́де . и́по жѣ же и́ра́ꙁсы́па . и́по
пали мно́гы́х . наказа́хѧ и́позара

ща́ѧ ѿ҃зла . дла҆ оу҆пи́ра́ѧтъ ꙗ҆́ко
гнѣ́въ бж҃ій е҆́сть . и҆неи́ ко҆же при
лгчи́ѧ . и҆́бо въ пе́ще чю́до ши́рѣти .
ꙗ҆́коже межд҃ѹ ѻ҆́гненыхъ го́ръ наро́
ди хожда́хѫ наспо҆́ль о҆ра́дїѧ безо́ро
да . та́ко ѫ҆ дїа́во́лѣ мѫ́тѧ́ѧ
ꙗ҆́коже во́лны мо́рскїѧ . и҆́сѝ цѣща
мень пла́ѧше . и҆ ꙗ҆́ко вошь то́мъ
хожда́ше . и҆ дрѣ́же прибли́жа́шесѧ .
безма́ти пожига́ше . тѣ́чїѧ ща
дѫ́ хра́мы и҆́же бѣ́хѫ о҆́бре́тъ хра́ма
того́ . а҆не́мже е҆́ллїнъ сосѣ́ди мнози
лежа́хѫ цр҃ко́ваніи . не бѝ се́ра́ѧ зла
пла́ѧ и҆ гре́бра́ сѫмни́ѧ́сѧ . ꙗ҆́ныхъ ѿ
нарочи́тыхъ ще́цїй . но́ дарі́ѧ́
лхїса́ніи . ꙗ҆́ко то́и е҆́сть съкры́ѧ
сѧ сѣ́дыи дроугѣ́ишаѧ . тѣ́мъ бо́жїй
пла́ѧ и҆́ гнѣ́въ въспа́ть по зира́ти
сѧ зло́ пи́стїи сле́дѫ́ . и҆́же то́и е҆́сть
сѣ́ѧпо́рили . и҆ на блича́ніе фе́вилова
бѣ́сѣща́ніѧ . ꙗ҆́ко е҆́гора́ди та́ко пла́
сѣ́дѣ́мшасѧ . ѿ҃ про́чихъ же наро́да
непо́гыбе́ни сто́же . ни ѿ҃ и҆́наго

ни́ка́ко ѫ҆ же и҆ по́тнаго . ѿ҃ше́дша́го
же часа́ дроугѣ́ па́го ꙗ҆́же бѣ́хѫ
ѿ҃ мно́гыихъ лѣ́тъ дѣ́ла сѧ то́ре́
на́ по́гибо́ша . е҆́ѝ же бы́ша пѧ
ѣ҃ . мц҃а . Н҃ѣцїи же ѿ҃ лѫ́ка́ша́ныхъ
ꙗ҆́ко́ѧ и҆́же бѣ́ѧ не бо́ща́сѧ сла́хѫ .
ꙗ҆́ко не́кто ѿ҃ же ѿ҃ ша́нна́ лю́бсѧ
ѵ҃ихъ зла́ же гла́ѧ е҆́сть цр҃ко́вь . да
тѣ́мъ и҆́ѫ пта́ѧ́ть е҆́ллі́нъ сы́ро́
до́мъ и҆ хр҃тїа́нъ не на́ци дѫ́ обре́
тѣ́ни́ лъ́жны́ѧ . и҆ мно́гы и҆ ба́нно
вы стра́ны ѿ҃ ѣ҃пи́ско́въ . и҆ про́чихъ
о҆́скорбі́й . бл҃же́нный же ѿ҃ а҆́нна
сїскрїа́ѧ́ком҃ъ и҆́ е҆́ли́сі́е́мъ . во́йны
е҆́ллѣ́нскы ꙗ҆́ко со ѫ҆ зницы и҆ ѻ҆́ци фа́
ни́ держ́ми бѣ́хѫ . и҆ то́мъ ра́ди
ви́ны мч҃е́нїе́мъ прещ҃ла́хѫ и҆́мъ . по
сле́дѣ же сирі́йс҃ъ съ е҆́ллі́сі́е́мъ при
ведо́ни бы́ша и҆́ во́йне́ми кли́ри́ны .
ѿ҃ тѣ́ зла́ ни бы́ша́ше мно́го . но ни
что́же о҆́бре́тъ́ше ви́ны ни и҆́хъ ѿ҃ й
до́ша . ѿ҃ а҆́нна же ѥ҃сть про́чемъ дерзно
ве́нїѥ . и҆ се по сле́дѣ не дерзно ве́нїе

посла́сни́мъ гла́. лїереи́ви́номъ
сты́хъ недоста́ти́ ти́хъ ста́ сотвори́ти
но приидо́ша послу́шлйтемене. да
ти́хъ вы́шлю. да́лїе сѣдя́ше ино́сны
ѡ́зла́пленїи тѣ́мъ. Они́жеїи́сцы
ничто́же хотѣ́ша слы́шати. ни
и́ти́хъ пости́ти ем҃ѹ да́ша. но поймше
его́ побїи́ше предо́ша пре́сты́хъ гра́дѣхъ
о́рменїйскїи. ем҃ѹ́же ймя́ исхи́сѣ.
напогу́бленїе. но́ѹ́ръ бой҃ръ совѣ
па́хнаньйсагри́те. и пріи́ма́ше его́
а́рхелфїи́епи́сп҃ъ а́рха́ггельскыи́ домъ
свой. и́ пи́ридѣ́ о́немъ ино́цы и́ти́ѹ
бѣ́гапи́ридѣ́нїе. гла́же по́семъ рещи́ти.
Ра́бѣ́же презвйтерае́пи́ридѣ́нала́ти
гла́соже гла́ше да́дѣ. и. зла́тицѣ.
ѩ́ко да́ бла́женнаго ї҃ѡа́ннала́ести́ѧ
погу́бя́ти. та́ же ѩ́ко же е́промѣ́
сл҃ слы́шо ѡ́семъ. ѩ́ни́хъ же ѹ́ѹ́зда́й
шласѧ сѣ́дмь ѡ́бра́жи́емъ. ѩ́ни́хъ же
четы́ри оу́мро́ша. а́ три́е на до́лѣ
зѣ́ дѣ́ша́ исцѣлѣ́ша. печа́ллижий
скорби́ тѣ́ми. и́ стра́ти́ многы

ѕ́ѕ

вдро́мъ и́ихи́сѣ ѹ́ѡво́йнѣ. и́ пра
зво́инисо́ѹ́ѕ. и́же хо́щетъ и́стини
ихъ оу́ѹ́вѣ́дѣ́ти. да прочте́тъ посла́
нїе. та́же напи́сахо́ли́ми́ї ма́дѣ
бла́же́ны и́ ї҃ѡа́нн҃ъ ѹ́ихи́сѣ. и́мно
гы́ пользѣ́ ѡбра́щаетъ. Сѹ́щѣ́же ем҃ъ
по и́згна́нїи и́ихи́сѣ. вѣ мно́же
стволіо́дїи тѣ́мо. ѩ́кр҃ѣ́хѹ́ма́й
ромъ. и́ дѣ́сѧ́тїо. и́ сла́нцѣ. неѹ́вѣ́дѣ
шетворца. ти́ла́ри слѣ́жа́хѹ. слы
шлапшежелі́о́дїе ти ѡ́бла́женнѣ́мъ
ї҃ѡа́ннѣ. та́ко шелйкъ е́сть ра́бъ
бж҃їи. и́чюдеса́творитъ мно́га.
принесо́шаем҃ѹ́чїйсла́ лодрѣ́ разсла
блена. и́ моля́хѹ́ его́ да́ по́молитъ
бга́ свое́го ѡ́нем҃ъ. да́ исцѣлѣ́етъ.
гла́хѹ́ сами́ себѣ́. ѩ́ко а́ще бг҃ъ его́
и́сцѣлитъ. и́ пи́ѹ́вѣ́демъ ѹ́ѹ́ бга
его́. и́ а́ще чтò по́велитъ на́мъ.
тосотворимъ. и́ рече́ ї҃ѡа́нн҃ъ исра
зслабленомъ. ѡколи́ко лѣ́тъ ѩ́ма
ши не дѣ́зѣ. и́ рече́. и. лѣ́тъ.
И рече́ ї҃ѡа́нн҃ъ. ѡсе́ѧ и́ѹ́ры́ѣ́сѣ. о́нѣ́ѧ

рече . сѧщъ посланъ бѣ къ нимъ . Глаголѧ
нимъ . дакако сѧщее бѣ къ тобѣ неищелѝ
тѣ тѧ . Ревнедѫжный . немо
жетъ безъ бѣга своего ѝтвой ничто
же сотворѝти . слышимъ бо ѩко
ѝтвой ѝматъ бѣгъ емѹ же слѫжитъ .
Глаголѧнъ . далѫщеѥ ѥси . ѩко бѣ
ѝматъ сѧщей слѫжѝтие мъ повѝ
новѣсть . дато радименѣ врѣтетъ
емѹ же сѧщее слѫжитъ . Ѡ нѣжерече
несмѣемъ мы сего сотворѝти .
ѝженаѹченъ бы хомъ ѩ нашихъ
мѫдрецъ . ѩко писа нѝсѧ естъ . дѹш
небѫдетъ чѣсъ досто ѝнъ . ничь
сетъ ѩ скверны гърѣ хо ныя . нем
жетъ пристѫпѝти ѝ прибли жи
тисѧ имъ . дло палѣнъ вѫдѣ
ѝ ѹмретъ . Глаголѧнъ . Ѡтѣче
стваша сѧ словесѣ ложь естьѝ всѣщ
ны . ѝ проньѝрѣстъ ласатанина . ѹ
чаще пасъ напагѫбленѝе дѹш паш
сѧщъ бо бѣга ѝ писѫ ѫ ѝ дѝмыхъ
неѝдѝмъ сторецъ ѥдинъ естъ .

дѝ женѝ прихо дѧтъ имъ немъ . ѝ пѣрв
ютъ ѧ поньг . ѥрадостїю прїѥмлетъ
ѝхъ . ѝ неѩ прѣщаетсѧ ниѩкогожде
нигнѹшаетсѧ ѝщѫщихъ спасенїѧ .
ѝщелю бодрѣѝщѹ естъ . ѡжидаетъ
спасенїѧ ѝхъ ѝ надъ оброе пременѣнїе .
пѣрвыѝ ѝтъ него . ѝ ѿлучѝ ѝши
ѝсцелѣнїе ѥ ѝменѝ его ра ди . Речера
слабленыи , пѣрвыю ѩко пели ны
ѝ посемъ ѡнѝ же мѝ глеша ниѝмамъ
ѩ сѣлъ служѝти ѝномѹ бѣгѹ . ноѹ
мѣ его же ты проповѣдѧеши . ѝ
ѡ ѧннѣ же прѣспѣтїе его повѣсѣмъ
ѹдомъ ѝ рече . сѧ ѝсе хѣ . ѝсцѣли
вши ѡногоразслабленагонадрѹ
спѣшенаго . ѝсцелѧ ѝ сегоразслаб
наго . дѧ ѝ разумѣютъ ѝ по
знаютъ тебе творца ѝ спса ѩга .
ѝ пѣрвыѝ тъ ѝ ѝменѝ тъ своемъ . ѝ по
ѝчасъ чѣсъ бѣетъ песъ здра ѫ .
ѝ ѝдѹшежелѣ дѣѥти преслано
чюдо . ѝ пѣровапашасѧ ѝ ѿ бѣга наше
го ѩ хѣ ѝ сподѝ ѝшасѧ . ѝ постѧ ѝ

ѝгрѣшницы

имъ їю҃дѣиномъ епископы . и презвите
ры . и дїа҃коны . іакоже дроугїи
людемъ тѣмъ наслѣдѣ҃ствоу҃ють
цр҃кви . и жрѣтвы чтихъ и безпо
рочныхъ положи имъ . и правилаю҃
стаѧныхъ вѣнцемъ предаде имъ
бг҃отецныхъ іпаѳны . посмотре
нїемже бж҃їю . обрѣтенныхъ мѫжа
оумѣющихъ и зѣло стыдѣлаго
сїлы їа҃зыкъ и страмотѣ . и ѡтъ
лѣ емъ прелож и тїимъ фалты
рь . їѡиноу кнїгы їа҃зыкомъ сво
имъ . іакодараз хмѣютъ и ѡтъ
сѣтоеписанїе . заповѣдаѧже
ѡтъемъ оучитисѧ . дасамифра
мы поютъ дѣцрѣшлъ . и вѣдѫщїи
иноыи законъ ескаѕѣютъ . сице
оубо малыхъ дѣнехъ прелож ишася
ѧ . и процатѣшаѧ цр҃кхъ пѣрѣ .
и прежде бывшихъ мнозѣхъ пы
шѣ быша . рѧдо плѣжесѧ бж҃ѣ
нныи їю҃дѣинъ . ни дѣи хъ пѣвъ
ірѣемъ спѣвающихъ и пѣре . мно

ѡ различныхъ недѹгъ держимыхъ
приношахѹ имъ . и имѣнемъ бг҃а на
шего їс҃а хрт҃а и исцѣлѧше . По ѡ҃
гнаніи же блаженнаго їю҃ліана цр҃кви
олюбльшихъ его епископъ . и же бг҃о
честїа и праздныи исполнены . пер
ваѧ ѹбѣсть промчесѧ . іакоже и морѣ
помѣтлани бѣша . нонеж бысть такѡ .
По ѡ҃гнаніи же ѡтъ прѣдѣи хъ поразли
чнымъ страмомъ . и ѹлѹпарѣвшыи
ѧзыци . ѡписамиѥ ѡ҃ндѡша . ѡтъ
хжелѣвшаго ѡ҃ тѣла . прїидеже ѡ҃
тѣхъ дїа҃конъ и же ѡтъ страдалъ
сними . тѣи сказѧ истинныхъ . іси
рїа҃кагнесѣвшаго и палами рѣ и новѹ
тръ перъ ѡтъ пребывающа . Ѣ али
сїѧ ѡ҃ тръ ѡтъ шаго и ѡ҃ ираклѣ хъ . погра
дъ ѡтъ пребывающа ѹ҃ зъ сраценынъ .
палладїи ѡтъ ѣлимїи блюдомъ хрт҃о
любцы . дмитрїи ѡтъ ѧшѣ ѡ҃ вѣи
зъмазиѥ ѡ҃ тѣи де . серапїѡ нам но
гомѹчивше . посѣдѣ ѡ҃ тъ ѡ҃ ѣ ѡ҃ шѣдъ
шаго ѡ҃ тъ ѕлотворивша . и ларїа ѡ҃ тъ

прото
а чисто ѡ҃ тъ
изгнанны
їю҃ліана ради.
в
г
д
е
ѕ

вѣ старостіи чтїнѣ вѣ сѣдша . ѡ сѣмъ
тѡ сла́ша . и мнѡгѡ сѝ пшеѥ́гѡ цр҃кѡ
ѡнѣмы сѣмѡйми . йѣже . йї а҃вгстъ
мѣ́сѧцѣ хва́лѧнѣмъ сѣмъ . тѡ́йже
ѕ҃ зе́лѣмъ нормѧ́шеѥ . а҃нтѡ́нїи
пѣ́ѥрвы пала́ѥстїнѣмъ сѧ́мъ тѡ
йѣ . гра́дѣ нѣпрѧ́ни пѣ́ѥси пребы
и҃ ва́ше . т҃имофѣ́ѥвѣ мора́нїйскы .
ѳ҃ и македѡ́нїю тѡйѣ . ї҃ѡа́ннѣ ли
дїйскы . и македѡ́нїю жѣ тѡйѣ .
і҃ рѡ́дѣ ла́сїйскы . и митїлі́ю тѡ
йѣ . григо́рїи лидїйскїйскы . ѳ
фрігїю тѡйѣ . ѻ҃ѕїѣвѣ сра́тъца
ла́дѣѣвѣ . тѡѣ́ѥ цр҃кѣ тѡйѣ дѣ
ѥ҃ ѳ҃ѣ́ѥсѣло йтъ пребы́ваше . ла́мпа
тїи пла́дїй . мѫ́жемъ хр҃толо
бцемъ бла́годѣ́мъ . кнїгамъ тѡйѣ
ѕ҃і прилежа́ше . ѳ҃ѵгенїи ѡ тѡ́ечествїи
и҃ сѣѡѣ тѡйѣ . ѳ҃ а́пи́дѣѣ шелїйскыйпа
ѳ҃і ѳ́рїйскїю еврѣйскїхъ тѡйѣ . п҃афно
тїи пѣскѣ́ѥсѣ ѥ҃лпи́дїе́мъ . тѡйѣ
ѳ҃і шла шлаѡ́дїйскїю . и҃ пракли́дѣфїй
скаго . и҃ тѣ́мницы злато́рїшл.

до . д҃ . лѣ́тъ . а҃ на то́лїи . и҃ галли ѳ҃і
съ тѡйѣ . ѻ҃ пре́зѵитерѣхъ . Прѣ
ѵитеро́цѣ же . бѣ́хъ по́дра́ѕїю и҃ пла
лестїнѣхъ тѡ́сла́ша . ѻ҃ вы́же сѣ́ми тѡй
до́ша по разли́чнымъ стра́намъ . Ли́
гра . и҃ мессопота́мїю тѡсла́ша . фи
ли́пѣ и҃ пѡ́нтѣ тѡйѣ . феѡви́лѣ въ
пефлагѡ́нїю тѡйѣ . їѡа́ннъ писарїю
тѡйѣ и҃ тѣ́мѡ мнасты́рь сотво
рѝ . стефа́на волра́ѕїю тѡпа́ша .
германъ и҃ македѡ́нїю тѡйѣ . сала
ѳ҃ѣ́ѥ и҃ крі́тъ тѡйѣ . софро́нїа
архїепі́скопа темницы . фи́лѡйдь
ѳ҃ѣ́й златоворі́ша . па́пелъ дїа́коно
волафрігїю тѡйѣ . и҃ дрѵгі́й дїа́конъ
па́пелъ волѳ́ѣ тѡйѣ . а҃наста́сїй по
ѥ҃рѣ́ѣмъ тѡйѣ . ѥ҃лпи́дїй пѣ́рвоѵрезви
теръ ѵрепъ ирыма́шесѧ нлевоѥ́мъ ѥлѣ.
кѡзма дїа́конъ цр҃кѣпъ тѡ ѕѣ́ѥ ѕа́ори
мъ . їѡнїй ѕемнозі́крыа́хѣсѧ пѣ
йста нтїи́нъ гра́дѣ . а҃дрѵ́ѕїй разы
до́шаѥ посѣ́ѣ ѻ҃ тѣ́ѥчествїи . Стый
силѵа́нъ ѥ҃пі́ѳ . и҃ тро́адхѣ тѡйѣ . и

тамо лобаше рыбы и тъминиша
шесм . аѳстефанъ аѳинитъ и зрима
ринеѳѳиниты . и того ради бѣѣнъ
быѣстьи по тѣмницѣхъ цѣлженъ . ипа
кы нѣдимъ къ причащенїю ихъ . и
непощинѣсм . ребра имъ одрѣша . и
первыи . и хомъ благодатїю исцѣлѣ .
и шѣсла шаи паюнтъ . онѣже оутече .
и прїиде палодикїю къ епископїю ипа
фнотїю . сѕ сергеи епагрїи . илкїи
жнъ . ирлимѣнъ . ипанъ демѣве
ницы црковныи . въжашаприимъкъ
нанъ . и тѣлопребышахъ . апрописа
лаи пилаѳеи шѣшиинъ цревыхъ обла
жнъ . якоо въ лоубить шѣанна .
бѣѣнѣе ираны многы . и поребромъ дра
нїи безмѣрни можтъ . и шѣгнанъ
бысть и пѣтры . сѕ оутроѳїи блажѣ
нный чтыи сый шѣ смѣрнскаго зла . мно
го добродѣтелен мѣжь . нѣпѣць
сый црковныи . бѣѣнѣе ираны . и ребро
мъ и челѣ одрани и еброемъ . и желѣ
зыжженїе прїимъ телико . и зъ

ше . и бгъ успи дѣтельствоваша хи
емертиего . нѣсни пѣваемыи быша
сѣтя надними . и снегда распнѣтїе
гнесыпляетъ . и многаи ецѣлѣнїа
сыпаютъ приходящимъ сѣ вѣрою .
Попѣдаже пѣсытои же прѣстодїѣко
нъ . но зъпрлтишасм шѣблженнагошѣа
нна ѣгда речѣ ѣдахъ нагъ сошѣлнномъ .
вѣдымногы сѣ створишана мѣ . якоо
жейѣта молитиспокорѣѣжиотъпре
мѣнитисм . и чтобъ вѣдно намъ
оурокъ сребранлихть . тоишоуа . и
нинабѣдланыысонписадиша . идно
йхъ итрїихъ днїи . ѣдиногодѣше
стоиѣтворахъ . дноцизѣлѣглаѣо
цѣ доходящеди талницы . и ноцїю
нысранозаоутра иѣходящеи . къ
црковнаженимало прихождахъ . но
востинницахъ идѣженлицимъ
тѣжи . и нечистотымногысътво
рахсм . и сособорицѣ самарїискыхъ .
гоудѣйскыхъ . и рлцыньскыхъ . да
итъми плюсть творахъ . и ны

мимна́гыми . Ѧ ли́коже́ипро́чимъ
е́пи́скомъ . и́пре́зви́терома́ . и́ді́а́
коно́мъ . и́ді́и́коми́ сотвори́шазл
точа́ющи . И гла́шалисе́бѣ шйне́о
скорбля́емъ силюби́мицы . ѡ́бра
да́нїйсе́мъ : їа́ко хво́е́смы шо́йнь
стїо . да́на́ми їйнѣ́мъ поль злы́х
де́тъ . їа́ко по́зо́ре́мъ вѣ́хомъ лѣ́гло
мъ и́чайкомъ . Е́пи́скы́же́ипрохи́и
побо́рницы фео́филовы . си́це́же
сточи́йшасѧ назадъ . їа́ко да не́тти
чїо ни́кто́же прохлади́тъ и́хъ . но
и́мзры да́ѧхъ е́на́рхо́нымъ мо́у
же́мъ . да́йхъ скоро и́ і́ростинъ .
и́зъ градаи́ зго́на́ютъ . Жесточа́йшиже́на́чейнѣ . па́рескы́е́пъ
и́ли́сѝ́ръ́ский . и́ли́пи́ѳи́хи́ский .
и́е́пло́гїи́кесарїи́ плагсе́пи́ньскы́м .
и́ѧ́ммо́ни́пи́пи́лхе́и́ский . и́ дары
да́ю́щеи́ла́скаю́ще . и́ стра́хомъ
пре́пи́ѧ́щеи́бо́йно́мъ . да не да́ра
тѧ́ нисо́мъ́же́нско́и́ти и́хъ . Сїѧ
оубо слы́шаша́ше мла́да́на́ писа́хомъ .

е́ли́ко и́змого́хомъ ѡ́тсле́зъ и́ боль
зни сѣ́рдца́ . Дрꙋ́гы́хъ же е́пи́сѣ.
и́же бла́же́на́го ра́ди і́ѡа́ннаи́ зна́
ны́хъ . помно́гы́хъ и́ разли́чны́хъ
стра́на́ . и́е́ли́ко протоно́ѡа́ . и
пре́зви́тероу на́ро́чи́ты́хъ . и́ді
ко́мъ . и́ гѹ́мено́мъ . и́ и́но́ко́по́ше
ли́ко́мъ и́ зна́ны́хъ . ктомуже
тѣ и́сно́вѣ́дати . и́ли́ по́рѧ́дъ ска
зати . небо ѡ́тѣ́ди́но́го́ вѣ́сти и́ли
ѡ́тро́бо́ и́зна́ни . но и́ мно́гы́хъ
и́разли́чны́хъ стра́нъ . Вѣ́дѣ́ше
и́же е́пи́сны . любѧ́щеи́ і́ѡа́нна .
ро . ѯе . кни́ги на писа́шалсо и́но́ко́е́н
тїю па́нѣ́ви́ма́ско́мъ . и́по́сла́ша
ефе́ѡ́тѣ́ско́мъ презви́тером ко
нстѧнтина́ града . е́же ка́ко и́зъ
гна́шаі́ѡа́нна . и́ ка́ко пре́сто́пь шо́зго
рѣ́сѧ . Па́паже по́сла́лсѧ къ бла́же́нномъ
і́ѡа́ннѣ . и́ кто́ѣ́мъ и́ желю́бля́хъ
е́го . моля́ со слеза́ми . терпѣ́ти
гобо́го да́рені́е́мъ . Хотѣ́ по́сла́ти
къ цр҃ю а́рка́дїю . и́ къ цр҃ци е́ндо́кси́и .

дланетворя́тъ ра́тинацр҃ко́вь. и
поносѧ́щимъ цр҃кве обра́тезлѣ́мъ
творе́ній. на архіе́рєа бж҃їа.
Собра́вшежємъ па́кывлюбя́щей і
ѡа́нна. написа́шепосла́шасѧ
па́пѣѵиноке́нтію при́мъ. ге́рма
нанъ́сво́его презви́тера. и сла́вѣ
надѣ́ѧконагла́ще. наси́лїе пелїе́цр҃кви
и́хъ подъ́ѧ. исласпетами бе́рска
го а́ксїа. и фе́ѳфилаа́лексанъдр
сіскаго. и антиѡ́хатоломе́йскаго.
ѡа́ннаи́згна́ша. И паки́дра́ша
писмїе́папѣ. такоцр҃ко́ныѧщї
нныѧ сосу́ды. и́зълато. и сере́бр.
и драгоѥ́каменїе. и ри́зы. и кни́ги
и́ныѧ пе́щи цр҃ко́ныѧ пѣ́сцѣ́ша.
и спидѣ́телипостади́ше. стоу
дїѧ е́пр҃ха. и е́пти́хїѧ комита.
и е́пстафїѧ кіе́сто́ра. и́чиціа́юще
ѡа́нна. таконе́его шелъ́нїе́мъцр҃
кошьпозгорѣ́ѧ. но бж҃и́имъ смо
трѣ́нїемъ. на обличе́нїе зло́ѣ. ѳки
и́ѥже. и́пове́лѣ. и́антиѡ́хѣ. и́ки
ри́нъ. и́сеперіа́нъ. и́дрхгы́ѧ е́пи́сты.
и́жепра́ѕи́сѫтьѡа́ннѣи. написа́
шаѩ́ѵ. ктомужеи́ноке́нтіи пла
пѣ́ри́мъ свои́мъ. и́послашапатрі́
наймене́. призи́тераконстан
тина гра́дла. наѡа́нна. такоцр҃ко
пьзаѩ́же. и́тогогра́динаве́ликїе
бо́ръ неи́зподи́шлаго. Папложе
а́тъ и́мъ пѣ́ры. и́ниѡ́писа́и́мъ.
Пеѧ́ложепосемъ. и́постаѡ́шашлапл
тріа́рхаконстантинѣградѣ. пъ
мѣ́стобла́женнагоѡа́нна. арка́дїа
нѣ́ковѣ́го. и́жеи́рыбы безгла́сны
шл. и́стара́ѕѣ́лова́щїа. мноѕжае
и́. лѣ́тъ. бра́тъ быша патрі́арха
неста́рїѧ. и́жепре́жде ѡа́ннабы
ша. и́добрѣ́ препроводи́шасвоѥжи
знь. новсе́и прѣ́вѣ́ченный арка́дїе́скла
ѧсѧсвоемъбра́тѣхнеста́рїю. нехо
тѣ́тибыти е́пи́скпа пра́вѣ́ць. но
лѵкаѡъ стадомъ кла́ѧсѧ. времени
жїѡжидя́ше. е́гда бра́тъ вумрѣ́.
дланастолъ шзы́детъ. такожебы.

пойѡа́нны́ѣпа
тріа́рхапѡ
стадиша

И нищіе же пріиттіи къ архіереіи. ѿ
страны їѡа́нновы. нехотѧщіе слоу
жи́ти сни́мъ. ниприча́щатиѧ
їѡнегѡ. новы́мъ ѧ́шасѧ. ѧ ѻ́браза
нехъ что́ есть и́ѳа́ліи. мно́жалй
шіи́ко народъ и́ѕстѣхпи́ша и́ѿ ю́рѣіи.
ѡ́бира́ѧхѫ и́хъ молѧщесѧ. і́ако
ни́чтоже ю́ѿпа́хѫ толи́ка народа́ бы́.
и́ноу́ бы́ чю́дно ни́хъ оу́чаше. что́
хс̃ъ бы́. ѧ ка́ісѣже и́ѳа́нтіи́хъ въ
свои́ми ѡ́бо́рнице оукоѳа́пшесѧ.
ѳа́нскаго ю́рѣ разъ́ѧ́шасѧ. па́ки
по ѕ̃ра́тіи́хъ їѡа́нна и́ѩ́ихъ.
и́нарѣ́вшаіре́ніи мѫ́жи ю́рѣіи. и
рѣ́шасѧ ю́рѣю. ѳа́бѣ́ ю́рѣ́ѧ за́ѡпѣ
ѳьшесѧ гра́ды. ѳа́ни сто́же
стихпа́ісѧ ѿ ѳарса́ісѣи. и ѿ ѳфо́фи
ла. ѿ́ѩ́же ѥ́сть сни́ми е́ѵ́ѵ́ы. ю́рѣи
послу́шаи́ хъ ахѵ́ѵ́ы́й сов̃ѣтъ.
по́хѵ́ди по́ѣхъ и́ѳтіи́ ѳарса́ісѣи. ѳа
и́жегнѣ́ѵ́ѵ́ающесѧ наіѵ́а́нна. сра
дости́ѵ́ѵ́ѧ прихожда́ахъ къ ю́рѣи на пра
ча́стіе. ѳарса́іѳѵ́ и́ѳфо́ѵ́иахи́ рѣ́ѵ́й.

ѳ́иже ѵ́ой стѣ́ни къ зло́бѣ и́ѵ́ѳа́ничій
ли. и́ѵ́ѳа́ѵ́ѵ́ей и́ѵ́ѳа́нна преда́ хо́чем
сѫ́ді́а́мъ. и́й ѳа́ко й стѣ́нныхъ мч̃ки
ѵ́и́ѳ́ѵ́ѵ́ъ и́сповѣ́дахъ и́й стѣ́нныхъ. и
ра́ны сѵ́ѵ́ѣ́ми пріи́ма́ѵ́ѵ́а ѵ́ѣ́ла́ѵ́ѵ́ѣ
ща. ѳ́ рхѣ́ѵ́ѵ́ иже оу́ѳо́ѵ́и́шесѧ ѵ́ѵ́ка́
ныхъ пре́ѵ́ѵ́ѣ́ніи. ѣ́ѣ́ жа́ша и́ѕ̃ гра
да по́ за́ѵ́ѵ́ѣ́ѵ́ѵ́ѣ ю́рѣи́ѵ́ѣ́ и́ѳа́ѵ́ѵ́ѣи. а́ѵ́ѵе
гоне́ѵ́ѵ́ѣ́ ѵ́а́сѣ́ и́ѕ̃ гра́да сего́. ѣ́ѣ́ га
и́ѵ́ѣ́са́ѣ ѳрѣ́ѵ́ѣ́й. ѳ́ рса́ісѣ́же жи́ѵ́ѣ
напре́ѵ́ѣ́ѵ́ѣ ѵ́а́ѵ́рїа́ршествѣ́мъ. рі.
мѣ́ѵ́ѣ́ѵ́ѣ́ оу́мре́. ѫ́ е́ллі́ѵ́ѣ́ни́ѵ́ѣ́ же мно́
же́ѵ́ѣ́ѣ́ѵ́ѣ́ни напре́ѣ́ѣ́ѵ́ѣ́ѣ. до́ндеже
ѳ́ѣ́ѵ́ѣ́ы ми́ни́ша. и́ѵ́ѣ́ѣ́ѵ́ѣ́ша
ѵ́ѣ́ ѵ́а́ѵ́рїа́рхы. ѵ́ѣ́ѣ́ѵ́ѣ́ѵ́ѣ́ѣ́ѵ́ѣ́ѣ́ѵ́ѣ

ріе. и конастоле҃ иѡа҃нна е҃вла҃да.
постави ши ланисиора ссоуда. а
и прислáр. а е҃гѡ же ѡтшáнишá .в.
е҃пи҃сконъ . и темни҃цы златорн
шадо҃ . лѣ҃ствицá . таѡже прѣже
сказахомъ . внемъ . житїе сли҃ш
шихстыни имѣвшá . и ѡбоймъ
хи҃трасни҃гамъ . и нъ҃шнимъй
и нъ҃трѣнимъ . С ипторже а҃ще
и поп҃ецъ сыи . новъ҃вшенайгра
нїе постъшена . и чрѣ҃хсахжите
ль . и ѡбѣшенъ женамъ . и гнѣ
шаи҃ш из зпремéнно . и и҃жеместоу
пыхприлежа . и исхи҃пъ прѣдá
лъ . и ѡлговѣ златопачедшá . и ѡ
же сторжшисѣгдà . нестоѧшѣгдà
свѣнесрѣ҃нъ . ноипокрщéнїи .
Порфи҃рїиже а҃нтїѡхїйскый . неоу
бъвоушихъ црькви . постáвїѧвшй
портиными е҃пи҃помъ . прочимъ
же схности҃ть . таѡкопели҃кагра
расый . и ѡлардѣ҃ плостьми . и
пѣмцр҃кви продажше . и тлостъ

ныхъ сластéй ѡстáтисѧ неможá
ше . и содомскый творжше гáлъ.
прочалженсподоблéтъ и гáлатїи.
Народижейнехотѧщихъ цр҃кви
собирáемыбомзнирáди . дайхъ
нимчатъ . Таѡкождейпъ коносп
нтинъ градъ ноуждъ творжхъ
е҃пи҃сомъ . и псемоу прочемоурa
родх . и несполею пелжщескомисаи
шенихъ прїáти . А тпи҃сжепо
áрсенїй бѣстьпатрїáрхъ . псá
чесылахисклáвъ и злохи трхисúпх.
наслáженнагоѡа҃нна . и и҃ждъ
гáколговѣщей ѡа҃ннае҃пи҃сты . не
хотѧтъ сенимъ службытворúти . таѡждейнародигрáдскíй.
нехотѧхуснемоу прúстхúпти.
и повелѣвснародхнапúсати ны
гы . нуждоуполагáѧсúце . гáко
йженепричащáетсѧ ѡа҃нна
патрїáрха . тúйказнь дáѣ и
мѣтъ . Съ е҃пи҃помъ женашисѧ
сúце . а҃ще тъ ѡ҃е҃пи҃повъ нехощé

мѫжестаю

сѧ҂ѫ бы ѣстиѡри́ти . сѡ а҃пⷭҭ҃ико
мъ и҃сфе́ѳфиломъ и҃порфи́рїемъ
тои҃ зѣ и҃рїши́ дли зѣ҃ же́нⷭҭсѧ .
и҃ много́ зла҃ пострада́ѥтъ . Тѣ
мжемно зи҃ѡ҃пⷭ҃ко́пъ оубо́ѥ ше
сѧ . и҃нехо́тѧще прⷭҭꙋпи́ша
ше́нїимъ . ѳ и҃ныхъ оуласка́ и҃мзо́и
прельсти́пъ ѡ҃бще́нїе и҃немъ . Дрꙋ
зїи́же сродъ ѥⷭҭи́ѣмъ ѡ҃стáдъшей
ѿ҃чⷭҭствꙋ , и҃мѣ́нїе и҃сла́ѵ . и҃пре
столо́въ вы́сⷭҭ . бѣжа́ша приимъ
похо́вслохъ гла́ющемꙋ . а҃ще гонꙋ
ⷮҭвласъ и҃зъ гра́дасего , бѣ́гайте
и҃ дрꙋгꙋю . и҃нде́ же и҃соломо́нъ гла
ⷭҭъ . непо́лзѣ҃ѥⷮҭ и҃мѣ́нїе ѻ҃дꙋ
и҃ростѝ . ѳ дрꙋзїи ѻ҃горы . и҃пра
зли́чныѣмⷭҭа бѣ́жа́ша ѿ҃лог
ла́выхъ дѣ́лателей . ѳ и҃ѡсо́ромъ ,
и҃ѡпласте́лемъ сѝцеписа́ша .
ля́ще ⷭҭо не прⷮҭи́детъ и҃съ прибꙋ́ду
щїю . ⷮҭе́мъ ѿ҃ѡсо́ромъ ⷭҭоли́ и҃ѡла́
ⷭҭи и҃сла́ѡ҃пⷭҭасти . Тлъкꙋ́ждей
ꙋѻ҃ѻро́дамъ і҃ѡа́нномъ сꙋ́ѥгѡ до́брїй

мѫжество и҃ѡ҃ѳра

ныⷭҭолѡ҃пⷭҭасти . Прочемꙋжена́ро
дꙋи҃дѣ́ланикомъ ѡ҃ⷭҭмъ , ноѡ҃ж҃лїй
и҃мѣ́нїи и҃згна́нїемъ носпрⷭҭи
ша . Ноа҃щеи҃стра́шна зановѣ́дь
но́мꙋ ⷭҭы ⷭҭѣ́хъ до́брыхъ повѣ́ръ
ни́совъ . непрⷭҭа́лахꙋ и҃ⷭҭи҃цр҃ю
творимы . ѡ҃спомина́ющеслово́в
сѣ́гла́ющее . невꙋ́бо и҃ⷭҭе́ѧ ѿ҃ꙋ́би
ва́ющихⷭҭѣ́ло . и҃па́сы . дрꙋзи́й
ⷮҭе́лъ зѣ҃ повⷭҭꙋ́дихъ ми́ръ . а҃ дрꙋзїй
ѿ҃граждане бѣ́жа́ша и҃спа́ⷭҭи҃ приимъ .
па́паже и҃ноже́нⷭҭїи ꙋбⷭҭѣ́ша́ше .
и҃по́чи ⷭҭа́ше и҃хъ . и҃ по прашаше́й
ѡ҃ⷭҭрове́нїй цр҃ⷭҭвꙋ́ющемъ . и҃ бла́же
нⷭҭмъ і҃ѡа́ннⷭҭ . а҃ще смири́шасѧ
и҃ поска́ше сѧ и҃немъ . ѻ҃ни же сласте
за́ми и҃сповѣ́дꙋша́ѥмъ сѧ҂ . Па́па
же ѥ҃ скорбѣ́ сѧ . и҃ повⷭҭꙋ́дꙋ цр҃ю́ и҃ но́р҃ю .
ѻ҃нъже ѡ҃ⷭҭпе́ча́лисѧ . и҃ напи́та дрꙋгыѧ
кни́гы и҃съ бра́ⷭҭх сповѣ́мъ а҃ркадїюси
цегѡ́ . недоплѣ́литиⷭҭи бра́ⷭҭепе́рь
дыи грѣ́хъ . и҃жесⷭҭворй чрезъ
кланꙋ́ныѧ блаже́ннагоі҃ѡа́нна . егоⷭҭъ

ра́дий гнѣ́въ бо́жій прі́йде награ́да
твой, прельще́нъ сый. і́ако да́
мъ сло́ве. и҃ вѣ́рова драго́мъ его́ мне
хотя́щимъ его́ и҃ поби́ти. поне
же облича́ше ѳ҃ и҃хъ лжа́ пра́
ву́ чаше цр҃ко́ви. и҃ не то́чію ѳ҃ цр҃кве
и҃зна́ла сей. но и҃ зъ гра́да. наво
да́на́ны. и҃ нача́ ѳ҃ тво́на́ше ѳ҃ мяще
ніспроте́стыя́ чтыя. бѣ же бо́гъ
поздра́стваи́мъ пра́дѣ́ныя. и
же́ста́ препра́тиа́на́то. да́ аще
и҃ сотвори́ся зло дѣ́ліе. но ѳ҃ нѣ́ть по
спра́ни. и҃ посла́и́ся а҃ же сотво́ри
ісъ бг҃ъ. и҃ сконра́ны из праті́ѳа
нна на́его сто́ла. П апа́жейноке
нтіи посѣ́ тѣ́сто по́лесть на́ме
стниковъ. и҃ мно́гыхъ е҃пі́сповъ.
а҃ зъ же сво́и́мъ же́и. да по зна́ю
и҃стинны. я҃ще бо́ дѣ́ть пра́ведно
и҃зна́нъ. и҃ мы та́ко и҃ мѣ́ѣмъ.
а҃ще ли по зъ а҃пи́стиѳ҃ е҃пі́сповъ. или
ѳ҃ сла́ри́ссъ. и҃ ли ѳ҃ и҃ны́хъ. да
по спрі́и́мѣ́ть сво́его лжа́ пьстца

досто́йныи сѣ́дъ. не то́кмо ѳ҃ цр҃кве
и҃зна́ни. но и҃ сѣ́ческым чтѣ́ли
ше́ни дла́бо́ дѣ́ть. и҃ а҃ще та́ко сі҃а
го сотвори́ши. и҃ цр҃ть на́ше ми́рно
бу́дет. и҃ мы́ть а҃ пе́лію ѳ҃ бг҃а пріі
и҃мемъ. С лы́шавши же сі҃а цр҃ца
е҃ѳдоссі́а. бы́сть о҃скорбѣ́вся. и҃ лу́
каны́ми словесы ѹ҃ѣ́ща цр҃ма не по
зрати́ти і҃ѡа́нна. до́ндеже ѳ҃
папы́и ѳ҃ цр҃ма и҃зри́ма пріі́дѣть.
да не сі́а по зрати́ тиі҃ѡа́нна. до
ндеже и҃зри́ма пріі́дѣть. И пш
ла́ѣ ма́рину. и҃ же е҃ сі́мъ нѣ́сѣ
держи́ть. блюсти́ пса́ ѳ҃ тиши́ся
и҃ дѣ́же ско́рабли́ пристава́ю́ть.
ю҃дѣ́же не́мощно нигдѣ́ мину́ти.
и҃ да не да́ть а҃ нигдѣ́ ному́ же ѳ҃ри́м
ци́ти ѳ҃ сі́ко не́ста́нтину́ гра́дѣ.
и҃ а҃ще но́ сть посла́нія да не да́ть

цр҃ю · ꙗ҆ко да҃ю имꙋ҇щꙋ · а҆ще мѣ҇хъ
пл҃ны позо҃ратѧ҇тъ прі҃имъ · Лꙋ
ка҃ жепосла҃ю вои҃ны свои҃ми
наслѣ҇мъ пристан҃ица · Цр҃ю же а҆ріа҃
дїа҃волсѣ҇мъ нима҃лаѧ҇вѣдꙋщїх҃ · Тѧ҃же
повѣ҇ствꙋ҇ющихъ҃ ѡ҆ сѣ҇бѣ · разсы҃па
шасѧ҇ ї҆ра҃ гра҃ды ѡ҆ бо҃ры гни҃цы повѣ҇
ложницѣхъ҃ ѡ҆ъ҃ · ѕ҃ · septembрїа҃ мц҃а ·
побѣ҇ждающихъ҃ ѕа҃ безако҃нїе · ѥ҆же
и҆згна҃ша бо҃жественнаго і҆ѡа҃нна · Но҃ви
тицы гла҃хꙋ҇ и҆ма҃ по закономꙋ и҆згна҃
нъ҃ быстъ · Зла҃ же мно҃гы цр҃кви на
а҆ѳе҃сїи҃ · и҆ тесалоні҃кїйскїи҃ и҆ дека
поли҃тъ҃скыѧ · і҆и҃нѣхъ҃ ѕ҃ѣлѡ҆вѣрнꙋю
воле҃ю и҆ плани҃ю · прише҃ствꙋ҇ютъ ѡ҆тню҃
и҆ пра҃вославнымъ҃ да҃ѧ · Тѧ҃же и҆зъ
і҆ѡа҃ннїа҃ писа҃нїа҃ нанесо҃тъ҃ лщихъ҃ сѧ҃
жесътвори҃ти соа҃ѳе҃тиса҃мъ҃ · і҆и҃же
сни҃мъ҃ · Ꙗ҆ко прі҃имꙋ҇ жеи҃ наслѣ҇ныими
тропол҃и҃тꙋ҇ бѣ҇жа прі҃имъ҃ · неи҃мѣ
ѡ҆ е҆пі҃скопо҃въ писа҃нїа҃ · ни ѡ҆ли҃ричꙋ
ѧ҆ъ҃ кань҃стлѧ҇тѝна гра҃да · За не
сѡ҆ро҃ѡ бѣ҇жа повеле҃нїа҃ ра҃дицѣ҇ша,

йдсѧ҇ почи҃нѣхъ҃ пошѣ҇дати҃ и҆ вѣ҇носи҃сѧ҇
пїа҃ · и҆ и҆ѕвои҃ зпержа҃нисѧ҇ть е҆пі҃пи҃
і҆и҃мѣ҇нїе҃йхъ҃ разгра҃биша · Тѧ҃же
пли҃сїи · и҆ а҆ми҃пасїѧ҇ а҆нтаніи҃скыи
митрополи҃тъ прі҃и҃до҃ша · и҆ да҃ша
кни҃гы · ѳ҃ · тїхъ е҆пі҃скопо҃въ ѿ҆ а҆нѳе
ѡ҆ соборѣ҇ · и҆ сто҃го а҆ни҃сїа҃ митропо
ли҃та селѣ҇вкїйскаго писа҃нїе҃ сто҃мꙋ҇
же а҆пⷭ҇тꙋ҇ сказꙋ҇ющее пра҃вѣи҃ торе
плене҃нїе · на҃ соловѣ҇тѣ сѣ҇дѧ҃ри҃мъ
скыи · Тѧ҃же и҆ї҃ліа҃ по л҃ · тихъ дне҃
прі҃и҃де · Тѧ҃же полѧ҇дїе е҆пі҃скопꙋ҇ е҆лено
лѣ҇скый · безꙁа҃кни҃ѥ ѿ҆ бѣ҇жа дри҃мъ
ѡ҆ла҃стельскаго бг҃ословле҃нїа҃ · се҃и҃ и҆зъ҃
стꙋпѣ҇ е҆пі҃скопъ҃ бо҃сѣ҇мъ и҆спов҃ѣ҇да · да
дже҃йсѧ҇ цр҃ко҃выхъ҃ кни҃гъ҃ списа҃нїеси
це · а҆ще҃ сто҃ кры҃етъ е҆пі҃скопа҃ и҆ли҃ при
четника · и҆ли҃ прі҃и҃метъ҃ кого ѿ҆ гре
ны҃ і҆ѡа҃нновы · то҃ и҆ка҃знь да прі҃име
тъ҃ · Тѧ҃же прі҃и҃де и҆ дїадо҃ментїа҃нъ҃
презви҃теръ и҆ сконо҃мъ҃ коно҃стаѳи҃
награ҃да цр҃кве прі҃имъ҃ · и҆ да҃ дѣ҇ски
гы пи҃ть҃ седьмеры на҃ е҆пра҃хи сонесть҃

нтинаграда . йисонѹжѣ творитъ
имъ . йлипричащатисѧ шлатти
ся . йлидатидавестѣлитръзла
та Прїидежесѧпрезвитеромъро
мѣнтїанномъ . йдругыйпрезвитѣ
рѣисаїанъ . повѣдаютъйтоймона
стырей месопотамїискїйплачь . ина
пастиѣвѣды . нудящейхъприча
щатисѧ шпорфирїѧ , йїажесними?
Сойнѣхъ йноцѣхъ чтоестьйвесѣ
доляти . йжепришѣшеприимъпо
казашапапѣдранїяпоребромъ .
йраны . йизъразличныхъмухъ.
Папажепрослезисѧйпаписавъна
го . йпослахъсѧхсвоемъѧнорїюцрю.
написавъпѣсподробну . Црьжела
рїестѣлашесоборъбыти . собратисѧ
всѣмъєпїпомъзападнымъ . їеди
нуюремъ оустанипшепослативъ
константинъградъ . Папаже
йновенїїсобравъєпїпы . йскли
рикы . йхжепрѣжденаречѣйтїйпо
нстантинъградъфеофиларади.

йпослахъсѧхсвоемъцрюѧнорїю . дя
послетъисъбратъхсвоемъхцрюѧрїсѧ
дїю . єжесобратисѧнасъборъвсѣ
мъєпїпомъ . йвосточнымъ , й
западнымъвселѣхъ . йєдиноремъ
оустанити . йєдиномыслѣновсѣ
творити . йчестнаопанымъбыти
єпїпомъ . Црьжелаюрїесъбратъ
своемъѧрїсадїюцрюнаписасице .
Сетретїепослаїенаписахътвоей
тихости . любимыйбратє , оне
праведнемъйзгнанїйкаѳєнлаго
їѡанна . пенбыйсѧцрїковнымъми
ромъ , дляначетвомирнобѣ
дєтъ . йякожеинаучєнисыхомъ.
йсповѣтъпрїяхомъшѡселѣнысла
гошѡцанашегопапыйновкеньтїа.
йдляпослишивселѣхъсоборъсобра
тисѧ . двосточнымъєпїпомъй
западнымъ . йдляучтешийхъ
всѧчєсными чєстьми . їакожей
значалапрїяхомъбжтвенамчтнъ
творити . дляпознашейстинны.

йѣ҃ѣ сотворѧ́тъ цеⷦ҇мѣ . ѩ́ще по
правдѣ вонисе́йскыимъ правила
мъ и҃ зпе́рженъ е́сть . дла́имъ е́мъ
и҃мы сѝце . фео́фила жеи́ е́гѡ е́ри но
мы́слницы . безаконе́нїѧмъ осѧ
чесы радѣ́ѧхꙋ тъ насобѝръ . Бл҃же
нныйже ана́плинѡсе́нтїи . посла́сѧ
цеⷦ҇мъ восто́чнымъ и҃ за́паднымъ
е́пⷭ҇копомъ . бл҃ѡщенїи бл҃же́ннаго
ї҃ѡа́нна . йѡзрадоша́шесѧ сѝпри
е́млюще бщенїе́гѡ . Па́ки же пыла
е҃ѧсѧ ѡимѝсѝниграми е́пⷭ҇копъ , еле
мїа́ снецы́йскаго . и҃ па́лла . йки
фигїѧ . и҃ сапⷮ҇нтїѧ , и҃ вуа́ле́нь
тїѧ . и҃ни фа́нь тїѧ презаи́те
ра . и҃ ла́настасїѧ . и҃ дрѡша́жесѝми
и҃ї҃ѡа́нновы е́пⷭ҇копы . дими́трїи .
палладїи . е҃пли́сїи . е҃ва́е́ѡїи . Пи
ноже сѝце . ѩ҃ко не подоба́е́тъ ї҃ѡа́
нна ѩ҃ко прїѧ́тїи цеⷦ҇воборъ . а҃ще
не зы́деⷮ҇ сѧ насво́й пр҃тлъ . и҃ны
любѧщей е҃ сопр҃ѵ́ сно́вницы . ѩ҃ко да
не бѫ́деⷮ҇ никоемѫ́жесѧ вы .. Носа
мо во́лѧ́ тъ ни́деⷮ҇ сѧ цеⷦ҇воборъ и҃ї҃ѡа́нѡвѡ
е́ⷮ҇ъ . Цр҃ь же ѳе́ѡдо́сїй посла́сѧ сра́тъ хсво
е́мъ и҃ хцр҃ю а҃рка́дїю . съ сно́ѵ́ гы ми
мѫ́жей сво́йхъ . фе́ѡдора . ї҃ѡа́нна .
и҃ѳомѫ́ . писа́нїе и҃мѫ́ще . е҃же проже
пи́сано е́сть . И҃зы́доша же сѝ сѝ ѵ́
но и҃ зри́ма . и҃ми́мо плъвꙋ́ ча́сѧ́ ла́
ла . ѩ҃ко бы́ша стрегⷦ҇ꙋ́ щими . и҃
нерадѧ́ша́имъ плы́ти и҃ сели́ню . хотѧ́
ша бо прежде ни́ти и҃ сели́нь . и҃ да
ни́ сѝ митропо́ли́тъ хсели́нь сѝ омъ
ли́нїю . и҃ посади́ша́ ихъ на дѧ́ ска
ла́ безъ вра́шна . а҃ возаче́мъ пи́шже
гⷭ҇ѡ хсе́лїю трети́ дьми пре́ныша .
и҃ приста́ша а҃ хра́ни и҃ сто́ровыихъ
приста́нищь . и҃ ѩ҃ко бы́ша стрегⷦ҇
щимїихъ на пристани́щихъ . и҃ но
за́ра ти́ша́ихъ а҃ хсѧ́ тъ полти́
ръ примо́ри . цр҃ь сѝце повелѣ́ма
ри́нъ сотвори́ти . римлѧнѡже сѧ
воедино́мъ хра́мѣ зла́тори́ша . а҃
палладїѧ строчими а҃ дрꙋ́ гомъ мѣ
стѣ зла́тори́ша . и҃ прови́ша ꙋны́

писаныхъ рѣчей . о нихъ не радѣша глаголюще . не подобаетъ намъ посломъ сѣмъ
шемъ для ти посланіи шіирѫ посла
нїа сихъ . точію самомъ цр҃ю .
имемъже посланіе есмы . и не радѣша па
рѡмъ патрикіемъ . тіи же ихъ прїйдѣ
стрѣлъчишина . и шѣдъ отъ шмарина
епи̑па . и посланіа всѧ позна . и
шѣдъ сихъ мужемъ посланіа имъ позна
ша . и внесе ихъ цр҃ици . И почести
ртемъ дни прїйдошасни̑мъ шѣцы
или архїтїклины по обычаю посло
шасни̑мъ нещемъ . молѧще . иоу
вѣщевающе . и ласкающе . и дарующе
имъ плъть тысѧщь златникъ . и
сосѫди и одежди драгыѧ . для прїи
ша отъ сластїихъ и негли отъ шшѣ
нѣ ничтоже . Тіи же не послѹшаша
ни прїѧша . но пребыша хмолѧще
сѧ бг҃а . иже бы без҃ъ бѣды дойтїи по
йхъ цр҃ици . зане оуже проп҃ша
бг҃ъ . Епи̑пъ оубо павлъ мужь до
бродѣтелѧхъ . написа до раба йсѹ хр҃а
павла гл҃а . благодатїсїа со хорите.
нїа моудри . но йа̑ко премудри . по
нежде ни зла сѣть . Сїа повѣ рече
ѧхъ . ѧкоже ѧ тѣхъ ѧкы̑ сѣстно .
йже ѧко ласкающемъ здо ю скрыша ющи
йстинныхъ . Прише же ѧлерїа̑нъ ты
сящникъ . всѣдѣйхъ по ора бль оу
телъ . и дондемъ здѣ стрѣлъчишинъ
корабленомъ . для постопитъ йхъ
ветѣхъ . и не ѡтринѣ корабль шафи
ры . и плы ющемъ имъ мно га по при
ша . йоу же по сѣ конечнѣй бѣдѣ йсто
плѣнїа . и написа имъ павелъ апъ
йспѣшѣ бѣды . йсѝще присташа
ламъ писѧхъ . йштѣдъ ни до шла
ѧлександрїю . почестїи рт҃ъмъ же мѣцы
прїйдошаримъ . по вѣдѹющесѹ
бѣды . ѧкоже ни по сѣ ворѣ быхомъ . ни
посланїа для хомъ . ни бл҃же ннѣй ше
шлнна епи̑па отъ мы . глѣ йхъ
дѣша по йны цр҃ены . димитрїа
спладѣѣмъ . и полиѣѣмъ . и не сѣси
ѣмъ . и же послашася сни ми и зрима

сѣ книгами прещ҃ающими ш҃ папы
иноѵе́нтіа. и҃ш҃ц҃ра ѧнаста́сіа. Цр҃ь
же ларіка́нскоѵе́ничесо́же сихъ отъ дѣ́лъ.
Блже́ный же е҃ш҃ѧ́нна жи́тіе ѡ҃ныхъ
сѣ тогда́ лѣ́та три́. ѡ҃дро́мѣ ѧдрі
а́нѣ е҃пі́сп. мно́жество ѕломалѣ́ни
шихъ ѡ҃ арме́ніи. нетоли́ко хлѣ́бо
мъ. е҃ли́ко словесы́ ѡ҃ уче́ніи. бѣ́ѣ
ѡ҃тлѣ́та пла́вдехъ гла́дъ ве́лій.
і҃ш҃а́нна же нака́зѣхъ всѣ́хъ ꙗ҆́коже
и҃ѡа́нн҃ъ антіно́ѵградъ. сицѣ́же
и҃тамо́ не престаше оу҃чѧ оу҃тѣша.
и҃ѡа́нн҃ъ антіно́ѵградъ посла́нія
разли́чнаѧ писа́ша клюбѧ́щимъ
его́. Первое же положи́ слово ѡ҃ бла
жѧ́щихъ ѡ҃ безакі́ніе. и҃ш҃ тѣхъ
сыпа́ющихъ. и҃ѣ́же мно́гыхъ лю
дій и҃цр҃ко́вныхъ мѫ́кѣй и҃ш҃ гна́ша.
и҃ѡ́ сопрати́ша на зла́ѧ. Нача́ло же
бѣ́ ѡ҃ книга́хъ тѣ́хъ. ѳ҃. и҃ д҃. хъ
сице. Сра́чество́ій ѡ҃троцы. е҃гда
хотѧ́тъ ѡ҃ гнѣ́мъ же го́маго. и҃ли
и҃нѣ́мъ недугомъ боля́щагощѣлі́и.
прѣ́жде хотѧ́тъ ѡ҃идѣ́тиі҃ зы́ѕы
ла́щаго. Дѣ́ліже хо́щетъ разъмѣ́
ти. дѧпро́чтетъ кни́гы тіѣ́. і҃ѣ́
ліѡ по́льзу ѡ҃бря́щетъ. Па́ѕыдо́л
посла́нія напи́сѧ і҃ѡа́нн҃ъ і҃ері́ми і҃сѵ҃е́піс҃ѵ.
перьво́мъ же нача́ло сѧ́це е҃сть. Что
оу҃ѕо дапла́кылій ѡ҃ пла́чѣ и҃ тобѣ печа́
льное и҃ѕгна́нїе. и҃на пла́стиі скорѣ.
и҃ разжен҃ъ мы́сли. зане́ѧко ѡ҃блащы
сѧ тьѕо брали́сѧ и҃ прочѧ́. Второ́мъ
же посла́нїи нача́ло сѧ́це. И телесѧ
ѧ҆́же то́мѣ тѣ́мъ слы́ тыми недугы.
Тѧ́же по то́мъ оу҃дѣ́тиѧ слышесѣ.
Па́ѕыже й дрѵгы́мъ кни́гы напи́са. и҃
і҃ѡа́нн҃ъ антіно́ѵградъ презви́терѣ. и҃ко
ниесѣ. дасїѧ ѡ҃мала́ѣ ш҃ мнѡ́ѕна напи
сахомъ. ꙗ҆́коли́ѧ вѣ́щество тогомѫ́жа
како печа́шесѧ всѣ́ми. нетъ и҃ныѣ́гда
напрто́лѣ бѣ́ѣ. но и҃ по и҃ѕгна́нїи.
неѡ́сѣбѣ́ печа́шесѧ. а҆́пла па́ола подра
жа́тельбѣ́ѣ. Зло и҃дѫ́ же е҃мѹ́ сѧ
ѡ҃ветницы ѡ҃́ни. прес҃вѣ́до́ша и҃ш҃ тъ

духовра́ніе. и разли́чными ѣ́мꙋна
пла́стий бѣ́дꙋ сотвори́ша. хотꙗ
ще скорѣе́ ꙋмори́тіе его́. и ещенема́
ловре́мꙗ до́брыми дѣ́лы. немиже́
бо гра́дъ нагоре́ стои́ ꙋкры́тися.
ниже́ бо стѣ́ны ни́цыхъ по́спѣ́хомъ.
повеле́ша ꙋбо́ пла́менемъ запа
ли́ти ѕѣ́лными дрѣ́вы. сегдꙗ ѡ́гнь
ѣ́сть. и по́мале́ пасире́чь. ра́дꙋй
мꙋ бы́сть гра́дꙋ немощь стꙋпи́ вшꙋ. ни
поминающе хво́ слове́сѣ и сповѣ́дꙗхъ. до
ма́ѣ́тъ тѝ бо́гꙋ мои́. сила́ бо
моꙗ во не́мощи совершае́тся. сла́
шащее во́ спа́ннїи. ꙗ́коже ѡ́ногда ра́ре
нїе и терпѣ́нїе сла́ла́тъ. и мнѧ́же
желанно смерть прїѧ́ти. не́жесѝ
цепла́ слы́шати. ꙗ́коже бо ѡ́гнемъ
жегоми. и ꙗ́ко мечи́ сѣ́кꙋщи. ѡ
сицепы́хъ по́вести́хъ ѡ́ тѣ́хъ ѧ́нныхъ.
и мно́зи во́ си́хъ запи́стницѣ́хъ гла
хꙋ. ѡ́ дрꙋзѣ́й мр҃тваго ꙋжасаю
щаго́ся. ѡ́ пла́дающихъ ꙋ́бо́ра
шающа. сꙋ́чюдо́ ѥ́же ще́ ꙗ́ко ины́м
вели́кїи́м и пы́сокїи́м пла́сти и мꙋ́ще.
и цр҃ство́ное бого́ла́стное стро́ще.
и пла́сти и дарꙋ́ющее. и посе́м
сопла́дѣ́ющее. и ѥ́же хо́тѧ́ти то
ра́ти. ѥ́диного бе́з гра́дника. и
немощна плꙋ́тїю. и ꙁгна́ и ꙁа
точе́на. бо́ятсѧ и трепе́щꙋтъ.
и лице́мъ и ꙁмѣ́на́ются. и посла́

шаі́сѣмъ ро́момъ мзды́. и̑ прі́и́маша по
сла́нїе пи́сло нетлѣ́нно. и̑ въ сіе́мъ
шт҃и́хъ и̑згна́ти дале́че. и̑ прело
сти́ папе́стъ бе́строи́мъ гла́емыи и̑спи
нтіо́нтъ. прилежа́щь прибре
зѣ́ пѡ́нтъ ска́го мо́рѧ. конецъ бо
се́и̑ къ пѡ́нтѣ и̑ къ гре́честѣи̑ па́л
сти прилежа́ше. бли́зъ па́рѳаръ
ски́хъ. и̑си́це за́творити его́ на
брѣзѣ пѡ́нтъ ска́го мо́рѧ. и̑ дѹ́
же честѣи̑ши сма́тноснїи пѹ́ти
бы́ша́хѹ. недо́мыслѣ́ бѣ́женный па
рече́нномѹ́ стои́спи́нтишѹ́нтъ.
и̑ да́же не двои́де нам҃ъ сто́рече́нное.
и̑ноцїѣ бра́щихе́мѹ. и̑ обычнѣмі
ла́щихъ бга. ни́дѣснемъ петръ и̑
ѡа́ннъ сті́и а́пли. и̑ ѫже бѣ пи́дѹ
ла прежде́ полнтїѫ́щїи. и̑ рѣ́ша
ра́дѹи́ся па́стырю до́брый слове́нны
о́пе́цъ хрыхъ. и̑ рѣ́ писыи стѣ́ бо
рьпче. мы́ оубо́ посла́ни и̑стевѣ́ѡ
о́бщаго на́шего па́тры гѡ́ѹа. оубѣ
шититѣ́ ѡ́трхдѣ́хъ твои́хъ. и̑ѫ́

по́нтъ зако́нарадихѫ. рѣ́ша. ше́дъ
шенаоучи́тесѣ́ и̑зы́кы и̑ крт҃ѧщей
ѡи́мѧ ѡц҃а и̑ сна и̑ стго дха. оучѧ́ще
и̑ хъ блюстисѧ. е́лиса заповѣ́да
хъ па́мъ. и̑ не оубоитесѧ ѡоусиля
ющихъ тѣ́ло. и̑ сѣ́ зъ сѧ́ми е́смь
вопсѣ́ дни до скончѧ́нїѧ вѣ́ка. гла́лъ
е́й о́заповѣ́дехъ гнихъ небесныхъ
ся. о́блекли́ хъ е́й цр҃ѧ безако́нїе́ѡа
ра́щаго. подражатель сы́нъ пре́кля
ле́нїй. їи ѡа́нна крт҃ля. о́нъ о́блечѹ
ѧ́хъ па́цр҃ѧ. и̑ лжесла́вїю е́зыкъ о́зле
мъ дѣ́ланїи. о́нъ же о́блечѹ нечести
ѧго и̑ родѧ цр҃ѧ. и̑ родїа́ дыра́дияже
ны. филиппа бра́тълего́. положи́лъ
е́й дѹ́шѹ свою́ за́ловѣди. тѣ́мже мы́
жа́йсѧ и̑ скрѣ́пи́ся. мно́гасо мзда́
тво́ѧ е́сть на не́бесѣхъ. благоволѣ́лахъ
е́мже тебѣ́ ра́дость де́лїю. ѩ́ко по
мало́ дѣ́нїи сихъ ѡи́дѣшинѹ́хъ бгъ
своемъ. и̑ бѣ́дѣшисна́ми пра́дѣ́ѡли.
и̑ нѣ́вѣмъ цр҃ствїи ѡ́вѣсконе́чныя
вѣ́ки. древза́и оубо ѩ́ко ѡдолѣ́лъ

ѣсѝ посѣмъ прагомъ своѝмъ . пи́ди
мымъ и́неприди́мымъ . и́щрцаѣ
россѣ́мъ черьѝми и́ъискиѣ́ишть . и́шь
схощеть и́скати тебѣ напомощь
и́не обрѣщеть . оу́мрѣть въ бо́ю
лѣзни велѝцѣй иже ѿ бга посланный
ѝй . раслажеѣмъ частие дѝногла
ше . прїѝми и́сн҃ѣжрьсѣѣ . дане бре
бѣшийно́мъ сн҃ѣдиважитїисѣмъ .
сїмъ бо́ти сн҃ѣрь рѡ́ндеже душесвоѝ
предасѝ прхцѣ бжїи . о́нжедземъ
предни́ми гдѣ . В҃ѣлѣстажеповѣ
гнанїй сни́мъ дїа́презйтера .
и́дїа́конъ е́дино́ . и́дїаподїа́ко
на . и́же вселѣ дъ его́ нешташа́ни
ма́ло . но́ѿ коньстантина́града
любо́вїю прида́ зани́нѣмъ . и́сни
мъ пребы́шай до посл҃ѣдня́годни .
слы́шашажейтитла́ словесѣ́ѿпы
хъ . е́гда бесѣдова́шаѣмъ . и́позра
до́пашесѧ . ѣ́ако потакоѣмъ мы́
жи посл҃ѣдо́пашайстра́стиюрїа́
ша . Е҃гда бостїи а́пли бесѣдова́ша
ѣтомоу . тогда́ и́они ѿтоврѣма
бѣхѫ вдалѧ́ще . и́нестѝ́ихмо слы́ша
шаслово пеѣ́айхъ . но и́сами́ѣхѫ тѣ́
хъ а́пло́въ о́чима своѝма ви́дѣ́ша .
С҃ши́ниже е́пла́ходи пе́дѧще е́госко
рѣе пу́тьшествова́хѫ . а́ще и́оу
мрѣ́тъ рече́ . ни́что́же о́то́мъ
брезѝте . сицебо́нѧмъ попелѣ́но́ѣ́ѣ .
надъ́ѣ́шебѣсѧ и́сана́нѣ́ѝсо́е́го́ше́лїа .
е́дино́ѫже мало́ радѫ́ше о́санѣ́сѣ́
жи́зни . и́ма́тьѣ́мѣ́ѝ́сградыйѝтво
ря́ше . а́дрѣгыйбѣ́ѝ . и́безма́ти
бѣ . и́хотѧщихънѣ́ѝсе́оу́тѣ́ше
нїесотвори́ти ѝ́ѡ́лны́х . гнѣ́вом
ѿрѣпа́ше . хотѧ́ѝсходѣзлоѵсме́
рти́ѝо оу́мори́ти . е́гда́ оубо дождю
пе́лїѝвидѧ́щихъ . безъ покро́вапаѣзѧ́
шей . е́гда́ же бѣ́ѣ́зной . безъ по
кро́вапаѣзѧ́шей по́зныѝ . и́бѣ́дый
ѣ́ако́ве́лїѧ́ е́сть па́ко́сть ѿ́ѣ́ако́па́
гоже есть ѝсагозно́м пѣ́сѣ́мъ . ѝсами́
па́че оу́тръжѣ́нѣ́ѝ́ѝ́шмно́гыхъ тръ
до́въ и́потопъ е́лисе́ѝ́сѣ́ѝ́тои́

галиѧ. йпоградыйпѡсинедадѧ
шеѩходи́ти. йдапа́мѧтьюмѫще
паѧвствемъ томъ пхтй плачимъ
страдаше. новубоѥшѧ ствлоувѣ
ймѣѧщтый. їаковабловонаѩбло
нисѧвстаѧ. К ѥ́гдаженеопхтй
ихъ бстровъ той. добрлговѣщвѣго
храбрлговѣщтвенстй. новѣградъприбли
жисѧкѡмана. мѣстоѫжетоѥ́
ѥ́стьпѫзинай понтійскагомора.
йѩкѡмогутъ минѫша пистйвнтъ.
ййнъградапѫтьюйпребышана
ѣ. йлйна ѕ. стрѣлицѣ. Н штоу
ни́цьѩйписѧмѣхъ тогомъ ѥ́сѩлскый
сщѣнномчнкъ плсилйскъ кѡмань
скыи ѥпскпъ. йжепострадапни
кѡмидйй пѡмазимїѧна цр. й
ѩкїсїѧномъ. йоанпнкйпрезви
терѡмъ ѧнтйшѫхїйскымъ. йрѣй
инемѫсщѣнномчнкъ плсилйскъ.
дерьзлйсратѣюйѩние. злоутра
бѣашихпебѫдемъ. ѩйжесѧтый
жестый томѫщйпрезвитерѫ

томъ цр̃йширеѣсѧ. оугоѳвимъѣѣ
врѧпихъюйанихъградѣстѣѣво. К ѣзъ
внѫпѫжеюйанѫ ѡпидьнїѧ. ра
зумѣвѣйкостѣѣ ѥ́стьѥмѫсконча́ти
сѧ. йнлзвоутрїѧмолйпойношъ
до.ѣ. гочѧсапребыститъ. бнижени
послѫшашаѥ́го. ноизыдѡша. й
плапапшеѩкѡро.ѵ. стрѣлѣй.
пѩсыпосмотрѣнїѣвжїѣпозъпра
тишасѧихъспѧтыхъцр̃йспѧнѣ
дхжеизыдѡша. йѩкопрїйдѡша
йблженныйюйанъйспросйсѧ
тлыхъризъцр̃кѡныхъ. йсоплс
чесѧпрвыхъризъ. юйзмѣнйсѧ
дѣлапѡсъ. йраздрѣтихсѧцимъ
снймъпѡсворѧсли. йпрчтагойжи
постворѧшаготѣѧлйспросйсѧна
шегоїїхъ ха причастипѫжесѧ. йпре
сщимитихсотворйпослѣдньюе
мастах. рѣсѧ обычнеслово. гла
пахъ вѣсемъ. запечатлѣйже
послѣдньеѧминь. йпрелалѣдшихъ
словъ и рцъ гни. йпростренѫзъ.

йже кра́сне бо́гоблагове́стиша́ мі́ръ.
нале́ствіе хотя́щимъ посла́ти
ся. обличи́ша его́ бы́вшаго ся непра
вдохо́щихъ. а́ще ли́нъ вѣ́цый не́йсъ
пра́вдишася обличе́ніемъ его́. но
сѣ́тъ въ сѣ́тьѣ́сть. сей же пре
ста́вися и́жизньнестарѣ́ющихъ
ю́ся. и́ съ тѣ́ми въ вѣ́ки преложи
ся. и́ съ а́пло́мъ и́ патріа́рхомъ и́
мѵ́ни́комъ. Слы́шавше же престо
пле́ніе сто́го. собра́шася прѣ́бныхъ
и́ноковъ мно́жество. ѡ́ а́сиріи́.
и́ киликіи́. и́ ѵ́ѵи́ти. и́ а́рмени́и.
и́ а́комнѣ́ стимно́зѣмъ ѥ́а́кожегда
сѝ́ашеся собира́шася. и́ положи́ша
честно́е его́ тѣ́ло. и́ сто́и́же цр҃ко́ви
близъ ст҃а́го сщ҃е́нномч҃ника пасти
ли́ска. ѵ́а́мо пѣ́ніе́мъ на гробны
мъ почѣ́тіе. и́ пра́дѣ́ньтой пра́з
дноваша а́ко на страсто́терпце
мъ и́ побѣ́дителемъ. ¶ и́згна́н
же́бысть и́же со обо́ды ѵ́ѵстаймѝ
ше. и́ стинна́и пра́ведна дѣ́ла по
ри́тися съ стра́лцы и́ мч҃ны. и́ ищ
ща́сни́ми прі́и́ма́ть. и́ по́шествіи́
на́ хо́жизньпре́йде. и́ а́ко же и́дѵ́
ли́ пре́ста́пле́ніе се́ мо́жизни и́ дѣ́сѣ
ствѣ́ дѣ́тельстауютъ. о́нъ бо́ же
безако́нїи́ мно́зи́ сни́ скша́хся. и́ нс
прі́и́ша́ ѣ́ѥ́ро́пі́и́ стіи́ е́пі́сіи. тѣ
хъ сотвори́вшихъ безако́ніе. и́же на
постоу́ѣ́ бѣ́хъ и́ стіи́ мно́зи́ непрі
и́ша́ихъ. зла́го ра́ди сѣ́дѣ́ша́ихъ. но
ндеже пе́ли́сьи́ сѣ́ собо́ръ сѣ́дѣ́ть.
постѣ́ночныхъ е́пі́спо́въ и́ за́пдны́
цѣ́ли́ти ра́зли́и́ пшлася о́у́ды.
а́ще во́и́ во́у́спе бла́же́нный ѳа́ннъ.
по́и́стинна бе́зсмертна е́сть. е
а́ же ра́ди и́ зы́ска́ніе бы́ла е́сть.
о́у́сны́ шо́же пе́ли́сомъ во́у́чѧ́ше
го́ми́ра. и́ зы́до́ста дѵ́а́ презви
тера и́ дїа́коны. и́ дѵ́а́ іе́ре́а́ко
на. и́же бѣ́хъ сни́мъ по́шгна́нїи.
пе́ли́сомъ и́ но́кентїо па́пѣ́ри́
мъ. и́ по́по́ѣ́дша е́мъ по́сла́ на па́сти
и́сѣ́ды. а́ же по́дъ а́ть бла́же́нный

ѡ҃ѡа́нна̀ поста́ни҃и . и҃ и҃̀же вострига́ѧ
да́ѵ ба́ѵ҃ѡ҃ . ѡ҃мы́ вс҃тана́мъ вы́сть
прест҃о́ри́мъ . ноѵ҃ѡ҃ стра́нѣ сп҃ѡи҃и
сѧ҃ѡ҃ вр҃ошаѧшей . ѡ҃ сла́ѵ҃ны́мъ и҃ма́
жбы́ска́хъ . ѡ҃ прежде́и҃ска́емъ . и҃
и҃ма́ѵ҃е же и҃ка́ѡ҃ та҃и҃ѡ҃и҃ша́сѧ ѥ҃мъ҃ сп҃и҃и
а҃ѳа́ни . и҃̀же гла́сна́ бо҃ѵ҃сп҃е́нѡ҃и҃ѥ́го .
и҃ѡ҃ пра́ѵ҃ѣ́и҃и сѵ҃ѥ́нномъ҃ ч҃е́ника́ша
сили́ска . прежде́ про҃по́ѡ҃ѣ҃да́ша
ѥ҃мъ҃ ѡ҃ пре́стоупле́нѡ҃и҃ѥ́го . С лы́ша
и҃ и҃̀же сѵ҃ѥ́ѣ҃ бл҃а́же́нный па́и҃ па́и҃ноѵ҃е
нѡ҃и҃и҃ 5҃ѵ҃ла́ ѡ҃ѵ҃ра́и҃и҃ша́сѧ . и҃ѡ҃ч҃а́ѧнъ
бы́сть . и҃ гла́ша́хъ ѥ҃ѳ҃и҃ѡ҃мъ҃ тѣ҃м . ѡ҃
дѵ҃и҃ѳе́и҃ска́ѡ҃ѡ҃ сп҃ѡа́и҃ѣ҃ цр҃ко́ва́на
го и҃ѥ́ва́нца и҃ѳе́и҃ска́го . и҃̀ зна́и҃ша́ѡ҃
сп҃ѡчны́и҃ сп҃и҃ѡ҃ и҃ вс҃ѣ҃ пра́ѵ҃ды . ч҃то
ѡ҃ѵ҃ѵ҃ѡ҃ вх҃р҃ста҃ ѥ҃мъ҃ . и҃сѣ́мъ и҃ вс҃ѣ҃ѵ҃
и҃ ѡ҃ бх҃р҃хѡ҃мъ҃ . и҃ка́ѡ҃ѡ҃ и҃ма́ѵ҃ѣ҃ цр҃ка́ѵ҃ь
пѡ҃ѵ҃гра́ предъ҃ хѡ҃мъ҃ . и҃ спѡ҃ѡ҃ѵ҃ра́
сѧ҃ хспо́сѧ҃ цр҃ю҃ ла́ѡ҃ро҃ѣ҃ѡ҃шесѧ҃ . и҃̀же
слы́ша҃ цр҃ко́ва́нѡ҃ѡ҃ ѵ҃ѣ҃ хѡ҃ . и҃
ѡ҃ѵ҃ра҃ѵ҃ѣ҃ё҃ѵ҃ѧ҃сѣ҃и҃ . и҃ка́ѡ҃ не ѡ҃ѵ҃ѵ҃ѡ҃и҃и҃
мъ҃ зло́ бх҃р҃жа́ще҃ и҃ ѥ҃ла́ ба́ж҃е́нна́гѡ҃

и҃ѡ҃а҃нна҃ . дондѵ҃ же и҃ко́нѡ҃ць 3҃ѡ҃ла҃
сѵ҃ѥ́рши҃ . ст҃ѣ҃ѵ҃и҃е҃и҃пы́ помо́гъ
шими ла҃ха́ла҃ѣ҃ стихѣ҃ . сра́бѧ҃щи
чюжа́ѧ и҃мѵ҃ѣ҃и҃ . и҃ смѣ́ртимни́
гы҃ творѧ҃щи . С лы́ша́и҃ же цр҃ко
пе́рѣ҃ зсѣ́дѧ҃ше . и҃ѡ҃спо́ра҃ сѧ҃ съ҃ 3҃ла҃ .
съ҃ ѣ҃ѡ҃ бла́го҃ч҃е́сти҃и҃ѧ҃ 3҃ла҃ . а҃ѳ҃ѣ҃ѡ҃жи́
зны҃ сѵ҃ѥ́ѡ҃ю҃ препрошедъ҃ ма҃ѳ҃ѳа҃ ми
къ҃ бг҃ѣ҃ . и҃ пѡ҃ѵ҃ѣ҃стѡ҃мъ҃ и҃ѡ҃ра́ѵ҃ѣ҃ниѥ́мъ҃ .
и҃ прочита҃ниѥ́мъ҃ сп҃ы́хъ҃ писа́ни҃и҃ .
и҃ ѣ҃ѵ҃ѣ҃ти́хъ҃ и҃ пророко́въ҃ . и҃ ма҃ѳ҃ѳа҃ѳа҃
премно́го . и҃ не҃ѡ҃мича́ѧ сѧ҃ . ни
зло́по́мина҃ . но҃ пр҃ощаѧ҃ согрѣ́ша
ю҃щаѧ҃ мнѣ҃ мѣ҃ и҃ѳе́ѧ҃ дша҃ . и҃ сѣ҃ще҃
нникомъ҃ и҃ и҃ноко҃мъ҃ ч҃е́сть и҃ сла́ѣ҃
и҃ѡ҃ро҃ж҃ше . и҃ бла́го҃ пристѣ҃хнѣ҃ и҃
ра҃ѵ҃ѡ҃стѣ҃нъ҃ и҃ сѡ҃ вс҃ѣ҃мъ҃ . всегда́ ла҃ю
бомъ҃ ръ҃ сѵ҃ѥ́ѣ҃ спа҃сѣ҃ни҃ѥ́ сѡ҃р҃ѣ҃ша́ѧ҃ . ѡ҃
и҃ѡ҃ цр҃ка́ѵ҃ъ҃ ре҃ч҃е҃ѵ҃ъ҃ па҃ки҃ . и҃ зе҃мѧ҃
и҃ мо҃ре и҃ спо҃лни сѧ҃ ла҃ха́ла҃ѣ҃ стиха́ѡ҃ѡ҃
жены . а҃ зане҃ затыка́ѧ ѡ҃уши сво
и҃ . и҃ѡ҃ пра҃ща́ѧ҃ сѧ҃ слы́ша҃ти не҃ мо
гы҃и҃ . и҃ бра́ти҃х҃ сво́и҃мъ҃ цр҃ю҃ а҃р҃ка́ді҃ю

посланіе

писáхъ . дапоз̑прати́тъ ѣ́мъ шѣ
цѣхъ дрéлъ . дянепрїйдýтъгрѣ
хы тобѣ нанáсъ йнасынына́ша . ꙗ́ко
жерцыленайлїйерéмїйнадромъ й
нашегшѣ̃ьствáго . бѣженепослу
шламенѣ . йотыбѣ̃ьсесѣ̃ъ аселенны
держáйпрестóлъ аперьхопнагоáпла
петрà . нашийіснúмъ подобáю
щамъ . Ꙗ огдà . блаже́нный па́па
йновкéнтей напúсалкоарúсáдѣюцри
сúцеглѣ . Глаголáсебратíамоегó
попíéтѣнатíѣхъгдѣбгѣ . Сѣцрю
áрисáдїе . гáсожелáелѣмрáщедна
го . набрáтлюбúцаслáйна . ꙗкó
честыгѣ̃мщенíебудетъ . неточїю
сíéсéйсотворúлъ . нойбóремамú
рнобрáньнабѣ̃ïюцрúсопасóздáй
глѣсéй . излáсéйгнѣвъпелíй
ѣ̃габгабезхмíемъсвоúмъ . наш
бéйнасхцлѣтабѣ . йзгнáшдво
лúсагосегомúрабучúтлѣсъсти
лаéпúспъсúсаго . ѣ̃гнáшдвенúмъ
йхлбгà . нетолúкоплáчевбѣ̃шáнú.

тóйсочéстыйсллахрїймъсобы
милáлыпащртаїйгнáшегосѣ̃ѵ
хà . лщейзрдвслúсíѣмъбѣдыпреде
рúтъ . носкорбелюйпесмсмоспсéнíи
рѣ̃шпáшихъ . занечюждúйсля́
дни асемýдрагоегóдхопнагоучé
нíѣ . нетóчїюженеконстантúна
грáдацрúкаиѣ̃шестúйсмедúенла
сóегóязúка . нойасмподъслúчь
нлѣ̃осирвлáéтъ . ꙗкóйзгнáлъ
éйтаковáгосѣ̃ятíенагомúжа .
ꙗкóсмéлъéсéйдерзновéнлщесе
гомúрапоучúтелѣ . почтíобезх
милъемéсéйплáчевсѣхъбезúмны .
послúшашъзлúѣженысвоéѣ . по
чтóдлáъéсéйéйполю . таковлѣ
творúти . облáчéсóрогрїѣмти
ймáтьказнúйнастоящемъ
йбудущемъ . ащебыблаже́нныя
ѣ̃шáннъймногыссóрби . йбеды .
йнапастúпострадà . подóбры
мъподвигомъподвизáсѧ . й
всѣхъбгóразхмíюнаучý . йабéръ

соблюдѐ. и теченїе совершѝ. и
прїѧ́тъ нетлѣ́нный пѣне́нїе. и
ра́дуйсѧ ней зречѐнную нанб҃сѣхъ.
ѯ҃ллиранѣ́пам҃. и҆ѣзаи́ель злаѧ́.
и҆ро́дїа́драхиса́пам҃. ѯ҃ прїе́млетъ
и҆сла́тшоу и҆ мѫ́ченїелюбѝше. за
не́ѧ́зъ мнїй сѣ́хъ и҆гра́вшѝйшїй,
наполне́же порѫ́ченъ ми́есть престо
ла́ цѣлїйскаго а҆пла́петра́. шлахѫ́ю
тебѣ́ѥженъ твоѭ. шпрѫ́тыхъ
и҆жидотворя́щй та́йнъ ха҃гана́
шего. и҆ шпасѝѥмъ стыни. и҆нето
ѵ҃ пова́сѧ. но и҆ сѣ́хъ патрїа́рхо
въ и҆ мїтрополи́товъ. и҆ е҆пѝскпш
въ. ѵ҃ѝхѵ҃меновъ. и҆ презвитеро
въ. и҆жестодерзне́тъ чрезъ за
прещѐнїенаше дапїша́мъ приобъ
щенїе́стыихъ та́инъ. што́гочѝ
ла́шнегожеповсте́мсѧ спазанїе
ѥ҃ѥ҃. тобѝ длѣхрѣтъ и҆ зса́найзоб
ражнъ. а҆цѣлѝйсомѣ́ нужѧхсотво
ритенадувающесѧ шла́сти. и҆пре
стѝхпитейжесѣ́тъ намъ дан҃ый

прѝшлашѐсѧ. стыми а҆пла́ѥго.
немалѧ́ша́мъ шпаѣ́тъ бу́детъ въ
стра́шный дн҃ь сѣ́дѧхѵ҃а. ѥгда́ней
мать сѣ́ѧжизнисла́нъ никомужепо
мощй. тѣ́мжесоутро́бладлязап
ѣтсѧ насей земли навличенїесмни
гымъ. ѯ҃ вре́мїѧжеегожепозвер
стенлестолъ е҆пѝскпьскыи. а҆ѳели
каго мѣ́стоѳшѐнна. тогоймосме́
ртиизме́щемъ. и҆сошьмитѣ
мнїйжесѣ́сть пристхпилинемо́й.
патрїархи. и҆ мїтрополи́ты. и
е҆пѝскпы и҆ прочїи. е҆гшѐйѧ́ждане
напи́шемсѧ а҆поминанїе́въ́чное.
недостоѝнъ вѣ́сть ѥ҃ѧкопрелюбодѣ́
и҆ прїе́мъ цр҃ковь. всѧ́къ бесѣ́дъ
ненаслажденъ ѿщемъ и҆ескоренйѣсѧ.
прилага́емъ женой зпержанїю фе
о҆филовых. ѳлахѵ҃енїе проскѧ́мтїе. и
доконца ѳринопенїе ѳх҃рт҃їѧ́ньства.
Написажейѳно́рїецрь. исаарсадїево
бра́тъ своемъ сѝце. Ѡсѣ́мъ бра́ посланїе
тскѧ́мъсѧ сатїана́ прельсти́. же

нѣсвоій дадѣ сотвори́ти такѡво́е
зло́. є́гѡ́же нѣсы́іи́ же хр҃тій́нинъ
сотвори́. всѣ́мъ оубо́ и́жесоу́тьснами́
прѣ́бній є́піскпи нале́ж пов҃шаю́тъ.
и́нѣмъ́ стѣ́нисы цѣлѣ́каго па́пы.
и́ є́пп҃ы и́же бѣ́хѫ посла́нницаа́мѫ на́
чѣ́то. и́собира́ющемсѧ собо́рна
по́стоѧніе. и́застаре́хъ раз
ли́чныхъ. и́пса́лмьныхъ за́повѣ
сте. и́гла́домъ томи́сте. чесо́
ра́динечестнаста́сте. и́непоѣ́
сте́йхъ. небоу́бо тѣ́мъ оумалѣ́
вы а́шесѣ́рдцо. най́пачеболѣ́зноу́мно
жилъ бг҃ъ бла́гы и́мать. и́грѣхо
мъ бе́стыдѣ́ніе а́ма́ъ. но а́бысопро
ти́днала сотвори́сте. и́чтѣ́ зла́
тлѣ́ша́хъ напа́сть. попелѣ́сте
ѿ́йти. и́дла́сте́йма́ъ собо́ркиина
па́сти и́бе́здꙋ велі́кою. гако́ посѣ
на́тиима́ надасъ сохъ бг҃ъ. и́ако
непомы́слисте. є́же́ бѣ́рмꙋ́ысало
мо́на гла́етъ. недаждь ви́ны ꙋ́ѹ
ка́мѣтисѧ. и́востенаніисобра
ѣ́го. оуслы́шитъ є́гѡ сотвори́пыи
и́ска́ссѧ о́бѣ́ѡ по́лень и́ свои́мъ сѫдо́м
и́змѣ́тла є́пп҃ы. и́дрꙋгоіѧ по́бла
а́ма. ны́и сатана́ тебѣ́ семꙋ́на
оу́чи. и́сѝце пребы́дѣ́ти а́пльскѹю
ла́сто и́чтѣ́. и́ра́зꙋмѣ́платибг҃ъ.
сподра́ѧ бо сѝцене́малоу постра́же
тъ ѿ бг҃ъ ска́зно. и́пнастоѧщем
и́ѧбѫ́дꙋщемъ. и́ѿчаѧсѧ дѣ́ленопо
ше́ніе прі́и́мет҃ъ оукори́зны. оу́ссо
рі́оубо посла́ніемъ и́слезами́ищѫ
ли́тисѧ. и́гла́вѣсотвори́тисѧ
мъ ѿмще́ніе. ненасѣ́сиоубо́йсѧ
сѫ́щенны́ мл҃тпы гаже́ болѣ́сть. и́чѣ
гаже́ѿнѣ́сѣ́кни́мъ мл҃тво и́бла́го
и́ма́мы ѿ хлбг҃а. и́цр҃ѣ́пономѣ
при́сно оу́тверждаѣ́тсѧ и́сла́пи́сѧ.
Пріе́мъ же сіѧ́ книгы цр҃ь а́ркадіе.
печа́ленъ бы́сть и́ гнѣ́вло о́ сборѣ́и́сѧ.
и́ да зы́ска а́ще е́сть и́сто́ во гра́дѣ
а́ргово́мъ ѿ́ѿ́ла́нновы́. прилѣ́чи́же сѧ
ми́на и́ феѳ́тѣ́ісѣ. ѿ́и́схири́ѡ́нъ
нетіи феѳ́филовъ. и́ѡ́сіа́ісіе́ве́рейскій.

пришѣше зѣло стѣмъ и нестрѣмни
ихъ сладѣша . дондеже изыдемъ
гдъ вмнамъ епископомъ римьскимъ .
и вошедъ въ тѣло маріино сотворилъ
есть . сѣ сыномъ ишимъ поемъ нѣ
црькынымъ . госпдиномъ сходомъ .
и зѣло чѣше ехъ мечемъ . лѣжесѣ
хъ оу црькыеродницы . и сановни
цыемъ птомъ злѣмъ совѣтосы
ша . и зсалнаи зиерже . и имѣнѣи
разграби . и шпѣмницѣ лютыхъ
затвори . ѣ рѣхъ ѣмъ ранами
имѣками различными изънимъ .
смерти предадѣ . лѣныхъ вѣше
сѣзмѣпи отѣмницѣхъ затвори .
лѣрькыеводонсѣю пѣхотою полатъ
затвори . и никомѣже инѣ при
ходити . точію единой рабыни .
ихъ вѣдрамъщией . точію женѣ
оумрышиесѣ гладѣ и есть пѣхтамо
мало бысти . и никомѣже шѣдѣ
исходити . црькаже шелицѣ
чалиерѣмапредѣхъ лютъ падѣ .

прѣвысогрызѣцамъ изнемѣчѣ
нестрѣпанно . сѣ имѣже съ оупѣдъ
шанигы принесѣшей изримля
гисприѣне . ѣжесѣ ѣрнадѣесѣ
рѣпрагомъ бѣженнаго цѣлѣна .

послание

Написажесѣ ѣрѣи къ паѣвѣноконѣ
ѣще . ѣи чаѣ цыпремѣдрѣи и вдѣлъ .
ѣженедовѣдѣвѣемъ содѣмлѣ .
ниѣтъ ехѣдитъ . нѣинъ злѣнаго
изънисѣ . неиешедѣвѣти есть
тиѣмѣ гдѣ цыихсѣтѣвѣшѣи .
совѣдѣтельстихыцихмѣ мѣрдо
мъ ѣхъ бгъ . ѣи сѣнеисѣкдѣхъ содѣм
нѣмъ ашимъ ѣсѣкопомъ . и чѣтны
мъ жемъ . чтыѣсѣмьѣзъ испѣхъ сѣ
да . нѣ ижелышлаѣ цѣлѣтицѣхъ
сопѣшѣрших , ѣжеѣгъ . ише ехъ
невушлѣем . ѣщеоубѣвыхъ сѣ ними
содѣмлѣ . неѣыказнилъ ихъ . лѣжѣ
ѣщрисносѣмѣ тѣмъ и бѣженнѣ
мъ цѣлѣнѣ ѣышлаго патриѣрха
коѣстѣнтѣнопѣнаграда . немыѣоди
ноюѣысть ѣжеѣысть . новѣйсѣи

гласша, чрезъ клено́вы стопори́тъ ани
кейскыйъ. йдростоймъ е́стьйзъ
держе́нїа. йгрѣхъ твои́ наплиши́
глаго́лахъ е́сть. а́тебе́ єдиномоу бо́
ди. а́зъ же посла́шаихъ йхъ безъ
мѣ́емъ своймъ. помыслихъ е́ди
ногорадичайканераз'клала́тицр҃кви
нирастерза́тиоудо́бъ е́мъ. йбезъ
тво́его повелѣ́нїа бо́ѣскаго сотво
рйхъ. напастиподна́хъ ахїка́ѳыми
клеветники. а́ще подобаетъ то
лхчитиствалйкровехѡ йѡбрь
сти. радѣлхчити дерзъ зна́ѡй.
йчрезъ клено́вы сѣ́дишихъ. ймы
же обратѣшлмсм здѣ́ноградѣна
шемъ. кцлшей чтностийѣсфр҃ь
послахомъ. длясмийспобѣдмъ.
йа́ще бѣдхсни́ми сопѣ́тенъ назла
старубла. самиоуслы́шите. а́ще
лйнй. дацрїймхтъ ѡмщенїѣскй
йкоплешетницы. длясправдмл
йдрѣзїй. йдлогйоуправи́тсм
тво́е бо́ѣстповйѣ́стно. йвсечи
либѣдетъ. молю́жестъ радѣна́
сѣнеѡлѣчала ѡѣстыхъ тайнъ ха
бгана́шего. йнласлѣжѣ бѣ твоѧти
сохы́мъ естадомъ пѣцр҃кви. а́ще
бой злѣ́ѣсмя послабилинлбо́же́н
наго ѡшана. нообачепрощенїѧпро
симъ ѡѣстыни тщое́мъ пелйкїѣм.
ёжесогрѣшихомъ. а́ще лй пласыпре
бѣ́ѣстьйрала. нодалнердшеднлм
конечнеприйдетъ на́насъ казнь.
нойтогонеѡмещемсм, достю
йни боѣмы десмчесныпострадлйи.
радодъйѣмемъ наказа́нїеѣне не
разслабля́ющесм. ѣгожеболѣзни
тъ наказа́ется. нотоу́ю радѣ
хомъ нешлхчѣнибыли плѡти й
кропехы. а́бдщериствоей ѣдш
нсїй. радѣѣси ѡчепелйчестпеный.
йкоѡмѣстйхъ протйвоусогрѣше
нїѧ немалл. длясправдипечали
йскорби. йболѣзнилежйтъ лю
тъ естражда. нойотвоймолю́чс
новстьтвоюпелйчестпеный ѡчс.

нєпрєтлѣнѣ бы́ти та́йнъ хрїста́на
шєго . да нєво́у бы́ваємо чювства́нь
ю́шєпна́ бы́ла . сюнє́же и́бо́ мнѣ
ни́сить да нєво́ра́нъ о́бѣдни́ чємаго
грѣшє́нїи . На писа́ же и́ґрца ш
бла́жєнномъ па́пѣ и́нокєнтїѣ сицє
и́ако же є́стьсво и́ простно слопєсы
свои́на да́ющана́мъ . и́ нако
дѣ́йшъ ґрѣхи́ прихлѣ́щєи́ воу́ каржи.
а́ зѣ́ жє о́ка́ѧнна́ѧ зла́ сошє́ствша
хна́ньи́ зна́хъ . на прощєнїѧ
шѣ сослєза́ми ґо́спо́дєго ґо́чю́ства,
и́ єли́чєства́нны́и и́ чю́ны́и ґо́чє .
да нєдѣ́шєсво́ умрѣ́х . и́ сѣ́ицє во́ бо́ґо́ца.
Бла́жєнны́ѧ же ґо́ва́нна . никогожє
и́ницє о́бли́ча́шє нєпра́вєдна . ґо́
ва́ны́ґо́ чю́ства о́бли́ча́шє сєґрє́шѧ
ю́щи́хъ . и́ сѣ́ицє зло́сторѧ́щи́и нє
щи́ю́щє и́ако́ви́хъ о́бли́ча́єтъ . и
по чювьствїю прихожда́хъ . дрѹзїи
жєнємого́ща прємѣ́ни́тїсѧ нала́
чьшла . по зна́нїдрѹ́ша є́го . ґа́ко
зѣ́ бы́тїи́ сѧ рє́ченномъ . о́бли́чи́ пре
мѫдра́и по зло́бѣ́ и́тъ тѧ . стропи́
ны́и же по зна́нїдрѹ́и́тъ тѧ . На
писа́ же и́ґрь а́рка́дїе́и́ оно́рїю бра́тѹ
свои́мъ . ґо́ґо́ чю́ства́ѧ о́бла́жєнномъ
ґо́ва́ннѣ . и́ о́бѣ́шѧ́ тѹ́ха . и́ нама́ѧ́ дни
ц҃ѣ́хъ ри́мска́ны́хъ . и́ да лоу́мо́ли́тъ
о́нѣ́мъ па́пѣ . прости́ти зла́ прєщє
нїѣ́ бы́ша́ѧ . Прїѣ́мъ же па́па о́ко́и
кни́ґы а́рка́дїе́вы . и́ прочє́тъ по
чюдї́сѧ повка́нїѣ . и́ смирє́нїѣ є́го.
и́ па́ чє же о́у́ чю́ѧ тѹ́ ґо́ маґи стрїа́нъ
бы́ша́ше то́ мѫдрєнїє пєлїса́го ра́ди
ґо́ва́нна . На писа́ па́па ся прїѣ́нь
мѣ́ єпи́ски́ни зи́чє́ски́мъ . да ра́дѹ́ютъ
и́ сонєстїа́нтї́нѣ гра́дѣ . и́ прича
стї́тъ цр҃ю и́ґрцѣ хѹ́ны́хъ пїлїа́на.
и́ да сослѹжи́тъ сѣ́борны́ю патрїа́рхи
и́ нсхѹю цр҃ьгра́дѣ . до́ндєжє и́спы́та є́
а́ѳа́насїѧ . ґа́ко є́сть посла́ла
нъ . и́ ащє сѣ́дѣ́тъ до стої́нъ бы
ти патрїа́рхъ того́ гра́да . Прїѣ́м
жє є́пи́ски́ни кни́ґы ѡ́ бла́жєнна́го па́пы
о́стла́ пи́ѧ є́пи́ски́и зи́чє́ски́и

кли́рицыцр҃кви сословра́ти . а҆́сма҆ изы́дешанестантина́ градꙋ . и҆ бж҃тиенихъ слꙋ́жбꙋ сотвори́шаⷯ . сиⷯ добрѣ цр҃ю и҆цр҃кꙋ чтꙋ́щагоⷭ и҆ пр҃тагоⷭ тебѣ и҆ кро́ве хва́бглю́шегѡ . и҆ пребы́сть не́мало времꙗ въконста́нтина градꙋ . оу҆чꙗ́ вцр҃кви на ро́ды . сво́и́мий зра́кы и҆ слове́сы . съ҆ со печа́лны і҆ѡа́нна ра́ди . и҆ сладъкаго его оу҆че́нїꙗ . гла́шеже и҆́мъ е҆пⷭпъ посво́емъ оу҆че́нїи . а҆́зъ вра́тїе бж҃тиенаго і҆ѡа́нна мене́ши е́смь . и҆́ко же и҆сто́чницꙋ простꙋ́щихъ широ́каго мо́рѧ . и҆ ли́ръ ви́ца . простꙋпа́хꙋ е҆ли́цꙋ и҆ рѣцѣ . и҆сто́бомо́же тъ поꙋче́нїи подо́бипи́сатьмꙋ бж҃тиенымъ мꙋ́жемъ . с҃тїтиⷦ же ре́бышашенедѣ́и҆ стиенїи ни и҆чемже . Написа́же ѥ҆ли́сы папа́ цр҃кви а҆рка́дїю . и҆цр҃ю и҆ россїи сѣще.

посла́нїе

Пр҃и́мъ чарда́шепосла́нїе и҆ слезы. и҆́же ѥ҆сть бг҃ъ и҆ысказастьꙋ́ зла́ѧмъ вра́ги и҆ шемъ . но а҆́ще и҆ разрѣшаꙗ пасы́ и҆ сп҃ꙗзла́нїѧ . но покаа́нїе и҆ и҆спо́вѣданїи и҆ слезы . и҆ дро послꙋ́ дна́го и҆ здыха́нїѧ па́шего . прино си́техъ бг҃ъ ꙋ́зломъ сотворе́нїи па́шемъ . дланскїи простиⷮ па́ мъ гь бг҃ъ грѣхꙋ́ твои . нн҃ѣ же сла́хъ и҆ изличьскаго е҆пⷭкпа . дасла́ жи́шѧ и҆ сиклитри а҆рхїестꙋ и҆ ели́цей цр҃кви . и҆ причлестиⷮ па́сѣ бж҃е сти́ пенꙋ и҆ сти́ню . блже́нныяже і҆ѡа́ннꙋ пꙋцр҃кви сосꙋ́ды ми дапо ми́ лестѧ . неподо́бно бо ѥ҆сть цр҃кви о҆чю жда́тиеⷨ сты́ѧ па́мꙗ ти и҆ мене́гѡ . фео́филъже ла́сти нарь и҆ и҆ дла готовꙋ́ бꙋдетъ . а҆́ще бг҃ъ поспѣшетъ на ше ли́ки и҆ сво бо ра́ посвѣ́мъ собра́тиемъ и҆ се ла́ны . и҆ же ѥ҆сть по́вѣрꙋдꙋ на́сѣ и҆ повсти шны́хъ е҆пⷭкпо́въ . и҆ а҆́ще бг҃ъ и҆ всхо щетиⷯ са́ми бꙋ́дем҃ъ насобо́рѣ . да разбо́йни́ческое сотворе́нїе грѣ́зъ и҆ лны́ны бл҃же́нномꙋ і҆ѡа́нну . и҆ си до́рѣ и҆сиводо́хꙋ . и҆ дрꙋгы́мъ и҆ели́

кымъ и новомъ. и сты апостоли
земотримъ. и ласть имъ
ш хлѣбъ и пеше и церъкопнаго ѡбѣда.
да и сихъ ѥвшихъ вѣдоущихъ и дръзѣи.
и бголюбіе и ѥ ко любіе стотворѣ
сѧ. бъ же чадолюбіемъ добрѣ дълоу
правитъ. да требышѣ сте бѣгое
творѧщее сердъ. да и цр҃кыми
рилъ дѣтъ римѣскѧ. и оутвръдишоу
ше бѧ гочтѣнъ оуставлѣнїемъ
глаголѧ. Аже ѥ пелъ глѧ
лѣ сїѧ. митрополитъ бѣрыскыи.
йсперїѧ на стодольскаго прїѣстити
прѣсебѣ. прїведенымъ же имъ.
йстрахомъ трепещюще. й
мысльми тѣ сполъненами морѣскы
мразлитїемъ. йпогрѧ
зающимъ. ѥ ко шѧ вѣщѧтїи прѣсвѣ
йшемъ папѣ. Папѣ жерѣческимъ.
ныи ѥ зарыгостѣ ѥ ѥ ванѣ сѣ.
аго мїролюбїѣ. безъ нашего
кърда. и земшегрѣхъ тѣи на сѣ
ныѧ. разъмѣстисѧ чтѣ тѣ ѡ бъ
ѥ ликовѣзѣмїе. ѥ ликоѥ хорѧтїи
стоахѣстѧмѣчнѣ. ѥ ко ѥ мъ ѥ ѥ сте
патрїархѣ. и тѣ ко ѥ ѥ сѣхъ мѣжъ
тѣ ко ѥ ѣ злѣ сотворѣсти. они
жемъ ѧ частїи нѣдоумѣвающе чѣ
сотворити. тѣчїю тѣ ѣ чающе сѧ
зѣми падоша на земѣ и цы. про
щенїѧ прощенїѧ просѣще. Папа
жерѣческимъ. бъ чадѣ ѣ щемъ
ѥ сть гордѣ. тѣи простити и ас
тогѡ грѣха. рцѣтеже феодѣ
разъ прещенїе ѥ сть держ ѣ сѣ ѡ вѣдѣ
тъ на сѣ ѡ бъ ѣ сѣ ѡ ѣ ждѣнїѧ. то
го ради прїѣ тихощихъ на сѣ ѡ бъ.
ѧрѣ бъ повелитъ. написахже
имъ йсѣхъ сѣ ѡ ихъ цр҃ю ѧрѣадїо.
їсїѧ глаголѣ ѣ шѧхстїихъ. Цр҃ь же ѧрѣ
дѣ прїѣмъ книгы ѣ шѧженнаго папы
йнокентїѧ. порадовасѧ бѧлѣ.
йподаизѣшесѧ апостъ имѣтъ
имѣтни. йнѣшѣцѧ тебѣ. нопро
шѧ согрѣшѣющѧ кнемъ. йѥ зы
пролиѧ ныхъ. хотѧ оугодити

приседоша папѣ
плѣхъ ѥ ласѣ ѣ ши
ковъ

хѣ бѣ хъ повѣ́ма. йстинны́мъ пока
нїе́мъ. Написа́же йсѹ ѳеодѝлах
посла́нїе сѝце. Стра́ны всего́ ми́ра возма
лѣ́вѣй. йцр҃кви ра́зо палѣ́вѣй. й
наслѣ́йстолъ шнарѡ́да бѣжа́лъвѣ́сѝ
покама́ мъвъжиши шгнѹ́вша бг҃а.
йшпа́ствоу́бо йноке́нтїй йшпсѣ
сщенна́гособо́ра, сѣ́дима бѣ́дѣши
вселѣ́хни. йпрежде́ всѣ́хъ та́мош
бра́щѣ́ешисѧ, сповѣ́рнивысѣой
ми. йподро́бнажсканѡ́мъ поспрї
и́мете. ѳеѳи́лъ же слы́шавъ ѳеѳи́лъ ѹ́жа
ѹ́жасесѧ. ймра́къ обы́дѣ́его. йпо
сла́ски́рилома ѹ́жикѡ́ сво́и́ма,
е҃пп҃ы шгорѣ́нитрї́и́ски́хъ. моли
тїйсѝдора. йпрочи́хъ йноко́шѣ,
йхжера́тодайноѕда. дамо́льбѣ
сотворѧ́тъвзаньсла помоли́ти
о҃цы за́ма. понѣ́же мно́госогрѣ́вши
изъ бѣ́хъ йки́ѣ́ши́нныхъ патрїа́рхъ йкола
мъ. Ѡ́ниже шпъ́ѣ́шашелѣ́же про
лїйма бг҃а. несѣ́трбиѹ́бѣ. не
и́маттьбо тїйсѣ́дъбыти. ѹ́жѣ́бѣ
нонача́шасѧлѣ́тла бл҃же́нна́гопа́шы
йноке́нтїа. йразы́ѣ́летисѧсобы
ра́емый тїйсѣ́собо́ръ на тесѣ́. нопопе
ще́нїемъ посла́нїе́мъ изъхъ бг҃ъ. сподво
ди́тисѧ и҃ѣ́чнаго бсхжде́нїа. Сїа
слы́шавъ ѳеѳи́лъ и малъ шпеча
ли ѹ́стѣ́шисѧ. скоробопотомъ
бл҃же́нныи па́сали́ноке́нтїи ѹ́спе́,
попророче́стихъ тѣ́хъ сты́хъ бц҃ъ. Йпапа́йа́ттисѧ
Йсицесра́достїѣ повоу́спе́нїи йноке́ патрїа́рха
нтїеве́, па́кыпо́возедоша наство
лъ а҃пто́ѣ́ѕа патрїа́рхаконсто́та
нтинагра́да, йже по а҃рсакїи бы́сть.
маложе йхъ радо́ваххсѧ ша́ттѝ
ше. Но обачемалїи преодолѣ́вшамно
гымъ. бѣ́хъ бодрѧ́зїймъ шпола́
ты цре́вы. Ѳ дельфїйже е҃пп҃ъ а҃ндрѣ́йпа́ттїа
ра́йсѣ́сыи. йже въ прїа́лъ повїзгна́ нїйзла́тоу́
нїи бл҃же́ннаго їѡа́ннапи́хи́ѣ́ѕ. мѣ стѣ.
жьдобродѣ́телен йчюдотворець.
йлювъ бѣ́ѕѣ́ло. йдерза́ше о҃бл҃же́нныи
мъ їѡа́ннѣ. йслы́шапъ та́ково́ѹ́сте
повїзгна́нїи. скоробмшейсесѣ́по

мышлѧ шесть ѣмъ . ꙗкоже плѣсни мѫ
жьскогѡ мира оучитель . йже сѫтъ
кѫпѣ словесы своими оукрасити .
йлюдемъ нечѣмъ радость сотво
рй кромѣ своего стола престави
сѧ изъ ученїи . йкако бѣ къ нимъ
сіи чайкомъ лѫсалымъ бѣемъ . й
сіи цѣлъ мышлѧѧ молѧшесѧ самѡ
мы слезы пролиша . дондеже
смѣхъ . грѹбїи кѡемѫчїихъ сѣсы
шасть . йѫщесть сласпридрѣвнюю
спрѡсѣ . йсіи цѣмолѧщихсѧ сїихъ
йбысть якоже низъ стихпланїи .
йїпрѣмѫжа прекрасна зѣло . й
семъ его задресѣхъ рѣхъ . йпредѣ нимъ
спосвѣтило . йпаче оумѣ оукраши
но йпресла цѣ . йпоплазѣмѣхѫсѧ
стѣлѧ . єпїскїже сѣдрѣй сѣдрѣ смѹтра
щихъ . грѹбѣ бы оузрѣлъ любимаго .
йнесможашесѧ оузрѣти . бѣ женаро
пѣлемъ йѫжьногожаюхѫ . паче
йзшедшегѡ ѡтъ нея стлагобнаго йпре
слѣпнагомѹдрѣца . єпїскїже сѣдѧщи

печалень . речѣ же сѣ тѣ нонѣсный бѣ
мѫжьскїихъ єдїнѣихъ . почто печалень сѣ сѣ .
никтоже ево сѣдрѣхъ печалень ѡхо ди
тъ . речѣ сїихъ . семїй есть печаль .
ꙗкоже возлюблѣнагомїи ѡанна пѣври
архангелъ пирѹхъ сѣстаи . бѣ же речѣ .
ѡбѣлѣнъ чай попрашѣшипосламѣнїе
проповѣдниса . тогочайсѧ йзпло
тїи пирѹвїи несмѡжесть . пламѣсо
прѣстойтъ сѣхерхїимы . йсерафи
мы . йдрѹже есть прїялъ слѣчень .
єпїсѣ же сїи зщрѣнїе сприїмъ . про
елѧпи сѧ ѡтъ строенїи . йпремѣнисѧ
ѡтъ печалинарадость . Рїмстїиже
йсїи западнїи єпїпы . мцрїѣмша
ѡбщенїѧ съ сѣстѣчесыми єпїпы .
йшестѡчными . йпосповѣсными .
йфрѧчесными . дондеже йѫ бѣже
нагобѣѡанна йзцрѣкви йпамѧть
неначѣсаша . но тогда прїѣшаѣгдѧ
йѫ сѣ гѡ йзцрѣкви написаша . ѧрсѧ
кїепоймѫ йзнегѡша . йтїпїисѧ
женидрѹвїихъ расколъ йзцрѣкви . ꙗкѡ

любящей Іѡа́ннна и̑ сътвори́ть сла
жбы. и̑ попе́лъ въ цр҃кви поминаѣ
и̑мя Іѡа́ннова. и̑ сего ра́ди мно́зи
и̑ни́до́ша въ цр҃ковь. и̑ а̑ттали́ска при
и́де въ Сѵ́ри и̑ епи́скопы. а̑лекса́н
дра же и̑же по порфи́рїи сто́лъ а̑нти
о́хїйскыи прїѧ́ достои́нъ пасты́рь
ковь. пре́ждебо по́и̑ноче́стивъ сый
мно́гы по́ты проли́ѧ. и̑ бы́сть мѫ
жъ бо́гъ и̑ во́ученослове́сы хи́трыми.
и̑ дре́вле сопе́рьщи́ка. сего́ пе́рвѣ сопо
ста́тїи о́хїйстѣй цр҃кви на писа́ймъ.
пе́рвыи ѡ̑ста́вленныи Іѡа́ннъ. Нево́до
бно же мо́лча́нїю предати. е́лицы
лѫка́вно по́ѧша на ста́рца то́ пе́рвыи ча́ди
Іѡа́ннна. и̑ сказнь прїѧ́ша. да не мни́
тъ нѣ́цїи и̑ли кто не пострада́ша ли́ха
а́нѣющей. а́ще и̑ не́сть и̑мъ на по́ри
сѣх. о́бача́ре́чется бо́же́ дологотерпѣ
нїе́ и̑ по́по́ще́нїе. и̑ мнѣ же по̑ сѫдьба
ми. поне́же хотѧ́ а̑ пости́ е́го всемѹ
ми́ру и̑ сво́и̑ бо́а̑пра́вѣ́нїка. и̑ нѣ́мще
мъ сѧ стѣ́лымъ ѹ̑краси́ти. да го
мже е́го ѡ̑ дре́вле пости́ма́ло вре́ме́нно зрѣ.
въ прихо́дѧ́щїи же пе́ре́мѣ безъ коне́
чныѧ мѫ́кы. А̑ мно́гїи ѹ̑бо кре́пкы
и̑ны́и. е́ди́нъ сы́й ѡ̑ бра́тїи.
и̑хже нарица́хѫ до́ла зїи. и̑хже
на фео́дїа ѡ̑ горы́ни тріи́скыѧ. и̑
а̑зы до́ша въ цр҃кви гра́дъ. тои́ ли́мо
нїе до ѹ̑спе́нїи сво́е́мъ проре́че. пе́
лїе бы́ти гоне́нїю и̑ расска́ла́нїю ве
сты́хъ цр҃ко́лѫхъ. и̑ сотво́ршей по
сле́ди мно́гы сказни по стра́ѧхѫ тѧ.
и̑ по сихъ па́ки цр҃кви смири́тсѧ.
ка́ко же е́и̑ бы́сть. Сѥ́мѫ ѹ̑ бо и̑ли́ро́
на и̑сѵсинъ и̑ епо́ньдра́ша ѡ̑ него слы
ша́ше. И̑ по пророче́нїю сто́го ста́
рца. тѣ́хъ е́пи́по́въ мно́гы́хъ. сѵ
цежеи̑ про́чихъ причетни́ко́въ. и̑
бо́ѧръ. и̑ по́е́по́дъ. и̑ по́и̑но́въ. и̑
ѫ́хпи́е́въ. и̑ просты́хъ мно́гы́хъ во
зста́ша́шихъ на Іѡа́ннна. недо́ѹ́зо
лъ разли́чен прїѧ́тъ. о́гнемъ ли́о
тымъ сѫ́жиша́ - и̑ проказо́ютъ
мѫ. и̑ а̑ростъ на пла́ма́шю плѡ

лоущи́ѧющеи
пострада́ша

а̑ра́зи Іѡа́нновои
казнь прїѧ́ша

тьразстерза́ѧ . и́ дерзый тр҃кы
мча́ше . и́ мертви предѧ́ше . ѻ҃ко
мно́гы разра҃ ѧ҃ дрхго́мы рхуще́ и
но́зе и́ссхший . и́ номы глаго́лахѫ на҃ зарь
пре҃ра҃тѝ . дрхго́мы сестро́ноемѣ́сло
и́згно́й . и́ на дола́ гы дни сме́рда
творѧ́ черьна́ѣ породи́ . и́ дрѹ́гы немѹ́
жа́ше и́зы́ти . и́ сесѣ́мы ѹ҃дро́мы
непрестанна болѣ́знь . и́ мно́гы тѣ́жи
повѣ́ѹіе безъ преста́ни . ѩ҃коу҃ по́з
бѣ́ѣмѣ́ше разъстерза́хѫ . и́ поворѧ́жи
мѫ́жи скоростїй хотѧ́ще . ѩ҃ны́мы и́
сѝ́мы мны́гы́мы бедо́ы и́ болѣ́зньми при
е́мы ѹ҃мре́ . дрхгы́мы сконѫ́ спа́рѫ
и́ разъдра҃бѝ́емы ѹ҃мре́ . дрхгы́й ѿны
мѣ́ѧ и́ рхще́ сѣ́хи и́мы́й . и́ немо
гы́й словоустомы́ принести́ ѹ҃мре́.
дрхгомы́ же мно́жицего до сволѣ́нѣ
голени престира́е́ми . и́ прилѹ́ча
зле́ дѣ́ю и́ зае́рьже . и́ номы же глаго́
ша́ше мно́га и́ сполни́сѧ . и́ ѩ҃ко
за́ты́ка лежа́ше мо ѹ҃стѣ́хъ . и́ на
сѣ́хъ напи́са́ѣ сѣ́ои́ грѣ́хы и́ сповѣ́

даше . и́ бѣ́ше и́дѣ́ти стра́шно . ѻ҃е
ѩ҃ги́ѣ́ѹѣ́ѣ́ѣ́жи разли́чны́мы ка́зни
нано́сѧ . ѻ҃ще же нѣ́цы́й реко́ть ѩ҃ко несрѣтѝ́ша
и́ны́мъ сѝ́це мни́ѕи ѹ҃мирлѹ́ть . но
и́ижде и́стинны́х сопроти́ни́че . бѣ́
пре́жде всего́ ѣ҃ѣ́ѣ҃ѣ́ѣ҃ѣ́ апо́ли пропове́дѣ
ша бл҃же́нномы і҃ѡа́нны . сѝ́це же и́
сты́и а҃ммо́ніе проре́че . ѩ҃коло́вы
мнедрѣ́гы , и́ стра́ши́ны́ми сме́рть
мю ѹ҃мрѣ́ть . по ѕста́ше и́ на бла
же́нна го і҃ѡа́нна . и́ дрѹ́гы дрхемы
ѩ҃ко и́ пре́же дре́сицѣ́ ѹ҃ломи сѧ ѕны ѹ҃го
то́ана бѣ́нанихъ . ѵ҃ ѕ҃ ирине и́же ѳ҃ѝ́ринѣ
хаи́ры до ньсы́ны е҃ѣ́ѣ́ѣ́ . е҃мы́ же немы
рѣ́ фа́е҃ѣ́ѣ́ѣ́ мясо по стамы́сѝ́ и́ на но
гѣ́ на стѣ́ѣ́ѣ́ и́ нехотѧ . и́ ѻ҃тече́ и́ гни
ти на ча . и́ пре тер ьша е҃мы́ мно́гы мно
гажды , гни́ѧ́ше бы́ гор ъ гра́ды́й .
а҃ѣ́ѣ́ѣ́ ѩ҃ко и́ дрхзи́ сѝ́це пострада́ѣ.
Сѝ́е на па́мѧ́ть пре ложи́хъ . ѩ҃ко и́ си
ри́нъ пре́жде по ношѧ́ше і҃ѡа́нна . со
рдѧ́ чѧ́ тельна нарица́ше го . Та
ко́жде и́ цр҃ци е҃ѣ́ дре́ѣ́ѣ́ и́ бы́ сть лю́бѧ

смерть . недугъ золъ кровоточи
вый . ѩкоже нѣкыше глаголемъ . лю
номь бо течаше кровь . и чрьпіей
сточиша имѹтьемъ , ѩкоже прежде
проповѣдаше стїи апли петръ іѡва
нна . блженномѹ іѡанну шествіа
нїе градѹщихъ . мнозѣмъ бо врачемъ
целющимъ їѳ . и не возмогоша .
по земрѣ бѣ сѧ , ѩкоже немощїй
рѣшти смрада . сихъ же блгопо
нными мѹ благовоханьми сарѧщїѳ
сыплюще . хотѧще преворолѣти
смрада и неможаху . цр҃ица же глаго
лющаго . что ради не доволѣете
недугъ семъ смерждающемъ . они же
смѣшено повѣдаша ей . и речено
мъ цр҃ицѣ . ащеи сѧ не повѣлѣти
чего ради немогъ и исцѣлѣитисѧ . но
азъ не сложихъ памѧть . сей недугъ бжїй
мъ гнѣвомъ попщенъ есть . за бо
грѣхъ сотвориха ис҃ъ патриархѹ
нна . да ащеть той не помолитъ бга
зѣмѧ . неимамъ и ищелѣти . ѩкоже
бысть тяжчайша ей болѣзнь . и разѣ
мѣ ѩкоже вѣсть ищелѧющаго . мы
слѧше бо зарѧтїи сиа градѹ
темъ феогностомъ мѣ . и нѣкѣмъ
мнозѣмъ . иже бѧше неправедно
взѧла злато и имѣнїе . и рекѹ же
цр҃ь малопожи въ попрестапленїи
іѡанновѣ скоростїю вѹмр҃ . и бысть
въ его мѣсто цр҃ь сн҃ъ его феодосїи .
ищеінъ сый . и тѧжескороже постомъ
и фещѹ вѹмр҃с . и прїѧ тиса до
лъ александрьскый кирилъ нетїи
его . помнѧ сихъ желѣтехъ . тѣло
блженнаго іѡанна въ цр҃ь градъ при
несѧ . происхѣ бо прадѣдѹ сихъ при
ѧтельскый коньстантинаградъ
прѣтлъ . подадесѧтихъ идеом
тихъ гонениѧ стаго лѣтехъ . подъ
паленъ цр҃ьскыи престатель . немогый
зрѣти цр҃ькопь намногыи части
разрѣшихсѧ , бесѣдовахъ сн҃ъ спо
сн҃ъ цр҃ю феодосїю малому . его же
бѣ іѡанна кр҃тила . да принесѣтъ тѣло

ѡ҃ннова ѡ҃каманьи дрвжебѣ по
ложенѣ . лг҃ . лвѣ таимѹщиѡ҃нсмь
же себѣ почи҃лъ . Цр҃ьже бгобл҃ивыи сѹдъ
тъ пр҃ижитъ ѡ҃вца . и҃ посла҃шамъ
же҃йсщ҃енныхъ добродѣтельныхъ
и҃ пастырии҃ славныхъ . со пѣсньмь
чедїи҃ ѡ҃сѹ страхомъ принести и҃ѡ҃ц҃ь
граднаго сего . длячимъ и҃ризыдш
стоинаго тѣлесе . пришѣшимъ
жеимъ а҃команы . и҃ласкоплаше
ѡ҃пали҃шласкаменьѡ҃гробл . и҃ тѣмъ
сего и҃каменьпреложисѧ . и҃ѹжа
сѹшасѧ всѣи҃ласконехѡщетъ дати
сѧимъ . а҃ѳискорѣ позвѣстиша
ц҃рици . Сѹ҃слыша҃желѣтъ ц҃рь .
течѣнїа патр҃ьархъсповелѣнїемъ
речесловлахомъ . анемоленїемъ .
сотворимъ моленїе . и҃ѣжеразѹ
мїемъ а҃ѹ҃ъсотворихъ клюсѧ . и
изѣмъ хартїю савѣнрховнапи
сѧ сице . Сслѣньсномѹ оучитлю .
и҃дхѡ нномѹми ѡ҃цѣ . блаженномѹ
ѡ҃ннѣ златословесномѹ . гр҃вшь

послан҃ïе

ныи инеразѹмныи федросїи цр҃ь .
и҃жесщ҃еныими твоими рѹками кре
щеныи . ѡ҃ксомертвотѣлотвое
сщ҃енногосмѣнивъ . и҃сповелѣнїем
понегопослахъ ѡ҃ксосѹластїю . да
а҃ѳискорѣ принесѣтъ а҃ѳц҃рковїо
ц҃ѹграда . а҃ѳпрадѣдъ возбранен?
выхъ . и҃сенѣ разѹмѣхъ своебо
лѣнъствомъ . сослезами и҃ плачемъ ѡ҃ко
и҃жи҃ахтебѣ настоѧщеемоемолѣнїе .
писательное посылаю моленїе . про
шѣ прощенїесовѣтъ и҃люденъ твоимъ
ѡ҃ц҃ѹ . простими дерзнѹтое бе
зѹмїе ихчиное покрыи҃ъ твоѧ пре
мѹдрости . сице бонѣ позналъ .
инъжди насмїѧкромѣ . молюсѧ
анеповелѣваю . Сѹ҃ велиицїи҃ чедны
ѡ҃ченеповелѣваю . да непозара
тишимъ а҃ѳторѣ посрамлена . да
рѹи҃ себѣ желѣющимъ тѧ . пр҃иди
смиромъ восцовъ . и҃спомѣнсловесе
пр҃иимѹтъ тѧ . сїѧ написалъ и҃ про
четъ предъ всѣмъ народомъ . и҃да

деносла́нниномъ . длянаперьсѣхъ
сѣтго положа́тъ . прѣжде ѐдина́го
дне вѣсеноши́ныхъ моле́нїи . и сице
посла́нній сотвори́ша . преложи́сѧ
оу́бо і молє́нїю бла́же́нный . и прель
жи́сѧ мни́мый ка́мень насебѣ́сте
стѣне́ностѣ́ло . взя́ша оу́бо того
со страхомъ и сослезя́ми насѣ́ оучи
нє́нїи . нечаль же не стерпи́ма ѿда
ю́щимъ того́ мо́щи бж̃ . повѣ́ржи
обои́хъ мзда . стѣсконлажесѧ пєй
паврїѳвь напоклоне́нїе стѣмъ ;
Бѣ́же стѣ́мо мѫ́жь змїе́ѡ оу́ѩдень
вногѣ . и ѿтого хромъ и сѣдя́ше
прѣцр҃ковїю ма́тїю просѣ . и въ
ста́вѣ совсѣ́ми гра́дѧ́ше напоим
нѣ́телєй бла́же́нна́го . и пзе́мъпа́
тѫ ма́лѣ ѿри́зъ погребе́ны́хъ . о
бои́хъ ногъ . и ѩвїе простирѣсѧ ногѣ
є́го . и бысть ицѣ́ла . и хожа́ше посрѣ
дѣ црѣкви и хваля́ше и сла́пя́бга . подя
жа́ѧ же прїа́пле́вхъ хро́мага сѣдя
щаго оубра́ны́хъ пра́тъ . є́го же ѣ

ли петръ и їоа́нна . видѣ́вшежесѣдѧщїй
ѿпрїсла́ни новечѐре . начаша сострa
хомъ пзима́тиризы они́хъжележа́
лостоѣ́ло . набла́гоѐнїесѣбѣ . и на
и́сцѣлѐнїенедѹ́жныхъ . и приносѧще
драгыми́чистыми ри́зы и позлага́хо
насти́го . Собира́ѣсѧ наро́дъ мѫ́жей
и жєнъ и дѣтєй . и причащенацрѣвыхъ
мѫ́жей . сицеглаголюще . є́го же на́мъпо
слабѣ́ . недамы ѿнести . и молѧ
дѣ пели́цей бы́ваши . и цр҃ковы мѫ́жи
показа́ша имъ ѿцр҃ковныгы и жєни
номѫ́же противи и тисѧ . и сице бла́же
нное стѣ́ло ѐдва́ сдѣлѝкимъ тру́дом
пзя́ша . и скорабленное пристанище
халкидо́нѣ́ сѣсое достиго́ше . и поте
щастѣльно о всѣ́мъ бла́же́нный прои́ла
патрїа́рхъ . пели́кого ѿца и є́сѣ́ѡ
и́мъ сно́мъ фєодо́сїемъ цр҃емъ . и
зыдо́шасосрѣ́тѣнїѣ́сѣтомъ сѣлѣ́й
ского чтїѣ́го и ела́пова . мно́жествомо́
безъ числа́ народа . и и́мѫщїесѧ сообою о
собѣ́ оу́гото́ванъ корабль . и нѣмъ

жестѡ положи́ти сопротивля́шася,
и по смотре́нію бж҃ію бы́сть напра́
сно бра́ни ве́лія. и гро́ми и мо́лнїи
сни́хомъ. и сандале́мъ зде́ ѡнѣ́ де
разгна́нымъ бы́вшемъ. ѡспа́то
чїю е́ди́нъ сѫщенноенсъ пѣ́ша́ше раб
расторга́ю́жи. ѡ̃ мета́йсари. по
средѣ корабле́й сла́мъ бо́сѣ́ в ношла́шеся.
и кнѣ́ко́е́мъ мѣ́сто́мъ мѣ́ста́ хала́шеся до́нсо
мъ ѡу́стре́мися. ни ки́мъ же на пра
ла́е́мъ. К҃ъ же на тѣ́мъ мѣ́сте
и ногра́дъ а́дрони́цы бѣ́шѧ бѣ́ди́
ны́мъ ѡ̃ е́вдоки́и цр҃ицы. е́го́ же ра́ди
ѡ̃ѡа́нна и згна́на. и чта́ших смерны́
и спи́ти бо́ѓ ражде́мъ бы́сть. сего́ви
ногра́да ѡ̃мы́сти́ти хотѣ́. и немъ
ѡу́стре́мися. и къ бре́гъ мо́рскомъ
прираза́ся. и же́нѣ вдо́пи́цыши
ногра́да ѡ̃дре́ли. и же́на сили́е́мъ по
раба́шеся бг҃ѣ. и по смерти и́ко́жи
въ на́сло́бодѣ приседе. и сѣ́ще́ похра
мѣ́стѡ а́пла фомы́ нарица́е́маго
мнѣ́нїи. набре́зе се се́нѣ́щеных пѣ́

и ни мшльбы́ со пи́сари́ша. и по не́с
ша со пе́ска́ сво́е ве́лико́е чт҃ѣ́нїе и сла́вою
въ цр҃ь гра́дъ. и ја́ко слы́шаша сто́
приходѣ. и е́ще е́мъ далече́ сщѣ. ѡ̃ни
пѣ́рвыхъ наро́ди и пе́ре́дъ ша по́ко́рабѣ́й
къ ср҃ѣ́тенїю его́. и по́ мо́ре сѣ́чѫ́
мїи ка́ди́лы покры́ваше. сво́ хала́
ми стѣ́ла́хѫ. и ше́дшїже ва́ш
гра́дъ сто́го тѣ́ле́сѣ́ спе́ли́ко́го чт҃ѣ́нїю.
пре́дъ тѣ́кѫщимъ и по сле́дѣ́ющимъ
мно́гымъ наро́домъ. и къ цр҃ькови́ды
ла́пла. и не́сше положи́ша и ра́цѣ сла́пнѣ
ѣ́ло. и ви́дѣ́ше же́йже его́ ра́ди ѡ̃
лу́чи́шася ѡ̃цр҃ькви. приста́пи́ша
па́ссы. и е́ди́но бы́ша сни́ми. сѣ́же
бы́сть ѧ҃. ѳ҃. и пла́тїю цр҃ь фе́до́
сїи. пѧ҃. і҃ѕ҃. дне́ ген҃ва́рѧ ме́ца.
Цр҃ь же федо́сїе. лице́ сво́е́ о́чи́ща
цѣ́ сто́го приложи́ша. сослезя́ми мно
ла́шеся. проще́нїи проси́ родите
лемъ свои́мъ. е́же не разхмїе́мъ со
твори́ша. и е́ще моле́нїе а́сїи́е́ско́е
зы многые всемъ показа́. и ма́ти

пъ бы́плесть господень оу́ченикъ ѡ
сифовскій . радиѣно́пнѧгомолѣнїѧ.
й прест҃ла трѧстисѧ гро́бъ . ѿне
лиже зане́ченъ бы́есть ѿцр҃кви
бл҃же́нный . непрестѧ трѧсы́йсѧ
гро́бъ за . ѫ҃. лѣ́тъ . дондеже́ пѧ
ты́ѧ ѡ зпрати́сѧ сто́ее́гѡ тѣ́лесе пъ
свое́гѡ цр҃кове́ й наспо́й пр҃то́лъ . ѩко
оубо́ вѡлїа́льскомъ хра́мѣ наспо́й по
сажде́нъ бы́есть пр҃то́лъ . пи́дѣнъ
бы́есть ѿ ви́дѣ́ти москѡ́вскихъ . ѩко
подаи́сѧ оу́ссе́нѣ́мїръ всѣ́мъ лю́дє
мъ да́дѣ . всѣ́ѡдрѣ́ы́шадхо́мъ . и
пришедъ наспо́е́гѡ при нашенїѧ сла́
жбы . просѧхдадѣ́ѡзаѣ́мъ спо́йсла
томъ той подѧ́ти по́пъ́ри вѧлюдѣ
мъ . й положенъ бы́есть намѣ́сте.
й дѣ́ѧже бл҃го́йѕволи́лежа́ти . Нарѡ
дѣ́же раз҃ше́дшесѧ ѿцр҃кве . вѣ́дѣѡ
ша чѧ́шархи́ѡѡ ино́гѡѡ болѧ́щѧ . ѩкѣ
никогдаже сходи́ша . нѣ́рхи́ма
спо́има что́держа́ша . нолюдьмй
носи́мъ й нормимъ . сегѡ положиша

чюдо

прира́цѣ́стїго . ина́чѧвопїѧ́ѧ нѣмъ
гла́ти . ѿчестыи́ призри́намѣ́ѡу
бо́жествѡ . й пиждьмвѡ́ѡ́ѡ́ѡ́ . и
моли́ бга́ за́мѧ е́мѫ́жестыслѫ́жиши
всегда́ . радоро́стьми здра́ѡ́ѡ́е . и
цемолѧ́шесѧ . прикасѧ́мсѧ рѫкама
йносамапраца́ѣ́стїго . Ѿ ѡелїкихъ
ско́рбѣ́ствоихъ хс҃ . йѧ́ѡ́ѡе́ѧтомъ
часѣ́ всѣ́ѡ здра́ѧ́ѧ бы́есть . й прослѧ
ви́шасѧ сѣйхва́бга . й его́ оу́годника
ѡва́нна . Сицестїѧ́ѧ́ѡ́ѡ́ѡ

заповѣдь гнѣ реченнаѧ . аще при
неси даръ твой на олтарь твой и
помянеши ако братъ твои имать
что на тя . иди прежде смирися
съ братомъ твоимъ . и тогда при
неси даръ твои . йсе мъ познаю
тъ ученицы его . ако мои оучитель
есть . аще любовь имате между собою . ако
бѣ любовь есть . и пребываи въ
любви въ бозѣ пребываетъ . и богъ
въ немъ пребываетъ . и любовь
крываетъ мнѡжество грѣховъ .
Гдѣ писаніе глющее . что добро , и
ли что красно . но бѣжи и избраи
тихъ . Гдѣ реченное , братіе вѣ
дахъ посо бищы бываите . Почто
не сотвористе писаного , брата
брата мо могаетъ ако градъ
тверда . шыже сотвори еть бо
рена брата брату мо поставлѣ
но аще стаемъ ако градъ хрта и бе
стѣна . Что ради ако не потре
наго ѡгнасте . Почто ако на драи

смерть во здѣ нигосте . Почто со
ратисте сѧ на зло . и ако прежде
тобма любими бывше сни мъ исх
пъ . а разисотвористе сѧ емоу .
ищрькамъ мтри без честіе сво
ристе . Аще бы сесъ единеніи любовь
и согласіи бысте . ктобы ше сѧ до
лѣлъ . Егда бы помогла дрѣгъ
дрѣгѣ въ бѣгое . ктобы ше сѧ оустра
шилъ . но цы сами на себе по зста
сте . и себе ны хъ погыбистесоб
томъ лѣкаа госатаны . самина
себе по зстасте . имногымъ со сло
знъ бысте . ищрькиви без честіе со
твористе . ины оубокаеще ихще
господина баженнаго ѡшлинна глющи.
ѡ вригеньскыхъ книгахъ . иде
кртилъ ѣсть . црькѣ зашель ѡ про
дѣдахъ кайафѣ наречѣ . и ноѡ зде
рженіи сама и зыде на столъ . и
сосѣдыщрькоными продадей раство
чи . ины им ногымъ клеветы со сда
шиана нь . но ако оубо продадесо

сѫ́дьбы́ленеспа́хъ . наисы́хжера́йстви
чй оумолѧ́чаша . йводи́йндре́ей
мѫ́шеи́йѡа́ннъ ѩприхо́дѡнъ йдро́
ѡнъчшѧ . дѫ́ше оубогы́мъ йни
щи́мъ . йѡтъвре́наѫ́ми́хи́мѣ́нїи .
дѫ́йборе́ни́щемъ . изае́мъда
е́сть бгъ . пѣ́смже зсамогодр҃тва
дѫ́ше . егда́же йжепрѣ́кихсѫ́дъ
въразда́нїи . ѡбѣ́жїйхъизима́
бгпи дѫ́ше . йни́щелюбы́йпъсы́й.
Мноземъбобе́ѡтпребы́лежа́щимъ
всехдохрани́ницы . ни́щимъже
петрѣсноотъсокрыва́щимъ . сей же
йойстинѣ́йъсты́й златоусты́й
ѡа́ннъ . немогы́йпрезрѣтини́
щихъ ѩтъсноты . ноѡбсыпаше
шахъа смотри́тельнъѣо́нихъприм
жа́тыпи́щѧ́шесѧ . нижебоѩ́сѧжѣѡ
лъта́рнъйсодрѣлоно́щимъ . но
ѡйжеюй зѡбы́тихлежа́щихъ . йй
ре́нїемъмоле́йтлѣ́ющихъ . ѡпро
да́нїи прикласа́шесѧ йни́щимъда
ѫ́ше . такожесотвори дрѣ́вйющїй

сни́мъ . ѩпре́ложе́нїясе́ре́нныхъхлѣ́
быпродо́шл . новожесогрѣшитинъ
бгъ . насыти́телѧ своегоположи́шл .
сѫ́щени ѡа́ннл златоусталагони́щїй
прешитапае́мино́всѫ́же́нїе́ѩпредо́шл .
Такожесотвори бла́же́нный . акакїй
е́пи́пъ а́мидїйскагограда . гре́ком
оубо́шерѣшьобъѧ́дѣшимъ . исе́дмь
тыѣ́мцьмхже́йѩтемни́цыймъ
ще́мъ . йа́щенехоти́пъ тѣхъйих
шити закоме́нно сйхъ предатиѩ
зичѣстйшимъ . нехотѧ́щихже
тѣхъ цр҃ковперьвомухйенихи́ти
йхъ . бла́же́нныйже акакїе́е́пи́пъ
нирѣ́толи́кодѫ́шъ немарди́ѧ ра́ди
хотѧ́щихъ оумр҃ѣтвй . оумредри
тѣхъ погыбле́нїе . а́щейе́ллинивъ
хъ . новоумардисѧ о́нихъ . сїѧ́ бо
йзбы́тточныѣгоцр҃ковесѣды . й
дрѣгре́комъ . всермихъпыса
шахъ е́ллиныйзба́нъ . йѡтнестй
тѣхъ жи́выхъ ѩсноемъййхъ цр҃коп
рьскомъ . йа́щеѡнъ всѣ́е́нїйе́ллинъ

пре҃сѣ҃нымъ сосѣ́дыдѣ́лашѧ. непо҃ѣ́ине
нъ бы́сть. най҃па́чеже оу҃бо҃ѣ́шисѧ
хъ и҃ѣ҃самого и҃ра́ мно́гопохпале́нъ
бы́сть. ко́льми па́чеблаже́нный и҃ѡа́н
нъ златоглаго́лесный о҃хр҃тїа́нехъ.
ни́щихъ и҃мно́гыхъ печа́лехъ и҃сцѣ
ре́хъ оу҃тѣсне́ныхъ. не҃ѣ́ї҃м ѡ҃ц҃рко
ны́хъ ѡ҃мно́гли и҃зы́тка недре́ве
ны́млежа́щисосѣ́дыѡ҃гра́шѧ. непо
ѣ҃ине́нъ та҃и́тем. та҃ѣ҃соже заблго
и҃же о҃плене́ныхъ пе́рсѣ. ми́ръ цсм
чесы́ме́жъ гре́кы и҃пе́рсы тогда́ оу҃
стро́йсѧ. сицера́ди ма́тынажа́бля
ннаго и҃ѡа́нна. ми́ръ бж҃ї. жи́ѵ
лъстно хр҃тїа́ньскоев принемъ гла
жа́ше. ѵ҃ нолюбанїи сленестници
стом҃ злаж҃ глаша та҃ѣ҃ожестоякѣ,
ѣ҃гда́рь и҃го́рдъ. и҃ча́ѧтелень. та҃ѣ
зо́ри́пъ е҃сть. е҃гоже и҃ѡа́нъ нейма
ше е҃сѣсѣ. но та҃ѣ҃ожерече́ть. а҃ще
слы́шомоѣ соблюдо́ша и҃ѡа́ше собли
дѣ́ть. а҃ще ме́не и҃згна́ша и҃ѡа́сѧ
и҃ зженѣ́стѧ. лѣ҃ха́ї҃їи оу҃бо ѧ҃пе

ѵ҃ ѳ҃
сѣ҃ земны́хъ бл҃гъ по писа́нномъ наслажда́ѧ

тницы бл҃же́ннаго и҃ѡа́нна и҃згна́
ша, ѣ҃ли҃згна́ша. не҃бы́шеѣ о҃чесора́
ди҃ и҃згна́тиѣ́го. но то́чїю за ди́рд҃
ще́мъ, и҃не́ли о҃бы́ше дерзнове́нна
го бл҃же́ннаго оу҃че́ни́ѣ́го. та҃ѣ҃ожене́й
сини́мсѧ пе҃сѣ́мъ гла́ше сло́во бж҃ї҃е.
и҃сѣ пе҃сѣ́мъ ѧ҃ки не҃сть, ѣ҃ко ѳ҃сла
ны́ дво́йхъ е҃сть. и҃ко сатанино́ѵ҃ро
ство и҃ѡа́нново оу҃че́нїе разори́ше.
и҃ сицене мого́ѵ҃ терпѣ́ти. и҃ши́дѣ́
тиѣ́го наст҃оле́ сѣ҃дя́ща. ро́ѡ҃ъ иско
па́. и҃ обре́ѧщѧ сосѣ́ды ѧ҃ки же посели
сѧ. и҃ тѣ́мидре́ѵ҃ стропа́. Тебѣ́же похвалй
ше́личе́стнены́й и҃ злато сло́весный
ѳ҃ц҃е. кацѣ́ми словесы́ пѣ́нець и҃спле
тъ бл҃же́нный ѣ҃оа́нне. по҃ѳ҃шедѣ́ѧ
наст҃оля́щаго жи́тїѧ по́дпигоа҃ъ.
не во́ѣ҃сѧ похвала́ми похвали́сти
тебѣ́ достоѧ́ннаго. гре҃ш҃ны́й а҃зъ.
и҃ѳ҃ко ѳ҃и́дѣ́ жи́тїѧ сего́ пе҃сно́го сѣ҃дѣ́
ѧ҃ща. и҃ изъѣ҃же ше́лиїихъ по́лѧ.
ко́го оу҃бо тебѣ́ нарѣ́ку, нощаго мо́йсе́а.
о҃ѻ҃дре́пна́гои҃ла ѳ҃ра́бы́ѣ́ги́пе́ть

ескыѧ сповѣдн. тыѭ́ же проповѣдію
покаа́нїѧ цѣ́сь ми́ръ ѡ́тъ їѡа́нна полагаѧ
вѣдн. йскрѣ́ бо данный тебѣ́ та
ланть оумно́жи. тѣ́мѭ́ йслы́ши
шикагі́й рабе́й лѣ́нивый. 15 то́бо
тако́ѧ бы́сть оучи́тель йсказа́тель
й правѝтель а́пльстѣй пра́вей вѣре.
постѣ́й подержа́нїю наоучи́. пока
а́нїе проповѣда. храненїе оумилі
нїе послѣ́хъ стѭ́жа́тина оучи́. шели
чанїе погрѣ́й. смиренїе пѣ́вцѣ́мъ пре
радѣ́. позо́рища їгра́нїѧ оупраз
дни. ксѣ́ѭ́ристамъ бжїимъ притѣ
кати сотворн. блядническыѧ пѣ
сноупраздни. кѣ́тѭ́же ѩвѣни й
хпалы. йслышѣ́ша повелѣ́ наышцїи.
домышлѣ́хъ хрїсто́й сотвори слапи
маха. йоустасповѣ́ заповѣдемъ
его наоучи. гладость твоихъ слы
шѣ́ша мі́ръ цѣ́сь оуслади. попсію зе
мліюзыдо́ша глаголи твоей. йнаиря
а́тъ ари златы́ѧ словеса́ твоѧ.
вѣ́дныхъ помо́щникъ бысть. ѩ́ѭ

бидя́щихъ твердыа забра́ла. йдѣ
на́бысть. дасмерти йсъпра́ведныѧ
ризѫ́ облечеѧ. дѣ́ѧпола разсѣ́чѣ.
йпосхи́ти сосѣ́ды мно́гы. бла́дъ
пъ́хласти. любодѣ́ѧнїе тлѣ́мое
ѩ́зна. ереси погрѣ́й. йзло́ѕрѣ́ствѣ
йхъ обличи. ймно́жествомно́
гонаро́дапохъ припредѣ́ ѕвѣ́рею. бѣ
со́дъ обличи. йжнылыйхъ прерѣ́зл.
оучи́тель бысть. йоучи́телей на
рочны́хъ сотвори своймибла́гы
ми трѣ́бы. йстомо́жетъ добраа
твоа дѣлаи спо́вѣ́дати подобо
а́нїю. оуста́бонемо́гутъ достой
нѣ́ похвали́ти твоей зра́дносжи
тїе проси́ѧшлюбодѣ́ѧтдоѧ ѩ́чѣ́лъ.
йкоселя́це посѣ́ѧ вмі́рѣ сѣ́мъ. не
точїю́жевмі́рѣ. нойповсѣ́гдѣхъ.
а́пѣшмъ подобе́ѧ повоучи́нїи. цра
обличи́ непрелади́ѧщыѧ. сильныйже
небоимѣ́ѧ позрѣ́ти. ала́сте
лиесѣ́ йсилнїи. йбогатїи. оудра
шишаѧ тебѣ́. люди́ѩ́же оубозїи.

и́ниїй ка́гии́шатїѧ . и́чюдотворе
цы сіаи́ гаи́йсѧ . неи́мѣ́нїемъ зло́бы.
небе́йжизни попече́сѧ . новѣ́рующа
ба́гаѧжелаѧ . кто́ бы́сто налицѣ́ми
и зирѧ́ гако́жесты . кто́ содержно
нїемъ о́бличаѧ зло́творящихъ
гако́жесты . кто́ попече́сѧ насѣ́нїѧ
дїшамъ чѣ́сными гако́жесты . по
трхдя́сѧ и́ерею . и́ приѧ́тїѧ и́мѣ́не
цы серане́дный їꙋ хѧ бга . прекорми
всѧ чѣ́сы рѧ́бнѣ́йтелесне́ . гладь
ныѧ насыщаѧ . нагоѧ́ о́дѣ́ваѧ . не
дѫ́жныѧ оу́поконаѧ . печа́ныѧ
оу́тѣшаѧ . ни́щихъ и́ зовкильстїю
забаѫ́ждьшихъ о́бращаѧ . пропа
мъ и́ сирошамъ гако́ шѣ́ць . застоу
пни́къ и́ кормѝтель всѣ́хъ бы́шь .
и́ мнѧ ласты́рѣхъ нрѣ́вностой бла́гочи
нїе оу́стѧ́ѧи . сѧ́жи́тїѧ цр́ковныѧ
рѣ́чны со а́гглы со стїѧ́ри сто́мнѣ́й
чи́нъ цр́ковный всѣ́мъ предаде . гра
ды пѣ́ сн оу́чй бга́ честїїѧ . кнїгь
ницы грѣ́бы́ѧ филосо́фы со стїѧ́ри .

безако́нїе оу́мно́жи . злоидѣ́ѧтїѧ по́бѣ
противны́ѧ сѝлы . и́ по зависть ша́ѧ
мно́гы́ѧ бѣ́дъ . хотѧ́щено грѧзи́ти
пѣ́вѣ́сто́ла пѣ́вчаго . носа́ мисѣ́съ
обрѣ́тошѧ па́гых . тѣ́вжепобѣ́дшу
съ сѣ́рдцемъ дѣ́домъ и́ гла́выхъ . тисѧ́
тивы́шѧ и́ падо́шѧ . мы́ жесъ о́ стахо
мъ гако́ спра́шахомсѧ . и́ торы́й мойсе́й
гако́ . потопи́ пѣ́ дїѧ́ шѧ ланазе́мдй
оу́ченїемъ своймъ . гако́жебы́ фара
о́на сосѣ́ми по́й и́ чермны́мъ мо́ри .
и́ пришедъ людиноѯ . коли́ко людей́на
оу́чй и́ люблюмѣ́дри . о́ре́вностый и́ лю
бо́ вь а́гглосна гожи́тїѧ и́ ночесна го .
всѣ́хъ и́ спо́лни всѧ́чѣ́сных бла́гых
бла́гове́нїѧ своего́ . но́ й нѧ́съ помина́й
сты́й . и́ претерпѣ́нный зла́тосло́ве
сный їѡ́ . и́же сѣ́тшеною любо́вїїо
тебѣ́ бѣ́жа́щимъ . пре́стоѧ́ оу́пребы
сы́сагоѧ и́ сли́нагопрѣ́тѧлѣ́жїѧ . сѣ́рх
нимии́ серафи́мы . просѧ́ їѡ́ него́ гре́
хомъ прощенїѧ дѣ́шамъ на́шимъ и́
пе́лїѧ мѧ́сти . Сѣ́дѣ́же зла́тосло́ве

ный наместникъ архіерейскаго престола.
Іконьстопникъ градъ шестыя
части. И изъ точенія висящее ар-
ныстемъ стрѣлятся. И штрудо-
домъ поистинѣ шитъ. Душа
на мѣсто шестодневное. И быть посѣ
хъ лѣтъ жизни его. ЗГ. Кѣжете
леным по зрастомъ тѣло малъ. ли
цо же гладъ имѣя нарѣ плещи вели
ки. тоноесть тѣло широко. широ-
но здрѣми. лицемъ бѣлъ свѣтло. гла
бѣки чашки имѣя. очи в них имѣ
велики. И мнѣ же слухъ шерокое
весело въ себѣ. И цѣи прочая обра
зъ жестокое показашеся. высоко
чело и велико. брови высоце начерта
нъ. ушеи имѣя велицы. брадѣ же
мала и сѣдо рѣсых. и разнотшено
вѣлію. плеча рѣсть. и чело стопах
щены. рамена же имѣя пощено. ру
жей дрошица. и слово имѣя всѣхъ пре
мудрыхъ премудре. плечко убо же
стопою по разумѣ. и гладкостію. и

цѣломудріемъ глѣ. толи же бѣ тще
нам писанія показа. и паки же ни
кто же. и толико сѣдальцемъ прошед
данію посѣ шествова. и паки же
ни кто же. Кышаже ѣмъ оученицы. па
тріарси. и митрополиты. и епіскы
проклъ. и лладій. кирїлъ. и писи
нъ. и праксидъ. феодоритъ. и но
цыже. маріанъ. и лъ. павелъ. и ли
доръ пилахеюсскіи. сицестиславто
словесна житіе и страданіе. шмно
гыхъ и разлічных повѣстей писа
нѣ собрашена писахомъ. вѣсѣхъ же
сихъ благоримъ безначалнаго цѣлбца.
и сна своего и стыма духа.
нѣ и прно и покаемъ вѣкомъ амінь.
Слатоустаго послаліе. и кирїлъ их
епіскъ. и клітомъ изгнанихъ ихъ.

Что убо. дѣлаки ли поплачь и таковое
чалное изгнаніе. и напасти и горь
би. и разженъ мыслете толіи.
занесть ли ако облацы собрашася.
и помрачиша разумъ смиреніе. и пе

чáли разежжéнїи . чтобосúть . бúжже
сворúшийсокрúшáшиссебéныúшемúр
ы . лúстлéстьзимá . йгорекъпать
пъ óбьмъ црúковь . инúмъ йáзъúйи .
йоникстóжетакобразженéтъ по
чтобъ . но áщехúщеши . йобразъ
тúсъ сотворúвóбыúшихъ . мóрезри
мъ йúсамыúбездныúвóзмътúйпúшее
м , йловúцáегóрхúцъúнъ колúномъ
úлетúшл . йúпозмоганйúозрúмомъ
недоýмúелúвщúхсм . несýбвúдá
щúхънчúнхúсúхъ . нопглубúнвъ
расúмлежáщúхъ . йúлáгвщúхъ й
трезвúвщúхъ . йсúмъ оýбвúшмори
пидúмъмъ тáкозбыúлéтсм . нá
мжéнúъ оцрúкпúзвáный мъ тéжь
йúлютéйшúúмъ полны . номолúмъ
пáúхънáшегоúсхá . йженехрáжь
стпомъ спротúшúтъсм пúтрову
йзúмъ . нóспоймъ мрáдиéмъ оý
тишлéтъ úпътры йразармéтъзи
мх . но áщеймножúцеюпомолúмся .
йнесхрéмъ слúшáнúдáнемáлодшь

ттúхéмъ . тлúвшъ бóéсть обычáй
чáсолюбцáхъ бгънáшего . исмвсéс
нйонáшемоустрóщúх . йúсожебоне
немúжетрйóны отроцы йзбáйци .
дáнейпáдúхътъ пúщь . йúйéгдáпáль
нени йпередúни бúшлйпáршарьскúю
землю . йúшчьескúгонаслéдúúм йсúл
доил . йúсемъ незнáéми . йнúнвé
прочеéйзъбстáвúсм . надолготе
рпúм йúвнчáмúхъ . йúсейтáлри
йáлáмúхъ . сгдáжепосхотúвйбгго
полй . тогдáйстúнный бгъ нáшь .
инезáпхсодúлолáнйссодúлáл . йразз
точúй óгньúшпещи халъдúéсúм .
длоýбóнúмъ црúкпипещьбмше , й
всютáрьнарúшопáхъ . йгглúжей
сúлы . йсúщесмчеспáм собрáúшесдá
хъ . бгословúтевсмдúлáгъ . пú
дúшилйúкостерьпúвнéпрáведны
óгньнародúпреложú . ймъчúтелм
оýúъщл . йповсейпоселúнней црь
разослáписáнúемúце . пéлúйгь рече .
сирáхл . ймúсáхл . йáщедмлго . й

ижеглаголетъ слова илиречь къ которы-

ши ждыколисязаключанїеположи́ре́ч.
нанихъ . дшмьегоразъграбитъ,
истяжанїегоразъхищенїе . несо
рѣюубобрапіескиріанне . небагодари
ѣтерпѣ . истоиесотшвритъгако
жехощетъ . сѣзъ убоинегдаизго
нємъ бѣхъ ісѣграда . ни очема
бѣхъ имѣнмхъ . ногдахъ несѣть .
аще хощетъ црцаизгнатимъ . да
изъждене́тъ . гнѣ́ѣстьземлѣй
ноицѣѣ . аще хощетъ претерти
мѧ . дарасторжетъ . имамъй
слывводоїе . аще хощетъ инхъ
нщринятимъ . посмоминаютъ
россіѣноу . аще проситъ повержетъ
мѧ , имамъ даниилапропъ ѣпержа
на . аще сименемъ повѣетъ мѧ,
имамъ стефанапѣрвомчнкнзатъ
по постражда́ша . аще гнхъ моюбѣсъ
чѣтъ , имамъ іѡаннакрстлъ . и
апла́па́ула . аще имѣнїа можше
зметъ . нагъ йзыдохнагъ йѣмрхъ
ничтожевонесохомъ имирдѣй.

нйзнестйчтомо́жемъ . оутѣшл
етъжемѧ йапла гл . бѣгалища
чахъ нестыдитесѧ . длащечѣкмъ
оугожалъ быхъ . хѡсрабъ небы
хъ былъ . йдрхъ поворжлетъмѧ .
глахъ осѣврънйхъ твойхъ предъ
црйнестыдяхсѧ . многанамене
црцаоугоповазлаѧ . но хс бѣ речѣ .
неубойтесѧ ѡубивающихъ тѣ
ло . йдрхъ присно оутѣшлетъ й
поворжлетъмѧгл . гь просвѣ
щенїемоёйспсительмойкогосѧ оу
боюсь . гь защититель животоу
моемъ ѡкогосѧ оустрашх . аще убо
всипрледнцы йпрцыйапли . й
самъ хспострадаплотїю . йнам
пострадатиестъ . но убооутѣ
шлхъ речѣ . сѣзъ солмиесмь повсѣ
дни досконча́нїѧвѣка . хсестьсна
мнкогонамъ совѣтнкъ . нетыпѣм
пѣси . что сборешишбратецкрїѧ
ке . аще жейнасѧйзгнашеповсѣпи
лищахъ прехождятакичащесѧ иго

рдящеся. многижеслѣдьстихо
тѣ имъ дарованіе. помоли
богатаго. йлазарйжеи нѣвше
мъ въцепосворбѣ. богатыйжеъ
пищиибогатствіи поживе. чтонище
мыйсплакостиницета. неїаковаи
страдалецьвъначаль. йлюбодар
ѧмоювидѣнъбысть. чтожеду
спъ богатомъслапаичестьибогат
ствѡ. йпорфирайиссонъ. йсвѣ
тлыйбисерыисладкость. гдѣегопред
йдѧщійжезленицы. гдѣегопогиб
дьстихѫщеидарованіе. гдѣзла
тоювѣдѧнїйкони. гдѣслугы. не
йѣколиразбойникъсѫзданъ несен
бысть погребѣ. нагкадшлоѡмира
несвій. йпопїмъ обнылымъглаголѧ.
ѡче лараамепомилуймѧ. йпосли
лазарядлараамъ перстаспоегоую
стрдитъ митязыкъ. занежелю
тѣмъчимъѣсть. чтоѡщеданари
цаешиаараама. егожежитїюному
подобиласмѣсѣ. онъвопыхчлкыхъ
свойдомъприимаше. тыжеюдѣино
мънеповѣсласѧсѣсѣ. мѣстьлирырд
тийпластиемъ. йжестоликобога
тьствоймѣ. йсѣлиподрнъ
небысть достойнъ. понѣжемалти
нищемъ неподадѣ. йпожиесгордо
сти. йбысть люто. жестокъ. со
налиъ. денйъ. поммтьнесѣмъ.
прїйдежаапланспожатъ. йѣдлчне
разсмотрѣніе. йкопропйахнечти
пымъ имъ сотвори. йправедны
мъ оупокоѣніе. дадрѣгъ дрѣгапидѧ
шейдроугъ дрѣга познаплютъ. йво
войждосовѣдѣтельсвоегомѵтлмно
зналсть. йнемой глиглыши премѣ
дрость глщихъ. тогдареесомногы
мъ дрзновеніемъ станетъ праве
дный протиоулицаоскорбйшихъ
его. такоженъчистотьтемъ йдый
во время варласанчнаго. жаждею
горкй обрѧщетъ йточникъчтъ.
йлйлисонъбысый гладомъ обдержи
мъ. йприсѣдитъ къ трапезѣ й

мѵ́ціи разли́чна ѩ́стїа. и҃ и҃ны́
ко҆его́ наси́лника воздра́емѧ не при
косну́тисѧ трапе́зѣ. съ҆ бо́лїмаѧ
болѣ́зни и҃мѧ́хѹ. ѩ҆́коже жа́ждїи.
жа́ждѧ немо́гїи ѹ҆гаси́ти. и҃ гла́
ны́й прещенїе́мъ немо́гїи прїѧ́ти
ѩ҆́стїа. ѩ҆́коже ѩ҆́рѣнь сѫ́ры́й. и҃ра
тѧ нечтїаѧ́ праведны́мъ пересе́лще
ѧ. и҃ прїсту́пи трапе́зѣ прибли́жи
тисѧ немогу́ще. и҃ бо҆ бѣ́ѧ ра́малѹ
мѵ́чити хотѧ́. сотвори́ е҆́го прости
ѧ ра́ѧ зе́млю дрѣ́ати. ра́ѧ сего́ра
зра позлю́бленное селе́ніце ѿ҆ него́же
изы́де. ра́ймать пе́сера болѣ́зни
па́ѹти. ра́ще зрѣ́ти немо́жемъ
дрѣ́ва дрѣ́вѣ бе́сѣдовати. нетлѣ
ни́кїи на́мъ прїстѹпи зле́дни́мъ бы
ти. но҆ ѹ҆зрѣ́ти и҃ма́мъ на́съ и҃зъ
гна́вшихъ. ѩ҆́коже ла́зарь богати
го. и҃ма́ѣцы мѵ́тлѧ. не ѹ҆бои́сѧ
рекла́ѧ. и҃ ѹ҆ны́ша ли́ позлю́бленне.
но҆ поми́най прїсна́ѣвша. страда
ѧ́ѣ сего́ра не ѹ҆бои́шася. и҃ ѹ҆бѹдра

шенїѧ е҆го́ не попомина́ѧ. ѩ҆́коже бо
ѹ҆тѵ́шенно бы́ѣ. тлѣ́ѧ сѫ́ть дни
ѣ҆хъ. разе́мотрѧ́же и҃ ѩ҆́зы́ка
ѿпеленѧ́ гони́мѧ бѣ́ше. и҃ ѿ҆шѣ́дрь
сихѡ земле́ю несе́нъ бы́сть. содерь
жа́й пе́сего ми́ра. о҆бра́зъ на́мъ и҃ны
зѣ. ра́ѧ не злобимъ и҃ нала́стехъ.
пассїома́нїй спⷭ҇тїа. спⷭ҇ѣ́вы. и҃ сели́
кыдосе́ды на́съ ра́ди подра́тъ. ѡ҆ни
бо́тогосмарѧ́нина нарицахѹ. и
ни́же бѣ́ѧ вѣ́нѣ́ющагося. и҃ ѩ҆́же сѣ́рдо
ки. ѩ҆́хъ бо ѩ҆́зы́ка сѣ́ча́ѧ ѡ҆ц҃а ѩ҆́ти
на́ пи́ща. и҃ на земли́ бѣ́ѣ́шь ѧ҆́ко
и҃зго́нитъ бѣ́ѣ́ы. и҃ тѧ́ѣ́ше до́ша
е҆го́ ни́й зри́ѧ́ти. сѣ́ле́чю дѣ́сѣ́. и҃
лице́ е҆мѹ́ о҆плева́ша. и҃ зловѹ́ше ни́ѧ
е҆мъ ѯ҆дяша. и҃ желчи́ е҆го́ напои́ша.
и҃ пїро́стїю глаѣ́хѣ е҆мъ бїѧ́хѹ. и҃ ѹ҆ба
грани́цѹ е҆го́ бра́тїа. и҃ терни́ем
вѣнча́нъ бы́сть. и҃ прекланѧ́ющеѧ
ѧ рѣ́гахъ. и҃ тлѣ́томъ поргани́ѧ
о҆блажи́ша. и҃ не гдѣ́ пе́рвше е҆го́ про
попѣ́ѧ́ѣ ѱ҃ и҃ ни́ѧ́ко рѣ́тъ. пе́ромъ

бѣ́шена́гѡ . и́ѡвсѣ оу́чѧщыѧтогѡ́ бѣ́
шиша . и́бѡ́ѡ тогѡ́ш҃е рѣ́же́сѧ . и́мѣ́ѧ
преда́вѣ́е́го . дрѹ́зїи́же́ш҃е бѣ́ѣ́ша . и́
е́ди́нѣ́ѡ стоѧ́шена́гѡ посредѣ́ наро́да
о́ного . праздникѹ́ бѡ́бѣ́ше и́же́ѧсѣ́
хѡ́ бѣ́ше со́бра́ѡ тогда́ . и́ѧ́кѡпови́
нника посредѣ́ зло́дѣ́ѵ распѧ́ша . и́
непогребе́нѡ лежа́ше негда́ со сѣ́рѣ́ѧ
сѣдѣ́нѣ́ѡ бѣ́ше . ро́ндежѣ́нѣ́кѡто
рый ѿ них҃ѡ того́ и́спрѣсѣ́й да погребе́
тъ́ е́го . и́ѧ́кѣ́ ѧ́хѧ́ѧ́ по́чѣ́ нанего́ ѡ́ѵ
дви́гѡша . ѧ́кѡ ѹ́чѧщыѧтогѡ́ ѹ́
крадо́ша е́го́ и́ неѡ́ѡ сѣ́рѣ́е . пѣ́сѣ́ма
нѣ́же па́кы́ а́ли́лы ѧ́кѡпо сѣ́ дрѹ́гѡни
мѣ́бѣ́хѣ . и́ѡградо́мъ ѡ́крыѧ́хѣ́ся .
папе́лъ ѹ́нѣ́ѵсѣ́ѡ́ѣ́ багрѧ́носнымъ жѣ
ны . пе́тръ ѹ́сѣ́и́мона и́ѩ́рси . зане́
женей мѧ́хъ дерзновенїи́ѣ́ ѿ бога́бы́
нѣ́послѣ́дѣ́ишѣ́ѣ́ ѹ́ѵдо́бнаи́мѣ́ бы́ша .
та́кѡи́нѣ́ѣ́ бра́тѣ́ дане́сѣ́ жѧ́ѧ́ши
сѧ́ . слы́шѧ́же и́ѡбла́дѣ́и́ѣ́мъ а́рсе́
нїи́ о́но́мъ . е́го́же и́ри́е́ше и́ѩ́ри́ѣ́ѳ
сади́на и́ѩ́рда́нѣ́ . ѧ́кѡпе́льмѣ́ѡ сѣ́ѡро́бѣ́и
бра́тїи́ѡ и́дѣ́ѣ́ствениковы . нехотѧ́щїи
томъ́ прио́бщи́тисѧ . мно́зи же ѿ
ни́хъ́ мене́ради́ѧ́ тѣ́мни́цахъ́ и́зомро́
ша . и́бѡ́ѡ ѡ́чѹ́ѡбразный о́нъ́ по́лѣ́хъ́ .
и́же о́бразѣ́ и́мѧ́ть е́ди́нѣ́ньсый . мо
водѣ́ѵцѣ́ѧ́есый . ѧ́кѡже бѡ́женѧ́ѧ́ѡ
водѣ́ѵцѣ́ е́е́сть нетеле́сно . но дѹ́хо́вно .
жи́ѧхмнѣ́ѣ́хѵщѣ́ѧ́ воскити́ѡ пѧ́тѡѧ́ѧ́ цр҃ь
ю́ныый . сїѧ́же тебѣ́ъ послахъ ѿ́ныѣ́ѵ
ся . и́дрѹ́же по́ѣ́лѣ́ѵцѣ́ѧ́ мене́ и́згна́
ти . мни́ги сѹ́сѡрби напхтимене́ѡ
бре́ѣ́шѧ . носѧ́хѧ ни́щѡчтожепнѧ́х .
е́гдѧ́ же дойдо́хомъ ѡ́ стра́ны и́ѧ́пародо
и́ѩ́ѧ́ѧ́ пра́ѣ́ѣ́ни́ѣ́ѣ́ѣ́ ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ . ли
ко́ѣ́ѡ ѹ́сре́ѣ́тахъ нлѣ́ѣ́ стыхъ ѿ́ѣ́ць . не
то́чїѣ́ѡжемѷ́рѣ́ѣ́сихѧ . по и́мно́же
ставо́и но́сѣ́ѣ́хѧ и́дѣ́ць . и́ е́сто́чники
сле́зъ́ проли́ваѣ́ще пла́ѣ́ахѣ́ѣ́ сѧ́ѣ́ло .
зрѧщенасѧ ѡ́ѣ́ѵ гнанїѣ́ѣ́ ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

зрѣхъ всѣхъ палящихъ о мнѣ вѣсть
тующій бѣло . а сирочихъ мнѣ жа
сихъ наменѣ найдошла . и нисаконже
отъ сихъ нещетехъ . нѣсмнатѣ
бѣ положихъ . паче же цѣльминасъ
почтий и дарвала есь пъ сего града . и
мно гѣхъ ко любо вѣ сынамъ своихъ за .
мо щно ащебы емъ и своего прѣлало
дѣ тинамъ . молю же тѣ братеѣ
верзи сла чьй жа лобьюу нынѣѣ ѣсебе .
и бнасъ шесповинанїе творя щихъ бѣ .

того. ѣг.
г

Послан ѣе ко алимпїадѣ дїаконисѣ .

Чтожды дѣши . почто томишисебе
и казни прїемлеши . ко ворямнижѣ
дѣ зи тобои нало жити тебѣ позо
мо глибы . толи ко мѣ тельствоупе
ча лиобы дѣлаесь свою дшу . писанїа
бо же патрисїемъ намъ присыла
лаесь . сицепа повеза шлоуи зпле
нїя разжматвоего . тѣмижеидѣ
сѣ сорвалю и болѣзнь . саксолѣ по
бѣ пса кимъ образомъ и оуязпре
нїемъ ѣгонятиѣ шла твоѣпечали .

обходи ши собира ющи мысли болѣзне
ныхъ исѣцал . сѣ бои рекла есь по зме
чтлѣ щи и томиши сесѣ . и повѣще
и пелича йшїи предъ . что бо и ше
ча литъ тѣ и ай зане шихъ хсла ноз
могла есь пресли тина сь . и бо ели ко
по тобемъ и зполенїѣ пресели ла есь .
асмчесьлъ подо йгши и дѣ и стоопа
ши . ащеже а коне цъ дѣ лоне прїиде
тъ . ниже того ради болѣзнопати
подобаетъ . негли бо сицелюбиесмѣхъ .
рабольшинамъ цѣнцы бѣдятъ . чѣ
оубо сморбиши осихъ и мижемы про
слаложемсь . лѣпотебѣ радопати
сихъ ради . и ликостаопати . и пачѣ
чщатись . зане сицепыжѣщи наши
достоиньствопреосходя щїемподо
бихомсь . нопкѣтостьлюбиже здѣ
осморбляетъ тъ . и чтопребываніѣ
здѣшняго слачанше ебезмолѣнїе . ли
шинайбезмятежїемного . телесное
здравїе . ащежени поржѣщенижепро
дальницѣ градъ имѣетъ . и чтоже

всѣхъ комнѣ . исѣ комисѣ йийсто
чникъ источаютъ . йбогнамассобои
скова зрѣшнаго . йгнамассодиоско
рлимыхъ безъ пресѣпли сіѣдѣющій .
нашь рѣкшипоюй . речетъ тижей
добрый патрикій . йакопревышаетъ
новбагодѣтій йиссаій . ййпокоймно
зъ . посліихмощноѣсть поздѣшнем
пребываніи . йдрежеослачйшихъ
йиссаріи рыдѣши . йсіѣнедостоинъ
себѣ творіши . йботамосиѣтлый
пакынамъ сълатташлемъ иѣнцы .
йакопесмъ насъ пропопѣдалпипросла
лати чюдитисѣ . оужласлатисѣо
ни хже здѣ страхующей знанибыхъ
мъ . носіѣ оубонистожедлиѣсть
йдесімнюзи зплатіѣ сіѣ . еказа
мисо гнѣмой пелніи сщенникъ . йако
презвйтери фаретрій епіскатѣшъ
цвиградѣ пребышлютъ . йжерѣша
собщлатисѣ намъ . йничтожеѣбще
имѣтиссяхпротйшнисомъ нашимъ .
ниже сообращлатисѣ сними . ниже

общйтисѣ . дажеоубонесмѣтймъ
йхъ . ниститожесіѣ дапѣсть . йбоубѣ
лювтласлухъшлашлемъ мѣсницеса
рій . йлащеничтожейноностралалъ
быхъ люто . дополѣютъ слухъшлашла
съ тамо бесчисленыхъ хождалйстно
латій почестимнѣ . толйкла оносль
днихъ намъ бѣдабысть . молюоубо
данейзречена пребѣдѣтъ оутѣсѣйнъ
ипатіръ попемъ тисіѣ . несйкодла
ойскорблю надналежѣтіѣ . сіѣ бомоѣ
нуплипины . сіѣбогатъстомоѣ . сіѣ
согрѣшенійймоййзнхренїе . рекшеже
часто . еицеспымишестповлатійскихъ
шѣньми . йпресселѣтисѣ мнѣсними
женйколйжеоупоплухъ . Єльмаводхо
пѣхомъ пходйти пислападскійскыхъ
странъ споводйвшесѣ галлатіа . йбоно
мъ семертіюнамъ запрѣтйпшихъ . мно
зинапхтйнасѣ ерѣталющесслухъ . йако
гнъ єпіскъ фаретрій ожидаетъ тѣ
йпезрѣ обхождитъ - данепогрѣши
тъ тоеѣ весѣды . йпсѣ творитъ

йоухышрѧ́стъ дѧ́же воу́зритъ тѣ́л
цслоиа́тиисѧ́жихъ повсказа́тилъсо
шь . имонастырей мѫ́жескыхъ иже́нь
скыхъ вездѣ́ниже . а́зъ же сіи́хъ слы́ша
шесихъ воубоине́дѣ́ноо́жида́хъ . ногопро
тивнамъ возмѣ́тахъ воусе́бѣ . вдачени
ѣ́дномъ тѣ́хъ возвращающихъ сѧ́ ничто
же сѣ́лахъ тшсѣ́й . ѣгда́ же поздо нѣ́ сего́дня
прїидохъ инесказа́емо притрѣ́сохъсѧ́ сіи́.
иасамомъ растѣ́нїи пла́менїи о́гни
цылежа́щь . иссорбѣ́ иповсе́дныѧ
стра́жущь . иоборе́тохъ обита́лищи
иповсе́дней странѣ́ града . иптицанїе
творѧ́хъ сѧ́ сасоипрачеса́ оборе́тати.
ипѣ́щи ѣ́хъ воугаси́ти . сѣ́ вѣсамоера
стенїе́ о́гницы чрезъ дѣ́нь нападающѣ.
ксимже́ѣ́ . иѣ́же тѣ́хъ тѣ́ зѣ́ло стра
да́нїе ипрѣ́дъ ихъ исокрше́нїе . исалка́
щихъ пхстость . инѣ́жныхъ вѣ́сѣхъде
нїе . иѣ́же нѣ́диномъ прачѣ́ воу́ласты
ти . иѣ́же трѣ́домъ изно́емъ ибрѣ
нїи истомленымъ сыпшимъ . ижѣ́ки
мрѣ́тваѧ сыи ниднохъ по граду . тогда

воу́бо прїидо́ша инамъ причѣ́тъ вѣ́сь .
инародъ . ииночестахующїи . ииноки
ни . ипрачѣ́це . имно́гымъ налажа́
хомъ прачеса́нїемъ . пе́стомъ исѧ́ на
мъ слѫжа́щимъ иоугажающимъ .
ноисицемно́гымъ распале́нїемъ о
гницысодержимъ иипослѣ́днихъ лю
тыхъ сѣ́лъ . конча́нїе помала́ пре
ста́ше иосѣ́дѣ́ша́ше недѣ́гъ . фа
ретрїиже епїпъ нигдѣ́ же тала́шесѧ .
но ожида́ше ихъ на́шь . неотъмѣ́чь
сѧ изволіе́мъ . ѣ́льмѣ́же воу́бо видѣ́
хъ тѣ́хъ помала́ злѣ́ сѣ́ кончѣ́сѧ . оумы
шля́хъ прочее о́тшествїи . дабысѧ
довидѣ́нїихъ сѧ́ . имало почити тѣ
слы́чи́ашихъ сѧ́ напухтѣ́ бѣ́дѣ . іасі
хъ сѫ́щимъ намъ . возаѣ́стиша
сѧ́ намъ инезапу́ исапори , мно́же
стоимъ бесчи́сленымъ двоющеисе
сарїисѣ́хъ стра́хъ . инѣ́кыипесьде
лнсхъ соже́гшеипослѣ́дняѧ сотво
ри́ше . сіи́ слы́шаѧ тріпа́хнѧ си
рѣ́чь тысѫщникъ . прїе́мъ ссвоюдо

инокы ихъ сими вѣшей зѣдѣ . кождо
сосѣдъ ближнему градъ приношаше .
и сѣдѣхъ и вострадѣ . шийкожди
вселюдиземлѣ шедъ сѣдѣше
боудѣ . и сѣмъ самимъ презвитеро
мъ страженъ хрѣтенъ прѣчисти . исѣхъ
ищемъ сѣщимъ . и несѣлѣхи назоръ
полагаше и иночестноующихъ . сице
колодобледѣтъ ревни и сѣкобыргчестѣмъ
несѣстойнѣствойхъ повсѣлѣти . пре
стѣпи храминъ идѣже вѣмхъ .
престѣщежещѣо и поплѣти . и
послѣдними злѣминалъсѧ глазни
ти . лѣщенезѣдѣ . и нижѣи сѣлащи
сѣмыйстрѣ . нижѣнидхопанѣнѣши
сѣщеобѣлоналожлѣщенамъ . нижѣи
ноничтожестворѣйихъ испамѣры
шлѣйшихъ . и поналожахъ честолюбѣсѣ
гдѣстѣю дѣшахре . и сѣсобѣсамѣмъ
сплѣшенѣмъ глхгамъ оубожтисѧ .
и своймѧ привѣдхъ книгьми . и хпа
лѣхъ гако оужѣ имногыхъ сплѣши
сѣныхъ глхъ сосрамотною сѣпише . сѣ
ѣпѣршесѣмъ глхгы слышашесприбы
гошлакнамъ . и молѣхсѧ и милѣсѧ
дѣмхъ . и сѣсобѣщѣйи и сапрѣхаи и
ѣмъ падѣтиизбѣинѣсѧ и оузрѣй
сихъ . оуслышаша и сѣмонъ притѣч
къхрамѣнъ . хотѣ насобитинамъ .
нижѣ бногомолѣщѣсѧ претерпѣша
и иночестнующїй . сойстойизнемож.
ндѣ оубо пѣщь шедро оумѣсѣйшеслй
це . и нижѣдерзѣ сопѣстошлѣтинам
ихъйѣсѣшесѣное оубѣйствоизѣсти .
нижѣпалыши нѣтрепресышлѣти . за
йхъ молѣйсе нейстоѣстопе . послѣ
и сѣмонъ къфарестѣю сѣпѣхмолѣсѧ .
пропхестѣти малыдѣи недхопанїѣ
ради . и залналежащихо ывдѣ . и ни
жѣсицейградавѣшѣл бысть . нойпо
слѣдхующїй дѣнь смерь пѣйшїй прїй
доша . и штрезпитерѣ никстожесмѣ
ѣшепрестѣлнїйпосавѣти . неера
мѣющесѧ и стыдѣщесѧ . нойзпо
лѣйшесѣфарестѣй сѣпѣшталахсѣмъ
бышѣти . ирыдхсѧ и оубталахсѧ .

призы́ваемыйшаго непослахшахся.
чишьпрокля́тыя мно́гоя́зыки. йсщи
холи́чшолиськъ налижа́щимъ йсмі
рши́йшьстишевой о́бщицы. шомъ
ницамъ. нижьвоіресповожёнъ
ѣвхъйзлыхъ здъ́шнихъ. исамыи
ювля дшевнихъ сѣбѣсвнийзво
дя́хъйшихдх. народовиссёхпла
чющихрыдающихъ. йпроклинающих
сѣхъсотворшаго. исглзя́щимъсо
мъйпла́чущимся. понёкеоўбы
йоградайзыдохъ. йпричёшишасѣ
нёвсѣйпришедъше. шихонасгпро
южахърыдающе. йнеувѣййшихъ
сёлахъ. камѣёсмёрдёнсшёйшьстиш
ихъсмёрть. йнижесйёлевжіприхо́й
зъвасёлашесна́мъ. ййдримоловйтъ
поймёрсйёйпасгпшишсмоймолячіся
йбнамъ. йдрѣжесоймрсйёйдёшн, пъ
онасёсйёйпашесши аўрсйёйшихъ рхкъй
зъежйшн. сйжъ ражи дозражёлъ
шёсъсйёлмоёго рафинасгвоздухъ й
возъвопіяховуювсполяёсшь. йуўтё

шёлъ. йпомолйлаёсшьпа́съ райпре
дъ ограды́ёхъ почйнсмъ. исхпёмй
поўприёмййшградайёсшежёсмъ.
йсна́мипослалаёсшьчайошъ. йёй
дохомъ шёмо. йонижёшёмойёмъ
жшёйёсгихийшёйшёйнасгнашёсшь
сёй. сёдёсоўразухмъ фарисеёшё
шошъ. зашошёдлясгасйёйшёйсо
жёйдахъмногимипрёщёнымй. по
пёжелёйпосшёмъ градъпрёйдлайшь.
ййзъйёйсихъ пёдёнйчёсгоже. пойдшё
дшёшнамъ. сёмоўсойшёлёсьсъкры
йёшё. сёлзъйёсгпройёйшемосиобёлёх
шёмогущихъ. пёжёчёсковўшосойёйё
порлйшёнамъ. ййдрёсйёўшёййо
шёйшёйдхйхъ хотйчрёшёмъ досажё
шёйшёйсокрыйшёйшёй. дясовърёсшъ
землйдъёлляшёсёйёйшёйныхъ сёмёсёмъ.
ййшёсовпочёчастйёсъ проповёдйхъ.
молёйшесгёйёйхрёмйнахъсёмъ городохъ
ймёющихъ йпёсковрймйхъсёдйхрйпос
ёмыхъшёнамъ. дясёйёсгёсёйёйно
чёсёйрхёсъйзъежймъ. нёсёдуёсо

нипретерпѣ́хъ нопребы́ша́хъ шопре
гра́дїи , ничто́жепѹ́ра́ждїжно
си́хъ оу́хыщре́ныхъ . їа́коникѣ́сїймъ
оу́дола́ѣ́хъ , ѣ́жеїѡ́стѫпи́шїимъ
їѡ́ѣ́жена́нынеси́сто́ѧ́ссѧ . тѣ́же
їѡ́ола́хно́щи ничто́жеїѡ́си́хъ оу́ча́ѧ́ѣ́
шихми . сѹ́ѣ́ло́на́ла́ежа́щефаретрїи.
претѧ́щсе́йїа́ко́жеглаго́лютъ . понѣ́жа́.
поревна́ѧ́ дазѧ́женетѧ́на́съ ѡ́ширегра́
дїи . нетерпѧ́щижежена́належа́нїй
е́пїскѹ́пскоѥ . и́мнѣ́ъ непѹ́ѧ́щихсил
за́ѧ́латъ . їа́коша́рїпарїнастра́ша́ша.сѹ
ѧ́щисмнѧ́жѣ́йзрѣщїй . е́ѣ́ѡ́жеѡ́фа
ретрїїстрадда́ше . и́въпольно́щи
їѡ́ѣ́ѥ́комѹ́ѣ́ е́ѣ́пифїипрезви́тер.
йсѣ́мщїаѧ́ма́ разѣхди́пъ сомно́гымъ
по́племъ сїѧ́ глаше , ностѧ́ни́молю
тїѧ́ , ша́рїарижебонастра́ша́шаздѹ́
ла́йзѧ́ . оу́разѹмѣ́йоу́воїска́ѥ́ѣ́ѣ́
а́хъ тогда́ е́їѧ́ слы́шащь . стѧ́жїйако
инемъ гла́хъ . и́чтѣ́ подобаѣ́тъ ш
ри́тїи погра́дъ немо́жемъ прибѣгнѹ́
тїдапелюдїе́йша ностра́жемъ .

йхжейса́рїйимѣ́ютъ споври́тїи
на́мъ . понѣ́жа́ше презви́тера́йхо
ри́тїи , ни́щь вѣ́ъ безъ́ѧ́хна , повъ
но́щи . но́щьтїемна́ омрачена́ . йсїѣ́
йѣ́тъ ѥ́пла́ни пѹ́стостїи йсполненоѣ́ъ
на́мъ . и́пи́ѣ́дина́ъ тѫ́хсїй , ни́ѣ́ди́
на́ъ пособла́ѧ́й . псїѣ́ѡна́сѧ́ ѡ́стпли́и
ша́ . ѡ́бла́чесѧ́ стра́хомъ понѣ́женя́ бы
па́ йча́ѧ́ аѣ́їе оумре́ти . ностаѧ́ъ
пристра́хдень . попелѣ́ъпъ сѧ́ѣ́щїа́й
жига́ти . ноїйсїхъ презви́тера́
попелѣ́ъ оу́гаси́ти . дане речепарпа
рисѧ́ѣ́томъ призыпа́емисна́мъ ,
нападѣ́ѣ́ъ нана́сѧ́ . и́тако оу́гаси́
шасѧ́ѣ́ща . тѧ́жеворде́нъ . сѧ́ре́ѣ́ъ
мьеїа . ноза́щїїносило . жесто
ѡ́ъ бо́ѣ́ъ сѣ́ѣ́ло пѧ́ть . йсхиротїпае
нъ . йсламенъ па́дъ на́ногѣ́ и́зпе́ржи
ма́ инѫ́тръсѧ́ща . и́ма́льнепогибо
хъ . тѧ́жеизскочи́ѡ́ плачи́мъ . хо
жа́хъ е́ѣ́пи фи́ема́ презви́тером .
ископѣ́ бони́зѧ́ їѡ́ѣ́ѥ́ѣ́ ѡ́ѣ́ поїа́ремнаго.
йсѣ́цервьноводи́мъ хожа́хъ . па́чеже

плисомъ . нижѣ восходи́ти мо́щно
бѣ , посѝщеномъ же́стокомъ цѣти
йгора́мъ лю́тымъ и́полчно́щи . оу
мы́сли что́мнѣ бѣ тогда́ лы́ше гра
да́ти . толи́кими сообдержи́момъ
злыми . йѡгни́цы належа́щи . йни
чесо́же пѣ́дмь цхми́ тѡ́рыщра́емы.
нестрепе́щихъ варва́ровъ и сомщихся,
йѡжи да́ющихъ архи́хъ пле́сти. не
мни́тѣ литіемъ сїѧ точїю стра́да
нїѧ . а́ще йни что́ вѣ́й не слы́чило
бы́сѧ мнѣ: мно́гы бо нашамощи разрѣ
ши́ти согрѣше́нїѧ . и мно́гоумнѣ
да́ти йсцѣ́лити сїѧ ; но нако́
же́ же сїѧ на́мъ пострада́ти йкоже
а́зъ мнѣ . сїѧ бы́сть . всѣ сѡбы́тїѧ
шѣ́шамъ ехщїи пресла́нїй . е́лицы
ни́цы . е́лицы на мѣ́стницы.
е́лицы йѡе́пископодьстны́хъ . е́лицы
тори . е́лицы ты́сящни́и . йнародъ
несь . повсѧ дни́ нашещи́хъ . йѡ пу́ти
ноепи́хъ . йнасъ мо́й зѣ́ницы ѡпяне
шихъ . сїѧ мнѣ раздражи́ша фарисе́и.

изли́яетсѧ йзгна́шѧ на́съ йѡ сно́ѣ
нти́на градъ . нижѣ здрѣ́ѣ стихи́й
шиѡ́на́мъ гласо́же а́зъ нещи́хъ . нижѣ
бо тепе́рь же йзъ́ма́ю . но мнѣ , на
кооу́бо йзъ́ма́ти ѥ́сть йна́ сла́чь
шамсѧ на пхи́й . сїѧ рѣ́чь стра́хый
бѣ́ды . ѥ́гда́ же нашесѧ́ сѧ дно пла́мети
ѧ́мъ . йи мы́сли обно́сѧ . летѧ́ сѡбе
се́лїѧ . йрѧ́дꙋ́юсѧ йѥ́ги покро́ви́щенсѧи
кособы́ дѧ́мъ и́мѣ́мъ . йбо́сѧщесѧ и
мы́сью йоустро́йхсѧ . пѣ́ мѣ́жесѧ шаго́
молѣ́ чїѧ́ность . радо́пластисѧ бсѣ́хъ
йнесли́тіемъ . йоуслажа́тисѧ йсѣ́ѧ
прослаша́ти . спо́дробльшагонѧ́сѧ
сѧщепастрада́ти . йоусѣ́ѣмолѣ́й
мѣ́тисѧ йкнїе́дѝномъ йзре́щи ,
Тогоже . послаи́ѣнѣ́ѡлли́мпїѧдѣ́ѣ
ѡшнисѧ . тѡ́ѡуи́ѣѣл .

Ѥ́дпанѣ́ ногда́ поучи́хомъ пи́хисѧ дѡше
дъше . тѡ́сѣдъ же́йпи́шемъ . ѥ́дпанѣ́
Ногда́ позрѣ́хомъ тѡ́ дымайразли́
нагообласа злы́хъ , ѥ́гда напѣ́ти
достигѡ́шла́ . нѣ́ѣ бо нѣ́же́ ми́мо

йдѣшаколѣзненаѧ . повелѣтахомъ
бѫгоговѣйнѣетихтвоемѫ . егдѫбо
шіихъ бѫ . неповсегдѣсѣтворити .
дѫженеразлоубиствлаютѫ . й . оубой
ливольшихъ дѫнехъ соусиліумилю
тивѣшимипребыхъ воржѧ . йсищѣ
долгымъсимъ йлюбѣшимъше
ствопонахъ пхтемъ . їйныміліовѣ
йшиминедѫгы . йжесѫжелѫдасадѫ
жаемъ . размыслиоубоѥжесѫтѣдѫ
злаѧ . врачемъ несѫщимъ . ниба
немъ . нижесйнымъ потрѣбнымъ .
нижѥйнойотрадѫ . йсцрїйскомоу
стражахъ ѡшесѣдхнасъ обѣстоѧщих . й
йнымъ злымъ гаѧжетижестьнѫтъ
пінамражаіщиобычѣ . сїйрѣчьюше
ченїю . печалїи . скорби . скѫдости
слажаіщихъ . носїйпѣснѣ разрѣши
шасѧ . йпихсѧсѧ водошедъше . йне
дѫгъ пѣвъйложихомъ собестїникы .
йѣсмепѫчїшомъ здравїй . йстрахъ
йсцрїйскаго освободихомсѧ . мно
гымъ здравойномъ ехщемъ йзъвло

противихъ ѡпобѫчающимсѧ . йпо
трѣбныхъ йзобилїе . їйпадухснамъ
течетъ . нейбособѫговоленїемънасъ
прїимаютъ . йщїйзъвлюхтвйше
ѥстьмѣстно . новприлучисѧпѫтьмоймъ
дабысмъ здравыбыти . йжейпіскеларїю
послалсѧгъсвоегонайѣйспѣшемолѧй
мйасѧдѫ . непредъпочитатисѧвоѥ
храминыйнхю . їйниженомозитоже
творишѧ . нонѫжнонеспщалнасъбы
ти . сегойныхъ прѣпочитати . йпо
чихомъпромѣгѣго . йповелѣхъоубо
лилъ ѥстьнасъ . гдсойбранитинамъ
ѥгочастомногагорадрийзобой
лїемйоумноженїемъ ѥжехощетъподѫ
ти . насъоубогорадрийпреѕелисѧйпѣсѣ
жипѣтъ . дѫженесмысымъ ѡбразомъ
намъоугодитъ . йхраминхдубла
іпънамъ гсъзимъ потрѣбнх . їаіѫ
ѡсемъпщорипъ йптщитсѧ . йшнх
дѫнйочемжеѡсихдъоугаждѫнамъ .
їйнїйженомозиприказъшишйсѣро
йтелиїѳтповйхъ гдъ сповелѣнписа

ньми . часто кнамъ приходятъ . готовши семымъ образомъ насъ оупокоити . сїяже семглахъ . йихъ перо выхъ оубо палахся . багажеповсемъ дисказа . дайконедерзостиноубїетоо тсодходиигнетъ . ащебохотящеоугладатинамъ . йполинашейполагаютъ тяжепребыватиидружесами хощемъ . инехощихъ пакынайномъвстонасъ пресмиатиидружеащехощихъ . прїими бтьсїво . срѣши бго дарийхъ . ащежетсодхновъстпащающенасъ найномъвстохощихъ пребывати . ипакыихпїе йпакышестиїе . мнѣ зѣлюбтсїе ѣсто . первыйвоубо данедлянѣйше йлюбтвишемънѣсть . ѣжешесстиопати . йбошесмьдъдонесенасъ емертвы прати тажесть тшестиїмсего . й нѣвоубо пребышесмъ цсхсѣ . нещестанным свдлнїемъ йбезмолъвии емъ себѣпособлающе . йкышенамъ идолскомъ премени зластрастїе . й сокрушеным костинашїм . тстоми пшхвсмъ плоть . прачющесебезмолаїе мъ . прїидежесїгжамождатїлнїидї йконисятвойжедь . йонжеймы прїидохомъ . сокрушенавоубой прїидх дна . йкышесїцсомъ позрастѣющи . ѣгдайдпижатисмъ неудобновѣсть . обачежеоусердїемъ ѣньстихнощи . й нидиногоѣболѣзненыѣчющалющи . готоплбогалшебытиийжесифїопо йти . понежеисищеподобношашесмъ слова . тѣкотамонамъ ѣпрестисмъй мѣщимъ . готоплажесемьмѣкоглетъ непозращатисмъ ктомухнигдѣже . нотамопресышатиидружеащебѣдъ мъ . зѣложесїѣпрїашацрковнїи . сомногымъ тщлнїемъ йлвсѣшїв . й гдъмойконстантїи бгогопѣвини шїи стѣнникъ . йздравнабыоубоздъ былъ . йписалъбокомънемолъ . дайко попослѣсмъ прїйти . моегобокромъ

йзволе́нїа . нижесмы́ тщи прїи́ти
ѩ́ще и́бо́льми желе́ютъ . и́ли́ коже́ не́кто
тѣ́хъ нижетѣ́хъ пребы́ти могы́и .
крїе́пятъ бо сѧ и́ли́ йзлїе́тсѧ . толи́ка
его́ содержа́тъ зла́а ѩ́коже е́́ле́тъ.
мо́лѧ вы́ бо дне́йли́ко сотвори́шимъ
стра́ди . ѩ́ще же и́ли́ вы́ йзволи́ши
йскъсити произволе́нїе́йхъ . ты
оу́бо сѧ бо́ю ничто́же дре́чеши . лы́й
сѫ́ще́ же стои́мъ ра́зхомъ гдѣ́ оу
мы́шлѧ́ютъ . и́ ѩ́ще оу́ разхмѣ́ши
ѩ́коблизъ стѣ́нъ гдѣ́ ѧ́ примо́рьемъ
гра́дъ . и́ли́ пи́зици . и́ли́ бы́ли
зѣ́ни сомидїи . йсїе́ прїи́ми . ѩ́ще
же дре́ле́не гдѣ́ . и́ли́ мѣ́стле́сѣ́ сра
ле́чи́ше . и́ли́ толи́ко е́ми́ сомѣ́сто
сїе́ . дне́прїи́меши . поне́же пе́льми
тѫ́жко ми сїе́ е́сть и́ли́ оть вы́ше . вна
стоѧ́щемъ бо мно́гоу потре́бѣ́ зѣ́
прїе́млю . ѩ́коой по дмо́йхъ дне́хъ ѣ́
ложи́хъ всю , ѩ́же е́́ѣ́ пѣ́стой бы́ пи́шѫ
мнѣ́ го́рестъ ; ѧ́ще бы́ же сїи́ пи́ки́ пи́ .
и́ли́ йстиннаго и́ дре́вльнаго пока́нїа

злаглаўѣа

пѣ́ти прибы́ вны́мъ . ѩ́коо сгрѣ́шѧ́ю
щимъ на́мъ . е́́ѣ́ по здри́же́тъ на
на́съ ѧ́ра́гы . но ра́пѣхе́ми ѣ́ни́хъ . не
спротивимсѧ и́ма́мъ . себе́ же на́чесѧ
мы́хъ и́ естъ зла́и́мъ . и́е́́же согрѣ́ши
хомъ и́ спра́ви́мъ . и́ оу́ зри́мъ ѧ́ра́гы
па́дло́щѧ пре́дъ о́чи́ма на́шима . сего́
ра́ди и́ за прещени бы́хомъ е́́же не́ѣ́мъ
ѫ́ѧтисогда́ ѧ́ра́гомъ на́шимъ . поне
же е́́ѣ́ грѣ́хъ ра́ди мно́жищесѧ тѣ́хъ
по здри́же́тъ на на́съ . и́ ничто́же оу
спѣ́ва́ем ра́ѧтхъ ѣ́ре́бне́хъ и́ хже е́́ѣ́
по здри́же́тъ на на́ны . хо щеши ли и́и
дѣ́тти падѣ́нїе ра́ѧтхъщѣ́мъ . поиска
йсѧ о́ни́хже согрѣ́ши ля́ есѣ́ . и́ ра́зи
ни́зъ ѩ́ѧдѣ́тъ . сего́ ра́ди и́ е́́ѣ́хъ ѣ́ни́ѧ
йскорѣ́и . и́ пи́ва́ мертвенае . и́ мно́га
пе́щемъ преложе́нїа . напа́сти и́ ѣ́ра
сти и́ пре́дъзи . ѩ́коодѧ́тъ ма́ми бра
ды о́бложе́ни сѧ тьдѣ́ши . вельми во
зно́сѧщиемсѧ ѣ́съ презмѣ́рїе́ вы́сѣ́ши .
несмы́ри́йсѧ оу́ бо и́сѣ́ѣ́ши́ѣ́мъ . но́ѣ́ сопра
ти́вѧщїе́мусѧ и́ напа́сти . е́́ѣ́ хѣ́ши́ѣ́мъ ѫ́ѧ;

Сказаніе о чудесѣ · иже · во · мощехъ
тѣла · о пренесеніи мощемъ · иже во Цр҃ѣ
градѣ нашего іѡа҃нна архіепископа
нестіи́нна похва́ла златоустаго ·

Слы́шахомъ всѣ́хъ ѡ҃тцы · ѡ҃хр҃толюби
посто́рже́ствіе · и҃ сто́любно́е собра́
ніе · вели́чествіе бѣ́жіе · и҃ ка́менніе
сме́е по́ здра́ви́ нахти́ мо́гу́щее про́по
ве́да́ти · сі́и ре́чь · я҃ко и҃ка́менное
се́рдце · а҃ще мо́щно бы́ша самого ре́чи́ слы́
ша́ти · сла́по́слови́ти бо́га нака́зу́е́тъ ·
и҃ па́кы · я҃ко подо́бо́мъ до́бродѣ́те
ли́ и҃ жи́ти́и бѣ́жіихъ ра́бъ гла́големъ · мно
го́чюдны · ре́вностью всѣ́хъ ѡ҃ добро́дѣ́
телѣ подо́бѣ́тъ · лѣ́ностью оу́бо всѣ́
ихъ ѡ҃ста́ре́ніе · и҃ оу́до́бъ ѡ҃ бра́тѣ́ноенера
дѣ́ніе · слы́шателны́мъ ѡ҃ тѣ́ла
нїе́мъ · ѡ҃ злато́оу́стѣ́и́ѣ́го и҃ по́пе́че
хъ · оу́се́рдно послу́ша́емъ · бла́гобѣ́же
нашѣ ѡ҃ па́тисе́ѧ того́ по́хвала́ми́
и҃ споми́нанїе · прїи́до́хъ бо́гоща́мъ ·
но сѧ́ и҃ чтѣ́ре́ мое слове́ше́ пренесе́нїй
хр҃толю́би́вїй · и҃ пѫ́тнаго оу́бо пре́пе́

цѣ́ркве́сѣ́мїѧ . на вѣ́ки аѵ́ѡнѡ́ва
дѣ́ржа . їѡ́нкрѫ́жѐнїѥ́мъ ѡбраще́нїй
сло́ва творѧ́ . ѥ́жесѫ́тїѧ ѡ́тъвѣ́ка
нїѥ́ѡ́ставле́нїѧ ѡ́усе́рдїѥ́ѭтъ
ѡ́бращѐнїѥ́мъсло́вєсѣ́хъ . ѡ́уцр҃кла́ѧ на
по́зорищѐблгочтїѧ . дрїа́ѳѡжєщѧ
тыѧверхѹ́ѥй . нєвѣ́мъ́йѫ́же ѡ́бра́тѣ́й
блгоѡ́нїѥ́по́рдлѡ́стїѧ . ѥ́ицелѣ́зѡ́вѣ́
хъ блгоѡ́нїѥ́мъ похи́лѧ́хъ сѣ́тѡгѡ́ѡ́ѡ́з
мо́жномхъ ѡ́ѡ́блсѧ ѡ́уда́ѭ . ѡ́ѡприїѧ́ли
на́ше продержза́нїѥ́ зла́ѡѡ́ѹ́ѭщѐ по
дли́мѧ́хъсєбѣ́ . їа́коже сѹ́дрлъ ѥ́сѣ́мъ
роѡ принє́сѣ́шимъ тѣ́лѣ́шѣ́ѥ́ . дла́ѵ
дєсѣ́ѭ йдѣ́хъ пѣ́ѣй ана́сѣ́дѣ́ . їа́ѣйна́
мъ сѣ́́мъ пѣ́ѣ́ѡ́й бѣ́́ть . йнлоѵ́ѵй
на́съ їа́же по́дроба́ѥ́шѧ їа́ѣйпа́кыѡ
шєбѣ . пан҃ѥ́же пре́мѫ прѣ́чєѣ́пре
нєє́нїѧ тѣ́ѥ́гѡ́ѡ́слѣ́ѣ́нїѧ бѣ́́ть . їа́ко
ѡ́ѡ́ѥ́жѐйїтїпѣ́ѥ́вѣ́ ѡ́ѡ́бѣ́ѕѣ́ . йѡ́ѵ́мр
пїѡ́не́мъ бы́ѣ́ть ѡ́ѵ́сєрдїѥ́ . йвапо́бѣ́
жныйѧ . †йпрє́ждєсмр҃тїѡ́ѵ́мєръпр
вы́ла́ѣ́тъ . пи́ѣ́мъ́же ѵ́бо рдѡбрѣ́ѥ́жѐкї
пїѡ́хъ . нѡйѥ́же ѡ́ѵ́мр҃тїпра́ди ха .

† йпосмі́рїѧ́ жи҃ѧ́ прѣ́сѣ́шаѧ́ йѫ́же не́ѡ́созѣ́жи
вы

їа́ѡжеѥ́йсла́ѡ́ѥ́сть прибы́ѵ́тїѥ́ .
ѥ́́лмлѡ́ѵ́бо ра́ди па́мѧ́тїпрѧ́ѣдма
го . ѥ́́жесѫ́дїлѧ́ла́ми . тѧ́жѥ́йѡ́ѵ́мр҃ъ
бла́гочтїѧ́ мѫ́ки похилаѧ́́тїсѧ .
тїа́ѡѧ́ѥ́сть ѣ́ѵ́ѹ́ъ на́шъ зла́ѡѡ́ѵ́ѣ́ѵ́ѣ́ .
ѡ́нѣ́же ѥ́ма́ѧ́ їѣ́ѡбхождєнїѥ́ѣ́ѣ́ѵ́рный
єтїнныѧ́ й нѡ́рдныѧ́ . слова́ прой
сотворїма́ . нѡ́ѥ́сшьбѣ́ѧ непрѧ́ѣдр
на́ѧ забы́тїи попи́сѧ́нномъ дѹ́ѣлопра́
вы́тїѧ́хъ . їа́ѡжеѥ́ѡ́ѡ́ѥ́ѣ́ѥ́й зѧ́ѥ́гѝ
нїпа принє́сѣ́ний . ййлєѡ́ѣ . ѡ́рла́ѣ́ѧ
йна́ѡмъ ѥ́й мопѣ́мъ . їа́же їѫ́хана
нє́йѡ́ѣ́ъ єтрана́ѣ́ъ плаѣ́сѣ́тїньѣ́тѣ́ѣ́й
прѧ́ѣдмлѧ́ . й́же ѥ́́сѣ́шєспѣ́ненымъ
ѥ́́ѡмъ сѣ́ѡймъ йѡ́ѡ́ѣ́ѣ́йхъ . й́мїра
сѣ́ѣ́ѡ́й пѡѡ́ѣ́ѣ́рдниѭ́ сѧ́ . сѣ́кла́ѣ́тїѣ́ѡѡ
тїѣ́рдѣ́ѡ пѣ́ѣ́ѡ́тѣ́ѣ́ѡ́ѣ́ разрѣ́ѵ́ѣ́й зашѣ́
шѣ́ъ . ѥ́́жѣ́нїѥ́сѡгрѣ́ѧ́ѥ́нїѣ́ѡ́ѥ́ѣ́ѥ́ѣ́ѣ́ѣ́
мѫ . дрѣ́ѣ́ъ дрѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѡ́сѣ́хїцла́ѣ́тїѣ́ѣ́ѣ́
ѧ́ка́нїѧ́ . й́ѣ́безако́ньми їа́ѡжеѥ́йзна
чала́йпро́ѣ́ми зємлѣ́ ѡ́ѣ́шєрѣ́шѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

ꙗ҆коже бо сі́ма по҆́бѣдна́ре́ша сѧ̀ тѣ́хъ
ро́дѣхъ . посѣ́ѧ сѧ̀ оу҆́строй на сла́
дѣ́нїи . сі́и бо҆ре́й зла́та оу҆́ста по҆́ри́де
ша́ютїѧ̀ и҆́ стрѣ́лы тѣ́хъ сто҆́й посрі
ѧ́тїи пр҃то́лъ . ꙗ҆́ко да не трѫ́дѧ́ть го
оу҆́чи́тельствиа̀ шпа́ры щ҃е́тїи
ѧшесѧ . безнасла́дѣ́ѧ҆ҳ҆ о҆́стана́ет҃ъ .
и҆́ко по҆и́сан номъ . на мно́гы роды
щ҃ме́стїи пи́шетъ бг҃ъ не забы до́лготе
рпѣли́вый бг҃ъ . и҆́ же по моисе́ове
сме́рти . и҆́дѫ҆ҳ҆ зла́та оу҆́ста о҆́ца
пре́ложи́вый . имѣ́ѧ сто бо бе҃же слы
шати по҆́зы́тии на горѫ҆ . и҆́ скончи́ѧ
сѧ̀ мо҆́. и҆́ зы́дре́че щ҃ко́нчѧ́ѧ сѧ̀ нѣ
новаграда зла́та оу҆́сте . и҆́ пима́лъ
кома́ньскый достиг сѧ̀ гра́дъ . тамо
пре́йди щ҃жи́сті҃ѧ̀ мла́дѣ́нагѡ . ащ
зпрати́ шибосѧ̀ по нѣ́кото рыхъ
пре́менехъ . ѡ҆́нѣ́дѫ҆ҳ҆ же и҆́з гна́нїѧ бо
тѣ́мже бг҃ъ ѡ҆́мще́нїѧ҆ лѧ҆́зѣ́ше . и҆
и҆́зы́щѫ҆ҳ҆ гони́маго . и҆́ѣ́ма́ не по҆́зъ
мо́жно солга́тисѧ бг҃ѣ҆ҳ҆ . сі́и сѣ́лѣ́чи́ѧ
зла́та оу҆́ста бг҃ѣ҆ҳ҆ . и҆́ проклѣ́ бо при́ино

по́мнимомъ . патрїа́рше́скый щ҃ръ
сла́го гра́да пра́ѭщихъ пр҃то́лъ . по дра
дестїихъ и҆́ дсѧ́тїихъ гоне́нїѧ сѣ́го
лѣ́тѣхъ . посла́ленхъ цр҃ѣ́ше пре́сла́
вѣ́ѣлю . немогѫ҆́щихъ терпѣ́ти сѣ́ча
льи́ры дан҃ѣ́ѣлю́рско . зле́же зла́та
оу҆́ста помина́тїи помина́ннщѣ҆ .
и҆́ цр҃ѣ́ вельнамно́гы ча́сти раздрѣ́ль
шесѧ зре́нїи . поо҆́учаа́шесѧ и҆ чедѣ́
рпосла́ѣ́ по сно́е́го ге́рѣ́ѣ́стиа . бла́го
полу́чно оу҆́бо вре́ма о҆́бре́тѫ҆ҳ҆ . ꙗ҆́ше
нашѧ̀ со творѧ цр҃ю ф҃е́до́сїю мало
мх҃ . бѣ́же той ге҃ѡ҆́дѹ҆́зи́но оу҆́бо ѡ҆́по хщ
ти́вѣ́ѣ́ѧ҆ мх҃ѫ҆ҳ҆ескагѡ пла́вте́ѣ́ныѣ́сѣ҆ҳ҆ .
дх҃ѡ́вный же ѡ҆́ц҃ре́нїѧ҆ зла́та оу҆́ста
о҆́ц҃ѣ҆ҳ҆ . сегѡ ра́ди на мо́ле́нїе́ о҆́бра́тисѧ бго
ни́ѣ́ный про́клъ содер҃ѣ҆ҳ҆ зно́шенїе́мѧ҆ .
поле́зна мл҃ртїѭ́ю гра́дѣ҆ҳ҆ . бла́гочти́
помх҃ръ сошѣ҆ҳ҆ по да ф҃е́до́сїю . тѣ
ко да́ѣ́ѣ́немъ и҆́ зре́нѣ҆ҳ҆ . и҆́ зы́ри цр҃ю
и҆́же́ гнѣ́немъ и҆ по до́ю е҃ѵ҆а́ѣ́ѣ́ский рожь
шаго сѧ̀ . и҆́ сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ сы марх҃ама́ѣ́ко
же сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ ме́ѣ́нъ сѣ́ѣ́ѣ́ старець и҆ зако́ньствїи

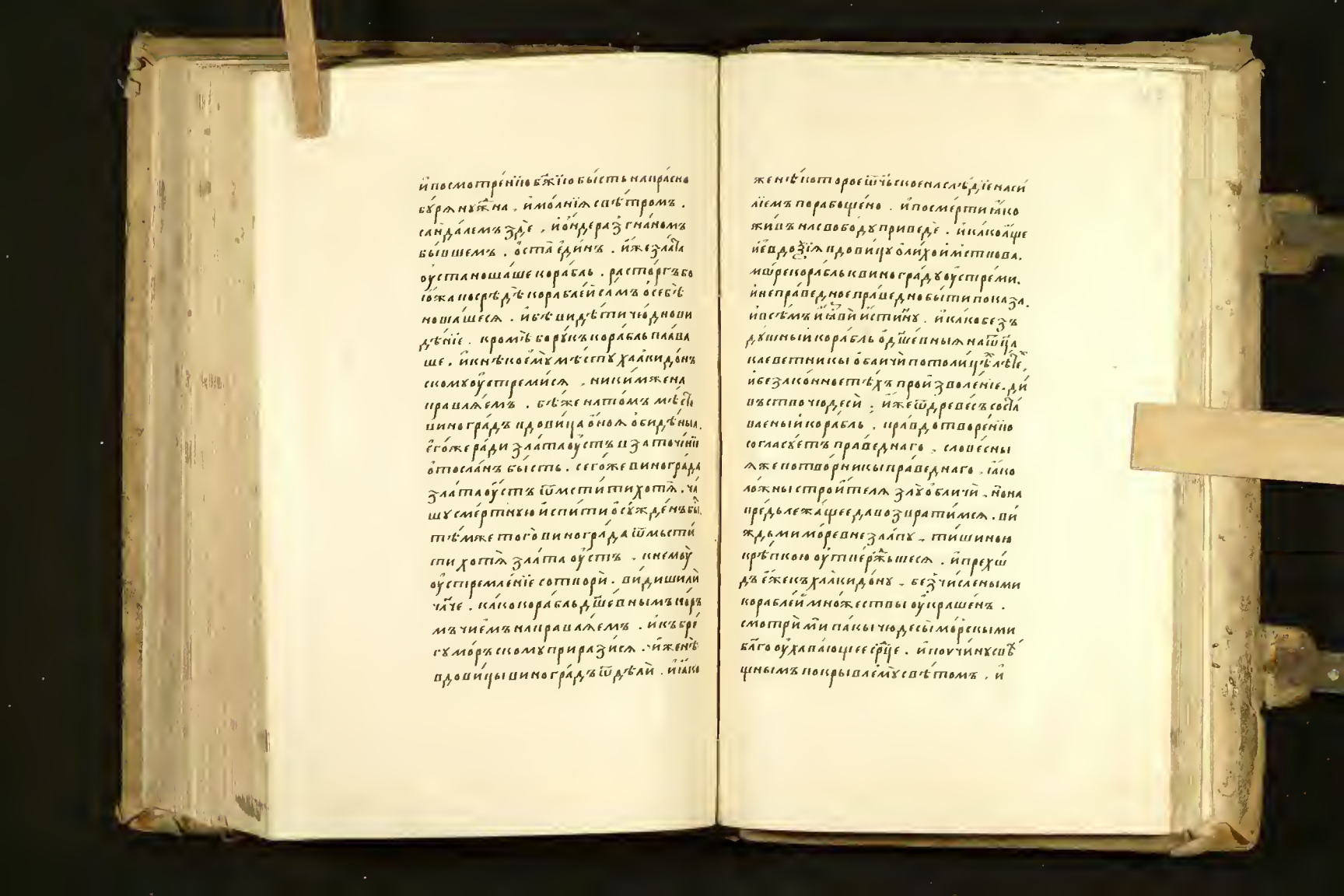
повре́ждéній бо҃ьскый їа́вльшагосѧ.
цр҃кви призы́ваетъ сѧ. красотамо҆
разд҃ра́ѧ. оу҆стѣ затворя́шасѧ.
доброта помрачи́сѧ. о҆зобаи́перьдр҃и
їи́пáитырѧмойхъ о҆вцꙋ златаоу҆
стѣ. и҆зверїе́тлестворе́нїи плодъоу҆
стенъмойхъ. о҆скверни́ зави́сть
стѣнослужи́телѧмоегѡ. гако́вдрѣвѣ
шъдрепа́нъ. и҆сѣкирамиразсѣкошꙋ
шлегѡ їѡмене. шихъкый погрозѣмо
ча́нїѧм затворя́шелегѡ. рекошасѣ
дницыеретическїйсѣсѣ. загра
ди́мъ оу҆стопа́рѣвшананы́многа. обе
счестимъ словесаегѡ. нѣстьбокто
мъ такоо҆чи́тимогы́й. и҆на́чанепо
разꙋмѣетъ стомъ. дла҃дьдомо
лемипр҃ювсяконошатиймáтьпра҃ѣ
злáтаоу҆стара́ди. поздра́йземи
подо҆бїе҆образа҃женихъмоегѡха. да
рхи́мнѣ своей҆ мтри҆дхопнагосвоегѡ
шꙋда. а҆щеи҆плю́тьсясъпшолмѣти
ѡ҆тщестимѧгоего. немáтишномꙋ
сѣдѣоутыне по҆зрѣвшихъ пройзволе́нїи,

ностыниддха. безнемѧжениствоже
оу҆зри́тъ ѣ҃. прейдеоу҆дозѣмъ. пребы
ла́стъ прѣсно пр҃кви. а҃зъ тѣожма
тиа҆пѣ́чныющїѧ. радостьторны
ми сотворю́ злáтаоу҆стара́ди оу҆дро́
бѣ. гако́ дамъ ходáтаи҆стихющих
тебѣ имѣ́ѣ҆ймаши. и҆злáтаоудо
бродѣ́ихъ молѧщихсѧ спѧсѣ ѡ҆тебѣ.
бѣ҆дипра́ведныѣнъ. о҆бѣсконе́чнꙋю
оу҆тверждáемъ. гако́ пáмоубо́ропхъ
їѡлица пр҃кваеѧ изъ҆ѣ҃лáпших. ѧ҆щесѧ
тобѣмоу пр҃толхрѣчетъвло злáтаоу҆
стѣшо попели́ши принестисѧ. не
тоимопр҃кви соедини́ши. ноипо
рвоу҆тверди́ши. и҆ѡдоди́имирѣй
ѣдиномыслїи оу҆строи́ши. покори
сѧ оубосѝмъ цр҃кнаказа́нїемъ. гако
женапрѣснопѣ́сѣѣгѡ їѡбáгоголю́б
ныхъ потребныхъ сиглитѣхъзера
пъ. поцелѣнїимтомъ прячи́шъ. по
слáшкомáнъсконе́чегомъ їѡшесодх
посребреномъ. пощелѣпъсѧпоро́ть бы
ти гако́ жерече́шѧ пр҃еречённѣмъвгра
дѣ.

йе́чтїю мно́гого тѣ́ла и зе́мшесѣ́тго.
йїшае́сиїе́сь . ѿ́ епа́рхїи пѫ́ епа́рхїю.
сосѵ́щами йпа́ндилы йфламо́чѣ
нїи прїа́тїи . испро́чимъ йже напх
тй дарономе́нїемъ пренесѣ́тїе́го
немоу́ . повстиго́шилоу́бо йженаїе
повелѣ́нїй . йтлѣ́ющамъ всѣ́хцимъ
йже йсомо́нѣ йзрекошла . гдѣ поло
жи́стемїра́скаго сѣ́тїа́ника зло
оу́стта . гдѣ повсо́йщалежи́тъ испа́.
гдѣ црїа́ла сокрове́на е́сть дра́хма.
гдѣ црїсо́нный ѿлхче́нъ е́сть бисе́рь.
рцѣ́тте . гдѣ водрѣсѣ́тїхъ цѣлитпа
тъ о́чи . гдѣ сла́дкоглаго́льнаглъ
сльмолчи́тъ . гдѣ оу́чтльесѣ́тїа хра
ни́тсѧ сокро́йще . гдѣ о́дѣпле́ны
положе́ноесть зла́тѣ . гдѣ тѣлеле́сно
раздробле́ноесть бога́тѣ́стїе . гдѣ
йскѣ́ненобѣ́гопотре́бъсѣ́тїа храни
тсѧ сребро . йгдѣмногоготочѣщаѧ
йсточѣшлаѧ оу́стта . даневоу́крадъ
ченоу́крадомаго . нойдѣ́тъ зе́мше.
добраго принесѣ́тепа́стыра . йже
земны́мъ цр҃ьскый нача́льствихъ.
маношенїемъ нб҃наго цр҃ѧ на́съ посла
гдъ . ѿ́шесѣ́команьскый гра . йо
бра́щретестама́ пселе́нскаго оу́чтла
имѵ́рскаго ѿц҃а зла́тоустта . погро
бъ безпро́ллежаща . йзе́мше оубо
того принесѣ́текомнѣ . йа҃щема́
мъ ктворечетъ чтѣ . рцѣ́тесномъ.
дшй цр҃ѧ цр҃ѣтпкующихъ . ймтисѣ҃
цр҃ьпамъ . црїи тако́жерме́нызла
тыми сповѣ́ кра́соты про́ситъ спа́
ми обложи́тисѧ . осмо́рбъшлоубо
кома́нъстїй лю́дїе́ сѣ́ слышапше. по
каза́шацр҃ьскымъ мѫ́жемъ гро́бъ
ѿкры́тїи . сами́ восво́ѥтѣ́щетѣхъ
мѣна́хъ . ѥ́же взлатїй ѿнихъ мо́ще
мъ зла́тоустоты́мъ . обачепро
стро́шаодеѫ́жда . йа҃кожейремапа́
сдышесе́йа йа҃литте . нача́шарасно
напа́тирадѫщїесѧ . исхиноутре
пе́щище . радѫщесѧ ра́дибо́го полу
чѣ́нїа . трепе́щущежера́динедобо́
йньстта . ѿпалйшакамень ѿгро

ва. і҆ако желѣ҆ше бы҆сѣ по рекѣ. а҆гг҃ли
не҆вѣ҆ный плове҆нїи. хр҃топодо́бно
мѫ о҆бразѣ сѧжа҆ще зла́тїлоу́стыихъ.
гро́бъ ѡ҆ткры́зсѧ. нѣ́ о҆разы́зрѣсѧ.
сни́до́ша а҆гг҃ли. но зра́ки сїа́шасмѣ́ша.
стра́жи зыгра́сѧ. і҆ако же пре́жде
и҆ма́ть. сѧ҆ вло́же лежа́ще ѥ҆ди́на́ме
ны претворѧ́шесѧ. сѣ́ѣ́го мо́ри
о҆бра́ще́ше. разѫмѣ́вшежѣ і҆ако
нехо́щетъ сѣ́бѣ́ тѣ́мѫ и҆ да́ти зла
тоу́стыи. о҆у҆жасо́шасѧ тре́пе́тъ
прі҆и҆ма́ше́ и҆хъ. и҆ пла́ча́ша плака́ѧ.
смѣ́ша́хъ сле́зы спра́хомъ по мане
сті҃и лю́дїе. и҆ смири́шесѧ и҆на
ро́дъ. и҆ сповѣ́дова́хсѧ гл҃ющее.
нестра́дѣ́ли на́шемѫ́ шествомъ и҆на́ѕѣ.
ѥ҆гда́ не́до́стоі҃ны гро́бъ ѡ҆ткры́зда
ти. дерзѣ́ зна́хомъ. и҆ мно́гомно
жа́е́ѥ сворѣ́ содѣ́а́нное ѡ҆ткры́ша
зи҆ѕ҆ѣ́стїи́ша. но ѕ҆ѣ́ло́ѕѣ́ла́ѕѣ́ла́ѕѣ́ла

премѣдрости . нѣ҃ѣ же познахъ .
иныѧ дѣлесѣ кыѧ кромѣ молѣбсѣ .
анепошелвдалѣ . данепозрати
шимѫ шпѣрѣе посрамлена . дарѣй
себѣжеллѣющимѫ тѣѫ . прїйдѣеми
ромѫ посѣѫ сѣ . йсѣѫ тѣписловѣ
пѣѣ прїймѫхѫ тѣѫ . сїѧ написѣй
прочетѫ прѣсѣтѣмѫ народомѫ . да
естѫ тѣ борзохѣщемѫ . залѣшѣ
дашѫ тѣ перестигрѣхѫ . йнапере
стїго прежде единаго дне пѣснощь
ныѣстѫнїй . йуламовѣнїйпо
ложѣ . посѣтїгошапосланїйпомѣ
нѫ . їйѣполнишасѧ повелѣнїяѧ
тѣѫ . дапреложисѧ оубоѣмолѣнїязла
словоустѫ . йпреложисѧ мнимый
кѫмень насѣвѣѣѣ стѣнѣвѣствѣ .
кленѣтсѧ емѫ храдрестїѣмнасѣоучи
нѣнїи . сообленчешасѧ себѣствѣмѫ
оубь . оудивїйшисѧ пѣсодрѣжномѫ .
облобызалшаубоѣстїго . оближша
пѣтогослезами . обѣгошонишласѣра
мѫты . принесошлаковчегѫ . йнѣ
выисѧ йномянѣхѫ сыти . йцрковый
нидекишѣтїѧ . повѣжепочѣтїпѫ
хѫ чертозѣ . прїйдошлїпасодѫ
народисосавцями . йбѣшлїлюбке
залѣзрысїѧще . пѣѣнисогласныѧ
главолѣшїе . радноповѣгалшлѣмѫ
гдѫ . нлисторыждопослѣдѣйпѣ
щанїе фалшмѣѣско . йлѣвностьни
котораже зънесытостьнѣди
налѣвостѣмѫ . радростьвѣнейѣ
бланнѧ содержашеприѣмлющихѫ
тѣло . печальжеплѫнеестерпѣима
бѣ тѣрлющихѫ тогомощи . повѣрѣ
же бобоихѫ имздѫ . сицеоубойпархїа
порядѫ пришѣшимѫ мощемѫ . й
корабленое принестанищехлѣндш
нѣсодостигше . оупѣрвѣосѣмьбѣго
вѣрнїйшїи црь федосїе . йчтныи
любѫи златоустїа патрїархапро
клѫ . сошѣльбнымѫ пѣсѣмѫ народо .
изыдошлпосрѣтѣнїестѣмѫсчтїю .
имѫщесвобоювособѫ оубошлѣнѫ корабль .
внѣмжестїгоположитнсошѣдшашасѧ .



мѡ́ніи лѣ́чныя и́спущаю́щіе зара́ж. и
прⷭ̃сторе́щи . и́ко́же и́зъ зра́ми .
и́ли́ се́ти́ны́ми и́ли сѣ́ты ѹ́кра́шены
бѣ́лѣ мо́ре . и́ли́ ѹ́бо преобра́щшихся
мо́рю . при́йде корабль сѣ́тны́й , положи
по́писа́нномъ и́мо́рю ѹ́стремле́ніе .
изы́дена́нь нога́ма , смѣша́ нозы
мно́гы , распо́чи по дна́м шестіи́х
запѣ́хъ до́съ и́хже пи́дѣ́ шествы́е́го
и́зга́нѣ́мъ . ра́спѣ́хъ гла́ма безъ
дна . и́ и́ны́сто та́ при́шедъ ви́ѣ́ сѣ́тѣ.
и́ по́хвале́нїа ѡ́по́бѣ́дѣ́ши́хъ . и
сѣ́тны́хъ зара́ . сла́чны́хъ преѡ́до
ѹ́ме́лѣ́хъ . носи́мо ѹ́бо ѡ́но безъ́ч
сленоемно́жествомъ бы́стрѣ́ринами .
сѣ́тго а́пла́фо́мы нарица́емаго ада́
на́ше . е́же на́ брезѣ́ посѣ́тиго́шахра
мѣ . нѣ́хра́мѣ́ же е́же не́се́нѣ́ бы́стьзла
та́ ѹ́стѣ́ . и́ ѡ́би́шедъ и́ немъ сѣ́ пѡ
рь . и́сѣ́но́щны́ж же е́ни сра́ѧ́тъ .
достоѧ́ше бо́ тѡмъ не́не́ вѣ́рнѣ́ . но
ѡ́бра до́пѣ́нны́ ра́ди ѡ́сѧ́ зѧ́нна́го ребра
хо́ва . зане́же о́не́мѧ́ па́йны́ѧ́ и́сѣ́ше
рше́ны́ѧ́ тогда́ слу́жѣ́ бы́ти . и́ ѡ́бра
за́терпѣ́нїю па́тны́хъ сво́зре́й сы́й .
и́сцѣ́ло́ го терпѣ́нїѧ́ пѣ́нуемъ и́ зач
сти́тисѧ́ . и́ бла́го да́рь сти́ень томъ
и́ѡзла́ти , гѣ́мо́й и́бо́ мо́й . по́зло
сли́ѧ́ и́ пра́вы сли́ѧ́ ѡ́сѧ́щѣ́нїе́мъ при́ше
стаи́ѧ́ . ѡ́ пе́рвы́ѧ́ ѡ́бра до́пѣ́нны́ ко́пче
гѧ́ . ѡ́бре́тѣ́ е́го́ а́ко́ши́бо́къ и́ и́ны́ш
гра́дъ цре́тѧ́щихъ . а́ко́ кри́нъ и́ пе́рво
гра́дъ ѡ́по́писа́нномъ сѣ́ще . а́ко́ пре
лѣ́стны́ѧ́ и́ кра́сѣ́ щы сѧ́ цре́тъ . а́ко
бла́гоѡ́нное се́ни бо́жїе кадило . а́ко
роса́ а́ермо́нска́ѧ́ сходѧ́щаѧ́ на бра́дѣ
а́ро́новы́х . ѡ́бо́ выза́ѧ́ пѡ́ гѡ́ ѹ́дѣ́ .
и́ чер̀пле́ны́ѧ́ тѣ́ни́ѧ́ сѡплеко́ багряни
цѣ́ . простре́тѣ́ше рѣ́ хмощеи́ . и́ па
на́ перѣ́си за́ла́ѧ́ ѹ́стѣ́ , сѣ́грѣ́шы́х
изы́пла́ше . ѡ́стра́ни сѣ́гре́шѣ́нїе́ѹ́тѣ́ .
за́ви́стїю на не́се́ѡ́не́на́тъ . е́же на́
ню тѣ́бе го́ дѡ́пѣ́нїе́ , ѡ́бѣ́щникамъ
мтрьнѧ́ѧ́ сповѣ́ри́тъ па́ко́сти. Трь
и́чны́ѧ́ ѡ́бо́ро́ди́тельны́ѧ́ ѡ́сѣ́ко́мины
чадомъ разли́чнъ хранѧ́тъ . ѡ́бра́че

же преобратися сѣшѣта. речѣвопрекомъ. невыитиглъ сѣи. ногарушемоу трышклъ. того зѣвомъ выитиоскомины. преслалниловуѣосанъ. аще инеповинненъ еемьтповѣмъ гонителницы. архіереѣмъ талсоцаговарицатисамъчадо. новостадиесогрѣшеніе оной. йочищсѣмъ йпоношеніѣмъ ономъ азъ. сегобородичтьмоегоцртца твоймапреложихъколѣпома. повинихъ къ кътвоемъмолѣніюпесьмоюпласть. простипъми пріими. йженеразѣдными насилованіемъ оскорбишихътебѣ ѣчѣ. расклалъ къ восѣ осодѣланномъ. помнийежелы ѣсинаоучилъ. онепамятозлобъ стыйслово. позестлитшпаденіѣ йщѣ. нодалимирхкатты. реѣвый. галждыйщепалъеѣйподанійесѣеши. немогъ терпѣти печалопатитебѣнамъ. сѣѣвойгробъмойрѣсѣтѣмъ сокрышлъ костимомъ. йбоюсѣ показаніѣ. галсодаиейестрашнѣмъ ехдищи хтъ на

поколѣбалетъмяйстомніѣ. мно гыспѣѣсѣйшоймиоучтльстпы. дѣ мъ данеостапленабхдхединаазъ типоегосѣсѣніѣ иромъ. данеостпиши менѣзилтиизъслътебе. но шместимяшсяпростйиниямоего дїаволя. тбйбомъсотшорѣсогрѣшитинктебѣ. галожеѣѣпихбѣди. непрогнѣвайсянамяприсно. йже нестяжающыйзлочтъ. йталѣнньй сѣйжизни. нестяжййинестлѣнньйжизнитакодо. ѣгдажипахъ азъталѣнныюсѣюжизнь. пакодь тебѣсотворй. ѣгдажетыжиде шиприсносѣцнкюжизнь. дшепо лезенъмнѣбѣди. прейдесляпамоѣ ничтожепомогшими. помязими тысѣчемъсялѣѣсвоей. йпрѣждедя кденобыхждеиабѣдхнастрашнѣмъ хѣѣсхдищитебѣради. простими безъшѣтвоеѣжептъ. Йеѣизре късѣсошлицатѣпресповѣдрь. не хотяшешплачапрестати. йнехо

пи́ше постá тиї҃мо́щей сто́го . ѝ
во́бл҃го нóніе рáйскиѧ сла́дости́ї҃ пр҃ю
подáѧ . косн҃ѣ́тисѧ того́ на пéрсѣхъ
поньжда́ше зла́тая оу́стонькъ . о
мáкшесѧ слезáми . о́блеи҃чéшесѧ
ї҃по́здыха́нїѧ . оу́тр҃ьшáшесѧ мыла
сѧ . оу́тер҃жáшесѧ о́блакы зха . ѝ
сéйй҃ новоу́повсюéнїи́йсѧ оумр҃тви́ли
сѧ сто́е́ожи́вы́мъ ми́щемъ . оу́жа
ла́шесѧ сто́го зр҃ѧцы́ла . совершена
небезъѧзы́потна . незловидна . пр҃ѣ
мжéйнъ ї҃йнóго бы́ша . пренебрéже
áлесть . презр҃ѣ цр҃тво . оумилй
сѧ о́сéхъ . что р҃ечéмъ мы̀ . оу́бопро
стúлизлáтая оу́стнъ ї҃ю́дъ цр҃ы . тѣх
тлкова́ѣ́ней показáшихъ моле́нїе .
е́йнеѧкопростúй . áщебо́ дéйбгъна
шъ . пер҃вомчéница θеклы родúте
лемъ . рáдитомъ е́ѣ́ео́ни́хъ моле́нїи́ .
о́стáпи со гр҃ьшéнїѧ . оу́бой зла́та
оу́стъ ї҃йсо́гнь оу́чúникъ . е́дрезю́йра
дúсѣ́оцнáгомолéнїѧ мáтицъѣ́ы .
йоу́цьр҃жéтсѧ сáпъ . е́жешезлáпх

престлéтъ . потолúцъхъ лѣ́тьхъ
томъ тр҃ѣ́сѣ́цлгасѧ гробá . йжеї҃нели
же злáточéнъ бы́сть ї҃ю́ст҃и́ли бл҃жéн
ный злáтлаоу́стъ . непрестáтр
сы́йсѧ сто́р҃шны́мъ тр҃ѣ́сомъ . зл҃ой
десть йтр҃и́лѣ́тиа . дóндеже пáкы
повзр҃áтисѧ сто́е́го тѣ́ла . посмою
цр҃ковъ йнаѣ́ой пр҃толъ . что́жей
пáтр҃iáрхъ пр҃и́шлъ . лобзáѧ йтвой
цѣ́лоплáнiемъ сты́мъ пр҃áведнаго .
рáдуйсѧ изыпáше хóловúпый о́чé .
оу́чúтелю сáлáмúши . тúвúáзъ . ѝ
млéкáтшаéго бл҃голю́безны́хъ гéсѣдъ
новспитáнїе . тыпр҃е́дрéменéпáсты
рь . ї҃ннъпáстыро . твомъ сх҃тъмоѧ
бáцѧ . ї҃ютсѣ́ѣ́о́самого сúхъначáлобы́
сть . ї҃йжепотебѣ́ъпáстырїе . тво
ймъбогáтьстпомъ словéсны́мъ бго
глаголотъ о́бцѧ . тúвмжейтебѣ́же
лúвще . йномухсромъ тебѣ́послѣ́до
вáтиоу́сéрднонетер҃пáтъ . йзрѣ́
йо́ндеї҃ѣ́стлáдлоу́длáлю́щеѧ . пока
жúйтъличéсѣ́ое . йсльшáнъсѣ́вопрй

тѣмѧ гла́сѡй . и҆ бы́дѫтъ и҆́ліссѣи́
ностра́до . тѣмѡ́и҃мъ пла́стыре́нача́льствѡ.
о҆бло́вы зла́жей наро́дъ о҆ме́ты ши́рѣ́ѧ
зла́тлоу́стоцы . и҆ плоу́тре́й наро́ди
мно́зи сѡ́сѣ́ш҃ѧ въ ша́мийскра́дилыси́ешѣ.
несѡ́ша тѡ́съ поста́вѣ́йшихѡ тѣ́ѡ́сѡ
бо́рнꙋю ц҃рко́вь и҆ сели́нꙋю . и҆ посажде́ѣ
пастрі́арха проси́ла напы́щѣмѧ тѣ́ѡ́га
пре́тѡлъ . и҆ дѡ сполана́ бла́года́рстѡва
и҆ъ прире́ѣ . ра́дꙋйсѧ и҆ тѣ́ѡ́ пресла́ве
преблаже́ный . при́и҃мй сѣ́бе́ оу́стер
же́нїѣ . при́и҃мй его́же сѣ́мно́гъ и҆зста
жа́лѣши . его́же бо́ пострада́ѣ бѣ́ѣ́вре́
ѣе . и҆ностомѧ тѡ́го ра́дисѣ́тѧхме
ча́лый . поздравлѧ́ѣсѧ и҆ пра́ѣнито
го́ пи́дѣ́ви́ши . и҆ поздесе́лисѧ бла́гочи
о́бре́ѣ́ши ча́сть . га́же до́ вѣка не́ѣ
и҆ме́тсѧ ѡ҆ше́ѣ ре́ѣе . и҆ спо́ѣ́ра́дищи
сѧ ра́дитого́ ѡ҆ѣ́ѣ́ѣ . пели́чи́тѣ дꙋ́ша
мо́ѧ га . и҆ сѡпризре́ѣ на смире́нїѣ́ оу́ни
чиже́нїѧ моего́ . и҆ сотвори́ мнѣ́ вели́
и҆́ѧ дне́сѧный . поздра́ѣѧ ми́ моего́
не́ѣ́ѣ́ствѡ дла́ца . и҆ сѧ́мень моего́ оу
тверже́нїѧ . и҆ чтѣ́ мо́его́ сѧ́на . и҆ поно́й
сера́нїѣ́ма мо́и҃ма . мно́ѣ мо́и҃хъ со
се́цъ . и҆ сла́дость мо́и҃хъ оу́стенъ . вы
сотѡ смире́номꙋ́дрїѧ . и҆ сѧ́кбинхъ оу
чи́тельстѡ . широ́тѣ ма́тыни . и҆
долготѣ́ посла́нїѧ . добра́го чредо́на
ча́нила . ѧ҆ненаѧ́мнила пастыре́ . ро
ѧ҆же бомо́ѧ сый пасѧ́ше чре́ды . не
о҆сѧ́ждѣ́ѧ́хмиѡ́пе́цѣмно́же́стѡ . .
рождество́и҃мо́ѧ запѡвѣ́ѣе о҆гра́ды.
о҆́ѣ́чѧ мо́ѣнисѧ́ѡ́же ѣ́забѧ́хди . ѧ҆ѣнѧ́ѣе
нисо́гдѧ́же по сѣ́ѣ́ѣ́ено бы́стьѣ́ѣ́поля
ноѣ́ѧ нѧ́ѣ́ѣ́та . ниже́ѣ́ѣ́тѣ́хѣ́ѣ́ѣ́ехи
ще́но бы́ѣ́сть дѣ́ѣе гѣ́бѣ́ительны́ѣ гре́ѣи.
ноѣ́ѣ́ъ оу́бо йдѣ́ь сотвори́ша народи .
надѣ́ѣ́тѣ́ломъ сѣ́тго и҆ѣ́ц҃ркви сосла́вѡ
и҆́чество . и҆ѣ́ѡ́ли проѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ добродѣ́ѣ
лный на ц҃рѣ́хъ ѡ҆ле́ницѣ́хъ посла́ти
сѣ́тѣ . ра́ди бла́гове́нїѧ . и҆ сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

оубѣлѧ́емисѧ вѣ́томъ . цр҃ісы҃рѣ́ви
подлаи́ѣмъ . достоѧ́шебѣ вѣ́томъ .
и҃ісоиросвѣщѣ́нїѣ раѕмадѹ́шѣпнагоже
и҃чюдѣ́тваѣнаго . оубѣлѧ́итисѧ всѣ́хъ
родъ . и҃пакы́ѕобновлѣ́нїѣ добродѣ́те
лей быѣшю . и҃ꙗкоѧ́вѣ́мошленїѣшѣ
рѣ́мъ того оу́стыѣ оу́стаерди́гписмѧ
ы҃цр҃ісаи . и҃ꙗкоѹбо поли́ѣскомъ
хра́мѣ . нѧсвои́послѧжденъ бы́ѣсть
пр҃тола . аидѣ́нъ бы́ѣсть ѿаидѣ́ти
могѧщихъ . и҃ꙗкоподаи́гъ оу́стѣ
ми́ръ всѣ́мъ людемъ подлесть . всѣ
дхдыша дх҃омъ . и҃прии́ѣ́насвоѣ́го
приношѣ́нїѧ слѧ́жбѣ . прои́слахѧзаѣ́мъ
свои́дла́ѣгла . и҃ꙗкожсѣ́рдтителыѣ́ви
нъмѣ́ри . томѣ́тои́подла́тиаѣ
ри́ѧхъ людемъ . и҃положѣ́нъ бы́ѣшѧнамъ
сть . идѣ́ѧжехотѧ́шележа́ти . сегрѣ
ѧ́сѧсрѣ́цѣѣгоинемъ . и҃ѕдравоа́слѧпо
тьѣ́гожиша и҃ѹдѹ́шѣ́ленъ . ѹбѣ́ѕѣжи
мъ . и҃рече́ . сѣ́поиѕбѣ́и мои́ѧвѣдѣ́ѣ́ѣпы.
воздри́жеи҃наѣ́ѣомы́сленъѣ́ѣ́ѣ́очи . бла
дарѣ́тѧрече́ѣ́и мои́ іс҃хе . и҃ꙗкоспрѣби
лъмѧ́ѣсѣ́поспрі́ѧтисѧ . и҃паидѣ́ти
нѣ́рѣ́ѣѣсохранѣ́нѧмъ чадомъ . иѧ́жеѣ́ѕъ
многотрѣдѝ́хѧ́ѧ́ѣльскыи́ѣородѝ́хъ .
до́ндеже́ѣ́ѣ́ѣ

гѣ́хлиѕѣ́ло чи́стїи҃хъ . гоу́лѧѭнаказа́нїѧ.
бога́тѧхъсѧпонищелюбїе́мъ . поѳ́тгла
ше́нїепоѕлы́нїи҃мъ . хотѧ́щѧ́хъбы́хъѧ́ще
бы́мо́рнотебѣ́вникогдѫ́же ѡ҃ны́нѣ
ѡ҃йти . ѳ҃бле́чей преложе́нїетебѣ́ѵе́на
минїи́ди́мо́ѕа́ѡлатїи҃ нещѧ́хемъ .
йѥ́ѕотре́бѣ́ѵ оу́чє́нїи҃ твоѥ́й нале́ѕ́ѵдова
хомъ . тѣ́мже . йѧ́щежела́телнов҃
чѧ́комъ ѕла́то . да́йѹ́сѧмѫ́дрѫ ѕла́
то . йѥ́ни́гѫ твоѥ́йъ оу́чи҃тѣ́льстѫ.
йѳ́спа́льѕла́то . твоѥ́мъ ѳ́ѵлобы́же
тїѧ словесѣ́хъ . гѧ́конапасѧ́тсѧ дн҃ы ѡ҃ны́хъ
сопроти́вѧщихсѧтъ . йѥ́жетвоѥ́йѧ́ изыска
ра́ѭщагосѧ оу́чи҃тѣ́льстїемъ . а҃лѳ́ѳ
сохрани́ . цр҃ковїсѵѣ́ди́ни . сїре́нѣѵдаѳ
оу́кротїи҃ . цр҃ѵ́ѳгради́ . вселе́ннхвою
ми́рѣ . людиспоѫ́тъ твоѥ́йми҃ма́тѳа
мисохрани́ . йѣ́ѳхотїмѣ́й йѳ́смр҃тїи
йѥ́ѕтинѫжи́тїиѫжи́ѕнь . ѥ́ѕлиѵ́ѵче́нїе
твоѥ́ймъ непокори́тїсѧ . йѳ́тпоѣ́ѧ
мѫ́твы изы́щетъ . йми҃жѣ ѡ҃ѕемлѧ
ѳ́ѵзы́шемсѧ . съѣ́гомъѫжи́тїиспоро
би́вїсѧ . ѥ́мѫ́жеѥ́ла́ѳл . ноѳ́вы́шѣ́вшемъ
ѧ҃минь .

мц҃ѧгенха́рїѧ пѧ́т҃. а҃. дн҃ь . собо́рѣ́сѧ
перше́ѥмъ ѥ҃тыхъ ѡ҃ц҃ьна́шихъ трею
ѥ҃ти́ле́й . ва́сїлїѧ ве́ли́каго , григо́
рїѧ бг҃ословѳ́ла . і҃ѡа́нна ѕла́тоѵ́ѹ́сто
го . спи́сановнисїфо́ромъ кали́сто
мъ . бл҃гослови́ ѻ҃ѧ́че .

Родѝвехъ цр҃ковѳ́ бл҃го чтїи́ѳлгобѣ́хо
ѵлюбѝшаго цр҃ѧ ѧ҃лезѣ́ѧкомни́ка .
Йѥ́жеѳпостанїѧ́тъ . сказѣ́тєры
цр҃ковѳ́ѧспрїѧ́тїѧ йконѝстѝн
тинѣ гра́дѣ . съ҃ пре҃вѣ́ѥбы́стьюѥ́же
словѣ́сновепрохождѫ́щихъ мимоѧзлѝѥ.
ѳ҃пѣ́мъ ѹ́бонъ ѵ́ѳгда́ пы́сѫ́щимъ не
ли́каѳпласи́лїѧ . пы́сѳ́йсѧ гѧ́ла то
го гла́ѳлщимъ . гѧ́конѣ́щихъ ѥ́ѣ́стьпаѳ
йстиѕлѣ́шѧслѳ́вомъ йдобродѣ́те
лемй . йма́лъ ѵ́ѳпа́лѣ́мъ . йникакоже
бѣлаѣ́ѭщѧ . йѳ́бы́чай кра́ѳ́йсѧ . йни
что́же чѣ́чешѳймѣ́ѧ . ѳ҃подѫ́щихъ
же бг҃ѳ́тпѣ́нагогрїго́рїѧ подо́бнаѧ
номъ гѧ́конаслѣ́жѧщѧ . посѣ́ѳшихъѣ́щихъ
йпридѧ́гнхъ ѥ́ѕыкъ посла́нїѣ . ѳ́пы́мже
сего бг҃ѳ́тпѣ́нагоѕла́тоѹ́стагла́ѳл

щимъ. ѩ҃кѡчѧ҃тїйскый прилежа́щаѧ
ѥ҆ѵ҆ѣ́шнѣѥ҆ѵ́щх. оу҃чє́ньми ѩ҃пы҃стїено.
и҃гла́ѧми слове́нь ми цр҃ѣ́хъ наказ҃
ѡ҆ща. и҃и҃ посла́нїю призы́ваѧща.
мно́жєстомъ медоточны́ слове́съ.
и҃жє ѡ҆гли́ѧ҃ѡнє ѵ҆до́бъ ѣ҆стра. ыс҃а
щимже оу҃бо ѥ҆ли́ѧ҃ска пасі́ѧ҃ тѣ́мъ.
и҃дрѣгы́и҃же ѥ҆го слова́хъ прилежа́щимъ
ѥ҆ѥ҆ оу҃бо ыс҃ѣ́ко оу҃мнѣ и҃ пре оу҃краше́
нное и҃ о҃стро оу҃мнѣ слове́сѣ и҃ рѣ́чєи
кра́сно. цр҃ѣ́хъ ѣ҆́же ѣ҆҆ѣ́ли ны́нѣ мъ
оу҃чє́нїи ѡ҆взглаша́лемыхъ и҃ менѣ́емыи.
и҃на́шїи препоѕ҃ѡ́шєшихъ. и҃ тому
побѣ҃ди́телна́ѧ дѣ́ющїи. ѩ҃чє́нь
сѧ ѡ҆ пре ѡ҆ѕ҃носи́ще. ѩ҃ко прилѣ́чити
сѧ разрѣ́ши́тисѧ мно́жєстомъ.
ї҃ны́мъ и҃ пла́нѧ́номъ сѧ́тїисѧ. лѣ́
ны́мъ пасі́ѧ҃ѡно́мъ. а҃ пр҃очи́мъ гри
горї́ѧ́номъ. ѣ҆сѣ́хъ оу҃бо и҃ме́нєхъ ѣ҆́же
ѣ҆ сло́вєсє́хъ ѣ҆ сширѧ́тисѧ сѧ чи́сѧ́нь
коѝмъ. и҃ сѝмъ тѣ́мъ быцѧ́ющимъ
поль҃ѣ́хъ. П ослѣ҃ же́же ѥ҆ѩ҃ пла́ѧ́вса
пєли́ѧ҃ сѝи ѕ҃ти́ тели. по ѥ҆ди́ному
пе́рвѣ, пото́мже тѣ́ѩ҃ ѡ҆ж дѣйствїе.
нѣ́ѩ҃ ѡ҆ повѣ́сть. но ѩ҃ко. тогда́ ѣ҆́хали
тѣ҆ ѩ҃зыка гра́да сщ҃е́нному хѡ҆ва́нну
и҃менуе́мъ пєли́ѩ҃ому мѹ́жѣ. и҃ны́хъ
слове́сѣ́йшихъ, и҃ обучє́нїи ѣ҆ди́нѣ́ѩ҃ай
зѣ҃ѣ́тно оу҃мѣ́ѩ҃ша. ѩ҃ко ѡ҆ж ѣ҆́шнѣго.
и҃же ѡ҆ни́мъ сни́сла́нъ ѩ҃пла́ѧ҃ѣтсѧ. и
добродѣ҃тельже́и ѡ҆не́ѣ҆ прошѣ́ша.
и҃ сѣ҆ ѣ҆ди́нѣ́мъ ѩ҃зы́ѩ҃ѡмъ рѣ́кшимъ
кнемъ. сѣ́тымъ сѝмъ трє́мъ сѧ́лем
пєли́ѩ҃имъ. мы пре ѣ҆́тѡмъ ѣ҆́смы
ѣ҆ди́но. и҃ ни ѣ҆ди́номужена́мъ сопро
тѝно, ниже́мы спарѧ́щаѧ. но
пре́менысѧ ѡ҆ и҃ми ѡ҆ж дѡ бодарѧ́
ми дхомъ. ѩ҃же ѡ҆спѣ́сє́нїю ѩ҃чє́ско
мъ спи́сахомъ по оу҃чє́нїи. и҃ пєрва
гоина́сѧ нѣ҆ѣ́сть ниже́ тораго. но
а҃ще ѣ҆ди́ного рє́чєши. а҃ра а҃ пославъ
ѣ҆тъ. ѡ҆ны́мъ же поста́вѣ́шюдоу
пошєли разрѣ́ли́шимисѧ ѡ҆на́сѧ не
сварѝтисѧ ни спира́тисѧ. на́мъ
бо́ѩ҃ипы́мъ сѫ́щимъ. и҃ престо́
пльшимсѧ на́мъ ми́рнымъ бы́ти.

йпоѣ́дин҃ѣ ст҃ыѧ цр҃кве приподи́тпи пѣ́м
нпца. йжела́тпи ѥ́же бы бы́тпи всѣ́
мѣ́ лю́демъ въ цр҃тві́и нб҃нѣ́мъ.
а́нтѣ поѣ́дино на́съ соверши́ днѣ́сь.
йꙗ́коже достои́тъ пра́здничнам
соверши́, йпрочимъ предла́, ꙗ́ко
мы ѣ́дино ѥ́смы бг҃ѣ. всѣ́мъ бо́мъ
лю́демъ совершающимъ на́шихъ
мѧ́тъ. ꙗ́же ностсе́нїѧ содѣ́йствующихъ
ѥ́мъ. надѣ́емсѧ ймы́ ймѣ́тпи чсо
ю҃ѣ́ бг҃ѣ. сїѧ́ рсѣ́шимъ ꙗ́пльшесѧ бы́пи
пра́вномъ ю҃ба́нѣ. йꙗ́же о себѣ́ изъ
стпи́шанамъ. йꙗ́бї ꙗ́ко пидѣ́пи
йхъ нанѣ́ко злостѣ́пи. йспѣ́шно
мѣ́мнюго́мъ о сїѧ́ѧ́ѣми. ꙗ́пмене
мъ дру́гъ дру́гаймено́вще. Бж҃тве
ныижемъ ж҃ъ ю҃ба́нѣ тво́ѥ ѥ́пхаи́тъ
сѣ́ный повста́ѧ. ꙗ́ко по ѣ́дапсѣ́мъ
пидѣ́нїе. о́стыхъ тріѣ́хъ ст҃ла́хъ
ꙗ́пльшихсѧ ѥ́мъ. йꙗ́коже ѥ́мъ ст҃ѣ́пи
оуса́зашапра́здноватпи. сотво
рѧ́ пра́здникъ чсти́ѥнъ ст҃ле́мъ хпы
мъ. йнародноемно́жествоспирав

щихсѧ оустаи́. исѣ́мъ во́ зна́емъ
вѣ́ше добродѣ́телїо мѣ́жъ то́йсла
вѣнъ. пра́ѕ́ни́къ тлаго́вый цр҃кпи пр҃ѣ
да́стъ пра́ѕ́новати. попове́ствѣ
стыхъ ст҃ѣ. йобрѣ́тепгенна́рїй
мцы́нлпи́сланыихъ пама́ти. йпе
рвы́йдѣ́нь пасха́лїи. ве́лїкаго. а҃ъ. кѳ.
бж҃тве́наго григо́рїа. а҃ъ. ѳ҃ѕ. сщ҃е
ннаго ю҃ба́нна ѕла́тоу́стаго, сопш
кпи́тѣхъ ст҃ыхъ впридесѧтыи
генаа́рїѧ же. йпланоми. йтропари.
йпохпала́ми и҃ѣ́нчалъ, ꙗ́ко же досто́
и́тъ тѣ́мъ. ꙗ́ко ѣ́плени́смѧ тѣ́хъ
томъ мнимъ, ймы́ достои́нисѣ́мъ
похвала́ тѣ́хъ бж҃тве́ныхъ дѣ́хновныхъ.
ꙗ́ковсѣхъ бы́тпи йвы́ше ѡ҃ бг҃ѣ сотво
ре́нныхъ ймѣ́ѵ́ликыхъ бг҃дтвъ. вѣ́м
хрт҃ѣ́пи сложе́нїемъ тѣ́лаи́ образы
ймѣ́щихъ тлѣ́нныхъ. Бж҃пшеныйоубо
зла́тоу́стъ. пидѣ́нїемъ тѣ́ла
бѣ́шемалъ позрѣ́стомъ. йвели́ихъ
главъ нарамѣ́хъ носѧ. тѣ́никовсѣхъ
бпа́снѣйше. продо́лгъ но́сомъ. плѣ́скъ

но здрема. желтовлас. ишалы
окологочимый, иделисы. ими
же слухчашеся радостнейшалище
мъ ипалмти. высокойплосвой
мъ чело. имногыми подражении
оупришенъ. оушиимъ шелисы.
абрадъмалъ ипредрих. сърдинами
иласы цвътный. ланитыипадъшъ
внутрьпосяланиимъ. бъ щекой
цепогонемъ потребноестьвещи.
такословомъ всехъ еллиньскихъ мъ
дрецовъ превзыде. израдневеще
стиюпослъдопланіи мъдрости.
иглядкойдобротопорноеслогнами
итолиможевътаеновписланіеизъ
пасни. такожейныихъ ниединьх. и
еуалъскомъкъгоиъестьповланіиопосль
шествопол. такощенебы былъсій
стый. ащейдерзостноестьгле
мое. достоишебы пасы поторе
наземлюлпьскоепришествіебы
ти. подобродътели идъжніихъ
толикыхъ быпъ. такопосехъдаки

пъпревзыити. матыниилюбай
быпъйсточникъ. бралтолюбіе. и
поученіейрученіестяжалъ, пожи
вежепосехълътъ. зг. цркопьхъ
добрѣоупаслътъ. §. Келиніи
желасиліе. бъше положеніемъ тъ
лапомногыхъпысотхаозаренъ. съ
хвіистамлътъломъ. желътодіи
лицерлетворено. похылъносомъ.
икрязъчелабропиимъ. ікротко
зрѣйпесло. ласы гъсты. мропе
чалоподобенъ. малыминалицыарх
шлми. видомъпродлгъ. ланидо
маплглъсъсрлніями. глаысыми
ласы брадными инизъпротяже
ны. ипромѣсъсърдинами. йлъ
словесехъжесей. нетоисмотрѣ
шнихъ. нойдреанихъпресзыде.
радиговсякогопрошепидлйнака
зніи. повсехъдержлъстяжл.
йлюбомъдрїенемало. йпридъніемъ
свщихъпреше. нацртолъпозаеде
нъбысть. м. лѣтъ быпъ. йатъ

лѣтехъ цр҃кви пр҃ѣстáтель стíлпа.
Сщéнный íже григорíе є҃гó слóвъ. пóдо
бражéнїемъ телéсномъ сáхъ áше семѕ ре
днїи. нáжелѣтъ мáло. рáдостей?
лíкиѣ топáненъ. пх прáмо бропи
íмѣлъ. кротúко зрѣ íйсéло. íже
бѣдренóе óко лúсьѣ топлънóймѣлъ.
íнемíже зрáцѣлúсьбѣлмо íмѣлъ.
брáдънедолгѣ гúстáши роскáдошá
лна. плѣшúвъ. брáдníй плáсьбѣ
лы. концáгíсоже óдымáнíйм плáм
áхсѧ. сéжерéщúонемъ достóйно.
гíсо áщедостóйнобытú пчáщѣ
óбразъныхсемъх. íпоображéнїепо
честúíбосѣхъ состúпленъ добрóдѣ
телей. сéйбóшепелúсíй григорíй.
жúтíйм бословѣтлоствíю подъвáнїю
бгоíскúхъ прéшѣ пстолúкоци
дѧнїемъ препозшедрѣл. гíсодсѣ
мъ новѣждатúсѧ премúдростúю
éгó. сжепвслúшесѣдъх íпéлъníй.
шнóдухжеíбгослóвъ íменоплíéцри
тлжѣ. прéстáтельбловáжекопь
стíлнúйнаградлцрíкви. лѣтъ.
.ѳ. пáче. п. лѣтъвбúлъ. но сíсего
мúраспѣтúлабгословѣтлам. íбй
женáтпередчсúхъ помногчúтнѣ
íшл. елúкоóблоубо. тѣлесньѣúнá.
мъ óчи. выжедшепнéй óсíáлѣв.
сблáженнамíптордм трúце. пéрь
выíпелúкыя трúцаíзобрáже
нíéйóзрéнíе. гáжешнéмъ прослáще
нúбúшше. íптúмъ спросслáльше.
трúцестúхъ стíлм. велúкоймени
тíиже. íпелúкослáнíй. сопáвы
рïеплестúремъ. íбучúтлíéбучúтле.
поминлéмъ тíи оубóйжеодобрéмъ
кáменовíéнíй. гáкожезловѣдáлъ
éймы чáдлтцом. íптомъ пелú
кíймгáжеóблгочестúíйвéры. íптво
éгобезпрáдвы злпрáдúхíзгнáнíя.
мúчестолнóпаго безкровнаго
стрáдáнíм. поминáемъ тíиныхмрѣ
рыíболѣзни. гáжемнóгúйпелú
кúйоцрíкви пострáдáстье, совш
стóúсомъ íзлáпдомъ борúщесѧ.

ша́шеѕоу́сѣ їи́сѡдоѡконі́ѧ оу́мирі́сѣ.
и́мамыжей дрєвы́стыѧ спрыжа́ли
бг҃онапи́санныѧ. Завѣ́тъ҃ тр҃ті́и.
є́гожебг҃ъ на́мъ ла́шими бг҃ѡпре
ными їа҃зы́кипропо҃зглаго҃ѧ. оу́ма
просвѣще́нїе. їѡ҃щє́нїєдша́мъ.
о҃чи́манаслаже́нїе. пєли́коєйнепш
бори́мовечѣ́ссы́мъслу́хомъ прилга
чє́нїе. о҃бщихъпєсни́каго҃чы́дъ҃ѣстопа
сла́дость и́наслаже́нїе. и́дє́жєсы
тѣстимъ҃ѣ́стоникоє́же. ба́жє́нны
жре́бїй. и́мно́гощєдр҃ѣ́нноєбога́тъ
ство́в. є́жємы҃ ѡ҃па́съ на́шихъ ѡ҃щь
прїи́мшєспа́ємсѧ. и҃є́жємысѫщи
мъ понасъ препѣ́стїимъ. сена́мъ
оу́законе́нїєцѣ́чно. па́мѧтьпро́
дыродомъ. безъ҃смє́ртныхъхра
ни́ти па́шъсла́вожи́тїи҃. сѣми
на́йтежємы҃ їса́мистра́до. є́же
па́шими словесы́ и҃труды їи҃сову
ше́ньми и҃спра́вите. соблюда́
ющенена́стоѧщанно и҃безъполке
нїи҃. на́мжепода́йтенадє́ждамъ

полче́нїе. ѡ҃сю́дхоу́бо҃бгы́минаса
зопа́ми҃ѣ́стапа́мѧще. ѡ҃тъ҃дх
жерѣ́сы́мы҃ѣ́стопа́ми провести́рѧ́ще.
и҃исебѣ́оу́до́бнѣйшепєсѣ́ми плєск
ще́ѡбразы. їа́сподайса́ми҃па́сѧжера́
ди. и҃са́ми҃їа́сожежела́емъ҃ѣ́зари
мі́сѧ. ближьшейїа́снѣйшеєдѣ́сто
мъ сты́мъ и҃їєсе́пѣ́стыѧ тр҃ца. вне
мжеисмі́сословона́мъ їа́смі́сподѣ́лаш
и҃тщаннїе. Трїе́хъсихъ мольба́ми
дє́вєйнаса́ побѣ́диньстїѣ́ю́ми́
рѣсоблюди. їпребыва́нїи҃мнѣна
готи цр҃ті́и҃ѧ сподоби.
їа́соблагословє́нъ҃ѣ́єси
ншепѣ́си. а҃ми́
нь

Мц҃ октѧврѧ пѧ҃ дн҃ь. ѧ҃ннтїе ѳ҃
прпбнаѧѡ҃цнѩгослы. йжена
шнщероісрѣ. гоюжнашаго. йтамо
монастырьшбщеежнтїесостѧ
льшаго. бгословйшче:

Ѡбровоубойзелополезно, йжеважé
стнеными вѧкенжнтїѧпоѧтїао
плти. нонеѧкожетїинѡнапохва
лытребѣющe. нонасойнѣхъвоз
дингвтихотѧщехъпрен
зѧщномвпаданѣвилюбвеежекѣхъ.
пинéжеобычевѣстнеѧблгодѧ
йжерлбоѧющйтомвсестрахоли
дерзновенолюбоначюпрославлѧти
тнѧжезѧтѣкрывющесярадидобродѣ
телн. злéжевустайтнесѧѡчалкъ
мнѧще. бгъжеѧбольмѧполéны
творитъ, нетоіскловѧжнотъ,
нойпопрестаплéнїи. злéжетако
ѡйлмрасегоѡсѧпрезбндéша. ѡ
ѡйлмѧллѧ. йнїѧжецелйсѧ. нѡо
бойхъединопровйзволенїевѧше.
йкъединомвйжетамоблѧженьствъ
зрѧхъ. пóстничествиподпнгшесѧ
жестоссйшесмѧжесѣсобныихъдівше

пѫ.

ѝздѣ́мчицы ѝбе́зъ ыскроепроѝзво
лéнїемъ бы́ша . порече́нномꙋ по
всѣ́дне́ исорбля́ще , ѝглостра́ждꙋ
ще , ѝ папѣ́тына́ сѣ сита́ющеся .
о́по гда́ пи́цлаша́ше́мн , ѝ но гда́ же о́
дѣ́жда . мно́жа́ е́же пла́че ѡ́бѣ́ сѣ́ о́въ
бра́ни прїе́млюще . не́бо тѣ́ бра́нь
бя́ше ѣ́ ыскро́ви ѝ плоти . ѝ о́ѣ́ сѣ́дꙋ́хо
зло́бны́ѝ по́ не́бны́ѝ . ѝ о́ѝ па́че же́ ѣ́ше́ся
мо́мѣ́ то́мѣ́ . ѝ́же ѣ́ѝ е́ пе́рвоѧ́хвала́ ѧ́ще
мѣ́ са по́требѝ́ти зе́млю же́ѝ мо́ре .
но́ о́бла́ченѝ́е ѡ́ тако́вы́ѝ не́ бѣ́ ѧ́ тое
ны́мꙋ́ жѣ , не то́ѝ смо по́ смѣ́ бы
ва́е но́ѝ по́пира́е , ѝ́ако́же рече́но́е́ ,
се́дя́хъ по́ а́мꙋ́ъ ва́ла́ сто на́ сто́ па́ти
на́ змїа́ѝ ѝ скорпїа , ѝ на́ вре́ сѣ сла́
ора́жїю , ѝ ничто́же ла́ сѣ́ по́ вреди́ .
что́ бо тѣ́ хъ по́ змо́же́ вреди́ти .
ѝ́же нѣ́ сѣ́ма́ма́ тѣ́ ле́сѣ́ сѣ́ по́ ла́ ѝ ли́ дꙋ́ш
по́ щади́ тѣ́ ѡ́ше́ра́ хъ бы́ ю́ любо́е . ѝ́ако́же
ѝ́ сама́ тѣ́ хъ сѣ́ гле́тъ . ѝ́ѝ́же по́ гꙋ́бѝ́ дꙋ́ш
сво́ю́ ме́не́ ра́ди ѥ́ѵа́ллїа мо́е́го , то́
е́сѣ́ сте́ тъ ю́ . ѡ́ ны́ꙗ дꙋ́же́ ѝ́ же́ во́ѝ́ е́ѝ
нѣ́ ны́ѝ нѣ́ на́ ми по́ хоа́ла́ е́мы́ѝ , бла́же
нны́ѝ нсла́ да́ да́ рече́тся ; ѡ́ѝ сѣ́ дꙋ́

ѡ́ѝ сѣ́ о́е́ стра́ны́ бя́ше : ѝ ѝ́ са́ ко́ пра́ѝ́
де , ѝ́ сѣ́ о́е́ жи́тїе́ѝ́ ма́ше . ѝ́ а́ по́ тѣ́ ꙋ́бо
ѝ́ а́ сто́ е́ сѣ́ сѣ́ ѝ́ а́ зе́мли бя́ше . гра́ ꙋ́бо
ѝ́ а́ сѣ́ ша́ нна . ро́ да́ ꙋ́бо не́ про́ сто́ , но́ па́
че́ пе́ли́ѝ́ся , ѝ́ по́ сѣ́ зна́ е́ма . та́ мово́
зра́ стъ ѝ́ по́ е́ спи́та́ ніе́ѝ́ мтѣ́ а . ѝ́ по
не́ же́ ю́ нъ сы́ ѝ́ нтѣ́ ло́ . но́ со́ е́ рше́ нъ
до́ бро́ дѣ́ те́ лїю , а́ ще́ бо то́ гда́ мнр
сѣ́ а́ но́ ша́ше , но́ со́ е́ мѝ́ но́ чесѣ́ ла
дѣ́ ла́ то́ мꙋ́ бя́ хꙋ́ . гла́ ю́ же́ по́ е́ сть
е́ма́ нѝ́ тѣ́ ма́ми . по́ е́ сѣ́ хъ пе́ро́ фе́ со́ е́
е́ стнѝ́ сѣ́ со́ ѝ́ по́ цѣ́ рко́ по́ бро́ ѣ́ та́ ше
ся . посе́ мѧ́ же́ ра́ че́ нїе́ е́ бѣ́ ѣ́ то́ е́ ны́ мꙋ́
ѝ́ лю́ бо́ ѝ́ по́ е́ ѝ́ же́ ѝ́ сне́ мꙋ́ ѝ́ зво́ ли́ се́ мꙋ́
ѝ́ но́ ѝ́ сѣ́ бы́ ѝ́ ти . но́ о́ꙋ́ бо́ е́ ѝ́ же́ вмы́ ѝ́ сли
ѝ́ ма́ ше , о́ꙋ́ ѧ́ же́ ѝ́ сто́ не́ цъ́ гꙋ́ дꙋ́ бѣ́ ꙋ́ сѣ́ бе́ ѝ́ ши
тихота́ ше . ѝ́ ѝ́ зы́ де́ ѡ́ сто́ е́ го́ до́ лꙋ .
ѝ́ ѡ́ сто́ по́ ро́ дны́ѝ́ . ѝ́ прї ѝ́ де́ вѣ́ чны́ю
о́ бѝ́ тель сто́ гла́ ѳы́ ѝ́ . ѡ́ сто́ лѧ́ щѣ́ ѡ́
сто́ лѧ́ щѣ́ ѡ́ го́ спо́ сто́ ю́ щаго́ гра́ дда
то́ е́ ри́ пла́ нде́ сѧ́ по́ прищѣ́ , на́ ре́ цѣ́
гле́ ме́ нтѣ́ мъ : но́ о́ е́ дне́ сѧ́ тѣ́ . но́ о́ з
ло́ жно́ тъ на́ сѧ́ ѝ́ но́ чесѣ́ ѝ́ ѡ́ ѡ́ бра́ . ѝ́
та́ мо́ же́ сто́ ѝ́ со́ е́ жи́тїе́ѝ́ про́ хо́ дѧ́ .
ре́ ѝ́ ше́ по́ по́ а́ рни , но́ хлѣ́ бнѣ́ , ѝ

воинꙑ сѣлꙗкꙋ. ісѣмꙋжеи емере
нїеѥ ѣмѣрное, ꙗщеистоинꙋ. ѥгѡ
ѡнꙋдѣшеи жетамоѡцꙑшеи, ꙗкѡ
ꙗгглꙋбїи апосредисебѣимахꙋ.
пачежеи ѥродинцꙑѥго, ѡсѣвель
можиземлитом. тогоимаꙗкѡ
ещнїенѣкоеобношахꙋ. осѣтого
холлꙗщи. ѡпѣмиренїетогоглю
щи. ѡпѣмжеблгороѥтаопоѣдда
ющи. ѡнѣмжезѣлноеподержа
нїе. ѡпостꙋтогодрꙋгꙋдрꙋгꙋво
запѣщающи. ѡпачежестоиꙗкѡ
ѡюноестисѣлꙑнетребѣа, пача
ѡзолисѣмꙋполараамꙋизꙑти
ѡземлꙗсвоеа. ѡродꙋсвоего. ѡи
тиоземлиоидѣжеништожетого
осѣть. ѡтамопрочалѣтаꙗкиѡи
ꙗконезнае. тѣмжеиѣпомыслѡ
таковꙋтогоспсѣнїеѥстромщꙋ.
прихоидиназаименитꙑиполи
кѡиноегора. ѥгожеѥстьстолпо
таисонарицати. прихоидитжене
таꙗкоапалѣнноеградꙋ, ѡнаапале
инасебѣтвора, ѡижетогдаперво
столѣтелю. ноиꙗкоединꙑѡнищи

нетранныѣ. ингдѣжеиисомꙋже
ꙗпоѣса. инижеѥсѣдоплꙋ. нѡ.
прїидеѥгѡнаставлѣмꙋнапѣшерꙋ
реисꙋ. ѡтꙋмалꙋюсолибꙋподрꙋзꙋ.
ѡтꙋмолашесапреѡбразомꙋпре
чтꙑлꙋжеѥсобоюимаше. прилꙋ
чижеѥмнѣкїичлѣсѡѡноплградалои
дѣтиего, таисонамолитоѣстоѧ
цаѡсомародꙑниижеѥсамоголицаего
ойдѣти; бꙗшеотогдапостꙋ
естꙑхꙋпаꙗ. прочеежечщꙑтїи
оꙋдноишласматогожитїю. ѡпонѣ
шатогоѡстиннаучїсабѣїабꙑли.
ѡпонежеоидѣꙗсопознаꙑѣсть.
тѣмжеѡтꙋдꙋѡходитꙋпоино
лѣстобличреисѣосѣнница, таисоло
ѡманꙋѣмон. ѡтамопоселисѧ, ѡ
дѣжеиѣжесточаѡшеежитїенаучꙋ
яхити, апостѣимитоѣоꙋправна
ѧсѧ. нопонежеиѣмощноѣашегоꙋ
оꙋкрꙑтисапеꙑхꙋгорꙑистолпщꙋ.
оꙋпѣденобаѥстꙑиѣсѣтогожитїе.
иначашаистомꙋприхоидити, ѡсѣхꙋ
днампринесити. тѣжепомаалѣ
ѣлхꙋѣпроиѣсхождашеонѣпоосе

ѕелиѕѡновѣградѣ. дажеидоѕамого
архїепплїѡа. йжетогдапрестол
тоѵцрисапрадящаго. тѣмяжепо
сылаетъѕнемѵѡйдѣтинѣгоїсто
йїсаѕоѵоѳѣетъ, йчтоѵжитїеего.
іїаїсойсѣѵшлѣетого. нѣїслаѵдоба
телнаѵтомѵйѵзрещи. йаїсопрезрѣ
ошлаархїерѣйенсѣючѣетъ. йвезъѵѡ
баолѣнїйаѵтѵтогожнаѵщл. приш
ѣшежепоѳланномѵѡѵархїеппа. і
йаїсоѕъзапрещенїйѣїснемѵрече. ка
коздѣѕмѣлаѳѣснѣѣтинламѣѣ
ѕѣмъ, ѣѣблгоѵенїйаїобаолѣнїйаархї
еппа. ѡйжесмирѣнїѣѡпѣща, при
тчюпїѣ. нѣїсторладдацаѣѣдѧ
цинуѳїсоницасоѳго. блинѣїсоего
позорища. йжейѣѣстьѵнонаѳса
зраци. дрѵглажевгойжехрами
нѣ. оуйногоѡїсоньцаѣѣдѧци,
соблгоговѣѣнїѣ. ѳсоеѳдѣьстѣй
чтотѣпонимающи. тогдажже
тамомйможддѧщїйчлацыѳперѵ
дѣ, іѳбѣѣстьдїнѣѧглце. сїйоо
многогланїйнеоѣ, несохранйсвою
чтотѵ. одрѵзѣйжеглахѵ. йако
сїйздолйжесоблгоговьѣнїѣтйаїсоѣ
дѧци, сохранйсвоюучтотъбѣпоро.
намжегдненайпачеподобаѣвнимй
тисебѣ, йсохранйтинланѣжейзы
дохѳ. мыбоздѣѣосейпѵѣтыйнижи
ающе. нетебѣѡѣѣкглающе. номй
радоуздлаѧющесѧ. млтоѣжетвоей
йблгоѣнїйаосегдатрѣбѵѣ, йздапре
быоалюбнами. поозаратйжесяпо
сланныйисоархїеппѵ. йпоопѣдлему
осѧѡблажнемѣсѧѣ. іѳложитїнѣго.
іѳпоестъ, іѳнищетъ. архїеппъ
йаїсооуслышасїѧ, желанїѣмѣпо
бѣжздѣѣроскотѣѡпѣдѣтнѣго.
іїаїсопдашеархїеппыстогоѳби
талищѵ. срѣѣтѣѣгоѣщездалечесѵ
щѵблажныйисаолапростырйзѧ
йаїсожеобычайбашеосегдатомѵ
ходйти. іїаїсопидѣархїеппа. па
прѣнймѣсоосемѣснѣмирѣномрїемѣ
поклонйсѧ. йаїсожедостойтъѣсѣю.
архїеппъжеблгойпотого, йнез
нлшеаїсотоѣѣтьѣсѣоа. номнлщс
страннаннѣїсоѣгобыти. повелѣжде
ѣмѣйсѣѣстьѣссобою. ййтѣсенймъ.

идѣ же сѧ полагѧ лицемѣ мѧше, іпо
не же желѧ цетомꙋ нѣ нехотѧ щꙋ сѣдѧ
нїѧ, сѧ собою сподобленїѧ того. нѣ се
мꙋ тѧ исобыпающꙋ, ндхо нѧ мсло
весѧ, архїепⷭпꙋ сенїгѹ. позна ло
непростꙋпбыти. но сьпершенѧ нꙋ
ісоегомꙋжѧ. нсегорѧ пѧ чепозлюби
его. іоꙋже бѧ ножѧ лицѹ бывше.
постѧ етъ исо росѧ пѧ щсѣдѧ нїѧ,
нсосмирѐнїепоислонисѧ архїепⷭп.
непопѣ дѧ сѧ себѣ. нѧ исоѧ зъ ѣ емыгръ
шныселѧ. тогдѧ архїепⷭпъ подѧ
онѧ сѧ того смиренїю, нтого любо
ꙗ ю блгословлопꙋ. прочее щбѧ ни
до стѧ хрѧ минꙋ сѣлѣнꙋ. нтꙋ
мно гобесѣ до полше, нмно гочѧ
сѣмиꙋшꙋ. архїепⷭпъ поꙋ чнꙋ
того непретѣсно пенно потерпѣ
нїѧ пребывѧ ти. нтѧ исоꙋ кр ѣпи
его поꙋ чредꙋ, нето исмодхо но
пищею, но ителесною. прочее по
градъ позвратисѧ. стрцапели
іоежнтїепобзѣ похвалѧ. н
щтолѣ архїепⷭпъ елїюпѣ рсѧ
жѧ исъблженномꙋ сѧ. іѧ исопе
лѧ нсанѣ исоегомѧше. тѣ мжепосе
гдѧ потрѣблѧ томꙋ посылѧше. на
чѧ тжесѧ полѧ исѣлїнздѧ тивпоисо
брѧ тїѧ. ѻпрѣшѣшихъ разбо нни
цѣхъ ѹлсѣго. Нетерпѣлꙋ исавы
орлъ. но позлопѧ дѣтомꙋ. нѣ кїи
ѿразбо йнниснѧ лѧ дѣжепрїѧ т
стомꙋ. нпѧ исотъсотворѧ ти.
мнѧ ценѣ исоебогѧ тъстоо ꙋ него
быти. іѧ исопрїндоша, томꙋ исѣ
лїюстромцꙋ. плѣ нтїюѧ исобѣ того
ѻтѣ нне мнѧ ше, блгоенїенепро
сѝше. стрецъжепознѧ лъ тѣхъ
лѧ исѧ ѣтоѧ исоразбо йницыеѣть.
нѣ сегорѧ дѧ нѧ исомолѐнїѣглѣть. тѣ
мжечѧ дѧ сотворѝтелюбо бь. по
мозѝтемнѡ подонгꙋ тиндрѣ понѧ
ѣтьнꙋ, поелеполѣтжеѣтѣмъза
точѧ нꙋ шїнисонѣ берѡновзѧ ти. сѧ
якезатъчѧ нꙋ шїнисонѣ прїѧ, позд ви
зѧ шедрѣпо. онѣ мжевѣсѣ нѣ немогꙋ
чимъсповсѣгоѣ исонцѧ нѧ лѣтѣ нꙋ воз
ложѝти; стрецъжебѧ жїюпомо
щїюѧ исоѧ лѣ; ѣдинꙋ возѣдрѣпони
стенꙋ позложи. пидѣ шежесїѧ

разбойницы дрьна дрьгающе
сооуднолениемь. пѣснь сраморе
хомь обьятнбыше. прочее ѡбѣ
жа шапачебоящеся. данечто па
костно ѡстацапостражь: посѣ
же пременнимнъше ѡнѣ исоемь.
нѣцын ѡйноись, монастыраяже
лиснчїимгоразопома. неостанлм
хвстарцатаможитїеймѣти.
выше бопомандтагомнастыра
башемѣстого. нсегоради бляже
ныисапансоуслышабраньбы
пающюмѣте. посылаетогда
погрдъѣнѣисоего ѡоучнісьспонхо
ѣврѣмайменѣ, обьлапѣсїинісоне
йспосаннісоністыса цсн. йспро
чнгосподьхртойменитылюдем.
йпроснтнѡнихъмѣстонадан
шерююрнсою. йтамо обнтель
состапнти. ѡнижеерадостїю
дашаемъмѣстойжепрошаше.
йсентаісобыдающе. Блженныйже
сапапселнсятамо. йпсмчеесн,
ѣлнісомощноподанзашеслобн
тель состапнти. йнсфлїйбоборъ.

Зибо

прочее йцрїсоньпомыслнпоздинѣ
ти. воймагабганшгоїсахса, чтна
его познесенїа. йжетогосамогѡ
ганшгоїсахапомощїюйпоспѣше
нїемь, йцрїсоньъѣсѣ репостапле
набыіть. тѣмжепачашаіснемоу
лно зинприходнти. ѡпыпозыра.
йнїижежититъхотяще. тойже
срадостїюпрїймашетъхъ: Онае
мнцѣякншемъоустаго.

Тѣжеоунегомиранніѣісїнелѣжа
тогдапмнтрнто. весмѣленнть
ѣспослѣшанїю. многапрересова
нїятпорѣстарцъ. Заѣжемногда
дѣлестарцъначнная ѡйжеоу
пѣшятогоглаше, несобначадо.
нопотерпѣсвомоурѣченныядни.
йпрочеемножаѣшдадн, нежелнѡ
вѣщяхомсатебѣ. мнранніжело
оумилнпеломслопоесѣстарца. пачс
познапосебѣ ѣсоплетопоражїеѣбіи.
йістомѣмножаепачённѣхънача
тряжатнсм. Опришѣшенидѣ

Тажепременапрїйденно Нетого.
ѣнѣсїинодѣстнбляжнаго сапъ.

бѣ́шебо҃мно҃гихслы́шлѡтогожи
тїѝпоелѝсѡ҃. старецьжетогосѣ
тѣ́. бѣ́шебоо҃бычайбѣ́жномꙋ
сѣ́лѣ. ѥгда́ѧприхождѣ́шеистоюне
мꙋ҃жѝнѣ́хꙋстра́нѣ. ѝехождѣ́ше
протѝвоу҃бѣ́гсѣ́тѣшедрꙋ́жебѣ́ше. їгда́
момо́лѧтсѧсотворѝтисѧтїѝѥ҃ци́ски
прихождѣ́ше, ѝмо́лѧтсѧсотворі́ѧ,
прочеепѝсѣ́ѧїюпо҃ѣ́дѣбесѣ́доваше
сни́мѣ. їгда́жеприше́дшѣ. ѝбесѣ́до
ѵа́шѣдоно҃. ѝпочерѣ́бы́вшѣ,
да́ѥтъпоісо́йприше́дшемꙋбра́тꙋ,
сама́жепо҃ѕѣ́жѐрноы҃сповоймарꙋ́ся
мамелѣ́ше. слы́шѝжеприше́дый
бра́тьетарцамелю́ща. ѝпсѣ́тыі
ѝзъоу҃стѣ́гѡщапѣюно҃щь, дѣ́ѧже
ѝдозаѕа́претѝ́напра́вила. нача́тъ
осебѣ́ъоу҃дивлѧтїнеѧ, ѝглаголѧ́ѧсо
множле́пѝдѣ́ѵхъ, нѣ́желиѡ҃нѣ҃
слы́шатъ. наутрїѧжепо҃ѕѣ́бѣ́ліе҃,
нїе҃ѡстарца, посполѣ́спозираща
шесѧ, пропопѣ́дꙋе҃сѣ́сѣ́прелеп
ісоестюжитїе҃. себе́жеѧісолепі

па

оу҃слраѣ҃. Посѧжеѣ́сѡ҃поремене҃
прешѣ́ѡ҃ѝ. созда́сѣбѣ́столи́пъ. ѝ
та́мопше҃, пѣ́нѣедмѝцѣдопоетїѣѝ
мла́тоѣ́прѣбы́ваше́дѧжеѝдосѣбо́
ты. всѣбо́тѣжеехожа́шесѣсто҃пл
ѣ́ѣбра́тїи. ѝненѝмѝпѝщипричаща́
шесѧ. та́исожеѝплюмолѣ́бнадѣѣ
верши́ѣ, ѝвсѣ́пѣ́ѣдя́ше. ѝбра́їю
полѣ́зномꙋпооу҃чи́вѣ, па́сѝнадсто҃п
охождя́ше. ѝта́исопоѕа́шесѧ,
дя́жеѝдодрꙋгїѧсѣбо́ты. сѝмѧже
та́исозбѧжѐбы́ваю҃щѝ. О҃бра́те
стгопо́плоти҃: Слы́шавъѣо҃нѐ҃
ѝжепотерпѣбра́ѥгопо́плоти, прї
ѝдѣснемꙋпоидѣ́тисѧснѝѝгла́ти.
старецьжеѡнѝка́исоженехотя́ше
ѝидѣ́тисѧснѝѝнѣ́сѣ́доваті҃.
ѝмногоѡ҃ꙋпребы́ва́ющь. ѣдвасѣ́
рецъоу҃молѐбы́ѣпоѝидѣ́тисѧснѝ
ѝнѣ́чтобесѣ́доваті҃. тогдаѝзы
сѧснемꙋбѧжныи, ѝблгословѝѣъ
того҃. ѝноженнѝчтоженеглаѣ,
па́сѝнастоли́пъѣзъѣ́де. бра́тьѧже
тогоѝидѣ́ѣ, сра́доствїюпосполѣпо
зора́тисѧ. бла́года́рѝлабгъѣо҃дла҃.

творя́щемь дни́ на́ й пресла́вила
и́же по́ дѣ ста́ю́чина́ши. О разбо́
ницех хотя́щих монасты́ разграби́.
Они́ бы́ сну́же в пременѣ при́ идо́ша ра́
бо́йницы. хотя́щемонасты́ разъ
гра́бити. ста́рецъ же на лето́ пи́сь
сто́ на ма́ тѣхъ. ѣ́ще далече́ оу́зрѣ
тѣ́хъ градя́щих. и по́ зна́ и́хъ толи́ка
о́ствоначто́ по́ри́ идо́ша. тѣ́мже
оу́ да́ри на сто́ пѣ́ же зло́. разбо́й
ницы же сле́ шавше мна́ хы́ и́ сооу
чи́ сни́ при́ глаша́ е. ѣ́ фре́ма. и́ а́ндре́а.
стра́ хомъ бо́ бы́ а́ тѣ́ бы́ ше́ прочее
о́ бѣ́ гоша. ма́ тѣ́ ста́ го́ тѣ́ хъ по́ро
гона́ щи. и́ о́ то́ ле́ пре́ е́ па́ ша раз
бо́йницы при́ ходи́ ти по монасты́.
и́ мно́ жа́ е по бѣ́ жде́ ни бы́ ше.
не́ же́ ли по бѣ́ ди́ ше. си́ мо́ же та́ко
бы́ ваю́ще. при́ хо́ ждя́ хъ и́ сне́ мо́
по сю́ дѣ по́ ль зы ра́ ди. по сѣ́ бо́ е́ ли́ с
бы́ ша́ ше по а́ пла́. по сѣ́ хъ на и́ сла́ зда.
и́ по сѣ́ хъ на и́ со по́ ю́ дыми́ ла.
ста́ рыхъ тѣ́ и́ со бра́ ти́ ю. и́ он҃ѣ́ ши́
на́ и́ со чада́. и́ не бѣ́ тѣ́ зо́ е́ и́ со бла́ е́ ма.
и́ ли́ о́ е́ и́ со рбла́ ю́ ща. по сѣ́ бо́ оу́ тѣ́

ша́ е мно́ бя́ хъ са́ по́ ю. О пресла́
ребы́ стыя́ же сѣ́ тыи́. И и́ же́ сѣ́ го.
мно́ гала́ ѣ́ тла́ и́ тѣ́ же́ е́ то и́ со́ сло́ ги́ра
да́ ни́ и́. Го́ сме́ дее́ а́ то мы́ ля́ ѣ́ тѣ́ то
гоя́ ни́ ти́ и́ о́ про хожда́ ю́ щѣ́. а́ бо ле́ зны
теле́ е́ ны́ ю по́ паде́. и́ хоти́ а́ ше о́ у́ же
теле́ е́ на го со́ и́ о́ зара́ зре́ ши́ тися́.
и́ е́ сте́ сто́ а́ о́ да́ ти́ на до́ ли́. тѣ́ мъ
при́ зы́ ва́ е́ и́ се́ е́ бѣ́ по сѣ́ о́ бра́ ти́ ю. и́ по
о́ у́ чя́ ше́ тѣ́ и́ о́ по́ ле́ зѣ́. и́ да́ хо́ вны́ мъ не́ ло
ве́ сѣ́ до́ бо́ но́ тѣ́ и́ на пи́ та́ ть. ѣ́ же́ е́ о́
пра́ во́ сла́ ви́ и́ о́ бѣ́ щя́ а́ ни́ и́ и́ но́ ческій
пре́ бы́ ва́ ти. на и́ па́ че́ же е́ мни́ ре́ ни́ и́
о́ у́ и́ ска́ ша́ ти́ ся́. и́ со не́ ч не́ е́ же ре́ и́ сѣ́
и́ мъ. ѣ́ же по́ и́ дѣ́ е́ те́ ме́ не́ е́ тѣ́ во́ ря́
ща. си́ а́ и́ се́ а́ мни́ то́ о́ ри́ те. мно́ га
и́ и́ на а́ и́ зре́ и́ сѣ́ та́ же́ е́ к тѣ́ хъ по́ зѣ́
и́ е́ пѣ́ е́ ни́ ю. по сѣ́ и́ же́ мо́ на́ сты́ рь
собра́ ти́ е́ ю. и́ и́ же́ о́ са́ мо́ го́ то́ го́
бла́ ж ни́ а́ го се́ а́ пы́ о́ у́ стро́ е́. про́ чае́
пре́ сщ ѣ́ нно́ мы́ и́ же́ то́ гда́ а́ пр҃то́ лъ
пра́ и́ а́ щемъ по́ ели́ и́ ски́ а́ ца́ ри́ о́ на́ рхі
е́ пп҃ъ е́ ме́ ли́ а́ нъ. ѣ́ же́ про мы́ ша́
ти́ тѣ́ и́ пѣ́ щи́ ся́. ста́ рѣ́ и́ ши́ же
бра́ ти́ и́ по по́ ели́ бы́ ти. и́ а́ ли́ о́ те́

плѣ҃ниша҃ѧ҃ѧ҃ѧ

немалъ на того петрова подражение.
нисалсо же не предъ нимъ огнь, ниже при
косновъся. пламенно посеодъ того о
горяющь. се оубо первое попрещала
вления нетрочюдо. паче же емотре
ние бжие бысть. ихсо да оупъразися
и познаютъ. ихсо слава мя бга,
бомитъ хъсъ прославляетъ. ижже
здъ ирыющеи дъланиа евонгла
наленыпаче творимъ предглаголи чися.
слъборе ислъ естьпрысо. ищущеи
болене обращь благода. нопоне же
снимъ тайсобывающимъ. ниже
ісъ да оумочанобудетъ, нъкеб гъвоо
рить сегы мне поими. обычебо
бжтвенла благть, нетоисловяки
потъ прославляти сы исповъ. но
и многа попрестащлении. да оупъ
ратся пъни познаю. ихсогъ нишь
іеху слава мя его прославлять.
ищущиего обращь благть, енце
и здъ елъчися. Башенъ сиписъпе
тово слапо велиценово пъграде.
андръи имене. богатъ ниемь.
и добродътелию. богатъ ниже

пъроюсъ сты. сейоубо преченны
андръи пъръвелию имыйи смона
стырю, чтнаго вознесени гавра
и неселанш гоесаха. и шедели сомъвъ
прицехъ партчиюанна, и сътъ пре
подобномъ оуцъ слапъ, его же име
нопаниемъ селпинъмнтынарече ся.
тъмже тоандръичастотамо
лиитырь прихождаше, имъто
лицъ, итрапезъбратиипрестя
ла ше, имятнюдъвъ посноъ
позпращаше: слъчи же семъ
подобычаюпри нтипомнтръ, пра
здниесъборъ іоаннаи сътла.
ила щеже ени ассобою пасли ан
менепатъ ли тъ тъ ещя, таможе
томъпасли ходя щь, имолебнал
соверша ющи. ненавидя же до
брадягть, хотяпреречен номъандре
спонъсотворити. неисобнаи при
неститомъ. нетерпя шебозрь
титого, толи сьопъръимъщаясь
ет мъ. тъмже епоимисозьмин
запасна его пасли исвоисотъ ин
пеще. ипдъ же ечлисътой нечле

ѡсѝнѣ сповѣ́дѣлодо́сиповѣ́дѣлся. оумѣ́р
шаботогомина́ше. пъ́тьсочи́пшеѥже
сосѣ́дѣщамитамо. їѣ́гожеоумѣ́ша
бытиминáхъ. здраволо́бретѣ́ша.
инничто́ѥжедлапостра́дáша. но
па́чера́дующаяся: пидѣ́шеѥже
преслáпнамсѣпрослáпишабѣ́га. і
ѣ́гоо́у́годниса́ахъ. тѣ́мѥжечáсѣ
тоѝбра́тїѝоо́у́чредѝпоѣ́ѝмѝтоыню
да́ѣ. сра́достїюпѣлѝсоюпоспѣ́шѝ
ратиса. слáвѧщихвалáвгá. їѣ́го
оу́го́дниса́ѡдѣлса́ѣ. мно́гаѝнапо
вестѝ́достóйнаблáжны́ѣсáпоюбы́ша
ібыпáюдáндодне́: дождьоубона
писáсмблáжнагожитїе. сїежема
лоѣ́ѡпѣлнїсѝѡтогожитїяспѝсáся.
поцелѣ́нїѣ́ѝѣ́благо́ѣ́нїѣ́прѣсщннáлáрхї
е́ппáпѣлнїсагонопагрáдáнпѣ́сѝопа
пáсыйѡ́ны. снѝсáноѣ́ы́сѣ́ѝзвѡ
бре́тѣноблáжннáѧжитїе, ѝгдмѣ́но
гелáсїѣ́ѣ́ы́шагонастолѣ́телѣ́тодá
толо́бѝтель. напѝсáноѣ́ы́сѣ́сѝдпо
ре́но, рысіюсемнре́ннáѣщннойнокса
пáхомїáсебина, ѝ́ѧжеѡ́сты́агоры:

мцмáíáпы́ѣ́ѕ. днь. мчѧ́нїѣ́сѣ́тго
нѣлáпнаговелѝкомчнсагеóргїя
но́вагo. ѝ́ѧжевъѣ́ре́цѣ́градѣ́ѣ́бога
сѣ́тѣ́, мчнпшагосл. бла́ноўче.
сѣ́ѝ. áщеіóгнѣ́ѝсѣ́ѕѝсѧгеѡ́гїе,
захáíсрóпьсѣпоюпролія. нѝнѣ́ѣ́сóлѣ́тте
лы́прѣ́тóлѣ́, сѣ́тѣ́ѝжнпоначáлнѣ́.

трцы́прѣ́сѣ́тожѣ:

Ѯжелáтїѝнамѣ́ѣ́стницыѣ́ѕ, ѝпрїѣ
мницыдáрѣ́ѝсѣ́лѣ́. пáстѣ́ѕняже.
їоу́чѝтелѧ, óсщáющe, дáрѣ́ѣ́сѣ́го
дхáпрїѝмше. нчюдотóрнымѝн
сѝлáмѝ, ндóбрымпоу́чѣ́нїѝнóсщá
хѣ. ѝ́зáблѣ́дѝпшамóбращáхѣ.
áжесемнренным. нничюдесѣ, нпоу́
чѣ́нїюдáрапрїѧ́. недостóйнѣ́босм
сотворихтожизнисем. слáстьлю
бящи. ѡ́бáчесѣ́ѝпослѣ́днюю. пѣ́
рвыпъѡ́щáíсѧнáѝсѣ́годáхá, пътрцы
е́дногобгаслáпнмá, ѡ́негожепо
мощипрошѣ́наѡ́пѣ́рзѣ́нїѣ́оу́сѣ́ть
мóйхъ. сáмъречéхсѣ́ѕѣ́ѣ́лопобѣ́жїе.
безмѣнѣнемóжететворитѝнничче
сóже. áжеоу́бóгїнѡ́ѕсѣ́дначнъ
неіасáемыѣ́ѕсáтисмчернѝломъ

йпростїю ёже нєлѣпїи препсáли,
недостóйдомы́слию. нóнадѣю сѧ
нлєпóгомúслхóтяєсѣгїáммúлостыни
ймúнúсолю́бцастáммáсáрїа. йже
йпоúнúбúдобродѣтєлємногúмúжа
совершєна. йполнúвúзрастóйєпо
лнúнїáхóлпришєшѣ. изрáдноже
вúдѣлоєгóдньйнó. йáкопчєлвєлá
достьѿсюдýпринóсúти. пой
єсáтúнєтúякнтїáйжєпóстúвро
єїáѡшúдрéпúн. їйжєпосúй. йже
непрємногнмилєтúбúбúшúхъ.
йєтúмúчúсьйжєзáхáúсрóпьсною
йзлїáшúй. ймнозúѿсúтúзбоé
нїюпрéдлнúбúша. їйúсослúцвсвѣ
тозáрномумрáúсóпомрáчáющвєм.
йнáсєлéнúюнєсóвстáщú. їйúсо
зóлѣздáнúбнúйнáвúсотúвѿбллúсó
поúсрúпáємú. йáкозлáтúюбúнúсєрв
нúсáменїюмногоцúннóмувéрéнїю
йпрáхóпогрєвéнú. сúхъюубостúль
пóспúдóнєсоúсрúпáєтъ. нóнáсúв
щúнúсъдобродѣтєлєйпозлáгáé.
йáкойпышєрúхо. чтóжєсúлúз.
Вѣцрътвоблáгочтúщáйхртолюбúвá

вєлúсогоúсúнъзáйпáннáсáмодéжцá
всемъвєлúсúïáросïя. тогдáпрáвá
щúвúсормúлáцрúсóпнáжповєлúсом
нопьградé. стѣйшемýáрхúєпóп
мúсáрïю. ѵсемъпрúйдóшáповєлú
кïúнóпъгрáд. шестыягорыáвóсúïа
ѿмúнтрáєстогоєгóрïáвєлúсомúче
нúкáхъпá. йжєѿúслúпáдоúсïáглємá
протúá. дááмúнúнá, єдúнъпрéпú
теръслáномъйúменéмúнтровáнъ.
áдрúáнúпрóхоръ. áрхúєпóпъжєсúнъ
любóпúнепрïáтъ. йáкожєóбúчá
йúмáшестрáннúпрúйнúмáтú, йпо
чтúнúх. начáлáжєйúхъвопрошáтú
кáкóстоúтúтъхртúáнúньство. їúне
вєлúсалúнúбжáѧѿпогáнúй. óнúжже
єсáзáшалмногóглєбєвóжнúйѿнúєúхъ
йєúспéрнúйсрáчúнúсънáслúáйúгóпé
нїйнáхртїáны. йповєдáшáопó
дóнúзтéймúчéнúнєлáпнагомчúнúса
гєѡргїáнóвáго. áрхúєпóпъжєпосúх
тúшѿоýстúнúхъ, йáкоúнєúсторвю
пúщúвслáсвю. йповєлѣмúнъпрє
пúсáтúнєстрáдáнúáмчúнúсáйповви
зúсолúнúсомóчúно. áзжєпрєпúсá,

и́же послѣ́дїи пнелнїе́и зъмо́нтъ.
Бы́стьборечѣ́ескъцр҃твонечестиво́а
и́бѣ бо́жнагонѣ́сиспе́рнагоцарѣ́селн
матѳ́рѣ́сѣ́. сѣ́и́оубоцарьселн́и́пелн
исогоне́нїе. и́нденлїе́соскроне́нной
потлѣ́ннонахр҃тїа́ныподо́нже.
и́аісоукѣ́нныинниспо́жеѡдре́ни
гонн́тельѡцаре́йнечестн́вы. здре́
нїи бо́и́ пьетвеногоне́нїе на хр҃тї
а́ныподонго́ша. и́многимчнсн
поисхо́дшася. сѣ́и́женечестн́вы
нѣсперны, поѣ́стнннѣ́лнтнхри
сто́съпретѣ́ча. и́аісозмїѣхапаа́н
пожнра́ддѣ́тнхр҃тїа́ньсїа. мѳ
жесѣ́сипо́льзоскроне́ннонѣ́которы
оухнщре́нїе́. и́повелепа́ѣ́сповѣ́и́посла
ннісомъ́ыпеларе́ѣ́сповѣ́ныѣ́здятнпнл
тре́тїелѣ́топопсѣ́ѣ́повсѣ́ѣ́ѡблести.
помногѣ́щлетоѣ́. и́дѣ́жехр҃тїа́нь
сіслажнлнща. ѣ́а́жеѳбрѣ́тахоу
хр҃тїа́ннинатрнены, и́доинацара
е́млю. а́третїаго ѡсѣ́тпалаюроди
телемае́го. ѣ́а́ще бѣ́дѣ́оухр҃тїани
наѣ́дне́нѣ. и́тогонацаре́́млютъ
наслїе́. и́тѣ́хъбѣ́дѣ́тенхр҃тїа́ски

собира́ѣ́нацара́ѣ́додпоѣ́онадесѧти
тыісѧ. а́нногдаѣ́додпадесѧтѣ́ы
ѣ́ѧщъ. ѡдесѧтнлѣ́тъ. їѡдевѣ́н
лѣ́тъ, їѡосмнлѣ́тъ. їѡседмнлѣ́тъ
їѡштнлѣ́тъ, їѡпятнлѣ́тъ. нижа́йшн
енхтолѣ́нездзма́ю. и́прнседѣ́нхъ
къцарю́. и́царьнхъповелѣ́ноб҃ра́ѕа
ѳъепоюсиспе́рнуюйнечнстьюпѣ́рѣ.
и́ѳсѧсовершнтнпоа́медоѣ́прелє
стн талышма́но́сповймъ рекше
попо́. и́дерѣ́бышерекшенгѹме́ном.
и́шнхо́рекшеа́рхнмарнто́. и́сейто́
рекшеплса́. и́сегожде́нхъпооу
чнлїще́повелѣ́оучнтнмоа́медопе
прелєстн. и́поѳсѧсомѣ́ра́тномдѣ
лѣ́, и́ѳю. и́нагсо́нѣ́хѹоубнетана́нл.
и́ѣдабѣ́дѣоумѣ́сїи́позре, їѡца
рѧ́велнісѣ́чѣ́естьпрїнмѣ́тъ. и́нарє
чениѣ́бѣ́дѣѡцара́, ѣ́нѣ́чаре. и́до
толнісапрѣ́естѧ́тсѧ. и́а́сонетомло
пѣ́рѣхр҃тїа́нсѣ́ысъзабѣ́дѣ́, ноїѡца
и́мтрь. и́начѣ́дохма́тнпнса́ти
нахр҃тїа́. и́безмнлостноубнва́ти
хр҃тїа́ны. слѣ́ѣсрачнѣсѣ́огорода.
снлжета́собыпа́ющѣ. ѧ́шеоуондѣ

погáнїи бога́тствá сáхáрїи́нна, и́ли
и́споли́на. и́сели́на, и́хрáбра. и́поéлúся
по́здресто́, и́лúцé и́срасна́. нáсего́
напрáсенонапáдницы бы́ло́ и́сле
петницы́ и́сцáрю. и́сьбашá. и́сев
дї́и́и́ссеи́нто. и́глю́тáсосе́ноп&рв
и́шв и́мо́ме́дово предáнїе хлúтъ.
и́сéминóнии нападницы бывáю. и́сле
петницы́и́ сондрéтели. и́бéосéмóо
и́спытáнїáхáрїáнина, и́лúоосрачи
сúюсúсвéкыюпрвопрéропати. и́хри
стїáнскїáчúтлáйнепорóчныáпóры
шорещúся. áщéни. тогóúсмúлúв
исáмúжнопотáгóзнáти. и́мéнїе
ори́зницыцрéвьозáтобóдé. мно́
зúжезахáрúсрóвьсвоюпролúáшá. и́
отéнцéмчúáоу́пáзóшáся, óтни
хжеубóéдúнъсóнемженáсло́по.
гесóгїедóблестоены́óи́нохóть.
и́непóненыблáгтúнáдхá. истóжебъ
íи́сúсбдъ, и́исторы́óбразóстрáда
стоа, лúсьжеиóеньцъеподóбнся.
ередéцгорéчебогáрúсúнградъсегой
знесемóжа. шблáгочтúноврóтелю
и́хрт̀ïáнубóщáйменéиóáнна. и́

мúтремáрїи. éстьбóщъегомно
гослáвй. íи́менúтъ, и́ничúмже
аторы́и, ноопéробы́ельмóжáхъ
целúсагограддрéщáйменбется.
сíи́жеродúтелнéгозаматорбпши
воднéхъсвоéопъглббóцéйстáро
стúбéчáдны. и́исожедрéолеáорлá
и́сьжеиóюсáррою. бгбжепрéсвя
нномлáтоыоозеылáхъ. и́прчúтбй
égомúрн, и́целúсомчúсвгегорїю.
и́жебóсаппадоскїа опъцрсонвели
комчúсагесвгїа. и́мáтнамногú
творáше. подáстьи́бгъплóдъ
чрéва. бгъжеердьцеи́дець. мú
лостúноы́óсóпризрлá, опкрою
просáщúполéзнла. и́жесвоúмúлу
естыóбéщá. просúтéпрїúмúте.
и́щúтéобрáщете. пóцéтéíóпé
рзетсáоá. дáстьúмъплочрéла
мóжеескíипóль. егóжепринесóша
опъцрсовстгоелúсомчúсахóаге
óргїа. íóпрезоúтерапсрщенъбые.
воúмáóщáйенáнúстгодха. и́наре
ченъбыúстьпоестóúсрщнúнгесóгїи.
йповепитáшáегóподобрóнасазáнїи.

и̑ по̀стрлѣ бѣ́жїи. и̑ по̀времени пре
да́ша его̀ оу̀чи́телю на́шему и̑сн҃ху҇ бѣ́же
ственному̀ пѣ́нїю. о҆́тро́чаже́дхо
сто́и о҆́ и҃сра́ѣля́ е́мо, а҆́ще и҃ско́рей зако́ны
чебѣ́ хр҃тїа́нскаѧ писа́нїа. и̑ пре взы́де
сове́ршенство́ свое́ о҆́учє́нїе. до́блестїю
и̑ возра́сто́. и̑ и҃сра́сото́ю. и҃ а҆́ще до́брѣ вле
цѣ́лому́дренны и҃ ю҃́ны. е҆́мужене чесїи
ю҃́ны за по́ндѣ шло́ возра́сто́ его̀. и̑ сра
сотѣ́лницѣ его̀. и҃ на и҃сїи ѧ́ждо́ны не ска
хо́вны и҃ на́не. да́бы и҃ска́ е́го̀ о҆́то́р
гнѣ́ти ю҃́ношѣ́ты и҃ хр҃тїа́ны и҃ сїи́ не по́ро
чны и҃ пра́восла́вны и҃ вѣ́ры. и̑ по́ль
зо́ваше ю҃́ношу̀ возра́стаѣ́го̀ до пре́лести ро
ди́телѣ́ е́го̀ ю҃́ жи́тїе́ ю҃́ше́ствомъ
и҃сто́ бо́гу̀. и҃ нача́ша е́го̀ всѣ́й ты́ и҃ а҆́ски́ а҆́ти
ги́ше. ге҃шгїе́ при́несо́ша и҃ писа́ша е́ю҃́ вре
мо́а́ме́да посла́нника сла́бѣ́йа посло
шай. и҃ о҆́ста́ви хр҃тїа́нскыѧ вѣ́ры́ же
ора́спа́таго. не подо́бно и҃ по́ѣ́сть
ота́ свѣ́та и҃ сра́сото́ѣ́ пре́бы ва́тно
хр҃тїа́не́йшїе. и҃ а҆́ще бо и҃ на́шѣ́ вѣ́
ры́ вѣ́ра́ чньѣ́йшу̀. и̑ за́ко́на́ша и҃ е́по
ли́. и҃ на́ча́ша е́мѣ́ по́ла́га́ти и҃ пла́ти
на́ глава́ е́го̀. ю҃́же но́ша́ху на́ глава́

сво́и́хъ. и҃ не полна́ю щемо́а́ме́дова
пре́ле́сть. и̑ ра́чи́ньѣ́йшу̀ вѣ́рѣ́ и҃ за
конъ́ свое́й. и҃ то́й же та́и҃ о҆́мизгн҃
входа́. и̑ же́ръ́тва́ и҃ скро́вны́ю бе́с
при́но́ша́ю́ и҃ же́рѣ́ть. и҃ пла́ю́ и҃ ны́ю не́с
да́. и҃ ю҃́ношѣ́ ста́ и҃ не сопроти́вно
ѣ́е́и҃ то́гда́. и҃ не подо́ба́е́ть на́мъ
хр҃тїа́номъ пога́ѣ́сны́хъ о҆́бы́ча́и
и҃ ни́ма́ти. и҃ та́вы́ и҃ на глава́ свое́и҃
носи́ти. и҃ чтомы́ и҃ по́ѣ́ли те́ю҃́ пре
ши́ѣ́ха́ бга́ и҃ ста́ и҃ ни́на́го и҃ и҃ же и҃ не́го
кр҃ще́нїа́ мое́го̀. и҃ сомы́ мы́ и҃ по́ѣ́рова́
мо́а́ме́дова́. и̑ же́ни ю҃́ бга. ни бѣ́и҃
пр҃́ѣ́сть ѣ́ѣ́ть. ни а҆́пи́ть. но е҆́сто́ни́на
по́ли́са по́ сво́и́ о҆́дець. и҃ мы́ ѣ́ хо́ро́ бги
дїа́ пола. е҆́же и҃ са́ мы́ не и҃ ѣ́дѣ́ше бы
ди́те ю҃́ и҃ е́ст ни́на́го и҃ пы́ти. и҃ а҆́сно́ а҆
ве́лїе́мъ гла́ сво́и́ е́по́ и҃ ѣ́дѣ́ вы́ то́ропща
нѣ́бы́ и҃ земли́, и̑ посы́ла́ же и҃ ди́мы́х
ны́хъ и҃ не и҃ ди́мы́. и҃ пла́ю́ и҃ вы́ зна
ли́ща́и҃ хъ, безбо́жны́ и҃ нарѣ́ сть, ю҃́
ко ри҃ ра́чи́ньѣ́йшїи и҃ сїи́ на́зы́. и҃ та́ю҃ зе́
по́ше́же по́ но́зѣ́ свои́, и҃ ного́ма по
пра́. и҃ ре́че́ сѣ́ бы́ ѣ́ ге҃шгїе́ что́ сло
и҃ шни́ хе́ при́зы́ ва́е́ть а҆́. но́ щь же́ сїа́

сегѡ мимохо́дн҃. а҆ дн҃ь прибли́жа́
е́тсѧ. пре́менна҃ прехо́дя҃. а҆ пе́ч
на҃ бла́га҃ бе҃сѣ҃ цѣ҃ пре҃бы́ па́ю҃. се҃
по́дан гъ вре́мѧ, тецы́ напрелека́
ю҃щїи по́ищ҃ть. до҃ дежѣ́ же́нихъ дъ҃ве
ре́йне҃ зато́рн҃. да́нїса́ соу́слы
шнш́и гла́ѡ́нъ. и҆ дѣ́тїе ѡ҃ мене҃ не вѣ҃
дена́ е҃ть. нечестнн҃ї́и же ѡ҃ у҃ стъ
стго слы́шаш́е та́ко па́҃. сра́мом
и҆ гнѣ҃ вомъ҃ держ́и́ мра́ е҃ пы́ха́ хѣ҃ ѧ҃.
ге҃ ́ме́ш́е стго е҃ пе́лнс́и́ порѵ́ га́нїе мъ҃
и҆ ера́ мо́ пре҃ сѣ҃ дїю҃ пе́до́ш́л. и҆ нача́
ш́а́на́ нь па҃ дн҃ тнгла́ш́е. и҆ а҆ ́ са҃ се҃ зако
и҆ пѣ҃ рѵ́ на́ш́ хѵ́ лн҃ ї ѹ҃ и҆ сора́ е҃. сѣ҃ дїа҃
оу҃ дн҃ и҆ пе҃ лнчее҃ то ѵ҃ тѣ҃ ла́ е҃ го҃, и҆
ѡ҃ бразо҃ тѣ҃ лнца́ е҃ го҃. ло҃ ѹ҃ же҃ е҃ мѵ҃ ѵ҃ дасы
бра́ны а҆ и҆ е҃ пѵ҃ щаю҃ щѵ҃. и҆ на҃ обы́ чно
мѣ҃ е҃ тее҃ дн҃ ца҃ пре҃ е҃ сѣ҃ дѣ҃. сче҃ е҃ тїю
при зы́ па҃ е҃ мѵ҃ и҆ ка́ бли҃ е҃ бе҃ е҃. и҆ а҆ ́ са҃ со
пре҃ е҃ тъ҃, нача҃ ла́ сѧ҃ а҆ ́ нїе҃ мъ҃ глаго҃ ти
е҃ мѵ҃. и҆ а҆ же҃ о҃ тебе҃ мѵ҃ ѹ҃ бо до по́ лно
слы́ша҃. с҃ а҆ мѣ҃ ѧ҃ же҃ мъ҃ е҃ сте҃ и҆ зра҃ д
ны и҆ ́ хра́ бры. и҆ са́ со бла́ го чести́ вѣ҃ мѵ҃
пѣ҃ рѵ́ ны́ ш́и҃ ѵ҃ и҆ пе҃ семогѵ҃ щѵ҃ ю҃ ѹ҃ и҆ сора́ е҃
ш́и. та́ со па́ бо е҃ е҃ сть҃ на́ ш́а по҃ бра́,

чи́ стѣ҃ мы́ слен҃ и҆ са́ е҃ тсѧ҃, и҆ не҃ и҆ хъ
е҃ рца е҃ по е҃ ́ и҆ по е҃ спа́ла е҃ сть҃ лю҃ бы҃ и҃.
бла́ го тече́ нїе҃ по да́ла е҃ тъ҃ ѧ҃ жн҃ тїю҃.
и҆ до го҃ тѵ҃ ла е҃ ́ то҃ мъ҃. не҃ е҃ сн҃ и҆ про́ чее
не҃ по го҃ вѣ҃ и҆ до бро ро́ е҃ сто҃ ла́ сво́ е҃ го҃, и҆
хра́ бра го҃ во́ зора. и҆ е҃ ллн҃ са го҃ сопе҃ та
сего҃ на е҃ ла́ же҃ нїа. попнн҃ е҃ ѧ҃ царе
ѵ҃ по е҃ ле҃ нїю҃ са мо де́ ржца. по҃ лю
е҃ го҃ е҃ сто҃ а҆ ́ по́ ри҃. е҃ мѵ҃ же҃ мно҃ зн҃ ца҃ рь
сто҃ а҆ по҃ по҃ нѣ҃ ш́а҃ ся. и҆ бѣ҃ дѣ҃ ш́и на҃ ча҃
лнн҃ е҃ съ҃ по е҃ ́ по́ да҃ а҆ ́ по е҃ ле҃ нїе҃ со го҃ ра́ дѣ҃ ре҃
цѣ҃ бо҃ гарь е҃ сѣ҃ ́. и҆ мно́ гнч҃ е҃ стн҃ ди҃ а҆ ́
рыѡ҃ ца҃ ра҃ пр҃ї҃ и҆ ме́ ш́и, и҆ хр҃ тїа҃ нь ска҃
е҃ мѣ҃ хъ҃ до е҃ сто҃ ́ и҆ по да҃ ла́ е҃ чее҃ ѡ҃ ло́ жѣ҃.
пре́ да҃ нїа҃ же мо́ а҆ ́ ме́ до ва по спр҃ї҃ ими҃.
е҃ на҃ ми҃ же е҃ а҆ ́ со бра́ тъ҃ при е҃ сны и҆ е҃ ла
ча҃ ш́и҃ и҆ по е҃ ѣ҃ ч҃ а҆ ́ со на҃ сла҃ ди҃ ш́и҃ же҃ ѧ҃ бо҃.
е҃ ллн҃ со же҃ е҃ ї҃ а҆ пе҃ е҃ сто҃ ры и҆ ѡ҃ мъ҃ ѣ҃ ́ со ар
ны и҆ глаше҃: г҃ е҃ ѡ҃ рг҃ їи҃ же҃ мы́ слены҃
ѡ҃ чи҃ по зо́ е҃ дѣ҃ ла҃ нѣ҃ бо. на҃ по́ мощь҃
при зы́ па́ ш́е ре́ і҃ сш́а го҃ а҆ ́ лсѣ҃. е҃ гда́ же
е҃ де́ нь бѣ҃ дѣ҃ е҃ го҃ пре҃ ца҃ рн҃ и҆ ска҃ зи҃,
и҆ мен҃ ни҃ мое҃ го҃ ра́ ди҃, не҃ пре҃ ́ жде по оу҃
ча҃ йте е҃ мѵ҃ что по зглете҃, и҆ ла҃ нч҃ ш҃
ѡ҃ ш҃ е҃ ща́ е҃ те по ѣ҃ ш҃ ́ на҃ ч҃ а҆ е҃ сь҃. да е҃ сть҃ сла

па́мѧтлѣ. ємѹ́жєнєпоѕмо́гѹпро
тивѹєста́типротивлю́щєїсѧ
па́мѧть. та́жєнѣчю́ѻ́стоєныма́ѹчи
маповзрѣвъѕнамѹ́чителѧ, бо́гадѣ́
знопе́нноѿпа́вщѧ. мнѝшнєсмрече
ѻ́йгѣ́моне, ласиса́нїєѝпе́стры
мнєлопе́сьюѹ́пѣщѧтимѫ́, данєвѹ
дєть. нѻнидастьгьналоѹ́ѣ́їласоудѧ
прїѝтимѝй. оумышлє́нїємлєвъѣсїѧ
прагна́ѣстиннѣѣсатаны́ѿщатпо́ѣ.
ашѣ́вопа́лѧласьсповѣ́гѻвѣєсчєстїїдо
єстоѝнъѣсѣ́дѧть. ѝтобоюмѝнѣвѣ́ѣ
дѧлиспа́гѹвѣ́ѣпрнполещѝнадѣ́ѣтсѧ.
йбганѣдятьѿєтѫпѝтиѝѣтѝнѣ.
па́чєжєсѧ́ѿмєнѣѝѣстнныѧтаѝнысповѹ
ѹ́пѣ́дѣпъ, ѿложѣмолюѧтѧмоѧ́
ме́довопредаѝїєлъжѝпоєѝзласо́
ны. ѝсопѣ́тласѣѣбытнєподобѝ
шнєсѧ, бѣ́ѣтоєныѣсрѣщєїємъпро
єпѣ́тѝшнєсѧ. ѝсѣпносѣ́ѝмнєлопє
єы́поздѣпъѣрѣцѣнанбоїѻ́чнпрѡ
татъпозопѝ, ѝлсоѿпєвѣхъєслы́шѧ
тнєсѧ. данєвѣдємѝѿпрещѝнєсѧ
тебѣхѣ́єсобєзмчаны́ѣтѝнѿщємъ.
ѝсопрѣ́ѣтѝпдхо, ѩѝнѣѝпрнойвѡ

пѣ́ѕнопѣ́ѕо́мъѣ. ѝзапечатлѣ́вы,
ѧмѝнь. мѹчѝтєльжєнємогїѝнѧ
мно́зѣ́мѣ́жѧлтерпѣ́тѝнєопротѝ
плєнїю. бо́гдоѹбоєго́жєхѣлѧшєпо
средѣ́ѣтмочѝєленагонаро́дѧ. бѣгай
єтиннагоєбогїєпропопѣ́данного.
срачѝныєсѣюжєпѣ́рвупа́чєжєпрєлєс
ѝстиннѣѣѝшєрещѝнѧоѝсо́цаннязла
глемѹ. попєлѣпойно́ѿѻ́дѣ́жѧдасо
олещѝмѹ́чѝса. ѝєємѹнѣжєсло́па
сѝсорѣ́ѣбыпшѹ, нагъпосредѣ́ѣсто
ѧ́ше. ѝжєпѣ́єьпохло́блєчєноін.
та́жєнѧжєдѣгьмно́жєстпопрѣ́єтѝ
анѝпопєлѣ. ѝпозрѣ́ѣвысмѹ́чѝсѹ
рєчѐ. ѿпѣ́рзнємпѣ́рыхрѣгїа́сїѝ,
ѝлсойпредѧглахѣ́ѣ. та́сомѝнѣ́ѧ
нарочѝтыѧнѧшєлопѣ́ры. нетѡ́
ѣмосѣмѝнѧжєдлыѣтвоюйздроба
плоѣ́ть. ноѝйнымѝѕѣлнѣ́ѣшнѝми
ѓѣ́стєстѹ́внєстѣ́пѝмымѝмѹ́ѣсами
ѝєѣдѧшѹ. ѝпомлѧ́ѧѿгнѣ́пѣ́ѣлѡпоѣ
попєлюйзжєщѝ. ѝйсонѣ́цьгорча́
ѝшєжєсмѣ́ртѝпредда́ѻгню. ѝлсо
ѝйсоѕтѝтпоѧлпрахъѣ́ѣдѣ. мчє
ниѩжєхѡ́ѣрєчѐ, чтомѣ́длѝшѝ,

тоорнѣ́жехо́щеши . ѣ́жебопе́рѣбе
рѣхти . сѣ́ннѣ́ѣ́гліотїихрїтїлани
ѣ́емь . ги́сонмисогожепре́почтѣ
па́чезижи́телямоего̀ . молмедл
йерачи́ньсѣ́ющѣ́рѣпроіслинаю
їа́наафе́мепредаю . донде́жемоего̀
гди́нѣ́ѣ́семьсмы́ела . йісжелае́мо
ми́полцѣ́нѣ́гѣ́пре́послн . ѣ́їѣ́бопѣ́л
гото́пѣ́ѣ́семьсла́дцѣ́по́ити , зл
юбопьха́моего̀ . мно́гіижесѣ́ро
вьстоли́тьмы́чи́тель , ги́сослы́ша
ѣ́їа́гѣ́ы , ра́горѣ́псемагнѣ́по̀ . попе
лепа́етъпосѣ́сорѣ́тогопозе́мли
протагнѣ́ти . йжедаіѣ́ѣ́сѣ́ісопа́ѣ́ы
нема́тиконопоцелѣ́ѣ́бѣ́ити чепы́ре
по́йно̀ . мы́чи́сжениисаісопагласа
спѣ́ѣ́ти . то́исмогі́шепсало̀ , бѣ́же
опо́мощьмоюпокли́и , йпрочее
пса́мато̀го . отоли́сожесѣ́ропо̀
ствопро́йзыдо́шаісазнащен .
ги́сосщѣ́нныймьоу́бооно́ѣ́мьплоѣ́
йздробѣ́нтисѧ , йжедлыісопозно
ентисѧилобздоу . ісропїюжеобл
грѣ́нтисѧпсемѣ́лицѣзе́мліполе
жа́щагомѣ́ста . дагги́сожепсй

себѣ́вндѣ́ѣстрада́лецьна́нѣ́бопоз
ведѣ́оумнїйнѡ́чи . благословѧ́хѣ́сѧ
ѿщемьнѣ́осѣ́ѣ́ды́хѡ́ . поне́жесподо
бнадьмаѣ́ѣ́займа́твоѣ́страда
ти . погнбелнїйжесыіноне , они
хжерече́мучи́сѧ , йростинаньнѣ́по
нншасѧ . ени́цесѣ́дроблахъра́на
ги́сойсла́вѣ́гопресѣ́щнемпрочее .
та́жепоне́жепе́черьнлетомше .
сомзапшеверигами , отемни́цѣ
ги́сонѣ́ісорыиме́тосьтрѣпьѣ́ме
та́ю̀ . йпоно́щьѡ́нѣ́немѣ́типовы
ѡ́нѣ́мы́чи́тельпризыпа́ѣ́ссобѣ
насопѣ́сть , исназнисе́нты , іспе
ісѣлаторы . йрече́ісаісоуѣ́босегой
ісоймѣ́ѡ́бразѡ̀ , ісаісоймѹ́цѣ́пре
дадимь . ги́сообызлѣ́ѣ́ншепсѣ́хъ
мы́сть , аневъѣ́ісо́репогѣ́бѣ́ити .
ѣ́диньжесѡ́длыіречѣ́ѣ́немило́сли
овыхъспеісѣ́ллтарей . ги́сооу́бѣ́ѡ
прорѣ́ѣ́зыполе́мѣ́ѣ́ыти плотиего̀
ножигла́бо́цѣ́ѡ́ісолѣ́ихйдовыи
ѣ́го̀ . йспѣ́щнло́йныивжещнпра́
ныѡ́ныпоньзи́ти . йпосѣ́мьсо
пѣ́тьсѣ́йоу́годѣ́ѣ́ысть .

аоу҃ трєи҃женалобычнѡмнѣстє
прєсѣдє. зоѳєробразныиѡнь.
поселѣдаєпрєстáпантимчника
прєсобою. áщеоу҃женеоу҃мре. даи҃ко
прєстáсоѳєтлóлицє. йрáдостною
дш҃єю. позрѣвъзнáньєдáїл. аоу҃
дполєнїєполгáшесоѳєтлоєлицє
їобрáдолнное. йсáсотолúцємъ
содроблєннѣйразєѣáннѣтелєєй.
дшáєщєобрѣтáєтся. йглáємъ.
ѡгєѡргїє. єѣждутьтєбѣнєєтє
пúмыамъ́ыснєєтєстоучúчю.
єтынжєрєчєтоорúєжєхóщєши.
áзбоготóпъємьзáймахамоєго
стрáдáтийдопослѣднягонзды
хáнїя. мучúтєльжєпослѣднєми
лостнаыѡнѣмъєпєсклáтарєм.
рѣзатиповсємъѳтлѣгóлокти.
длѣздрáныглáбоиснѡглавыйдо
ногъ. семжєбышѣ. єтынжє
стомáсостóпъѣнєпоколєбнмъ.
йничтóжєйногл. тогслобгáня
помощьпрнзывáм. йпóжєгóша
соѳщалóйноырєкшеслáныя. їоо
ньзнашлораныповсємъѳтлѣгó.

йповспалúсьѡгньѡсоѳщъѣйсоне
оúдѣтиѳтлѣгó. йначалѳлóєго
тáмгнáсовóсѣѳъѡлицáѡгню,
йкрóпивєєпрєстáнитєсѣщи, їна
Землúпáдлющи. соѳщúжєлóйны
растáшєѡгненагогорѣнїя.
орáныєгóполноáхвсм. йповелѣмъ
чúтєльповстúєгочрєвєєьградъ.
єщєсоѳщѣвгорáщємь. погáнїиже
овѣсныбїáхупрєнúмъпорвгáю
щєєм. йнїижєглáхъ, нехвалúпосла
нníслвѣїáмоáмєда, їєгóпрєдáнїя
єрачúньєсїдовѣры. мчнúжєхвъ.
нмáшєповоу҃стѣхъпсалѡ. гноу
єлышнмáтъмою. йжєвывúво
мощноышнѣ, горѣєрчныймáочи
мазрм. народъжємногоувстúшєся
нєчєстúпыхзнапорвгáнїє. опр
нїижєнаплáчьнрыдáнїє, нєчєсúи
оїижєпрнстъпáхуснємънавлякдє
нїєѣѳсóвьєсúй. ѡпїижєѡблговъ
рныгліцє. гєѡргїєпомúлуйсмсм.
йпощадúнóностьєпоою. мóщнобо
тúєётьйндѣжúтн, прострáнл
боётьйшироúсáпонебєсєнм,

непоеръмлѧ́йтолѝсанарѡ́да . по
ви́нѣсѧпопелѣ́нїюцарє́вѣ, а́мы
по́исѡ́ретаѡ́ѧзъ́ыѣсцѣлѝ . сты́и
існечестѝ́ныѣ́ѡ́бращѝ́ѧсѧ . лица
и́хъзаплепа́ше, гл́ѧ . выимни́ѣ
цѣлѝтелн . хр̃то́сѣъбомѝцѣлѝ́е
дшѝ́и́тѣлѣ́ѣсть . и́пла́ісяблгопъ
рны́ѣгла́ше . почто́выпъ́дъщеісне
честѝ́ныѣ́ѣсопѣ́тѣприлага́ѣтеся .
и́потѡ́грєсѣ́ѣсѣ́ѧжденїеприи́мете,
па́ченевѣ́рны́ѣ . рече́вогсѧвѣ́тоено
писа́нїи, а́щеныѝнѣ́ѣумремъ,
оумрѣ́ѧжеѣсѧ́ісѣ, и́бытїюдо́жна́
послѣ́дѣ́и . хр̃то́ѣкомо́и́поеѵ́ллїи
гла́ . и́ѧкеще́істо́непопѣ́тьмѧ
пре́чѧ́ліси . и́епопѣ́мъѣгѡ́гаѧ́зъпре
ѡ́ще́мъмо́и́мъ . и́ѧжена́неѣсѣ́ѣхъ .
а́и́ѧжеѡ́поѣ́ржетеѧменѣпре́чѧ́ліси
ѡ́поѣ́ргѣ́ѧгѡ́гаѧ́зъпре́а́гглыстꙑ
ми . пѣ́тьѧжеѣсѣ́и́сра́тоѣ́сть , и
житїѣ́ѧллопременно ⁘ Погани́
ѧжеѣ́ожегѡ́шаѡ́гньпелѝ́сьѣре
града , хопта́щеѣгѡ́ѣсьѧжещи . и́пла
ісиѣпеде́нъѣбы́ѣтьѣсты́и́мчѝ́сѣ
хр̃аѣгеѡ́ргіи . ѣпелѝ́сѣоюнѣ́ѧждею

наоу́реченноемѣ́сто . ѣ́сты́и́ѧжей
знемо́ѧжеи́падѣ́наземли́бѣзгла́ѣ́ѣ .
то́кмооу́ѣтиѣ́ѣдиняѧ . та́йныя
ма́ѓгаꙑбѓѣ́оѣ́ыла́ше . и́поспа́лѣся
ѡ́гньпелѝ́сь . нечѣстѝ́и́ѧжеизѣ́
мшеѣ́стгомчѝ́ніса́ѣ́ѣтро́тоѣ́пцаге
о́ргіа , ѣ́лежи́пале́ѵ́ща , и́ма́лодꙑ́шѫ
ща , несо́шасьѡ́гнюи́поѡ́гньвпѣ́
го́ша . блгопо́брніиѧжехр̃тїа́не ,
стрежа́хъмо́щнѣ́стго , и́хотя́хъ
аза́ти . нечѣстѝ́и́ѧжеѡ́цѣ́ѣтѝше
сопѣ́ѣтъхр̃тїа́но . аѵ́ѣгѡ́шапѣ́ѣ
мно́ѧжеѣстаопъѡ́гньна́мощнѣ́стго .
и́ѧсобы́ра́мъѣшеноѣ́ѣсоѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ыти ,
и́непозна́тимощѣ́ѣ́стго . бѓѣ́ѧже
хотя́щѵѵоу́годнислѣ́ѣпоѣгѡ́проѣла́
вити . и́поне́заѵ́ѣсѣ́нѣ́ѣгѣѣѡ́бла́ѣы́ѣ́
здождде́мъѣ́игро́ѣ́стра́ше , и́погасѣ
ѡ́гньи́ѧсонипонѣ́ѣ́ѣ́ыти́ндꙑ́мънѣ ,
нечѣстѝ́и́ѧжеи́пидѣ́ѣ́ашеѡ́ночю ,
пресла́ѣно . оу́ѧсѣсошасьи́ѓразбѣ
го́ошасѧ . та́ісѧжеѣсодержа́щѣсѧ
ѡ́бласьѣ́здождде́и́ѓромъѣ́ѣстра́ше
дньто́и́ндоночи . и́пѣлѣ́ѣчюдо
нача́ѣа́плѧтисѧна́мощмѝ́ѣ́стго .

ндѣ́же сожго́шатѣ́лоего́. ѩ҃кѡ́ма
сотво́ели́сѧподо́бенъсе́лнцꙋ. и҃ꙗко
сотѣ́мникѣстоꙋ́ноо́сотѣ́тисѧ.
бл҃гопр҃ѣ́ргїинѫ́естицахꙋ́дсѧи҃дѣ́
сотѣ́тьвидѣ́ша. стра́хлѫ́жерадꙋ
нечестꙋ́ю́ꙗнесмѣ́ющедерзнꙋ́ти.
ннприближи́тисѧисмѣ́тьсѧ́ю́но
мꙋ. протопо́ѫ́жесоборныѧцр҃ковь
сти́гопелнісомч҃нісагеѡ́ргїапобѣ́
доносцайсла́пнагочюдотоб҃ца.
и҃ѫ́жеѡ́ꙗкѡ́ападоѕ҃ї́а. шедꙋ́тысѣ́дїа́
и҃дѣ́стьмꙋ́дꙋ, ї҃нѣпросисѣ́тисомо́
щи. пѣ́лаѧномѫ́жеградꙋ́ерещѣ́,
тогдаѧ́сомнѧлацр҃ковнаѧпра́ѧ
щꙋ́ютѣ́ѫ́шемꙋмнтрополи́тꙋѕ҃ї
ї҃еремі́ю. и҃пришѣ́протопоѕ҃ї́сказа
по́дробнꙋ́ютѣ́ѫ́шемꙋмнтропо
ли́тꙋї҃еремі́югаѫ́жеѡ́стѣ́мꙋмни́цѣ
мнтрополи́тѫ́жеповостаѕ҃ї́сотщава́ніе
сопсѣ́ѕ҃ї́сщнꙋ́ыѣсобо́ро. и҃хр҃толю
бцꙋ́ю́ꙗнародо́. пр҃ї́йденамощи
сти́го. сопсалмы́ипѣ́сньми, ї҃ѳ҃ї́с
дни́ыблг҃опо́нными, и҃бл҃гоꙋ́ха
ныимнра́маты. и҃мно́гнесѣ́
щиѫ́жегше. нача́шаразгреба́ти

по́пель. и҃дѣ́же сосѣ́тьтьи҃о́нѧ.
ї҃ѡ́брѣ́тѡ́шакоѕ҃тинестꙋ́гомч҃нісаге
ѡ́ргїи҃непрежѐ́ныѩ́гнѐ. пѐ́сїѧже
ѩ́коѕ҃тинрахꙋ́ѣбы́ѣстьи҃по́пель ѡ҃
мно́гнижелю́дѐ́прповосла́вныимъ
хр҃тїа́но́ѕ҃тѣ́ѩшнмсѧ. и҃пѧ́ѩснпо
ѩ́клзабѣ́гꙋ́чюдо, и҃дѣ́же бѣ́ахꙋводи
лнестопо́градꙋ. ѩ́кроннепрестá
нноѩ́плотнѣ́гоѩ́горѣ́ннѣмбо́же
ныѣсотѣ́цꙋназемлипа́дающи,
тогда́жено́цаѩ́кѡ́плаѩ́сро́пнѣгѡ.
и҃ѫ́женаземли. сотѣ́воѣ́ѩ́ѧ́ѩкоже
сотѣ́щнгора́. ї҃ѧ́ѩкозвѣ́здынебны
ѣ́ѩ́ютъ. хр҃толюбцꙋ́ю́ꙗнародѣ
аземшѣ́йтнемо́щнестопонесо́ша
ѡ҃цр҃ковьѣстогеѡ́ргїа. ѧ́ннїижже
попꙋ́титечахꙋ́ѣграбляхꙋпѐ́рьѣ́
ѣ́сро́ѣ́їюѕ҃тигомч҃ниса. и҃дѣ́же сотѣ́
видѣ́шаѧ́ѩкосотвща. ї҃ѧ́ѩкозотъ́ды
ѣ́ѩ́ю. и҃понесо́шамо́щнестопосово́
рнвющр҃ковьѣстопелнісомч҃нісаге
ѡ́ргїа. и҃положи́шалѐ́говра́цѣ́сое
лнѩ́ѩсоючестїюсопсалмы́ипѣ́сньми
и҃дѣ́же йдоинѣ́лежа, ї҃ѣсцѣ́лѐ́нїа
подапа́ютъгосотѣ́роювпри́хода́щи

ѧмногазнаменіѧбы́шлѡмоще́й
ети́голи́чнагеѡ́ргіано́ваго. недо́
жны́йнецѣлéніѧ. ѡ́ніѡ́дрхо́вь
нечи́стыѣспобо́кдáхѹсѧ. слѣпíи
ѧхромíиздрáпíеполѹчáхѹ. непро
старецѧпосмíйнедѹгомъподер
жимíиницѣлéніепрíимáхѹ. áй
жепоплѹтнúсро́вьетогорáбляхѹ
спе́ретíю. ѝдѣ́ѧжепредо́шлетого
мчны́ка. ѡ́томо́лúсроáнúпе́ретú,
знáменíиапо́лíанúюдесáбы́шл.
всéúсмúнедѹгнóдержимíиницѣ
лéнíѧмрíе́млюще: ѡ́бáчесúце
дре́рьмъчéнíѧпрóйдегеѡ́ргíе, сú
цѣѣзбóжноíерáчúнъпосрáлúй.
енцепастúготе́пцамчнíѧнúпóви
знóсаза́шлсѧ. тогорáдúнúпрь
ньцыпѣ́чласѧѡ́подвогополóни
ѣсарúснхрúта, неúстомѹвъереде́
грáдъ. ноúсго́рнемѹíе́рослúмъоу
стремúлсѧ. нѣ́ны́йпое́по́дамъсúе
стнúнúсъны́íе, ѝелúсúмчны́сúсúое
селáсѧ. прéстолпрто́лвéтúѣй
трцы, дерзновенíиеймѣ́амолú
тúсѧзаны: мчны́ѧжебы́стьсы́

ѳелúсомчны́сúъселáпоны́йгеѡ́ргíе,
ѧ́úсожепы́шеревхо́пъереце́вградѣ
бóгарьеúсо́полѹ́того ѕ, íѳв го, íнди
úсталпопторы́нмúцамáíѧвъ íѳѕ днь.
напúсáлпожебы́стьмчéнíеегоúпо́
данзи, пвелúúсо́нопúвградѣвелú
úсúроснúú. благоéнíемъúпоселъ
нíемъсéтúѣúшлаголрхíепúпамаúсáрíа
бгосúселéмыхъградóвь, ѳелúúсого
нопаградаúпъеúсбúл, олѹ́того ѕмз.
ѧпúсáлъсемúрéнны́ѧнмнúúпрóви
терьúлíѧ. црúсонпрѣ́наго́ѣ́го
но́снаго́ѡ́цаúшгоеѹ́вúмíúлвелúúсѧ
úжеúúъпроdомъвáрхíепúпавелúúсѧ
нопаградá: ѧ́щеúстосепѣ́рого
чтéтъúпослъшле, мчнúесмúна
мчúсахѹ́дагеѡ́ргíа. дападáсетъ
éмъбгдьбгъомлúть, нвдúньсѣдны
дасподо́бúстáтнóдесúнюпре
столáсповéго. ѐгдàпрúúдéсѣдúти
жноúúмéртаымúть, нпоздáти
сомъдоподълóéго. ѧ́úсотомъпо
добáетъповсéмúслелáпачтьúдéжá
оа. úповелéнúе. нúнѣúпрноúпо
вѣсúпúско, áмíнь:

мцанаелиарїлаѣ кд. оброманле
нїичюдесноѡисонырпрымбцы
ептмвличнсѣмєнсврїю, ѩкеѡогра
дѣемолєєісѣ. їѡнахожденїнбє
божнагобатыѧ. багонѡчє.

Єлнісочюдохощєннѣпоѣсти
прєложитисѧ. ащебопрежезапє
нїюйнерадѣнїюпрєложєноыіс.
йлиплїсичнеменїєдержимобыіс.
нѡнѣснмнизгѣбленобѣѧшєдза
бытїйноумѧ, оьслабѣйдостойныю
памѧ. нѣгдїєнбратїє, богатїй
ймаломощїи. пельможи, надо
властєсвщїи, їпросторещи; него
дѧсмнистожеѡєлнопнты. но
всенародноемностолюбіскоєграда
нщго, дїяноечюдодавоспомане
пїсидйнєнѣшєнзластьпнцы,
ймѧтнвойпомощницынашеѧ
цр҃цысѧжнбцы. йїсонєпйдимою
бжтвєноюсвоєюсилою, нєты
ѡмьвороѡсѣснмєнїпокрываєтъ
градънашъѡсмїялоысѧ, їта
зыкъстайнонаходящи, йбѣдъ
изѡ. йвоспоминаєтслосєчюдє
єи,

ѝтоѧдинъ вѣкъ ѝзъ вѣкъ плѣнѥмъ,
ѥжѥ ѡнѣ непорочныѧ градꙋ нашемꙋ
дароваѧ. їоꙋгодникомъ вѣсты
мерисѣрїе апⷭ҃ꙋ своемꙋ, ѝтоѥдꙋ
побѣдꙋ градꙋ нашемꙋ дароваѧ. выже
сихъ нелѣпостно послꙋшайте.
нободренокстоймлитоюприлѣ
питесѧ. даинѣкѡнѧ помоѧжетъ
намъ своимъ оугодникомъ чюдѣй
ствовати. ѩкоправдныѧ посмерти
живꙋть вѣчно. дагрдꙋ нашемꙋ пш
сѡвїѥдарѣ. ѝлюдиѡбѣдꙋ всѣѧ
градꙋ того спсѣть. тоисмонеза
бытливыѧ вꙋдѣ тоѧ насыщающе
сѧ неисчетностыдароваѧнїю.
постиѧ ѥоужесихъ исказанїемъ
десꙋѧ. Слѣтоѡно, ѥгдапрїиде
лютѣйшее нахожѣнїе ѩзы поганꙋ,
попꙋщенїе бжїимъ, написѧ хрⷭ҃ї
ѧне исїи градꙋ пред ѣлы, инна
ѥтыингрꙋ прежде речѣмъ претрд
допобгоспсѣемыѧ исїеть, попоу
щенїе велѧ исѣ пр ѣныѧ гнѣвомъ
бжїимъ. Занѣжебоꙋмножишла
сѧ безаконїѧ пелїанялютꙋингрꙋвѣ,
имѣрѣ исѧ нечистотꙋ таблꙋдняѧ. ѡ
сегопсѣсотворитѣныѧ ѥгодѣ сни
цапослѣдняѧ нанаѣїѧ вѣкꙋ вꙋдꙋ разоре
нїе грѧ исѣ. ѩкоѡбонегоисмоѡне
мжѥпрѣпомаѧ ꙋѡнаѣдиныѧ ѣ
грѧ ѣѣ мопленѣнїе лютое. ноїна
всѣ странꙋ предѣлы православ
наѧ хрⷭ҃їанꙋ рѣсїѧземлѧ. по
градомжѥпоѣѣ, всѣмъ быть
велѧ исѣ пленѣнїе ѡбладѣѧ нѣхꙋдо
парꙋ. Быть жетогдаѩкоѡ
вѣдѧѧ. ѩкоѥлѧ исѣ ѣтыцрковꙋ
ѣсѣдꙋнїе, їѡпвстънїелюто.
ѩкоинихъ ѝдинїнзавръѣплоди
шасѧ. ѩкоѡѣсѣдѣшалюдїе имо
настырѧчтныѧ: ѩкоинтира
зорѧемыбеспощадѣнїѧ. градо
помжейшеѣ велѧ исѣ запвстѣнїе,
сѧ ѧ исѣ ѡжейпостѣмъ сѧ ноинтылю
демъ тѧ ѧ исѣ ꙋзыбахꙋ нашоѩхꙋ.
лютыранынахрептѣхꙋ, инѣ
жныѧ смѣти. чтинѣкѡшимжѥино
сомъ, їинѡсинѧ лютоѥнѣмилѧ
лостиноѥпосвѣчѣнїѥ. всѣмъжепра
послѧ ныѧ людѣ тѧ ѧ исѣ ѡгаромѧ

имѣщій погáньіе сонаповíе своíхъ.
тогдá горесíе íсполнúтся землѧ поспа
сáемъ. íáко женé íсполнú чадолюби
вáя мáти. зрáщи нáсъ бéдою бывá
ющихъ. страхомъ нашéствíй íноплéмен
ныхъ предлежúтъ. íáко тогдá íспони
шáлютíи нтúпи пáрода ризéмлю рóд
сíй сíю сполá йдúма. слобóнаго
íнечестúпа гонúтъ зáконá. нéло
íсмоéйе éдúно. нóймладéньца
сéщаю тогдá хощу пáзухъ нéдро
мáтерне. íóземлю óудáрúхъ.
áíныа óрúжíéпрободúхъ. óéйсае
рúнша же чтáдáйстра. íрáсíй
пáхúюнныйдóмъ. нéрáчныйжень
зрáхомúжíéразлúчáемыщсебé.
íчтúтéйша мнепрéстыхíюíно
íсíнаóéйспернéпáхúбáбдоí. мно
зúботогдáщпрáпослáпúсáми
рéзахúся. íсмéртипрííмáхú.
дабоíнéóéйспернúтúсáщпогáноí
тогдáбоéлíépленéнíéбúстúна
прáпослáпú. íáкобéчелопрéчíéна
нúхъпоíсазопáхúнемáтúпíпрá
тúцы. плéсúглапúмúвмúéло
плазáхú. гнáхú áíснéсóúтъ, óéíный
бодрúце. сúхбонеможáшезрéти
щúбщаммáтúземлѧ, жерелóмъ
стонáшеглúци. сúноéсúноé
рéстíи, áзъзрюúзъбéстолáющ
пáсúчáдúчáдúлюбúмúбúшíй,
мúнъ. чáдúмоíчáдúмоípрогнъ
влощенгáсноéго, íмоéготúбоцá
хáбга. онúжúпáщпазухúмоéщ
торгáéмы. íípогáéсííрúснемí
лостúноопáдшапрúíúсéдóмъ
бжíúмъ. íгорабóтноíмúщнхъ
наплещáхъпáшú, íстомúболúзъ
бéднáщадопúбúí. чтоперпоéсúт
тúю, мúжáлú, íлúлюбúмыхъ
моíхъчáдъ. одпóéстоóубóменú
запúстéнíémонастырéй, íсúтú
цáрсáен, íградóпъмногúхъ..
íстомúжененéтéплюжáлостúмоéл
лютыáсéбéдоí, поzопíюсúпоо
рцúщемúбéгúгдú. бжéсúпоо
рúпоúпоéмúсодéтéлюпоéхъ,
прéзрéбезáсонíéлюдíúсúхъ, ú
помнúлúíхъмúрде. оутолúпрá
éдныепоíгнúпъ. íípóрапúú

дамъ пторицею по сих дамъ по делѣ
нїемъ твои. и сотвори единъ
бг҃ъ мнѣ мнѣ грѣшны҃и слышасте
лїсаѕ҃ъ ѡнъ бѣ дѣ пойдетъ по низе мъ
йнесте пѣ. и по зопи же рело спой
исъ творцъ молася. и сольми паче
стоиратное имѣ тиноенана сѣ
показа ся дїаноезастоплє нїе.
цр҃ю тружи бцы. а цене бы ѡна пре
сто а ѹмоли ласна бг҃а по его хо
бг҃а шго. и при ны нѣ его гнѣвъ пре
щє нїе ѹтоли ла. и сто бы на низба
пиль ѡтоли сїлабѣ ды. ѡ злаго
мч҃ника стоа. да паисн ѡсѣ ечюде
нїѣ йстинн ѹ ѹпѣсте. бы сть
нахожде нїе пелнїса плене нїа на сѣр
ны праосла пны. ѡбе бо жнаго
злопѣрнаго царя балты на пародра
злаго. ѡнего же постра да за хрта
пелнїсїи нсна чернигов ысїи. бла
женной мен ны нлихаилъ. и ве
ѡдоръ болари нъ его. вл҃ъ. ѕ҃ме.
бы сть нахожде нїе злобожнаго
того пароара. и хрт обрца. при
шежесы сїе въ и преодолѣ мъ.

зане бо ѡбга посла ся на нарана та
злаа. и зыде ѡт ѣдъ. и при йде
плен ѹющи по сѣ гра ды хр҃тоносны
до нде же йдо са мы а мо сиспои гра да
и та мо по плени и преодоль. ѡто
го же плене нїа зла го мч҃ника стоа
а же пре же рече сѧ въ спѧ по зора
ща ется. да и а ісо же глаха ѡ при а
тїа град ъ вь. и разоре нїа чтны
мт҃рей. и по бѣ нѣ нїе сты щ҃ѣ
а ісо бо сих ъ гнѣвъ сѧ мо щно по дро
бнѣ изгласти. а ісо же бо пелнїсїа
жалостнїе сполна ется мо ѹтро ба.
бѣ же тогда бы пающи нѣ бѣ дах ъ.
а ісо же дѣ ваше сѧ на хр҃то лю бы пы
люде. ѡ зла гой неми ро стипаго
сѧ ногомч҃ника. расте за нїе ве
лїе. расыпанїе есть ыхъ цр҃ісеи.
ѡц҃ѣ пене па ета зыисъ. и пресыще
горта нь. ѹ же бо истомѣ немо же
йзрещи чи стоесего. мы же на чне
исаса тисѧ бесѣ дѣ со нѣй же глаи
зна. да не па чен ѣ чтомалоо по ви
зѣй по бѣ же нїи по пелнїсо ст ромеисѧ
рїа по спомане. ѣ же бы сточю до

отдалѣта. и отъ злоеплеменїе ѡ
ногомѫчителѧ. оумыслѧбонесы
тынсѫмьзлыиспропопроліница.
и напрещнесыроѧдещьтой. и нона
и тїесотворинаѣгоспѣѧемыи
градьсемолѧнесясь. сиимжеѣмаше
неполиньсѣсыноспоимь. ѣгоже
оубѣйстыимѣсѣдїе. теплѣйшаа
жеисхраняшазаступница
гѫаньца, иркѣписамдержапа, и
ратнаяпомощница. непобѣди
мыиподаградаништаго, и отъ
ящаоугодниясподѣгомѣсѣдїа.
и яжеестьпоградьѣсмолѣнсясь.
Зритежелодїесисороеимилоси
поеградьположенїе. ѣаписа
отѫноцьпоетьѣйпоёйцрисои.
самаѣгѫабцаглицинѡстыисвоеа
писоны. и напрече помолюцрисо
помѫ. сиръчьсрабѫглицинему.
и напречесрабѫмоемѫмерисѣдїю.
писорена подолїе, наѡномѣсто
и дворьсказаемѫ. бѣ бопограде
рцыжеемѫѣйсогѫдопѣта. та
можешенепростоиздворѫпри
ходи.

и нитоцыпоорлита. ноегожеѡ
брѧщешимѫжаередидпора, рцы
толѣтнухо. таисотогозоопщи.
мерисѣдїенѕыдниеисорошегода,
ѣйсогѫждопѣтьтѣапосѣтпое
поиньсисомьподобїи. пономарь
жесиръчьцерисоныистражь,
сисоройѕыде. ии денапосланоеѡ
номѣсто. и прїидесѣдворѫѡно
и дѣжеемѫпоказаемапрѣтла.
ѡбрѣтетаисоѣисожеемѫречено
еыетьпреже. стогосредѣдвора
стоѧщаоздѣвающарѫцѣнане
бо. ѡпомелиѫжеемѫсѣщѫ, иѣмь
ѻрѫжѣнѫпосѣпоиньсисомьподо
бїи. бѣбоотоичамолѧемисѧѣг
бгѫ. и тогорождьшеибгомтри.
бѣбоемѫоужеѧполѣнноеповіше,
ѻпосланнѣмиповѣде. прежепри
шествїяпономарѣпа. стыижже
мерисѣдїиемѫтень, ѻчѣтипапо
номарѧтого. флагѣмѫапостонд
легисо. ѣйсоѡбьѧплѧшесебеемѫ.
бѣбогльбоисопнощипришесдїе.
пономарѣпо. пономарьже ета

прѣпрати. тѧ сотиихойзрѣисть,
ѩ исожена оучѣноубыисть. етче
мерисѳрїеиизыдиисороѩ исогжа
зопетьтѣа. ѩ исопрѣжеиниьмо
егоприхождапозапьщеноптебѣ сс
ѿгжиѣцы. мерисѳрїижеѿпезъ
оратаиизыде, ипдѧшенагорѫ
спономарѣ. ипрїидошапьцрисо
вгородичнѫ. іобрѣтѣшлеспьщѫ
горѧщѫпрееламоютоюетоюиисо
ноѵ. ѿнеѩжеглаиизыдепонома
рю. падѣжемерисѳрїипесебѣмо
лѧшеелѧбцыеделиисиазаханаиїе
елезноѵ. ипаіснеламаторицею
сїлавогородичинаиисонаѿнеѩ
ипономарюглабыисть. оугони
чемоймерисѳрїи. ѧзъпосылаю
тѧоборонитидомъмоймой. ѧзъво
лсїепризпаѩтарлабамоегоѿри
мѣсиплзѣхъ. бѧшебоиинетыи
мерисѳрїиѿродлеллѧна, ѩлиѣ
речиснѣѣкаго. вѣбородозѣла
рилѣсїа. пѣховѣзапѣхалгьюнъ
поъзрастеслѣжѣбдѣа. ѩслѣжѧ
шегамодерцъградатогосмоле

ѥіса.

ѩлипачесѣиѣтиннѣйшереци.
ѩ исозаніѣиѣиоселаніѣѿгжиѣцы.
начюдотоpеніѣиѣпелиісѣюпомъ
своемъградѣ, ипревелиценевоѣи
црісои. дляисожерѣхородомъ
рилляниньѣ, пѣроюжеблгочти,
бѣбоетыѧпѣрыгрѣчеісїа. іпо
блгочтїиноелїиповорниись, ипре
оницельиетиненъ. соблюда
шебосподьетоть. ичтотоюде
лѣеноючистъбыисть. глашебѿ
емъбенхъелмапречтамьца.
ѩ исойдетьбезбожныимъчнѣ
атаинѣ. деїюбоношьхощетъ
напастинаградъмой, ѧзъже
непрезрѣхъградамоегѡ. ипоз
ненашидѣхъпелерѣчїельети
паготогомъчителя. ѣжевозно
ѥмѣсѣетно, іохѫжлестьпрапо
елапїе. ѧзъбоѿенхъоумолихъ
ецаибгамоегоѿградѣмоемь,
іодомъмоемь. длянепредастъ
мяоплѣнитьіорлъботъблыхъва
варь. граждане жетѣхъиничто
обѣдахъ. инетарѣйшинайхъ

градатогодержавный, ниеть
преселиссятомуцрисов. нобдхъ
пребывающегобоградакезобѣдно.
отъноштъ. йотъгодинъ, неощъ
дъщегдѣеесть ѡнъградтнй злын.
тыжеизшедъшдиналивстоѡно.
тайсоречённыйдолгїймость.
тъборатноуготоалъбѣсѣдро
выйизлыйбгобрецьнаграмой.
оозобѣщаюботиосихъ, таижехо
табытитебѣ. тъбопомощїю
йсилоюхабга, побѣдишийеполй
на. аѕбосамабѣсѣщитамоесто
бою, помогающитебѣрабъмое.
даіосихъйапѣтидаёсть. таісш
тебѣрабамоегосамогоосподаѧ
насїемъвстоѡнопрѣградь, йтъ
пѣчалешисьсвоёюкроотію. йпо
бѣдышѣнецьѡхапрїймеши.
таісойджежзнаменїенаісдопѣго.
йнйѣёсть наполипйѣпрѣградѡ
мивстого. сїежедйпйѣйшее
злотвлёнїебыстьнанасъѡсла
выйапрётыйбца. йаісожедрё
плепйссарїистёградѣ. таісоже

тогдапосылаёсамоюгжеюбцею
злотвпающийпомогающигрдъ
ісесарїи. дрвгагомёсѣрїамйчиса
оугоднисаспоёдрёпрѣйшагопосы
лаетъ. длоубїёшьонезапъмв
чителязаконопрестъпнѣйшаго
царяіоуліана. таісожеизбаплё
бысьградъѡню. сїажеслышаа
самъестыйимёсѣрїеѡсамыйатоа
йсоныестоялбцапобѣдыіодолѣ
нїенавпарои. найпачежепрой
зопѣщёнїеполѣнцанетлѣвина, йжй
зинопѣчныйлобѣщанїе. радоуїю
естыйсебѣоградйноу. йтаковыі
мерісѣрїепоклоньелдоземла,
прёѡбразёстыймйсоныйбгородн
чины, гйзыдеёецрисов. йприйде
натолйвсто, йдѣжесйсазаёмъ
самагжалбца, пройдежеиратга
града. йаісойстражъградномъ
нечюшй. прїйдежеидолгїймо
сть. йзнаменаеебёестыйзнаме
нїемъчтнагосрта, ймйтопѣпри
зыпающимйтроухабганшгогліи.
ѡпртамагжебцепомозймина

протúвнúкасегó. йпозрéвоúмé
пóйсоне. йпошéпóлúсьсловóны
варваръ. íоувнúéполúнатогоéй
лнагонéмощíюобложéна. íúны
ѿполúсьпогúлыхгóмногомнóство
посрéчемечéмь. тáжеоужезарáбы
вшúпостáшаратúницытíи. íо
брéтóшлоусебéелúсочюдо. íáко
нéполúнысúлыноубúéбылúсть.
íúнúмнóгоемнóжестьвотелéсъ
мéртвыпóйсóпъсвоúм. йнúнтáко
óстáшлосяманнúицломылеíлепо
éгоúнéсúлúстолдлúго. йлúбóгъ
большáпроглаплáющихоутóдникá
своегó. пойдóшлосúградбратúн
цы. стóмóжестопремáдшешь
нлúвстоúдбжепрíáнепобéдú
мынапрéнéць. нтвéстомáлшеé
бцыóпобéдеíóсвоéйнемéрти, глá
омлúтвсвоéйéíе. црцепóлчце
песрхутаréйсжебцепрнодáомрíе.
мáтíюсвоéтопокрыингрáдъ. нце
íсопьспогонáпрéснинепрежденьсо
блюдú, нúшúсторырáтнúнéсьбе
бéднъ. áомúлсямéрабтвое.

оумолúнéнасвоегóхáбганшгодапо
исóнтьмáмúрношпременыéй.
íоучúнúтьмáмелúснéтыéсвонхъ
мчнúсь. áзбохощúпострадáтúзлá. íúзлúáпúнúсрóвьмоюзаéтъю
тпоюцрúсь, нрéúсьáмúнь. áбúе
помлúтвсталбыстьéмь, рабемó
дерзáй. бждетьтúнéгóжепросúт
éсн. нградъмóйсоблюдúнепредú
доисонцáпрúдú. тебéжесамого
рабáмоегóположáмóщнпъщрúсьи
моéйпоградú. стыняжестолúце
пéлúцéдерзновенúéнúпротúвó
рáтнúнéсь. нтáлúсопрúндóшлará
тúницыслúйнатомúвсто, ндъже
стóшестын. нанúжепрúше
стынмерúсóрúпобéдúпесрхъ.
Сгóреглúце. лютобоéстьбрáúи
сл, íáкозрúмолнúéноснымúбжé
побарáющúй. нáсúженемúлостúи
инопостúсáющце. больмúжетого
ондъхотúвстомúщбжеúсраенъ
препелúнúсь. слúнцеобрáзнúсúщь.
íáкоймéртвынáпомощьпосúлá
лмющи. йпротúвнáсьпосúлá
ющи.

и́нд҃ѣ стели дѝ ное Заст҃ѹпле́нїе
гра́дꙋ сни́мꙋ. ст҃ы и́мѣ́ сѵ҃рїе под҃
и́лоны́ главꙋ́ свою́ повелѣ́ жїю ,
посо́дѣ ка́пшей е́мꙋ҃ не́го побѣ́де.
прише́дше ѣ́дины ба́ рбарове́ . и́ли сѣ́ нѣ тогѡ́ и́ поли́на, оу҃бѝ сѣ́ того
мерісѵ҃рїа́ мечѣ́ , тѣ́ бѣ́ жины и́ прїи́
исѡ́ нчи́ша сѧ́ . са́ мыхе ба́ рбарове́
грамѝ се́ лѝ по бѣ́ жѣ́ ѡ҃ть спа́ть , бѣ́ бо
стра́ хо́ мъ ели́ нлани́ хъ . а҃ зло́ бо́ жны҃
цр҃ь ба́ тын а҃ исо́ пидѣ́ и́ поли́на
оу҃бѝ́ таймно́ же ест҃ь комно́ гоны́ .
і҃ та҃ исо́ сѵ҃ гра́ дꙋ не́ мѣ́ ни́ прибли
жи́ тисѧ . и́ повѣ́ лѣ́ ѡ҃ долгого мо́
ст҃ь посра́ мле́ ѡ҃ гнѣ́ цы҃ . дѝ они́
и́ шей Заст҃ѹпницы на́ шеа . е҃гда
ѡ҃ бѣ́ кѝ сѡ́ шагла́ вѣ́ пѣ́ мѣ мерісѵ҃рїю .
сѧ́ мыю́ ѣ́ ты и́ посп҃рїа́ . и́ ко́ гра́ дꙋ
прине́ сѣ́ пре́ пѣ́ ке́ми . и́ прогла́ гла́ вою
свое́ ю ѡ҃ сѣ́ чѣ́ ною . и попѣ́ дающи
побѣ́ дꙋ и́ Заст҃ѹпле́ нїе цр҃ь ꙋ҃ гра́ ки
бцы҃ . гра́ ждане же сѣ́ сошлася
насїе́ чѣ́ до . слы́ шаще бо дѝ ное
Заст҃ѹпле́ нїе бцы҃ ко́ ѡ҃ гра́ дѣ́ свое́ м҃ .
ст҃ѹ же мерісѵ҃рїа́ ст҃ѣ́ ло спели́ сою
чт҃ тою́ и҃ сѡ́ пса́ мы и́ пѣ́ ньми но́ зе́ ѣ҃ ше ,
положи́ ша́ и́ по цр҃ї́ сѝ и́ сты́ ма бцы҃
на пред҃ нѝ сѵ҃ рїа́ лоса́ ша́ ѕа́ гона́ ѣ́ дино
стра́ нѣ́ ѡ҃ кра́ сно́ ѵ҃ра́ . да́ не́ сего
не ѕа́ бы́ ва́ ѣ҃ сѣ ѕа́ ти , помо́ лѣ́ ѡ҃ ꙋ҃ бо
дне́ хъ , тѡ́ мꙋ же по номо́ ліѡ҃ цр҃ї́ сѝ
а҃ номꙋ҃ а҃ по не́ ме́ ст҃ь и́ мерісѵ҃рїи на
и́ сѡ́ нѣ́ а҃ исо́ ша́ ю҃ть , по по́ ѣ҃ по́ ни
сѡ́ мъ подо́ бїи , гла́ ме́ мꙋ . повѣ́ да
граждано́ . да́ обы́ ѣ́ мѡ́ рꙋ҃ жїе́ мое
исопїе́ нщи́ ѣ҃ ть на гробѣ́ мо́ й . да́ е҃гда
бꙋ́ дет҃ь сѡ́ е҃ при҃ тꙋ́ же́ нїе гра́ дꙋ .
тогда́ да́ ѧ҃ ѕно́ сѧ́ проела́ лающе
и҃ сла́ ѡ҃ щеб҃ї . и҃ того́ ро́ ждьшꙋю
бг҃ѡ́ мт҃рь . и҃ мене́ ми ре́ нна гора
ба́ и҃ хъ помина́ ющие . да́ да́ ст҃ь и҃
гѣ́ бг҃ъ по побѣ́ дꙋ ѡ҃ рꙋ҃ жї́ а҃ сего . и҃
а҃ раги́ н гра́ дда по ерами́ ть . и҃ та́ ко
ѡ҃ бѣ́ ке́ нша . та́ исо́ же сѧ́ ѕа по побѣ́ да
мерісѵ҃рїе . и҃ дои́ нѣ́ же сѣ́ ми при́
сно ви́ дно́ е ст҃ь . и҃ та́ исо́ ше́ ше
гра́ жане , оу҃ ꙋ҃ зрѣ́ ша бо́ я҃ та́ . а҃ же
ѡ҃ ст҃ѹ того побѣ́ ды́ бы́ ст҃ь ели́ са́ .
і҃ ѡ҃ сѣ́ мь ст҃ѹ того́ ꙋ҃ бла́ жи́ ша , по́ сыла́
ющеся́ ла́ ѡ҃ ѣ҃ ѡ҃ ды́ ѣ҃ телю́ бг҃ъ , ѡ҃ ц҃ѹ

нєнбнєстомдхѵ. ннєкнпрнонпо
пєкнвєкєсомѣ. лмнньѵ:

